



SWIFT

KÄYTTÖOHJE

Tämä käyttöohjekirja on pidettävä aina autossa mukana.
Kirja sisältää kaiken oleellisen tiedon auton turvallisesta käytöstä,
huolloista ja ylläpidosta.



ALKUSANAT

Tätä käyttöohjekirja kuuluu auton perusvarustukseen, ja se tulee siirtyä auton mukana seuraavalla omistajalle.

Perehdy tähän käyttöohjekirjaan huolellisesti ennen auton käyttöä. Ohjekirja sisältää auton turvallisen ajamisen ja käytön kannalta oleellista tietoa auton varusteiden käytöstä, turvajärjestelmistä ja niiden toiminnasta, sekä auton huollosta ja muusta ylläpidosta.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Kaikki tämän käyttöohjekirjan tiedot perustuvat tuoreimpiin tuotetietoihin, jotka olivat saatavilla kirjan julkaisuhetkellä. Tuotekehityksestä tai muista muutoksista johtuen tämän käyttöohjekirjan tietojen ja ohjeiden sekä käyttämäsi auton välillä voi olla eroavaisuuksia. SUZUKI MOTOR CORPORATION pidättää oikeuden tehdä muutoksia auton tekniikkaan tai toimintoihin milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta ja ilman velvollisuutta tehdä samoja tai vastaavia muutoksia aiemmin valmistettuihin tai myytyihin autoihin.

Tämä auto ei välttämättä täytä muissa maissa määriteltyjä standardeja tai muita ajoneuvokohtaisia määräyksiä. Ennen kuin yrität rekisteröidä tätä autoa missä tahansa muussa maassa, selvitä ko. maassa sovellettavat automallikohtaiset vaatimukset ja tee tarvittavat muutokset.

TÄRKEÄÄ

▲ VAARA!! ▲VAROITUS / HUOMAA / OHJE

Perehdy tähän käyttöohjekirjaan ja ohjeistuksia huolellisesti. Erityisen tärkeät kohdat on korostettu seuraavilla merkinnöillä: ▲, **VAARA**, **VAROITUS**, **HUOMAA** ja **OHJE**. Niiden merkitykset ovat:

▲ VAARA!

Tämä merkintä varoittaa mahdollisesta hengenvaarasta ja vakavan loukkaantumisen riskistä.

▲ VAROITUS

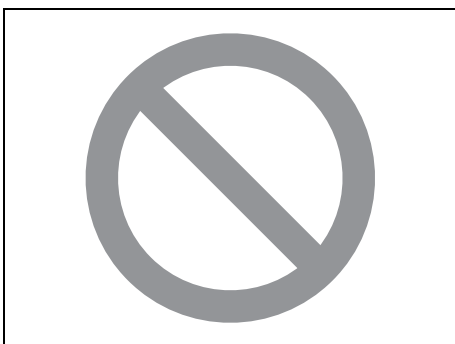
Tämä merkintä varoittaa loukkaantumisen tai onnettomuuden riskistä, jos ohjeita ei noudateta.

HUOMAA

Tämä merkintä varoittaa mahdollisesta auton vaurioitumisen riskistä.

OHJE

OHJE-merkinnällä ilmaistaan auton huollon, ylläpidon tai käytön kannalta hyödyllisiä tietoja.



75F135

Ympyrä, jossa on vinoviiva tarkoittaa tässä ohjekirjassa "Älä tee tätä" tai "Älä anna tämän tapahtua".

VAROITUS AUTOON TEHTÄVISTÄ MUUTOKSISTA

⚠ VAARA!

Älä tee muutoksia tähän ajoneuvoon. Tehdyt muutokset voivat heikentää auton turvallisuutta, ajettavuutta, suorituskykyä tai kestävyyttä sekä rikkoa auton tyyppihyväksyntävaatimuksia. Muutoksista mahdollisesti aiheutuvat vauriot tai suorituskyvyn ongelmat eivät lähtökohtaisesti kuulu auton takuun piiriin.

HUOMAA

Mobiiliviestintälaitteiden, kuten matkapuhelimien, lyhytaaltoradioiden tai muiden langattomien lähettimien virheellinen asennus voi aiheuttaa häiriötä auton sytytysjärjestelmään tai muihin sähköjärjestelmiin, mikä voi johtaa erilaisiin toimintahäiriöihin. Pyydä tarvittaessa ohjeita SUZUKI-jälleenmyyjältä tai muulta mobiiliviestintälaitteiden asennukseen erikoistuneelta toimijalta.

HUOMAA

Auton diagnostiikkaliitin on tarkoitettu vain auton huollossa käytettävää diagnostiikkatyökalua varten. Minkä tahansa muun työkalun tai laitteen liittäminen voi aiheuttaa auton sähköjärjestelmien toimintahäiriötä, esim. akkujen varauksen tyhjenemisen.

ESIPUHE

Kiitos SUZUKIN valinnasta ja tervetuloa kasvavaan perheeseemme. Olet tehnyt fiksun valinnan, SUZUKI tarjoaa erinomaisen vastineen siihen sijoitetulle rahalle sekä nautittavaa ajettavuutta tuleviksi vuosiksi.

Tämän käyttöohjekirjan tarkoitus on varmistaa auton huoleton ja turvallinen käyttö kaikissa olosuhteissa. Se sisältää tietoa auton toiminnoista, turvajärjestelmistä sekä huollosta ja ylläpidosta. Perehdy kirjan sisältöön huolellisesti ennen auton käyttöä. Säilytä käyttöohjekirja auton hansikaslokerossa, jotta se olisi tarpeen tullen nopeasti käytettävissä.

Kun auto myydään, käyttöohjekirja tulee toimittaa sen mukana seuraavalle omistajalle.

Käyttöohjekirjan ohella auton mukana voi seurata muita julkaisuja, joissa on tarkempaa tietoa auton varusteista ja/tai auton takuusta. SUZUKI suosittelee perehtymään myös näihin julkaisuihin huolellisesti.

Auton huollossa SUZUKI suosittelee vahvasti asioimaan paikallisen SUZUKI-jälleenmyyjän/huollon kanssa. Merkkiorganisaation kouluttama huollon henkilökunta tuntee auton tekniikan, ja huolloissa/korjauksissa käytetään vain alkuperäisiä SUZUKI-osia ja lisävarusteita.

OHJE:

- *"SUZUKI-jälleenmyyjä" tarkoittaa valtuutettua Suzuki-jälleenmyyjää ja valtuutettua Suzuki-huoltoa.*
- *Tässä käyttöohjekirjassa käytetyt kuvat ovat luonteeltaan havainnollistavia. Ne voivat poiketa autossa käytetyistä ratkaisuista.*

SUZUKI MOTOR CORPORATION

69TB-01E

SUOSITUS KÄYTTÄÄ ALKUPERÄISIA SUZUKI-OSIA JA LISÄVARUSTEITA

SUZUKI suosittelee painokkaasti alkuperäisten SUZUKI-osien ja lisävarusteiden käyttöä. Alkuperäiset SUZUKI-osat ja lisävarusteet on valmistettu korkeimpien laatu- ja suorituskykystandardien mukaisesti. Ne sopivat täydellisesti autoosi ja varmistavat sen moitteettoman teknisen toimivuuden.

Markkinoilla on saatavilla laaja valikoima ei-alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita SUZUKI-ajoneuvoihin. Näiden osien ja lisävarusteiden käyttö voi vaikuttaa auton suorituskykyyn ja lyhentää sen käyttöikää. Valmistaja rajaa ajoneuvokohtaisen takuun koskemaan vain autos-
sa käytettyjä alkuperäisiä SUZUKI-osia ja lisävarusteita.

Ei-alkuperäiset SUZUKI-osat ja lisävarusteet

Joitakin autojen osia ja lisävarusteita myydään kansallisten viranomaisten hyväksyminä.

Joitakin autojen osia ja lisävarusteita myydään SUZUKIN valtuuttamina varaosina ja lisävarusteina. Joitakin alkuperäisiä SUZUKI-osia ja lisävarusteita myydään tehdaskorjattuina osina ja lisävarusteina. Nämä osat ja lisävarusteet eivät ole aitoja SUZUKI-osia ja lisävarusteita, eikä valmistajan takuu kata näiden osien käyttöä.

Alkuperäisten SUZUKI-osien ja lisävarusteiden uudelleenkäyttö

Seuraavien auton turvallisuuteen olennaisesti liittyvien osien jälleenmyynti tai uudelleenkäyttö on nimenomaisesti kielletty:

- Turvatyynyjärjestelmien (Airbag) komponentit ja kaikki muut pyrotekniset tuotteet mukaan lukien niiden osat (esim. turvatyynynt, ohjauslaitteet ja anturit).
- Turvavyöt kaikkine osineen (vyöt, lukitus- ja kelauslaitteet).

Turvatyynynt ja turvavöiden esikiristimet sisältävät räjähtäviä kemikaaleja. Tahattoman räjähdysen välttämiseksi nämä osat on poistettava ja hävitettävä ennen auton romuttamista asianmukaisesti joko valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai romuttamossa.

Copyright © **SUZUKI MOTOR CORPORATION** 2023 Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän julkaisun sisältöjä tai kuvia ei saa käyttää painettuna tai sähköisessä muodossa ilman Suzuki Motor Corporationin antamaa kirjallista lupaa.

Ajoneuvon keräämät tiedot

Nykyaikaisissa autoissa on useita erilaisia tietokonejärjestelmiä, jotka ohjaavat auton toimintoja ja laitteistoja. Samalla ne keräävät erilaista tietoa auton käytöstä ja tallentavat niitä muistiin joko väliaikaisesti tai pysyvästi. Alla luettelo tallentavista järjestelmistä/laitteistoista. Näitä tietoja voidaan hyödyntää autoon tulleiden vikojen korjaamisessa, huolto-ohjelman mukaisissa auton huolloissa sekä auton toimintojen optimoinnissa.

Tallennettavat tiedot

- Auton käyttöön liittyvät tiedot, kuten esim. moottorin käyntinopeus, auton nopeus, ajomatka, keskimääräinen polttoaineenkulutus, keskinopeus, ajoaika, polttoaineen kulutus, moottorin sammutuksella tyhjäkäynniltä säästetty polttoaineen määrä, moottorin sammutusaika jne.
- Vaihteiston käyttö, valitut vaihteet.
- Autolla ajamiseen liittyvät tiedot kuten kaasus- ja jarrupolkimien käyttö, ohjauspyörän kääntökulma, valittu vaihde jne.
- Tiedot eri toimintojen/järjestelmien toimintahäiriöistä.
- Tiedot turvatyynyjärjestelmän toiminnasta (tallennus onnettomuustietojen tallentimeen [EDR, Event Data Recorder]).
- Ajoavustinjärjestelmien toiminta ja käyttöolosuhteet.
- Etukameran (DSBS II) tallentamat kuvat.

OHJE:

- *Tietoja ei voida käyttää auton liikkumisen havaitsemiseen tai seuraamiseen.*
- *Auton tietoja tallentaviin järjestelmiin tallentuneet tiedot vaihtelevat auton, mallin, varustetason ja varusteiden käytön mukaan.*
- *Auton sisällä käytyjä keskusteluja, melua/ääntä tai kuvia ei tallenneta missään tapauksissa.*
- *Joissain tilanteissa tietoja ei ehkä tallenneta lainkaan.*
- *Etukameran (DSBS II) kuvantallennus voidaan kytkeä pois päältä tarvittaessa, esim. eri maiden lainsäädännöllisistä syistä johtuen. Lisätietoja saat valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta. (Jos etukameran asetuksissa on valittu toiminto "ei kuvatietojen tallennusta" se ei tallenna mitään kuvatiedostoja.)*

Näistä auton järjestelmiin tallennetuista tiedoista voi joissain tapauksissa olla hyötyä, jos ne yhdistetään muihin tietoihin (esim. onnettomuus- tai todistajanlausunto, auton vauriot jne.). Näin voidaan selvittää tapahtumien kulkua ja joskus tunnistaa tietty henkilö.

(EU:n alueella)

Osapuolet, jotka voivat lukea tekniset tiedot käyttämällä määriteltyjä diagnostiikkalaitteita ("Osapuolet");

- SUZUKI-organisaation valtuuttamat jälleenmyyjät ja korjaamot/huoltokorjaamot sekä riippumattomat korjaamot/huoltokorjaamot.
- SUZUKI-ajoneuvojen valmistaja (esim. SUZUKI MOTOR CORPORATION ("SUZUKI"), Magyar Suzuki Corporation Ltd., Maruti Suzuki India Limited, Suzuki Motor (Thailand) Co., Ltd., Thai Suzuki Motor Co., Ltd.).
- SUZUKI-ajoneuvojen osien, komponenttien ja lisävarusteiden toimittajat ("toimittajat")

(EU:n alueella)

Tallennettujen tietojen käyttö ("Tietojen käyttö")

SUZUKI ja Osapuolet voivat käyttää auton toimintojen ohjauslaitteistoissa ja/tai niiden muisteissa tallennettuja tietoja ajoneuvon onnettomuusanalyysiin, vikojen diagnosointiin, tutkimukseen ja kehitykseen, laadun parantamiseen jne.

Virheen/toimintahäiriön korjaamisen jälkeen siihen liittyvät tiedot lähtökohtaisesti poistetaan toiminnon/laitteiston ohjauslaitteistosta tai muistista. Jotkin tiedot voidaan määritellä korvattaviksi tai pitempään säilytettäviksi.

(EU:n alueella)

Ehdot, joiden perusteella SUZUKI ja osapuolet voivat paljastaa tai toimittaa tallennettuja tietoja kolmannelle osapuolelle

SUZUKI ja Osapuolet voivat luovuttaa mitä tahansa auton järjestelmiin tallennettuja tietoja kolmannelle osapuolelle jonkin seuraavista ehdoista täyttyessä:

- Kun tietojen luovutukseen saadaan suostumus auton omistajalta/käyttäjältä/käyttäjiltä tai auton vuokraajalta (vuokrasopimuksen lauseke).
- Poliisin, syyttäjän, tuomioistuimen tai muun viranomaisen virallisen tietojenluovutuspyynnön jälkeen
- Auton käyttäjän tunnistamistietojen poistamisen jälkeen tutkimuslaitosten tilastollisiin tutkimuksiin.
- Kohdassa "Tietojen käyttö" määritellyissä tapauksissa SUZUKIN tai Osapuolten tai niiden henkilökunnan käyttöön.
- Jos SUZUKI tai Osapuolet tarvitsevat tietoja oikeudenkäynnissä.
- Kaikissa muissa sovellettavien lakien ja määräysten sallimissa tapauksissa..

Tarvittaessa voit saada lisätietoja SUZUKI-organisaatiolta tai Osapuolilta, mutta et osatoimittajilta.

Tietojen poistaminen

Valtuutettu SUZUKI-jälleenmyyjä tai -korjaamo voi poistaa kohdassa "Tallennetut tiedot" luetellut tiedot, lukuun ottamatta auton huollon ja ylläpidon sekä ajoneuvokohtaisten vaatimusten täyttämisen kannalta välttämättömiä tietueita.

SUZUKI ei ole vastuussa mistään "Tallennetut tiedot" -kohdassa lueteltujen tietojen väärinkäytöstä, joka johtuu siitä, ettei tietoja ole poistettu auton luovutuksen tai romutuksen yhteydessä. Pyydä valtuutettua SUZUKI-jälleenmyyjää tai -huoltokorjaamoa poistamaan tiedot oman harkintasi mukaan.

Turvatyynyjärjestelmän (SRS Airbag) tietojen tallennus onnettomuustietojen tallentimeen (EDR, Event Data Recorder)

Tiedot tallennetaan onnettomuustilanteissa, turvatyynyjen aktivoituessa. Lisätietoja "Mikä on turvatyynyjärjestelmä?" (s. 2-50).

Tietojen käsittely sovelluksessa Suzuki Connect

Suzuki Connectia käytettäessä auton sijaintitiedot ja muita auton käyttöön liittyviä tietoja tallennetaan auton tietoviihdeyksikön muistiin sovelluksen palvelun toimintoja varten. Katso lisätietoja Suzuki Connectin käyttöehdoista.

Kun auto myydään tai luovutetaan toiselle tai romutetaan, vastaa käyttäjä Suzuki Connect –palveluiden peruuttamisesta. Sen tekemällä auton tietoviihdejärjestelmään tallennetut henkilökohtaiset tiedot poistetaan yksityisyytesi varmistamiseksi. Katso lisätietoja Suzuki Connect -sovelluksen käyttöohjeesta.

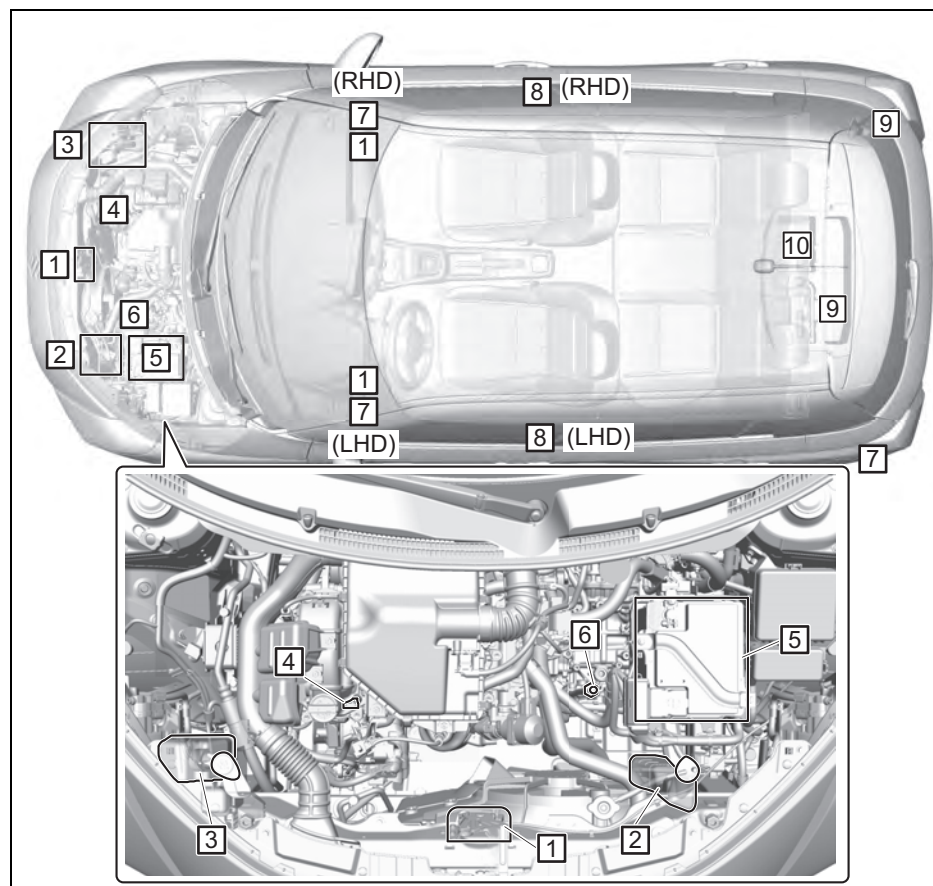
- SUZUKI ei ole vastuussa mistään henkilökohtaisista tai muista yksityisyyden turvaa heikentävistä tietovuodoista, jotka johtuvat Suzuki Connect-sovelluksen käytön peruuttamatta jättämisestä

eCall hätäviestipalvelu

Euroopassa myytävissä autoissa pakollinen eCall-hätäviestipalvelu nopeuttaa avun saamista liikenteessä syntyneissä hätätilanteissa. Hätäpuhelulinjan avaamisen lisäksi auto lähettää hätäkeskukseen datapaketin, joka sisältää vähintään auton sijainnin ja tyyppitiedot, ja edelleen poliisille tai pelastusviranomaiselle pelastus- tai liikenneonnettomuuteen reagoimista varten.

HUOLTOKOhteet

1. Konepelti (s. 7-4)
2. Moottorin jäähdytysneste (s. 9-25)
3. Tuulilasin pesuneste (s. 9-54)
4. Moottoriöljyn mittatikku (s. 9-23)
5. 12 voltin akku(s. 9-38)
6. CVT-vaihteiston öljyn mittatikku (s. 9-29)
7. Polttoainetankin korkki (s. 7-1)
8. Rengaspaineet (katso rengaspainetaulukko kuljettajan oven pilarista)
9. Renkaanvaihdon työkalut (jos varusteena) (s. 10-21)
10. Renkaankorjaussarja (jos varusteena) (s. 10-27)



69T000010

SISÄLTÖLUETTELO

PIKAOPAS	1
TURVALLINEN AJAMINEN	2
ENNEN AJAMAAN LÄHTEMISTÄ	3
MITTARISTO JA SEN TOIMINNOT	4
AUTON KÄYTTÖ	5
VINKKEJÄ AJAMISEEN	6
MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET	7
AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ	8
AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO	9
AUTON VIKAANTUMINEN, TOIMINTA HÄTÄTILANTEISSA	10
AUTON PUHDISTUS JA PINTOJEN HOITO	11
TEKNISET TIEDOT	12
LIITTEET	13
AAKKOSELLINEN HAKEMISTO	14

MUISTIINPANOJA

PIKAOPAS

1

Auton varusteet	1-1
Varoitus- ja merkkivalot	1-9
Varoitusäänimerkit	1-18
UKK (Usein kysytyt kysymykset)	1-29



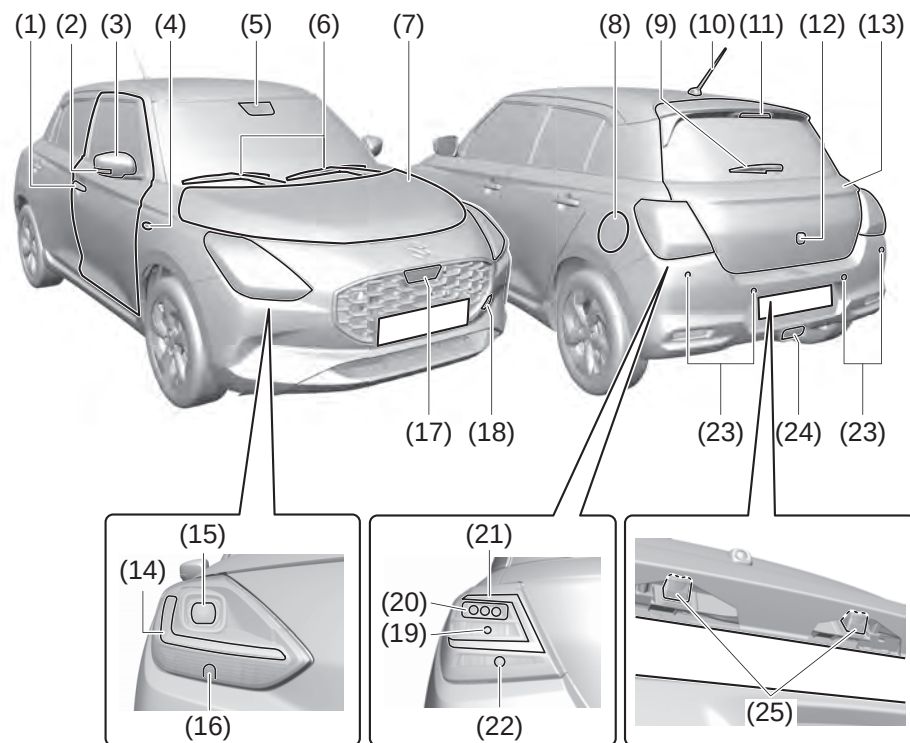
59RN00020

PIKAOPAS

Auton varusteet

Korin varusteet, auton ulkopuoli

- (1) Oven kahva ja lukko (s. 3-2)
- (2) Suuntamerkin (vilkun) valo sivupeilissä (jos varusteena) (s. 9-44)
- (3) Sivupeili (s. 2-10)
- (4) Suuntamerkin (vilkun) valo lokasuojassa (jos varusteena) (s. 9-47)
- (5) Etukamera (DSBS II) (s. 5-61)
- (6) Tuulilasin pyyhin (s. 3-28, 9-51)
- (7) Konepelti (s. 7-4)
- (8) Polttoainetankin korkki (s. 7-1)
- (9) Takalasin pyyhin (s. 3-28, 9-51)
- (10) Radion antenni (s. 7-32)
- (11) Jarruvalo (s. 9-47)
- (12) Peruutuskamera (s. 5-145)
- (13) Takaluukku (s. 3-6)
- (14) Pysäköintivalo/päivävalotoiminto (DRL) (s. 3-24, 9-45)
- (15) Ajovalo (s. 3-21, 9-44)
- (16) Suuntamerkin valo (s. 3-26, 9-45)
- (17) Etäisyyttä mittaavan tutkan anturi (DSBS II) (s. 5-61)
- (18) Hinaussilmukan suoja (s. 10-3)
- (19) Peruutusvalo (s. 9-47)
- (20) Jarruvalo (s. 9-47)
- (21) Takavalon valo (s. 9-47)
- (22) Suuntamerkin valo (s. 3-26, 9-47)
- (23) Peruutustutkan anturi (s. 5-136)
- (24) Takasumun valo (s. 3-25, 9-49)
- (25) Rekisterikilven valo (s. 3-21, 9-49)



69T010010

Auton sisätilojen varusteet

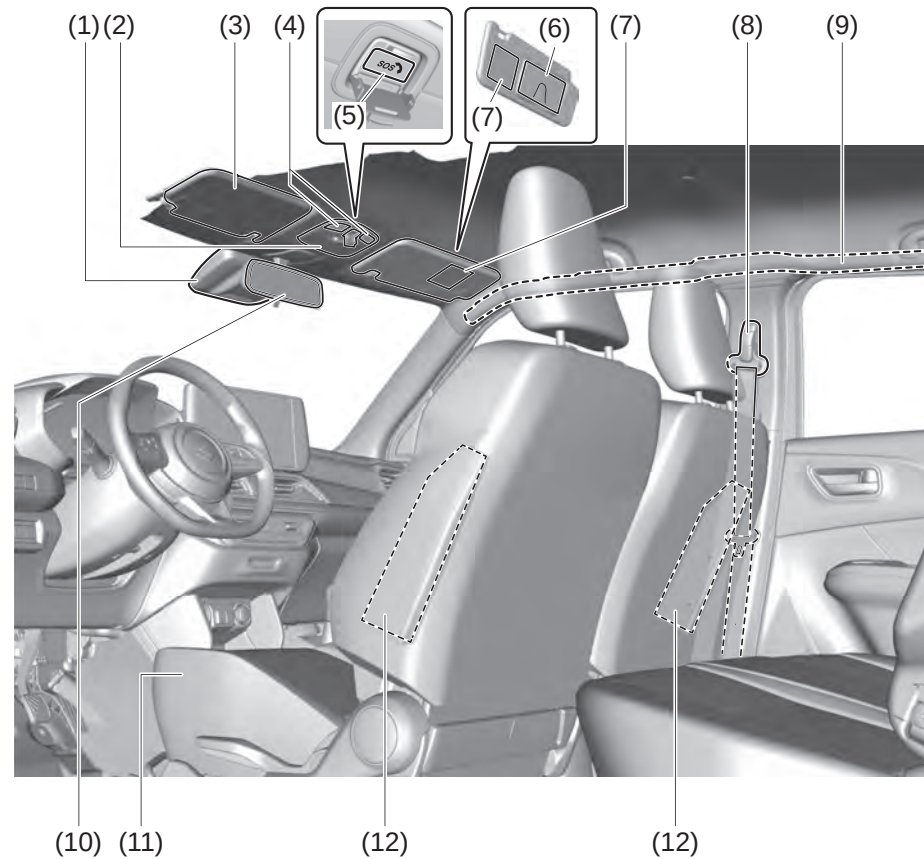
- (1) Etukamera (DSBS II) (s. 5-61)
- (2) Sisävalaisin (s. 7-7, 9-50)
- (3) Häikäisy suoja (s. 7-6)
- (4) Hands-free mikrofoni (jos varusteenä) (s. 7-34) / eCall-hätäpuhelun mikrofoni (jos varusteenä) (s. 10-7)
- (5) eCall-hätäpuhelun toimintokytkin (s. 10-7)
- (6) Ehostuspeili (jos varusteenä) (s. 7-7)
- (7) Matkustajan turvatyynyn varoitustarra (s. 2-54) *1, *2
- (8) Turvavyö (s. 2-19)
- (9) Turvaverho (s. 2-51)
- (10) Taustapeili (s. 2-9)
- (11) Etuistuin (s. 2-5)
- (12) Turvatyyny (s. 2-51)

*1: Lue turvaistuimen asentamisen ja käytön ohjeet ennen turvaistuimen käyttöä.

*2: Älä koskaan asenna selkä menosuuntaan sijoitettavaa lasten turvaistuinta etuistuimelle, JOS TURVATYÖNY EI OLE KYTKETTY POIS KÄYTÖSTÄ. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa lapselle vakavan loukkaantumisen sekä hengenvaaran.



72M00150

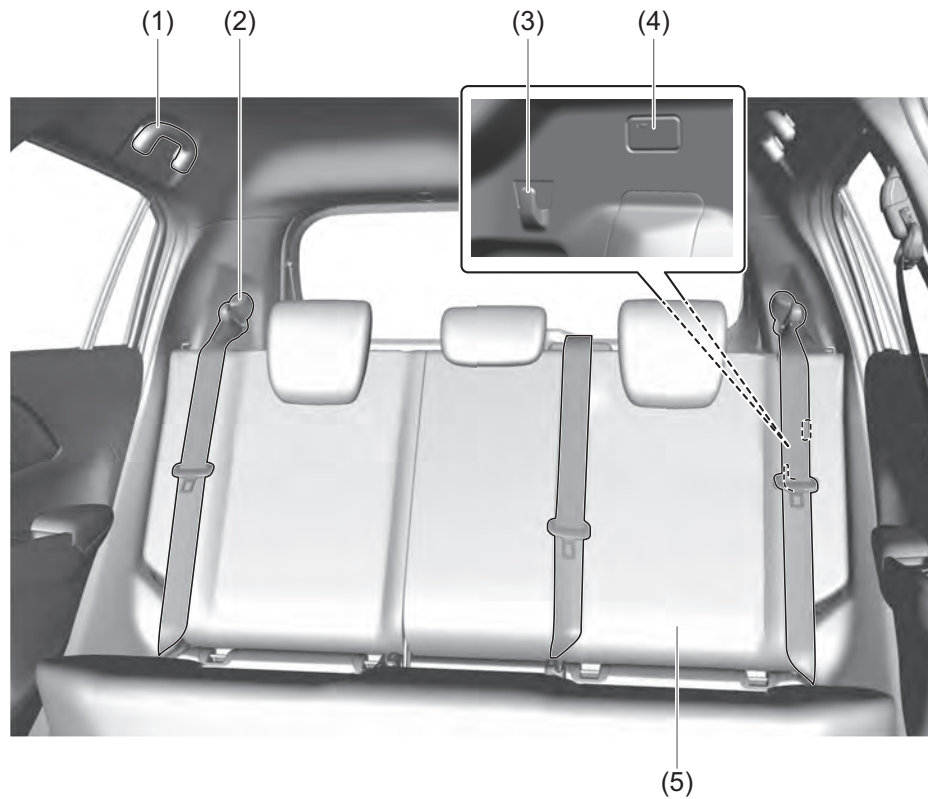


69T010020

PIKAOPAS

Sisätilat, takaistuin

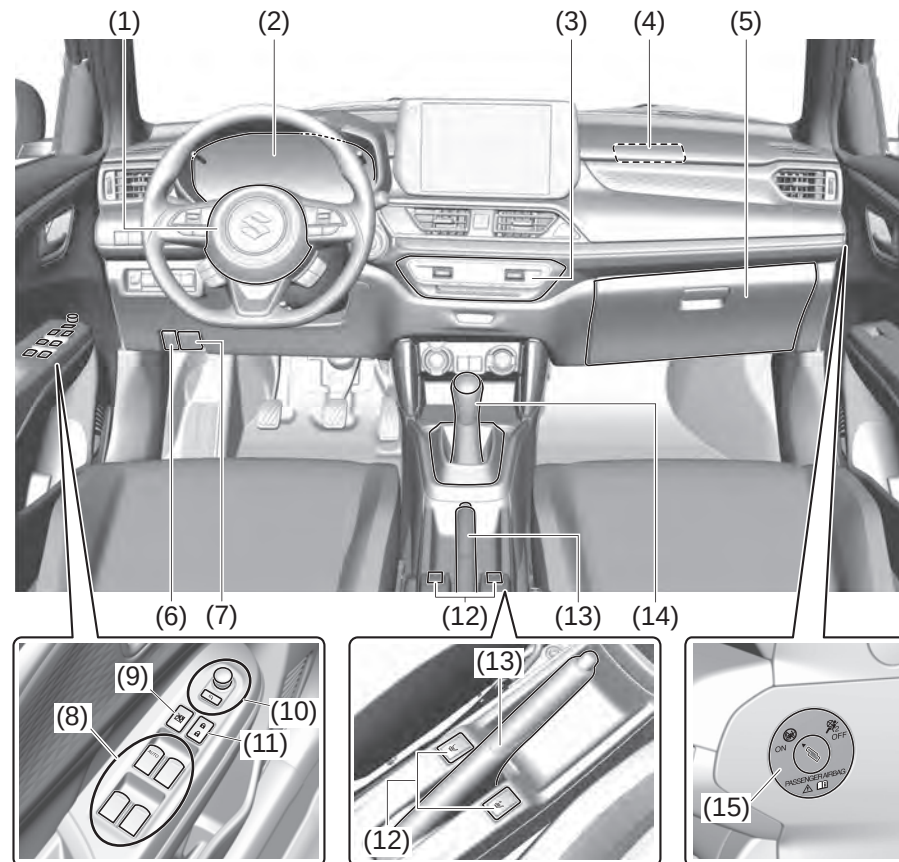
- (1) Tukikahva (s. 7-13)
- (2) Turvavyö (s. 2-19)
- (3) Tavaratilan kassikoukku (s. 7-15)
- (4) Tavaratilan valaisin (s. 7-7, 9-50)
- (5) Takaistuin (s. 2-11)



69T010030

Sisätilat, edessä

- (1) Turvatyyny, kuljettaja (s. 2-50)
- (2) Mittaristo (s. 4-1)
- (3) Lämmitys- ja ilmastointilaitteen säätökytkimet (s. 7-17)
- (4) Turvatyyny, matkustaja (s. 2-50)
- (5) Tavaralokero (hansikaslokeri) (s. 7-13)
- (6) Polttoainetankin korkin luukun avaus (s. 7-1)
- (7) Konepellin avausvipu (s. 7-4)
- (8) Ikkunanostinten kytkimet (s. 3-17)
- (9) Takaikkunoiden nostinten lukitus (s. 3-19)
- (10) Sivutaustapeilien näyttämän säätö (s. 2-10)
- (11) Ovien lukituksen ohjaus (s. 3-4)
- (12) Istuinlämmityksen kytkin (jos varusteena) (s. 2-8)
- (13) Pysäköintijarru (s. 5-34)
- (14) Vaihdevalitsin (s. 5-38)
- (15) Matkustajan turvatyynyn kytkin (jos varusteena) (s. 2-52)

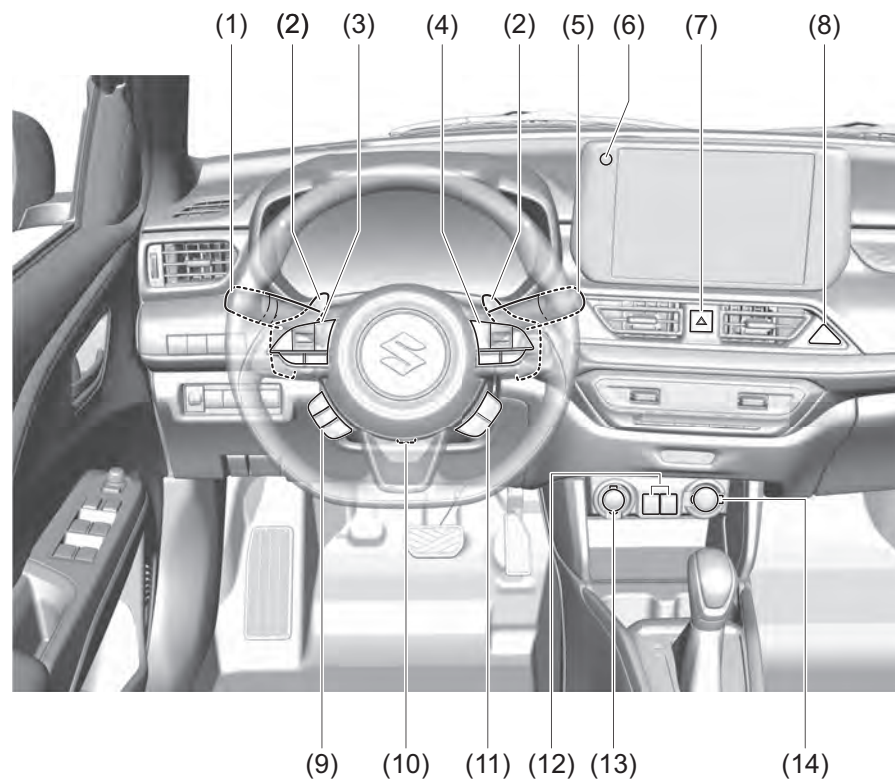


69T010040

PIKAOPAS

Mittaristo ja kojelauta 1

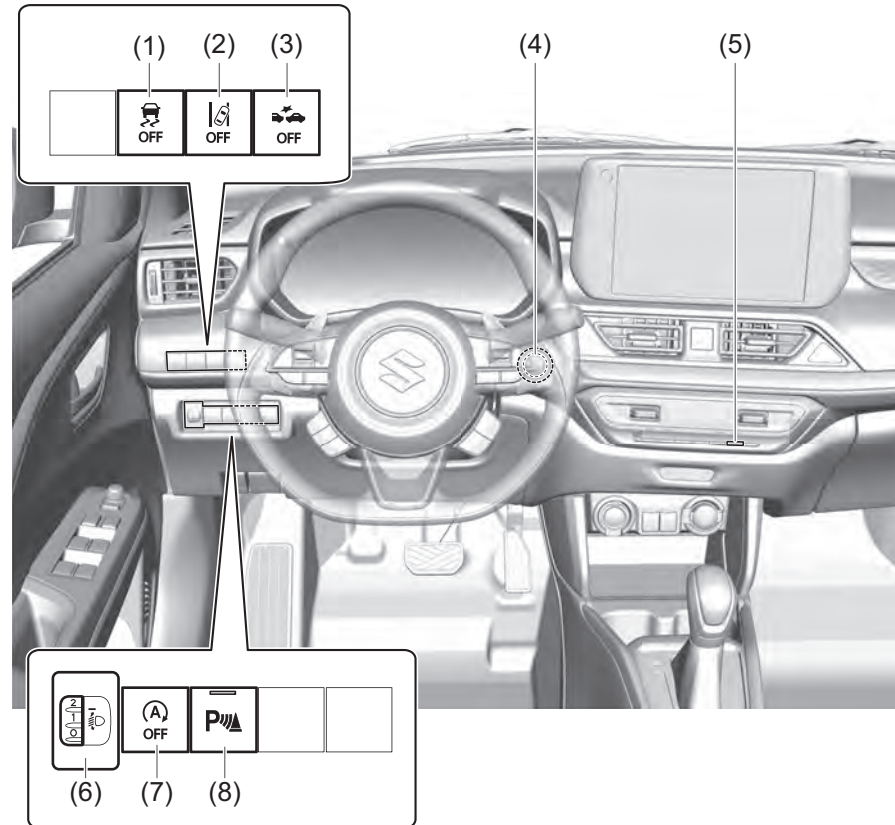
- (1) Ajovalojen ohjaus (s. 3-21)/
Suuntamerkki (vilkku) (s. 3-26)
- (2) Vaihteiston ohjausvivut (s. 5-41)
- (3) Äänentoiston ohjauskytkimet (s. 7-33)
- (4) Vakionopeussäätimen toimintojen
valinta- ja ohjauskytkimet (s. 5-103,
5-114) / nopeusrajoittimen ohjaus-
kytkimet (s. 5-55)
- (5) Tuulilasin/takalasin pyyhkimet/pesu
(s. 3-28, 3-30)
- (6) Kuljettajan vireystilan valvonta,
kamera (s. 5-141)
- (7) Varoitusvilkun kytkin (s. 3-27)
- (8) Kuljettajan vireystilan valvonta,
merkkivalo (s. 5-141)
- (9) Äänentoiston ohjauskytkimet (s. 7-33)
- (10) Ohjauspyörän säädön lukitus (s. 2-9)
- (11) Kaistallapitoavustimen (LKA) kytkin (s.
5-87)
- (12) USB-liitin lataukseen (jos varusteena)
(s. 7-14)
- (13) USB-liitin (s. 7-14)
- (14) 12 voltin virtalähtö (s. 7-9)



69T010050

Mittaristo ja kojelauta 2

- (1) Aiovakauden hallintajärjestelmän (ESP®) kytkin (s. 5-150)
- (2) Kaistallapitoavustimen (LKA) kytkin (s. 5-83)
- (3) Häätäjarrutusavustimen (DSBS II) kytkin (s. 5-79)
- (4) Moottorin käynnistys/sammutus (s. 5-5)
- (5) Takalasin ja sivustaustapeilien lämmityksen kytkin(s. 3-32)
- (6) Ajovalojen korkeuden säätö (s. 3-26)
- (7) Moottorin käynnistys/sammutusautomaatiikan kytkin (ENG A-STOP) (s. 5-31)
- (8) Peruutustutkan äänimerkin kytkin (s. 5-141)

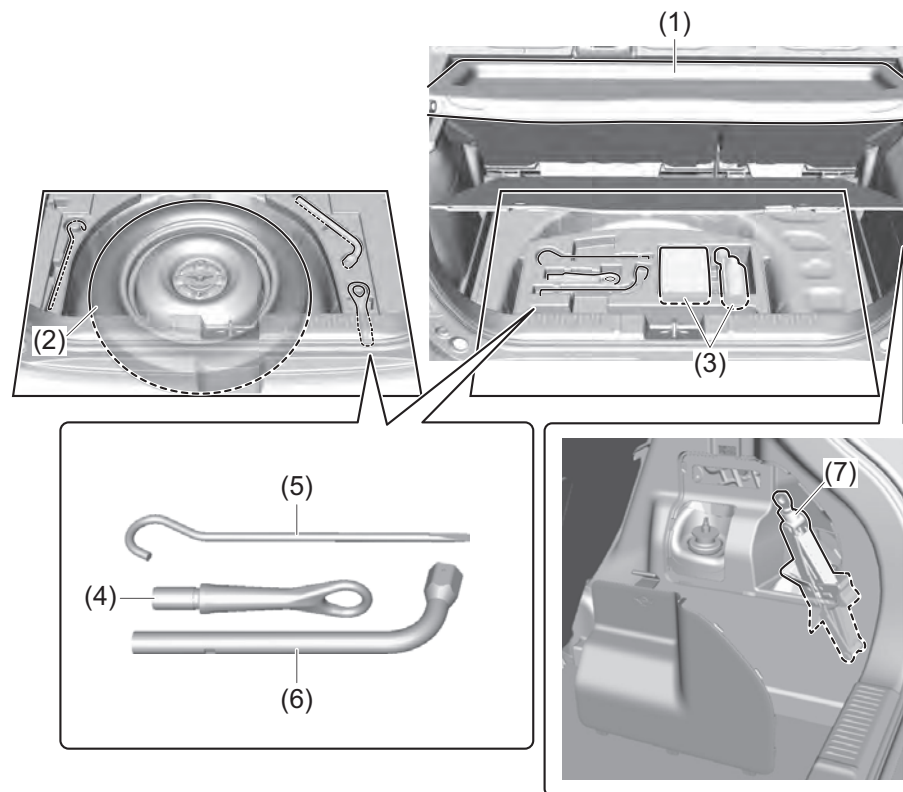


69T010060

PIKAOPAS

Tavaratila

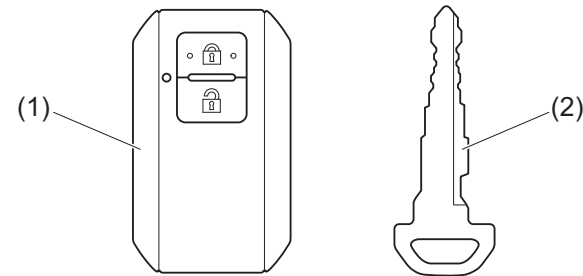
- (1) Tavaratilan näkösuoja (jos varusteena) (s. 7-15)
- (2) Vararengas (jos varusteena) (s. 9-37)
- (3) Renkaan korjaussarja (jos varusteena) (s. 10-27)
- (4) Hinaussilmukka (s. 10-3)
- (5) Tunkin väännin (jos varusteena) (s. 10-21)
- (6) Renkaan pulttien avain (jos varusteena) (s.10-21)
- (7) Tunkki (jos varusteena) (s.10-22)



69T010070

Avain

- (1) Avaimettoman käynnistysjärjestelmän tunnistinavainperä (s. 3-10, 5-9)
Avaimeton ovien lukitus (s. 3-8) Auton käynnistys (s. 5-13)
- (2) Virta-/vara-avain (s. 3-1)
Ovien lukitus (s. 3-2)

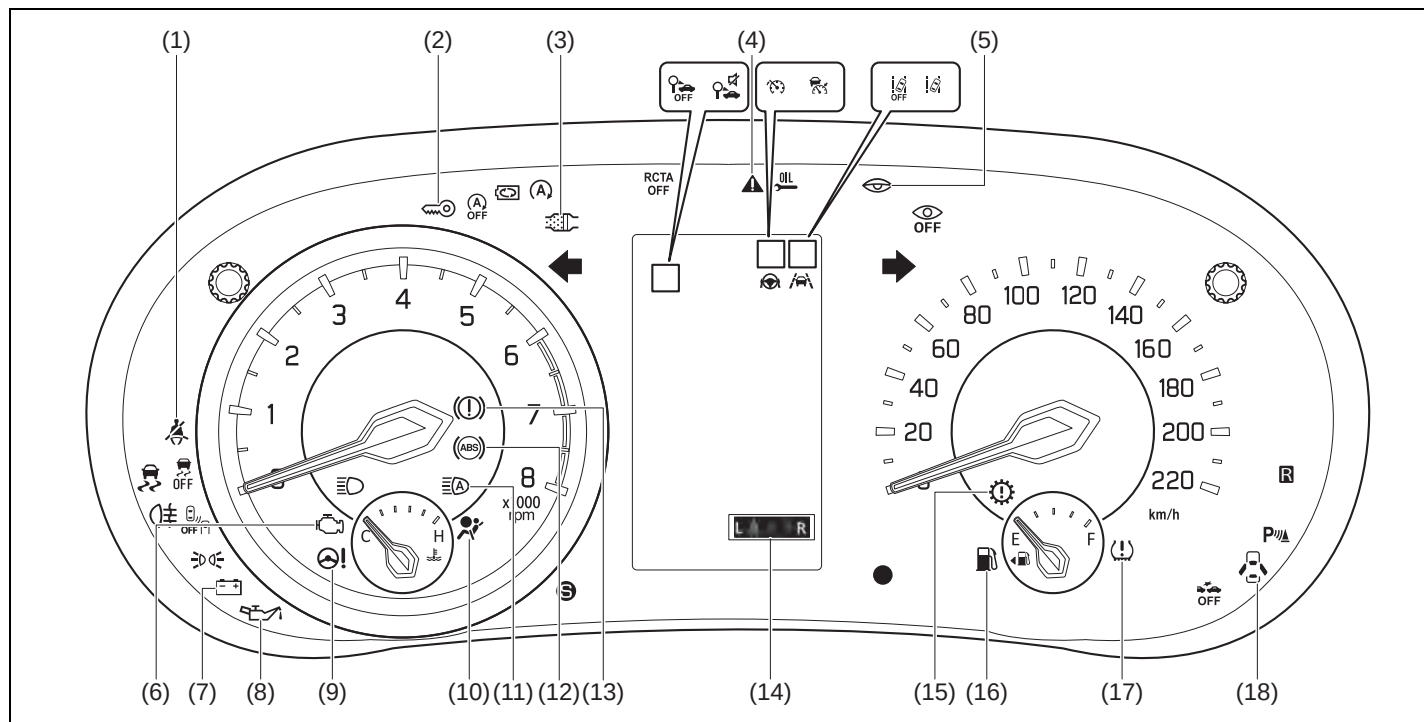


59RN01080

PIKAOPAS

Varoitus- ja merkkivalot

Varoitusvalot



69T010080

PIKAOPAS

- Jos varoitusvalo palaa jatkuvasti tai vilkkuu, autossa tai toiminnon ohjausjärjestelmässä voi olla vika tai toimintahäiriö. Tarkasta varoitusvalon merkitys seuraavasta luettelosta. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai huoltokorjaamoon.
- Jos auto on varustettu toimintopaketilla SUZUKI SAFETY SUPPORT (kuljettajaa avustavat järjestelmät), vilkkuvaan varoitus- tai merkkivaloon liittyvä selventävä viesti on luettavissa mittariston näytöllä.
- Kun autoon kytketään virta päälle, kaikki varoitus- ja merkkivalot syttyvät. Ne sammuvat kun auton moottori käynnistetään. Jos jokin varoitus-/merkkivaloista ei syty, ota yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai huoltokorjaamoon mahdollisen vian selvittämiseksi.
- Moottorin sammutus-/käynnistystoiminnon aikana osa varoitus-/merkkivaloista voi palaa.

	Varoitusvalo		Väri	Toiminto
(1)			Punainen	Kiinnittämättömän turvavyön varoitusvalo kuljettaja/etumatkustaja
(2)		*	Oranssi	Ajonestotoiminnon/etätunnistuksen varoitusvalo
(3)			Oranssi	Pakokaasun puhdistusjärjestelmän (GPF) toimintahäiriön varoitusvalo (jos varusteena)
(4)		*	Oranssi	Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo
(5)		*	Punainen	Kuljettajan vireystilan valvonnan varoitusvalo
(6)		*	Oranssi	Moottorin tai sen ohjausjärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

PIKAOPAS

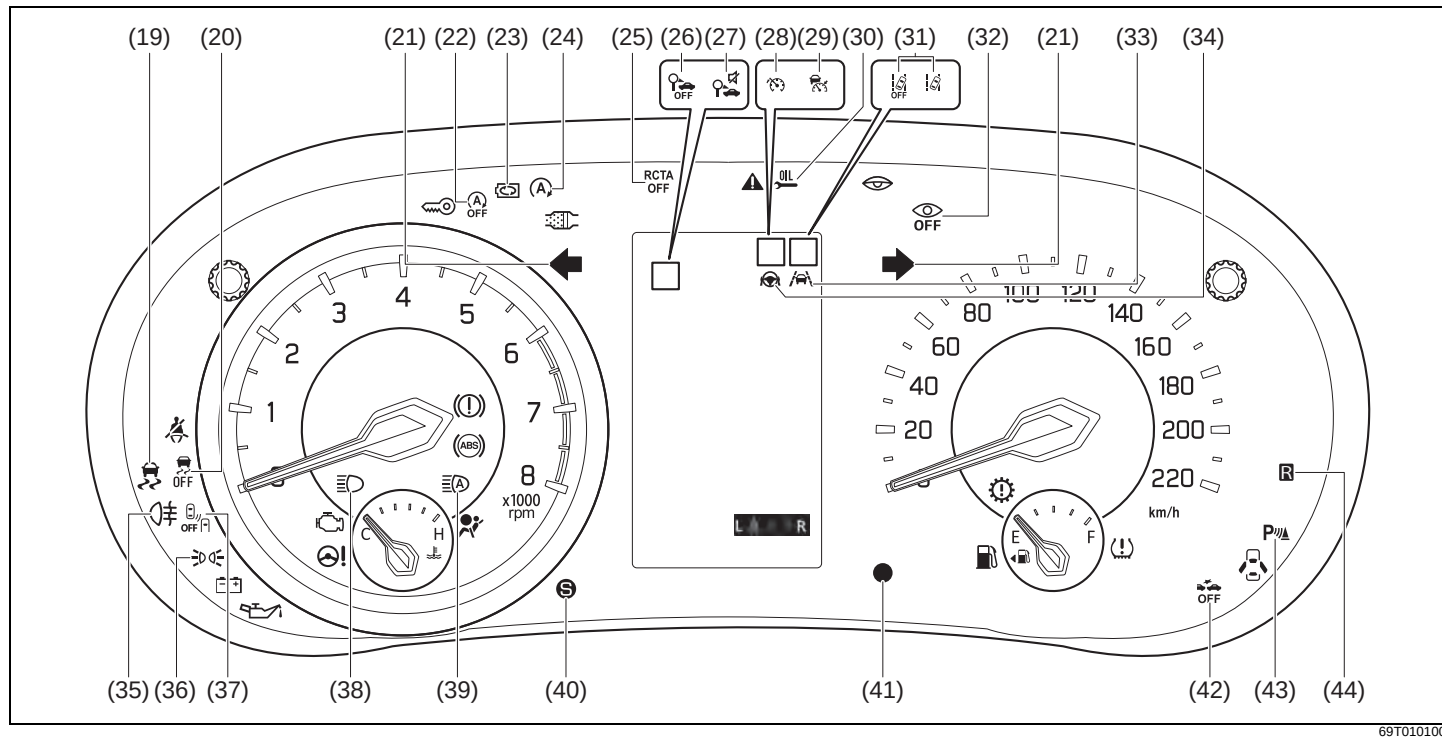
Varoitusvalot			Väri	Toiminto
(7)		*	Punainen	Latauksen varoitusvalo
(8)		*	Punainen	Moottorin öljypaineen varoitusvalo
(9)		*	Oranssi	Sähköisen ohjaustehostimen toimintahäiriön varoitusvalo
(10)		*	Punainen	Turvatyynyjen toimintahäiriön varoitusvalo
(11)		*	Oranssi	Kaukovaloavustimen toimintahäiriön merkkivalo
(12)		*	Oranssi	Jarrujen ABS-toiminnon toimintahäiriön varoitusvalo
(13)		*	Punainen	Jarrujärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo
(14)			Punainen	Kiinnittämättömän turvavyön varoitusvalo, takaistuimella matkustaja

PIKAOPAS

Varoitusvalo			Väri	Toiminto
(15)			Oranssi	Vähäisen polttoaineen määrän varoitusvalo
(16)		*	Oranssi	CVT-voimansiirron toimintahäiriön varoitusvalo (jos varusteena)
(17)		*	Oranssi	Rengaspaineen varoitusvalo (jos varusteena)
(18)			Punainen	Varoitusvalo ovi auki

PIKAOPAS

Merkkivalot



PIKAOPAS

Merkkivalo			Väri	Toiminto
(19)		*	Oranssi	Ajonvakautusjärjestelmä ESP® aktivoitunut
(20)		*	Oranssi	Ajonvakautusjärjestelmä ESP® pois päältä (OFF)
(21)			Vihreä	Suuntamerkin/varoitusvilkun merkkivalo
(22)		*	Oranssi	Moottorin automaattinen käynnistys/sammutustoiminto (ENG A-STOP) kytketty pois päältä (OFF)
(23)		*	Valkoinen	Jarrutusenergian talteenoton merkkivalo
(24)		*	Vihreä	Moottorin automaattisen käynnistys/sammutustoiminnon (ENG A-STOP) merkkivalo
(25)		*	Oranssi	Peruutuksen keskeyttävä risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) kytketty pois päältä
(26)		*	Oranssi	Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (jos varusteena) kytketty pois päältä

PIKAOPAS

	Merkkivalo		Väri	Toiminto
(27)			Oranssi	Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän varoitusäänimerkki kytketty pois päältä
(28)			Oranssi Vihreä Valkoinen	Nopeuden rajoittimen toimintojen merkkivalot (jos varusteena) ^{*1}
(29)			Oranssi Vihreä Valkoinen	Mukautuvan vakionopeussäätimen toimintojen merkkivalot (jos varusteena) ^{*1}
(30)			Oranssi	Huoltovälimuistutin (jos varusteena)
(31)		*	Oranssi Vihreä Valkoinen	Aktiivinen kaistavahti, merkkivalo ^{*1}
			Oranssi	Aktiivinen kaistavahti kytketty pois päältä (OFF)
(32)		*	Oranssi	Kuljettajan vireystilan valvonta kytketty pois päältä (DMS OFF)

^{*1} Järjestelmän toimintatilasta riippuen merkkivalon väri, vilkkuminen ja kirkkaus vaihtelevat.

PIKAOPAS

	Merkkivalo		Väri	Toiminto
(33)		*	Oranssi Vihreä Valkoinen	Kaistavahdin merkkivalo * ¹
(34)			Valkoinen Vihreä	Ohjausavustimen merkkivalo
(35)			Oranssi	Takasumuvalon merkkivalo
(36)			Vihreä	Ajovalojen merkkivalo
(37)		*	Oranssi	Katvealueen havainnointijärjestelmä kytketty pois päältä (BSM OFF)
(38)			Sininen	Kaukovalojen merkkivalo
(39)			Vihreä	Kaukovaloavustimen merkkivalo
(40)			Oranssi	S-ajotilan merkkivalo (jos varusteena)

*1 Järjestelmän toimintatilasta riippuen merkkivalon väri, vilkkuminen ja kirkkaus vaihtelevat.

PIKAOPAS

Merkkivalo			Väri	Toiminto
(41)			Punainen	Ajonestolaitteiston merkkivalo
(42)		*	Oranssi	Törmäyksenestoavustin kytketty pois päältä (DSBS II OFF)
(43)		*	Oranssi	Pysäköintitutkan merkkivalo
(44)			Oranssi	Peruutusvaihteen merkkivalo (jos varusteena)

Varoitussäänimerkit

- *1: Toimintahäiriön varoitusvalo  vilkkuu mittaristossa. Samanaikaisesti mittariston näytöllä on viesti, joka selventää mistä toimintahäiriössä on kysymys ja miten tulee toimia sen korjaamiseksi.
- *2: Mittariston näytöllä on viesti, joka selventää mistä toimintahäiriössä on kysymys ja miten tulee toimia sen korjaamiseksi.

Kaikissa malleissa

Milloin	Varoitussäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun jokin ovista tai konepelti tai takaluukku avataan	Äänimerkki sisällä	 Vilkkuu 2 sek. välein	Auton turvajärjestelmä/varashälytin aktivoituu. Tämän varoituksen voi estää seuraavilla keinoilla: • Avaa ovien lukitus joko kauko-ohjaimella tai kuljettajan ovessa olevalla ovien lukituksen kytkimellä. • Kytke autoon virta päälle (ON).
	• Tiivistahtinen piippaus		
Kun autoon kytetään virta päälle (ON)	Äänimerkki sisällä	 Vilkkuu nopeasti n. 8 sekuntia	Auton varashälytin on lauennut pysäköinnin aikana. Tarkasta auton kunto ja sisätilat varmistaaksesi, ettei siihen ole murtauduttu tai ettei mitään ole varastettu.
	• Harva piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*1	Rattilukko ei ole vapautunut. Anna ohjauspyörän olla vapaana (ei kääntöä kumpaankaan suuntaan) ja kytke virta uudestaan päälle (ON).
	• Huomioääni		

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun autoon kytetään virta päälle (ON)	Äänimerkki sisällä	 Palaa	Jarrunestettä ei ole riittävästi tai jarrujärjestelmässä voi olla vikaa. Ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon.
	• Huomioääni		
	Äänimerkki sisällä	 Palaa	Polttoaine loppumassa. Tankkaa mahdollisimman pian.
	• Huomioääni		
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	 Vilkkuu *1	Turvavyö ei ole käytössä/lukittuna. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja kytke turvavyö. Etumatkustaja ei käytä turvavyötä. Pyydä matkustajaa kytkemään turvavyö.
	• Harva piippaus		
	Äänimerkki sisällä		Takaistuimella matkustaja ei käytä turvavyötä. Pyydä matkustajaa kytkemään turvavyö
	• Harva piippaus		
	Äänimerkki sisällä	 Palaa *1	Pysäköintijarru ei ole täysin vapautettu. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja vapauta pysäköintijarru.
	• Tiivistähtinen piippaus		

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	 Palaa *1	Ainakin yksi ovista ei ole kunnolla kiinni. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja vedä kaikki ovet kunnolla kiinni.
	• Harva piippaus		
Kun kuljettajan ovi avataan	Äänimerkki sisällä	 Palaa *1	Ajo- tai pysäköintivalot on kytketty päälle. Sammuta valot.
	• Jatkuva piippaus		
Kun moottorin käynnistys-/sammutustoiminto (ENG-A-STOP) sammuttaa moottorin (manuaalivaihteiset autot)	Äänimerkki sisällä	*2	Vaihte ei ole vapaalla (N). Moottori ei käynnisty automaattisesti uudelleen. Paina kytkinpoljinta ja siirrä vaihte vapaalle.
	• Tiivistähtinen piippaus		

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun moottorin käynnistys-/sammutustoiminto (ENG-A-STOP) sammuttaa moottorin	Äänimerkki sisällä	*2	Moottori on käynnistynyt uudelleen jonkin seuraavan syyn takia: - Ero ilmastointi-/lämmityslaitteeseen asetetun lämpötilan ja sisäilman lämpötilan välillä kasvaa suureksi. - Tuulilasin huurteenpoisto kytketään päälle. - Jarrutehostimen alipaine ei ole riittävä. - Akun varaustila laskee liian pieneksi.
	• Lyhyt piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Moottori sammuu täysin, koska konepelti avataan moottori käynnistys-/sammutustoiminnon sammutettua moottorin. Moottorin käynnistys vaatii seuraavat toimenpiteet: 1) Kytke pysäköintijarru ja kytke vaihteisto vapaalle; (N manuaalivaihteistossa, CVT-vaihteistossa vaihdevalitsin asentoon P). 2) Sulje konepelti. 3) Käynnistä moottori normaalisti.
	• Jatkuva piippaus		
	Äänimerkki sisällä	 tai  Palaa *2	Moottori käynnistyy automaattisesti, jos: - Kuljettaja vapauttaa turvavyönsä. - Kuljettajan ovi avataan. Ennen ajamaan lähtemistä kuljettajan tulee kytkeä turvavyö ja sulkea ovet. Jos autosta poistutaan, tulee tehdä seuraavat toimenpiteet: 1) Kytke pysäköintijarru ja kytke vaihteisto vapaalle; (N manuaalivaihteistossa, CVT-vaihteistossa vaihdevalitsin asentoon P). 2) Jos auto pysäköidään pitkäksi aikaa tai se jätetään vartioimatta, sammuta moottori käynnistys-/sammutusnapista.
	• Jatkuva piippaus		

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun autoon on kytketty virta päälle (ON)	Äänimerkki sisällä • Lyhyt piippaus	 Vilkkuu ^{*1} sek välein ^{*1}	Avaimettomassa käynnistysjärjestelmässä voi olla toimintahäiriö. Ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon järjestelmän tarkastamiseksi.
Kun moottoria käynnistetään	Äänimerkki sisällä • Huomioääni	 Palaa ^{*1}	Avaimettoman käynnistuksen tunnistusavainperä ei ole autossa tai sen pariston varaus on ehtynyt. Tuo avaimettoman käynnistuksen tunnistusavainperä auton sisään. Tarvittaessa kosketa avainperällä käynnistysnappia.
Kun käynnistysnapista valitaan moottorin käynnistuksen sijaan joko autossa virta päällä (ON) tai laitteiden virta päällä (ACC).	Äänimerkki sisällä ja/tai ulkona • Tiivistahtinen piippaus Äänimerkki sisällä • Huomioääni	 Vilkkuu ^{*1}	Autoon on kytketty virta päälle (ON) tai laitteiden virta päälle (ACC), mutta auton järjestelmät eivät enää tunnista käynnistuksen tunnistusavainperää. Tuo avaimettoman käynnistuksen tunnistusavainperä auton sisään. Tarvittaessa kosketa avainperällä käynnistysnappia.
Kun yksi tai useampi auton ovista avataan tai suljetaan.	Äänimerkki sisällä ja/tai ulkona • Tiivistahtinen piippaus	 Vilkkuu ^{*1}	Avaimettoman käynnistuksen tunnistusavainperä ei ole autossa tai auton järjestelmät eivät enää tunnista sitä. Tuo avaimettoman käynnistuksen tunnistusavainperä auton sisään.

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun kuljettajan ovi avataan	Äänimerkki sisällä	–	Paina käynnistysnappia sammuttaaksesi auton moottori ja kytke virta pois päältä toimintoon LOCK/OFF.
	• Jatkuva piippaus		
	Äänimerkki sisällä	–	Auto on sammutettu ja virta kytketty pois päältä toimintoon LOCK/OFF, mutta rattilukko ei aktivoidu. Jos toimintahäiriö toistuu usein, ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai –huoltoon järjestelmän tarkastamiseksi.
	• Huomioääni		
Kun ovenkahvan (ulkona) lukituksen nappia painetaan	Äänimerkki ulkona	–	Autossa on virta tai laitteiden virta päälle (ON/ACC). Paina käynnistysnappia ja kytke virta pois päältä (LOCK/OFF).
	• Jatkuva piippaus	–	Käynnistykseen tunnistusavainperä on auton sisällä. Ota se pois autosta.
		 Palaa *2	Yksi tai useampi auton ovista tai takaluukku on auki. Sulje ovet ja takaluukku huolellisesti
Kun avaimenperän ovien lukituksen LOCK-näppäintä painetaan	Äänimerkki sisällä	 Palaa *2	Yksi tai useampi auton ovista tai takaluukku on auki. Sulje ovet ja takaluukku huolellisesti
	• Jatkuva piippaus		
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	*2	Hätäjarrutusavustin (DSBS II) havaitsee törmäyksen riskin. Paina jarrupoljinta.
	• Tiivistähtinen piippaus		

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun auto pysäköity tai sillä peruutetaan	Äänimerkki sisällä	—	Peruutustutkan anturit havaitsevat esteen ajoneuvon takana. Tarkasta ympäröivä alue katseella ja/tai peilien kautta ja peruuta varovasti.
	• Harva piippaus, tiivistähtinen piippaus, erittäin tiivistähtinen piippaus tai jatkuva piippaus		
Kun autolla ajetaan tai sillä peruutetaan	Äänimerkki sisällä	—	Katvealueen varoitusjärjestelmä (BSM) tai risteävän liikenteen varoitus peruutettaessa (RCTA) havaitsevat auton takana olevan toisen ajoneuvon tai muun liikenneympäristön kulkijan/esteen. Tarkasta ympäröivä alue ja peruuta varovasti.
	• Tiivistähtinen piippaus		
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	*2	Mukautuva vakionopeussäädin havaitsee välimatkan edellä kulkevaan ajoneuvoon lyhenevän liian paljon (esim. auton eteen siirtyä ajoneuvo toiselta kaistalta). Hiljennä nopeutta riittävän turvavälin varmistamiseksi.
	• Tiivistähtinen piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Mukautuva vakionopeussäädin kytkeytyy pois päältä tai auto pysähtyy edessä olevan ajoneuvon pysähtymisen takia. Varmista liikenneympäristön turvallisuus ennen kuin jatkat matkaa.
	• Jatkuva piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Mukautuva vakionopeussäädin ei kytkeydy päälle Varmista liikenneympäristön turvallisuus ja aseta nopeus olosuhteisiin sopivaksi.
	• Tiivistähtinen piippaus		

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	*2	Auton järjestelmät havaitsevat ajoneuvon sivusuuntaista liikettä ja varoittavat siitä. Varmista liikenneympäristön turvallisuus, ohjaa autoa rauhallisesti keskemälle ajokaistaa.
	• Lyhyt piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Auton kaistavahti kytkeytyy päälle. Varmista liikenneympäristön turvallisuus, ohjaa autoa rauhallisesti keskemälle ajokaistaa.
	• Tiivistahtinen piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Aktiivinen kaistavahti kytkeytyy päälle. Varmista liikenneympäristön turvallisuus, ohjaa autoa rauhallisesti keskemälle ajokaistaa.
	• Tiivistahtinen piippaus *3		
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	*2	Varoitus "Kädet irti ohjauspyörästä" on aktivoitunut. Ohjaa autoa.
	• Tiivistahtinen piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Varoitus "Kädet irti ohjauspyörästä" on aktivoitunut ja aktiivinen kaistavahtitoiminto on kytkeytynyt pois päältä. Ohjaa autoa.
	• Jatkuva piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Auton kaistavahti kytkeytyy tai on kytketty pois päältä. Varmista liikenneympäristön turvallisuus ja kytke toiminto päälle.
	• Tiivistahtinen piippaus		

*3 Auton toimintojen asetuksista voi kytkeä käyttöön ohjauspyörän väristysten (Vibration).
Lisätietoja kappaleessa "Toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	*2	Jos autossa on liikennemerkkien tunnistin, se ilmoittaa havaitusta nopeakorjituksen vaihtumisesta. Muuta tarvittaessa auton nopeutta. Aja rajoitusten mukaisesti.
	• Tiivistähtinen piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Liikennemerkkien tunnistin varoittaa ylinopeuden ajamisesta. Muuta auton nopeutta. Noudata nopeakorjituksia.
	• Tiivistähtinen piippaus tai huomioääni*4		

*4 Varoitusäänimerkki on erilainen eri maissa.

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Ajamisen aikana	Äänimerkki sisällä	*2	Kuljettajan vireystilan valvonta on havainnut kuljettajan väsymyksen. Jos olet väsynyt, aja tien sivuun turvalliseen paikkaan ja pidä tauko.
	• Tiivistähtinen piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Auton järjestelmät ovat havainneet epävarman ajamisen. Varmista liikennepäristön turvallisuus ja keskity turvalliseen ajamiseen.
	• Lyhyt piippaus		
	Äänimerkki sisällä	*2	Kuljettajan vireystilan valvonta on havainnut kuljettajan nukahtuksen. Jos olet väsynyt, aja tien sivuun turvalliseen paikkaan ja pidä tauko.
	• Lyhyt piippaus		

PIKAOPAS

Portaattomalla CVT-vaihteistolla varustetut mallit

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun auto sammutaan ja kytketään virta pois päältä (LOCK/OFF)	Äänimerkki sisällä • Lyhyt piippaus	*1	Autosta ei kytkeydy virta pois päältä (LOCK/OFF) vaihdevalitsimen toimintahäiriön takia. Ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon järjestelmän tarkastamiseksi.
Auton käynnistysnappia painetaan kun vaihdevalitsin on muussa asennossa kuin N (vapaa) tai P	Äänimerkki sisällä • Lyhyt piippaus	*2	Moottorin voi käynnistää vain vaihdevalitsimen asennossa P (pysäköinti) ja samanaikaisesti jarrupoljinta painamalla.
Auton käynnistysnappia painetaan kun vaihdevalitsin ei ole asennossa N (vapaa) tai P ja jarrupoljinta painetaan	Äänimerkki sisällä • Tiivistahtinen piippaus	*2	
Auton käynnistysnappia painetaan kun vaihdevalitsin ei ole asennossa N (vapaa) tai P ja jarrupoljinta painetaan	Äänimerkki sisällä • Jatkuva piippaus	*2	

PIKAOPAS

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun vaihdevalitsinta liikutetaan ja samanaikaisesti jarrupoljinta painetaan	Äänimerkki sisällä • Tiivistähtinen piippaus	—	Vaihdevalitsin toimii vain kun se on ensin P-asennossa, ja halutun vaihteiston toiminnon (ajosuunta, vapaalle) valitsemisen kanssa samanaikaisesti painetaan jarrupoljinta.
Kun vaihdevalitsinta liikutetaan ja eikä jarrupoljinta paineta samanaikaisesti	Äänimerkki sisällä • Jatkuva piippaus	—	

Vaihteen valinnalla (vaihtolavat ohjauspyörän takana) varustetut mallit

Milloin	Varoitusäänimerkki	Mittariston näyttö	Syy ja korjausehdotus
Kun vaihdetta vaihdetaan	Äänimerkki sisällä • Tiivistähtinen piippaus	—	Valittu vaihde (välitys) ei ole sopiva käytettyyn ajonopeuteen suhteutettuna. Valitse olosuhteisiin sopiva vaihteiston välitys (vaihde).

PIKAOPAS

UKK (Usein kysytyt kysymykset)

Kysymyksiä ja vastauksia (K/V)

Katso seuraava luettelo usein kysytyistä kysymyksistä.

Oven avaaminen/sulkeminen

- K. Avaimeton keskuslukitus ei toimi. Mitä voin tehdä?
- V. On täysin mahdollista että jokin ulkopuolinen tekijä häiritsee avaimettoman keskuslukitusjärjestelmän toimintaa. Lisätietoa on saatavissa kappaleesta "Avaimeton keskuslukitusjärjestelmä", sivulla 3-8).
- A. Jos tunnistamiseen tarvittavan avaimenperän pariston varaus on tyhjentynyt, vaihda paristo. Lisätietoa on saatavissa kappaleessa "Avaimenperän pariston vaihto", sivulla 9-56.
- K. Varashälytin hälyttää äänekkäästi kun avaan auton oven. Mitä tämä tarkoittaa?
- V. Varashälytin on kytkeytynyt päälle. Se sammuu kun autoon kytketään virta päälle (ON). Lisätietoa varashälyttimen toiminnasta kappaleessa "Varashälytin ja sen toiminnot" sivulla 3-15 (jos varusteena).

Tuulilasi ja ikkunat

- K. Miten puhdistan tuulilasin ja ovien ikkunat huurteesta?
- V. Käytä lämmitys-/ilmastointilaitteen huurteenpoistotoimintoa. "Manuaalinen lämmitys-/ilmastointilaite ja sen toiminnot" sivulla 7-18 tai "Automaattinen lämmitys-/ilmastointilaite ja sen toiminnot" sivulla 7-25.
- K. Miten puhdistan takalasin huurteesta?
- V. Kytke päälle takalasin (ja sivupeilien) lämmitys. Lisätietoa sivulla 3-32.

Renkaat

K. Rengas puhkesi. Mitä teen?

V. Rengas voi olla korjattavissa auton renkaanpaikkaussarjalla (jos varusteena, lisätietoa s. 10-27 "Renkaanpaikkaussarja") tai alle voidaan vaihtaa vararengas (jos varusteena, s. 10-21, "Vararengas ja renkaanvaihdon työkalut.").

Akun varaus on tyhjentynyt

K. Akun varaus on tyhjentynyt eikä auto lähde käyntiin, mitä teen?

V. Auto voidaan käynnistää apuvirran avulla. Lisätietoa kappaleessa "Apuvirralla käynnistäminen" sivulla 10-32.

Moottoriöljy

K. Haluaisin vaihtaa auton moottoriöljyn itse. Mitä teen?

V. Katso lisätietoa kappaleista "Moottoriöljy ja öljynsuodatin" s. 9-23 sekä "Tekniset tiedot" sivulta 12-3.

Käynnistys-/sammutusjärjestelmä ENG-A-STOP

K. Käynnistys-/sammutusjärjestelmä ei toimi. Mitä teen?

V. Katso lisätietoa kappaleesta "Käynnistys-/sammutusjärjestelmä ENG-A-STOP" sivulta 5-20.

Auton kuljettajaa avustavat järjestelmät (SUZUKI SAFETY SUPPORT)

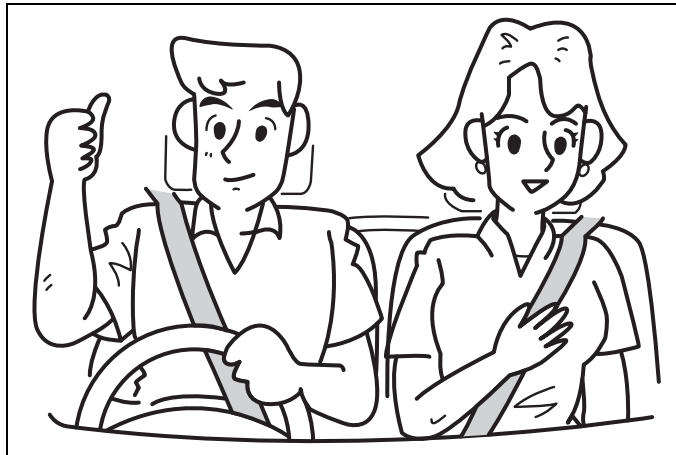
K. Miten voin tietää toimivatko auton kuljettajaa avustavat järjestelmät?

V. Katso lisätietoa kappaleesta "Kuljettajaa avustavat järjestelmät (SUZUKI SAFETY SUPPORT)" s. 5-59 alkaen.

PIKAOPAS

Sähköjärjestelmä

- K. Ajovalo ja toinen jarruvaloista on pimeänä, mitä teen?
- V. Tarkasta ajovalo- ja jarruvalopolttimot. Uusi rikkoutuneet. Lisätietoa kappaleessa "Polttimoiden vaihto" sivulla 9-43.
- K. Sähkölaite ei toimi. Mitä teen??
- V. Tarkasta sulakkeet. Vaihda palaneet uusiin. Lisätietoa kappaleessa "Sulakkeet" sivulla 9-40.



59RN02300

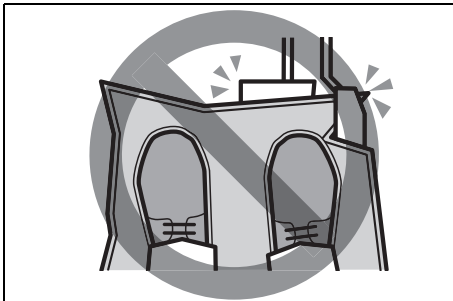
TURVALLINEN AJAMINEN

Kuljettajan jalkatila	2-1
Turvavyöt ja lasten turvaistuimet	2-2
Etuiistuimet	2-5
Ohjauspyörän säädön lukitus	2-9
Taustapeilit	2-9
Takaistuin	2-11
Lasten turvallisuus	2-15
Turvavyöt	2-19
Turvavyön käsittely ja hoito	2-25
Turvavyön esikiristimet	2-26
Turvavyön voimanrajoitin	2-28
Lasten turvaistuimet	2-29
Lapselle sopivan turvaistuimen valinta	2-31
Turvatyyny (SRS Airbag)	2-49
Turvatyynyillä varustetun auton ajaminen	2-53
Turvatyynyjen käsittely	2-57
Turvatyynyjen toiminta	2-59
Auton käynnistys ja liikkeelle lähtö	2-66
Auton lastaus	2-68

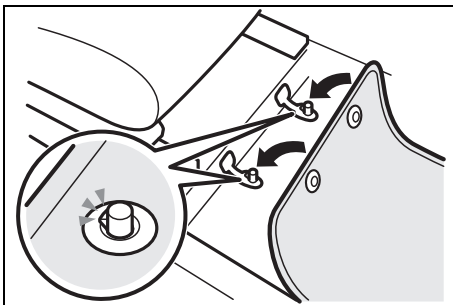
TURVALLINEN AJAMINEN

Kuljettajan jalkatila

Jalkatilan matot



83S06010



55T020010

Irtonainen matto voi rullautua hallintapolkimien taakse ja estää niiden käytön, mikä

voi johtaa onnettomuuteen.

Tämän takia valmistaja suosittelee vain alkuperäisten, tähän malliin suunniteltujen jalkatilan mattojen käyttöä. Erityisen tärkeää on käyttää alkuperäistä, tähän malliin suunniteltua kuljettajan jalkatilan mattoa.

Jalkatilan matot tulee kiinnittää jalkatilan takaosan kiinnityskoukkuihin. Varmista maton kiinnittyminen paikoilleen.

VAARA!

Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa jalkatilan maton rullautumisen hallintapolkimien taakse. Se voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen ja johtaa onnettomuuteen.

Varoitustarrojen merkitys



- Polkimien taakse rullautunut jalkatilan matto voi estää polkimien käytön ja aiheuttaa onnettomuuden.



- Varmista maton kiinnittyminen maton kiinnityskoukkuihin.

(Jatkuu)

VAARA!

(Jatkoa)



- Älä laita jalkatilaan montaa mattoa päällekkäin. Niitä ei voi ehkä kiinnittää turvallisesti.



- Lisätietoa löydät tästä käyttöohjekirjasta.

- Älä koskaan käytä jalkatilan mattoa, jota ei voi kiinnittää kiinnityskoukkuihin.

Jalkatilan puhdistaminen

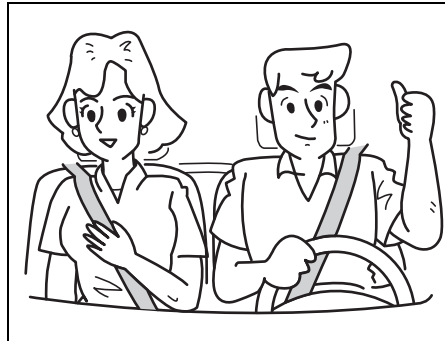
⚠ VAARA!



69RHS157

Poista kaikki tavarat ja roskat kuljettajan jalkatilasta. Ne voivat estää polkimien käyttöä.

Turvavyöt ja lasten turvaistuimet



59RN02300

⚠ VAARA!

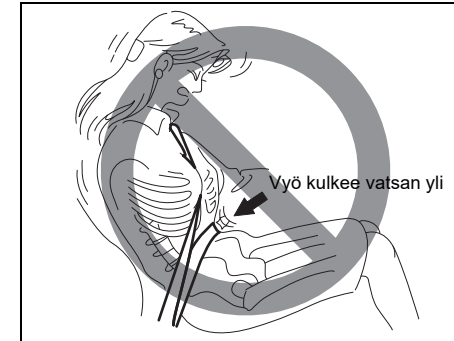
- Kiinnitä turvavyö aina kun lähdet liikkeelle autolla.
- Turvatyynyt suojaavat parhaiten jos auton matkustaja käyttää kiristimellä varustettua turvavyötä. Kuljettajan ja matkustajien tulee aina käyttää turvavyötä, riippumatta mahdollisesta turvatyynyn sijoituksesta. Näin toimien ehkäistään tehokkaasti onnettomuustilanteissa syntyvää vakavan loukkaantumisen riskiä ja/ tai hengenvaaraa.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

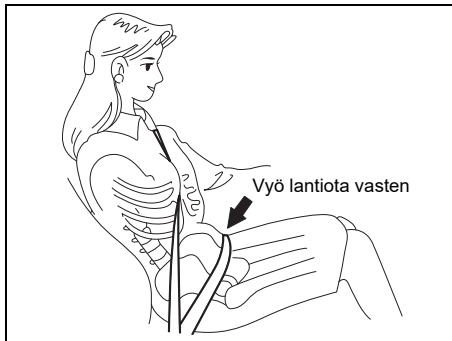
(Jatkoa)

- Älä koskaan tee muutoksia turvavöihin. Muutokset voivat aiheuttaa turvavyön toimintahäiriöitä ja lisätä vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riskiä onnettomuustilanteissa.



59RN02390

TURVALLINEN AJAMINEN



59RN02400



59RN02380

⚠ VAARA!

- Älä koskaan kuljeta ihmisiä auton tavaratilassa. Onnettomuustilanteissa he ovat vailla turvavöiden suojaa, minkä takia loukkaantumisriski nousee merkittäväksi jo pienissäkin liikenneonnettomuuksissa.
- Turvavyöt tulee aina kiinnittää ja säätää seuraavasti:
 - paina turvavyön alaosa (lantiovyö) vasten lantion luita, mahdollisimman alas.
 - turvavyön yläosan (olkavyö) tulee asettua vasten solisluuta, ei vasten kaulaa tai poskea
 - turvavyön yläosaa (olkavyö) ei saa asettaa kulkemaan käsivarren alapuolelta.

- Turvavyö ei saa jäädä kiertyneeksi. Se on säädettävä niin tiukaksi kuin on mahdollista mukavuuden kärsimättä. Löysänä oleva turvavyö ei suojaa niin hyvin kuin tiukaksi vedetty vyö.
- Varmista aina turvavyön lukituslevyn paneminen oikeaan turvavyön lukkoon. Tämä on erityisen tärkeää takaisiimen turvavöitä käytettäessä. Takaisiimen turvavöiden lukituslevyt sopivat vain sille tarkoitettuun turvavyön lukkoon

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Lasta odottavan naisen tulee asettaa turvavyö vatsan alapuolelle, vasten lantion luita. Turvavyön ylä- ja alaosat eivät saa kulkea vatsan poikki. Joissain tapauksissa odottavan naisen tulee konsultoida lääkäriä turvavyön käytöstä.
- Varmista ettei turvavyön alle jää mitään kovaa esinettä. Onnettomuustilanteessa kehoa vasten puristuksiin jäävä puhelin, silmälasikotelo, kynä tms. voi aiheuttaa merkittäviä vammoja.



59RN020060

- Lasta ei saa koskaan pitää sylissä autolla matkustettaessa, koska kolarin sattuessa ihminen ei kykene pitämään lasta turvallisesti paikallaan. Vasten auton sisäosia paiskautuva lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Turvavyö on suunniteltu vain yhden ihmisen käytettäväksi. Samaan turvavyöhön ei saa milloinkaan sijoittaa pientä vauvaa tai lasta, koska onnettomuudessa aikuisen kehon massa rumentaa lapsen. Se voi aiheuttaa lapsen vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- Tarkasta säännöllisesti turvavöiden kunto koko vyön pituudelta. Tarkasta lukkojen toiminta. Jos mitään puutteita tai vaurioita ilmenee, turvavyöt tulee vaihdattaa uusiin.
- Alle 12-vuotiaiden lasten tulee matkustaa auton takaistuimella, asianmukaista turvaistuinta tai istuinkoroketta ja turvavöitä käyttäen.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Käytä autossa aina vauvan, taaperon tai pienen lapsen kuljettamiseen sopivaa, tunnetun valmistajan hyväksyä tiedettyä turvaistuinta. Turvaistuin tulee valita lapsen painon ja iän mukaan sopivaksi, ja sen pitää mahtua hyvin auton istuimelle. Pehdy huolellisesti turvaistuimen valmistajan laatiin käyttöohjeisiin.
- Jos turvavyö osuu häiritsevästi lapsen kasvoihin tai kaulaan tai vyö ei asetu luontevasti vasten solisluuta, lapsi on liian pienikokoinen turvavyön toimivuuden kannalta. Tässä tapauksessa on käytettävä sopivaa turvaistuinta tai istuinkoroketta.
- Turvavöitä ei saa puhdistaa voimakkailla puhdistuskemikaaleilla. Kaikenlaisten petrokemian tuotteiden (öljyt, rasvat, liuottimet) imeytymistä turvavöihin on ehkäistävä. Erityisen haitallista on akkuneste. Turvavyöt tulee puhdistaa mietoon saippuaveteen kostutetulla puhtaalla kankaalla.
- Huolehdi siitä, ettei turvavöiden lukkojen sisään pääse mitään esineitä (kolikot, ruuvit tms.) tai nestettä. Lukon sisälle päässyt esine tai neste voi aiheuttaa toimintahäiriön, pahimmillaan onnettomuustilanteessa turvavyön lukon pettämisen.
- Turvavyö suojaa parhaiten ryhdikkäästi istuimellaan istuvaa ihmistä. Tämän takia takaistuimen selkänojat tulee olla lukittuina yläasentoon matkustajia kuljetettaessa.

Ajoasennon säätö ennen ajamista



80J014

⚠ VAARA!

- Älä säädä ajon aikana ohjauspyörää (jos varusteena), istuinta tai sisä- ja sivutaustapeilejä. Ajoasennon tai peilien säätäminen voi heikentää kykyä seurata liikenneympäristön tapahtumia tai aiheuttaa yllättäviä ohjausliikkeitä, joiden takia onnettomuusriski kasvaa.
- Älä kallista istuimen selkänojaa tarpeettoman loivaan kulmaan. Istuimen pääntuki sekä auton turvavyö eivät suojaa tarkoitetulla tavalla lähes makaavassa asennossa olevaa matkustajaa.

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvavyön käytön ohjeistus

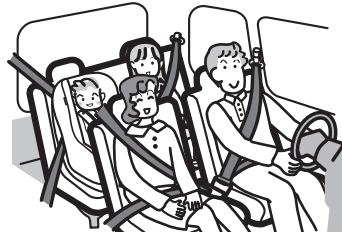


69RHS158

- Säädä istuma-asento sopivaksi. Istu selkä suorana, lantio ja ristiselkä vasten istuimen selkänojaa.
- Varmista, ettei turvavyö ole kiertynyt.
- Lantiovyö tulee asettaa mahdollisimman alas, tiiviisti lonkkaluita vasten.
- Olkavyön tulee kulkea keskeltä hartiaa, suoraan solisluun yli. Sitä ei pidä koskaan asettaa kaulaa vasten.
- Varmista ettei turvavyö ole mistään kohdasta kiertynyt. Kiinnitä turvavyö ja vedä se kireälle.

⚠ VAARA!

- Jos turvavyötä ei kiinnitetä ja kiristetä kunnolla, keho voi luiskahtaa vyön alta hätäjarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai hengenvaaran. Kiinnitä turvavyö kunnolla aina ennen ajamaan lähtemistä.



77R20050

- Kaikkien autossa matkustavien ihmisten tulee kiinnittää turvavyö asianmukaisesti. Löysäksi jäänyt turvavyö tai turvavyön käyttämättä jättäminen lisää merkittävästi vakavan loukkaantumisen ja hengenvaaran riskiä hätäjarrutuksessa tai onnettomuustilanteissa.

Etuistuimet

Istuinten säätö

⚠ VAARA!

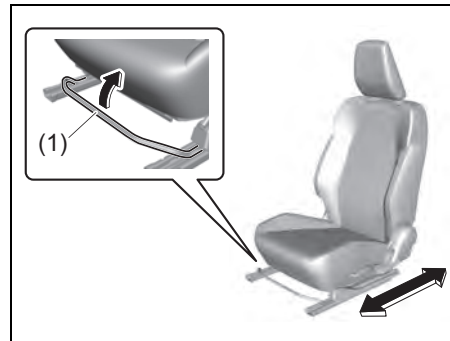
- Älä säädä ajamisen aikana kuljettajan istuinta. Istuimen selkänojan retkahtaminen tai istuinosan nopea siirtyminen voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen. Säädä istuimen etäisyys ja selkänojan kulma sopiviksi ennen ajamaan lähtöä.
- Säättämällä istuimen etäisyys ja selkänojan kulma sopiviksi ennen ajamaan lähtöä vältetään riski liian löysäksi jäävästä turvavyöstä. Löysä turvavyö ei suojaa parhaalla tavalla onnettomuustilanteissa.
- Selkänojan tulee olla mahdollisimman pystyssä. Tässä asennossa turvavyöt tukevat kehoa parhaalla tavalla onnettomuustilanteissa.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

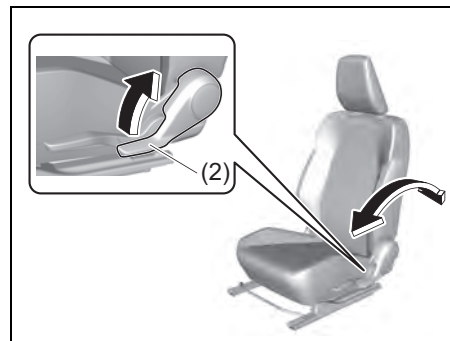
- Selän ja istuimen selkänojan väliin asetettu tyyny tms. pehmuste voi haitata auton ajamista. Pehmuste voi muuttaa kehon asentoa siten, ettei keho saa parasta suojaa onnettomuustilanteissa niskatuesta ja turvavyöstä. Tämä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen ja/tai hengenvaaraan. Älä pane tyynyä tms. selän ja istuimen selkänojan väliin.
- Älä pane mitään tavaroita etuistuinten alle. Ne voivat aiheuttaa:
 - istuimen säätöjen jumittamisen.
 - istuimen alla olevan tavaralokeron rikkoutumisen
 - matkustajan istuimen alapuolelle koteloidun HYBRID-mallien litium-ioniakun vaurioitumisen
- Älä jätä tupakansytyttimiä tai aerosolipulloja auton lattialle. Lattialla oleva sytytin tai aerosolipullo voi rikkoutua istuinta säädettäessä tai tavaroita lastatessa, mikä voi johtaa pahimmillaan tulipalon syttymiseen.



69T020010

Istuimen etäisyys säätö (1)

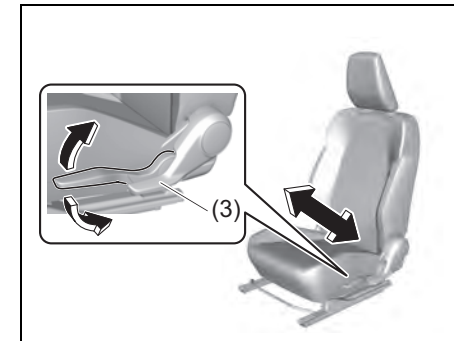
Vapauta etäisyys säädön lukitus nostamalla tankoa ja säädä etäisyys sopivaksi.



69T020020

Selkänojan kallistussäätö (2)

Nosta selkänojan kallistussäädön lukitusvipua ja säädä kallistus sopivaksi. Vapauta vipu säädön jälkeen.



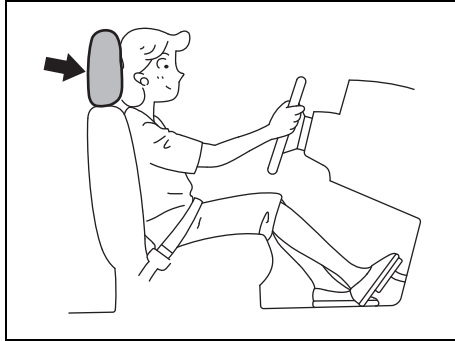
69T020030

Istuimen korkeussäätö (3)

Istuin nousee ylöspäin kun säätövipua nostetaan. Vastaavasti istuin laskee alaspäin kun säätövipua painellaan alaspäin. Säädön jälkeen tarkasta säätöjen lukittuminen liikuttamalla sekä istuinta että selkänojaa eteen- ja taaksepäin.

TURVALLINEN AJAMINEN

Pääntuet



80J001

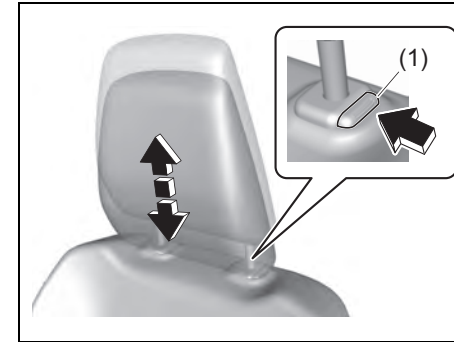
Pääntuet on suunniteltu pienentämään niskavammojen riskiä onnettomuuden sattuessa. Säädä pääntuki asentoon, jossa pääntuen keskikohta on lähinnä korvien yläosaa. Jos tämä ei riitä huomattavan pitkille matkustajille, säädä pääntuki mahdollisimman ylös.

⚠ VAARA!

- Jos istuimen pääntuki poistetaan, auton matkustajaa uhkaa onnettomuustilanteissa mahdollisesti syntynä niskaretkahdusvamma. Se voi olla pahimmillaan erittäin vakava. Älä koskaan poista autossa matkustavalta ihmiseltä istuimen pääntukea.
- Jos istuimen pääntuki säädetään mahdollisimman taakse tai pääntuki ei ole kunnolla lukittu paikoilleen, pääntuen antama suoja heikkenee. Vakavan loukkaantumisen riski kasvaa.
- Täysin taakse säädetyn pääntuen säätäminen oikeaan korkeuteen ei välttämättä onnistu. Varmista aina pääntuen säädön sopiva etäisyys ja korkeus.
- Älä säädä pääntukea ajamisen aikana. Säätö voi haitata liikenneympäristön havainnointia tai auton hallintaa, mikä altistaa liikenneonnettomuudelle.

OHJE:

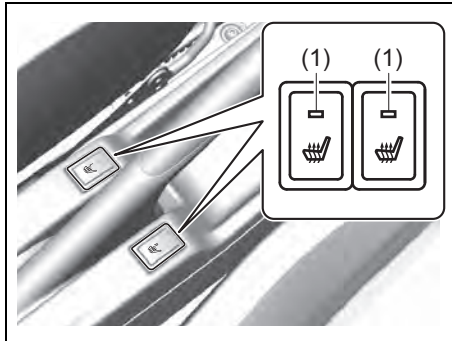
Pääntuen irrottaminen voi vaatia selkänojan kallistamista, jotta irrottamiseen on riittävästi tilaa.



69TJ020040

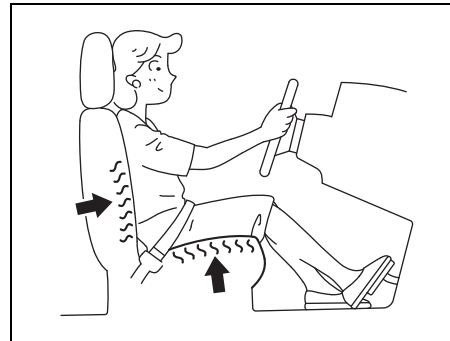
Pääntuen korkeussäätöön ylöspäin riittää pääntuen nostaminen. Lukitus napsahtaa eri korkeuksille. Korkeussäätö alaspäin vaatii lukituksen vapautuspainikkeen (1) painamista. Jos pääntuki on irrotettava (puhdistus, vaihto jne.), paina lukituksen vapautuspainiketta (1) ja poista pääntuki vetämällä sitä ylöspäin.

Istuinten lämmitys (jos varusteena)



69T020040

Kun autossa on virta päällä (ON), etuistuinten lämmitys on käytettävissä. Lämmitys kytketään painamalla istuinlämmittimen kytkintä. Samalla syttyy kytkimessä oleva merkkivalo (1). Sammuta istuinlämmitin painamalla kytkintä uudelleen. Kytkimen merkkivalo (1) sammuu.



69T020320

VAROITUS

Pitkään käytettynä Istuinlämmitin voi tuntua herkistä ihmisistä (lapset, ikääntyneet, herkkäihoiset, ohuesti pukeutuneet) tukalan kuumottavalta. Vältä istuinlämmittimen käyttöä tai kytke se pois päältä seuraavilta matkustajilta:

- Henkilöt, joiden alavartalon tuntoaisti ei toimi normaalisti sairauden tai muun syyn takia.
- Nukkuvat tai vahvasti päihtyneet henkilöt.

HUOMAA

Istuinlämmitin on toteutettu istuimen päällekankaan alle sijoitetulla lämpövastuksella. Sen vaurioitumisen estämiseksi:

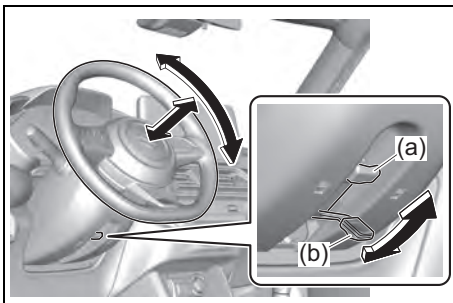
- Huolehdi siitä, ettei etuistuimiin kohdistu voimakkaita iskuja, esim. lasten pomppimista.
- Älä peitä istuinta millään eristävällä materiaalilla, kuten peitoilla tai tyy-nyillä.

OHJE:

Istuinlämmitin ei sammu automaattisesti. Jos lämmitintä ei sammuteta, se jatkaa toimintaansa niin kauan kuin autossa on virta päällä (ON).

TURVALLINEN AJAMINEN

Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö



69T020050

- (a) SÄÄDÖN LUKITUS
(b) SÄÄDÖN LUKITUS VAPAUTETTU

Lukitusvipu sijaitsee ohjauspylvään alla. Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö:

- 1) Vapauta säätö painamalla lukitusvipu alas.
- 2) Siirrä ohjauspyörä sopivalle etäisyydelle ja korkeudelle. Lukitse säätö vetämällä lukitusvipu ylös.
- 3) Tarkasta ohjauspyörän säädön lukittuminen yrittämällä muuttaa ohjauspyörän korkeutta ja etäisyyttä.

⚠ VAARA!

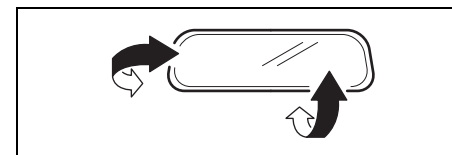
Älä koskaan yritä säätää ohjauspyörän asentoa ajamisen aikana. Se voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen.

Peilit

Taustapeili sisällä

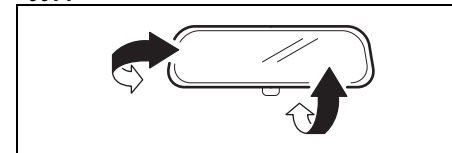
Taustapeiliä voi säätää käsin korkeus- ja sivusuunnassa.

Tyyppi A

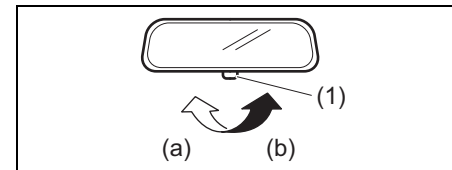


74LHT0235

Tyyppi B



68LMT0205



69T020290

- (a) Asento päivällä
(b) Asento yöllä, häikäisyn ehkäisy

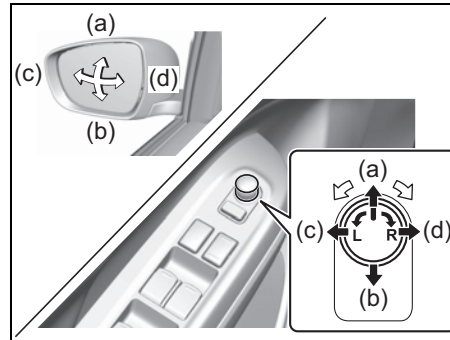
Taustapeilin säätö tulee tehdä peilin ollessa päiväasennossa. Säätö tehdään kääntämällä peiliä käsin sivu- sekä korkeussuunnassa.

Taustapeilissä on 2-kerroksinen rakenne. Kääntämällä taustapeilin alla olevaa vipua (1) toinen peileistä muuttaa asentoaan, minkä seurauksena merkittävä osa taustapeiliin tulevasta valosta heijastuu sivulle. Se pienentää häikäisyä.

⚠ VAARA!

- Säädä taustapeilin näyttämä ennen ajamaan lähtemistä. Peilin säätö voi heikentää liikenneympäristön seuraamista, mikä altistaa liikennevahingolle.
- Taustapeilin säätö tulee tehdä peilin ollessa päiväasennossa.
- Käytä yöasentoa vain, jos se on välttämätöntä takana olevien ajoneuvojen ajovalojen häikäisyn vähentämiseksi. Huomioi ettei tässä asennossa välttämättä erotu kaikki liikennetapahtumat, jotka voisi nähdä päiväasennossa.

Taustapeilit ulkona (sivupeilit)



69T020060

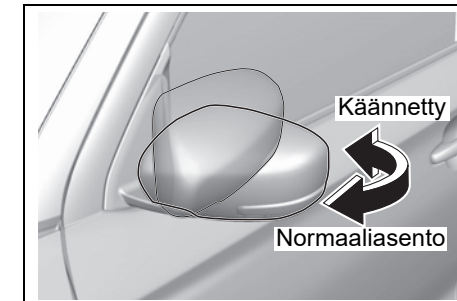
Sivupeilien säätö tehdään sähköllä. Säädön kytkin on kuljettajan oven paneelissa ja säätö voidaan tehdä kun autossa on virta päällä (ACC/ON). Peilien säätäminen:

- 1) Valitse kytkintä kiertämällä kumman puolen sivupeiliä haluat säätää (L = vasen, R = oikea).
- 2) Siirrä kytkintä haluttuun suuntaan sivulle tai eteen-/taaksepäin.
- 3) Kun säätö on tehty, kierrä säätökytkin keskiasentoon Tällä estät tahattomat sivupeilin näyttämän muutokset.

⚠ VAARA!

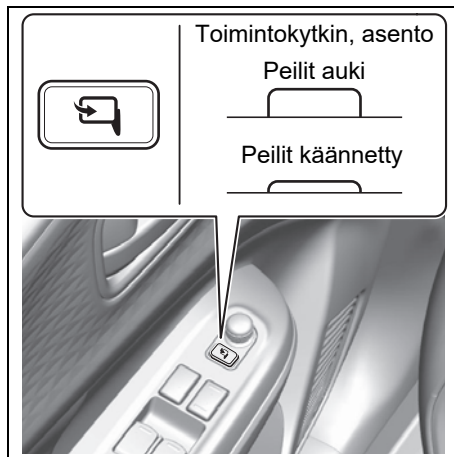
Säädä sivupeilien näyttämä ennen ajamaan lähtemistä. Peilin säätö voi heikentää liikenneympäristön seuraamista, mikä altistaa liikennevahingolle.

Sivupeilien taitto sisään (jos varusteena)



69T020070

TURVALLINEN AJAMINEN



Voit taittaa peilit tarvittaessa, esim. ahtaseen väliin pysäköinnin ajaksi painamalla toiminnon kytkintä. Varmista ennen ajamaan lähtöä peilien kääntäminen normaali-asentoon.

⚠ VAARA!

Autolla ajaminen sivupeilit sisään käännettyinä haittaa liikenneympäristön seuraamista ja altistaa liikennevahingolle. Älä koskaan aja autoa sivupeilit käännettyinä.

⚠ VAROITUS

Säädön aikana liikkuvat peilit voivat puristaa ja vahingoittaa kättä. Älä anna kenenkään käden päästä peilien lähelle, kun käännät/avaat peilejä.

Sivupeilien lämmitys

Lisätietoa kappaleessa "Sivupeilien lämmityksen kytkin" sivulla 3-32.

Takaistuin

Pääntuet

Pääntuet on suunniteltu pienentämään niskavammojen riskiä onnettomuuden sattuessa.

⚠ VAARA!

- Jos istuimen pääntuki poistetaan, auton matkustajaa uhkaa onnettomuustilanteissa mahdollisesti syntyvä niskaretkahdusvamma. Se voi olla pahimmillaan erittäin vakava. Älä koskaan poista autossa matkustavalta ihmiseltä istuimen pääntukea.
- Jos istuimen pääntuki säädetään mahdollisimman taakse tai pääntuki ei ole kunnolla lukittu paikoilleen, pääntuen antama suoja heikkenee. Vakavan loukkaantumisen riski kasvaa.
- Täysin taakse säädetyn istuimen pääntuen säätäminen oikeaan korkeuteen ei välttämättä onnistu. Varmista aina pääntuen säädön sopiva etäisyys ja korkeus.

(Jatkuu)

TURVALLINEN AJAMINEN

⚠ VAARA!

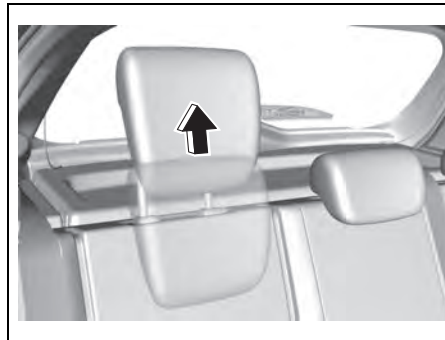
Jatkoa

- Pääntukeen nojaava/koskettava lasten turvaistuin ei välttämättä pysy täysin paikoillaan liikennevahingon sattuessa. Lapsi voi loukkaantua vakavasti.
- Lasten turvaistuimen kiinnittämisen yhteydessä pääntuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa, jotta turvaistuin ei koskettaisi pääntukea.

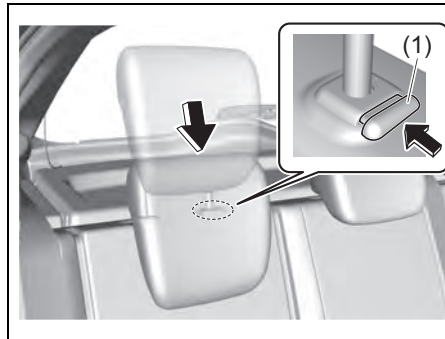
⚠ VAROITUS

Jos jätät irrotetun pääntuen autoon, se voi pomppia pitkin autoa ja osua matkustajiin tai tavaroihin, mistä voi aiheutua henkilö- tai materiaalivahinkoja. Älä jätä irrotettua pääntukea autoon.

OHJE:
Pääntuen irrottaminen voi vaatia selkänojan kallistamista, jotta irrottamiseen on riittävästi tilaa.



69T020090



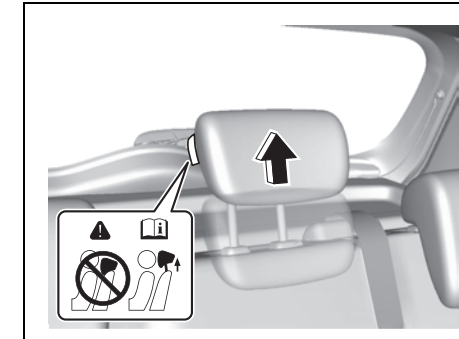
69T020100

Pääntuen korkeussäätöön ylöspäin riittää pääntuen nostaminen. Lukitus napsahtaa eri korkeuksille. Korkeussäätö alaspäin vaatii lukituksen vapauttamista lukituksen vapautuspainiketta (1) painamalla.

Jos pääntuki on irrotettava (puhdistus, vaihto jne.), paina vapautuspainiketta (1) ja poista pääntuki vetämällä sitä ylöspäin.

Kun lasten turvaistuinta kiinnitetään, pääntuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa, jotta turvaistuin ei koskettaisi pääntukea.

Takaistuimen pääntuki keskellä



69T020110

Jos takaistuimen keskipaikalle tulee matkustaja, paikan pääntuki tulee nostaa ylös ja lukita ennen ajamaan lähtemistä.

⚠ VAARA!

Älä kuljeta ihmisiä takaistuimen keskipaikalla, jos paikan pääntuki on alhaalla tai poistettu.

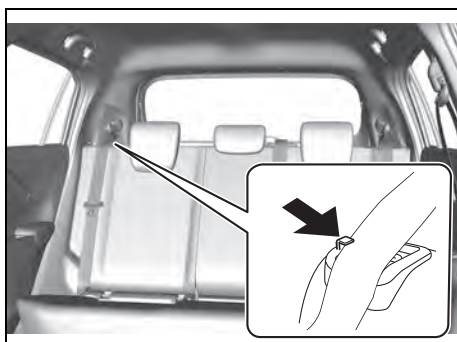
TURVALLINEN AJAMINEN

Takaistuimen selkänojan kaato

Takaistuimen selkänojan voi kaataa, jolloin saadaan lisää tilaa tavaroiden kuljetamiseen.

Selkänojan kaataminen:

- 1) Paina pääntuet alas.



69T020120

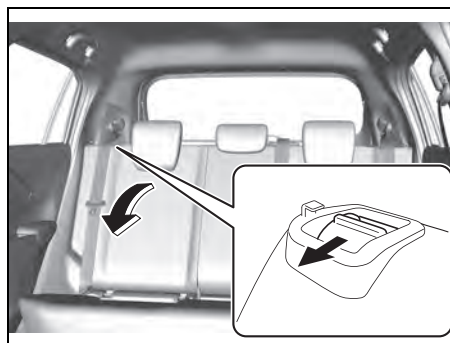
- 2) Aseta turvavyön olkahihna turvavyön pidikkeeseen.

⚠ VAARA!

Selkänojaa käännettäessä tulee varmistaa turvavyön pysyminen pidikkeessä. Tällä ehkäistään turvavyön jääminen minkään rakenteen väliin ja siitä mahdollisesti aiheutuvat vauriot.

HUOMAA

Varmista ettei turvavyö jää kiertyneeksi.



69T010140

- 3) Paina selkänojan lukitsen vapauttavaa painiketta. Käännä selkänoja eteenpäin, alas vasten istuinosa.

⚠ VAARA!

Selkänoja taitettuna tavaratilassa/ matkustamon puolella kuljetettavat tavarat tulee sitoa huolellisesti kiinni. Irtonaiset tavarat voivat sinkoutua vahinkoa aiheuttaen rajujen ohjausliikkeiden tai jarrutusten takia, sekä erityisesti onnettomuustilanteissa. Älä koskaan kuormaa tavaroita etuisuuden selkänojaa korkeammalle.

HUOMAA

Kun takaistuimen selkänoja on käännetty eteenpäin, älä päästä mitään selkänojan lukituksen aukkoon. Ylimääräiset esineet tai materiaalit voivat vaurioittaa lukkoa ja estää selkänojan lukkiutumisen.

TURVALLINEN AJAMINEN

Selkänojan nostaminen takaisin ylös tapahtuu seuraavasti:

⚠ VAARA!

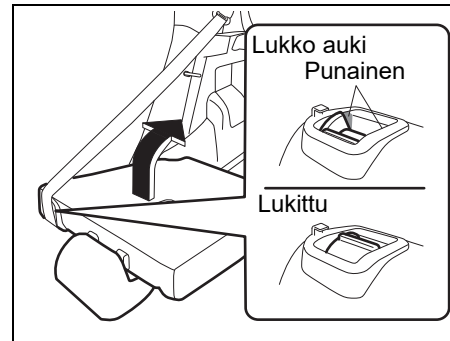
Selkänojaa käännettäessä tulee varmistaa turvavyön pysyminen pidikkeessä. Tällä ehkäistään turvavyön jäämistä minkään rakenteen väliin ja siitä mahdollisesti aiheutuvia vaurioita.

⚠ VAROITUS

Varo sormien jäämistä lukon ja sen vastakappaleen tai selkänojan ja auton rakenteiden väliin kun nostat selkänojaa normaaliasentoon.

HUOMAA

Takaistuimen selkänojaa normaaliasentoon nostettaessa tulee varoa sormien jättämistä lukon rungon ja lukituskappaleen väliin.



52RM20170

Nosta selkänojaa, kunnes se lukittuu paikalleen.

Heiluta istuimen selkänojaa edestakaisin varmistaaksesi selkänojan lukittuminen.

⚠ VAROITUS

- Älä laita sormia selkänojan lukon ja sen vastakappaleen väliin. Ne voivat jäädä puristuksiin.
- Selkänojan lukituksen painikkeessa erottuu punainen väri, jos lukitus ei ole kunnolla kytkeytynyt. Tarkasta tämä ennen ajamaan lähtemistä.

HUOMAA

- Kun takaistuimen selkänoja käännetään ylös normaaliasentoon, älä päästä mitään selkänojan lukituksen aukkoon. Ylimääräiset esineet tai ainekset voivat aiheuttaa lukon rikkoutumisen ja estää selkänojan lukkiutumisen.
- Käsittele ylös nostettavaa selkänojaa maltillisesti, älä paisko sitä tai väännä voimakkaasti. Tarpeettoman suuren voiman käyttö voi vaurioittaa selkänojan lukitusta.
- Selkänojan lukituksen osia ei saa käyttää mihinkään muuhun. Lukituksen väärinkäyttö voi vaurioittaa lukon sisäosia ja haitata selkänojan lukittumista paikoilleen.

OHJE:

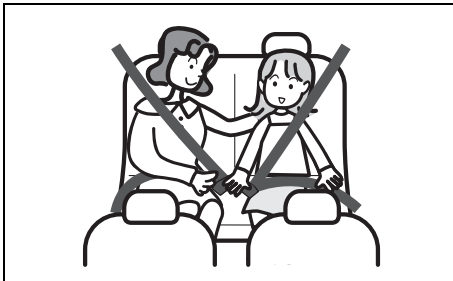
Tarkasta selkänojan ylös nostamisen jälkeen turvavyöt. Ne eivät saa olla kiertyneinä tai puristuksissa.

TURVALLINEN AJAMINEN

Lasten turvallisuus

Aja turvallisuuden vuoksi varovasti, tavallista pienemmällä nopeudella.

Lapset tulisi sijoittaa takaistuimelle



51K0188

- Jos mahdollista, autossa matkustettaessa lapsen vierellä tulisi olla aikuinen. Jos tämä ei ole mahdollista, sijoita lapsi siten että voit häntä valvoa.
- Kuljettajan kyky seurata liikennetapahtumia voi heiketä, jos auton etuistuimella matkustaa lapsi. Liikennevahingon riski voi kasvaa.
- Turvaistuin tulee valita lapsen painon ja iän mukaan sopivaksi, ja sen pitää mahduttaa hyvin auton istuimelle.

⚠ VAARA!

- Takaovet on varustettu lapsilukolla, joka estää auton oven avaamisen sisäpuolelta. Jos lapsilukkoa ei käytetä, lapsi voi avata auton oven ja pahimmillaan pudota kyydistä.
- Jos auton etuistuimella kuljetetaan lasta, joka ei tarvitse turvaistuinta, ota huomioon seuraavat seikat:
 - Siirrä etumatkustajan istuin täysin taakse. Tällä ehkäistään turvatyynyn laukeamisesta mahdollisesti syntyviä vammoja.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)



59RN04650

- Jos lapsi työntää kätensä ulos ikkunasta tai nojaa auton oveen, kolaritilanteessa aukeava turva-verho voi aiheuttaa lapselle vakavan vammautumisen. Anna lapselle ohjeet olla panematta kättä ulos ikkunasta tai nojaamasta oveen.
- Huolehdi siitä, ettei lapsi sujauta käsiään tai jalkojaan auton rakenteiden väliin, esim. istuimen ja oven tai istuimen etäisyyssäädön kiskojen väliin. Se voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Lapsen tulee käyttää turvavyötä

⚠ VAARA!



69RHS159

- Älä koskaan pidä pientä lasta sylissä, sillä aikuisen voimat eivät riitä pitämään lasta paikoillaan kolaritilanteissa. Lapsen iskeytyminen auton rakenteisiin aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- Jos lapsi ei käytä turvavyötä, hän voi saada vakavia vammoja äkillisessä jarrutuksessa ja kolaritilanteissa. Varmista, että lapsella on aina turvavyö kiinni.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Turvavyö on suunniteltu yhden henkilön käytettäväksi. Jos samaa turvavyötä käyttää kaksi tai useampi henkilö, turvavyö ei suojaa suunnitellulla tavalla. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja hengenvaara.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)



69RHS160

- Tämän auton turvavyöt on suunniteltu aikuisen kokoisille matkustajille. Jos turvavyö osuu häiritsevästi pienikokoisen ihmisen (lapsen) kasvoihin tai kaulaan tai vyö ei asetu luontevasti vasten solisluuta ja lantion luita, henkilö (lapsi) on liian pienikokoinen turvavyön optimaalisen toimivuuden kannalta. Näissä tapauksissa on käytettävä asianmukaista istuinkoroketta tai turvaisuinta.
- Jos vauva tai taapero ei pysty kannattelemaan päätänsä tai istumaan suorassa, pientä lasta on kuljetettava takaistuimella asianmukaisessa turvakaukalossa.

TURVALLINEN AJAMINEN

Älä anna lapsen leikkiä turvavyöllä

⚠ VAARA!



69RHS161

Turvavyöhön kietoutunut lapsi voi saada vakavia vammoja liikenneonnettomuustilanteissa, pahimmillaan tukehtua. Jos lapsi jää turvavyöhön pahasti puristuksiin, leikkaa turvavyö poikki.

Turvaistuimen käyttö

Katso lisätietoa kappaleista "Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä" s. 2-43 tai "Turvaistuimen ISOFIX-kiinnitys" sivulla 2-45.

Aikuisen on huolehdittava ovien ja ikkunoiden sulkemisesta sekä istuimen säädöstä

Aikuisen tulee huolehtia siitä, ettei lapsen kehon osa jää minkään väliin ovea tai ikkunaa suljettaessa tai istuinta säädettäessä.

⚠ VAARA!



69RHS162

- Jos ikkunanostinta ei ole lukittu, lapsi saattaa vahingossa nostaa/laskea ikkunoita. Se voi aiheuttaa lapselle tai toisille matkustajille henkilövahingon. Käytä aina ikkunanostinten lukitusta lapsen ollessa matkustajana.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos autoon jää virta päälle, ikkunanostimia voi käyttää. Ikkunanostimella leikkivä lapsi voi aiheuttaa henkilövahingon. Kun poistut auton luota, kytke autosta virta pois päältä aina kun lapsia on auton kyydissä tai lähellä.

TURVALLINEN AJAMINEN

Älä anna lapsen työntää päätänsä tai käsiään ulos ikkunasta

⚠ VAARA!



69RHS163

Varmista, ettei lapsi työnnä käsiään tai päätänsä tms. ulos ikkunasta. Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla, jos ikkunasta työntynyt kehon osa osuu toiseen ajoneuvoon tai liikenneympäristön rakenteeseen.

Älä jätä lasta autoon ilman valvontaa

⚠ VAARA!



69RHS164

Kun poistut autosta, älä jätä lasta/lapsia autoon ilman aikuisen seuraa.

- Lapsi voi vahingossa aiheuttaa auton vaurioitumisen, sen liikkeelle lähdön tai pahimmillaan tulipalon, joiden seurauksena voi aiheutua vakavia loukkaantumisia tai aineellisia vahinkoja.
- Kuumalla säällä auton sisälämpötila voi nousta huomattavan korkeaksi, minkä takia autoon jätetty lapsi voi kärsiä lämpöhalvauksesta tai kuivumisesta. Ne voivat aiheuttaa vakavia terveysongelmia, pahimmillaan kuoleman. Auto kuumenee nopeasti, vaikka olisit viilentänyt sitä ilmastointilaitteella. Älä jätä lasta yksin autoon.

Älä kuljeta lasta tavaratilassa

⚠ VAARA!



69RHS165

Tavaratilaa ei ole tarkoitettu henkilökuljetukseen, sieltä puuttuvat kaikki matkustusturvallisuuden varusteet. Lapsen iskeytyminen auton rakenteisiin aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Älä anna lapsen leikkiä edes pysähtyneen auton tavaratilassa.

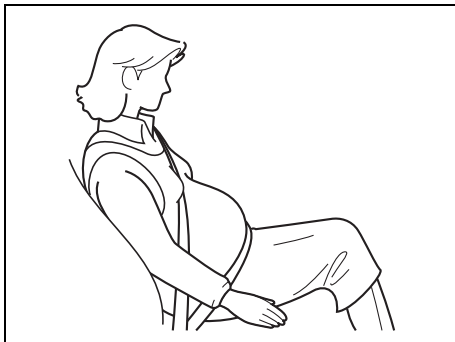
TURVALLINEN AJAMINEN

Turvavyöt ja lasten turvajärjestelmät

Lasten tulee käyttää turvavyötä

Lisätietoa kappaleessa "Lasten turvallisuus", sivulla 2-15.

Raskauden ja sairauden huomioon ottaminen turvavyötä käytettäessä



69RHS166

⚠ VAARA!

- Raskauden tai sairauden aikana tulee ottaa huomioon kaikki autoiluun, myös turvavöiden käyttöön liittyvät riskit. Kysy lääkäriltä tai neuvolasta lisätietoja.
- Raskauden aikana lantiovyö pitää asettaa mahdollisimman alas lantiolle, jotta vyö ei purista vatsaa onnettomuustilanteessa tai äkkijarrutuksessa. Olkavyön tulee asettua keskelle hartiaa ja kulkea rintakehän yli. Turvavyö ei saa kulkea vatsan yli.

Olkavyö

Kelauslaitteen lukitus

Turvavyön kelauslaitteessa on nopean turvavyön ulos vetämisen estävä lukitus-toiminto, joka varmistaa turvavyön pysymisen kireänä nopean kiihtyvyyden aikana (kolaritilanteet).

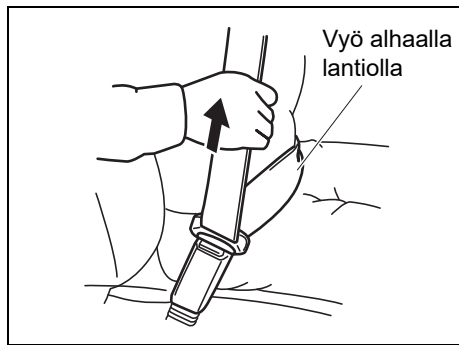
Lukitus voi aktivoitua myös turvavyötä nopeasti ulos kelauslaitteelta vedettäessä. Jos näin tapahtuu, päästä turvavyö kelaantumaa takaisin jonkun matkaa ja vedä sitä ulos rauhallisemmin.

Turvavyön käyttö

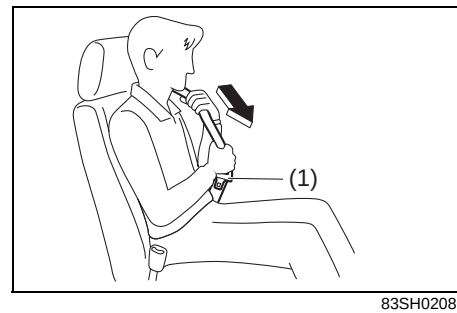


59RN02310

TURVALLINEN AJAMINEN



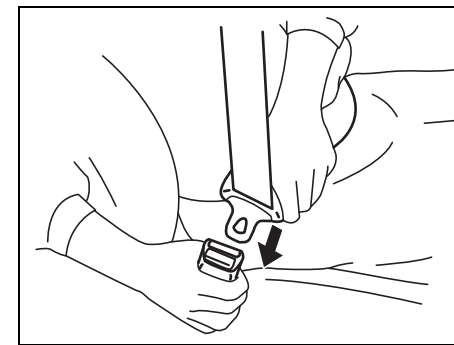
Jotta keho ei luiskahtaisi liikenneonnettomuustilanteissa turvavyön alta, vedä olkavyö suoraan rintakehän yli ja aseta lantiovyö mahdollisimman alas lantiolle. Anna kelauslaitteen kiristää turvavyö.



Jos vyö on kiertynyt, suorista turvavyö lukkolevyä (1) kääntämällä.

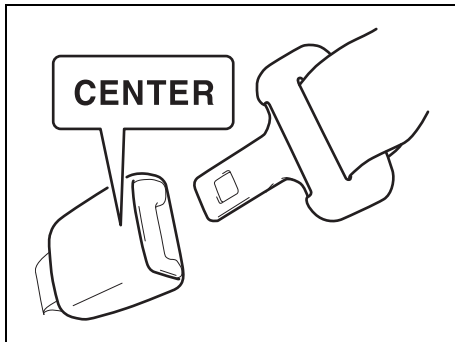
OHJE:

Jos turvavyö jumiutuu sitä vedettäessä, löysää turvavyötä vähän ja vedä uudelleen. Turvavyön vapauttaminen voi vaatia 2-3 yritystä tai voimakkaan nykäisyn.



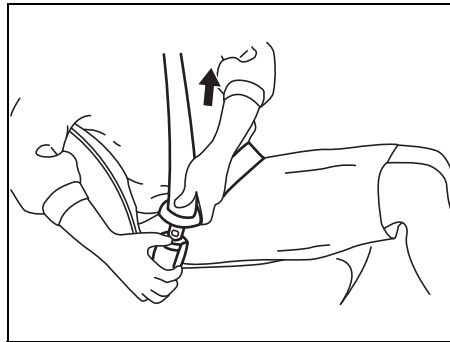
Työnnä lukkolevyä turvavyön lukkoon kunnes se napsahtaa. Varmista turvavyön lukittuminen vetämällä vyön salpalevyä lukosta poispäin.

TURVALLINEN AJAMINEN



80J2008

OHJE:
Takaistuimen keskipaikan turvavyön lukossa on selkeä teksti "CENTER". Keskipaikan turvavyön salpalevy on erikokoinen kuin reunapaikkojen, millä varmistetaan keskipaikan turvavyön oikea käyttö.



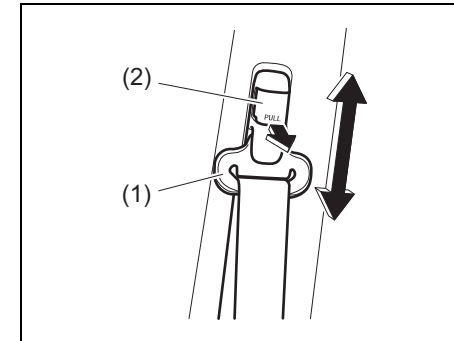
59RN02340

Turvavyön lukitus avataan painamalla turvavyön lukossa olevaa punaista painiketta, jossa lukee "PRESS". Pidä turvavyöstä kiinni sen kelautumisen aikana.

Turvavyön pituuden säätö

Turvavyön kelauslaite kiristää turvavyön automaattisesti, vyön kireyttä ei tarvitse erikseen säätää.

Turvavyön olkahihnan korkeussäätö (vain etuistuimet)



59RN02420

Turvavyön olkahihnan yläkiinnityksen korkeus on säädettävissä. Säädön ansiosta olkahihna saadaan asettumaan sopivaksi erikokoisille ihmisille. Korkeussäätö ylöspäin tehdään olkahihnan yläkiinnityspistettä (1) nostamalla. Korkeussäätö alaspäin edellyttää korkeussäädön lukituksen vapautuksen (2) painamista. Säädön jälkeen varmista korkeussäädön lukittuminen.

⚠ VAARA!

Olkavyön korkeus tulee säätää siten, että olkavyö kulkee keskeltä hartiaa, suoraan solisluun yli. Vyö ei saa asetua kaulalle eikä valahtaa olkapäältä alas. Turvavyöhön iskeytyvä kaula voi vammautua pahasti.

Turvavyön käyttö oikein

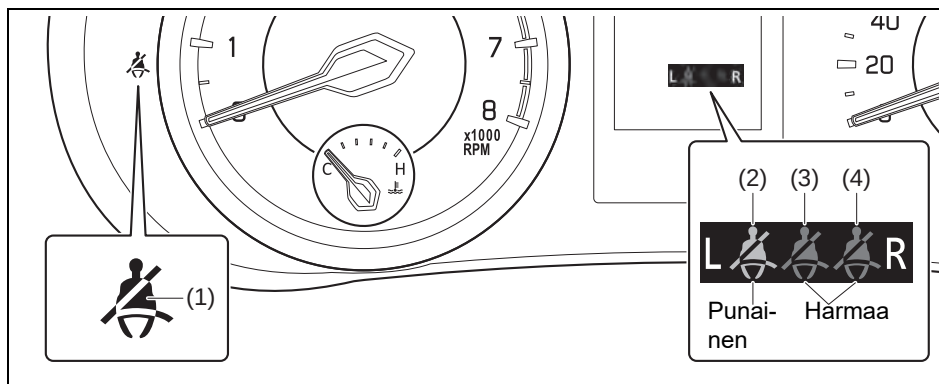
VAARA!

Varmista turvavyön asettuminen kehoa vasten suosituksen mukaisesti. Vain asianmukaisesti kiinnitetty turvavyö suojaa onnettomuuden sattuessa. Ota huomioon seuraavat riskit:

- Varmista, ettei turvavyö kierry. Kiertynyt turvavyö ei toimi suunnitellulla tavalla ja voi aiheuttaa kehoon suuren pintapaineen onnettomuustilanteissa.
- Liian korkealle nouseva lantiovyö voi aiheuttaa paineen, joka vaurioittaa vatsaontelon sisäelimiä onnettomuuden tapahtuessa.
- Keho saattaa luiskahtaa virheellisesti säädetyn tai löysällä olevan olkavyön alta, mistä voi seurata vakava loukkaantuminen.

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalot



69T020140

- (1) Etuistuinten turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalo
- (2) Takaistuimen turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalo, vasen*¹
- (3) Takaistuimen turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalo, keskellä*²
- (4) Takaistuimen turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalo, oikea*²

*1 Punainen väri kertoo ettei turvavyö ole käytössä

*2 Harmaa väri kertoo turvavyön olevan käytössä.

Jos etuistuimella matkustavat jättävät turvavyön lukitsematta, mittaristossa vilkkuu varoitusvalo ja matkustamossa kuuluu selkeä äänimerkki. Takapenkin matkustajien turvavyön käytön varoitusvalon väri sekä äänimerkki ilmaisevat käyttääkö takapenkillä matkustava henkilö turvavyötä. Lisätietoa seuraavilla sivuilla.

⚠ VAARA!

Kaikkien autolla matkustavien pitää käyttää turvavöitä ajon aikana. Turvavyön käyttämättä jättäminen lisää merkittävästi vakavan loukkaantumisen ja kuoleman riskiä. Valmistaja suosittelee omaksumaan tavan kytkeä turvavyö jo ennen auton käynnistämistä.

Kuljettajan turvavyön käytön muistutin

Turvavyön kiinnittämättä jättämisestä muistuttava varoitusvalo sekä äänimerkki toimivat kun autoon kytketään virta päälle (ON).

- 1) Turvavyön käytön varoitusvalo syttyy.
- 2) Jos autolla lähdetään ajamaan turvavyö auki, nopeuden noustessa yli 15 km/h turvavyötä kiinnittämättä, siitä varoittavat varoitusvalo ja äänimerkki noin 95 sekuntia.
- 3) Tämän jälkeen vain varoitusvalo jää vilkkumaan kunnes vyö kiinnitetään.

Jos kuljettaja irrottaa jo kiinnitetyn turvavyön, varoitusvalo ja –äänimerkki toimivat käytetyn nopeuden perusteella joko muistutustoiminnolla 1 tai 2.

Muistutus/varoitus loppuu heti kun turvavyö kiinnitetään tai autosta kytketään virta pois päältä (OFF/LOCK).

Etumatkustajan turvavyön käytön muistutin

Turvavyön kiinnittämättä jättämisestä muistuttava varoitusvalo sekä äänimerkki toimivat kun autoon kytketään virta päälle (ON). Etumatkustajan turvavyön käytön muistutin/varoitusvalo toimii samalla periaatteella kuin kuljettajan turvavyön käytön muistutin/varoitusvalo.

HUOMAA

Etumatkustajan turvavyön käytön muistutuksen anturi sijaitsee istuinyönnssä. Anturin päälle roiskunut neste (mehu, limonadi, puhdistusaineet) voi rikkoa anturin. Tämän takia istuimelle roiskunut neste tulee kuivata välittömästi pehmeällä liinalla.

OHJE:

- Etuistuimelle sijoitetut tavarat voivat aktiivoida turvavyön käytön muistuttimen.
- Etumatkustajan turvavyön käytön muistutin toimii ainoastaan silloin, kun matkustajan tunnistuslaitteisto havaitsee jonkun istuvan istuimella. Hyvin kevyet ja/tai pienikokoiset ihmiset (lapset) voivat jäädä havaitsematta.

Takaistuimella matkustavien turvavyön käytön muistutin

Kun autoon kytketään virta päälle (ON), kaikkien takamatkustajien turvavyön muistutusvalo syttyy riippumatta siitä, onko matkustajia vai ei. Kun auton nopeus nousee 15 km/h tai suuremmaksi, turvavyön käytön muistutin sammuu noin 65 sekunnin kuluttua.

Takaoven avaamisen yhteydessä syttyvät myös takamatkustajan turvavyön käytön muistuttimen merkkivalot.

Seuraavissa tilanteissa takamatkustajan turvavyön käytön muistuttimen varoitusvalo vilkkuu n. 65 sek. ja äänimerkki kuuluu n. 35 sekuntia. 30 sek. kuluttua äänimerkin sammumisesta varoitusvalo lopettaa vilkkumisen ja jää palamaan.

- Kun takaistuimen turvavyö avataan auton edetessä yli 15 km/h nopeudella.
- Kun takaistuimen turvavyö on avattu ilman takaoven avaamista ja auton nopeus ylittää 15 km/h.

Muistutus/varoitus loppuu heti kun turvavyö kiinnitetään tai autosta kytketään virta pois päältä (OFF/LOCK).

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvavyön käsittely ja hoito



69T020150

Tarkasta säännöllisesti kaikkien turvavyöiden moitteeton toimivuus sekä mahdolliset vauriot. Tarkista hihnat, soljet, lukituslevyt, kelauslaitteet, kiinnityspisteet ja ohjauslenkit. Vaurioituneet ja takellessen toimivat turvavyöt tulee vaihdattaa uusiin.

⚠ VAARA!

- Turvavyö on uusittava, jos sitä on käytetty kolarin tai muun rajuja kiihtyvyyksiä aiheuttaneen onnettomuuden aikana. Myös turvavyön kiinnityspisteet on tarkastettava. Kaikki turvavyöt, joiden esikiristin on lauennut on uusittava. Turvavyöt tulee vaihdattaa uusiin SUZUKIN valtuuttamassa korjaamossa.
- Turvavyö on uusittava, jos siinä on kulumia, selkeitä naarmuja tai viiltoja.
- Jos turvavyön lukon toiminnassa ilmenee puutteita, se tulee tarkastuttaa SUZUKIN valtuuttamassa huoltokorjaamossa.
- Vaikka kolarissa käytössä ollut turvavyö voi näyttää ehjältä, se ei välttämättä enää toimi tarkoitetulla tavalla. Turvavyö tulee uusia.

(Jatkuu)

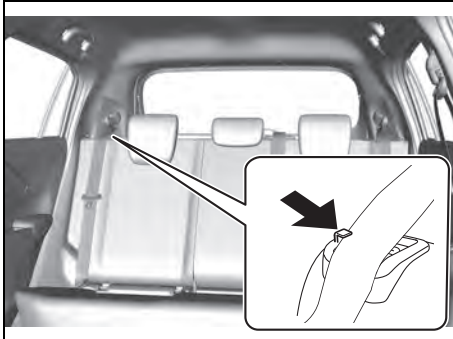
⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos turvavyö ei toimi tarkoitetulla tavalla, auton matkustaja altistuu vakavalle loukkaantumiselle sekä hengenvaaralle. Turvavyön toiminta voi jäädä puutteelliseksi seuraavien syiden takia:
 - Jos turvavyön lukkoon joutuu sinne kuulumatonta materiaalia tai nestettä. SUZUKIN valtuuttaman huollon tulee tarkastaa turvavyön lukon toiminta.
 - Auton oven väliin jäänyt turvavyö voi vaurioitua. Tarkasta ennen oven sulkemista ettei turvavyö ole jäämässä oven väliin.
 - Turvavyöhön ei saa tehdä korjauksia tai sen rakennetta muuttaa.

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvavyön pidike



69T020120

⚠ VAARA!

Selkänojaa käännettäessä tulee varmistaa turvavyön pysyminen pidikkeessä. Tällä ehkäistään turvavyön jäämistä minkään rakenteen väliin ja siitä mahdollisesti aiheutuvia vaurioita.

Turvavyön puhdistus

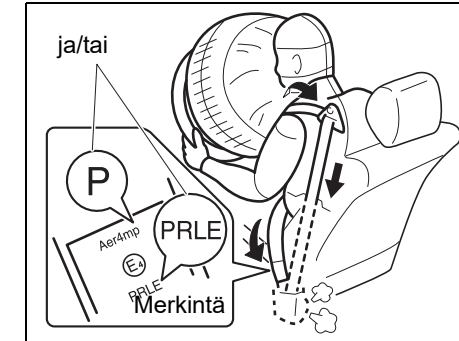
Turvavyöt puhdistetaan samoin kuin mitkä tahansa tavalliset kangasmateriaalit.

⚠ VAARA!

Älä käytä turvavyön puhdistuksessa valkaisuaineita, liuottimia tai värjääviä aineita. Ne voivat aiheuttaa tahroja, värimuutoksia sekä heikentää lujuutta ja toimivuutta.

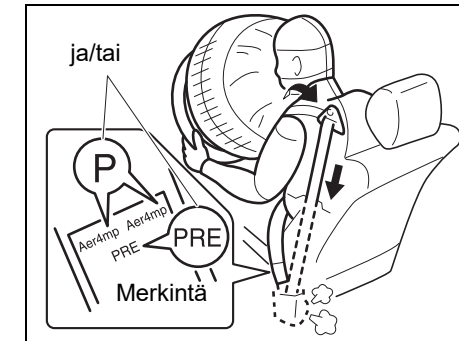
Turvavyön esikiristin

2-toiminen esikiristin



69T020330

1-toiminen esikiristin



69T020340

TURVALLINEN AJAMINEN

VAARA!

Tässä kappaleessa on tietoa auton turvavöiden esikiristinjärjestelmästä. Perehdy ohjeisiin huolellisesti ja noudata niitä vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran minimoimiseksi.

Voit tarkastaa onko auto varustettu turvavyön esikiristimillä. Turvavyön lukossa oleva merkintä "p", "PRLE" ja/tai "PRE" tarkoittaa esikiristimellä varustettua turvavyöjärjestelmää. Voit käyttää esikiristimellä varustettua turvavyötä samalla tavalla kuin tavallisia turvavöitä.

Lisätietoa mm. turvavöiden esikiristimet sisältävistä auton turvajärjestelmien toiminnasta löydät kappaleesta "Turvatyyny", s. 2-49.

Turvavyön esikiristin toimii koordinoitusti turvatyynyjen (Airbag) kanssa. Auton törmäyksen tunnistavat anturit aktivoivat turvatyynyjärjestelmän keskusyksikön, joka ohjaa myös turvavöiden esikiristimiä. Esikiristimet laukeavat vain riittävän voimakkaasta etu- tai sivutörmäyksestä, jolloin turvatyyny ja käytössä olevien turvavöiden esikiristimet laukeavat.

Perehdy tämän kappaleen lisäksi kappaleeseen "Turvatyyny", s.2-49 järjestelmien toiminnan ja ylläpidon hahmottamiseksi.

Jokaisen turvavyön kelauslaitteessa on esikiristin, minkä lisäksi 2-toimisessa esikiristinjärjestelmässä on myös turvavyön lukon kiinnitykseen liitetty esikiristin. Esikiristin kiristää turvavöitä jotta matkustaja pysyy törmäyksen aikana mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten. 1-toiminen esikiristin vetää olkahihnaa, 2-toimisessa järjestelmässä myös lantiohihna kiristyy samanaikaisesti. Esikiristimen lauetessa kuuluu ääni ja esiintyy savua, mikä ei tarkoita tulipaloa. Laukeamisen jälkeen turvavyöt pysyvät kireinä.

Kuljettajan ja kaikkien matkustajien on aina käytettävä asianmukaisesti turvavöitä, riippumatta siitä onko käytettävässä turvavyössä esikiristin vai ei. Turvavyön käytöllä ehkäistään tehokkaasti liikenneonnettomuudessa mahdollisesti syntyvää vakavan loukkaantumisen riskiä tai hengenvaaraa.

Parhaan turvallisuuden varmistamiseksi istuimella tulisi istua täysin suorassa, nojautumatta eteenpäin tai sivulle. Lantiovyön tulee kulkea lantioluiden, ei vatsan yli. Olkavyön tulee kulkea keskeltä hartiaa suoraan rinnan yli. Katso lisätietoa kappaleesta "Istuimen säätö", s. 2-5 ja tästä kappaleesta "Turvavyöt ja lasten turvajärjestelmät" s. 2-19 alkaen.

Huomaa, että esikiristimet ja turvatyyny aktivoituvat vain voimakkaissa etu- tai sivutörmäyksissä. Ne eivät aktivoidu peräkolareissa, auton kyljelleen tai katolleen kellarimisesta tai pienissä kylkikolareissa.

Esikiristin on kertakäyttöinen. Turvatyynyen (ja esikiristimien) aktivoitumisen jälkeen ne on uusittava. Työ on teetettävä mahdollisimman pian SUZUKI-jälleenmyyjällä tai valtuutetussa huoltokorjaamossa

Jos mittariston turvatyynyn varoitusvalo ei vilku tai syty hetkeksi kun autoon kytketään virta päälle (ON) tai varoitusvalo palaa yli 10 sekuntia tai syttyy ajon aikana, auton esikiristin- tai turvatyynyjärjestelmässä voi olla toimintahäiriö. Auto on toimitettava tarkastukseen valtuutetulle SUZUKI-jälleenmyyjälle tai huoltokorjaamolle mahdollisimman pian.

Auton esikiristimien ja niihin liittyvien osien tarkastukset, huollot ja korjaukset saa teettää vain SUZUKIN valtuuttamassa tai asianmukaisen erityisosaamisen tarjovassa huoltokorjaamossa. Väärin tehdyt huollot/korjaukset voivat aiheuttaa esikiristimien aktivoitumisen vahingossa tai haitata esikiristimien toimivuutta. Näiden seurauksena kasvaa henkilövahingon riski.

Mitään auton sähköosiin liittyviä toimenpiteitä ei saa tehdä ennen kuin 90 sekunnin kuluttua auton sammuttamisesta ja virran katkaisusta (LOCK/OFF). Tällä ehkäistään mm. esikiristimien ohjausjärjestelmään kuuluvien osien mahdollista vaurioitumista.

Älä koske esikiristinjärjestelmän osiin tai johdotuksiin. Järjestelmään kuuluvat johdotukset on merkitty keltaisella teipillä tai keltaisella suojakuorella ja liittimet ovat keltaisia. Pyydä apua auton romutukseen valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai valtuutetulta korjaamolta, korikorjaamolta tai romuttamolta.

Turvavyön esikiristimen toimivuuden varmistaminen

Älä tee muutoksia yhteenkään osaan, joka voi vaikuttaa turvavyön tai sen esikiristinjärjestelmän toimintaan. Turvavyön lukitus voi pettää tai sen kelautuminen sisään hidastua tai loppua kokonaan.

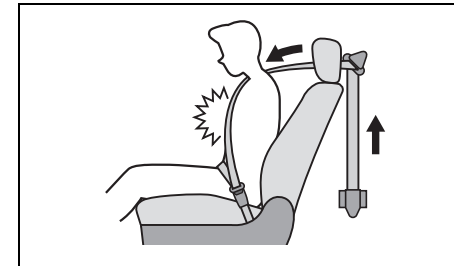
Hävittäminen ja romuttaminen

Poistettavat turvavyön esikiristimet on tehtävä vaarattomiksi määritellyn ohjeistuksen mukaisesti ennen niiden hävittämistä.

VAARA!

Turvavyön esikiristin toimii räjähdyspanoksella, minkä takia sen käsittelyyn liittyy aina vakavan loukkaantumisen riski. Turvavyön esikiristimellä varustettu auto tulee aina romuttaa tai hävittää asianmukaisesti. Valtuutettu SUZUKI-jälleenmyyjä tai huoltokorjaamo antaa tarvittaessa lisätietoja

Turvavyön voimanrajoitin



69RHS167

Etuistuimet

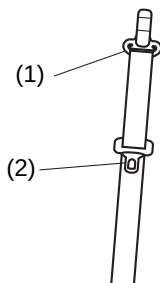
Turvavyön voimanrajoitin vapauttaa turvavyötä kaksivaiheisesti kolarin ensi-iskun jälkeen. Voimanrajoitin pienentää kehon turvavyötä vasten painautumisesta aiheutuvaa painetta ja siitä mahdollisesti aiheutuvia vammoja.

Takaistuin

Turvavyön voimanrajoitin vapauttaa turvavyötä hallitusti kolarin ensi-iskun jälkeen. Voimanrajoitin pienentää kehon turvavyötä vasten painautumisesta aiheutuvaa painetta ja siitä mahdollisesti aiheutuvia vammoja.

TURVALLINEN AJAMINEN

▲ VAARA!

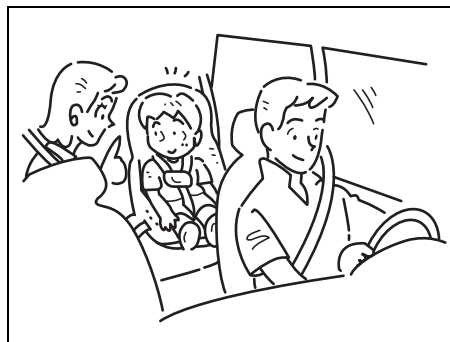


82K179

Jos turvavyöhön kohdistuu voimakas veto esim. liikenneonnettomuuden yhteydessä, vyön ohjaimessa (1) tai lukkolevyssä (2) käytetty muovi voi tarttua vyöhön. Se voi estää turvavyön kelaantumista, jolloin vyö voi jäädä löysäksi ja heikentää sen suojaustehoa. Turvavyö tulee uusia SUZUKI-jälleenmyyjällä tai valtuutetussa huoltokorjaamossa.

Lasten turvaistuimet

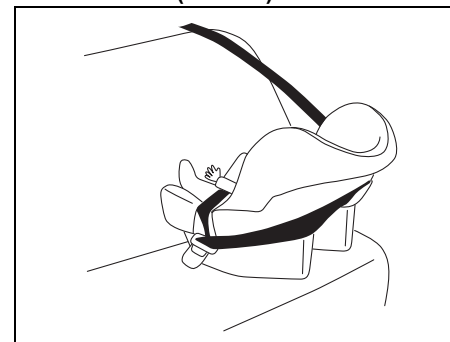
Lasten turvaistuimen käyttö



59RN02280

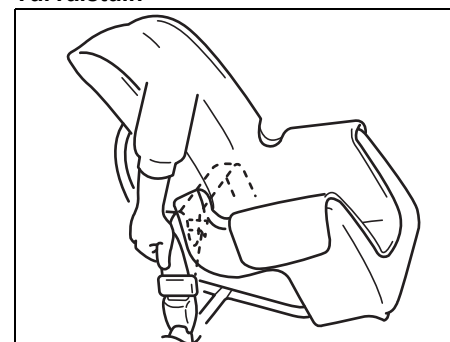
Seuraavat lasten turvaistuimet ovat yleisesti saatavilla.

Turvakaukalo (0-18 kk)



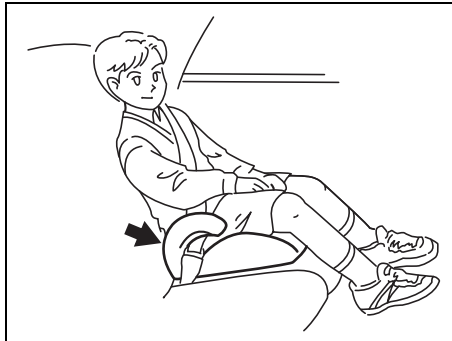
80JC007

Turvaistuin



59RN02350

Istuinkoroke



59RN02290

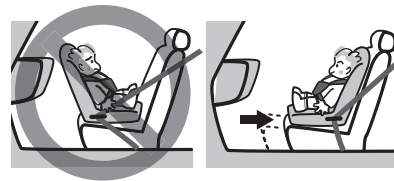
SUZUKI suosittelee käyttämään aina suosituksen mukaista, hyväksyttyä lapsen turvaistuinta vauvojen, taaperoiden tai pienten lasten matkustaessa autolla. Suositus on käyttää voimassa olevat viranomaisvaatimukset täyttäviä, tunnetun valmistajan hyväksi tiedettyä turvaistuinta.

Kaikki lasten turvaistuimet on suunniteltu kiinnitettäväksi auton istuimiin joko turvavoilla tai ISOFIX-standardin mukaisella kiinnitysjärjestelmällä. SUZUKI suosittelee turvaistuimen sijoittamista takaistuimelle aina kun mahdollista.

Jos turvaistuin asennetaan etuistuimelle, säädä istuin mahdollisimman taakse.

OHJE:
Noudata lasten turvaistuinten käyttöön liittyviä lakeja ja asetuksia.

VAARA!



59RN02250

- (Jos autossa ei ole etumatkustajan turvatyyny pois käytöstä kytkemisen mahdollisuutta)
Älä asenna selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta etumatkustajan istuimelle. Jos etumatkustajan turvatyyny laukeaa, selkä menosuuntaan asennetussa turvaistuimessa oleva lapsi voi kuolla tai loukkaantua vakavasti turvatyynyn iskiessä turvaistuimeen.

(Jatkuu)

VAARA!

(Jatkoa)

- (Jos auton etumatkustajan turvatyynyn voi kytkeä pois käytöstä)
Jos etumatkustajan istuimelle sijoitetaan lapsen turvaistuin, etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä pois käytöstä. Jos sitä ei tehdä, selkä menosuuntaan suunnatussa turvaistuimessa oleva lapsi voi kuolla tai loukkaantua vakavasti turvatyynyn iskiessä turvaistuimeen.
- Takaistuimelle asennettavan turvaistuimen ja etuistuimen selkänojan väliin tulee jättää välimatkaa. Onnettomuustilanteissa etuistuimen selkänojaan osuva turvaistuin ei suojaa parhaalla tavalla, mikä voi aiheuttaa lapselle vakavan vamman. Säädä etuistuin niin, että se ei kosketa lasta tai turvaistuinta.
- Jos lasten turvaistuinta ei ole asennettu oikein, lapset tai muut matkustajat voivat loukkaantua vakavasti onnettomuuden sattuessa. Kiinnitä turvaistuin moitteettomasti tämän ohjekirjan sekä turvaistuimen valmistajan laatimien ohjeiden mukaisesti.

(Jatkuu)

TURVALLINEN AJAMINEN

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

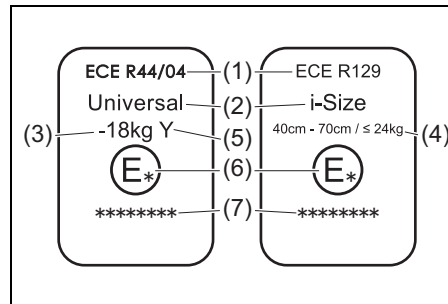
- Reilusti kallistettu istuimen selkänoja voi estää turvaistuimen kunnollisen kiinnittämisen. Lapsi voi tämän takia luiskahtaa irti turvaistuimesta tai turvavöistä, minkä seurauksena lapsi voi kuolla tai loukkaantua vakavasti. Älä kallista selkänojaa, jos istuimelle on sijoitettu lasten turvaistuin.
- Liikenneonnettomuudessa tai muuten vaurioitunut turvaistuin ei suojaa lasta parhaalla mahdollisella tavalla, mikä altistaa lapsen vakavalle loukkaantumiselle ja hengenvaaraan. Älä koskaan käytä liikenneonnettomuudessa vaurioitunutta turvaistuinta, vaikka se näyttäisi täysin kunnossa olevalta.

Sopivan turvaistuimen valinta

Perehdy huolellisesti tähän lasten turvaistuimia käsittelevään kappaleeseen. Valitse lapsen ikään ja fyysiseen kokoon sopiva turvaistuin.

Standardien UN R44/R129 mukaiset lasten turvaistuinten hyväksymismerkinnät

Seuraavat merkinnät vahvistavat turvaistuimen täyttävän standardien UN R44/R129 vaatimukset



77R30470

- (1) Standardin tunnistus^{*2}
 - (2) Kiinnitysjärjestelmä^{*3}
 - (3) Standardin vaatimusten mukainen määrittäminen käytettävyydelle, lapsen painon mukaan määritetty painoryhmä
 - (4) Standardin vaatimusten mukainen, lapsen painon ja pituuden mukaan määritetty määrittäminen käytettävyydelle
 - (5) Tarkempi luokitus (ECE R44)
 - (6) Maan tunnus, jossa hyväksyntä on tehty
 - (7) Hyväksymistodistuksen rekisteröintinumero
- Nämä hyväksymismerkinnät ovat esimerkin kaltaisia.

*1: UN R44/R129 tarkoittaa kansainvälistä lasten turvajärjestelmiä koskevaa asetusta.

*2: "ECE" viittaa vanhempaan, EU:n alueella käytössä olleeseen R44-turvaistuinstandardiin.

*3: "Universal" tarkoittaa kaikissa autoissa käytettäväksi hyväksyttyjä, turvavöillä kiinnitettäviä turvaistuimia.

OHJE:

Tähän automalliin tarkoitetut, alkuperäiset SUZUKI-turvaistuimet ovat UN R44/R129 -standardin mukaisia.

TURVALLINEN AJAMINEN

Ohjekirjan turvaistuintaulukoiden tulkitseminen ja turvaistuimen soveltuvuus eri istumapaikoille

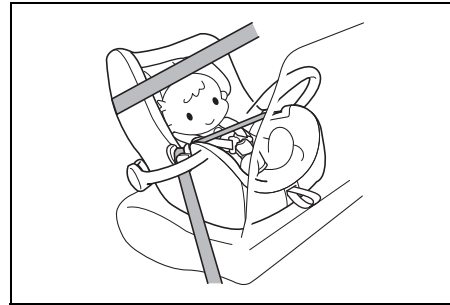
Painoryhmät

- Lasten turvaistuimet, -kaukalot ja istuin-korokkeet määritellään ECE R44 -standardissa viiteen (5) painoryhmään

Painoryhmä	Lapsen paino
Ryhmä 0	10 kg saakka
Ryhmä 0+	13 kg saakka
Ryhmä I	9–18 kg
Ryhmä II	15–25 kg
Ryhmä III	22–36 kg

- Yleisesti lasten turvaistuimet määritellään seuraavasti:

Turvakaukalo



64L30810

Turvakaukalo on tarkoitettu vauvoille, jotka eivät vielä pysty tukemaan omaa päätänsä tai jotka eivät pysty istumaan kunnolla yksin. Se kiinnitetään joko selkä menosuuntaan tai sivusuuntaisesti. Turvakaukalo vastaa UN R44 -standardin ryhmää 0 ja ryhmää 0+.

Turvaistuin



64L30820

Turvaistuin vähän isommille lapsille. Voidaan asentaa joko selkä tai kasvot menosuuntaan. Suositus on kuljettaa lasta selkä menosuuntaan vähintään 4-vuotiaaksi. Turvaistuimet kuuluvat yleensä ECE R44-standardin ryhmään I.

TURVALLINEN AJAMINEN

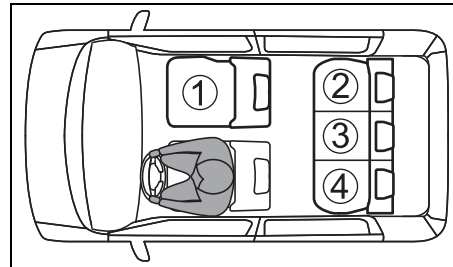
Turvavyöistuin



64L30830

Turvavyöistuin on tarkoitettu lapsille, joiden pituus ei vielä riitä käyttämään auton turvavöitä, koska turvavyö nousee kaulalle tai kasvojen korkeudelle. Turvavyöistuimet kuuluvat ECE R44-standardin ryhmään II tai III.

Suosituksia turvaistuimen asentamisesta eri istuinpaikoille (etumatkustajan turvavyö ei käytettävissä)



83RS034

OHJE

Istumapaikkojen numerointi pätee myös oikean puolen ohjauksella varustettuihin autoihin.

- ① Etuistuin
- ② Takaistuin, oikea puoli
- ③ Takaistuin, keskellä
- ④ Takaistuin, vasen puoli

① (#1, #2, #3)	Etumatkustajan turvavyö käytössä	
	Etumatkustajan turvavyö ei käytössä	
② (#3, #4)		
③ (#3, #4)		
④ (#3, #4)		



Kaikkiin autoihin sopivat (universal), turvavyöllä kiinnitettävät turvaistuimet



i-Size- ja ISOFIX-järjestelmällä kiinnitettävät turvaistuimet



Yläkiinnityshihnalla varustettu turvaistuin.

TURVALLINEN AJAMINEN



Älä koskaan käytä etumatkustajan paikalla turvaistuinta selkä menosuuntaan



Paikalle ei saa kiinnittää lasten turvaistuinta

- #1: Siirrä etuistuin täysin taakse.
- #2: Jos kasvot menosuuntaan kiinnitettävän turvaistuimen ja auton istuimen selkänojan väliin jää rako, säädä selkänojan kulmaa raon poistamiseksi. Turvaistuin tulee tukeutua kunnolla auton istuimen selkänojaan.
- #3: Lasten turvaistuin ei saa koskettaa istuimen pääntukeen. Tuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa.
- #4: Jos kiinnitettävän turvaistuimen ja auton istuimen selkänojan väliin jää rako, täytä se tyynyllä tms. raon poistamiseksi. Turvaistuin ei saa päästä väljästi hölskymään.

TURVALLINEN AJAMINEN

Suosituksia turvaistuimen asentamisesta eri istuinpaikoille

Istuinpaikan numero	Istuinpaikka				
	①		②	③	④
	Etumatkusta- jan turvatyyny käytössä	Etumatkusta- jan turvatyyny ei käytössä			
Turvavöillä kiinnitettävä turvaistuin (universal) (KYLLÄ /EI)	EI	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
ISOFIX/i-Size kiinnitys (KYLLÄ /EI)	EI	EI	KYLLÄ	EI	KYLLÄ
Sopii sivusuuntaisesti kiinnitettävälle turvakaukalolle (L1/L2)	EI	EI	X	EI	X
Kiinnitys selkä menosuuntaan (R1/R2X/R2/R3)	EI	EI	R1, R2 (#1)	EI	R1, R2 (#1)
			R2X (#2)		R2X (#2)
			R3 (#1, #3)		R3 (#1, #3)
Kiinnitys kasvot menosuuntaan (F2X/F2/F3)	EI	EI	F2,F3 (#1)	EI	F2,F3 (#1)
			F2X (#2)		F2X (#2)
Sopii turvavyöistuimelle/istuinkorokkeelle (B2/B3)	EI	B2, B3	B2, B3	B2, B3	B2, B3

#1 Nosta pääntuki ylimpään asentoon.

#2 Poista pääntuki.

#3 Etuistuimen etäisyys tulee olla täysin eteen säädetyin ja siitä enintään 9 säätöpaikan päässä etummaisesta asennosta.

Yllä olevan taulukon merkintöjen selitykset:

KYLLÄ = Turvaistuin voidaan kiinnittää tälle paikalle.

EI = Turvaistuinta ei voida kiinnittää tälle paikalle.

X = ISOFIX/i-Size -kiinnitys ei ole mahdollinen.

Lasten turvaistuinta voidaan käyttää yllä olevassa taulukossa määritellyillä istumapaikoilla. Tarkasta turvaistuimen kiinnitys seuraavan sivun taulukosta.

TURVALLINEN AJAMINEN

Jos turvaistuimeen ei ole merkitty kokoluokkaa (tai jos et löydä tietoa seuraavasta taulukosta), selvitä turvaistuimen automallikohtainen soveltuvuus turvaistuimen myyjältä.

ISOFIX/i-Size -kiinnitettävien turvaistuinten määitykset

ISOFIX/i-Size -kiinnitettävät turvaistuimet on jaoteltu painoryhmän, kokoluokan ja kiinnityksen perusteella.

Painoryhmä	Kokoluokka	Kiinnitys	Tarkempi kuvaus
0 0 kg saakka	F	L1	Sivuttaissuuntainen kiinnitys (turvakaukalo)
	G	L2	Sivuttaissuuntainen kiinnitys (turvakaukalo)
	E	R1	Kiinnitys selkä menosuuntaan
0+ 13kg saakka	E	R1	Kiinnitys selkä menosuuntaan
	D	R2	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä taaperon turvaistuin, pieni koko
	–	R2X	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä taaperon turvaistuin, pieni koko
	C	R3	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä taaperon turvaistuin, normaali koko
I (9 - 18kg)	D	R2	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, pieni koko
	–	R2X	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, pieni koko
	C	R3	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, normaali koko
	B	F2	Kasvot menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, matala
	B1	F2X	Kasvot menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, matala
	A	F3	Kasvot menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin

TURVALLINEN AJAMINEN

Painoryhmä	Kokoluokka	Kiinnitys	Tarkempi kuvaus
II (15 - 25kg)	X	X	–
III (22 - 36kg)	X	X	–

Yllä olevan taulukon merkintöjen selitykset:

X = Tämän painoryhmän turvaistuimessa ei ole kiinnitystä

Turvavyöistuimen/istuinkorokkeen kiinnitys

Kiinnitys	Tarkempi kuvaus
B2	Turvavyöistuin/istuinkoroke kapea (440 mm)
B3	Turvavyöistuin/istuinkoroke 520 mm

TURVALLINEN AJAMINEN

SUZUKIN suosittelemat turvaistuimet ja niiden sijoittaminen autoon

Lapsen koko	Suositeltu turvaistuin (#A)	Istumapaikka				
		①		②	③	④
		Etumatkusta- jan turvavyö käytössä	Etumatkusta- jan turvavyö ei käytössä			
40–83 cm ≤ 13 kg (Vauva - 15 kk)	BRITAX RÖMER BABY-SAFE 3 i-SIZE	EI	KYLLÄ (#1)	KYLLÄ (#1)	KYLLÄ (#1)	KYLLÄ (#1)
76–105 cm ≤ 22 kg (15 kk – 4 vuotta)	BRITAX RÖMER TRIFIX 2 i-SIZE	EI	EI	KYLLÄ	EI	KYLLÄ
100–150 cm (15–36 kg) (3,5 - 12 vuotta)	BRITAX RÖMER KIDFIX M i-SIZE	EI	KYLLÄ (#1)	KYLLÄ	KYLLÄ (#1)	KYLLÄ

Yllä olevan taulukon merkintöjen selitykset:

KYLLÄ = Turvaistuin voidaan kiinnittää tälle paikalle.

EI = Turvaistuinta ei voida kiinnittää tälle paikalle.

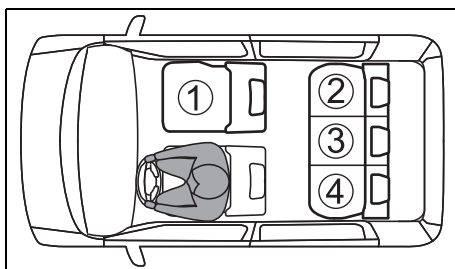
#1: Vain turvavyötä käytettäessä.

#A: Nämä turvaistuimet täyttävät R129-standardin vaatimukset ja ovat SUZUKI Genuine Accessory –lisävarusteita. Katso lisätietoa auton lisävarusteluettelosta.

Joissakin maissa, esim. paikallisen lainsäädännön asettamien rajoitusten vuoksi kaikkia em. turvaistuimia ei välttämättä ole toimitettavissa.

TURVALLINEN AJAMINEN

Suosituksia turvaistuimen asentamisesta eri istuinpaikoille (etumatkustajan turvatyynyä ei voi kytkeä pois päältä)



83RS034

OHJE

Istumapaikkojen numerointi pätee myös oikean puolen ohjauksella varustettuihin autoihin.

- ① Etuistuin
- ② Takaistuin, oikea puoli
- ③ Takaistuin, keskellä
- ④ Takaistuin, vasen puoli

① (#1, #2, #3)	U
-------------------	---

② (#3, #4)	U
③ (#3, #4)	U
④ (#3, #4)	U



Kaikkiin autoihin sopivat (universal), turvavyöllä kiinnitettävät turvaistui-
met.



i-Size- ja ISOFIX-järjes-
telmällä kiinnitettävät
turvaistui-
met.



Yläkiinnityshihnalla
varustettu turvaistuin.



Älä koskaan käytä etu-
matkustajan paikalla tur-
vaistuinta selkä meno-
suuntaan.



Paikalle ei saa kiinnittää
lasten turvaistuinta.

#1: Siirrä etuistuin täysin taakse.

#2: Jos kasvot menosuuntaan kiinnitettävään turvaistuimen ja auton istuimen selkänojan väliin jää rako, säädä selkänojan kulmaa raon poistamiseksi. Turvaistuin tulee tukeutua kun-
nolla auton istuimen selkänojaan.

#3: Lasten turvaistuin ei saa koskettaa istuimen pääntukeen. Tuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa.

#4: Jos kiinnitettävän turvaistuimen ja auton istuimen selkänojan väliin jää rako, täytä se tyynyllä tms. raon poistamiseksi. Turvaistuin ei saa väljästi hölskymään.

TURVALLINEN AJAMINEN

Suosituksia turvaistuimen asentamisesta eri istuinpaikoille

Istuinpaikan numero	Istuinpaikka			
	①	②	③	④
Turvavöillä kiinnitettävä turvaistuin (universal) (KYLLÄ /EI)	KYLLÄ (#1)	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
ISOFIX/i-Size kiinnitys (KYLLÄ /EI)	EI	KYLLÄ	EI	KYLLÄ
Sopii sivusuuntaisesti kiinnitettävälle turvakaukalolle (L1/L2)	EI	X	EI	X
Kiinnitys selkä menosuuntaan (R1/R2X/R2/R3)	EI	R1, R2 (#2)	EI	R1, R2 (#2)
		R2X (#3)		R2X (#3)
		R3 (#2, #4)		R3 (#2, #4)
Kiinnitys kasvot menosuuntaan (F2X/F2/F3)	EI	F2,F3 (#2)	EI	F2,F3 (#2)
		F2X (#3)		F2X (#3)
Sopii turvavyöistuimelle/istuinkorokkeelle (B2/B3)	B2, B3	B2, B3	B2, B3	B2, B3

#1 Paikalle saa kiinnittää turvaistuimen vain kasvot menosuuntaan.

#2 Nosta pääntuki ylimpään asentoon.

#3 Poista pääntuki.

#4 Etuistuimen etäisyys tulee olla täysin eteen säädetyn ja siitä enintään 9 säätöpaikan päässä etummaisesta asennosta.

Yllä olevan taulukon merkintöjen selitykset:

KYLLÄ = Turvaistuin voidaan kiinnittää tälle paikalle.

EI = Turvaistuinta ei voida kiinnittää tälle paikalle.

X = ISOFIX/i-Size -kiinnitys ei ole mahdollinen.

Lasten turvaistuinta voidaan käyttää yllä olevassa taulukossa määritellyillä istumapaikoilla. Tarkasta turvaistuimen kiinnitys seuraavan sivun taulukosta.

TURVALLINEN AJAMINEN

Jos turvaistuimeen ei ole merkitty kokoluokkaa (tai jos et löydä tietoa seuraavasta taulukosta), selvitä turvaistuimen automallikohtainen soveltuvuus turvaistuimen myyjältä.

ISOFIX/i-Size -kiinnitettävien turvaistuinten määitykset

ISOFIX/i-Size -kiinnitettävät turvaistuimet on jaoteltu painoryhmän, kokoluokan ja kiinnityksen perusteella.

Painoryhmä	Kokoluokka	Kiinnitys	Tarkempi kuvaus
0 0 kg saakka	F	L1	Sivuttaissuuntainen kiinnitys (turvakaukalo)
	G	L2	Sivuttaissuuntainen kiinnitys (turvakaukalo)
	E	R1	Kiinnitys selkä menosuuntaan
0+ 13kg saakka	E	R1	Kiinnitys selkä menosuuntaan
	D	R2	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä taaperon turvaistuin, pieni koko
	–	R2X	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä taaperon turvaistuin, pieni koko
	C	R3	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä taaperon turvaistuin, normaali koko
I (9 - 18kg)	D	R2	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, pieni koko
	–	R2X	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, pieni koko
	C	R3	Selkä menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, normaali koko
	B	F2	Kasvot menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, matala
	B1	F2X	Kasvot menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin, matala
	A	F3	Kasvot menosuuntaan kiinnitettävä lapsen turvaistuin

TURVALLINEN AJAMINEN

Painoryhmä	Kokoluokka	Kiinnitys	Tarkempi kuvaus
II (15 - 25kg)	X	X	–
III (22 - 36kg)	X	X	–

Yllä olevan taulukon merkintöjen selitykset:

X = Tämän painoryhmän turvaistuimessa ei ole kiinnitystä

Turvavyöistuimen/istuinkorokkeen kiinnitys

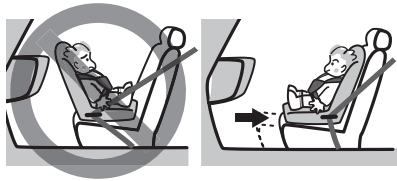
Kiinnitys	Tarkempi kuvaus
B2	Turvavyöistuin/istuinkoroke kapea (440 mm)
B3	Turvavyöistuin/istuinkoroke 520 mm

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuin

Valitse lapsen koolle sopiva turvaistuin.

⚠ VAARA!



59RN02250

- (Jos autossa ei ole etumatkustajan turvatyynyn pois käytöstä kytkemisen mahdollisuutta)
Älä käytä selkä menosuuntaan kiinnitettävää lasten turvaistuinta etumatkustajan istuimelle. Jos matkustajan turvatyyny laukeaa, selkä menosuuntaan asennetussa turvaistuimessa oleva lapsi voi kuolla tai loukkaantua vakavasti turvatyynyn iskiessä turvaistuimeen.

(Jatkuu)

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- (Jos auton etumatkustajan turvatyynyn voi kytkeä pois käytöstä)
Jos etumatkustajan istuimelle sijoitetaan lapsen turvaistuin, etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä pois käytöstä. Jos sitä ei tehdä, selkä menosuuntaan suunnatussa turvaistuimessa oleva lapsi voi kuolla tai loukkaantua vakavasti turvatyynyn iskiessä turvaistuimeen.
- Takaistuimelle asennettavan turvaistuimen ja etuistuimen selkänojan väliin tulee jättää välimatkaa. Onnettomuustilanteissa etuistuimen selkänojaan osuva turvaistuin ei suojaa parhaalla tavalla, mikä voi aiheuttaa lapselle vakavan vamman. Säädä etuistuin niin, että se ei kosketa lasta tai turvaistuinta

⚠ VAROITUS

Jos istuimen pääntuki häiritsee turvavyöistuimen käyttöä, pääntuki tulee joko nostaa ylimpään asentoonsa tai poistaa. Jos lapsi käyttää istuinkoroketta, istuimen pääntukea EI saa poistaa. Aina kun autosta poistetaan turvavyöistuin, auton istuimen pääntuki on asennettava takaisin paikoilleen.

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa pahempiin henkilövahinkoihin onnettomuustilanteissa.

OHJE:

Säilytä irrotettu pääntuki tavaratilassa, jotta se ei aiheuta häiriä matkustajille.

Turvaistuimen kiinnitys

⚠ VAARA!

Jos lasten turvaistuinta ei ole kiinnitetty oikein, lapset tai muut matkustajat voivat loukkaantua vakavasti onnettomuuden sattuessa. Kiinnitä turvaistuin tämän ohjekirjan sekä turvaistuimen valmistajan laatimien ohjeiden mukaisesti.

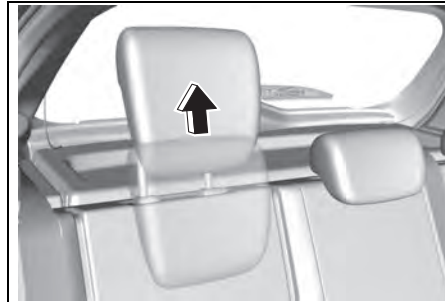
Tämä kappale sisältää ohjeet turvaistuimen kiinnittämiseen takaistuimelle.

(Jos auton etumatkustajan turvatyynyn voi kytkeä pois käytöstä)

SUZUKI suosittelee turvaistuimen sijoittamista takaistuimelle aina kun mahdollista. Onnettomuustilastojen mukaan lasten on turvallisempaa matkustaa takaistuimella kuin etumatkustajan istuimella.

- Noudata seuraavia ohjeita turvaistuimen kiinnittämisessä etuistuimelle:
 - Etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä pois käytöstä.
 - Siirrä etuistuin niin taakse kuin se siirtyy.
 - Säädä selkänojan kallistus siten, että selkänoja asettuu tiiviisti turvaistuimen selkänojaa vasten.

- Jos istuimessa on korkeussäätö, nosta istuinosa ylipäheen asentoonsa.



69T020090

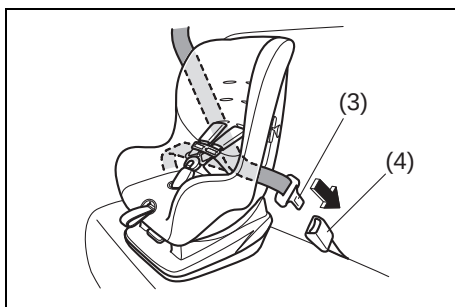
- 1) Turvaistuin ei saa koskettaa istuimen päntukeen. Tuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa.

⚠ VAARA!

- Päätukeen nojaava/koskettava lasten turvaistuin ei välttämättä pysy täysin paikoillaan liikennevahingon sattuessa. Lapsi voi loukkaantua vakavasti. Tämän takia turvaistuin ei saa koskettaa istuimen päntukeen. Tuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa.
- Istuinkoroketta käytettäessä auton istuimen päntuki tulee olla paikoillaan. Päätuen puuttuminen lisää istuinkoroketta käyttävän lapsen vakavan vammautumisen riskiä. Varmista päntuen asentaminen istuimeen jos paikalla istuva lapsi käyttää istuinkoroketta.

- 2) Jos kiinnitettävän turvaistuimen ja auton istuimen selkänojan väliin jää rako, täytä se tyynyllä tms. raon poistamiseksi. Turvaistuin ei saa päästä väljästi hölskymään.
- 3) Varmista turvaistuimen jäämäkkä asettuminen vasten auton istuinta.
- 4) Varmista matkustajan istuimen turvavyön vetäminen turvaistuimen vyönohjaimiin turvaistuimen valmistajan laatiman käyttöohjeen mukaisesti.

TURVALLINEN AJAMINEN



59RN02140

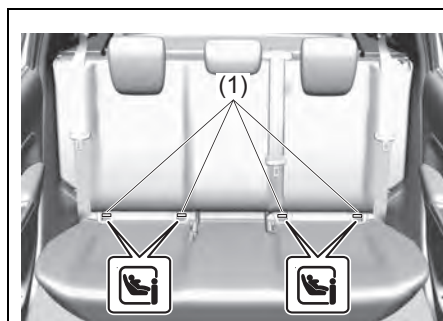
- 5) Työnnä turvavyön lukituslevy (3) turvavyön lukkoon (4) kunnes kuulet lukon napsahduksen.
 - Tässä tyypillinen turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuin.
- 6) Varmista turvaistuimen kiinnitys. Sen tulee olla tehty täsmällisesti turvaistuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti tehty.
 - Jos turvaistuimen kiinnityksen asianmukaisuus herättää epävarmuutta, pyydä tarkempia ohjeita turvaistuimen myyjältä.

Turvaistuimen kiinnitys takaistuimelle ISOFIX/i-Size -kiinnityksellä

Turvaistuimen kiinnitys

⚠ VAARA!

Jos turvaistuinta ei ole kiinnitetty oikein, lapsi tai muut matkustajat voivat loukkaantua vakavasti onnettomuuden sattuessa. Kiinnitä turvaistuin tämän ohjekirjan sekä turvaistuimen valmistajan laatimien ohjeiden mukaisesti.



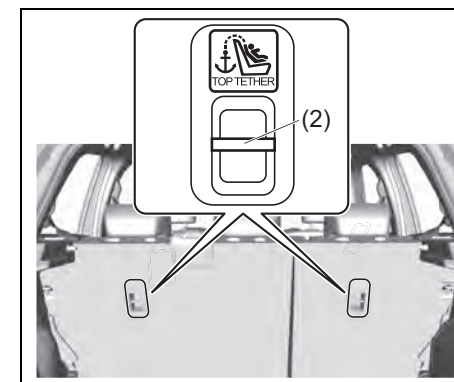
69T020160

(1) ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteet

Auton takaistuimen reunapaikat on varustettu ISOFIX/i-Size-järjestelmän turvaistuinten kiinnityspisteillä.

ISOFIX/i-Size-turvaistuinten alakiinnityspisteet ovat takaistuimen selkänojan alareunassa kuvan osoittamissa kohdissa.

Kiinnitä ISOFIX/i-Size kiinnityksellä varustettu turvaistuin paikoilleen. Kun istuin on lukittunut paikoilleen, tarkasta turvaistuimen kiinnityksen pitävyys heiluttamalla istuinta kaikkiin suuntiin, erityisesti eteenpäin.



69T020170

(2) Yläkiinnityshihnan kiinnityspiste

Auton takaistuimen reunapaikat on varustettu ISOFIX/i-Size-järjestelmän turvaistuinten yläkiinnityshihnan kiinnityspisteillä. Kiinnitä yläkiinnityshihna täsmällisesti turvaistuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

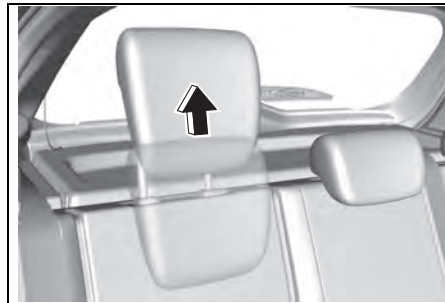
TURVALLINEN AJAMINEN

Yleisiä turvallisuusohjeita:

⚠ VAROITUS

Jos auton istuin on varustettu pääntuella, istuinkoroketta käytettäessä auton istuimen pääntuki tulee olla paikoillaan. Pääntuen puuttuminen lisää istuinkoroketta käyttävän lapsen vakavan vammautumisen riskiä. Varmista pääntuen asentaminen istuimeen jos paikalla istuva lapsi käyttää istuinkoroketta.

OHJE:
Säilytä irrotettu pääntuki tavaratilassa, jotta se ei aiheuta haittaa matkustajille.



69T020090

- 1) Turvaistuin ei saa koskettaa istuimen pääntukeen. Tuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa.

⚠ VAARA!

- Pääntukeen nojaava/koskettava lasten turvaistuin ei välttämättä pysy täysin paikoillaan liikennevahingon sattuessa. Lapsi voi loukkaantua vakavasti. Tämän takia turvaistuin ei saa koskettaa istuimen pääntukeen. Tuki tulisi nostaa mahdollisimman ylös tai se tulee poistaa.

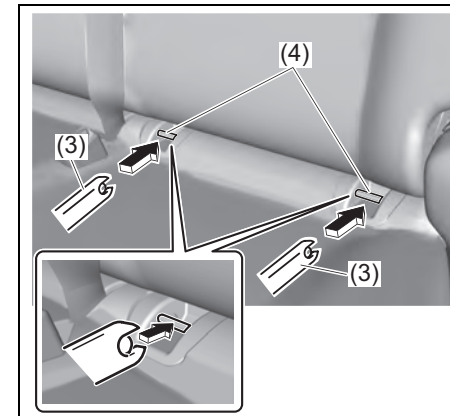
Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Istuinkoroketta käytettäessä auton istuimen pääntuki tulee olla paikoillaan. Pääntuen puuttuminen lisää istuinkoroketta käyttävän lapsen vakavan vammautumisen riskiä. Varmista pääntuen asentaminen istuimeen jos paikalla istuva lapsi käyttää istuinkoroketta.

- 2) Varmista istuimen selkänojan lukitus.

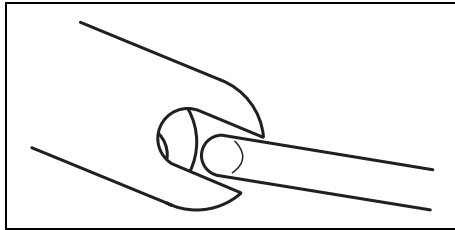


69T020180

- 3) Aseta turvaistuin takapenkille ja kohdista sen kiinnityskorvakkeet (3) kiinnityspisteiden (4) kohdalle.

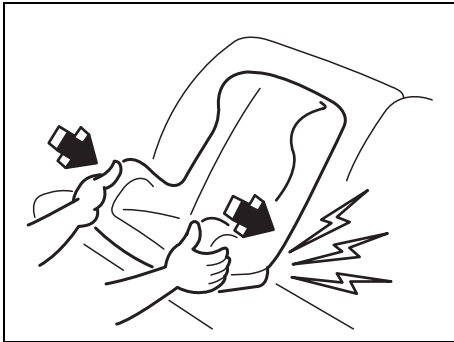
TURVALLINEN AJAMINEN

- 4) Kohdista kiinnityskorvakkeet täsmällisesti kiinnityspisteiden kohdalle. Varo sormien jäämistä lukituksen väliin.



54G184

- 5) Työnnä turvaistuinta kunnes kiinnityskorvakkeet napsahtavat kiinni ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteisiin.



54G185

- 6) Varmista turvaistuimen kiinnitys heiluttamalla sitä voimakkaasti kaikkiin suuntiin, erityisesti eteenpäin.

- 7) Varmista turvaistuimen kiinnitys täsmällisesti turvaistuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

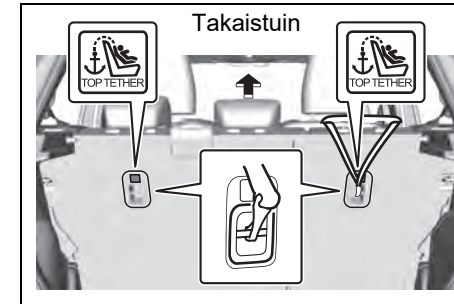
- Jos turvaistuimen kiinnityksen asianmukaisuus herättää epävarmuutta, pyydä tarkempia ohjeita turvaistuimen myyjältä.

- 8) Kiinnitä turvaistuimen yläkiinnityshihna. Lisätietoa vieressä kappaleessa "Turvaistuimen yläkiinnityshihnan käyttö". Siirrä etuistuinta sen verran eteenpäin ettei turvaistuimessa oleva lapsi pääse koskemaan etuistuimen selkänojaa.

HUOMAA

Siirrä tarvittaessa etuistuinta eteenpäin ettei turvaistuin tai turvaistuimessa oleva lapsi pääse koskemaan etuistuimen selkänojaa.

Turvaistuimen yläkiinnityshihnan käyttö



69T020190

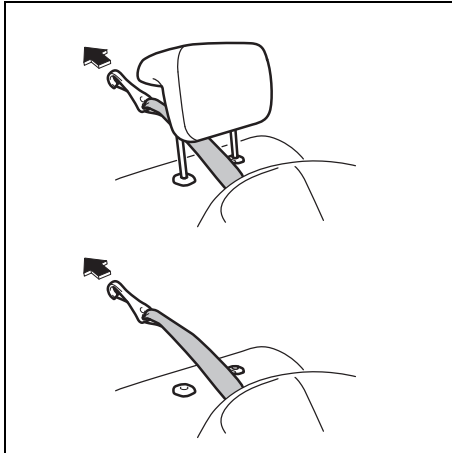
Joissakin turvaistuimissa on käytettävä yläkiinnityshihnaa. Niiden kiinnityspiste on kuvan osoittamissa paikoissa takaistuimen selkänojan takaseinämässä. Kiinnityspisteiden lukumäärä riippuu auton varustetasosta.

Turvaistuimen yläkiinnityshihnan käyttö:

- 1) Kiinnitä turvaistuin edellisessä kappaleessa kuvatulla tavalla.

TURVALLINEN AJAMINEN

- 2) Yläkiinnityshihna tulee vetää suoraan takaistuimen yläreunan yli, oheisen kuvan osoittamalla tavalla kohti turvaistuimen kohdalla olevaa hihnan kiinnityspistettä.



52RS20431

⚠ VAARA!

Älä kiinnitä turvaistuimen yläkiinnityshihnaa tavaratilan sidontapisteisiin. Väärin kiinnitetty ylähihna ei välttämättä tue turvaistuinta oikealla tavalla, mikä altistaa lapsen vakavammille vammoille onnettomuustilanteissa.

- 3) Kiinnitä hihnan silmukka huolellisesti kiinnityspisteeseen.
- 4) Varmista ettei tavaratilassa olevat tavarat pääse hinkkaamaan hihnaa tai kolhimaan hihnan kiinnityskoukkuja siten, että koukku voisi irrota kiinnityspisteestä.
- 5) Varmista turvaistuimen kiinnitys. Sen tulee olla tehty täsmällisesti turvaistuimen valmistajan ohjeiden mukaisesti tehty.
- Jos turvaistuimen kiinnityksen asianmukaisuus herättää epävarmuutta, pyydä tarkempia ohjeita turvaistuimen myyjältä.

⚠ VAARA!

Varmista ISOFIX/i-Size alakiinnitystä asentaessasi se, ettei turvaistuimen lukitusta estä mikään, esimerkiksi kiinnityspisteiden väliin jäänyt turvavyö tai jokin tavara. Kun turvaistuin on kiinnitetty, varmista ettei mikään autossa kuljetettava tavara pääse kolhimaan turvaistuimen kiinnitystä.

TURVALLINEN AJAMINEN

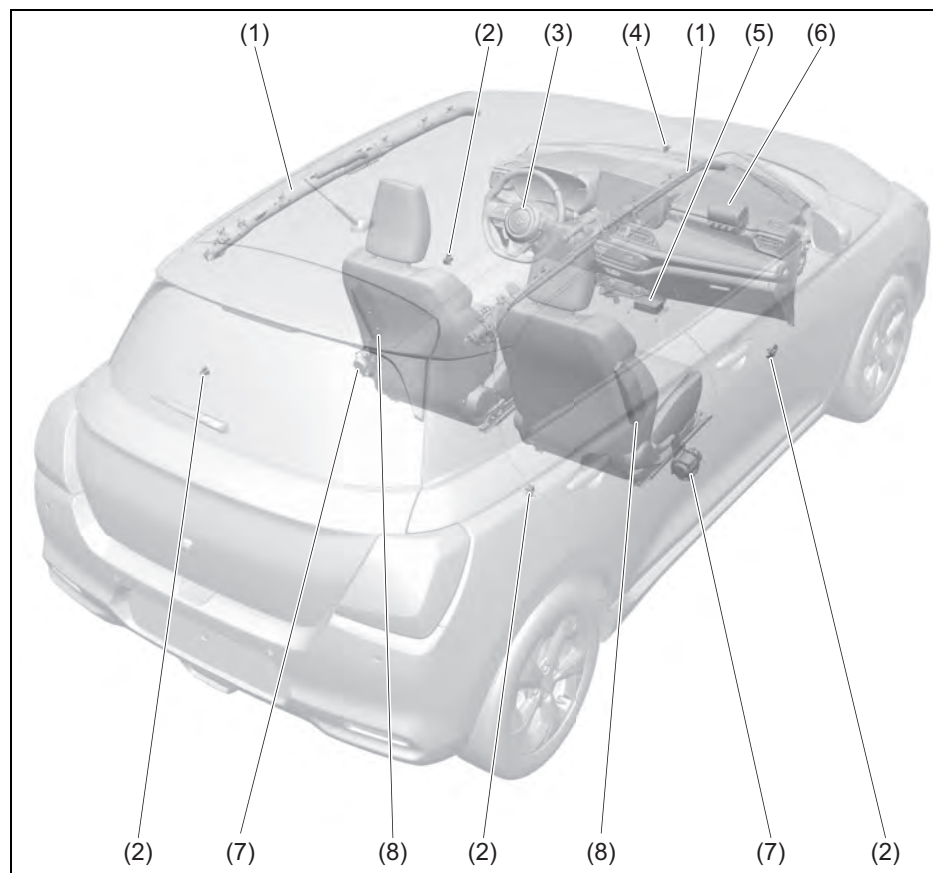
Turvatyynyjärjestelmä (Airbags)

⚠ VAARA!

Tässä kappaleessa käsitellään auton turvatyynyjen toimintaa ja niiden tarjoamaa suojaa. Pehdy kappaleen sisältöön huolellisesti ja noudata kaikkia ohjeita. Näin toimien pienenee vakavan loukkaantumisen riski sekä hengenvaara onnettomuustilanteissa.

Turvatyynyjärjestelmän osat ovat sijoitettu autoon oheisen kuvan ilmaisemiin paikkoihin. Turvatyyny täydentävät auton turvavöiden tarjoamaa suojaa.

- (1) Turvaverho
- (2) Sivutörmäysanturi
- (3) Kuljettajan turvatyyny
- (4) Etutörmäysanturi
- (5) Turvatyynyjärjestelmän ohjausmoduuli
- (6) Etumatkustajan turvatyyny
- (7) Turvavyön esikiristin
- (8) Sivuturvatyyny



69T020200

Mikä on turvatyynyjärjestelmä?

Turvatyyny on autossa turvavyön toimintaa tukeva, automaattisesti toimiva turvavaruste, joka riittävän rajuja kiihtyvyyksiä aiheuttavan törmäyksen jälkeen täyttyy typpi- tai argonkaasulla. Turvatyyny estää auton matkustaja kolhiutumasta päin auton sisärakenteita ja pienentää kehoon kohdistuvia törmäysvoimia



Jos mittariston turvatyynyn varoitusvalo ei vilku tai syty, kun autoon kytketään virta päälle (ON), tai jos turvatyynyn varoitusvalo jää palamaan tai syttyy ajon aikana, turvatyynyjärjestelmässä (tai turvavyön esikiristinjärjestelmässä) voi olla toimintahäiriö. Toiminta auto tarkastettavaksi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon mahdollisimman nopeasti.

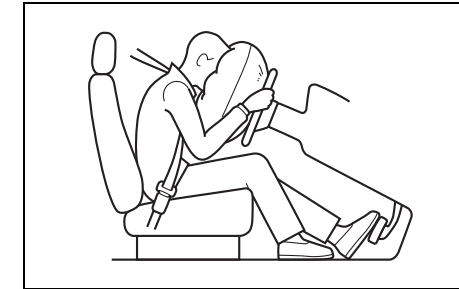
⚠ VAARA!

- Turvatyynyjärjestelmä on turvavöitä täydentävä, matkustajien turvallisuutta lisäävä laitteisto. Se ei korvaa turvavöitä.
- Turvavyötä tulee käyttää aina autolla matkustettaessa. Turvavyön käyttämättä jättäminen lisää merkittävästi vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran riskiä onnettomuustilanteissa. Turvavyötä tulee käyttää aina autolla matkustettaessa, vaikka autossa olisi turvatyynyjärjestelmä.
- Jos turvavyö ei ole käytössä, turvatyyny ei suojaa matkustajaa parhaalla mahdollisella tavalla. Turvavyötä käyttämätön auton matkustaja altistuu vakavalle loukkaantumiselle sekä hengenvaaralle. Huolehdi aina siitä, että kaikki auton kyydissä olevat henkilöt käyttävät turvavyötä.

OHJE:

Kun turvatyyny on laukeavat, auton onnettomuustietojen tallennin [EDR, Event Data Recorder] aktivoituu.

Turvatyyny edessä



80J090

Turvatyynyjärjestelmään kuuluvat elektroniset anturit ja ohjausmoduuli toimivat vain kun auton virta on kytketty päälle (ON).

OHJE:

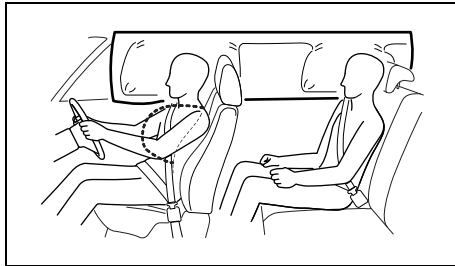
Auton etuosaan kohdistuvan törmäyksen takia myös sivuturvatyyny ja turvaverhot voivat laukea.

Etuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan takaa tai sivulta tulevilla törmäyksissä, auton kaatuessa tai pienissä etutörmäyksissä, koska ne eivät tarjoa suojaa tällaisissa onnettomuuksissa. Koska turvatyyny laukeaa vain kerran, turvavyöt varmistavat matkustajien paikallaan pysymisen onnettomuuden aikana.

Tämän takia turvatyyny ei korvaa koskaan turvavyön käyttöä, turvavyötä tulee käyttää aina. Mikään tekninen järjestelmä ei suojaa liikennevahingossa mahdollisesti aiheutuvilta vammoilta.

TURVALLINEN AJAMINEN

Sivuturvatyyny ja turvaverhot

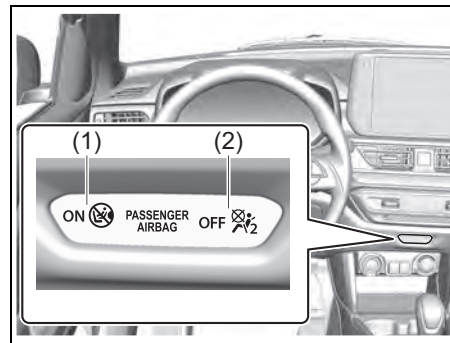


Sivuturvatyyny ja turvaverhot on suunniteltu laukeamaan voimakkaissa sivutörmäyksissä, kun autossa on kytketty virta päälle (ON).

Sivuturvatyyny ja turvaverhot voivat jäädä laukeamatta suoraan edestä tai takaa tulevista törmäyksissä, auton kaatuessa tai pienissä sivutörmäyksissä, koska ne eivät tarjoa suojaa tällaisissa onnettomuuksissa. Koska turvatyyny laukeaa vain kerran, turvavyöt varmistavat matkustajien paikallaan pysymisen onnettomuuden aikana.

Tämän takia turvatyyny ei korvaa koskaan turvavyön käyttöä, turvavyötä tulee käyttää aina. Mikään tekninen järjestelmä ei suojaa liikennevahingosta mahdollisesti aiheutuvilta vammoilta.

Etumatkustajan turvatyynyn toiminnan estokytkin (jos varusteena)



Etuistuimen matkustajan turvatyyny tulee kytkeä pois käytöstä jos auton etuistuimelle kiinnitetään lasten turvaistuin. Valitun toiminnon merkkivalo palaa kun autoon on kytketty virta päälle. Vaihtoehdot ovat kuvan mukaiset:

"PASSENGER AIRBAG ON" (turvatyyny käytössä, merkkivalo 1)

"PASSENGER AIRBAG OFF" (turvatyyny kytketty pois päältä, merkkivalo 2).

Kun autoon kytketään virta päälle (ON), molemmat merkkivalot ("PASSENGER AIRBAG ON" / "PASSENGER AIRBAG OFF") palavat muutaman sekunnin.

Jos turvatyyny on käytössä, merkkivalo "PASSENGER AIRBAG ON" syttyy hetken kuluttua noin minuutin ajaksi.

Jos turvatyyny ei ole käytössä, merkkivalo "PASSENGER AIRBAG OFF" syttyy hetken kuluttua ja jää palamaan.

Kun käytät etumatkustajan turvatyynyn toiminnan estokytkintä, tarkasta ennen ajamaan lähtöä kumpi toiminnoista on käytössä.

Vaikka etumatkustajan turvatyyny kytetään pois käytöstä, etumatkustajaa suojaavat edelleen sekä sivuturvatyyny että turvaverhot ja turvavyön esikiristin.

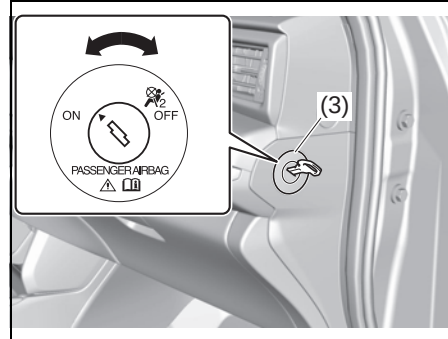
TURVALLINEN AJAMINEN

⚠ VAARA!

- Etuistuimen matkustajan turvatyyny tulee kytkeä pois käytöstä jos auton etuistuimelle kiinnitetään lasten turvaistuin, riippumatta siitä onko se kiinnitetty selkä tai kasvot menosuuntaan. Jos etumatkustajan turvatyyny laukeaa, turvaistuimessa oleva lapsi voi kuolla tai loukkautua vakavasti turvatyynyn iskiessä turvaistuimeen.
- Tarkasta etumatkustajan turvatyynyn merkkivalosta ("PASSENGER AIRBAG ON tai OFF") turvatyynyn toiminta aina kun etuistuimelle on kiinnitetty lasten turvaistuin.

Onnettomuustilastojen mukaan lapselle on turvallisempaa matkustaa auton takaistuimella kuin etuistuimella.

Turvatyynyn kytkentä pois käytöstä



69T020230

Matkustajan etuturvatyyny poistetaan käytöstä (turvatyynyn laukeaminen estetään) kiertämällä auton virta-avaimella matkustajan turvatyynyn kytkin OFF-asentoon.

Kytkin sijaitsee kojelaudan oikeassa laidassa ja se näkyy, kun matkustajan puolen etuovi avataan.

Toimintaohjeet:

- 1) Tarkasta ettei autossa ole virta päällä (on oltava LOCK/OFF).
- 2) Työnnä virta-avain etumatkustajan turvatyynyn kytkimeen (3) ja käännä kytkin asentoon OFF.

- 3) Kytke autoon virta päälle (ON) ja tarkasta kumpi turvatyynyn merkkivaloista jää palamaan ("PASSENGER AIRBAG ON" / "PASSENGER AIRBAG OFF").

Jos turvatyynyn toiminta on estetty, palaa merkkivalo "PASSENGER AIRBAG OFF".

Kun etumatkustajan turvatyyny halutaan kytkeä käyttöön, kierrä auton virta-avaimella matkustajan turvatyynyn kytkin asentoon ON.

- 1) Tarkasta ettei autossa ole virta päällä (on oltava LOCK/OFF).
- 2) Työnnä virta-avain matkustajan turvatyynyn kytkimeen (3) ja käännä kytkin asentoon ON.
- 3) Kytke autoon virta päälle (ON) ja tarkasta kumpi turvatyynyn merkkivaloista jää palamaan ("PASSENGER AIRBAG ON" / "PASSENGER AIRBAG OFF").

Jos turvatyynyn toiminta on estetty, palaa merkkivalo "PASSENGER AIRBAG ON" noin minuutin (1 min) ajan.

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvatyynyjärjestelmään liittyviä ohjeita

Kiinnitä turvavyö

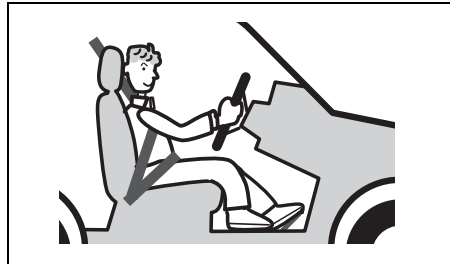
⚠ VAARA!



65J106

Turvatyynyjärjestelmä on turvavöitä täydentävä, matkustajien turvallisuutta lisäävä laitteisto. Se ei korvaa turvavöitä. Turvavyötä tulee käyttää aina autolla matkustettaessa, vaikka autossa olisi turvatyynyjärjestelmä.

Suositus istuma-asennosta



80J014

Turvatyynyn laukeamisesta kehoon kohdistuva isku voi olla varsin voimakas. Jotta iskun voima ei kasvaisi vaarallisen voimakkaaksi, etuistuimilla tulisi istua ryhdikkäästi, istuimen selkänojaan selällä tukeutuen. Turvatyynyn optimaalisen toiminnan kannalta istuinta ei tulisi siirtää niin eteen kuin mahdollista.

⚠ VAARA!



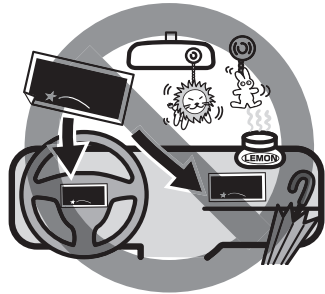
59RN02190

- Älä vie kasvoja tai ylävartaloa lähelle ohjauspyörää tai mittaristoa. Älä koskaan nosta jalkoja kojelaudan korkeudelle tai päälle. Näissä asennoissa olevalle ihmiselle laukeava turvatyyny voi aiheuttaa vakavan vammautumisen.
- Sivuturvatyynyjen tai turvaverhojen laukeaminen voi vahingoittaa vakavasti kehon osaa, joka on laukeamisen hetkellä em. turvatyynyn laukeamisen tiellä. Älä työnnä käsiä ulos ikkunasta tai nojaa auton oveen. Älä myöskään pidä kiinni etuistuimen selkänojasta istuessasi takaistuimella.

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvatyynyjen toimintaan liittyvät riskit

⚠ VAARA!



80T020410

- Ohjauspyörää ei saa vaihtaa, sitä ei saa verhoilla tai maalata, siihen ei saa asentaa tarroja tai muita koristeita.
- Ohjauspyörän keskelle turvatyynyn kotelon alueelle ei saa tehdä mitään muutoksia; sitä ei saa verhoilla tai maalata, siihen ei saa asentaa tarroja tai muita koristeita, ei liittää mitään elektronisia laitteita (navigaattorit, kauko-ohjaimet, radiolaitteet jne.).

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Älä kiinnitä lisävarusteita (paitsi alkuperäisiä SUZUKI-tuotteita) yms. tuulilasiin tai sisätaustapeiliin.



59RN02200

- Jos auton varusteisiin kuuluvat sivuturvatyynyt tai turvaverhot, älä kiinnitä oviin tai niiden kahvoihin lisävarusteita (mukiteline, ripustin yms.). Älä säilytä sateenvarjoja tai lumiharjaa ovea vasten.

Turvatyynyn varoitusmerkinnät, etuturvatyynyt



72M00150

Tämä varoitustarra on häikäisysuojassa.

⚠ VAARA!

ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä etuistuimelle turvaistuinta selkä menosuuntaan, JOS ETUMATKUSTAJAN TURVATYynyÄ EI OLE KYTKETTY POIS KÄYTÖSTÄ. Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa pienelle lapselle VAKAVAN VAMMAUTUMISEN tai HENGENVAAARAN.

TURVALLINEN AJAMINEN

Varoitusmerkinnän merkitykset

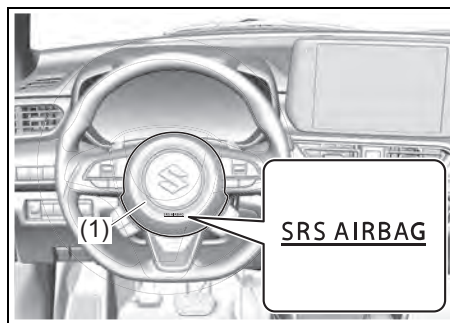
Kuva	Merkitys
	Älä laita etuistuimelle selkä menosuuntaan olevaa turvaistuinta, jos etumatkustajan turvatyyny on käytössä.
	Jos etumatkustajan turvatyyny laukeaa, selkä menosuuntaan olevaan turvaistui- meen ja lapseen voi kohdistua hyvin voimakas isku.
	Lisätietoja löydät käyttöohjekirjasta.

Turvatyynymerkintä "SRS AIRBAG"

Autoon sijoitetut turvatyynyt on merkitty selkeästi tekstillä "SRS AIRBAG".

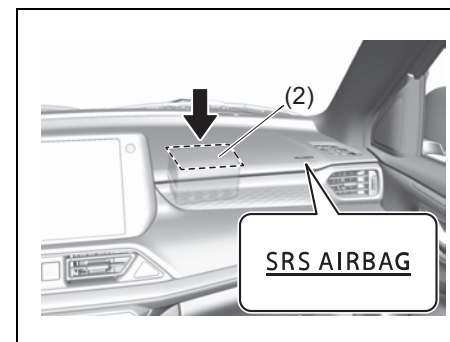
⚠ VAARA!

- Turvatyynyn koteloinnin tai kannen vaurio (halkeama) voi aiheuttaa turvatyynyn toimintahäiriön, joka voi lisätä vakavan vammautumisen riskiä. Jos havaitset vaurioita, auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.
- Turvatyynyn koteloinnin/kannen rikominen tai siihen kohdistuva isku voi aiheuttaa turvatyynyn toimintahäiriön tai laukeamisen. Ne lisäävät vakavan vammautumisen riskiä. Älä riko turvatyynyn kotelointia/kantta tai iske niitä voimakkaasti.



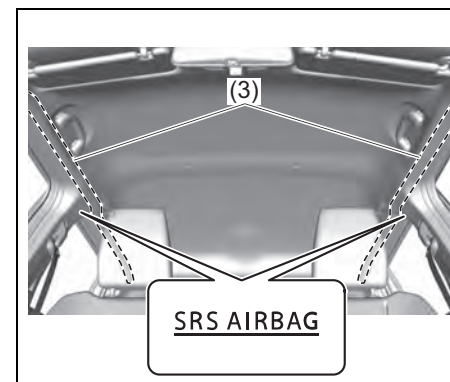
69T020240

(1) Kuljettajan turvatyyny



69T020250

(2) Etuistuimen matkustajan turvatyyny



69T020260

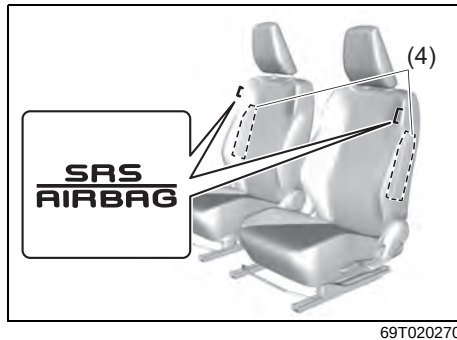
(3) Turvaverhot

TURVALLINEN AJAMINEN

Kuljettajan turvatyyny (1) on ohjauspyörän keskiössä, etumatkustajan turvatyyny (2) sijaitsee kojelaudassa. Ne suojaavat kuljettajan ja etumatkustajan päätä ja ylävartaloa.

Turvaverho (3) on asennettu etu-/takaovien yläpuolelle katon rajaan auton molemmille puolille.

Turvatyynyjen kohdalle on painettu teksti "SRS AIRBAG" osoittamaan turvatyynyn paikka.



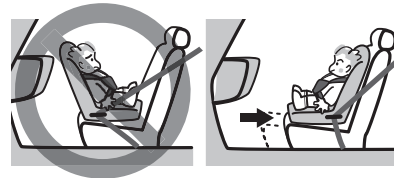
69T020270

(4) Sivuturvatyyny

Etuistuimien sivuturvatyyny on asennettu kuljettajan ja matkustajan istuimien selkänojan sivulle. Istuimien verhoiluun on kiinnitetty lappu "SRS AIRBAG" osoittamaan turvatyynyn paikka.

Turvaistuimen kiinnitys

⚠ VAARA!



59RN02250

- (Jos autossa ei ole etumatkustajan turvatyynyn pois käytöstä kytkemisen mahdollisuutta)
Älä sijoita selkä menosuuntaan kiinnitettävää lasten turvaistuinta etumatkustajan istuimelle. Jos matkustajan turvatyyny laukeaa, selkä menosuuntaan kiinnitetyssä turvaistuimessa oleva lapsi voi kuolla tai loukkaantua vakavasti turvatyynyn iskiessä turvaistuimeen.

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

- (Jos auton etumatkustajan turvatyynyn voi kytkeä pois käytöstä)
Jos etumatkustajan istuimelle sijoitetaan lapsen turvaistuin, etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä pois käytöstä. Jos sitä ei tehdä, selkä menosuuntaan suunnatussa lastenistuimessa oleva lapsi voi kuolla tai loukkaantua vakavasti turvatyynyn iskiessä turvaistuimeen.

Lisätietoa kappaleessa "Lasten turvaistimet" sivulta 2-29 alkaen.

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvatyynyjen toiminta

Turvatyynyihin liittyviä varoituksia

Älä laita mitään esinettä tai muuta tavaraa turvatyynyn ja ihmisen väliin. Räjähävän nopeasti aukeava turvatyyny voi singota esineen vammoja aiheuttavalla voimalla.

⚠ VAARA!

- Turvatyynyjen antama suoja voi jäädä vaillinaiseksi tai niiden laukeaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja. Näiden välttämiseksi noudata seuraavia ohjeita:
 - Älä tee muutoksia auton jousitukseen. Auton korkeuden tai jousituksen jäykkyyden muuttuminen voi vaikuttaa turvatyynyjen toimintaan.
 - Älä asenna auton keulaan suojia tai muita varusteita, ne voivat vaikuttaa turvatyynyjen toimintaan. Kysy valtuutetusta SUZUKI-huollosta lisätietoja suojien ym. varusteiden asennuksesta.
 - Kysy radiolaitteita asennettaessa lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta. Tietty radioaallot voivat vaikuttaa turvatyynyjen ohjausmoduulin toimintaan.

Jatkuu

⚠ VAARA!

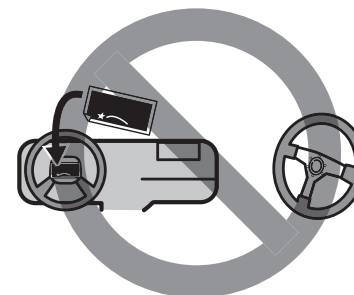
Jatkoa

- Kaikki turvatyynyjärjestelmään tai sen yksittäisiin osiin tehtävät muutokset, korjaukset ja osien vaihdot voivat aiheuttaa järjestelmän toimintahäiriöitä. Seuraavissa tapauksissa toimintahäiriön riski on merkittävä. Kaikki listauksen toimenpiteet tulee teettää valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai työhön erikoistuneissa korjaamoissa.
 - Ohjauspyörän vaihtaminen tai muu ohjauspyörään liittyvä korjaus.
 - Kojelaudan alueen ja mittariston korjaukset, etuistuimen alapuolella tehtävät korjaukset sekä sähköjohtojen korjaukset.
 - Äänentoistolaitteiden yms. asennukset.
 - Kojelaudan pinnoitus, maalaus tai vaurioiden korjaus.
 - Etuistuinten vaihtaminen tai niiden korjaus.
 - Katon ja ovien yhtymäkohdassa tehtävät pintamateriaalien korjaukset tai varusteiden asennukset.
 - Korin keskipilarin korjaukset.

Kuljettajan turvatyynyyn liittyvät varoitukset

⚠ VAARA!

- Älä vie kasvoja tai ylävartaloa lähelle ohjauspyörää tai mittaristoa. Eteenpäin nojaavalle kuljettajalle voi laukeava turvatyyny aiheuttaa vakavan vammautumisen.

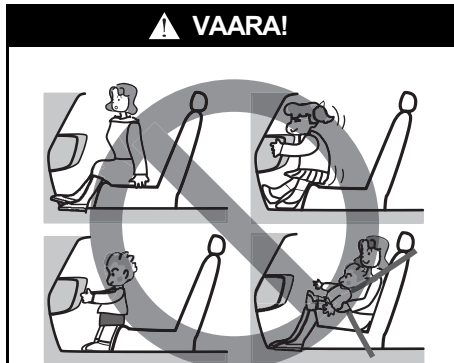


80T020360

- Älä aseta mitään tavaroita tai kiinnitä tarroja kuljettajan turvatyynyn suojakanteen (ohjauspyörään). Turvatyynyn suojakanteen kiinnitetyt esineet/tavarat lisäävät vammautumisriskiä turvatyynyn lauetessa.

TURVALLINEN AJAMINEN

Etumatkustajan turvatyynyyn liittyvät varoitukset



69RHS170

- Seuraavien ohjeiden laiminlyönti etuistuimella matkustettaessa tai lasta kuljettaessa voi johtaa turvatyynyjen antaman suojan heikentymiseen tai niiden laukeamisen aiheuttamiin vakaviin vammoihin.
 - Älä koskaan pidä ylävartaloa, käsiä tai jalkoja kojelaudan korkeudella tai päällä. Näissä asennoissa olevalle ihmiselle laukeava turvatyyny voi aiheuttaa vakavan vammautumisen.
 - Älä anna lapsen seistä turvatyynyn edessä tai istua matkustajan sylissä etuistuimella. Lapsen tulisi matkustaa takaistuimella, turvatyötä käyttäen.

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Jos lapsen pituus ei riitä asianmukaiseen turvatyön käyttöön, lapsen tulee käyttää turvaistuinta tai istuinkoroketta.

⚠ VAARA!



80T020370

- Turvatyynyjen antama suoja voi jäädä vaillinaiseksi tai niiden laukeaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja. Näiden välttämiseksi noudata seuraavia ohjeita:
 - Turvatyynyn kohtaa kojelaudassa ei saa verhoilla tai maalata, siihen ei saa asentaa tarroja tai muita koristeita, ei liitä mitään elektronisia laitteita (navigaattorit, kauko-ohjaimet, radiolaitteet jne.) eikä jättää nojaamaan sateenvarjoa, lumiharjaa yms. tavaraa.
 - Älä kiinnitä lisävarusteita (paitsi alkuperäisiä SUZUKI-tuotteita) jne. kojelaudan päälle, tuulilasiin tai sisätaustapeiliin.

TURVALLINEN AJAMINEN

Sivuturvatyynyihin ja turvaverhoihin liittyvät varoitukset

⚠ VAARA!



59RN02200

Älä kiinnitä oviin tai niiden kahvoihin lisävarusteita (mukiteline, ripustin yms.), älä säilytä sateenvarjoja tai lumiharjaa tms. vasten ovea. Laukeava turvatyyny voi singota tavarat vammoja aiheuttavalla voimalla.

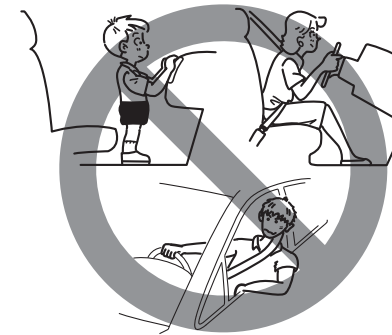
Turvatyynyjen toiminta

Turvatyynyjen toiminta

Turvatyyny on autossa turvavyön toimintaa tukeva, automaattisesti toimiva turvavaruste, joka riittävän rajuja kiihtyvyyksiä aiheuttavan törmäyksen jälkeen täyttyy typpi- tai argonkaasulla. Turvatyyny hidastaa törmäyksessä eteenpäin tai sivulle syöksähtävän ylävartalon ja pään liikettä. Turvatyyny täyttyy ja tyhjenee niin nopeasti, ettei sitä välttämättä ehdi huomata. Lauennut turvatyyny ei estä näkyvyyttä eteenpäin eikä autosta poistumista.

Jos turvavyö ei ole käytössä, turvatyyny ei suojaa matkustajaa parhaalla mahdollisella tavalla, koska törmäystilanteissa matkustajan keho voi siirtyä pois istuimelta. Suositeltu istuma-asento on ryhdikäs, selkä suorana vasten selkänojaa, oviin ei tule nojata. Istuin tulisi säätää etäälle ohjauspyörästä/kojelaudasta, auton hallintalaitteiden sujuvan käytettävyyden puitteissa. Lisätietoa kappaleissa "Istuimen säädöt" s. 2-5 ja "Turvavyöt" sivulla 2-19.

⚠ VAARA!



69T020300

- Älä vie kasvoja tai ylävartaloa lähelle ohjauspyörää tai mittaristoa. Älä koskaan pidä ylävartaloa, käsiä tai jalkoja kojelaudan korkeudella tai päällä. Älä päästä lasta seisomaan etuistuimen edessä. Näissä asennoissa olevalle ihmiselle laukeava turvatyyny voi aiheuttaa vakavan vammautumisen.
- Älä työnnä käsiäsi ulos ikkunasta tai nojaa auton oveen. Älä pidä kiinni etuistuimen selkänojasta istuessasi takaistuimella. Sivuturvatyynyn tai turvaverhojen laukeaminen voi vahingoittaa vakavasti kehon osaa, joka on laukeamisen hetkellä em. turvatyynyn laukeamisen tiellä.

Jatkuu

TURVALLINEN AJAMINEN

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Älä aseta mitään tavaroita tai kiinnitä tarroja kuljettajan turvatyynyn suojakanteen (ohjauspyörän keskioon). Turvatyynyn kohtaa koje-
laudassa ei saa verhoilla tai maalata, siihen ei saa asentaa tarroja tai muita koristeita, ei liittää mitään elektronisia laitteita (navigaattorit, kauko-ohjaimet, radiolaitteet jne.) eikä jättää nojaamaan sateenvarjoa, lumiharjaa yms. tavaraa.
- Turvatyynyillä varustettuihin etuistuimiin ei saa asentaa istuinsuojia. Älä kiinnitä oviin tai niiden kahvoihin lisävarusteita (mukiteline, ripustin yms.), älä säilytä sateenvarjoja tai lumiharjaa tms. vasten ovea.
- Älä laita mitään esinettä tai muuta tavaraa turvatyynyn ja ihmisen väliin. Räjähävän nopeasti aukeava turvatyyny voi singota esineen vammoja aiheuttavalla voimalla.

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Turvatyynyn koteloinnin tai kannen rikkominen tai sen iskeminen voimakkaasti voi aiheuttaa turvatyynyn toimintahäiriön tai laukeamisen, jotka lisäävät vakavan vammautumisen riskiä.
- Auton kevytkin törmäys tai nokka-/kylkikolari voi aiheuttaa joissain tapauksissa turvatyynyjen laukeamisen. Vaikka turvatyyny ei laukeaisi, kolarointi voi vaikuttaa turvatyynyjärjestelmän toimintaan. Siksi se tulisi tarkastuttaa kaikkien auton saamien kolhujen jälkeen valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa kolarikorjaamossa.

⚠ VAROITUS

Kehon vammojen suojaamiseksi turvatyynyn tulee täytyä erittäin nopeasti, mikä vaatii räjähdysaineen käyttöä. Tästä syntyy voimakas pamaus, välähdys ja savua.

Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa joitain vammoja. Tyypillisiä ovat hiertymät ja mustelmat. Satunnaisesti esiintyy palovammoja sekä luiden murtumia. Myös silmälasien rikkoutuminen on mahdollista.

Turvatyynyn täyttävä räjähdyskaasu on elimistölle vaaratonta, mutta voi ärsyttää silmiä, hengityselimiä sekä ihoa. Pese turvatyynyn laukeamisesta aiheutuneet jäämät pois iholta, silmistä ja vaatteista. Jos ärsytysoireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

Kun turvatyyny laukeavat, auton onnettomuustietojen tallennin (EDR, Event Data Recorder) aktivoituu. Tallentimen muistiin tallentuvat tiedot törmäyksen tunnistaneiden anturien sekä turvatyynyjärjestelmän toiminnasta.

TURVALLINEN AJAMINEN

Turvatyynyjärjestelmän huolto ja korjaus

Lauenneet turvatyyny sekä niihin liittyvät komponentit tulee aina uusia. Työ tulee teettää valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai työhön erikoistuneissa korjaamoissa niin pian kuin mahdollista.

Jos auto joutuu niin syvään veteen että auton sisätilan lattia peittyy vedellä, turvatyynyjärjestelmän ohjausmoduuli voi vaurioitua. Moduuli tulee tarkastuttaa valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai erikoistuneissa korjaamoissa niin pian kuin mahdollista.

Turvatyynyjärjestelmän huolto ja korjaus vaatii erikoistyneitä ja -osaamista. Työt tulee teettää valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai työhön erikoistuneissa korjaamoissa. Vältä tieto auton turvatyynyistä kaikille autoa huoltaville tahoille.

Kaikki turvatyynyjärjestelmään tai sen yksittäisiin osiin tehtävät muutokset, korjaukset ja osien vaihdot voivat aiheuttaa järjestelmän toimintahäiriöitä. Nämä työt tulee teettää valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai työhön erikoistuneissa korjaamoissa.

Jos teet auton sähköjärjestelmään liittyviä tarkastuksia tai korjauksia, varmista ettei autossa ole virta päällä ja kytke auton akku irti sähköjärjestelmästä. Aloita työ vasta 90 sekunnin kuluttua. Älä koske keltaisella merkittyihin turvatyynyjärjestelmän johtoihin tai liittimiin.

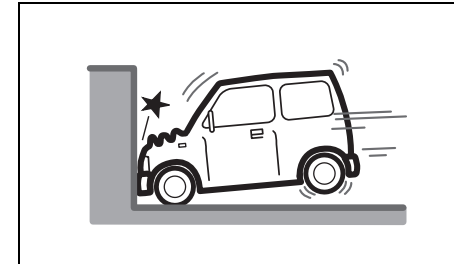
2-61

VAROITUS

Ohjeiden vastaisesti irrotettu tai käsitelty turvatyyny voi laua yllättäen ja aiheuttaa henkilövahinkoja. Autoa romuttaessa tulee ottaa yhteys valtuutettuun SUZUKI-korjaamoon tai asiantuntevaan romuttamoon.

Etuturvatyynyjen laukeaminen

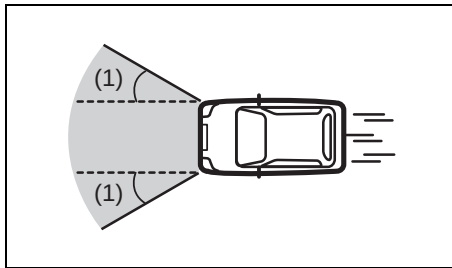
Tilanteita, joissa etuturvatyyny laukeavat



80J097

- Kiinteään esteeseen törmäminen yli 25 km/h nopeudella.

TURVALLINEN AJAMINEN

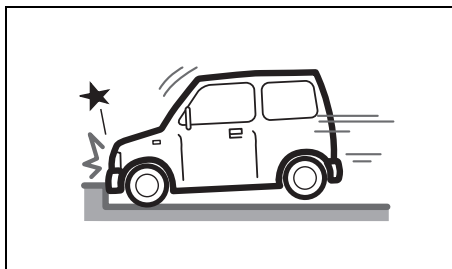


80J098E

- Voimakas, auton etuosaan kohdistuva törmäys enintään 30 asteen kulmassa (1) auton pituusakselin suuntaisesti.

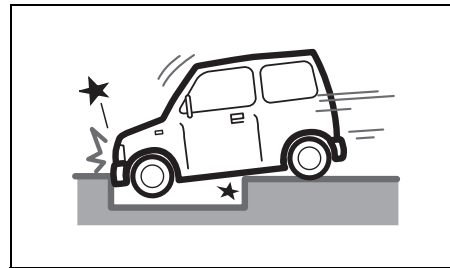
Etuturvatyyny voi lauaa

Jos auto törmää matalaan, kiinteään esteeseen, joka aiheuttaa vaurioita auton alaosaan.



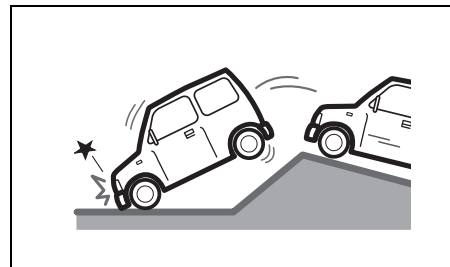
80J099

- Jos auto törmää reunakivetykseen tai liikennejakajan tms. reunaan.



80J100E

- Jos auto tipahtaa suureen kuoppaan tai jonkin korkean liikenneympäristön rakenteen reunan yli.



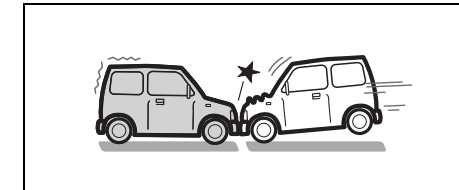
80J101

- Jos auto laskeutuu ilmalennon jälkeen voimakkaasti tai muuten putoaa rajusti.

Tilanteita, joissa turvatyyny ei välttämättä laukea ja täyty

Jos auton tai törmättävän kohteen rakenteet antavat hallitusti periksi siten, ettei voimakkaita kiihtyvyyksiä/hidastuvuuksia synny.

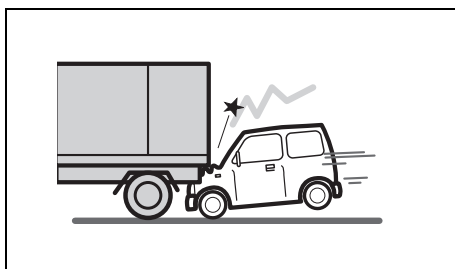
Jos törmäys kohdistuu auton etuosaan yli 30 asteen kulmassa suhteessa auton pituusakseliin.



80J102

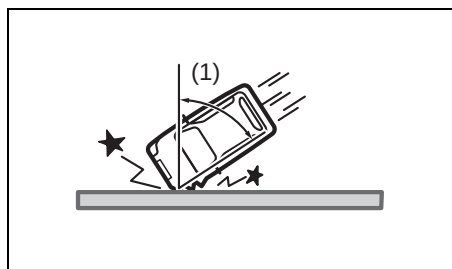
- Suorassa kolarissa pysähtyneeseen autoon alle 50 km/h nopeudella.

TURVALLINEN AJAMINEN



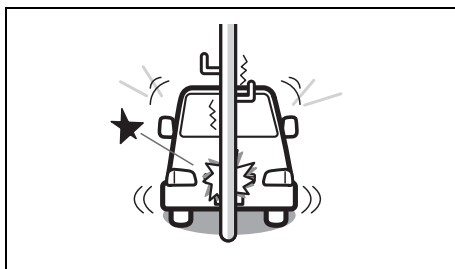
80J103

- Jos auto painuu törmätyn ajoneuvon alapuolelle.



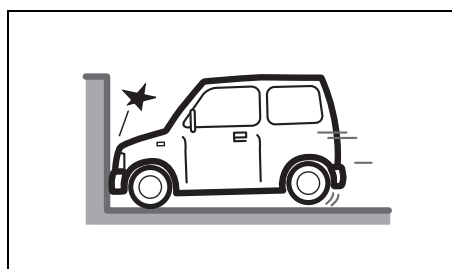
80J105E

- Jos auto törmää kiinteään seinään tai suojakaiteeseen yli 30 asteen kulmassa (1) suhteessa auton pituusakseliin.



80J104

- Jos auto törmää kapeaan esteeseen.

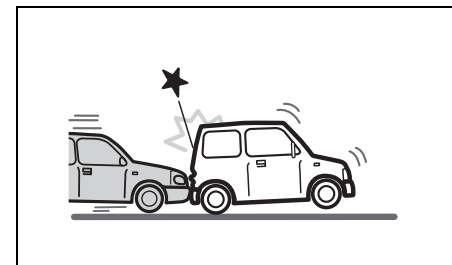


80J106

- Jos auto törmää kiinteään esteeseen alle 25 km/h nopeudella

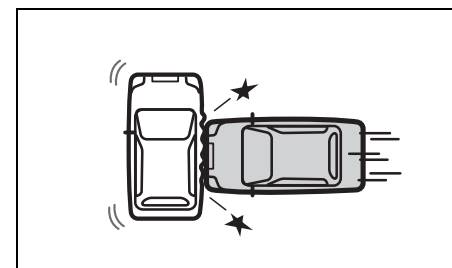
Tilanteita, joissa turvatyyny ei laukea ja täyty

Seuraavissa tilanteissa turvatyyny voi lauaa, jos törmäys on erityisen raju.



80J120

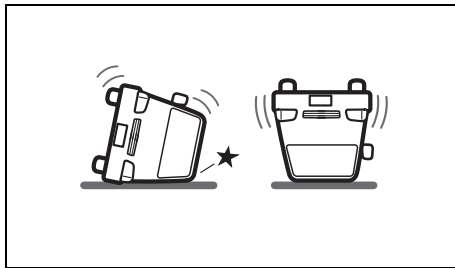
- Peräänajo



80J119

- Kylkikolari/sivulta tuleva törmäys.

TURVALLINEN AJAMINEN

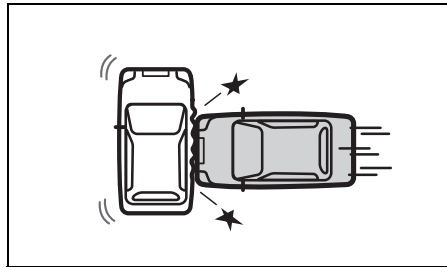


80J110

- Auton kaatuminen.

Sivuturvatyynyjen ja turvaverhon toiminta

Tilanteita, joissa sivuturvatyyny ja/tai turvaverho laukeaa

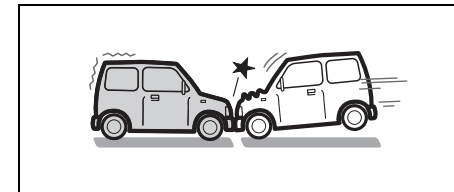


80J119

- Kun auton kylkeen osuu suoraan tai lähes suoraan toinen auton yli 30 km/h nopeudella.

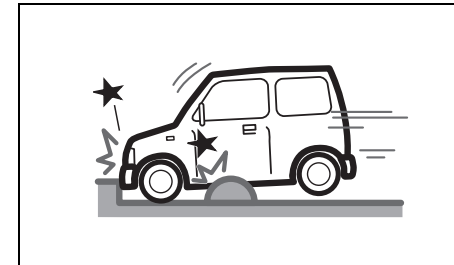
Sivuturvatyyny ja/tai turvaverho voi laukea myös seuraavissa tilanteissa

Näiden turvatyynyjen laukeaminen voi tapahtua jos voimakkaan törmäyksen/iskun seurauksena auton järjestelmät havaitsevat erittäin suuria kiihtyvyyksiä/hidastuvuusia.



80J102

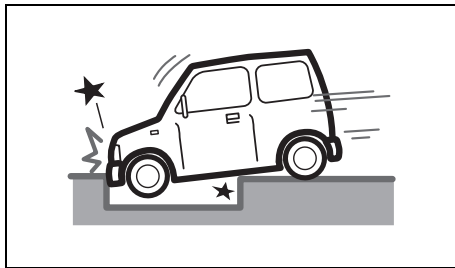
- Keulakolari.



52RM20730

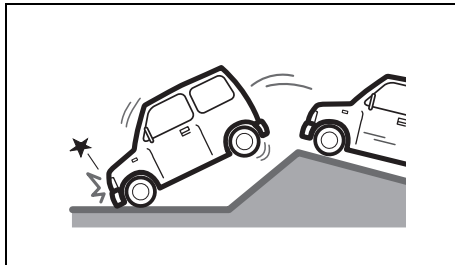
- Jos auto törmää reunakivetykseen, ajoesteeseen tai liikennejakajan tms. reunaan.

TURVALLINEN AJAMINEN



80J100E

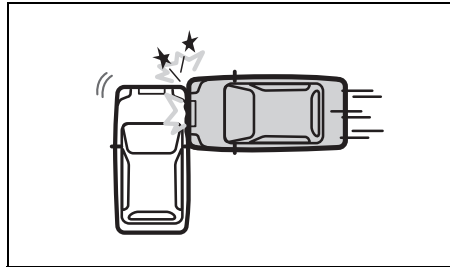
- Jos auto tipahtaa suureen kuoppaan.



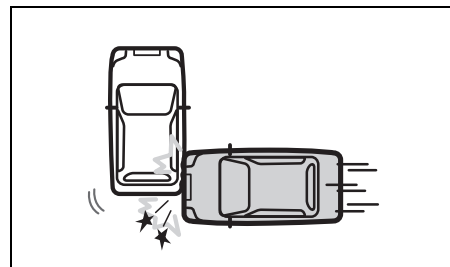
80J101

- Jos auto laskeutuu ilmalennon jälkeen voimakkaasti tai muuten putoaa rajusti.

Sivuturvatyyny ja/tai turvaverho voi jäädä laukeamatta seuraavissa tilanteissa

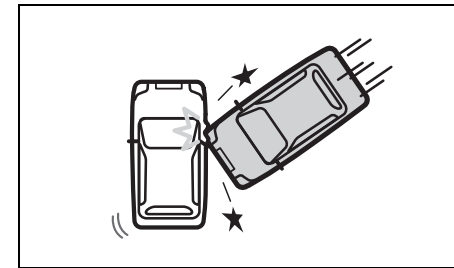


80J121



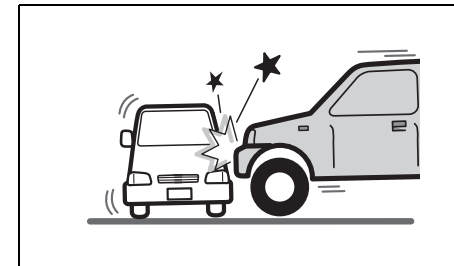
80J122

- Auton kylkeen kolaroiva ajoneuvo osuu etuosaan tai perään eikä suoraan matkustamon kohdalle.



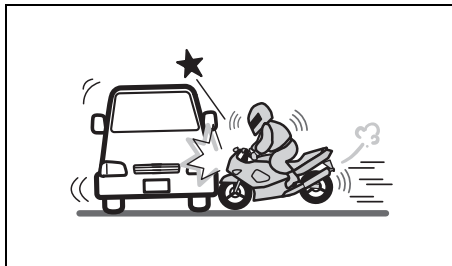
80J123

- Kolaroiva ajoneuvo osuu auton kylkeen suhteellisen loivassa kulmassa.



80J124

- Kolaroiva ajoneuvo osuu suhteellisen korkealle auton kylkeen.



80J125

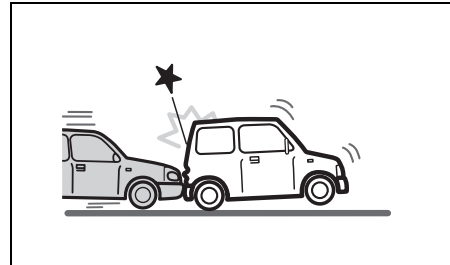
- Auton kylkeen osuu moottoripyörä, moppo, polkupyörä tms. kevyt ajoneuvo.



80J126

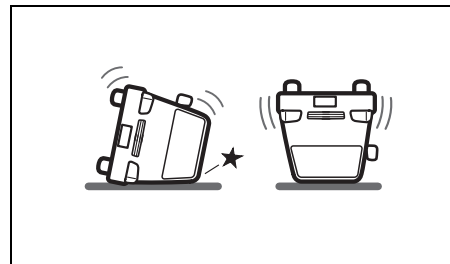
- Auto liukuu kylki edellä vasten kapeaa tolpanomaista estettä, kuten katuvalotolppa tai puu.

Sivuturvatyyny ja/tai turvaverho jäävät laukeamatta



80J120

- Peräänajo.



80J110

- Auton kaatuminen.

Auton käynnistys

Varo häikämyrkytystä

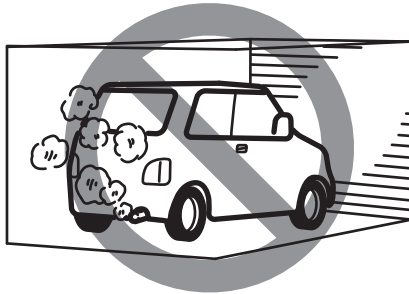
⚠ VAARA!

Pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on väritön ja hajuton, korkeina pitoisuuksina tappava kaasu. Se syrjäyttää hapen verestä, minkä seurauksena ihminen tuntee itsensä ensin uneliaaksi. Hiilimonoksidi- eli häikämyrkytys aiheuttaa elimistössä hapenpuutetta, mikä voi johtaa vakaviin terveysongelmiin tai pahimmassa tapauksessa kuolemaan. Varo käynnissä olevan auton aiheuttamaa häikämyrkytystä.

TURVALLINEN AJAMINEN

Älä käytä autoa huonosti tuuletuissa tiloissa

⚠ VAARA!



69T020310

Pakokaasut voi yleensä haistaa, mutta sen sisältämää, vakavia terveyshaittoja ja hengenvaaran aiheuttavaa hiilimonoksidia on vaikea havaita.

Näiden riskien välttämiseksi tulee noudattaa seuraavia turvallisuusohjeita:

- Älä koskaan jätä autoa käyntiin autotalliin tai muuhun vastaavaan suljettuun tilaan.

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Älä pysäköi autoa moottori käynnissä pitkäksi aikaa edes avoimelle alueelle. Jos oleilet pitkään pysäköidyssä autossa, jonka moottori käy, varmista että lämmitys- ja ilmastointilaitteessa on valittuna ”RAITISILMAPUHALUS” ja riittävän suuri puhaltimen nopeus.
- Pyri välttämään ajamista takaluukku auki. Jos se on tehtävä, sulje auton ikkunat ja valitse ”RAITISILMAPUHALUS” sekä tehokkain puhaltimen nopeus.
- Varmista autoon saatavan raittiin ilman kulkeminen pitämällä tuulilasin alla oleva ilmanoton säleikkö puhtaana lumesta ja muista roskista.
- Varmista tarvittaessa pakoputken pään alueen ilman vapaa kiertäminen, jotta pakokaasut eivät pääsisi kerääntymään auton alle. Ole erityisen varovainen syvän lumen olosuhteissa.
- Tarkasta tai pyydä huolloissa tarkastamaan säännöllisesti pakoputkiston kunto. Kaikki pakoputken vauriot, erityisesti vuodot tulee korjata välittömästi.

Älä nuku autossa, varsinkin jos sen moottori käy

⚠ VAARA!



69RHS172

Auton sisällä ilmatila on pieni, joten autossa nukkuvan terveyttä ja henkeä uhkaa hiilidioksidi- tai hiilimonoksidi-myrrkytys.

- Jos autossa ei ilma pääse kiertämään, sisäilman hiilidioksidin määrä nousee. Hiilidioksidimyrkytys aiheuttaa hengenahdistusta, pään särkyä ja pahimmillaan tajunnan menetyksen ja kuoleman.

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Käynnissä olevan auton pakokaasut voivat päästä auton sisätiloihin, minkä seurauksena voi olla vakaviin terveysongelmiin tai pahimmassa tapauksessa kuolemaan johtava häikämyrkytys.
- Nukkuva ihminen voi vahingossa kytkeä vaihteen päälle, minkä seurauksena hallitsemattomasti etenevä auto voi aiheuttaa merkittäviä materiaali- tai henkilövahinkoja.
- Nukkuva ihminen voi vahingossa painaa kaasupoljinta, minkä seurauksena moottorin käyntikierrokset nousevat. Pakoputkiston huomattava kuumeneminen voi aiheuttaa tulipalon.

Tavaroiden kuljetus

Huomattavan suurien ja/tai painavien tavaroiden kuljettaminen voi heikentää auton ajettavuutta.

⚠ VAARA!



59RN02230

- Autossa ei tulisi kuljettaa huomattavan herkästi syttyviä materiaaleja, nestettä tai kaasua, kuten polttoainetta, kemikaaleja tai aerosolipurkkeja

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa



80T020390

- Kojelaudan päällä ei saa kuljettaa tavaroita. Ne voivat haitata ajajan mahdollisuuksia tehdä havaintoja liikenneympäristöstä ja liukua auton hallintaa haittaaviin paikkoihin. Turvatyynyn lauetessa tavarat voivat sinkoutua vammoja aiheuttavalla voimalla päin matkustajia. Älä koskaan pane mitään kojelaudan päälle ajamisen aikana.

TURVALLINEN AJAMINEN

⚠ VAROITUS

- Vaihdevalitsimeen ei saa ripustaa mitään tavaroita, pusseja tms. Ne voivat haitata vaihdevalitsimen toimintaa ja siten lisätä liikennevahingon riskiä. Älä käytä vaihdevalitsinta telineenä tai käden leposijana.



69T020280

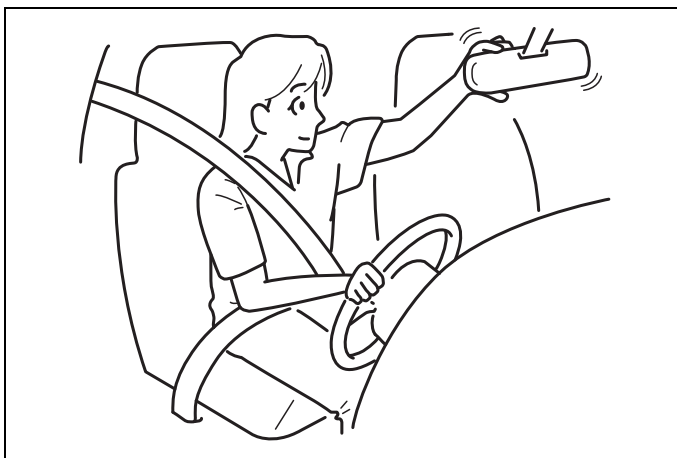
- Älä kasaa tavaroita korkeaksi pinoiksi. Pino voi kaatua vahingoittaen auton sisätiloja tai matkustajia sekä vaikeuttaen auton hallintaa, mikä lisää liikennevahingon riskiä. Älä pinoja tavaroita.

Jatkuu

⚠ VAROITUS

Jatkoa

- Älä päästä eläimiä liikkumaan vapaasti autossa. Ne saattavat äkkinaisten auton liikkeiden tai jarrutusten takia sinkoutua vasten auton rakenteita ja ihmisiä ja loukkaantua. Jos kuljetat eläimiä autossa, varmista etteivät ne pääse liikkumaan vapaasti.



60G404

ENNEN AJAMISTA

Avaimet	3-1
Ovet	3-2
Ovien lukituksen kauko-ohjaus	3-8
Avaimeton käynnistysjärjestelmä	3-11
Varashälytin (jos varusteena)	3-15
Ikkunanostimet	3-17
Ajovalojen ja suuntamerkin kytkin (vipu)	3-21
Ajovalojen suuntauksen korkeussäätö	3-26
Suuntamerkki (vilkku)	3-26
Varoitusvilkku	3-27
Tuulilasinpyyhkimet ja tuulilasin pesuri	3-28
Äänimerkki	3-31
Takalasin (sivupeilien) lämmitys	3-32

ENNEN AJAMISTA

Avaimet

Varo hukkaamasta avainta ja jättämästä sitä lukittuun autoon.

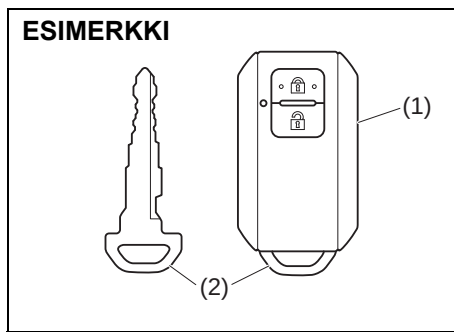
⚠ VAARA!

Lentokoneessa ei saa käyttää radioaaltoja käyttäviä kaukosäätimiä, radioaallot voivat häiritä lentokoneen järjestelmiä. Tämä koskee myös auton ovien lukituksen kauko-ohjausta. Kun pakkaat virta-avainta, varmista ettei mikään pääse painamaan avaimen lukitus- ja avausnäppäimiä.

Avaimettoman käynnistysjärjestelmän tunnistusavainperän (kauko-ohjaimen) sisällä olevaa avainta voi käyttää vain ovien lukituksen avaamiseen. Sitä ei voi käyttää auton käynnistämiseen tai sammuttamiseen. Auton käynnistys vaatii tunnistusavainperän käyttöä. Lisätietoa löydät kappaleista "Auton käynnistys" sivulla 5-13 ja "Auton sammutus" sivulla 5-15.

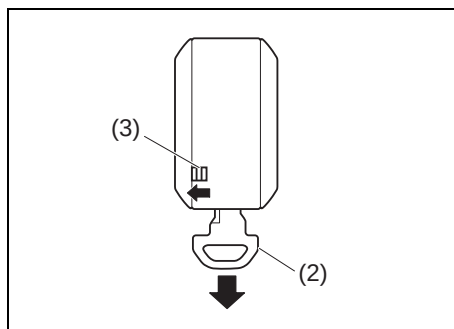
3-1

ESIMERKKI



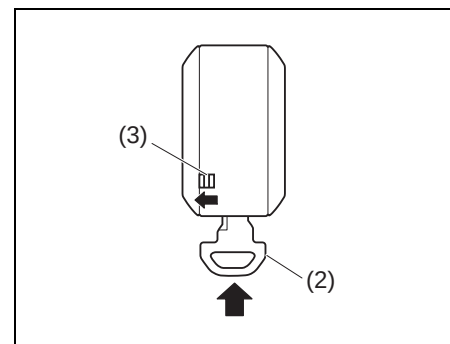
59RN03010

Auton mukana toimitetaan kaksi tunnistusavainperää (1), joissa molemmissa on ovien lukituksen vara-avain (2) sisällä.



59RN03020

Ovien lukituksen vara-avaimen (2) lukitus avataan siirtämällä tunnistusavainperän takapuolella olevaa lukitusvipua (3) sivusuunnassa. Vedä vara-avain ulos.



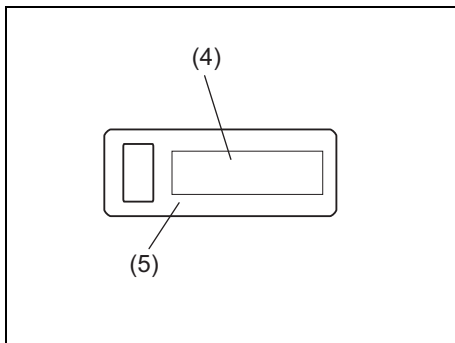
59RN03030

Työnnä vara-avain paikoilleen kunnes kuuluu lukituksen napsahdus.

OHJE:

- Säilytä vara-avain aina kauko-ohjainavainperässä. Kun sen paristo loppuu tai kauko-ohjaimen tulee toimintahäiriö, et voi lukita tai avata ovia.
- Jos kauko-ohjainvainperä hukkuu, ota yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon mahdollisimman pian varkauden estämiseksi.
- Jos haluat ostaa uuden kauko-ohjainvainperän, ota yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon.

Avainsarjan numerolaatta



59RN030080

Jokaisen auton avainsarjaan on kiinnitetty laatta (5), johon on painettu avainsarjan numero (4). Tällä ehkäistään avaimien luvaton kopiointia.

Säilytä numerolaattaa turallisessa paikassa. Kirjoita tähän avainsarjan numero:

AVAINSARJAN NUMERO

OHJE:

- Säilytä numerolaattaa huolellisesti muualla kuin autossa, jotta kukaan ei saisi avaimen tunnusnumeroa selville. Jos kadotat auton avaimen, ilmoita avaimen numero valtuutetulle SUZUKI-jälleenmyyjälle tai -huoltokorjaamolle.
- Kun myyt tai luovutat ajoneuvosi uudelle omistajalle tai haltijalle, anna auton avaimien mukana toimitettu avaimien numerolaatta hänelle.

Ajonestolaitteisto

Lisätietoa auton ajonestolaitteiston toiminnasta löydät kappaleesta "Ajonestolaitteisto" luvusta "AUTON KÄYTTÖ".

Ovet

⚠ VAARA!

- Jos turvavyö tai jokin tavara jää oven ja karmin väliin, ovea ei voida sulkea kunnolla. Raolleen jäänyt ovi voi avautua ajon aikana, mikä voi aiheuttaa onnettomuuden. Varmista ovea suljettaessa ettei mikään jää oven väliin.
- Jos takaluukku on auki moottorin käydessä, pakokaasut voivat päästä sisälle autoon. Pakokaasun sisältämä häkä voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja ja hengenvaaran. Älä pidä takaluukkua auki moottorin käydessä.
- Vahinkojen tai varkauden estämiseksi sammuta moottori ja lukitse ovet aina kun poistut autosta.
- Vahinkojen välttämiseksi tarkasta ympäristö ennen kuin avaat auton oven. Jokin ajoneuvo tai jalankulkija voi törmätä yllättäen avattuun oveen, tai tuuli voi riuhtaista ovea voimakkaasti.

ENNEN AJAMISTA

VAROITUS

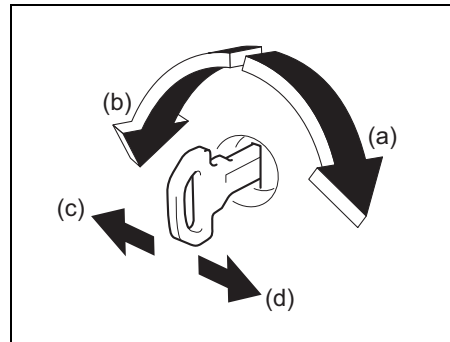
- Aikuisen tulisi avata ja sulkea auton ovi lapselle. Lapsen kehon osa voi jäädä oven ja auton rakenteiden väliin, mikä voi johtaa vammojen syntyyn.
- Jos takaluukkua ei avata täysin ylä-asentoon, se voi sulkeutua yllättäen ja aiheuttaa loukkaantumisen. Avaa takaluukku aina täysin auki.
- Pakoputkesta purkautuva kuuma pakokaasu voi aiheuttaa palovamman, jos takaluukun avaajan verhoilematon jalka on pakoputken pää vieressä. Varmista ettei jalka ole pakoputken pää kohdalla takaluukua avattaessa.

OHJE:

- Kun poistut autosta, älä jätä näkyville lompakkoa, rahaa tai arvokkaita tavaroita, joista varkaat voivat kiinnostua.
- Varashälyttimen asetuksista ja ovien asennosta riippuen varashälytin voi laukea ovea avattaessa. Perehdy varashälyttimen asetuksiin kappaleessa "Varashälytin" sivulla 3-15.

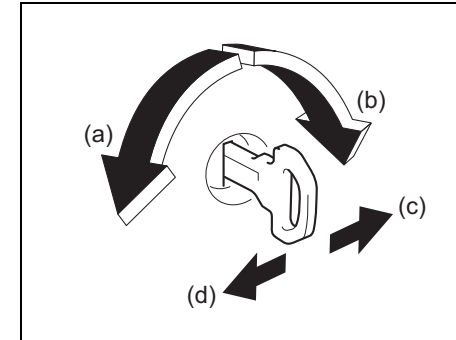
Ovien lukitus/avaus avaimella

Ohjaus vasemmalla



69T030290

Ohjaus oikealla



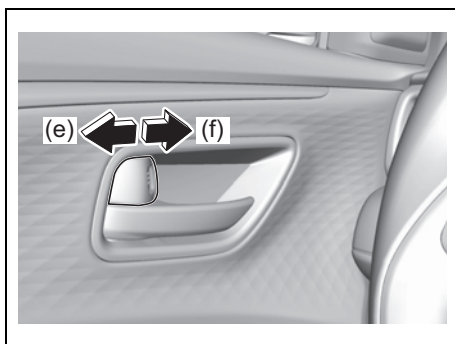
69T030300

- (a) LUKON AVAUS
- (b) LUKITUS
- (c) Keula
- (d) Perä

Etuovien lukitus/avaus avaimella:

- Työnnä avain oven lukkopesään ja käännä avaimen yläosaa kohti auton keulaa.
 - Lukituksen voi tehdä myös ilman avainta. Paina auton oven sisäpuolen avauskahvan vieressä olevaa lukituksen vipua. Astu ulos autosta ja sulje ovi pitämällä oven avauskahvaa avausasennossa kunnes ovi on sulkeutunut..
- Oven lukitus avataan ulkoa työntämällä avain oven lukkopesään ja kääntämällä avaimen yläosaa kohti auton perää.

ENNEN AJAMISTA



69T030010

- (e) LUKITUKSEN AVAUS
- (f) LUKITUS

Lukitse ovi painamalla auton oven sisäpuolen avauskahvan vieressä olevaa lukituksen painiketta. Lukitus avataan siirtämällä painiketta taaksepäin.

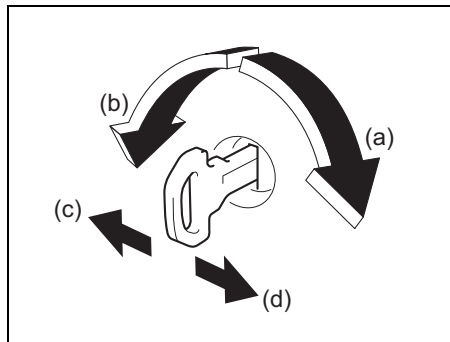
Takaovet lukitaan painamalla auton oven sisäpuolen avauskahvan vieressä olevaa lukituksen painiketta ja painamalla takaovi kiinni. Oven avauskahvaa ei tarvitse pitää ylhäällä.

OHJE:

Varmista etuoven lukittuminen sulkemalla ovi pitäen oven avauskahvaa avausasennossa kunnes ovi on sulkeutunut. Jos näin ei tehdä, lukitus jää auki.

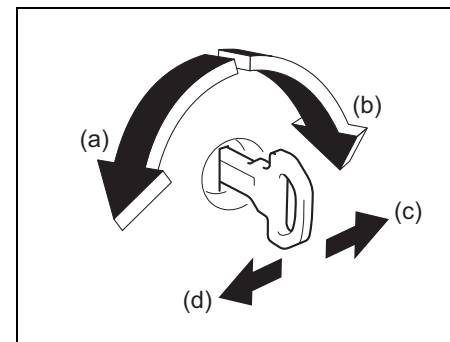
Keskuslukitus

Ohjaus vasemmalla



69T030290

Ohjaus oikealla



69T030300

- (a) LUKON AVAUS
- (b) LUKITUS
- (c) Keula
- (d) Perä

Voit lukita ja avata keskuslukituksella varustetun auton kaikkien ovien (mukaan lukien takaluukun) lukitukset samanaikaisesti kääntämällä avainta kuljettajan oven lukossa.

Lukitus avataan kääntämällä avaimen yläosaa kohti auton perää.

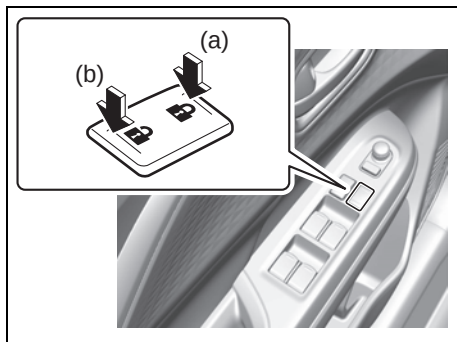
Ovet lukitaan kääntämällä yksi tai kaksi (1 tai 2) kertaa avaimen yläosaa kohti auton keulaa. (riippuu valitusta asetuksesta). Lisätietoa seuraavalla sivulla.

ENNEN AJAMISTA

OHJE:

Ovien lukituksen avaamisen valinta yhdellä tai kahdella avaimen käänöllä tehdään mittariston toimintojen asetuksista. Katso lisätietoja kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Jos haluat avata vain kuljettajan oven lukituksen, käännä avainta oven lukossa yksi (1) kerta.



69T030020

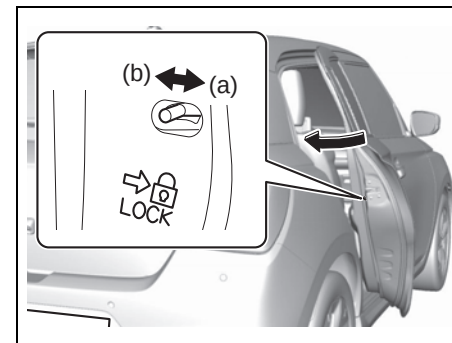
- (a) LUKITUS
- (b) LUKITUKSEN AVAUS

Voit myös lukita tai avata kaikkien ovien lukituksen painamalla kuljettajan oven paneelissa olevan lukituksen ohjauskytkimen etu- tai takaosaa.

OHJE:

- Ovet voi lukita ja niiden lukituksen avata myös kauko-ohjainavainperällä. Katso lisää kappaleesta "Ovien lukituksen kauko-ohjaus" sivulla 3-10.
- Jos autossa on etätunnistettava avaimeton käynnistysjärjestelmä, ovet voi lukita ja niiden lukituksen avata etuovien kahvoissa sekä takaluukussa olevilla lukituksen ohjausnäppäimillä. Katso lisää kappaleesta "Ovien lukituksen kauko-ohjaus" sivulla 3-10.

Takaovien lapsilukko



69T030030

- (a) LUKITUS
- (b) OVI AVATTAVISSA

Kun lapsilukon nuppi siirretään lukitus-asentoon (a = LOCK), takaovea ei voi avata auton sisäpuolelta.

Jos lapsilukko on käytössä, takaovi voidaan avata auton ulkopuolelta takaoven kahvasta. Jos takaovi pitää avata auton sisäpuolelta, avaa ikkuna, työnnä käsi ulos ja käytä takaoven kahvaa.

ENNEN AJAMISTA

⚠ VAARA!

Lapsilukkoa tulee käyttää aina kun takapenkillä matkustaa pieniä lapsia. Lapsilukkoa tulee käyttää aina molemmissa takaovissa.

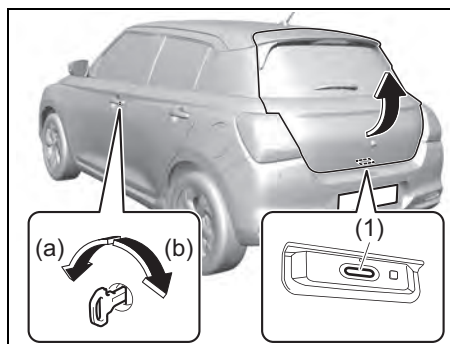
Takaluukku

⚠ VAARA!

Tarkasta aina takaluukun sulkeminen (ja lukitus) kunnolla. Jos auto joutuu vakavaan liikenneonnettomuuteen, suljettu takaluukku voi estää matkustajia putoamasta ulos autosta. Suljettu takaluukku estää pakokaasujen pääsyn auton sisälle.

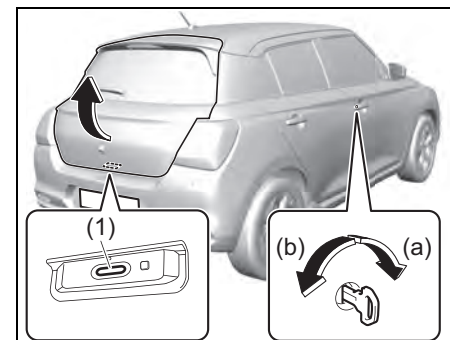
Takaluukun lukitus auton ulkopuolelta

Ohjaus vasemmalla



69T030040

Ohjaus oikealla



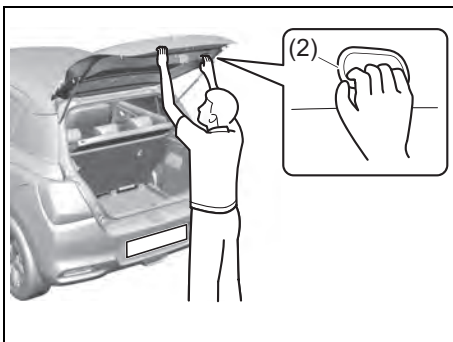
69T030340

- (a) LUKITUS
- (b) LUKITUKSEN AVAUS

Takaluukun lukitus voidaan tehdä kääntämällä avainta kuljettajan oven lukossa.

Takaluukun lukko saadaan auki painamalla nostosyvennyksessä olevaa lukituksen avauskytkintä (1). Kun lukitus avautuu, takaluukun voi nostaa auki.

ENNEN AJAMISTA



69T030050

Takaluukku suljetaan vetämällä melko voimakkaasti takaluukun oikeassa laidassa olevasta kädensijasta (2). Anna takaluukun laskeutua omalla painollaan kiinni. Tarvittaessa työnnä takaluukku kevyesti.

OHJE:

Jos takaluukku ei sulkeudu kunnolla, toimi seuraavasti:

- 1) Paina takaluukun lukituksen avauskytkintä (1) ja nosta takaluukku auki.
- 2) Odota hetki ennen takaluukun sulkeutumista.
- 3) Tarkasta takaluukun lukittuminen kiinni.

VAROITUS



69T030060

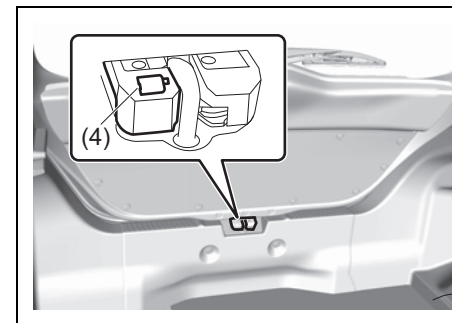
Takaluukku ylhäällä pitävät ja sen laskeutumista vaimentavat kaasujouset (3) voivat vaurioitua, minkä jälkeen takaluukku ei pysy ylhäällä tai liike takeltelee. Varmista kaasujousien moitteeton toimivuus seuraavilla toimilla:

- Varo naarmuttamasta kaasujousen männän vartta. Älä kiinnitä jouseen mitään ylimääräistä, kuten teippiä, tarroja, sidontavälineitä tai muita tavaroita.
- Älä nojaa kaasujousiin tai aseta mitään niitä vasten nojaamaan.

Takaluukun lukon avaus auton sisältä

Jos takaluukun lukitus ei aukea kauko-ohjaimella tai avaimella esim. akun tyhjentyneen tai muun toimintahäiriön takia, lukitus voidaan avata auton sisältä. Toimi seuraavasti:

- 1) Käännä takaistuimen selkänoja alas. Lisätietoja kappaleessa "Takaistuimen selkänojan kaato" sivulla 2-13.

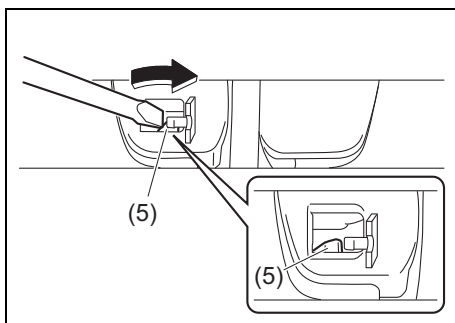


69T030070

- 2) Avaa takaluukun lukkorungon mekanismin suojakansi (4).

OHJE:

Varo hukkaamasta suojakantta (4).



69T030080

- 3) Siirrä lukkomekanismin vipua (5) nuolen osoittamaan suuntaan lattapäisellä ruuvimeisselillä. Lukitus aukeaa.
- 4) Työnnä takaluukku auki. Luukun lukitus toimii heti kun se suljetaan.

Jos takaluukun lukitusta ei voida avata painamalla avauskytkintä (1), vie auto tarkastettavaksi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon.

VAROITUS

Varmista ettei auton takana ole ketään tai mitään estettä ennen kuin työnnät takaluukun auki.

Ovien lukituksen kauko-ohjaus

Auton ovien lukitusta voi ohjata kauko-ohjainavainperän lukituksen hallinnan napeilla. Ne toimivat muutaman metrin etäisyydellä autosta.

Muista aina tarkastaa ovien lukitus oven avauskahvaa vetämällä.

VAARA!

Auton luvattoman käytön ehkäisemiseksi sammuta auton moottori ja lukitse ovet aina kun poistut autosta.

HUOMAA

Ovien lukituksen kauko-ohjaimella varustettu avaimenperä on monimutkainen elektroninen laite, josta tulee pitää hyvää huolta. Moitteettoman toimivuuden varmistamiseksi noudata seuraavia ohjeita:

- Älä säilytä avaimenperää kuumassa paikassa (esim. kojelaudan päällä auringossa).
- Älä kolhi avaimenperää, varo pudottamasta sitä.
- Älä pese tai päästä muuten avaimenperää kastumaan.

OHJE:

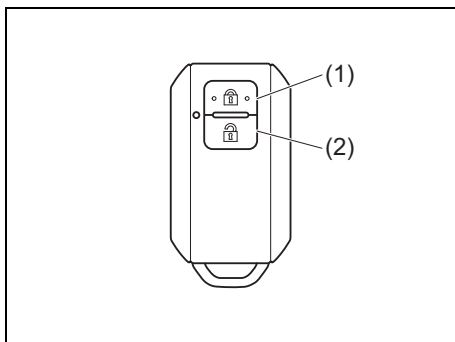
- Kauko-ohjattavan lukituksen toiminta-ettäisyys vaihtelee, se riippuu auton ympäristöstä. Myös voimakkaat sähkömagneettiset kentät (radiolähettimet) voivat vaikuttaa kauko-ohjaukseen
- Kun poistut autosta, älä jätä näkyville lompakkoa, rahaa tai arvokkaita tavaroita, joista varkaat voivat kiinnostua.
- Jos auton ovien lukitus ei toimi kauko-ohjauksella, lukitse ovet avainta oven lukkopesässä kiertämällä.
- Jos auton ovien lukituksen kauko-ohjain ei toimi, kauko-ohjaimen pariston varaus voi olla ehtynyt. Vaihda uusi paristo.
- Jos kauko-ohjainta käytetään poikkeuksellisen usein, sen pariston elinikä lyhenee.
- Jos haluat hankkia uuden kauko-ohjainavainperän, se tulee hankkia ja rekistroidä valtuutella SUZUKI-jälleenmyyjällä tai SUZUKI-huollossa.

ENNEN AJAMISTA

Ovien lukituksen kauko-ohjaus

Ovien lukituksen kauko-ohjaus tarjoaa seuraavat toiminnot:

- Ovien lukituksen voi avata ja lukita kauko-ohjaimen näppäimillä. Katso toimintaohjeet tästä kappaleesta.
- Etätunnistettavan käynnistysjärjestelmän avaimenperän ollessa mukana auton ovien lukituksen ja avaamisen voi tehdä painamalla ovien kahvoissa sekä takaluukussa olevilla lukituksen ohjausnäppäimillä. Katso toimintaohjeet sivulta 3-12.



59RN03050

- (1) LUKITUS
(2) LUKITUKSEN AVAUS

Näppäintä painamalla kaikkien ovien ja takaluukun lukot avautuvat ja lukittuvat.

OHJE:

- Ovet eivät lukitu kauko-ohjauksella, jos:
 - autossa on virta päällä (ACC tai ON).
 - jokin ovista on auki tai jokin ovista avataan auton sisältä (tällöin kuuluu äänimerkki). (Ovien lukituksen voi avata kauko-ohjauksella).
- Auton järjestelmät hyväksyvät enintään neljä (4) eri kauko-ohjainta.

Keskuslukitus

- Kaikki auton ovet lukkiutuvat painamalla näppäintä 1.
- Kuljettajan oven lukitus avataan painamalla näppäintä 2 yhden (1) kerran.
- Kaikkien ovien lukitus avataan painamalla näppäintä 2 kaksi (2) kertaa.

OHJE:

Ovien lukituksen avaamisen valinta yhdellä tai kahdella näppäimen painalluksella tehdään mittariston näytön toimintojen asetuksista. Katso lisätietoja kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Kun ovet lukittuvat, auton ulkopuolella kuuluu äänimerkki ja varoitusvilkku välähtää kerran.

Toiminnon kuittaus

Auto kuittaa varoitusvilkkulla ja äänimerkillä kauko-ohjaimella tehdyn ovien lukituksen ja lukituksen avauksen.

Oletusasetukset (tehdasasetus)

Toiminnon kuittaus	Lukitus	Lukituksen avaus
Varoitusvilkku	Yksi välähdys	Kaksi välähdystä
Sisävalo syttyy (jos valaistus oven aukaisusta)	—	Palaa n. 15 sek.

Valinnainen asetus

Toiminnon kuittaus	Lukitus	Lukituksen avaus
Varoitusvilkku	—	—
Sisävalo syttyy (jos valaistus oven aukaisusta)	Kaksi välähdystä	Palaa n. 15 sek.

- Jos haluat sisävalon syttyvän kauko-ohjauksella tehdyn ovien lukituksen avaamisen yhteydessä, pitää olla valittuna sisävalon syttyminen ovea avattaessa.

- Sisävalo palaa oven tai sen lukituksen avaamisen jälkeen n. 15 sek. minkä jälkeen valo himmenee ja sammuu.
- Jos autossa on avaimeton käynnistysjärjestelmä, auton sisällä kuuluu äänimerkki.

Oletusasetukset (tehdasasetus)

Toiminnon kuittaus	Lukitus	Lukituksen avaus
Äänimerkki ulkona	Yksi kerta	Kaksi kertaa

Valinnainen asetus

Toiminnon kuittaus	Lukitus	Lukituksen avaus
Äänimerkki ulkona	—	—

OHJE:

- *Ovien lukituksen kuittaustoimintojen asetuksia voi muuttaa. Ota yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai huoltoon.*
- *Ovien lukituksen kuittaustoiminnot toimivat myös lukituksen etätunnistuksella, ovenkahvan lukitusnappia käytettäessä. Seuraavien toimintojen asetuksia voi muuttaa:*
 - varoitusvilkut ja sisävalo
 - äänimerkki ulkona

Lukituksen ajastus

Tämä toiminto lukitsee auton ovet määritellyn ajan jälkeen, mikä ehkäisee varkauksen riskiä.

- Toiminto lukitsee auton ovet 30 sekunnin kuluttua kauko-ohjauksella tehdyn ovien lukituksen avaamisen jälkeen, jos yhtä kään auton ovista ei avata sitä ennen.
- Jos ajastustoiminto on käytössä, ja auton ovet lukittu mutta konepelti auki, ovet lukittuvat mutta varashälytys ei kytkeydy päälle.

OHJE:

- *Ovien lukituksen ajastustoiminto toimii lukituksen kauko-ohjainta käytettäessä.*

Ovien lukituksen kauko-ohjaus, avaimeton käynnistysjärjestelmä

⚠ VAARA!

Avaimeton käynnistysjärjestelmä tunnistaa autolle koodatun tunnistus-avaimen radioaaltojen avulla. Sen takia autossa on radioaaltolähtetin, vastaanotin ja antennit. Nämä radioaaltolähteet voivat haitata joitakin elintoimintoja ylläpitäviä laitteita, kuten sydämentahdistinta. Näiden laitteiden toimintahäiriö voi aiheuttaa välittömän hengenvaaran. Toimintahäiriöiden välttämiseksi tulee noudattaa seuraavia ohjeita.

- Henkilön, jolla on elintoimintoja ylläpitäviä laitteita, tulee selvittää laitteen valmistajalta tai lääkäriltään radioaaltojen mahdolliset vaikutukset em. laitteen toimintaan.
- Jos radioaallot voivat vaikuttaa em. laitteen toimintaan, auton järjestelmistä on mahdollista kytkeä radioaaltoihin perustuvat laitteistot pois käytöstä. Ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään.

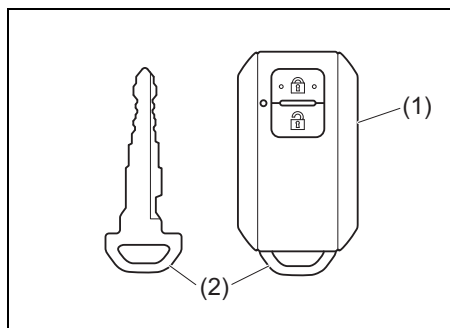
ENNEN AJAMISTA

VAROITUS

Avaimettoman käynnistysjärjestelmän kauko-ohjaimen radioaallot voivat häiritä matkapuhelimien ja muiden kauko-ohjainten toimintaa. Älä käytä kauko-ohjainta tai ovien lukituksen ohjauksen näppäimiä tarpeettomasti

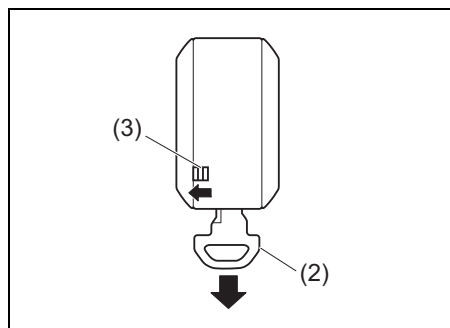
OHJE:

- Kuljettajan tulee pitää avaimettoman käynnistysjärjestelmän tunnistinavainperää mukanaan. Sitä ei saa jättää autoon.
- Jos avainperä katoaa, ota yhteys mahdollisimman pian valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään autovarkauden estämiseksi.
- Seuraavissa olosuhteissa avaimettomassa käynnistysjärjestelmässä tai ovien lukituksen kauko-ohjauksessa voi esiintyä toimintahäiriöitä:
 - lähistöllä on jokin voimakas radioaaltojen lähde, televisio, radiolähetin, muuntoasema tms.
 - jos kauko-ohjain on lähellä tietokonetta tms. sähkölaitetta.
 - jos kauko-ohjain on jonkin metallikuoren peittämä.
 - jos lähellä on toinen etätunnistuksella varustettu avain tai muu laite.
 - jos auto on pysäköity elektronisesti valvotulle pysäköintialueelle.



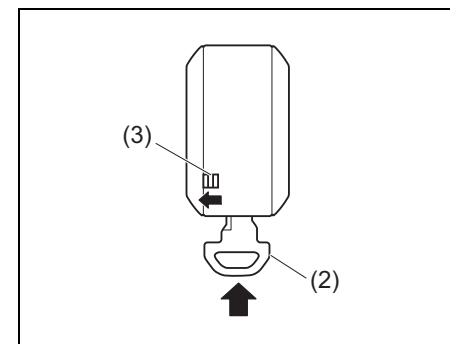
59RN03010

Auton mukana toimitetaan kaksi tunnistusavainperää (1), joissa molemmissa on ovien lukituksen vara-avain (2) sisällä.



59RN03020

Ovien lukituksen vara-avaimen (2) lukitus avataan siirtämällä tunnistusavainperän takapuolella olevaa lukitusvipua (3) sivusuunnassa. Vedä vara-avain ulos.



59RN03030

Työnnä vara-avain paikoilleen kunnes kuuluu lukituksen napsahdus.

VAROITUS

Avaimettoman käynnistysjärjestelmän tunnistusavainperän purkaminen, korjaaminen ja muuttaminen voi aiheuttaa kipinöintiä, sähköiskun ja henkilövahingon. Radiolaitteiston muuttaminen voi rikkoa lakia. Älä pura, korjaa tai muokkaa avainperää. Pariston vaihto on sallittu.

HUOMAA

Etätunnistettava, ovien lukituksen kauko-ohjaimella varustettu avaimenperä on monimutkainen elektroninen laite, josta tulee pitää hyvää huolta. Moitteettoman toimivuuden varmistamiseksi noudata seuraavia ohjeita:

- Älä säilytä avaimenperää kuumassa paikassa (esim. kojelaudan päällä auringossa).
- Älä kolhi avaimenperää, varo pudottamasta sitä.
- Älä pese tai päästä muuten avaimenperää kastumaan.
- Älä säilytä tai kuljeta avaimenperää voimakkaan magneetin lähellä.
- Älä säilytä avaimenperää voimakkaan magneetin sisältävän laitteen (kaiuttimet) lähellä.
- Älä säilytä avaimenperää sairaanhoitolaitteistojen lähellä. Jos saat em. laitteilla hoitoa, älä pidä avaimenperää lähellä.

OHJE:

- Tuotteen hyväksymysmerkintä on kiinnitetty tunnistusavaimenperän sisäpuolelle. Merkinnän poistaminen tai muokkaaminen on laissa kiellettyä.
- Säilytä vara-avain aina tunnistusavaimenperässä. Kun sen paristo loppuu tai kaukosäätimessä ilmenee toimintahäiriö, et voi lukita tai avata ovia.

- Auton järjestelmät hyväksyvät enintään neljä (4) eri tunnistusavaimenperää.
- Jos kauko-ohjainta tai etätunnistusta käytetään poikkeuksellisen usein, avaimenperän pariston käyttöaika lyhenee.
- Etätunnistettava avaimenperä lähettää ja vastaanottaa tietoja auton järjestelmien kanssa radioaalloilla. Joissain tapauksissa yhteys voi muodostua tietokoneen tai television kanssa, mikä voi ehdyttää avaimenperän pariston varauksen nopeasti.
- Jos haluat hankkia uuden etätunnistettavan kauko-ohjainavaimenperän, se tulee hankkia ja rekisteröidä valtuutella SUZUKI-jälleenmyyjällä tai -huollossa.

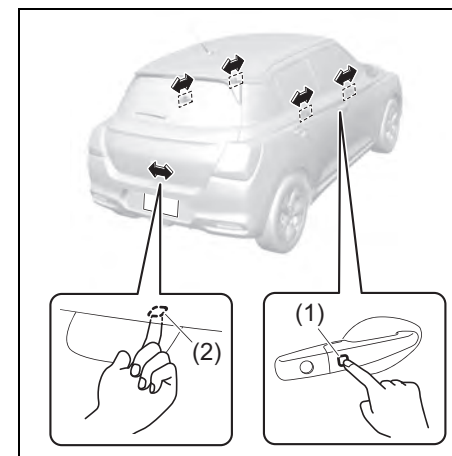
Varoitusviesti kauko-ohjausavaimenperän pariston varauksen ehtyessä

Mittariston näytölle tulee varoitus kauko-ohjausavaimenperän pariston varauksen ehtymisestä kun autoon kytketään virta päälle (ON). Vaihda uusi paristo ja kuittaa varoitusviesti. Lisätietoja kappaleissa "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" s. 4-16 ja "Avaimettoman käynnistysjärjestelmän kauko-ohjausavaimenperän pariston vaihto" sivulla 9-56.

OHJE:

Mittariston näytön toimintojen asetuksia muuttamalla voi valita näytettävät varoitukset. Lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.

Ovien lukitus ja lukituksen avaus ovenkahvojen painikkeilla



69T030090

Etätunnistettavan käynnistysjärjestelmän avaimenperän ollessa mukana auton ovien lukituksen ja avaamisen voi tehdä painamalla ovien kahvojen (1) sekä takaluukun lukituksen (2) ohjausnäppäintä.

Varmista aina ovien lukitus vetämällä oven kahvasta ennen kuin poistut auton luota.

ENNEN AJAMISTA

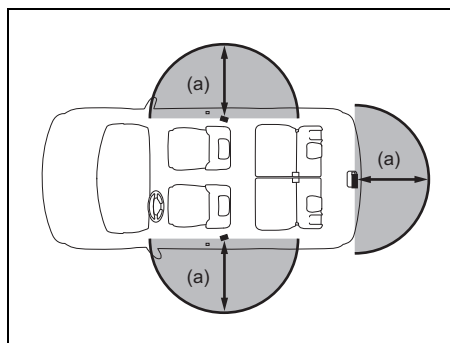
⚠ VAARA!

Auton luvattoman käytön ehkäisemiseksi sammuta auton moottori ja lukitse ovet aina kun poistut autosta.

OHJE:

- Ovien lukituksen ohjaus ovenkahvojen näppäimillä ei toimi seuraavissa tilanteissa:
 - jos yksikin ovista on auki tai raollaan.
 - autossa on virta päällä (ACC tai ON).
- Kun ovien lukitusta ohjataan ovenkahvojen näppäimillä, auto kuittaa lukituksen ja lukituksen avauksen. Lisätietoa sivulla 3-9. Samalla aktivoituu ajastettu lukitus, lisätietoa sivulla 3-10.
- Kun poistut autosta, älä jätä näkyville lompakkoa, rahaa tai arvokkaita tavaroita, joista varkaat voivat kiinnostua.

Ovenkahvojen lukituksen ohjausnäppäinten toimintasäde



69T030320

(a) 80 cm

Jos autoa lähestyvällä henkilöllä on mukanaan etätunnistettava avaimenperä, se tunnistetaan noin 80 cm säteellä ovista tai takaluukusta. Kun avaimenperä on tunnistettu, ovien/takaluukun lukituksen voi avata näppäintä painamalla.

OHJE:

- Vaikka etätunnistettava avaimenperä olisi tuotu riittävän lähelle autoa, seuraavissa olosuhteissa ovenkahvojen lukituksen ohjausnäppäinten toiminnassa voi esiintyä toimintahäiriöitä:
 - kun avaimenperän pariston varaus on ehtynyt.
 - kun lähistöllä on jokin voimakas radioaaltojen lähde, televisio, radiolähtin, muuntoasema tms.
 - jos avaimenperä on jonkin metallikuoren peittämä.
 - jos avaimenperä on hyvin lähellä oven tai takaluukun lasia.
 - jos avaimenperä on korkeussuunnassa kaukana oven tai takaluukun kahvas-
ta, lähellä maata, auton katolla tai pitkällä ihmisellä povitaskussa.
- Kun autoa lähestytään etätunnistettava avaimenperä mukana, vain lähestyttävän oven/takaluukun lukitus on avattavissa, ei koskaan auton toisen puolen ovien/takaluukun lukitus.
- Jos auton sisällä on toinen etätunnistettava avaimenperä, nämä toiminnot eivät aina ole käytettävissä auton ulkopuolelta.

Lukituksen toimintahäiriön varoitusmerkkiäni

Jos auton ovien lukituksen ohjaus kahvojen näppäimillä ei toimi, auton ulkopuolella kuuluu toimintahäiriön varoitusmerkkiäni kaksi (2) kertaa. Toimintahäiriön voi aiheuttaa:

- Autossa on virta päällä (ACC/ON) kun lukituksen ohjausnäppäintä painetaan.
- Autosta on kytketty virta pois päältä (LOCK/OFF), mutta:
 - etätunnistettava avaimenperä on jätetty autoon.
 - jokin ovista tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni.

Lukitse ovet kun olet kytkenyt autosta virran pois päältä (LOCK/OFF) ja varmista kaikkien ovien sekä takaluukun oleminen kunnolla kiinni.

Tunnistusavaimenperän autoon jättämisen ehkäisytointo

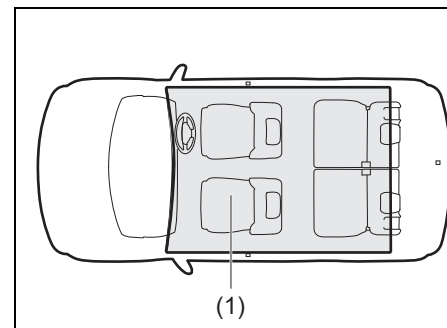
Jos auton järjestelmät havaitsevat tunnistusavaimenperän auton sisäpuolella, ovien lukitus kauko-ohjaimella tai ovenkahvojen/takaluukun lukituksen ohjausnäppäimillä ei ole mahdollista.

- Auton ovet voi lukita avaamalla kuljettajan puolen etuovi ja painamalla oven sisäpuolen avauskahvan vieressä olevaa ovien lukituksen painiketta.

OHJE:

- *Jos aiot lukita ovet ilman avaimenperän kaukosäädintä, huolehdi aina siitä että avaimenperä on mukana, eikä jäämässä auton sisälle.*
- *Kun autossa on virta päällä (ACC/ON), auton ovia ei voi lukita kauko-ohjauksella sisältä tai ulkoa niin kauan kuin tunnistusavaimenperä on autossa sisällä.*
- *Jos auton akun varaus ehtyy täysin, tämä toiminto ei ole käytettävissä.*

Etätunnistettavan avaimenperän tunnistusalue auton sisällä



69T030330

Auton järjestelmät havaitsevat kuvassa esitellyllä alueella (1) olevan etätunnistettavan avaimenperän. Sitä ei välttämättä havaita kojelaudan päältä.

OHJE:

- *Auton järjestelmiltä voi jäädä havaitsematta tunnistusalueella (1) oleva etätunnistettava avaimenperä seuraavissa tilanteissa:*
 - *jos etätunnistettavan avaimenperän pariston varaus ehtyy.*
 - *jos autossa tai sen lähellä on hyvin voimakkaita radioaaltoja tai sen lähteitä.*

ENNEN AJAMISTA

- jos avaimenperä on jonkin metallikuo-
ren peittämä.
- jos avaimenperä on jossakin auton
säilytyslokerosta.
- jos avaimenperä on tavaratilassa, lat-
tialla, ripustettuna taustapeiliin tai koje-
laudan päällä.
- Auton järjestelmät voivat erehtyä tulkit-
semaan auton ulkopuolella olevan etä-
tunnistettavan avaimenperän sijainniksi
auton sisätilan (1) seuraavissa tilanteis-
sa:
 - kun etätunnistettava avaimenperä on
hyvin lähellä auton ikkunaa.
 - jos etätunnistettava avaimenperä on
tuulilasin vieressä tai tavaratilassa.

Varashälytin (jos varusteena)

Auton varashälytin suojaa autoa ja sinne
jätettyjä tavaroita kun auton ovet ovat lukit-
tuina. Jos lukitun auton ovia, konepeltiä tai
takaluukkua yritetään avata, varashälytin
hälyttää sekä varoitusvilkkulla että äänimer-
killä.

Varashälytin kytkeytyy päälle noin 20 se-
kunnin kuluttua auton ovien lukitsemisesta.

Varashälytin kytkeytyy pois päältä, kun:

- auton ovien lukitus avataan kauko-
ohjauksella.
- auton ovien lukitus avataan etätunnis-
tettavan avaimenperän havaitsemisen
jälkeen ovenkahvojen lukituksen oh-
jausnäppäimillä.

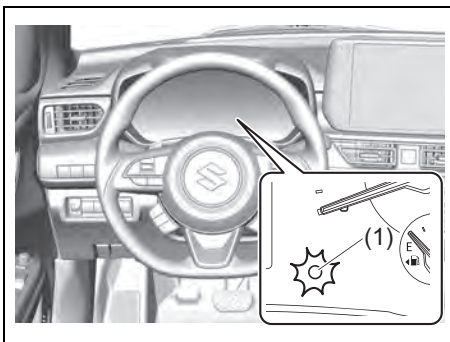
HUOMAA

Mihinkään auton varashälytinjärjes-
telmän osaan ei saa tehdä muutoksia.
Ne voivat aiheuttaa varashälyttimen
toimintahäiriöitä tai estää sen toimin-
nan.

OHJE:

- Varashälytin ei pysty estämään autoon
tunkeutumista. Se voi vain hälyttää, jos
auton järjestelmät havaitsevat luvatto-
man tunkeutumisen tai autoon kohdistu-
van vahingonteon.
- Jos varashälytin on kytketty käyttöön, au-
ton ovien lukitus tulee avata joko kauko-
ohjauksella tai ovenkahvojen lukituksen
ohjausnäppäimillä. Lukituksen avaami-
nen avainta lukkopesässä kiertämällä
laukaisee hälytyksen..
- Jos luovutat auton henkilölle, joka ei tun-
ne varashälyttimen toimintaa, suositte-
lemme painokkaasti selostamaan varas-
hälyttimen käytön tälle henkilölle. Tällä
voidaan ehkäistä noloja tilanteita.
- Varashälyttimestä huolimatta noudata
järkevää varovaisuutta: älä jätä mitään
arvokasta näkyville autoon.
- Varashälytin ei tarvitse huoltoa.

Varashälyttimen kytkeminen käyttöön



69T030100

Varashälytin kytkeytyy automaattisesti päälle noin 20 sekunnin kuluttua auton ovien lukitsemisesta. Se voidaan tehdä joko lukituksen kauko-ohjauksella tai ovenkahvojen vieressä olevilla lukituksen ohjausnäppäimillä.

Varashälyttimen ollessa päällä sen merkkivalo (1) välähtää noin kahden (2) sekunnin välein.

OHJE:

- *Varashälyttimen tahattoman toiminnan ehkäisemiseksi älä kytke varashälytintä päälle, jos pysäköityyn autoon jää henkilöitä tai eläimiä.*
- *Varashälytin ei kytkeydy päälle, jos auton ovet lukitaan auton sisäpuolelta tai kiertämällä avainta oven lukkopesässä.*
- *Jos auton ovien lukituksen avauksen jälkeen yhtäkään auton ovista ei avata 30 sekunnin kuluessa, ovet lukittuvat uudestaan. Tästä noin 20 sekunnin kuluttua myös varashälytin kytkeytyy päälle.*

Varashälyttimen kytkeminen pois päältä

Varashälytin kytkeytyy automaattisesti pois päältä kun auton ovien lukitus avataan, joko kauko-ohjaimella tai ovenkahvojen lukituksen ohjausnäppäimillä.

Hälytyksen lopettaminen

Jos varashälytin laukeaa tahattomasti, se kytkeytyy pois päältä kun autoon kytketään virta päälle (ON) tai auton ovien lukitus avataan, joko kauko-ohjaimella tai ovenkahvojen lukituksen ohjausnäppäimillä.

OHJE:

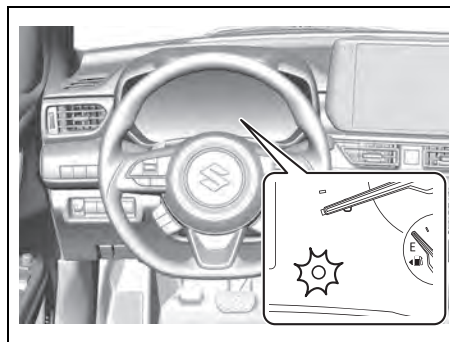
- *Varashälyttimen pois päältä kytkemisen jälkeen se aktivoituu uudestaan n. 20 sekunnin kuluttua auton ovien lukitsemisesta joko kauko-ohjaimella tai ovenkahvojen lukituksen ohjausnäppäimillä.*
- *Akun kytkeminen irti auton sähköjärjestelmästä keskeyttää hälytyksen. Se jatkuu heti kun akku seuraavan kerran kytketään auton sähköjärjestelmään.*
- *Hälytys kestää ennalta määritellyn ajan, minkä jälkeen se loppuu. Uusi hälytys alkaa heti kun auton järjestelmät havaitsevat seuraavan luvattoman tunkeutumisen tai autoon kohdistuvan vahingon.*

ENNEN AJAMISTA

Mahdollisesti tapahtuneen hälytyksen tarkastus

Jos autoon on tunkeuduttu ja hälytys on tapahtunut, virran kytkemisen jälkeen (ON) varashälyttimen merkkivalo välähtelee nopeasti noin kahdeksan (8) sekunnin ajan ja samalla kuuluu äänimerkki neljä (4) kertaa. Tarkasta auton kunto ja erityisesti sisätilat.

Varashälyttimen merkkivalo (jos varusteena)



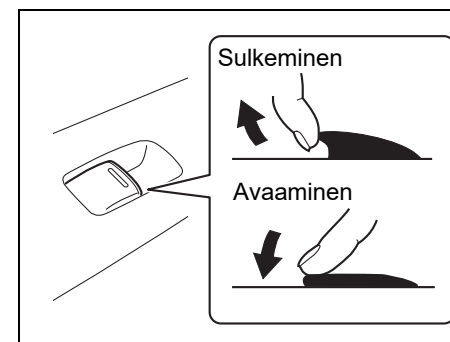
69T030130

Varashälyttimen merkkivalo vilkkuu kun autosta on kytketty virta pois päältä (LOCK/OFF) tai virta on mukavuusvarusteiden käyttötilassa (ACC). Merkkivalo ilmaisee autoon asennetun varashälyttimen olevan kytketty käyttöön.

Ikkunanostimet

Ikkunanostimet

Ikkunanostimia voi käyttää vain kun autossa on virta päällä (ON).



69T030150

⚠ VAARA!

- Tarkasta aina ennen ikkunan sulkemista ettei ikkunan ja sen karmin väliin ole jäämässä mitään esinettä tai matkustajan kehon osaa. Ikkunan ja sen karmin väliin jäävä kehon osa voi vammautua. Ole erityisen huolellinen, jos matkustajina on lapsia. Seuraavat ohjeet varmistavat ikkunanostimen turvallisen käytön:
 - Älä anna pienten lasten käyttää ikkunanostimien katkaisijoita.
 - Jos kyydissä on lapsia, kytke ikkunanostinten lukitus päälle. Lisätietoa sivulla 3-19.
 - Kun poistut autosta, varmista virran kytkeminen pois päältä (LOCK/OFF). Älä jätä lapsia yksin autoon.
 - Jos olet sulkemassa ikkunaa kuljettajan paikalta, varoita siitä matkustajia. Varmista ennen ikkunan sulkemista ettei ikkunan ja sen karmin väliin ole jäämässä mitään esinettä tai yhdenkään matkustajan kehon osaa.

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

- Älä käytä ikkunanostimia auton ulkopuolelta. Riski käden tai muun kehon osan puristumiseen ikkunan ja sen karmin väliin ja mahdolliseen henkilövahinkoon on huomattavan suuri.

⚠ VAROITUS

Jos kosketat sulkeutuvan ikkunan lasin reunaa, sormi tai muu kehon osa voi jäädä puristukseen ikkunan ja sen karmin väliin.
Älä koske liikkuvaa ikkunan lasia.

HUOMAA

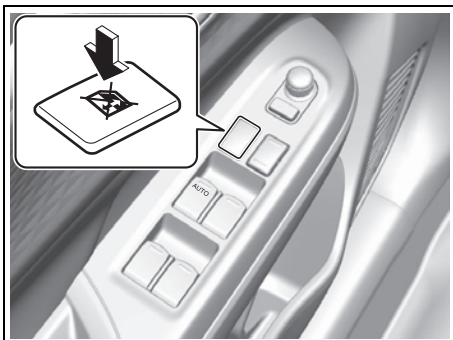
Ikkunanostinten pitkäaikainen käyttö auton moottorin ollessa sammutettuna voi ehdyttää auton akun varauksen. Käytä ikkunanostimia vain auton moottorin käydessä.

OHJE:

- Takaikkunan avaaminen autolla ajettaessa voi aiheuttaa varsin voimakkaan humisevan äänen. Tämä ei ole vika, vaan auton ympärillä pyörteilevän ilman aiheuttama normaali ilmiö. Sisämelua voi hillitä seuraavilla toimenpiteillä:
 - avaa etuikkuna.
 - sulje tai avaa ikkunaa kunnes humina asettuu kohtuulliselle tasolle.
- Myös etuikkunaa avatessa voi ilmetä edellä kuvattua voimakasta huminaa. Sitä voi hillitä seuraavilla toimenpiteillä:
 - avaa takaikkuna.
 - sulje tai avaa ikkunaa kunnes humina asettuu kohtuulliselle tasolle.

ENNEN AJAMISTA

Ikkunanostimen katkaisimien lukitus



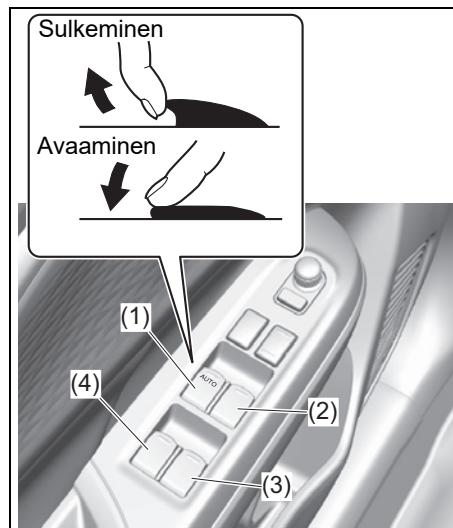
69T030140

Kaikkien muiden ovien kuin kuljettajan oven ikkunanostimien katkaisijat voi lukita pois käytöstä painamalla toiminnon lukituskytkintä. Lukitus vapautetaan painamalla kytkintä toisen kerran.

OHJE:

Kuljettajan oven ikkunanostin toimii vaikka muiden ovien ikkunoiden nostimien katkaisimet on lukittu.

Ikkunanostinten käyttö kuljettajan oven katkaisimista



69T030160

Kuljettajan ovelsa on katkaisimet kaikkien ikkunoiden avaamiseen ja sulkemiseen. Kuljettajan ovi (1), etumatkustajan ovi (2), takaovi vasemmalla (4) ja takaovi oikealla (3).

Kuljettajan oven automaattinen ikkunan avaaminen/sulkeminen

Kuljettajan oven ikkunan voi avata ja sulkea täysin auki/kiinni painamalla/nostamalla ikkunanostimen katkaisinta pitempään.

Nostimen katkaisimen lyhyt painaminen tai nostaminen keskeyttää automaattisen avautumisen/sulkeutumisen täysin auki/kiinni. Tämän jälkeen ikkunan lasin nostoa/laskua halutulle korkeudelle ohjataan katkaisinta nostamalla tai painamalla.

Puristumisen estotoiminto

Automaattista ikkunan sulkeutumista käytettäessä ikkunanostimen moottorin toiminta keskeytyy ja ikkuna avautuu vähän matkaa, jos laitteiston anturit havaitsevat ikkunan nousua merkittävästi vastustavia voimia.

VAARA!

Puristumisen estotoiminto saattaa olla kykenemätön havaitsemaan kaikkia puristumisen riskejä, esimerkiksi puristuksiin jäävän materiaalin ominaisuuksien (pehmeys, muoto) takia. Puristuminen voi aiheuttaa vakavia vammoja. Ole varovainen, kun avaat tai suljet ikkunoita.

VAROITUS

**Puristumisen estotoiminnossa saat-
taa esiintyä puutteita juuri ennen ikku-
nan täydellistä sulkeutumista tai jos
nostokatkaisinta painetaan jatkuvasti.
Varo erityisesti sormien jäämistä ik-
kunan ja sen karmin väliin. Ne voivat
loukkaantua pahasti.**

OHJE:

- *Puristumisen estotoiminto ei toimi ikku-
nanostinta käsin käytettäessä, vain auto-
maattitoiminnolla.*
- *Vaikka ikkuna ei sulkeutuisi täysin auto-
maattitoiminnolla, se voidaan sulkea
käyttämällä normaalia ikkunan nostoa.*
- *Jos autoa ajetaan erittäin röykyisessä
maastossa tai kuoppaisella tiellä, puris-
tumisen estotoiminto voi aktivoitua ikku-
naan kohdistuvien kovien kiihtyvyyksien
takia.*

Puristumisen estotoiminnon alustus

Jos akku on ollut kytkettynä irti auton säh-
köjärjestelmästä tai ikkunanostimien sulake
on vaihdettu, kuljettajan oven ikkunanostin
on alustettava. Virtakatkon jälkeen auto-
maattinen ikkunan avaus ei toimi, mutta
sulkeminen voi toimia.

VAARA!

**Henkilövahingon riski on normaalia
suurempi niin kauan kuin kuljettajan
ikkunan puristumisen estotoiminnon
alustus on tekemättä. Tee tai teetä
alustus viivyttämättä.**

OHJE:

*Jos kuljettajan oven automaattinen ikkunan
avaaminen/sulkeminen ei toimi normaalisti,
autoon pitää tehdä puristumisen estotoi-
minnon alustus.*

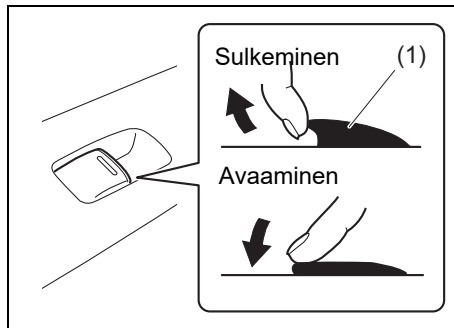
**Puristumisen estotoiminnon alustus,
toimenpiteet**

- 1) Käynnistä auton moottori.
- 2) Avaa kuljettajan oven ikkuna täysin
auki.
- 3) Sulje kuljettajan oven ikkuna täysin kiin-
ni ja pidä ikkunan liikkeen pysähtymisen
jälkeen nostimen kytkintä sulkemis-
asennossa vähintään kaksi (2) sekuntia.
- 4) Tarkasta ikkunan avaamisen/sulkemi-
sen automaattitoiminnon moitteeton
toimivuus.

Jos alustuksen jälkeen ikkunan avaamisen/
sulkemisen automaattitoiminnossa ilmenee
toimintahäiriöitä, ikkunanostimissa voi olla
jotain muuta vikaa. Vie auto tarkastettavak-
si valtuutettuun SUZUKI-huoltoon.

ENNEN AJAMISTA

Ikkunanostinten käyttö matkustajien ovien katkaisimista



69T030170

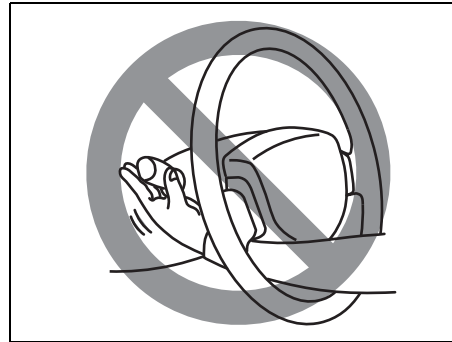
Kaikki auton ovet on varustettu ikkunanostimen katkaisijoilla, joita käyttämällä voi avata ja sulkea oven ikkunan.

- Ikkunan lasin liike ylös- tai alaspäin keskeytyy heti kun ikkunanostimen katkaisimen (1) käyttö lopetetaan.
- Jos autossa matkustaa lapsia, valmistaja suosittelee käyttämään aina ikkunanostinten katkaisimien lukitusta. Lisätietoa sivulla 3-19.

OHJE:

Ikkunanostimen katkaisimien lukitustoiminnon ollessa kytketty vain kuljettajan oven ikkunanostimien katkaisija toimii.

Ajovalojen ja suuntamerkin kytkin (vipu)

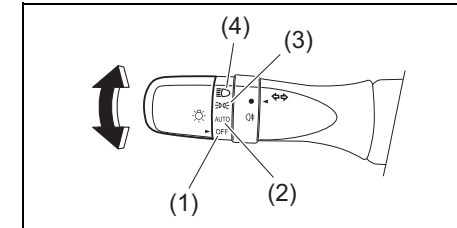


55S20025

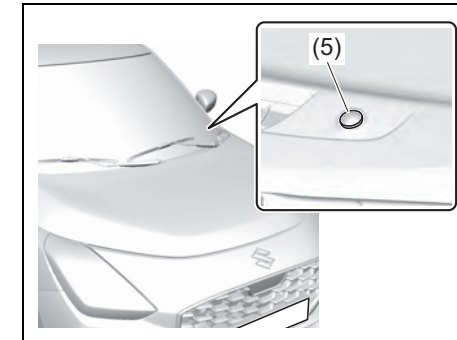
VAARA!

Mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi älä käytä hallintalaitteita kurottamalla ohjauspyörän läpi.

Automaattisesti kytkeytyvät ajovalot (ajovaloautomaatiikka)



69T030230



69T030180

Auton ajovalojen ohjauksessa on kaksi vaihtoehtoa: automaattisesti valaistusolosuhteiden muuttuessa kytkeytyvä (AUTO) tai kuljettajan valitsema ajovalojen kytkeminen.

Seuraavan sivun taulukossa selvennetään eri toimintojen ominaisuuksia.

ENNEN AJAMISTA

Toiminto ON: ajovalot kytketty päälle.

Toiminto VALOISA: kun valaistustunnistimen (5) ympäristö on VALOISA.

Toiminto PIMEÄ: kun valaistustunnistimen (5) ympäristö on PIMEÄ.

Valo- kytkimen asento	Käytössä olevat valot	Virta pois päältä (LOCK/OFF) tai ACC		Virta kytketty (ON)	
		VALOISA	PIMEÄ	VALOISA	PIMEÄ
(1) OFF, pois päältä	Pysäköintivalot, takavalot, rekis- terikilven valo	–	–	–	–
	Ajovalot	–	–	–	–
(2) AUTO	Pysäköintivalot, takavalot, rekis- terikilven valo	–	–	–	PÄÄLLÄ
	Ajovalot	–	–	–	PÄÄLLÄ
(3) ☞	Pysäköintivalot, takavalot, rekis- terikilven valo	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ
	Ajovalot	–	–	–	–
(4) ☹	Pysäköintivalot, takavalot, rekis- terikilven valo	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ
	Ajovalot	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ	PÄÄLLÄ

Haluttu ajovalojen toiminto valitaan kiertämällä valokytkintä. Vaihtoehtoja on neljä.

OFF (1), pois päältä

Kaikki valot ovat pois päältä.

AUTO (2)

Valokytkimen asennossa "AUTO" ajovalojen automatiikka kytkee vallitseviin valaistusolosuhteisiin sopivat valot päälle kun autoon on kytketty virta päälle (ON). Auton järjestelmät määrittävät kulloiseenkin ajotilanteeseen sopivat valot valaistustunnistimen (5) avulla.

Valot sammuvat automaattisesti kun virta kytketään pois päältä, asentoon LOCK/OFF tai ACC (mukavuustoiminnot).

Kaukovaloavustin on käytettävissä, kun:

- Autossa on virta päällä (ON).
- Auton ajovaloautomatiikka on kytkenyt ajovalot päälle.
- Ajovalokytkimestä on valittu toiminto "AUTO".

Lisätietoja kaukovaloavustimen toiminnoista sivulla 5-92.

ENNEN AJAMISTA

VAROITUS

Jos tuulilasi peittyy mudasta, jäädästä tms. valaistustunnistimen (5) kohdalta, auton valot voivat syttyä vaikka ulkona olisi vielä valoisaa.

OHJE:

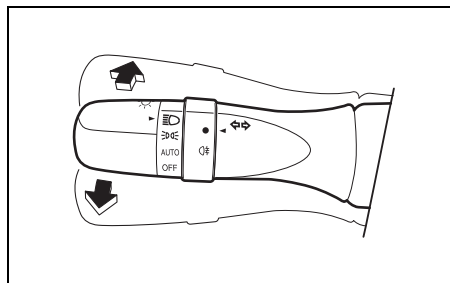
- Valaistustunnistimen kohtaa tuulilasissa ei saa peittää tarroilla, tummennuskalvoilla tms. Peitetty tunnistin ei pysty ohjaamaan ajovaloautomaatiikkaa oikealla tavalla.
- Jos ajovalokytkin on asennossa "AUTO" ja autoon kytketään virta päälle (ON), kulloisiinkin valaistusolosuhteisiin sopivat ajovalot syttyvät vaikka auton moottori ei olisi käynnissä. Tämä voi aiheuttaa akun varauksen tyhjenemisen.

(3)

Pysäköintivaloasento. Käytössä ovat pysäköintivalot edessä, takavalot, rekisterikilven valo sekä mittariston valaistus. Ajovalot eivät ole päällä.

(4)

Ajovalot päällä. Käytössä ovat ajovalot, pysäköintivalot edessä, takavalot, rekisterikilven valo sekä mittariston valaistus.



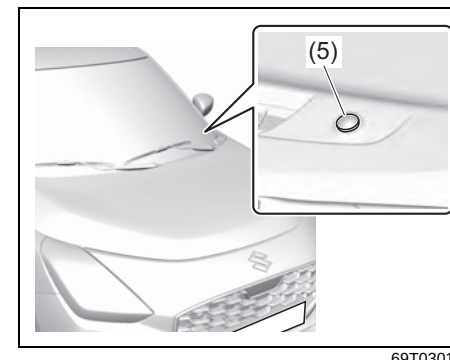
Ajovalojen ollessa kytkettynä päälle lähi- ja kaukovalot kytketään siirtämällä valo- ja suuntamerkkikytkimen vipua eteen- tai taaksepäin. Vivun siirtäminen eteenpäin kytkee kaukovalot. Vastaavasti vivun vetäminen taaksepäin kytkee lähivalot.

Kaukovalot voi kytkeä hetkeksi päälle vetämällä valo- ja suuntamerkkikytkimen vipua taaksepäin. Vivun päästäminen kytkee lähivalot jälleen päälle. Kaukovaloviikkua voi käyttää esim. ohitustilanteissa merkinä ohitettavalle aikeesta lähteä ohitukseen.

OHJE:

Kaukovaloavustin on käytettävissä ajovalotoiminnossa "AUTO". Lisätietoja sivulla 5-92.

Automaattisesti kytkeytyvät ajovalot



Valokytkimen asennossa "AUTO" ajovalojen automaatiikka kytkee vallitseviin valaistusolosuhteisiin sopivat valot päälle. Toiminto on käytettävissä, kun:

- 1) Autossa on virta päällä (ON).
- 2) Ajovalokytkimestä on valittu toiminto "AUTO".
- 3) Valaistustunnistin (5) havaitsee olevan hämärää tai pimeää.

⚠ VAARA!

Valaistustunnistimella menee noin viisi (5) sekuntia havaita merkittävä valaistuksen pimeneminen. Tämän takia voi syntyä liikennevahingon riski, minkä välttämiseksi kuljettajan tulee kytkeä ajovalot päälle esimerkiksi tunneliin, pysäköintihallin tms. ajetaessa.

OHJE:

Valaistustunnistin havaitsee myös infrapunasäteilyn, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriötä infrapunasäteilevissä paikoissa.

Ajovalojen muistutin

Jos ajo- tai pysäköintivalot on kytketty päälle, virta kytketty pois päältä (LOCK/OFF) ja kuljettajan ovi avataan, kuuluu auton sisällä varoitusäänimerkki päälle jääneistä valoista.

Äänimerkki sammuu kun valot kytketään pois päältä.

OHJE:

Samanaikaisesti äänimerkin kanssa näkyy varoitusviesti mittariston näytöllä.

Päiväajovalot (Daytime Running Light, DRL)

Päiväajovalot kytkeytyvät automaattisesti päälle kun auto käynnistetään. Ne helpottavat auton havaitsemista.

Päiväajovalojen kytkeytyminen:

- 1) Moottori on käynnissä.
- 2) Ajovaloja ei ole kytketty päälle.
- 3) Suuntamerkki ei ole kytketty päälle.

OHJE:

- Päiväajovalot ja pysäköintivalot eivät pala yhtä kirkkaasti. Tämä on ominaisuus, ei vika.
- Kun suuntamerkki kytketään päälle, sen puolen päiväajovalo sammuu suuntamerkin näytön ajaksi.

Saattovalotoiminnot

Autolle ja autolta kulkua turvaavia saattovalotoimintoja on kaksi: "Valaise kulku kotiin" ja "Valaise kulku autolle".

Toiminto "Valaise kulku kotiin"

Toiminto käyttää auton pysäköinti- ja ajovaloja lähialueen valaisemiseen noin 10 sekunnin ajan sen jälkeen kun autosta on kytketty virta pois päältä (LOCK/OFF).

Toiminnon kytkeminen:

- 1) Kierrä valokytkin asentoon "AUTO".
- 2) Kytke autosta virta pois päältä (LOCK/OFF).
- 3) Vetäise valonvaihtovipua ja poistu autosta minuutin kuluessa. Tai avaa ovi ja vetäise valonvaihtovipua.

ENNEN AJAMISTA

Toiminnon kytkeminen pois päältä (mikä tahansa):

- Vetäise valonvaihtovipua.
- Kytke autoon virta päälle (ACC/ON).
- Kierrä valokytkin johonkin muuhun asentoon kuin "AUTO".

OHJE:

- *Toiminnon ollessa käytössä auton kaukovalot ja takasumuvvalo eivät syty.*
- *Saattovalotoiminnon toiminta-aikaa voi muuttaa. Katso lisätietoa kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.*

Toiminto "Valaise kulku autolle"

Toiminto käyttää lähivaloja auton lähialueen valaisemiseen noin 10 sekunnin ajan sen jälkeen kun ovien lukitus on avattu kaukosäätimellä. Toiminto on käytettävissä jos auton valokytkin on asennossa "AUTO" ja auto on pysäköity heikosti valaistuun ympäristöön.

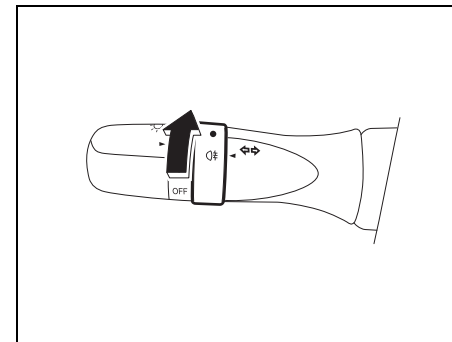
Toiminnon kytkeminen pois päältä (mikä tahansa):

- Lukitse auton ovet joko kaukosäätimellä, ovien lukituksen ohjausnäppäimillä tai avainta oven lukkopesässä kiertämällä.
- Kytke autoon virta päälle (ACC/ON).
- Kierrä valokytkin johonkin muuhun asentoon kuin "AUTO".

OHJE:

- *Toiminnon ollessa käytössä auton kaukovalot ja takasumuvvalo eivät syty.*
- *Saattovalotoiminnon toiminta-aikaa voi muuttaa. Katso lisätietoa kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.*

Takasumuvvalo



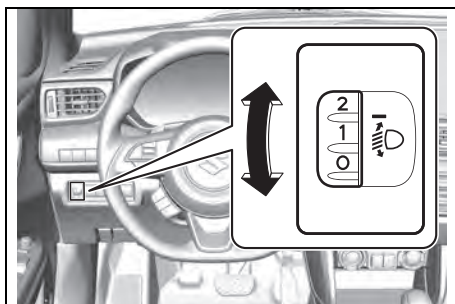
69T030250

Takasumuvvalo voidaan kytkeä päälle kun ajovalot on kytketty päälle. Kierrä sumuvalon kytkintä kuvan osoittamalla tavalla. Takasumuvvalo ja sen merkkivalo mittaristossa syttyvät.

VAROITUS

Takasumuvvalo kohentaa auton havaittavuutta sumussa, sateessa ja lumisateessa. Älä käytä sitä hyvissä keliolosuhteissa. Takasumuvvalo voi häikäistä pahasti takana olevien ajoneuvojen kuljettajia.

Ajovalojen suuntauksen korkeussäätö



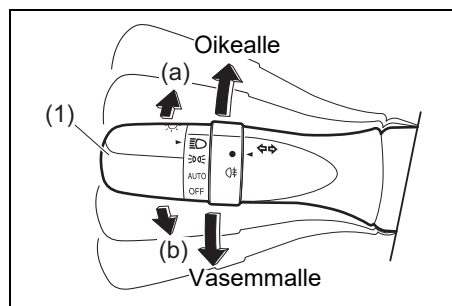
69T030280

Ajovalojen suuntauksen korkeussäädöllä voidaan ehkäistä ajovalojen aiheuttamaa vastaantulijoiden häikäistymistä. Sopivan säädön määrittää auton kuorma. Katso taulukosta säädön suositukset.

Auton kuorma	Suositus säädöksi
Vain kuljettaja	0
Kuljettaja + matkustaja etuistuimella	0.5
Kuljettaja + 4 matkustajaa, ei kuormaa	2.5
Kuljettaja + 4 matkustajaa + matkatavarat	3
Kuljettaja+ täysi kuorma	4.5

Suuntamerkki (vilkku)

Suuntamerkki (vilkku) kytketään nostamalla tai painamalla alaspäin valo- ja suuntamerkkikytkimen vipua. Suuntamerkki on käytettävissä kun autossa on virta päällä (ON).



69T030260

- Suuntamerkin näyttö:
 - Vasemmalle, paina alaspäin.
 - Oikealle, nosta ylöspäin.
- Kun suuntamerkki on kytketty, mittarissa vilkkuu suuntamerkin (vilkun) merkkivalo.
- Suuntamerkki lopettaa automaattisesti toimintonsa kun ohjauspyörä käännetään takaisin suoraksi.

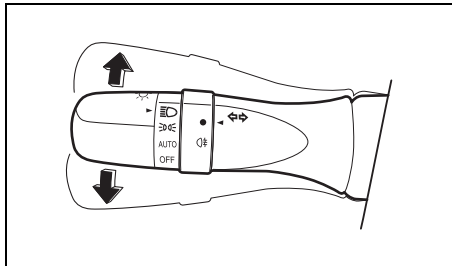
- Suuntamerkin käytön voi lopettaa kääntämällä vivun takaisin perusasentoonsa (keskelle).
- Kaistanvaihtomerkki annetaan nostamalla/painamalla suuntamerkin vipua vain vähän. Suuntamerkki näkyy niin kauan kuin vipua nostetaan/painetaan.

OHJE:

Jos ohjauspyörän kääntökulma jää hyvin pieneksi, suuntamerkki ei ehkä palaudu ohjauspyörän suoraan kääntämisen jälkeen automaattisesti perusasentoonsa. Jos suuntamerkki jää päälle, vipu voidaan palauttaa perusasentoonsa käsin.

ENNEN AJAMISTA

Kaistanvaihtomerkki



69T030270

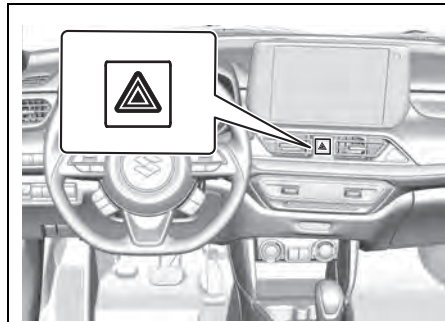
Kaistanvaihto-merkki annetaan nostamalla/painamalla suuntamerkin vipua vain vähän ja antamalla vivun palautua välittömästi perusasentoonsa..

- Suuntamerkki ja mittariston merkkivalo alkavat vilkkua heti kun vipua nostetaan/lasketaan.
- Tämä toiminto kytkee suuntamerkin välähtämään kolme (3) kertaa.

OHJE:

- *Kaistanvaihtovilkun asetuksia voi muuttaa. Lisätietoa kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.*
- *Kaistanvaihtovilkun välähdysten määrän voi määritellä välille 1-4 välähdystä. Kysy lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta*

Varoitusvilkku



69T030190

Varoitusvilkulla varoitetaan muita tiellä liikkujiä vaaratilanteista, esimerkiksi oman auton jäämisestä vaaralliseen paikkaan esim. onnettomuuden tai teknisen vian takia.

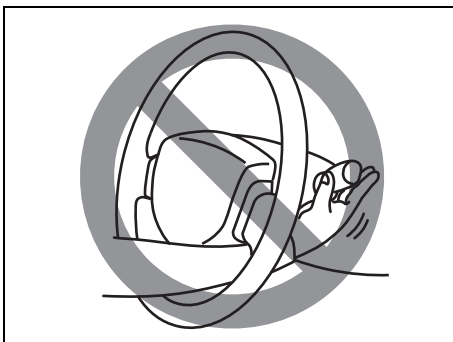
- Varoitusvilkku kytetään päälle painamalla toiminnon katkaisijaa, joka on kojelaudan keskellä.
- Varoitusvilkku sammutetaan painamalla samaa katkaisijaa toisen kerran.
- Yllä oleva kuva esittää tyypillistä varoitusvilkun katkaisimen sijoitusta kojelaudassa. Kuva on esimerkinomainen, katkaisimen paikka voi vaihdella eri varustetason autoissa.

HUOMAA

Vältä varoitusvilkun pitkäaikaista käyttöä auton moottorin ollessa sammutettu. Se voi aiheuttaa akun varauksen purkautumisen niin alhaiseksi, ettei moottorin käynnistäminen enää onnistu.

Tuulilasinpyyhkimet ja tuulilasin pesuri

Tuulilasinpyyhkimet ja tuulilasin pesuri ovat käytettävissä kun autoon on kytketty virta päälle (ON).



52SS30040

VAARA!

Mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi älä käytä hallintalaitteita kurtottamalla ohjauspyörän läpi.

VAROITUS

Hyvin kylmissä olosuhteissa tuulilasin pesuneste voi jäätää tuulilasin pinnalle, mikä haittaa näkyvyyttä. Vältä suihkuttamasta tuulilasin pesunestettä kylmälle tuulilasille. Lämmitä tuulilasia auton lämmitys- ja ilmastointilaitteella. Lisätietoja kappaleissa "Automaattinen lämmitys- ja ilmastointilaitte" s. 7-25 ja "Säädettävä lämmitys- ja ilmastointilaitte" sivulla 7-18.

HUOMAA

- Älä käytä tuulilasinpyyhkiä jos tuulilasi on kuiva. Kuivaa tuulilasia vasten liikkuvat pyyhkimet voivat vahingoittaa tuulilasia. Suihkuta kuivalle tuulilasille pesurilla vettä (pesuaineseosta) ennen kuin käytät tuulilasinpyyhkiä.
- Varmista ennen pyyhkimien käyttöä ettei pyyhkimen sulat ole jääneet kiinni tuulilasin pintaan. Kiinni jäänyt pyyhkimen sulka voi rikkoutua tai se voi rikkoa tuulilasinpyyhkimien mekaniikan tai moottorin.
- Jos pesunestettä ei tule tuulilasille kun pesuria käytetään, lopeta pesurin käyttö. Tyhjänä käyvän tuulilasin pesurin pumppu voi vaurioitua.

Tuulilasinpyyhkimen moottorin suojaus toiminto

Tuulilasinpyyhkimen moottorin suojatoiminto keskeyttää pyyhinnän jos pyyhkiimiin kohdistuu liian iso kuormitus esimerkiksi tuulilasiin kertyneen paksun lumikerroksen takia. Pyyhintoiminnot voivat keskeytyä pyyhkimien moottorin ylikuumennuttua.

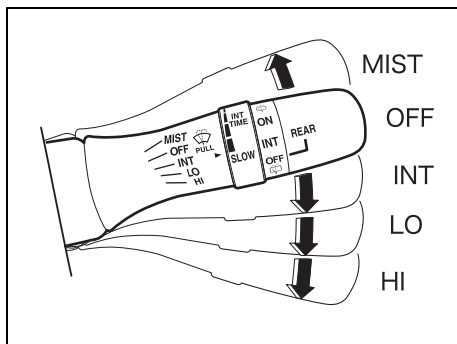
Jos näin käy, siirry tien sivuun jäähdyttämään pyyhkimien moottoria ja odottamaan pyyhkimien toiminnan palautumista normaaliin.

- 1) Aja turvalliseen paikkaan ja sammuta moottori. Voit jättää virran päälle (ACC) tai kytkeä sen pois päältä (LOCK/OFF).
- 2) Kytke pyyhintoiminnot pois päältä (OFF).
- 3) Poista lumi tai muu aines, joka estää pyyhkimien liikettä.
- 4) Odota muutama minuutti ennen pyyhkimien käyttöä jotta pyyhkimien moottori jäähtyy tarpeeksi. Ylikuumenemisen suojaus palautuu automaattisesti.

Jos pyyhkimet pysähtyvät usein tai pyyhintoiminnot eivät palaudu normaaleiksi, pyyhintalaitteistossa on vikaa. Ota yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon vian selvittämiseksi ja korjaamiseksi.

ENNEN AJAMISTA

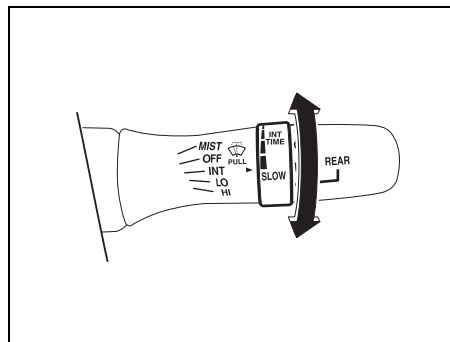
Tuulilasin pyyhintoiminnot



68PM00237

Haluttu pyyhintoiminto valitaan siirtämällä vipua ylös- tai alaspäin.

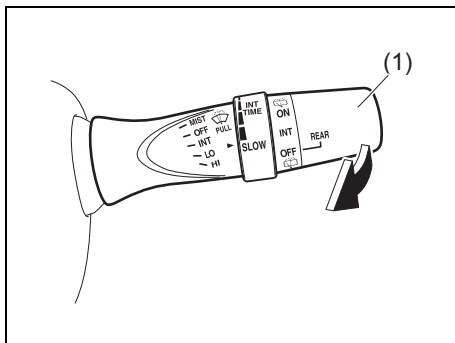
MIST	Kertapyyhkäisy tehdään nostamalla vipua ylöspäin
OFF	Toiminnot eivät ole käytössä
INT	Jaksottaiset pyyhkäisyt
LO	Hidas pyyhinnopeus
HI	Nopea pyyhinnopeus



68PM00238

Jaksottaisen pyyhinnän tauotus (INT TIME) on säädettävissä. Kierrä säätökytkintä olosuhteisiin sopivan jaksottaisen pyyhinnän säätämiseksi.

Tuulilasin pesuri



76TS30330

Tuulilasin pesuri suihkuttaa pesunestettä tuulilasille kun tuulilasin pyyhintoimintojen vipua vedetään. Pesunesteen suihkutuksen aikana myös tuulilasin pyyhkimet toimivat, vaikka niitä ei olisi kytketty päälle.

⚠ VAARA!

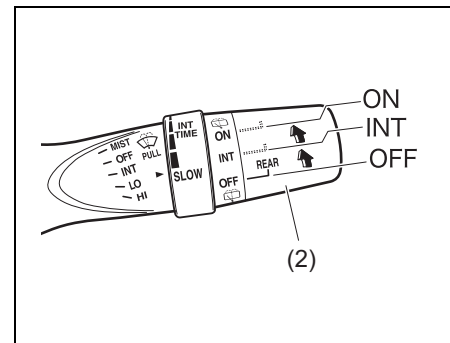
- Jos tuulilasille suihkutettava pesuneste jäätyy kalvoksi tuulilasiin, lämmitä tuulilasia auton lämmitys- ja ilmastointilaitteella. Lisää pesunestesäiliöön paremmin pakkasta kestävää pesunesteseosta.
- Älä koskaan lisää jäähdytinnestettä pesunestesäiliöön. Se aiheuttaa tuulilasille liki läpinäkymättömän kalvon ja voi vaurioittaa maalipintaa.

HUOMAA

Tuulilasinpyyhkimen ja pesurin moitteettoman toimivuuden varmistamiseksi noudata seuraavia ohjeita:

- Jos pesunestettä ei tule tuulilasille kun pesuria käytetään, lopeta pesurin käyttö. Tyhjänä käyvän tuulilasin pesurin pumppu voi vaurioitua.
- Älä käytä tuulilasinpyyhkimiä jos tuulilasi on kuiva. Kuivaa tuulilasia vasten liikkuvat pyyhkimet voivat vahingoittaa tuulilasia. Suihkuta kuivalle tuulilasille pesurilla vettä (pesuaineseosta) ennen kuin käytät tuulilasinpyyhkimiä.
- Puhdista tuulilasista ja tuulilasin pyyhkimien päältä lumi ja jää ennen pyyhkimien käyttöä.
- Huolehdi tuulilasin pesunesteen riittävydestä. Täytä säiliö usein, etenkin huonon sään vallitessa.
- Käytä kylmissä olosuhteissa kylmäkestävyydeltään riittävän vahvaa tuulilasin pesunestettä, joka ei jäädy. Älä täytä pakkasilla pesunesteen säiliötä aivan täyteen, jäätyvä pesuneste voi laajentuessaan halkaista säiliön.

Takalasin pyyhin



80T030340

Takalasin pyyhintoiminto valitaan kiertämällä vivun päässä olevaa nuppia (2).

ON	Jatkuva pyyhintä
INT	Jaksottaiset pyyhkäisyt
OFF	Pyyhin sammutettu

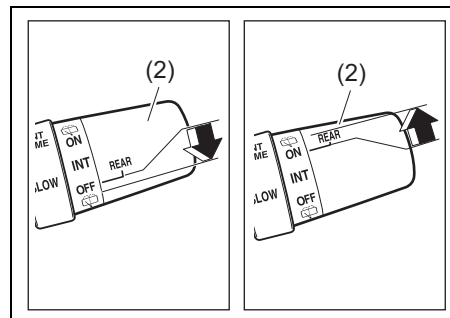
Takalasin pesuri käynnistyy kiertämällä nuppia ääriasentoon eteen- tai taaksepäin. Pesunestettä suihkuaa niin kauan kuin nuppia pidetään ääriasennossa.

ENNEN AJAMISTA

HUOMAA

Poista takalasista lumi ja jää tai muu aines, joka voi estää pyyhkimien liikettä. Pyyhkimeen kohdistuva suuri kuormitus voi rikkoa pyyhkimen moottorin.

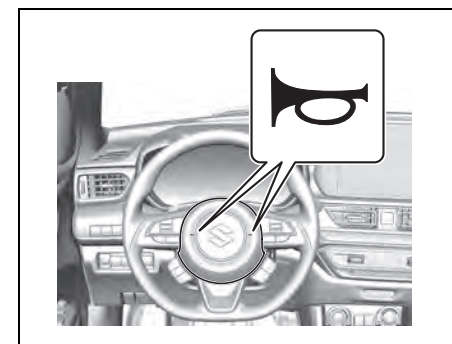
Takalasin pesuri



76TS30350

- Takalasin pyyhkimen nupin (2) kiertäminen eteenpäin merkintään  käynnistää takalasin pesurin toiminnot. Pesunestettä suihkuu niin kauan kuin nuppia pidetään ääriasennossa. Pyyhintä jatkuu kun pesurin käyttö lopetetaan.
- Takalasin pyyhkimen nupin (2) kiertäminen taaksepäin merkintään  käynnistää takalasin pesurin ja pyyhkimen toiminnot. Pesunestettä suihkuu ja pyyhin toimii niin kauan kuin nuppia pidetään ääriasennossa. Pyyhin lopettaa toimintansa kun pesurin käyttö lopetetaan.

Äänimerkki



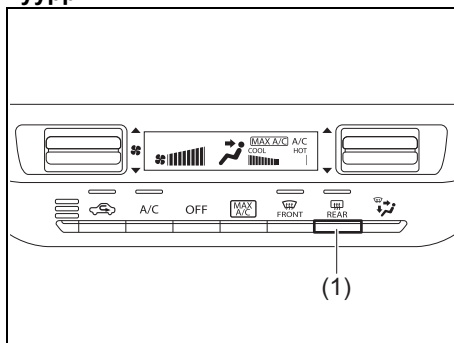
69T030200

Äänimerkki annetaan painamalla ohjauspyörän keskiötä torvella merkitystä kohdasta.

ENNEN AJAMISTA

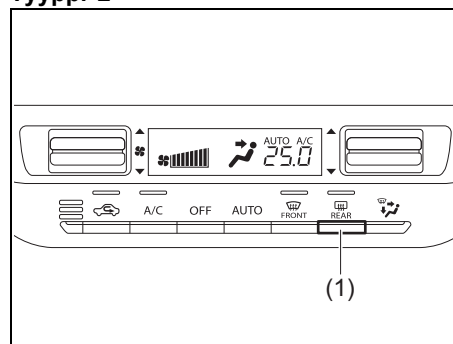
Takalasin (sivupeilien) lämmitys

Tyyppi 1



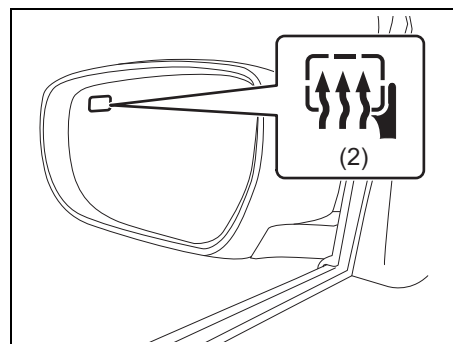
69T030210

Tyyppi 2



69T030220

Jos takalasi alkaa huurtua tai jäätyä, kytke takalasin (ja sivupeilien) lämmitys päälle painamalla kytkintä (1).



52RM20450

Jos kuljettajan sivupeileissä on lämmittimen merkki (2), peileissä on lämmitysvastukset

Jos sivupeilit alkavat huurtua tai jäätyä, kytke takalasin (ja sivupeilien) lämmitys päälle painamalla kytkintä (1).

Takalasin ja sivupeilien lämmitys on käytävissä vain kun auton moottori käy. Merkkivalo ilmaisee lämmityksen olevan päällä. Lämmitys kytketään pois päältä painamalla kytkintä (1) uudestaan.

HUOMAA

Takalasin ja sivupeilien lämmitys kuluttaa paljon virtaa. Kytke lämmitys pois päältä heti kun takalasi/sivupeilit ovat sulaneet tai huurre/kosteus haihtunut.

OHJE:

- Takalasin ja sivupeilien lämmitys on käytettävissä vain kun auton moottori käy.
- Koska lämmityselementit kuluttavan paljon virtaa, toiminto kytkeytyy pois päältä automaattisesti noin 15 minuutin kuluttua.
- Lämmityksen merkki (2) on vain kuljettajan puolen sivupeileissä, mutta molemmat sivupeilit on varustettu lämmitysvastuksilla.

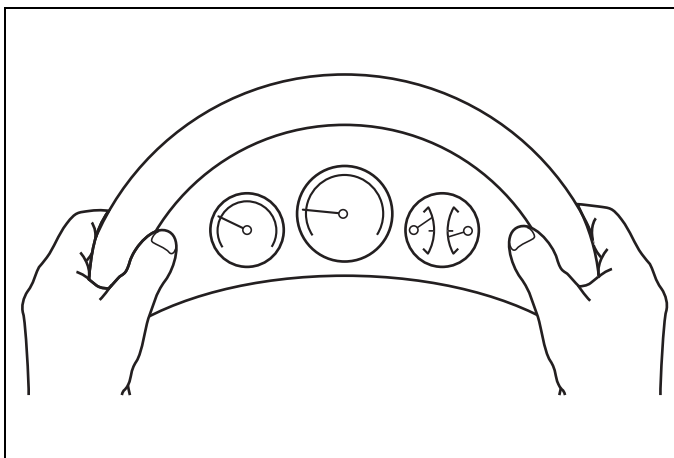
ENNEN AJAMISTA

MUISTIINPANOJA

3-33

69TB-01E

MITTARISTO



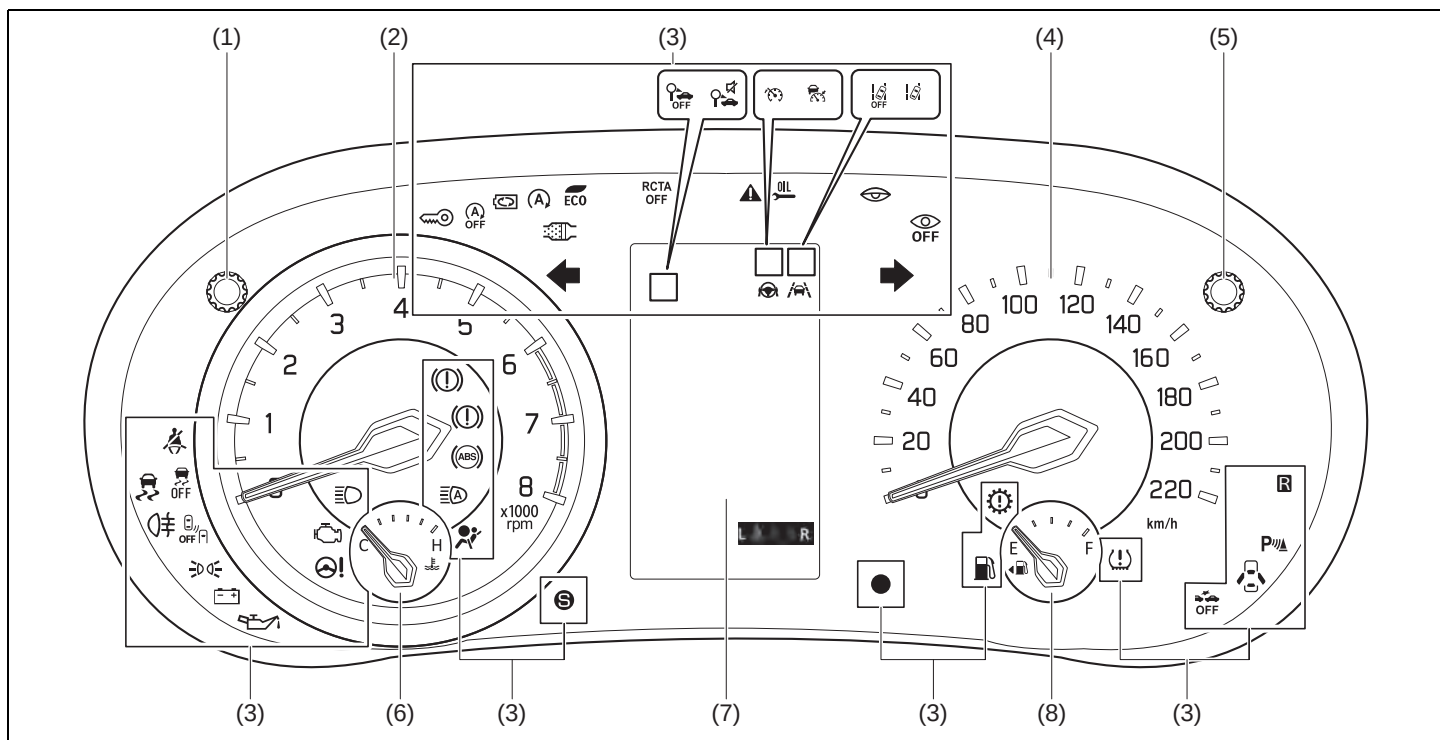
59RN04640

Mittaristo (näytöt ja toiminnot)	4-1
Nopeusmittari	4-2
Käyntikierrosmittari	4-2
Polttoainemittari	4-2
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari	4-3
Mittariston valaistuksen säätö	4-3
Mittariston monitoiminäyttö	4-4
Varoitus- ja merkkivalot	4-39

MITTARISTO

Mittaristo (näytöt ja toiminnot)

- | | | |
|------------------------------|---|---------------------------------|
| (1) Osamatkamittarin ohjain | (4) Nopeusmittari | (7) Mittariston monitoiminäyttö |
| (2) Käyntikierrosmittari | (5) Mittariston näytön toimintojen ohjaus | (8) Polttoainemittari |
| (3) Varoitus- ja merkkivalot | (6) Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari | |



69T040010

Nopeusmittari

Nopeusmittari ilmaisee auton nopeuden kilometreinä tunnissa (km/h).

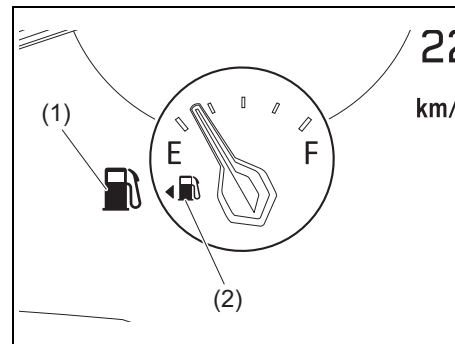
Käyntikierrosmittari

Käyntikierrosmittari ilmaisee moottorin kierrosnopeuden minuutissa.

HUOMAA

Moottoria ei saa käyttää jatkuvasti käyntikierrosmittarin punaisen alueen käyntikierroksilla. Se voi aiheuttaa moottorivaurion. Ole erityisen varovainen kun kytket jyrkässä alamäessä pienemmän vaihteen. Moottorin kierrokset voivat nousta liian korkeiksi. Lisätietoa kappaleessa "Pienemmän vaihteen kytkemisen suurimmat sallitut nopeudet" sivulla 5-39.

Polttoainemittari



Kun autossa on kytketty virta päälle (ON), polttoainemittari ilmaisee polttoainetankissa olevan polttoaineen määrän. Mittarin merkintä F (Full) tarkoittaa tankin olevan täynnä, merkintä E (Empty) polttoainetankin olevan tyhjenemässä.

OHJE:

Polttoainemittarin määrän näyttö voi jonkin verran vaihdella auton kallistuksen tai huonokuntoisen tien pinnan aiheuttaman polttoaineen loiskunnan takia.

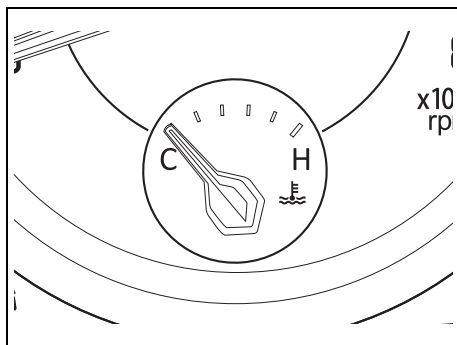
Polttoaineen määrän varoitusvalo (1) syttyy polttoaineen määrän vähennettyä polttoainetankissa lähes loppuun. Tankkaa auto mahdollisimman pian.

Lisätietoa kappaleessa "Polttoaineen määrän varoitusvalo" sivulla 4-43.

Polttoainemittarin merkintä (2) ilmaisee kummalla puolen autoa polttoaineen korkin suojaluukku on (vasemmalla).

MITTARISTO

Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari



69T040030

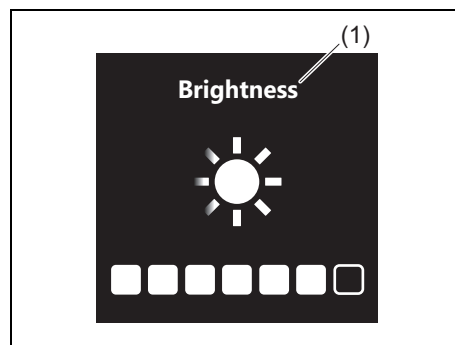
Kun autossa on kytketty virta päälle (ON), moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari ilmaisee moottorin jäähdytysnesteen lämmön.

Mittarin merkintä C (Cold) ilmaisee moottorin jäähdytysnesteen olevan kylmää. Merkintä H (Hot) varoittaa moottorin ylikuumentumisesta. Toimi luvun "TOIMINTA HÄTÄTÄPAUKSISSA" kappaleen "Moottorin ongelmat: ylikuumentuminen" ohjeiden mukaisesti.

HUOMAA

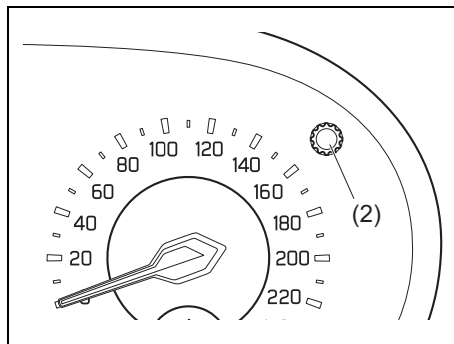
Ylikuumentunut moottori voi leikata kiinni (rikkoutua). Älä jatka ajoa.

Mittariston valaistuksen säätö



69T040510

(1) Valaistuksen kirkkauden ilmaisin



69TJ040020

Kun autoon kytketään virta päälle (ON), mittariston valaistus syttyy.

Mittariston valaistus himmenee automaattisesti kun autoon kytketään ajo- tai pysäköintivalot päälle. Tällöin mittariston valaistuksen kirkkaus on säädettävissä.

Mittariston valaistus muuttuu kirkkaammaksi mittariston toiminnon valintanuppia (2) myötäpäivään (oikealle) kiertämällä. Vastaavasti valaistus himmenee nuppia vastapäivään kiertämällä.

VAARA!

Älä säädä mittariston valaistuksen kirkkautta autolla ajettaessa. Se voi rajoittaa kykyäsi seurata liikenneympäristön tapahtumia, mikä altistaa liikennevahingoille.

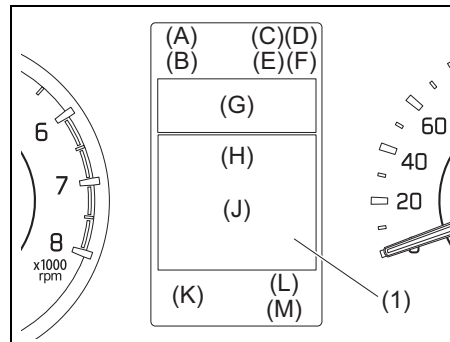
OHJE:

- Jos mittariston valaistusta ei säädetä virran kytkemisen jälkeen muutaman sekunnin sisällä, valaistus ei muutu.
- Jos auton akku kytketään irti auton sähköjärjestelmästä, mittariston valaistuksen säätö palaa perusasetukseen. Säädä valaistus sopivaksi akun kytkemisen jälkeen.

- Jos mittariston valaistuksen kirkkaus säädetään maksimiin ajo- tai pysäköintivalojen ollessa käytössä, seuraavat toiminnot eivät ole käytettävissä:
 - automaattinen mittariston valaistuksen himmennys ajo- tai pysäköintivalot päälle kytkettäessä
 - kaikki toiminnot, jotka vaikuttavat mittariston valaistuksen kirkkauteen; vain täysi kirkkaus jää käyttöön
- Jos mittariston näyttö säädetään täyteen kirkkauteen, myös tietoviihdejärjestelmän näytön asetus muuttuu täyteen kirkkauteen (päivänäyttö).

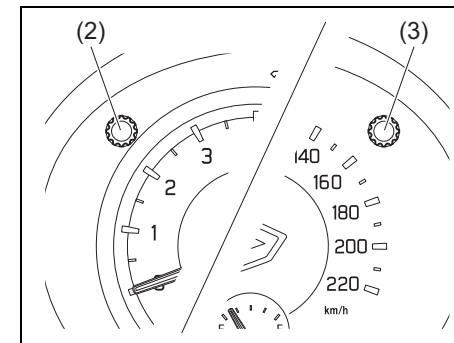
Mittariston monitoiminäyttö

Mittariston monitoiminäyttö toimii aina kun autossa on virta päällä (ON).



69T040050

(1) Mittariston monitoiminäyttö



69T040060

(2) Osamatkamittarin toimintojen ohjain
(3) Mittariston näytön toiminnon ohjaus

Mittariston monitoiminäytössä voidaan esittää seuraavia tietoja tai varoituksia:

Näyttö (A)

Kello

Näyttö (B)

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä kytketty pois päältä (jos varusteena) / Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän varoitusäänimerkki kytketty pois päältä (jos varusteena)

Näyttö (C)

Nopeuden rajoitin (jos varusteena) / Mukautuvan vakionopeussäätimen toimintojen kuvake

MITTARISTO

Näyttö (D)

Aktiivisen kaistavahdin / Aktiivinen kaistavahti kytketty pois päältä (OFF) kuvake

Näyttö (E)

Ohjausavustimen kuvake

Näyttö (F)

Kaistavahdin kuvake

Näyttö (G)

Seuraavien toimintojen kuvakkeet: Liikennemerkkien tunnistus (jos varusteena) / Valitun turvavälin ilmaisin / Aktiivinen vakionopeussäädin havainnut edellä ajavan ajoneuvon / Asetettu nopeus / Kaistavahdin toiminto / Hätajarruavustimen (DSBS II) toimintahäiriön varoitus

Näyttö (H) ja (J)

Varoituksiin ja toimintoihin liittyvät näytöt: Polttoaineen kulutus / Toimintamatka / Keskinopeus / Ajoaika / Sammutus-/käynnistystoiminnon käyttöaika ja polttoaineen säästö (jos varusteena) / Kello / Päivämäärä / Liikesuunnat / Voimalinjan toimintanäyttö / Kiihdytys ja jarrutus / Energian virtaus (jos varusteena) / Nopeus / Mukautuva vakionopeussäädin (jos varusteena) / Vakionopeussäädin (jos varusteena) / Nopeuden rajoitin (jos varusteena) / Hätajarruavustin (DSBS II) / Kaistavahti / Katvealueen varoitus / Takaa tulevan risteävän liikenteen varoitus (RCTA, jos varusteena)

Näyttö (K)

CVT-voimansiirron valitun toiminnon tai välityksen (vaihteen) näyttö / Valitun vaihteen näyttö (jos varusteena)

Näyttö (L)

Takaistuimen turvavyön käytön muistutin / Ulkolämpötila

Näyttö (M)

Matka- ja osamatkamittarit



55T040250

Kun autoon kytketään virta päälle (ON), kuuluu tervehdysääni ja mittariston varoitus- ja merkkivalot näkyvät muutaman sekunnin ajan. Mittariston näytölle voi ilmes-tyä joitakin toimintoihin liittyviä viestejä tai varoituksia. Osa niistä voi jäädä näkyville, vaikka virta kytkettäisiin pois päältä (LOCK/OFF).

OHJE:

Tervehdysäänen asetuksia voi muuttaa. Katso lisätietoa kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

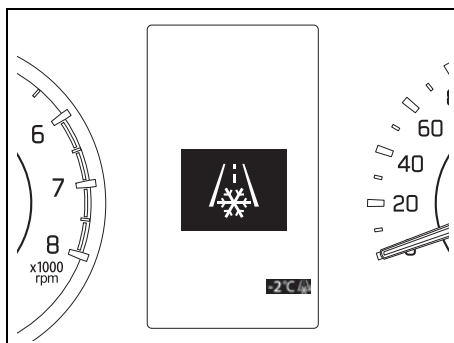
Kello

Näyttö A = kellonaika

Kellonajan asetus on käsitelty tässä luvussa kappaleessa "Kellonajan ja päivämäärän asetus".

**Ulkolämpömittarin näyttö /
Sammutus-/käynnistystoiminnon
(ENG-A-STOP) merkkivalot****Ulkolämpömittarin näyttö**

Näytössä L esitetään vallitseva ulkolämpötila.



69T040080

Kun lämpötila laskee lähelle nollaa, siitä johtuvasta mahdollisesta tien jäätymisestä varoitetaan yllä näkyvällä kuvakkeella.

Lämpötilan yksiköksi voi valita joko Celsius- tai Fahrenheit-asteikon (°C / °F). Asetuksen valinta neuvotaan luvussa "TEKNISET TIEDOT" kappaleessa "Mittariston näytön asetukset".

OHJE:

Ulkolämpötilan näyttö ei ehkä vastaa todellista ulkolämpötilaa hitaasti ajettaessa tai auton ollessa pysähtynyt.

Sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) merkkivalot

Lisätietoa kappaleessa Sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) merkkivalo / varoitusvalo sivulla 4-50.

MITTARISTO

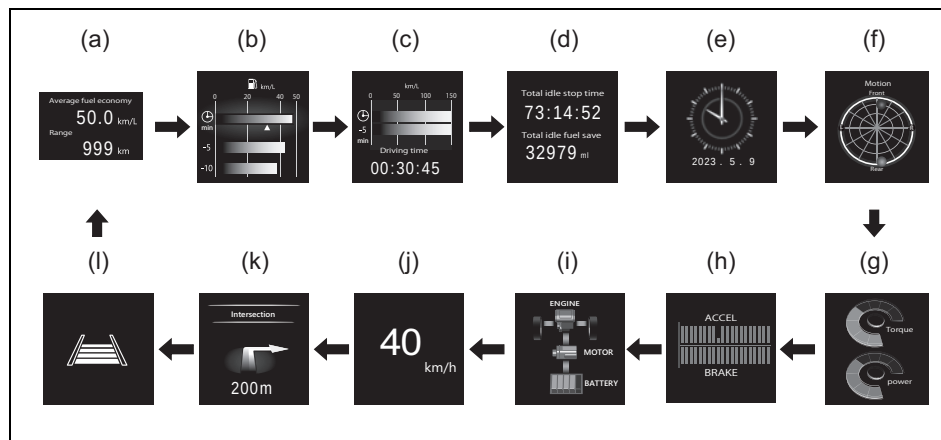
Polttoaineen kulutus / Toimintamatka / Keskinopeus / Ajoaika / Sammutus-/käynnistystoiminnon käyttöaika ja polttoaineen säästö / Kello / Päivämäärä / Liikesuunnat / Voimalinjan toimintanäyttö / Kiihdytys ja jarrutus / Energian virtaus / Nopeus / Navigaattorin opastus

Jos mittariston näytöllä (J) ei ole auton toimintaan liittyviä varoituksia tai ilmoituksia, näytölle voi valita jonkin seuraavista toiminnoista: hetkellinen polttoaineen kulutus /keskikulutus, toimintamatka, keskinopeus, ajoaika, sammutus-/käynnistystoiminnon käyttöaika ja polttoaineen säästö, kellonaika ja päivämäärä, auton liikesuunnat, voimalinjan toiminta, kiihdytys ja jarrutus, ahtopaine ja moottorin öljypaine (jos varusteena), hybridijärjestelmän energian virtaus, auton nopeus, navigaattorin opastus (jos varusteena) sekä ajoavustimien toimintaan liittyvät näytöt.



VAARA!

Älä selaa mittariston näytön toimintoja autolla ajettaessa. Se voi rajoittaa kykyä seurata liikenneympäristön tapahtumia, mikä altistaa liikennevahingoille.



69T040070

- (a) Hetkellinen polttoaineen kulutus / keskikulutus / toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella.
- (b) Hetkellinen polttoaineen kulutus / keskikulutus / keskikulutus viimeiseltä viideltä (5) minuutilta
- (c) Keskinopeus, keskinopeus viim. (5) minuutilta, ajoaika.
- (d) Sammutus-/käynnistystoiminnon käyttöaika ja polttoaineen säästö (jos varusteena).
- (e) Kellonaika ja päivämäärä.
- (f) Auton liikesuunnat.
- (g) Voimalinjan toiminta.
- (h) Kiihdytys ja jarrutus.
- (i) Hybridijärjestelmän energian virtaus (jos varusteena).
- (j) Auton nopeus
- (k) Navigaattorin opastus (jos varusteena).
- (l) Ajoavustimien toiminnan näytöt (SUZUKI SAFETY SUPPORT)

Mittariston toiminto valitaan painamalla lyhyesti mittariston oikeassa kulmassa olevaa nuppia (3).

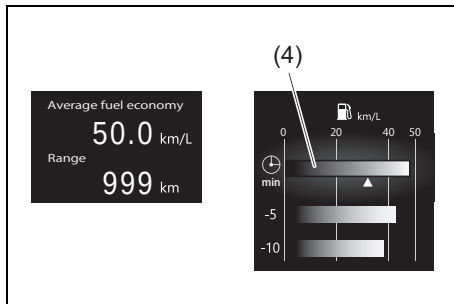
OHJE:

Polttoaineen kulutukseen, keskinopeuteen, hybridijärjestelmän energian virtaukseen liittyviin tietoihin vaikuttavat seuraavat tekijät:

- Tiestön kunto.
- Muu liikenne.
- Sääolosuhteet.
- Auton kunto.

Hetkellinen polttoaineen kulutus

Polttoaineen kulutus tarkasteluhetkellä, kun autolla ajetaan.



69T040360

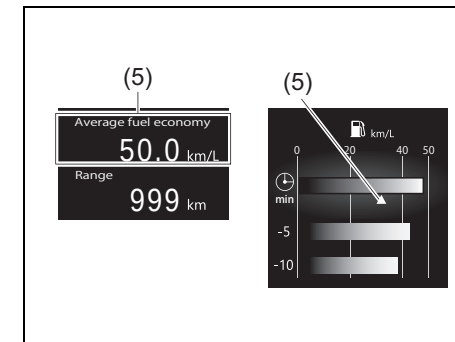
(4) Hetkellinen polttoaineen kulutus

OHJE:

- *Hetkellinen polttoaineen kulutus edellyttää autolla ajamista, koska sen määrittää kulutus suhteutettuna ajettuun matkaan.*
- *Auton asetuksista riippuen kulutusluke- ma näytetään yksikkönä l/100km, km/l tai MPG (Iso-Britannia).*
- *Litraa/100 km kulutusnäytön suurin luke- ma on 30 l/km, vaikka todellinen hetkittäi- nen kulutus voi olla yli tämän.*
- *Vastaavasti kulutusnäytön km/l suurin lu- kema on 50 ja Iso-Britanniassa käytössä olevan MPG-kulutusnäytön suurin luke- ma on 80.*
- *Kulutusnäyttö voi päivittyä joissain olo- suhteissa jonkin verran viiveellä.*
- *Polttoaineen kulutuksen tiedot ovat luon- teeltaan viitteellisiä, todelliset lukemat voivat poiketa jonkin verran auton järjes- telmien havainnoimasta kulutuksesta.*

Polttoaineen keskipolitus /**Keskikulutus viimeiseltä viideltä (5) minuutilta /****Ajetun matkan keskipolitus**

Tällä näytölle esitetään polttoaineen keski- kulutus, keskipolitus viimeiseltä viideltä (5) minuutilta sekä viimeksi ajetun matkan kes- kikulutus.

(Polttoaineen keskipolitus)

69T040370

(5) Polttoaineen keskipolitus

MITTARISTO

Jos valitset tarkasteltavaksi keskikulutuksen viimeiseltä ajetulta matkalta, kulutuslaskeman laskeminen on aloitettu auton käynnistyksestä. Jos keskikulutusta ei nollata, lasketaan keskikulutus koko matkalta edellisen nollaamisen jälkeen.

OHJE:

Kun akku on ollut kytkettynä irti auton sähköjärjestelmästä, keskikulutustietojen keraamiseen ja näyttöön menee jonkin verran aikaa.

Keskikulutuksen tietojen nollaamiseen on kolme vaihtoehtoista mahdollisuutta:

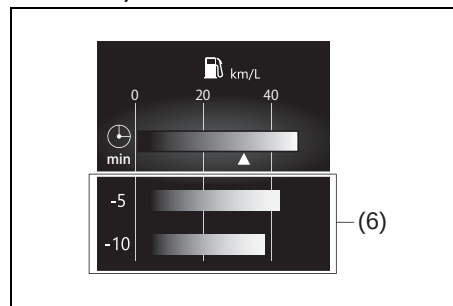
- Tietojen nollaaminen polttoainetankin täyttämisen jälkeen.
- Tietojen nollaaminen automaattisesti osamatkamittarin A nollaamisen yhteydessä.
- Tietojen nollaaminen painamalla toimintojen ohjausnuppia (3) kun näytöllä on keskikulutuksen tiedot.

Lisätietoja keskikulutuksen tietojen nollaamisesta kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

OHJE:

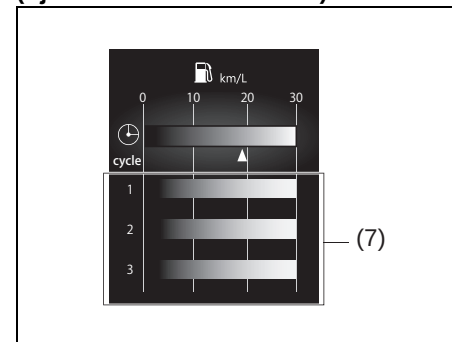
Jos valittuna on toiminto "Tietojen nollaaminen polttoainetankin täyttämisen jälkeen" ja tankataan vain muutama litra polttoainetta, auton järjestelmät eivät ehkä tunnista polttoaineen lisäystä, ja nollaus jää tekemättä.

(Keskikulutus viimeiseltä viideltä (5) minuutilta)



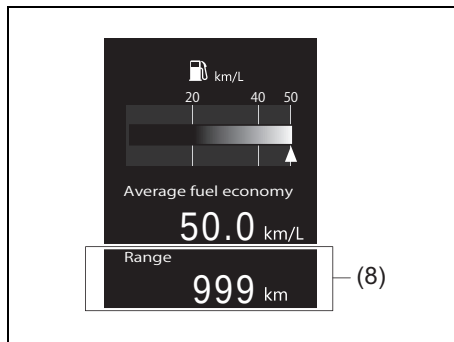
(6) Keskikulutus viimeiseltä viideltä (5) minuutilta.

(Ajetun matkan keskikulutus)



(7) Ajetun matkan keskikulutus

Ajetun matkan keskikulutus on tarkasteltavissa myös edellisiltä kolmelta viiden (5) minuutin jaksolta. Lisäksi on valittavissa kolmen (3) edellisen matkan keskikulutuksen tarkastelu. Toiminnon valitsemisesta löydät lisätietoa kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Toimintamatka

69T040400

(8) Toimintamatka

Toiminrossa "Toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella" näkyy auton käynnistytksen jälkeen "---" kunnes auton järjestelmät laskevat havaitun polttoaineen määrän ja toteutuneen keskilutuksen perusteella jäljellä olevan toimintamatkan.

Toimintamatka lasketaan polttoaineen vähäisen määrän varoitusvalon todennäköiseen syttymiseen.

Kun polttoaineen vähäisen määrän varoitusvalo syttyy, näytölle tulee "---". Tankkaa auto mahdollisimman pian.

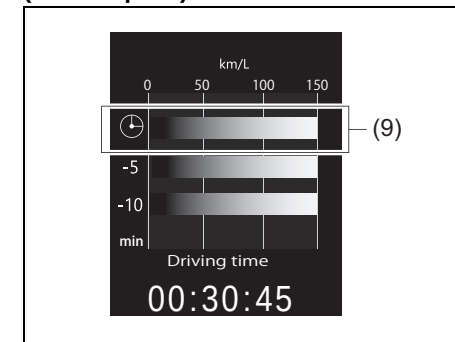
Auton tankkaamisen jälkeen toimintamatka lasketaan uudestaan. Jos autoon tankataan vain muutama litra polttoainetta, auton järjestelmät eivät ehkä tunnista polttoaineen lisäystä, jolloin päivitettyä toimintamatka-arviota ei tule näytölle.

OHJE:

- Jos autoa tankatessa moottori käy tai virta on päällä (ON), toimintamatkan arvio voi olla virheellinen.
- Kun akku on ollut kytkettynä irti auton sähköjärjestelmästä, toimintamatkan laskemiseen menee jonkin verran aikaa.

Keskinopeus / keskinopeus viideltä (5) minuutilta

Näytöltä on seurattavissa keskinopeus tai keskinopeus viideltä (5) edelliseltä minuutilta.

(Keskinopeus)

69T040410

(9) Keskinopeus

Jos valitset tarkasteltavaksi keskinopeuden, sen laskeminen on aloitettu auton käynnistytkestä. Jos keskinopeuden näyttöä ei nollata, se lasketaan kaikista edellisen nollaamisen jälkeen tehdyistä ajoista.

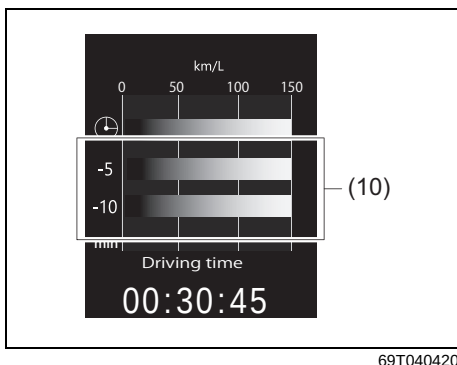
Keskinopeuden näytön nollaaminen tehdään painamalla toimintojen ohjausnuppia (3) noin kaksi (2) sekuntia kun näytöllä on keskinopeuden tiedot. Nollauksen jälkeen näytöllä on hetken aikaa "---" kunnes auton järjestelmät laskevat keskinopeuden.

MITTARISTO

OHJE:

Kun akku on ollut kytkettynä irti auton sähköjärjestelmästä, keskinopeuden laskemiseen menee jonkin verran aikaa.

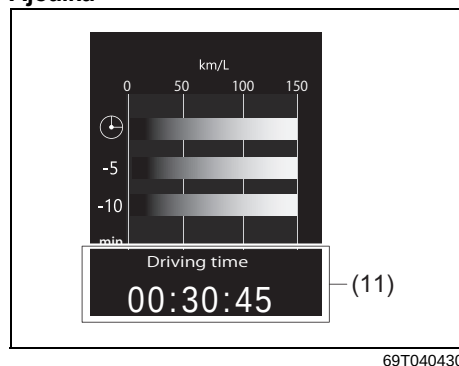
(Keskinopeus viideltä (5) minuutilta)



(10) Keskinopeus viideltä (5) minuutilta

Keskinopeus kahdelta edelliseltä viideltä (5) minuutilta on tarkasteltavissa.

Ajoaika



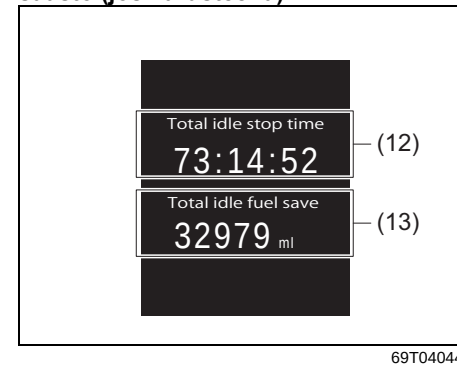
(11) Ajoaika

Ajoajan laskeminen on aloitettu edellisestä ajoajan nollaamisesta. Ajoajan nollaaminen tehdään painamalla toimintojen ohjausnuppia (3) noin kaksi (2) sekuntia kun näytöllä on ajoajan tiedot. Nollauksen jälkeen näytöllä on hetken aikaa "---".

OHJE:

- *Akun kytkeminen irti auton sähköjärjestelmästä nollaa ajoajan muistin.*
- *Suurin ajoajan näytöllä esitettävä lukema on 99:59:59. Se jää näkyville kunnes ajoaika nollataan seuraavan kerran.*

Sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) käyttöaika ja polttoaineen säästö (jos varusteena).



(12) Sammutusaika

(13) Sammutusajan polttoaineen säästö

Näytöltä on tarkasteltavissa edellisen toiminnon nollauksen jälkeen toteutunut moottorin sammutusaika (tunnit, minuutit, sekunnit) sekä sammutuksen aikana kertynyt polttoaineen säästö millilitroina.

- Nollaaminen tehdään painamalla toimintojen ohjausnuppia (3) noin kaksi (2) sekuntia kun näytöllä on toiminnot tiedot.

OHJE:

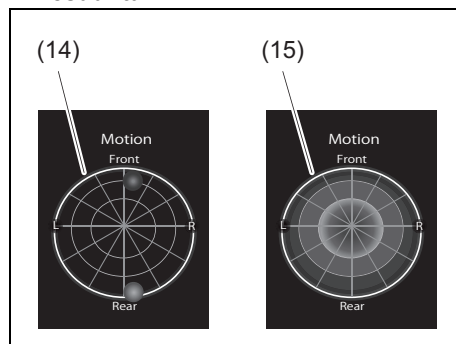
- *Suurin sammutusajan näytöllä esitettävä lukema on 99:59:59. Se jää näkyville kunnes toiminto nollataan seuraavan kerran.*

- *Akun kytkeminen irti auton sähköjärjestelmästä nollaa sammutus-/käynnistystoiminnon käyttöajan ja polttoaineen säästön muistit.*

Kellonaika ja päivämäärä

Kellonajan ja päivämäärän asetuksista löydät lisätietoa kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.).

Liikesuunta



69T040450

Liikesuunnan näyttö ilmaisee auton painopisteeseen vaikuttavat voimat (kiihtyvyydet) ajon aikana.

Ajonaikaiset liikesuunnat näytetään reaaliaikaisena näytöllä (14).

Auton pysäyttämisen jälkeen näytetään yhteenveto ajon aikana ilmenneistä kiihtyvyyksistä (liikesuunnista) näytöllä (kuva 15).

Yhteenvetonäyttö voidaan kytkeä pois päältä asetuksista. Lisätietoa löydät kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

⚠ VAARA!

Liikesuunnan näytön seuraaminen ajon aikana voi heikentää liikennetahtumien havainnointia, mikä altistaa onnettomuudelle.

OHJE:

- *Jos liikesuunnan yhteenvedon näyttö on käytössä, se näkyy mittariston näytöllä muutaman sekunnin virran pois päältä kytkemisen (LOCK/OFF) jälkeen.*
- *Liikesuunnan näyttö on luonteeltaan suuntaa-antava, näyttö voi poiketa auton todellisista liikkeistä jonkin verran.*

Voimalinjan toiminta

Moottorin tuottama teho ja vääntö ovat seurattavissa.

Kiihdytys ja jarrutus

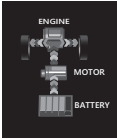
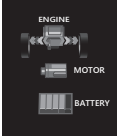
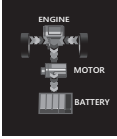
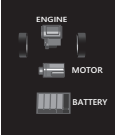
Kaasupolkimen asento ja sen muutokset sekä jarrujärjestelmässä vallitseva paine ovat seurattavissa. Toiminto voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois käytöstä asetuksista. Lisätietoa kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

MITTARISTO

Energian virtaus (jos varusteena)

Auton SHVS-hybridijärjestelmän toimintaa voi seurata mittariston näytöltä.

Lisätietoja kappaleessa "SHVS-hybridijärjestelmä" sivulla 5-18.

Näyttö	Toiminnon kuvaus
 69T040460	Ajettaessa ISG-järjestelmän sähkömoottori (Integrated Starter Generator) tuottaa voimaa auton liikuttamiseen bensiinimoottorin ohella.
 69T040470	Vain auton bensiinimoottori voimanlähteenä.
 69T040490	Moottorijarrituksen (auton hidastamisen) aikana ISG-järjestelmä tuottaa sähköenergiaa ja lataa sen akkuun.
 69T040480	Auto pysähtynyt, auton sammutus-/käynnistystoiminto sammuttanut bensiinimoottorin.

Nopeus

Auton nopeuden näyttö.

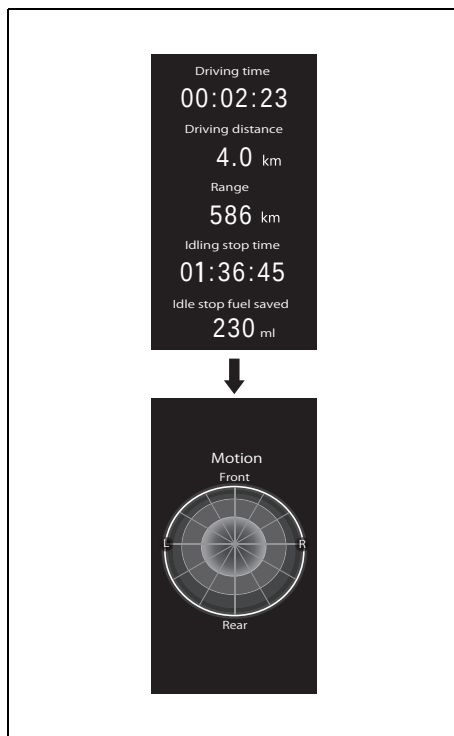
Auton nopeuden näytön yksikkö on valittavissa. Lisätietoa löydät kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

OHJE:

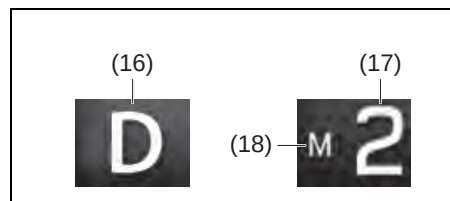
Nopeusmittarin ja auton nopeuden näytön lukemat voivat poiketa toisistaan jonkin verran.

Auton sammuttamisen jälkeen näytettävät tiedot

Seuraavat tiedot näkyvät muutaman sekunnin ajan auton sammuttamisen jälkeen.



69T040500

**Vaihdevalitsimen asento /
Valitun vaihteen näyttö /
Vaihteiston käyttötavan näyttö
(jos varusteena)**


69T040520

- (16) Vaihdevalitsimen asento
(17) Valitun vaihteen näyttö
(18) Vaihteiston käyttötavan näyttö

**CVT-voimansiirron vaihdevalitsimen
asennon (valitun toiminnon) näyttö /
Valitun vaihteen näyttö (jos voimansiir-
rossa mahdollisuus valita välityksiä
manuaalisesti)**

Kirjaintunnus (kuva 16) kertoo mikä CVT-voimansiirron toiminnoista (pysäköinti [P], peruutus [R], vapaa [N] tai ajaminen [D]) on valittuna.

Jos CVT-voimansiirto on varustettu "vaihteilla" eli esiohjelmoituilla välityksillä, valittu välitys (vaihde) näkyy näytöllä (kuva 17).

OHJE:

Valitun toiminnon tai vaihteen näyttö voi satunnaisesti tulla näytölle hiukan myöhässä auton käynnistyksen jälkeen tai välitystä (vaihdetta) valittaessa. Tämä ei ole vika.

**Vaihteiston käyttötavan näyttö
(jos CVT-voimansiirrossa mahdollisuus
valita välityksiä manuaalisesti)**

Tämä näyttö (kuva 18) kertoo toiminnon "Vaihteen valinta" olevan käytössä.

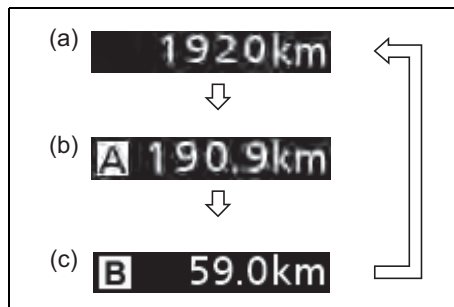
Valitun vaihteen näyttö (jos varusteena)

Jos CVT-voimansiirto on varustettu "vaihteilla" eli esiohjelmoituilla välityksillä, valittu välitys (vaihde) näkyy näytöllä (kuva 17). Lisätietoa löydät kappaleesta "Valitun vaihteen näyttö" sivulta 5-45.

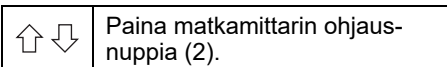
MITTARISTO

Matkamittari ja osamattamittari

Näytölle (f) voi valita matkamittarin tai kaksi osamattamittaria (A/B). Matkamittari valitaan ja toimintoja ohjataan nupilla (2).



80SM02060



Paina matkamittarin ohjausnuppia (2).

- (a) Matkamittari
- (b) Osamattamittari A
- (c) Osamattamittari B

⚠ VAARA!

Älä selaa matkamittarien toimintoja autolla ajettaessa. Se voi rajoittaa kykyäsi seurata liikenneympäristön tapahtumia, mikä altistaa liikennevahingoille.

Osamattamittari

Osamattamittarin voi nollata, ja se ilmaisee nollauksen jälkeen ajettun matkan pituuden. Osamattamittarien A ja B toiminta on toisistaan riippumatonta.

Osamattamittari nollataan painamalla matkamittarien ohjausnuppia (2) kunnes näytöön tulee lukema 0.0.

OHJE:

Osamattamittarin suurin lukema on 9999,9. Kun tämä ylittyy, mittari nollautuu ja matkan mittaaminen alkaa lukemasta 0,0.

Matkamittari

Autolla ajettun matkan kokonaispituus ilmaistaan matkamittarissa.

Takaistuimen matkustajien turvavyön käytön muistutin

Lisätietoja kappaleessa "Turvavyön käytön muistutin" sivulla 2-23.

Asetukset

Lisätietoa kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

HUOMAA

Seuraa matkamittarin lukemaa ja pidä huolta auton ajomäärään sidottujen huoltojen teettämisestä. Ajomäärään perustuvien huoltojen laiminlyönti voi aiheuttaa joidenkin auton osien tai rakenteiden rikkoutumisen tai lisätä niiden kulumista.

Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä

Auton toimintahäiriöihin liittyvät varoitukset näytetään mittariston näytöllä sekä kuvakeina että teksteinä. Joissakin tapauksissa varoituksiin liittyy myös äänimerkki.

Perehdy seuraavien varoitusten sisältöihin ja noudata tässä ohjekirjassa annettuja toimintaohjeita.

Toimintahäiriön varoitusvalo



68PM00278

Kun auton järjestelmät havaitsevat toimintahäiriön, siihen liittyvät kuvakkeen ja tekstin lisäksi alkaa myös yleinen toimintahäiriön varoitusvalo vilkkua.

OHJE:

- *Kun toimintahäiriön aiheuttanut vika on korjattu, siihen liittyvää kuvaketta ja tekstiä ei enää näytetä.*
- *Jos auton järjestelmät havaitsevat useita yhtäaikaaisia toimintahäiriön, jokainen niihin liittyvä kuvake ja teksti näytetään peräkkäin noin viiden (5) sekunnin ajan.*

- *Toimintahäiriön varoituksen voi poistaa mittariston näytöltä painamalla toimintojen ohjausnuppia (3) noin kahden (2) sekunnin ajan. Jos varoituksen aiheuttanutta vikaa ei ole korjattu, siihen liittyvä kuvake ja teksti tulevat uudestaan näytölle noin viiden (5) sekunnin kuluttua.*

MITTARISTO

Toimintahäiriöihin liittyvät varoitukset

Kaikki mallit

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69TJ040340	—		Harva piippaus (auton sisällä)	Ovea tai takaluukkua ei ole suljettu kunnolla. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja sulje ovi tai takaluukku kunnolla.*1
 69T040090	“RELEASE PARKING BRAKE”		Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Pysäköintijarrua ei ole vapautettu. Vapauta pysäköintijarru. Pysäytä auto tarvittaessa turvalliseen paikkaan.

*1 Tämä varoitus voi poistua hetkeksi, vaikka varoituksen aiheuttanutta ongelmaa ei korjattaisi.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040100	"LIGHTS ON"	Vilkkuu 	Jatkuva piippaus (auton sisällä)	Ajo- ja/tai pysäköintivalot ovat jääneet päälle. Sammuta valot.
 69T040110	"LOW FUEL"	Ei näy	Huomioääni (auton sisällä)	Polttoaine on loppumassa. Tankkaa mahdollisimman pian. ^{*1}

*1 Tämä varoitus voi poistua hetkeksi, vaikka varoituksen aiheuttanutta ongelmaa ei korjattaisi.

MITTARISTO

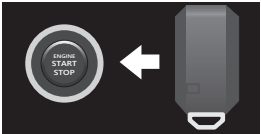
Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040130	"CHANGE ENGINE OIL"	Ei näy	Ei kuulu	Moottorin öljynvaihtoväli on täyttynyt. Tee öljynvaihtohuolto. Moottoriöljyn vaihtovälin muistutin on nollattava moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihdon jälkeen. Lisätietoa kappaleessa "Öljynvaihdon muistutin (jos varusteena)" sivulla 4-55.
 69T040140	"IGNITION SWITCH POSITION ACC"	Ei näy	Ei kuulu	Näyttö kun virta on kytketty auton mukavuus- ja viihdejärjestelmille (ACC). ^{*1}
 69T040150	"PUSH START SWITCH"	Ei näy	Ei kuulu	Moottori voidaan käynnistää nappia painamalla, kun kuljettaja painaa jarrupoljinta (CVT-voimansiirto) tai kytkinpoljinta (käsivalintainen vaihteisto).

*1 Tämä varoitus voi poistua hetkeksi, vaikka varoituksen aiheuttanutta ongelmaa ei korjattaisi.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040160	"SERVICE STEERING LOCK SYSTEM"	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Ohjauspyörän lukituksessa (ajonestolaitteessa) on toimintahäiriö. Auto on vietävä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
 69T040170	"SERVICE START SYSTEM"	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Auton ajonestojärjestelmässä tai avaimettomassa käynnistysjärjestelmässä on toimintahäiriö, joka voi johtua auton akun liian matalasta jännitteestä. Vaikka auto käynnistyisi normaalisti, se tulisi viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

MITTARISTO

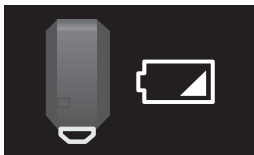
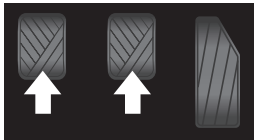
Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040180	"KEY FOB NOT DETECTED"	Vilkkuu 	Erilaisten varoitusäänimerkkien sarja (auton sisällä ja ulkona)	Avaimettoman käynnistyksen etätunnistettava avaimenperä voi olla auton ulkopuolella tai sen pariston varaus on ehtynyt. Siirrä avaimenperä auton sisälle. Jos pariston varaus on loppu, kosketa avaimenperällä käynnistysnappia. Jos varoitus jää näkyville, vaihda paristo.
 69T040190	"PLACE KEY FOB ON START SWITCH"			

MITTARISTO

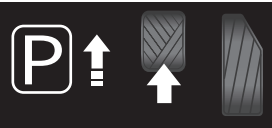
Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040200	"IGNITION SWITCH POSITION ON"	Ei näy	Ei kuulu	Kuvake ja teksti varoittavat autossa olevan virta kytketty päälle (ON). ^{*1}
 69T040160	"PRESS START SW WHILE TURNING STRG WHL"	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Ohjauspyörän lukitus ei ole auennut. Käännä ohjauspyörää kevyesti molempiin suuntiin samalla kun painat käynnistysnappia.

^{*1} Tämä varoitus voi poistua hetkeksi, vaikka varoituksen aiheuttanutta ongelmaa ei korjattaisi.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040210	"KEY FOB LOW BATTERY"	Ei näy	Huomioääni (auton sisällä)	Avaimettoman käynnistyksen etätunnistettavan avaimenperän pariston varaus on ehtymässä. Vaihda paristo. ^{*1}
Manual transmission vehicle  69T040220	"PRESS BRAKE AND CLUTCH TO START"	Ei näy	Ei kuulu	Moottoria on yritetty käynnistää jarru- ja kytkinpoljinta painamatta. Paina polkimia samaan aikaan kun käynnistät autoa.

^{*1} Tämä varoitus voi poistua hetkeksi, vaikka varoituksen aiheuttanutta ongelmaa ei korjattaisi.

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
CVT-voimaansiirto  69T040230	"PRESS BRAKE SHIFT TO P TO START"	Ei näy	Lyhyt piippaus / Tiivistähtinen piippaus / Jatkuva piippaus (auton sisällä)	• Moottoria on yritetty käynnistää jarrupoljinta painamatta tai vaihdevalitsin on muussa asennossa kuin P tai N. Siirrä vaihdevalitsin asentoon P tai N ja paina jarrupoljinta kun käynnistät autoa. • Vaikka vaihdevalitsin on siirretty asentoon P, vaihdevalitsimen välitys ei ole oikeassa kohdassa. Paina jarrupoljinta ja siirrä vaihdevalitsin pois P-asennosta ja takaisin P-asentoon.
CVT-voimansiirto  69T040240	"GEARSHIFT NOT IN PARK"	Ei näy	Huomioääni (auton sisällä)	Moottoria on yritetty käynnistää vaikka vaihdevalitsin on muussa asennossa kuin P. Siirrä vaihdevalitsin asentoon P.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
CVT-voimaansiirto  69T040250	"HIGH TRANSMISSION OIL TEMP"	Vilkkuu 	Lyhyt piippaus (auton sisällä)	CVT-voimansiirron öljyn lämpötila on nousut liian korkeaksi. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja anna öljyn jäähtyä.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040280	“VEHICLE SWAYING DETECTED”	Ei näy	Lyhyt piippaus (auton sisällä)	Auton huojuntaa kaistalla havaittu. Katso lisätietoa kaistavahdin toiminnasta kappaleesta ”Kaistavahti” sivulla 5-81. Ohjaa autoa määrätietoisesti. Jos väsyttää, pidä tauko.
 62R0316	“DUAL SENSOR BRAKE SUPPORT SYSTEM OFF”	Vilkkuu 	Lyhyt piippaus (auton sisällä)	Hätäjarrutusavustin (DSBS II) on kytketty pois päältä.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69TJ040610 Valkoiset kädet.	“KEEP CONTROL OF STEERING WHEEL”	Vilkkuu	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Auton järjestelmät havaitsevat ettei ohjauspyörästä pidetä kiinni. Ota kunnon ote ohjauspyörästä.
 69TJ040700 Valkoiset kädet.	“KEEP CONTROL OF STEERING WHEEL”	Vilkkuu	Ei kuulu	

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040530 Punaiset kädet.	“KEEP CONTROL OF STEERING WHEEL”	Vilkkuu	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Auton järjestelmät havaitsevat ettei ohjauspyörästä pidetä kiinni. Ota kunnon ote ohjauspyörästä
 69T040530 Punaiset kädet.	“UNAVAILABLE KEEP CONTROL OF STEERING WHEEL”	Vilkkuu	Jatkuva piippaus (auton sisällä)	

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040540	“LKA SYSTEM UNAVAILABLE AT CURRENT SPEED”	Ei näy	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Kaistavahti ei toimi enää käytetyssä nopeudessa, joka on korkeampi kuin kaistavahdin toiminnoille asetettu rajoitus.
 69T040280	“LDP SYSTEM UNAVAILABLE AT CURRENT SPEED”	Ei näy	Ei kuulu	Aktiivinen kaistavahti ei toimi enää käytetyssä nopeudessa, joka on korkeampi kuin kaistavahdin toiminnoille asetettu rajoitus.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitussvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040300	“ACCELERATOR PEDAL IS PRESSED PRESS BRAKE”	Vilkkuu 	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Törmäyksenestoavustin on pysäyt- tänyt auton ja pitää sitä paikallaan jarrupiirin paineella, vaikka kuljetta- ja painaa kaasupoljinta.
	“ACCELERATOR PEDAL IS PRESSED”			Törmäyksenestoavustin on pysäyt- tänyt auton ja pitää sitä paikallaan jarrupiirin paineella, vaikka kuljettaja painaa kaasupoljinta.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
Ei näyttöä	"DSBS II SYSTEM STOPPED"	Ei näy	Lyhyt piippaus (auton sisällä)	Kaksoisanturijärjestelmä väliaikaisesti pois päältä. Lisätietoa kappaleesta "Kaksoisanturijärjestelmä väliaikaisesti pois päältä" s. 5-69.
Ei näyttöä	"F CAMERA STOPPED (TEMP)"	Vilkkuu 		Kaksoisanturijärjestelmän etukameran liian korkeasta/matalasta lämpötilasta johtuva toimintahäiriö. Katso lisätietoa kappaleesta "Kaksoisanturijärjestelmä väliaikaisesti pois päältä" sivulla 5-69.
Ei näyttöä	"F CAMERA STOPPED (LOW VIS)"	Ei näy		Huonosta näkyvyydestä johtuva kaksoisanturijärjestelmän väliaikainen etukameran toimintahäiriö. Katso lisätietoa kappaleesta "Kaksoisanturijärjestelmä väliaikaisesti pois päältä" sivulla 5-69.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
Ei näyttöä	"F RADAR STOPPED (TEMP)"	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Kaksoisanturijärjestelmän etututkan liian korkeasta/matalasta lämpötilasta johtuva toimintahäiriö. Katso lisätietoa kappaleesta "Kaksoisanturijärjestelmä väliaikaisesti pois päältä" sivulla 5-69.
Ei näyttöä	"CLEAN EXTERNAL RADAR"	Ei näy	Ei kuulu	Tutkan likaisuudesta johtuva kaksoisanturijärjestelmän toimintahäiriö. Katso lisätietoa kappaleesta "Kaksoisanturijärjestelmä väliaikaisesti pois päältä" sivulla 5-69.
Ei näyttöä	"F RADAR STOPPED (CALIB)"	Ei näy	Ei kuulu	Tutkan kohdistuksesta johtuva kaksoisanturijärjestelmän toimintahäiriö. Katso lisätietoa kappaleesta "Kaksoisanturijärjestelmä väliaikaisesti pois päältä" sivulla 5-69.
Ei näyttöä	"DSBS II SYSTEM DISABLED"	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Kaksoisanturijärjestelmässä voi olla vikaa. Jos varoitus toistuu auton uudelleen käynnistämisen jälkeen, auto tulisi viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040300	"DUAL SENSOR BRAKE SUPPORT"	Vilkkuu 	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Törmäyksenestoavustin on havainnut törmäysriskin edessä. Lisätietoa kappaleessa "Törmäyksenestoavustimen toiminta" s. 5-72.
				Hätäjarrutustehostin on aktivoitunut. Lisätietoa kappaleessa "Hätäjarrutustehostimen toiminta" sivulla 5-153.
				Törmäyksenestoavustimen hätäjarrutus on aktivoitunut. Lisätietoa kappaleessa "Törmäyksenestoavustimen toiminta" sivulla 5-72.
 69T040310	"CLEAN PARKING SENSORS"	Ei näy	Ei kuulu	Peruutustutkan anturit ovat likaisia. Katso lisätietoa kappaleesta "Peruutustutkan anturien likaantuminen" sivulta 5-134.

MITTARISTO

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitussvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040310	"SERVICE PARKING SENSORS"	Vilkkuu 	Ei kuulu	Peruutustutkassa voi olla vikaa. Jos varoitus toistuu auton uudelleen käynnistämisen jälkeen, auto tulisi viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

MITTARISTO

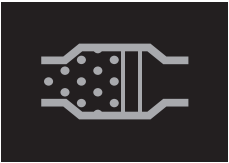
Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040320	—	Ei näy	Lyhyt piippaus harvakseltaan tai Lyhyt piippaus tiiviiseen tahtiin (auton sisällä)	Peruutustutkan normaali toiminta sen havaitessa esteitä. Lisätietoa kappaleessa "Peruutustutkan anturit" sivulla 5-136.
 69T040330	—	Ei näy	Lyhyt piippaus hyvin tiiviiseen tahtiin (auton sisällä)	
 69T040340	—	Ei näy	Jatkuva piippaus (auton sisällä)	

Ajonvakautusjärjestelmällä (ESP®) varustetut autot

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040260	"SERVICE ESP SYSTEM"	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Ajovakautusjärjestelmässä (ESP®) voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI- huoltoon tarkastettavaksi.
 69T040260	"HILL HOLD DISABLE"	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Mäkilähtöavustimessa voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI- huoltoon tarkastettavaksi.

MITTARISTO

Autoissa joissa pakokaasujärjestelmän hiukkassuodatin (GPF, jos varusteena)

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T040270	“WARNING GPF SYSTEM”	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodattimessa voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.
 69T040270	“DRIVE TO REGENERATE GPF”	Vilkkuu 	Huomioääni (auton sisällä)	Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodatin on täyttymässä, sille pitää tehdä regenerointi (ajaa kunnes suodatin puhdistuu). Lisätietoa kappaleessa ”Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodatin (GPF)” sivulla 5-17.

MITTARISTO

OHJE:

- Jos autossa on moottorin sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP), siihen liittyviä ilmoituksia ja varoituksia tulee myös mittariston näytölle. Lisätietoa kappaleessa "Moottorin sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP)" sivulla 5-20.
- Jos autossa on törmäyksenestoavustin (DSBS II), järjestelmän toimintaan liittyviä ilmoituksia ja varoituksia tulee myös mittariston näytölle. Lisätietoa kappaleessa "Törmäyksenestoavustimen (DSBS II) toiminta" sivulla 5-71.
- Jos autossa on mukautuva vakionopeussäädin, järjestelmän toimintaan liittyviä ilmoituksia ja varoituksia tulee myös mittariston näytölle. Lisätietoa kappaleissa "Mukautuva vakionopeussäädin" sivulla 5-98 ja "Mukautuva vakionopeussäädin (kaikkien nopeuksien toiminnot) sivulla 5-110.
- Jos autossa on kaistavahti, sen toimintaan liittyviä ilmoituksia ja varoituksia tulee myös mittariston näytölle. Lisätietoa kappaleessa "Kaistavahti" sivulla 5-80.
- Jos autossa on katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) tai peruutuksen keskeyttävä risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA), niiden toimintaan liittyviä ilmoituksia ja varoituksia tulee myös mittariston näytölle. Lisätietoa kappaleissa "Katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM)" sivulla 5-123 ja "Peruutuksen keskeyttävä risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA)" sivulla 5-129.
- Jos autossa on peruutustutka, sen toimintaan liittyviä ilmoituksia ja varoituksia tulee myös mittariston näytölle. Lisätietoa kappaleessa "Peruutustutkan anturit" sivulla 5-136.

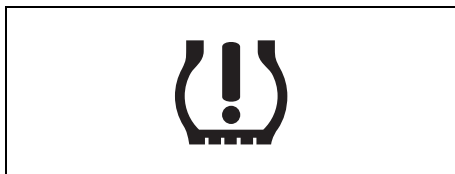
MITTARISTO

Varoitus- ja merkkivalot

OHJE:

Jos varoitus- tai merkkivalot vilkkuvat tai syttyvät, niihin liittyvät kuvakkeet ja tekstit voivat tulla myös mittariston näytölle.

Rengaspaineiden varoitusvalo (jos varusteena)



52D305

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS) ehkäisee poikkeavista rengaspaineista johtuvia onnettomuuksia varoittamalla jos jonkin renkaan rengaspaine on poikkeuksellisen alhainen tai korkea.

Rengaspaineiden varoitusvalo syttyy aina kun autoon kytketään virta päälle (ON). Se sammuu noin 4 sekunnin kuluttua.

Jos rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo syttyy, pysäytä auto heti kun se on mahdollista ja tarkasta renkaiden kunto sekä rengaspaineet. Lisää ilmaa renkasiin, tarkasta kuormauksen sopiva rengaspaine auton teknisistä tiedoista.

Renkaan merkittävä alipaine aiheuttaa renkaan (yli)kuumenemisen ja voi johtaa renkaan rikkoutumiseen. Alhaiset rengaspaineet lisäävät polttoaineen kulutusta ja aiheuttavat renkaiden kulutuspinnan nopean kulumisen. Myös auton ohjautuvuus heikenee ja jarrutuksen teho voi kärsiä. Rengaspaineet tulisi tarkastaa kerran kuukaudessa, myös vararenkaasta.

TPMS-järjestelmän varoitusvalo vilkkuu tai jää palamaan yhtäjaksoisesti, jos rengaspaineet ovat poikkeavat tai valvontajärjestelmässä on vikaa.

Jos TPMS-järjestelmässä on vikaa (mukaan lukien renkaiden paineanturimoduulit), varoitusvalo vilkkuu noin 75 sekuntia ja jää sen jälkeen palamaan. Tämä varoitus toistuu aina kun autoon kytketään virta päälle (ON).

OHJE:

TPMS-järjestelmä ei havaitse heti rengasriikkoja, jotka johtuvat ulkoisesta tekijästä (naula, tiellä ollut romu jne.). Jos auto muuttuu epävakaa ajon aikana, hiljennä nopeutta ja siirrä auto turvalliseen paikkaan renkaiden tarkastusta varten.

⚠ VAARA!

Jos autolla ajamista jatketaan vaikka rengaspaineiden varoitusvalo syttyy, liikenneonnettomuuden riski kasvaa merkittävästi renkaan tyhjentyessä.

Jos rengaspaineen varoitusvalo ei syty kahden (2) sekunnin sisällä virran kytkemisen (ON) jälkeen tai se syttyy ja vilkkuu ajon aikana, auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon renkaiden ja järjestelmän tarkastukseen. Tämä tarkastus tulisi teettää vaikka varoitusvalo palaisi vain satunnaisesti ja sammuisi ajon aikana.

⚠ VAARA!

Renkaiden kantavuus on suorassa suhteessa renkaan ilmanpaineeseen. Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaan rungon normaalia suurempaan joustamiseen, mikä heikentää ajettavuutta ja voi johtaa renkaan rikkoutumiseen. TPMS-järjestelmä havainnoi rengaspaineiden keskinäistä eroa. Jos kaikki renkaissa on liian pieni paine, järjestelmä ei varoita siitä. Tarkasta rengaspaineet kuukausittain. Lisätietoa kappaleessa ”Renkaat” sivulla 9-34.

⚠ VAARA!

Jos autolla ajamista jatketaan vaikka rengaspaineiden varoitusvalo syttyy, liikenneonnettomuuden riski kasvaa merkittävästi renkaan tyhjentyessä. Rengaspaineiden varoitusvalon syttyä autolla tulee ajaa hyvin varovasti, voimakkaita kiihdytyksiä, jarrutuksia ja ohjausliikkeitä välttämällä. Kuljettajan tulee tiedostaa riski renkaan ylikuumentumisesta ja rikkoutumisesta, mikä voi heikentää auton ohjattavuutta. Pysäytä auto mahdollisimman pian turvalliseen paikkaan ja tarkasta renkaiden kunto. Rikkoutunut rengas tulee vaihtaa uuteen.

- Jos joudut vaihtamaan vararenkaan (jos varusteena), perehdy tunkin turvalliseen käyttöön kappaleessa ”Tunkin käyttö” sivulla 10-22. Lue myös kappale ”Renkaiden/vanteiden vaihto” sivulla 5-166, josta löytyy tietoa TPMS-järjestelmän ja rengaspainemoduulien alustuksesta.

Jatkuu

⚠ VAARA!

Jatkoa

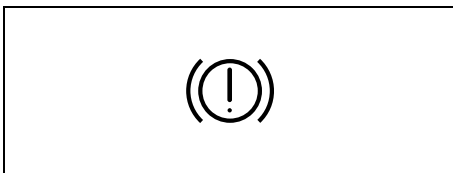
- Jos autossa on renkaanpaikkaussarja, perehdy sen käyttöohjeisiin kappaleessa ”Renkaanpaikkaussarja” sivuilla 10-27.
- Jos auton yhdessä tai kahdessa renkaassa on liian alhainen rengaspaine, tarkasta kaikkien renkaiden paineet suosituksen mukaisiksi.

Lisätietoa rengaspaineiden valvontajärjestelmän toiminnasta kappaleessa ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS, jos varusteena)” sivulla 5-158.

Lisätietoa rengaspaineista kappaleessa ”Renkaat” sivulla 9-34.

MITTARISTO

Jarrujärjestelmän (toimintahäiriön) varoitusvalo



82K170

Autoa käytettäessä tämä varoitusvalo syttyy seuraavissa tilanteissa:

- Aina kun autoon kytketään virta päälle (ON). Varoitusvalo sammuu muutaman sekunnin kuluttua.
- Aina kun autossa on virta päällä (ON) ja pysäköintijarrun vipua nostetaan.
- Jos auton järjestelmät havaitsevat jarrujärjestelmän vian tai huollon tarpeen.

Jarrujärjestelmän (toimintahäiriön) varoitusvalo syttyy, jos jarrunestesäiliössä jarrunesteen määrä vajenee määritellyn tason alapuolelle.

Jarrujärjestelmän (toimintahäiriön) varoitusvalo sammuu, jos pysäköintijarru on vapautettu ja jarrunestesäiliössä on riittävästi jarrunestettä.

Tämä varoitusvalo syttyy yhdessä jarrujen ABS-järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalon kanssa, jos auton järjestelmät havaitsevat takajarrupiirin paineenohjausventtiilien toiminnassa vian.

Jos nämä varoitusvalot syttyvät, auton jarrujärjestelmässä voi olla sen toimivuutta merkittävästi haittaava vika.

Toimi seuraavasti:

- 1) Aja varovasti tien sivuun turvalliseen kohtaan.

VAARA!

Varoitusvalon palaessa voi auton jarrupolkimen käytön vaatima liikerata ja voima kasvaa ja/tai jarrutusteho heikentyä.

- 2) Kokeile jarrujen toiminta toistuvilla liikkeelle lähdöillä ja jarrutuksilla. Aja tien pientareella muuta liikennettä vaaran tamatta.
- 3) Jos auton jarrujärjestelmä toimii, aja erityistä varovaisuutta noudattaen auto asiantuntevaan korjaamon tarkastettavaksi. Valmistaja suosittelee painokkaasti viemään auton valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai -jälleenmyyjälle.

VAARA!

Seuraavissa tapauksissa auto on toimitettava välittömästi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai -jälleenmyyjälle tarkastettavaksi:

- Jos jarrujärjestelmän (toimintahäiriön) varoitusvalo jää palamaan auton käynnistämisen jälkeen, vaikka pysäköintijarru on vapautettu.
- Jos jarrujärjestelmän (toimintahäiriön) varoitusvalo ei syty virran kytkemisen (ON) jälkeen.
- Jos jarrujärjestelmän (toimintahäiriön) varoitusvalo syttyy auton ajamisen aikana.

OHJE:

Auton jarrujärjestelmä säätyy automaattisesti jarrupalojen kuluessa, minkä seurauksena jarrunesteen pinnan taso vajenee jarrunestesäiliössä. Jarrunesteen määrän tarkastus kuuluu normaaliin auton ylläpitoon.

OHJE:

Jos autolla lähdetään ajamaan pysäköintijarru kytkettynä, auton sisällä kuuluu varoitusmerkkiäni. Vapauta pysäköintijarru ja tarkasta ettei jarrujärjestelmän (toimintahäiriön) varoitusvalo jää palamaan.

Kuljettajan ja etumatkustajan turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalot



80J221

Jos etuistuimella matkustavat jättävät turvavyön lukitsematta, mittaristossa vilkkuu varoitusvalo ja matkustamossa kuuluu selkeä äänimerkki.

Lisätietoa turvavöiden käytön muistuttimesta/varoitusvaloista kappaleessa "Turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalot" sivulla 2-23.

Takaistuimella matkustavien turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalo



69T010090

Jos takaistuimella matkustavat jättävät turvavyön lukitsematta, mittaristossa vilkkuu varoitusvalo ja matkustamossa kuuluu selkeä äänimerkki.

Lisätietoa turvavöiden käytön muistuttimesta/varoitusvaloista kappaleessa "Turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalot" sivulla 2-23.

Turvatyynyjen toimintahäiriön varoitusvalo



63J030

Tämä varoitusvalo vilkkuu muutaman sekunnin virran kytkemisen (ON) jälkeen.

Varoitusvalo alkaa palaa jos auton järjestelmät havaitsevat turvatyynyihin tai turvavöiden esikiristimiin liittyvän toimintahäiriön.

⚠ VAARA!

Jos turvatyynyjen (Airbags) toimintahäiriön varoitusvalo ei vilku muutamaa sekuntia ja sammuu auton käynnistämisen jälkeen tai alkaa palaa autolla ajamisen aikana, turvatyynyissä tai turvavöiden esikiristimissä voi olla toimintahäiriö. Se voi haitata näiden turvajärjestelmien toimintaa liikennevahingon aikana, mikä voi aiheuttaa vakavampia vammautumisia. Jos edellä mainittuja varoitusvalon toimintahäiriöitä esiintyy, auto on vietävä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

MITTARISTO

Vähäisen polttoaineen määrän varoitusvalo



54G343

Varoitusvalo syttyy kun auton polttoainesäiliössä on jäljellä vain muutama litra polttoainetta. Samalla kuuluu huomiomerkkiääni.

Käy tankkaamassa mahdollisimman pian. Jos tankkausta ei tehdä, huomiomerkkiääni kuuluu joka kerran kun autoon kytketään virta päälle (ON).

OHJE:

- Varoitusvalo syttyy vaihtelevasti polttoaineen pinnan liikkeiden mukaisesti, esimerkiksi auton ollessa kallistuneena.

Jarrujen ABS-järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo



80J127

Jarrujen ABS-järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo syttyy aina kun autoon kytketään virta päälle (ON). Se sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Ajamisen aikana syttyvä varoitusvalo varoittaa jarrujen ABS-järjestelmän toimintahäiriöstä tai viasta.

Toimi seuraavasti:

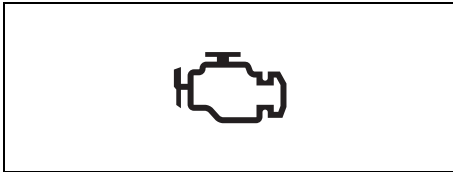
- 1) Aja varovasti tien sivuun turvalliseen kohtaan.
- 2) Sammuta auto (LOCK/OFF) ja käynnistä se uudelleen.

Jos jarrujen ABS-järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo syttyy normaalisti ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua, jarrujen ABS-järjestelmä on kunnossa. Jos varoitusvalo ei sammua, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö tai vikaa.

Jos jarrujen ABS-järjestelmän ja jarrujärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalot palavat yhtä aikaa, joko ABS-järjestelmässä tai takajarrupiirin paineenohjausventtiilien toiminnassa voi olla vikaa.

Jos yksikin auton jarrujärjestelmiin liittyvistä varoitusvaloista palaa jatkuvasti, auto on toimitettava asiantuntevaan korjaamon tarkastettavaksi. Valmistaja suosittelee painokkaasti viemään auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai -jälleenmyyjälle.

Lisätietoa jarrujen ABS-järjestelmästä kapaleessa "Jarrujen ABS-järjestelmä" sivulla 5-153.

Moottorin tai sen ohjausjärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

80J222

Autossa on tietokoneen ohjaama moottorin ohjausjärjestelmä, joka varmistaa auton täyttävän kaikissa olosuhteissa pakokaasupäästöjen vaatimukset.

Tämä varoitusvalo ilmaisee moottorin ohjausjärjestelmässä, siihen liittyvissä anturi-
piireissä tai pakokaasujen puhdistuslaitteistossa havaitun toimintahäiriön tai vian.

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo jää palamaan, moottorin ohjausjärjestelmässä tai pakokaasujen puhdistusjärjestelmissä on vikaa. Auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Varoitusvalo voi varoittaa myös CVT-vaihtolaitteen tai moottorin jäähdytysjärjestelmän viasta. Jos valo syttyy, auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

HUOMAA

Jos varoitusvalo palaa tai vilkkuu ja autolla jatketaan ajamista, seurauksena voi olla vakava moottorin tai pakokaasujen puhdistusjärjestelmän vaurio.

Sähköisen ohjaustehostimen toimintahäiriön varoitusvalo

80J408

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu kun moottori käynnistyy.

Jos varoitusvalo syttyä ajon aikana, sähköisessä ohjaustehostimessa voi olla vikaa. Auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

OHJE:

- Sähköisessä ohjaustehostimessa on ylikuumentumisen suojaustoiminto, minkä takia ohjaus voi tietyissä voimakkaita ohjausliikkeitä vaativissa tilanteissa alkaa muuttua hiljalleen raskaammaksi. Tämä ei ole vika vaan järjestelmän ominaisuus. Näitä tilanteita ovat:
 - kun ohjausta käännetään ääriasennosta toiseen nopeasti.
 - jos ohjausta pidetään pitkään ääri-asennossa.

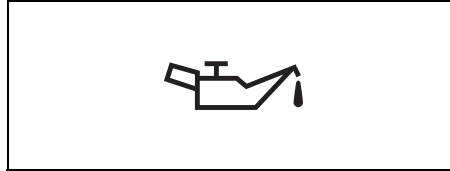
MITTARISTO

Kun ohjaustehostin jäähtyy, ohjauksen toiminnot ja tuntuma palautuvat normaaleiksi.

Jos ohjausta rasitetaan em. tavoilla hyvin usein, tehostin voi vaurioitua.

- *Vaikka ohjaustehostin ei toimisi täydellä teholla (normaalisti) auto on täysin ohjattavissa. Ohjaus vaatii vain jonkin verran enemmän voimaa.*
- *Autoa ajettaessa voi satunnaisesti kuulla ohjaustehostimen aiheuttaman äänen. Tämä on normaalia, ääni ei ennakoï ohjaustehostimen vikaantumista.*

Moottorin öljypaineen varoitusvalo



80J223

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu kun moottori käynnistyy.

Tämä varoitusvalo syttyy kun moottorin öljypaine laskee liian matalaksi, jolloin moottorin osien voitelu voi jäädä vaillinaiseksi. Se voi johtaa moottorin vaurioitumiseen.

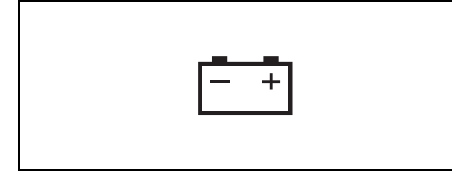
Auto on pysäytettävä välittömästi turvalliseen paikkaan. Sammuta moottori. Tarkasta mahdolliset öljyvuodot sekä moottoriöljyn määrä. Lisää moottoriöljyä tarvittaessa.

Jos moottoriöljyä on riittävästi, moottorin voitelujärjestelmässä voi olla vikaa. Auto on toimitettava välittömästi tarkastettavaksi ja korjattavaksi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon.

HUOMAA

- **Auton käyttö moottoriöljyn alhaisen paineen varoitusvalon palaessa aiheuttaa moottorivaurion.**
- **Moottoriöljyn määrä on tarkastettava säännöllisesti. Varoitusvaloon ei tule luottaa.**

Latauksen varoitusvalo

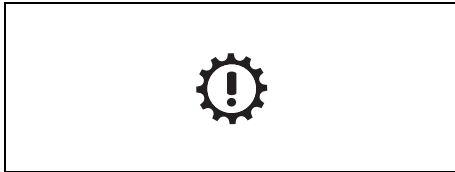


80J226

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu kun moottori käynnistyy.

Alhaisen latausjännitteen varoitusvalo syttyy kun auton latausjärjestelmän tuottama jännite ja virta jää alhaiseksi. Se voi johtua esimerkiksi löystyneestä apulaitehihnasta (laturin hihna).

Jos ilmeistä vikaa ei löydy, auto on toimitettava välittömästi tarkastettavaksi ja korjattavaksi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon.

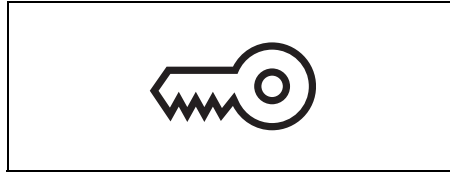
CVT-voimansiirron toimintahäiriön varoitusvalo (jos varusteena)

80J219

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajon aikana, CVT-voimansiirrossa voi olla vikaa. Varoitusvalo vilkkuu jos CVT-voimansiirron öljy ylikuumenee.

Pysäytä auto turvallisen paikan ja anna voimansiirron jäähtyä. Jos varoitusvalo jäähdytyksen jälkeenkin palaa edelleen, auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

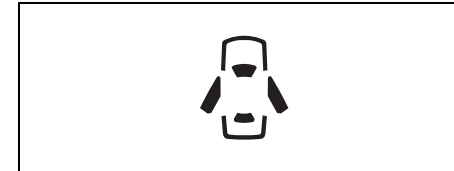
Ajonestotoiminnon/etätunnistuksen varoitusvalo

80JM122

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo palaa tai vilkkuu moottorin käynnistyksen jälkeen, ajonestotoiminnossa ja/tai avainperän etätunnistuksessa voi olla toimintahäiriö.

Vaikka auto käynnistyisi normaalisti, auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

Varoitusvalo ovi auki

54G391

Jos yksikin auton ovista tai takaluukku on auki, tämä varoitusvalo palaa ja varoitusäänimerkki kuuluu kunnes ovet ja takaluukku ovat suljettu kunnolla.

MITTARISTO

Kaukovaloavustimen toimintahäiriön merkkivalo (oranssi)



52RM20690

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Lisätietoa kaukovaloavustimen toiminnasta kappaleessa "Kaukovaloavustin" sivulla 5-92.

Joissain tilanteissa tämä varoitusvalo syttyy yhdessä törmäyksenestoavustimen varoitusvalon kanssa. Tällöin auton kaksois-anturijärjestelmään (DSBS II) on voinut tulla toimintahäiriö.

Toimintahäiriön voi usein nollata sammuttamalla (LOCK/OFF) ja käynnistämällä auton. Jos moottorin käynnistämisen jälkeen varoitusvalo palaa, auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

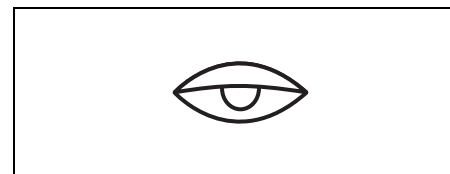
Seuraavissa tilanteissa auton kaksoisanturijärjestelmään (DSBS II) voi tulla toimintahäiriö:

- Huonosta näkyvyydestä johtuva etukameran toimintahäiriö.
- Etukameran liian korkea/matala lämpötila.
- Jos jokin auton kaksoisanturijärjestelmään (DSBS II) liittyvä järjestelmä tai sen osa vikaantuu.
- Jos auton akun jännite laskee merkittävästi.

OHJE:

Jos auton kaksoisanturijärjestelmään (DSBS II) tulee toimintahäiriö, myös kaukovaloavustimen toiminnot keskeytyvät.

Kuljettajan vireystilan valvonnan varoitusvalo



69TJ010110

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Tämä varoitusvalo syttyy auton järjestelmien havaitessa kuljettajan väsymyksen tai muun ajamiseen keskittymistä haittaavan toiminnan. Lisätietoa kappaleessa "Kuljettajan vireystilan valvonta (jos varusteena)" sivulla 5-141.

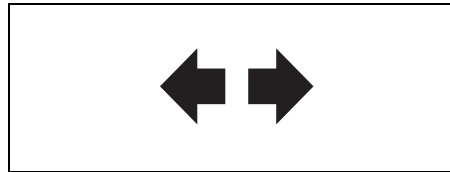
Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo

68PM00278

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

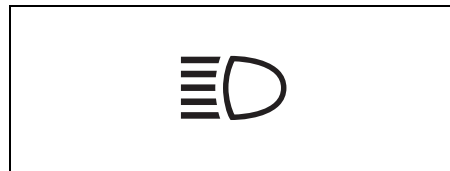
Tämä varoitusvalo syttyy tai vilkkuu kun mittariston näytölle tulee jokin varoituskuva tai -teksti.

Lisätietoa kappaleessa "Toimintahäiriöihin liittyvät varoitukset" sivulla 4-16.

Suuntamerkin/varoitusvilkun merkkivalo

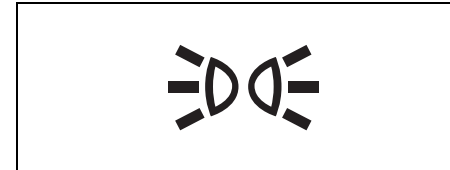
72M00170

Nämä merkkivalot vilkkuvat kun suuntamerkki tai varoitusvilku on kytketty. Oikealle/vasemmalle suuntamerkkiä näytettäessä vilkkuu vastaavan suunnan merkkivalo, varoitusvilkun ollessa käytössä molemmat merkkivalot.

Kaukovalojen merkkivalo

80J212

Kaukovalojen merkkivalo palaa kaukovalojen ollessa käytössä.

Ajovalojen merkkivalo

82K096

Ajovalojen merkkivalo palaa ajo- tai pysäköintivalojen ollessa käytössä.

Takasumuvalon merkkivalo

69T010130

Takasumuvalon merkkivalo palaa takasumuvalon ollessa käytössä.

MITTARISTO

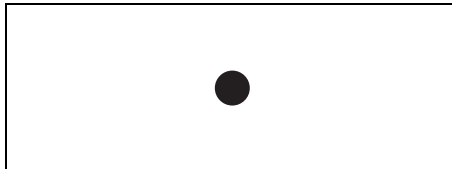
S-ajotilan merkkivalo (jos varusteena)



52RM20600

Merkkivalo palaa kun S-ajotila on valittu käyttöön.

Varashälyttimen merkkivalo



82K269

Lisätietoa varashälyttimen toiminnasta kappaleessa "Varashälytin" sivulla 3-15.

Ajonvakautusjärjestelmä ESP® aktivoitunut



52KM133

ESP® on Mercedes-Benz Group AG:n omistama tavaramerkki.

Merkkivalo vilkkuu 5 kertaa sekunnissa, kun:

- Ajonvakautusjärjestelmä ESP® on aktivoitunut.
- Vetopidon hallinta (sutimisen esto) on aktivoitunut.

Aja varovasti merkkivalon vilkkuessa.

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo alkaa palaa autolla ajettaessa, jossakin ajonvakautusjärjestelmään liittyvässä toiminnossa voi olla vikaa. Auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

Lisätietoa ajonvakautusjärjestelmän toiminnasta kappaleessa "Ajonvakautusjärjestelmä ESP®" sivulla 5-148.

⚠ VAARA!

Ajonvakautusjärjestelmä ESP® ei pelasta auton hallinnan menetykseltä. Aja järkevästi.

Ajonvakautusjärjestelmä ESP® kytketty pois päältä (ESP OFF)

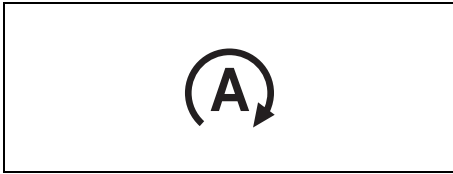


57L30045

Varoitusvalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo palaa kun ajonvakautusjärjestelmä on kytketty pois käytöstä.

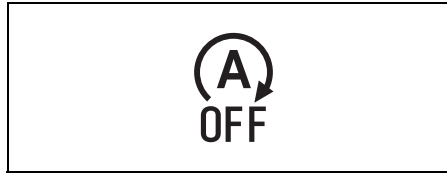
Lisätietoa ajonvakautusjärjestelmän toiminnasta kappaleessa "Ajonvakautusjärjestelmä ESP®" sivulla 5-148.

**Käynnistys-/sammutustoiminto
(ENG-A-STOP) aktiivinen**

72M00032

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo palaa kun moottorin automaattinen käynnistys-/sammutustoiminto (ENG-A-STOP) on sammuttanut auton moottorin. Lisätietoa toiminnosta kappaleessa "Käynnistys-/sammutustoiminto (ENG-A-STOP)" sivulla 5-20.

**Käynnistys-/sammutustoiminto
(ENG-A-STOP) kytketty pois päältä**

62R0352

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

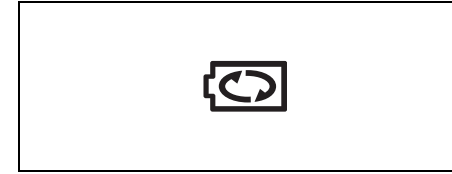
Merkkivalo palaa kun toiminto on kytketty pois käytöstä.

Merkkivalo vilkkuu seuraavissa tapauksissa:

- Käynnistys-/sammutustoiminnossa (ENG-A-STOP) ilmenee toimintahäiriö.
- Auton litium-ioniakussa on jotain vikaa.
- Auton 12V akku tulisi vaihtaa uuteen.

Jos tämä merkkivalo vilkkuu moottorin käynnistyksen jälkeen, moottorin käynnistys-/sammutustoiminnossa tai siihen liittyvissä järjestelmissä voi olla vikaa. Auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

Lisätietoa toiminnosta kappaleessa "Käynnistys-/sammutustoiminto (ENG-A-STOP)" sivulla 5-20.

**Jarrutusenergian talteenoton
merkkivalo**

72M00168

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jarrutusenergian talteenoton merkkivalo palaa kun auton järjestelmät keräävät energiaa moottorijarrutuksen aikana.

Lisätietoa toiminnosta kappaleessa "Käynnistys-/sammutustoiminto (ENG-A-STOP)" sivulla 5-20.

MITTARISTO

Törmäyksenestoavustin kytketty pois päältä (DSBS II OFF)



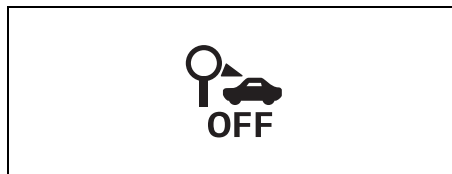
62R0316

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

- Törmäyksenestoavustimen toiminnot lopuvat kun auton kaksoisanturijärjestelmään (DSBS II) tulee toimintahäiriö tai seuraavissa tilanteissa:
 - Kun törmäyksenestoavustin kytketään pois käytöstä nappia painamalla.
 - Kun ajonvakautusjärjestelmä ESP® kytketään pois käytöstä (ESP OFF) toiminnon nappia painamalla.
- Jos merkkivalo syttyy kesken ajamisen, törmäyksenestoavustimessa tai siihen liittyvissä järjestelmissä (kaksoisanturijärjestelmä DSBS II) voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Lisätietoa kappaleessa "Kaksoisanturijärjestelmä (DSBS II)" sivulla 5-71.

Liikennemerkkien tunnistus kytketty pois päältä (jos varusteena)



69T010120

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

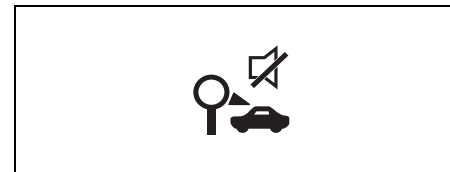
Tämä merkkivalo syttyy jos liikennemerkkien tunnistusjärjestelmässä ilmenee toimintahäiriö.

Joissakin malleissa tämä merkkivalo voi sytyä uudestaan palamaan virran päälle kytkemisen (ON) yhteydessä, vaikka autosta olisi kytketty virta pois päältä (OFF) ja liikennemerkkien tunnistus toimisi normaalisti.

Tämä merkkivalo alkaa palaa jatkuvasti kun liikennemerkkien tunnistus kytketään pois päältä mittariston näytön toimintojen asetuksista.

Lisätietoa kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Liikennemerkkien tunnistuksen varoitusäänimerkki kytketty pois päältä



69T010110

Kun tämä toiminto kytketään pois päältä, joissakin malleissa tämä merkkivalo voi palaa ja sammua satunnaisesti. Jonkin ajan kuluttua merkkivalo ei enää syty.

Toiminto voidaan kytkeä pois käytöstä mittariston näytön toimintojen asetuksista. Lisätietoa kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Aktiivinen kaistavahti, merkkivalo

81M31080

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Aktiivisen kaistavahdin merkkivalon väri ja siihen liittyvät varoitusmerkkiäännet vaihtuvat kaistavahdin kulloisenkin toimintatilan mukaan.

Lisätietoa kappaleessa "Aktiivinen kaistavahti" sivulla 5-80.

Jos aktiivisessa kaistavahdissa tai siihen liittyvissä järjestelmissä ilmenee toimintahäiriö, merkkivalo alkaa palaa oranssina. Auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Aktiivinen kaistavahti kytketty pois päältä (OFF)

62R0317

Tämä merkkivalo syttyy kun aktiivinen kaistavahti kytketään pois päältä (OFF).

Lisätietoa kappaleessa "Aktiivinen kaistavahti" sivulla 5-80.

Kaistavahdin merkkivalo

74SB12002

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Kaistavahdin merkkivalon väri ja siihen liittyvät varoitusmerkkiäännet vaihtuvat kaistavahdin kulloisenkin toimintatilan mukaan.

Lisätietoa kappaleessa "Kaistavahti" sivulla 5-87.

Jos aktiivisessa kaistavahdissa tai siihen liittyvissä järjestelmissä ilmenee toimintahäiriö, kaistavahdin merkkivalo alkaa palaa oranssina. Auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

MITTARISTO

Ohjausavustimen merkkivalo



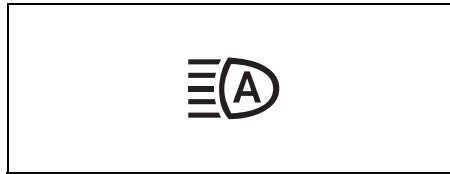
69T010150

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Ohjausavustimen merkkivalon väri ja siihen liittyvät varoitusmerkkiäänät vaihtuvat ohjausavustimen kulloisenkin toimintatilan mukaan.

Lisätietoa kappaleessa "Aktiivinen kaistavahti" sivulla 5-80.

Kaukovaloavustimen merkkivalo (vihreä)



52RM20690

Kaukovaloavustimen merkkivalo palaa kun toiminto on käytössä.

Lisätietoa kappaleessa "Kaukovaloavustin" sivulla 5-92.

Mukautuvan vakionopeussäätimen toimintojen merkkivalo



69TJ010190

Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalon ilmestyminen ja väri vaihtuvat kulloisenkin toimintatilan mukaan.

- Kun mukautuva vakionopeussäädin on valmiustilassa, merkkivalon väri on valkoinen.
- Mukautuvan vakionopeussäätimen ollessa toiminnassa merkkivalo on vihreä.

Pysäköintitutkan merkkivalo

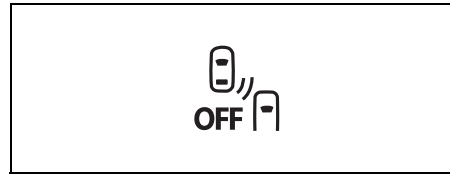
59S010120

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Tämä merkkivalo alkaa vilkkua peruutustutkan kytkeydyttyä ja havaitessa esteitä.

Jatkuvasti palava merkkivalo ilmaisee jonkin peruutustutkan anturin vian. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Lisätietoa peruutustutkan toiminnasta kapaleessa ”Peruutustutkan anturit” sivulla 5-136.

Katvealueen havainnointijärjestelmä kytketty pois päältä (BSM OFF)

52R10320

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Tämä merkkivalo alkaa palaa kun katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) kytketään pois päältä mittariston näytön toimintojen asetuksista.

- Kun tämä toiminto kytketään pois päältä, myös risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) kytkeytyy pois päältä. Molempien toimintojen pois päältä olemisen merkkivalot palavat mittaristossa.

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä kytketty pois päältä (RCTA OFF)

52R10330

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Tämä merkkivalo alkaa palaa kun risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) kytketään pois päältä mittariston näytön toimintojen asetuksista.

MITTARISTO

Kuljettajan vireystilan valvonta kytketty pois päältä (DMS OFF)



69TJ010170

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Tämä merkkivalo alkaa palaa kun kuljettajan vireystilan valvonta (DMS) kytketään pois päältä mittariston näytön toimintojen asetuksista.

Merkkivalo syttyy myös varoittamaan toiminnon väliaikaisesta keskeytymisestä.

Merkkivalon vilkkuminen varoittaa kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän toimintahäiriöstä. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Öljynvaihdon muistutin (jos varusteena)



79JM007

Auto on varustettu moottoriöljyn vaihtoa seuraavalla järjestelmällä ja siihen liittyvällä öljynvaihdon muistuttimella, joka ilmoittaa moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihdon tarpeesta.

Merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON) ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Kun öljynvaihto tulee ajankohtaiseksi joko ajomatkan tai käyttöajan määrittämissä puitteissa, tämä merkkivalo syttyy kun autoon kytketään virta päälle (ON).

Muistuttimen merkkivalo sammuu kun öljynvaihdon jälkeen muistutin nollataan. Lisätietoa kappaleessa "Määräaikaishuolto-ohjelma" sivulla 9-3.

Muistutin tulee nollata jokaisen öljynvaihdon yhteydessä, jotta auton öljynvaihto-huolto tulee jatkossakin tehtyä oikeaan aikaan.

Lisätietoa muistuttimen nollaamisesta kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8

HUOMAA

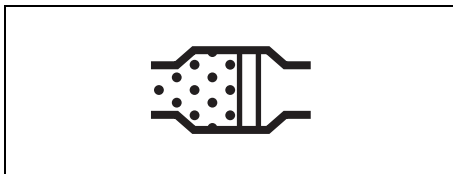
Moottoriöljyn vaihdon laiminlyönti suositelluin välein lisää merkittävästi moottorin vaurioitumisen riskiä. Öljynvaihtohuolto tulee tehdä heti kun muistuttimen merkkivalo alkaa vilkkua.

OHJE:

- Tämä muistutin helpottaa öljyn ja öljynsuodattimen vaihtoa huolto-ohjelman mukaisesti.
- Jos moottoriöljy ja öljynsuodatin vaihdetaan ennen muistuttimen aktivoitumista, muistutin tulee silti nollata. Nollaaminen tehdään mittariston toimintojen asetuksissa, lisätietoa sivulta 12-8 alkaen. Jos nollaaminen ei onnistu, ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai -jälleenmyyjään.
- Jos alat käyttää muuta öljyä kuin alkupeleistä SUZUKI-moottoriöljyä tai suosituksen mukaista, ACEA-luokiteltua öljyä, kysy valtuutetusta SUZUKI-huollosta muun luokituksen öljylle sopivaa öljynvaihdon muistuttimen asetusta. Tämä erityisesti Euroopan maissa ja Israelissa.

- Jos autolla ajetaan jatkuvasti vaativissa olosuhteissa (pöly, kosteus, suuret lämpötilan vaihtelut), öljynvaihtoväli tulee sopeuttaa niihin. Huollot tulee tehdä erikseen määritellyn, tihennetyn huolto-ohjelman mukaisesti. Lisätietoa kappaleessa "Huolto ja ylläpito".

Pakokaasujärjestelmän hiukkas-suodattimen (GPF) puhdistuspolton varoitusvalo (jos varusteena)



64J244

Lisätietoa pakokaasujärjestelmän hiukkas-suodattimen toiminnasta kappaleessa "Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodatin" sivulla 5-17.

Peruutusvaihteen merkkivalo (jos varusteena)



69TJ040750

Peruutusvaihteen merkkivalo syttyy kun peruutusvaihte kytetään vaihdevalitsimella.

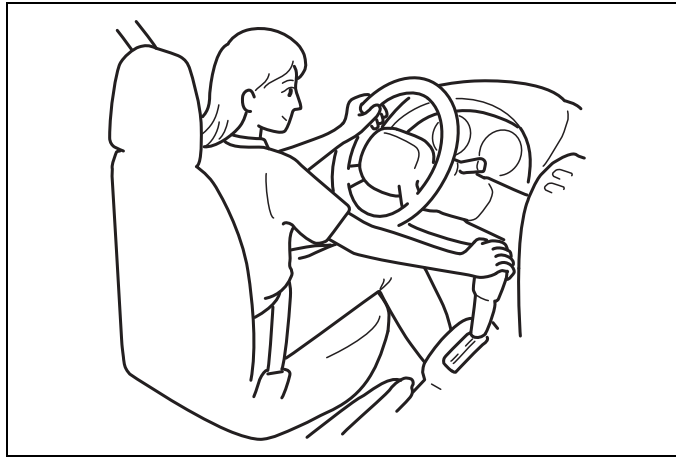
Jos merkkivalo ei syty kun peruutusvaihte kytetään, vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

MITTARISTO

MUISTIINPANOJA

4-57

69TB-01E



59RN05760

Päivittäiset tarkastukset	5-1
Moottoriöljyn kulutus	5-5
Moottorin käynnistys	5-5
Ajonestolaite	5-7
Hallintapolkimet	5-8
Avaimeton käynnistysjärjestelmä	5-9
Moottorin käynnistys	5-13
Moottorin sammuttaminen	5-15

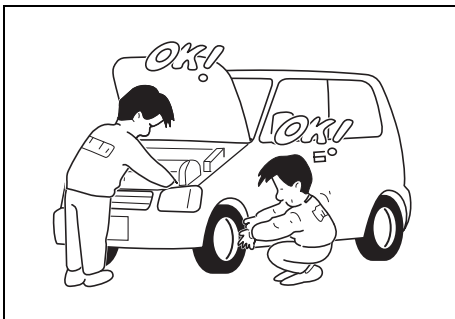
AUTON KÄYTTÖ

Pakokaasujen hiukkassuodatin (jos varusteena)	5-17
Hybridijärjestelmä (SHVS)	5-18
Sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP)	5-20
Lämmitys-/ilmastointilaitteen toiminnot sammutus-/ käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) käytön aikana	5-34
Pysäköintijarru	5-34
Pysäköintijarrun käyttö	5-35
Vaihteiston käyttö	5-38
Vaihto-opastin	5-45
CVT-voimansiirto	5-48
CVT-voimansiirron ominaisuuksia	5-49
CVT-voimansiirrolla varustetulla autolla ajaminen	5-50
Nopeuden rajoitin (jos varusteena)	5-55
SUZUKI SAFETY SUPPORT (Suzuki turvallisuustuki) ...	5-59
Peruutuskamera (jos varusteena)	5-145
Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESP®)	5-148
Jarrujärjestelmä	5-152
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	5-153
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS, jos varusteena)	5-158

AUTON KÄYTTÖ

Päivittäiset tarkastukset

Ennen ajoa tehtävät tarkastukset



59RN05750

- 1) Tarkasta lasit, taustapeilit sekä ajo- ja takavalot. Niiden tulee olla puhtaita ja kaikkien polttimoiden pitää palaa.
- 2) Tarkasta renkaiden kunto:
 - renkaiden kulutuspinta, riittävä urasyvyys ja tasainen kuluminen
 - renkaiden sivujen vauriot, viillot ja halkeamat
 - vanteiden kiinnityspulttien kiristys
 - renkasiin tarttunut materiaali, naulat, kivet yms.Lisätietoa kappaleessa "Renkaat" sivulla 9-34.
- 3) Öljy- ja nestevuodot.

OHJE:

Ilmastointijärjestelmästä tippuu kondensoitunutta vettä ilmastoinnin käytön aikana ja sen jälkeen.

- 4) Tarkasta konepelti. Sen tulee olla kunnolla kiinni.
- 5) Tarkasta ajo-, taka-, jarru- ja pysäköintivalojen, rekisterikilven valon, sekä ääni- ja suuntamerkien moitteeton toimivuus.
- 6) Säädä istuin sekä pääntuki sopiviksi.
- 7) Paina jarrupoljinta sekä vetäise pysäköintijarrun vivusta. Niiden tuntuman ja toiminnan tulee olla normaali. Lisätietoa kappaleessa "Jarrut" sivulla 9-30.
- 8) Säädä taustapeilien näyttämä.
- 9) Varmista kaikkien matkustajien asianmukainen turvavyön käyttö.
- 10) Kun kytket virran päälle (ON), tarkasta että kaikki varoitus- ja merkkivalot syttyvät.
- 11) Tarkasta mittarien moitteeton toimivuus.
- 12) Tarkasta jarrujärjestelmän varoitusvalon sammuminen kun pysäköintijarru vapautetaan.

Kerran viikossa tai auton tankkauksen yhteydessä tehtävät tarkastukset:

- 1) Moottoriöljyn määrä
- 2) Jäähdytysnesteen määrä
- 3) Jarrunesteen määrä
- 4) Akkunesteen määrä
- 5) Tuulilasinpesunesteen määrä
- 6) Konepellin lukitus

Avaa konepelti kuljettajan jalkatilassa olevaa vipua vetämällä. Varmista että konepellin tuulisalpa pitää ennen kuin avaat konepellin. Sulje konepelti. Lisätietoa kappaleessa "Määräaikaishuollot" sivulla 9-2.

⚠ VAARA!

Jos konepellin lukitus jää auki ja tuulisalpa pettää ajamisen aikana, konepelti voi nousta pystyyn ja estää kuljettajan näkymän. Se voi johtaa vakavaan liikenneonnettomuuteen.

Tarkasta renkaiden ilmanpaineet kuukausittain tai aina tankkauksen yhteydessä.

Mahdollista riskiä ilmentävät merkit



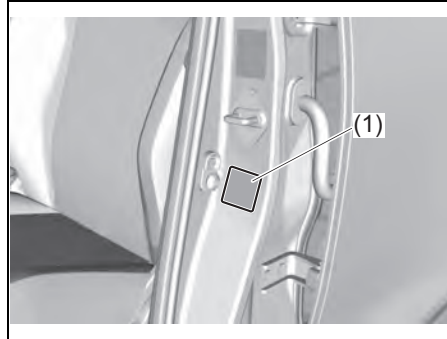
80J009

VAROITUS

Seuraavat merkit tai oireet voivat ennakoida auton vikaantumista, mikä voi lisätä merkittävästi liikennevahingon tai auton vaurioitumisen riskiä, jos autolla ajamista jatketaan. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.

- Auton alla näkyvät öljy- ja nestevuodot.
- Jarrunesteen vajoaus jarrunestesäiliössä.
- Poikkeukselliset äänet, värinät ja hajut.
- Ohjauspyörän tai jarrupolkimen tavanomaisesta poikkeava tunnus.

Rengaspaineiden tarkastus

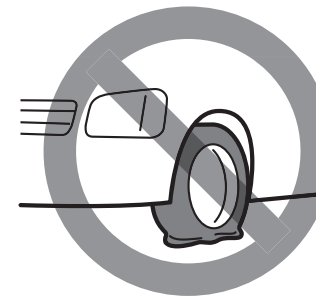


69T090100

- Tarkasta renkaiden ilmanpaine säännöllisesti, mieluiten viikoittain. Rengaspainesuositukset ovat kuljettajan oven keskikylän tarrassa (1).
- Liian alhainen renkaiden ilmanpaine voi aiheuttaa normaalia nopeampaa renkaiden kulumista, polttoaineen kulutuksen lisääntymistä sekä rengasrikon, mikä voi johtaa auton hallinnan menetykseen ja onnettomuuteen.

VAARA!

- Liian alhainen renkaiden ilmanpaine voi aiheuttaa rengasrikon, mikä voi johtaa auton hallinnan menetykseen ja onnettomuuteen. Varmista aina riittävä renkaiden ilmanpaine.



69RHS173

- Liian matala tai korkea renkaiden ilmanpaine vaikuttaa ajettavuuteen sekä renkaiden kulumiseen. Väärin paineiden takia voi ilmetä seuraavaa:
 - Auto muuttuu epävakaaksi.
 - Jarrutusmatka pitenee.

Jatkuu

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

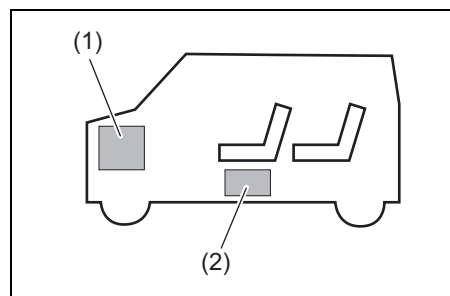
- Renkaiden pyörintänopeuksien epätarkkuudet voivat haitata seuraavien auton järjestelmien toimintaa:

- Jarrujen ABS-järjestelmä.
- Hätäjarrutusvaroitin (ESS)
- Ajonvakautusjärjestelmä (ESP®)
- Jotkin hätäjarrutusavustimen (DSBS II) toiminnoista. Lisätietoja kappaleessa ”Jos tarkka renkaan pyörintänopeus ei ole määriteltävissä” sivulla 5-60.

Akkujen tarkastus

Autossa on kaksi akkua:

- 12 voltin lyijyakku auton toiminnoille.
- Hybridijärjestelmän litium-ioniakku.



59RN05730

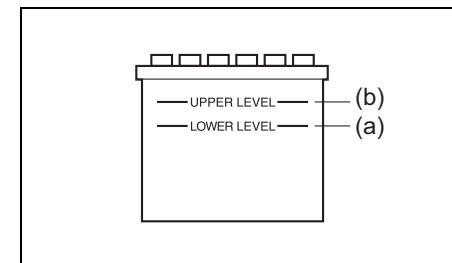
- (1) 12 voltin lyijyakku
(2) Litium-ioniakku

Perehdy huolellisesti seuraavien kappaleiden ”12 V lyijyakku” ja ”Litium-ioniakku” sisältöihin. Niissä kerrotaan eri akkujen ylläpidossa huomioon otettavista seikoista.

- Sekä auton lyijyakun että litium-ioniakun varaus purkautuu ajan myötä. Akun varauksen tyhjenemisen välttämiseksi autolla tulisi ajaa vähintään kerran kuussa vähintään puolen tunnin ajan.

12 V lyijyakku

Tarkasta akkunesteen määrä.



69T051240

Akkunesteen pinnan tason akkukennoissa tulisi asettua akun kyljessä olevien merkkien (a ja b) välille. Jos akkukennossa on vajuusta, lisää kennon akkuvettä. Akkunesteen vajuus lyhentää akun elinikää.

⚠ VAARA!

- Akkunesteen vajuus lisää akun räjähtämisen riskiä. Jos akkunestettä on yhdessäkään kennossa selvästi liian vähän, älä käytä tai lataa akkua.
- Akun navoille tulevien kaapelin löytä liitokset lisäävät toimintahäiriöiden sekä kipinäinnin riskiä, mikä voi aiheuttaa tulipalon. Varmista aina akun napaliitosten asianmukainen kireys.

HUOMAA

Auton lyijyakku on optimoitu sammutus-/käynnistystoimintoa varten, min-
kä takia autoon ei saa asentaa muita
kuin valmistajan vaatimukset täyttävä
akku. Heikkolaatuisempi akku voi ai-
heuttaa toimintahäiriöitä ja jäädä hy-
vin lyhytikäiseksi.

- Käytä autossa vain valmistajan vaatimukset täyttävää akkutyyp-
piä.
- Älä kytke akkuun yhtäkään virtaa
käyttävää lisävarustetta.

Litium-ioniakku

Auton etumatkustajan istuimen alle suoja-
koteloon asennettu litium-ioniakku on vain
hybridijärjestelmällä varustetuissa mal-
leissa.

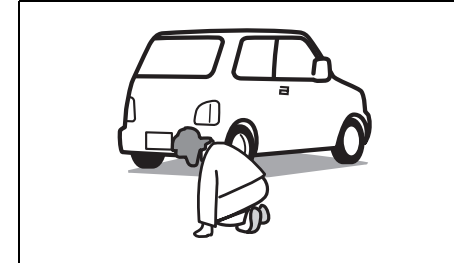
- Litium-ioniakku on huoltovapaa, mutta
sen riittävän varauksen ylläpitämiseksi
autolla tulisi ajaa vähintään kerran kuus-
sa vähintään puolen tunnin (30 min) ajan.
- Litium-ioniakun vaihto tulee teettää
asiantuntevassa korjaamossa. Kysy lisä-
tietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta.

⚠ VAARA!

Litium-ioniakkua tulee käsitellä varo-
vaisesti, sen vaurioituminen voi ai-
heuttaa sähköiskun tai tulipalon. Näi-
den riskien välttämiseksi noudata
seuraavia ohjeita:

- Älä poista litium-ioniakkua autosta.
- Älä päästä litium-ioniakkua kastu-
maan.
- Älä kolhi litium-ioniakkua.
- Älä aseta mitään tavaraa litium-io-
niakkua vasten nojaamaan tai sen
päälle.
- Älä kytke akkuun tulevia kaapeleita
irti akusta tai kytke akkuun yhtä-
kään virtaa käyttävää lisävarustet-
ta.

Pakoputkiston tarkastus



80J011

Tarkasta säännöllisesti pakoputkisto kol-
hujen, reikien ja murtumien varalta.

⚠ VAARA!

Vuotavasta pakoputkistosta voi pääs-
tä auton sisälle pakokaasua, joka si-
sältää hengenvaarallista häkää. Jos
havaitset epätavallista ääntä pakoput-
kistosta tai pakokaasun hajua auton
sisällä, vie auto valtuutettuun SUZU-
KI-huoltoon tarkastettavaksi ja kor-
jattavaksi.

AUTON KÄYTTÖ

Moottoriöljyn kulutus

Moottoriöljyn vähäinen kulutus ajon aikana on täysin normaalia.

Moottoriöljyn kulutus riippuu käytetyn moottoriöljyn laadusta (viskositeetista) sekä auton käytöstä.

Öljyn kulutus on suurempaa ajettaessa pitkään korkeilla nopeuksilla sekä jos autoa kiihdytetään ja (moottori)jarrutetaan usein voimakkaasti. Lisäksi moottoriöljyä kuluu tavanomaista enemmän auton sisäänajon aikana, kun männät, männänrenkaat sekä sylinterit muotoutuvat toisiinsa.

Uuden auton öljynkulutus asettuu normaalisti noin 5000 km:n ajon jälkeen.

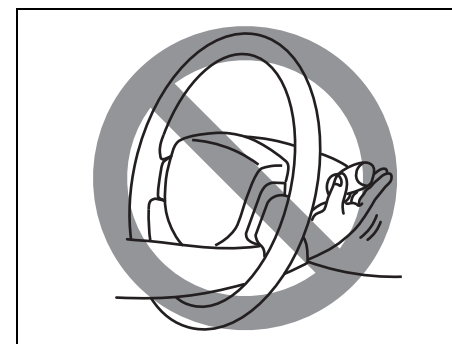
**Normaaliksi määritetty öljynkulutus:
Max. 1.0 l / 1000 km**

Jos autolla ajetaan paljon lyhyitä matkoja ja pienillä kuormilla, moottoriöljyyn voi liueta polttoainetta sekä kosteutta. Tällöin moottoriöljyn määrä ei vajene, se voi mittatikun mukaan arvioituna jopa lisääntyä.

Kun autolla, jolla on ajettu pitkään vain lyhyitä matkoja, lähdetään ajamaan pitkää matkaa kuormitettuna ja suhteellisen nopeasti, moottoriöljystä haihtuu polttoaine sekä kosteus. Moottoriöljyn kulutus mittatikun mukaan arvioituna voi vaikuttaa hälyttävän suurelta.

Seuraa moottoriöljyn kulutusta tarkasti, ja lisää moottoriöljyä tarvittaessa.

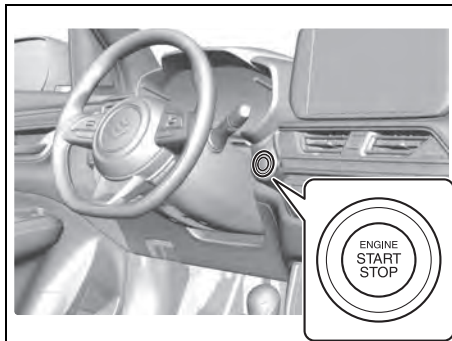
Moottorin käynnistys



52SS30040

⚠ VAARA!

Mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi älä käytä hallintalaitteita kurottamalla ohjauspyörän läpi.



LOCK (OFF)

Virta pois päältä. Ohjauspyörän lukitus (rattilukko) aktivoituu heti kun jokin auton ovista (myös takaluukku) avataan.

ACC

Moottori ei käy, mutta auton sähkötoimiset viihdelaitteistot, virtapistoke sekä taustapeilit ovat käytettävissä. Mittariston näytölle tulee teksti "ACC IGNITION SWITCH POSITION". Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

ON

• Kun moottori ei käy

Käytettävissä ovat mm. ikkunanostimet ja tuulilasin pyyhintötoiminnot. Mittariston näytölle tulee teksti "ON IGNITION SWITCH POSITION". Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

• Moottorin käydessä

Kaikki auton toiminnot käytettävissä ja auto ajettavissa normaalisti.

START

• Käsivalintainen vaihteisto:

Jos auto on varustettu avaimettomalla käynnistysjärjestelmällä, auto käynnistyy nappia painettaessa, jos vaihde on vapaalla (N) ja kytkin- sekä jarrupolkimia painetaan.

• CVT-voimansiirto:

Jos auto on varustettu avaimettomalla käynnistysjärjestelmällä, auto käynnistyy nappia painettaessa, jos vaihdevalitsin on asennossa P (pysäköinti) ja jarrupoljinta painetaan. Autolla ajettaessa käynnistys on mahdollista myös vaihdevalitsimen asennossa N (vapaa).

HUOMAA

Älä jätä autoon virtaa päälle (ACC/ON) kun poistut autosta. Radion kuuntelu tai muiden viihdelaitteiden käyttö kuluttaa virtaa, mikä voi aiheuttaa auton akun varauksen tyhjenemisen.

OHJE:

- Käynnistysnappia ei tarvitse painaa kuin lyhyesti, moottorin ohjausjärjestelmä käynnistää auton.
- Joissain tilanteissa, esimerkiksi voimakaiden radioaaltojen vaikutusalueella, auton järjestelmät eivät ehkä havaitse tunnistusavainperää, minkä takia virran kytkeminen päälle (ACC/ON) ei onnistu. Näytölle tulee ilmoitus "KEY FOB NOT DETECTED".

AUTON KÄYTTÖ

Varoitus rattilukosta

Jos rattilukko ei vapaudu kun autoon kytketään virta päälle (ON), näytölle tulee teksti "TRN. STEERING WHEEL TO RELEASE LOCK". Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

OHJE:

Rattilukko voi jäädä vapautumatta, jos ohjauspyörään kohdistuu kääntävää voimaa samanaikaisesti kun autoon kytketään virta päälle (ON). Jos rattilukko jumittaa, käännä ohjauspyörää kevyesti molempiin suuntiin samalla kun painat käynnistysnappia.

Ajonestolaite

Ajonestolaite estää auton moottorin käynnistymisen, jos autossa ei ole sille koodattua etätunnistettavaa avaimenperää. Tällä estetään autovarkauksia ja auton luvaton käyttöä.

Auton järjestelmät tunnistavat autolle koodatun etätunnistusavaimenperän, minkä jälkeen auto on käynnistettävissä.

Jos haluat hankkia uuden etätunnistettavan kauko-ohjainavaimenperän, se tulee tilata ja rekisteröidä valtuutella SUZUKI-jälleenmyyjällä tai -huollossa.

Ajonestolaite kytkeytyy pois päältä noin kahden (2) sekunnin sisällä siitä kun auton järjestelmät ovat tunnistaneet avaimenperän. Autoon voi kytkeä virran päälle (ON) ja käynnistää moottorin.

Ajonestolaite kytkeytyy automaattisesti päälle kun autosta kytketään virta pois päältä (LOCK/OFF).

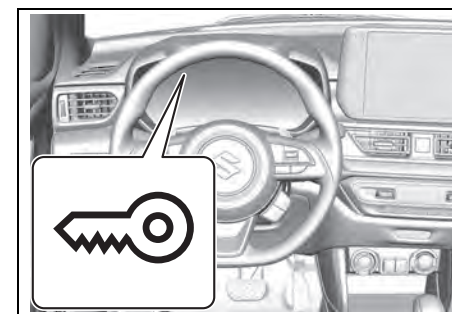
HUOMAA

Ajonestolaitteeseen tehty muutokset tai sen poistaminen aiheuttavat merkittäviä toimintahäiriöitä auton järjestelmille. Älä muokkaa tai poista ajonestolaitetta.

OHJE:

Ajonestolaite ei tarvitse huoltoa.

Ajonestolaitteen/etätunnistuksen toimintahäiriön varoitusvalo



69T050170

Auton ajonestojärjestelmän tai avaimettomakäynnistysjärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo voi syttyä mittaristossa kun autoon on kytketty virta päälle (ON).

- Jos tämä varoitusvalo vilkkuu noin viiden (5) sekunnin ajan virran kytkemisen (ON) jälkeen, auto ei ehkä käynnisty. Syy voi olla väärässä paikassa oleva tunnistusavainperä. Siirrä avainperä lähelle virtalukkoa, kytke virta pois päältä (LOCK/OFF) ja sen jälkeen virta uudestaan päälle. Lisätietoa kappaleessa "Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo, auto ei käynnisty" sivulla 5-14.

- Varoitusvalo vilkkuu myös jos tunnistus-avainperä on auton ulkopuolella. Lisätietoa kappaleessa "Varoitus, tunnistus-avainperä auton ulkopuolella" sivulla 5-12.

HUOMAA

Tunnistusavainperä on monimutkainen elektroninen laite. Sen vaurioitumisen välttämiseksi:

- Älä kolhi, kastele tai päästä avaimenperää kuumenemaan.
- Pidä avaimenperä kaukana voimakaista magneeteista.

OHJE:

- Jos tämä varoitusvalo vilkkuu, mittariston näytölle tulee seuraava kuvake ja teksti.



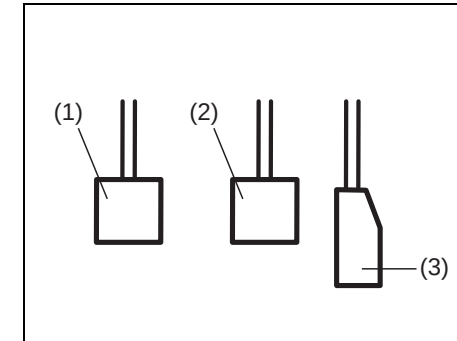
69T040170

"SERVICE
START SYSTEM"

- Jos avainperä katoaa, ota yhteys mahdollisimman pian valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään autovarkauden estämiseksi. Jos haluat hankkia uuden etätunnistettavan kauko-ohjainavainperän, se tulee hankkia ja rekisteröidä valtuutella SUZUKI-jälleenmyyjällä tai -huollossa.
- Jos auton sisällä on toisen ajoneuvon etätunnistettava avaimenperä, se voi aiheuttaa etätunnistuksen toimintahäiriöitä. Auto ei ehkä käynnisty.
- Etätunnistettavaan avaimenperään liitetty iso metalliesine tai sen peittäminen metallisella kotelolla voi aiheuttaa etätunnistuksen toimintahäiriöitä.

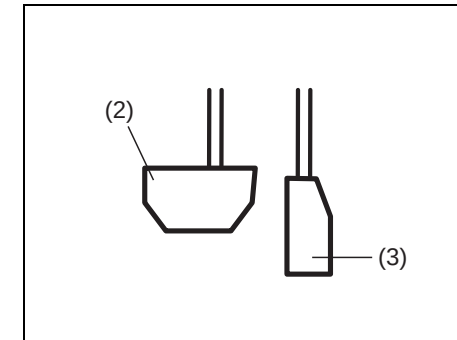
Hallintapolkimet

Käsivalintainen vaihteisto



80J2121

CVT-voimansiirto



80J2122

AUTON KÄYTTÖ

Kytkinpoljin (1)

Kytkinpolkimella käytetään auton kytkintä, joka kytkee auton moottorin ja vaihteiston toisiinsa ja irti toisistaan, jolloin moottorin voima ei välity vetäville pyörille. Kytöntä käytetään liikkeelle lähdöissä, vaihteiden vaihdon yhteydessä ja jarrutuksen aikana.

⚠ VAARA!

Älä lepuuta jalkaa kytkinpolkimella. Se voi aiheuttaa kytkimen luistoa ja nopeaa kulumista sekä heikentää moottorijarrutuksen tehoa.

Jarrupoljin (2)

Jarrupolkimen voima välittyy jarrujärjestelmän kautta auton etuakseliston levyjarruille ja taka-akselin runpujarruille.

Jarrutettaessa voi satunnaisesti kuulua ujeltavaa ääntä. Se on normaalia, ja voi johtua esim. kosteuden tiivistymisestä jarrulevyjen pinnoille.

⚠ VAARA!

- Jos jarrut kirskuvat tai niistä kuuluu liiki jokaisessa jarrutuksesta selvä ujellus, jarruissa voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- **Älä lepuuta jalkaa jarrupolkimella tai paina sitä yhtenä. Se voi johtaa jarrujen ylikuumentumiseen, minkä seurauksena jarrutusteho hiipuu ja jarrujärjestelmä voi vaurioitua.**

Kaasupoljin (3)

Kaasupolkimella annostellaan moottorille pääsevän ilman määrää, mikä vaikuttaa moottorin käyntikierroksiin ja moottorista saatavaan tehoon. Kaasupolkimen painaminen kiihdyttää moottorin käyntikierroksia, jolloin voimaa saadaan enemmän. Auton vauhti kiihtyy.

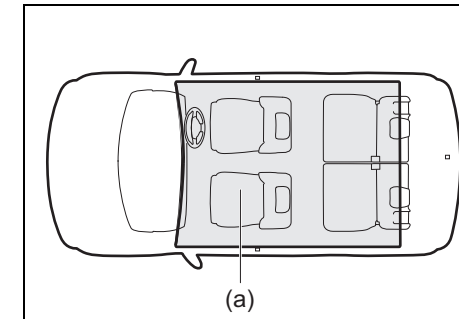
OHJE:

Auto on varustettu jarrutuksesta aktivoidulla kaasupolkimen ohituksella (Brake Override System), mikä tarkoittaa sitä, että jarrupoljinta painettaessa moottorin veto loppuu.

Avaimeton käynnistysjärjestelmä

Jos auto varustettu avaimettomalla käynnistysjärjestelmällä, auton käynnistämisen riittää se, että tunnistusavainperä on tuotu auto sisätiloihin. Käytettävissä ovat seuraavat toiminnot:

- Ovien lukituksen kauko-ohjaus. Katso lisätietoja kappaleesta "Ovien lukituksen kauko-ohjaus, avaimeton käynnistysjärjestelmä" sivulla 3-10.
- Ovien ja takaluukun lukitus ja lukituksen avaus ovenkahvojen painikkeilla. Lisätietoa sivulla 3-12.
- Ajonestolaite ja varashälytin. Lisätietoa sivulla 5-7.



69T030330

(a) Etätunnistettavan avaimenperän tunnistusalue auton sisällä

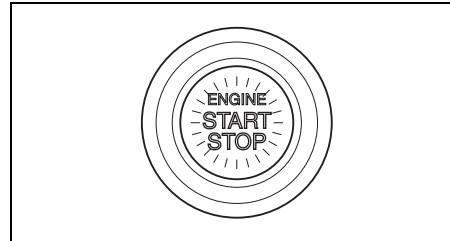
OHJE:

- Auton järjestelmiltä voi jäädä havaitsematta tunnistusalueella (a) oleva etätunnistettava avaimenperä seuraavissa tilanteissa:
 - jos etätunnistettavan avaimenperän pariston varaus ehtyy.
 - kun lähistöllä on jokin voimakas radioaaltojen lähde, televisio, radiolähetin, muuntoasema tms.
 - jos avaimenperä on jonkin metallikuoren peittämä.
 - jos avaimenperä on sivussa jossain auton ovilokeroissa tai hansikaslokerossa.
 - jos avaimenperä on korkealla tai matalalla, esim. roikkuu häikäisysojassa tai on tipahtanut lattialle.
- Seuraavissa tilanteissa auton käynnistäminen voi olla mahdollista, vaikka tunnistusavaimenperä ei olisi auton sisällä:
 - jos avaimenperä on hyvin lähellä oven ikkunaa.
 - jos avaimenperä on tuulilasin vieressä lähellä kojelautaa.

Moottorin käynnistysnapin valaistus

Moottorin käynnistysnapin syytty valaistus seuraavissa tilanteissa:

- Kun kuljettajan ovi avataan. 15 sekunnin jälkeen kuljettajan oven sulkemisesta valaistus himmenee ja sammuu.
- Kun moottori on sammutettu mutta autossa on pysäköintivalot päällä. Valaistus sammuu kun pysäköintivalot sammutetaan.
- Kun moottori on käynnissä ja autossa on ajo- tai pysäköintivalot päällä. Valaistus sammuu kun ajo- tai pysäköintivalot sammutetaan.



82K253

OHJE:

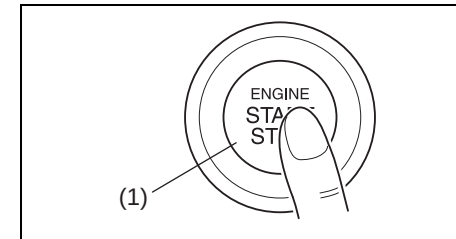
12 V akun varauksen säästämiseksi valaistus sammuu kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Ajo- ja pysäköintivalot on sammutettu.
- On kulunut 15 minuuttia kuljettajan oven avaamisesta.

Virran kytkeminen

Jos et halua käynnistää autoa, mutta käytää viihdelaitteistoja tai tarkastaa esim. mitariston toiminnan, virta on kytkettävissä päälle seuraavilla tavoilla:

- Tuo auton sisälle tunnistusavaimenperä. Istu kuljettajan paikalle.
- Käsivalintainen vaihteisto: paina käynnistysnapia (1), mutta älä paina kytkinpoljinta.
CVT-voimansiirto: paina käynnistysnapia (1), mutta älä paina jarrupoljinta.

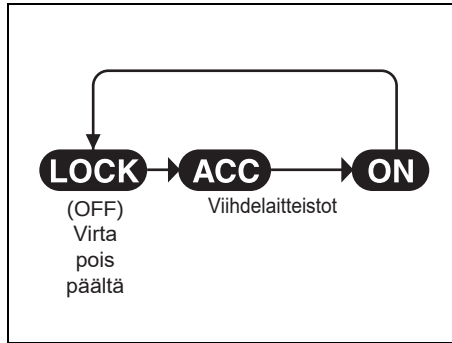


82K254

AUTON KÄYTTÖ

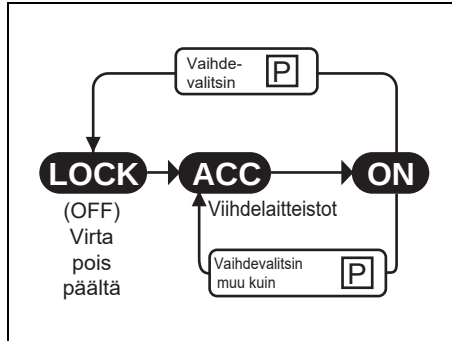
Käynnistysnappia painettaessa virta kytkeytyy seuraavassa järjestyksessä:

Käsivalintainen vaihteisto



68PH00322

CVT-voimansiirto



57L31006

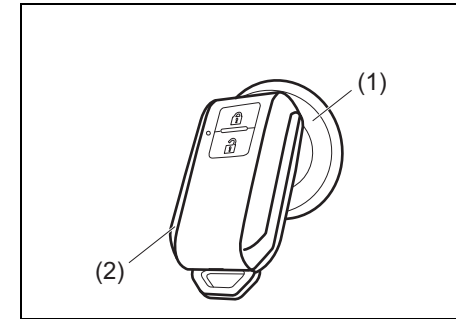
OHJE:

- CVT-voimansiirrolla varustetussa autossa ei voi kytkeä virtaa pois päältä jos vaihevalitsin on missä tahansa muussa asennossa kuin P (pysäköinti).
- Kun autoon kytetään virta päälle, mittariston näytöllä voi näkyä useita erilaisia kuvakkeita ja/tai tekstejä. Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

Jos yleinen toimintahäiriöiden varoitusvalo vilkkuu eikä autoon voi kytkeä virtaa päälle

Auton järjestelmät eivät todennäköisesti ole havainneet tunnistusavainperää. Siirrä se selkeästi tunnistusalueelle (katso sivu 5-9) ja kokeile kytkeä virta päälle.

Jos tunnistusta ei vielääkään tapahdu, autoon voidaan kytkeä virta päälle ja moottori käynnistää seuraavalla tavalla:



63R40050

- 1) Älä paina jarru- ja kytkinpoljinta. Paina käynnistysnappia (1).
- 2) Mittariston näytölle tulee teksti "PLACE KEY FOB ON START SWITCH" noin 10 sekunnin ajaksi. Kosketa käynnistysnappia (1) kahden sekunnin ajan tunnistusavainperän (2) päällä, jossa on ovien lukituksen kauko-ohjauksen näppäimet.

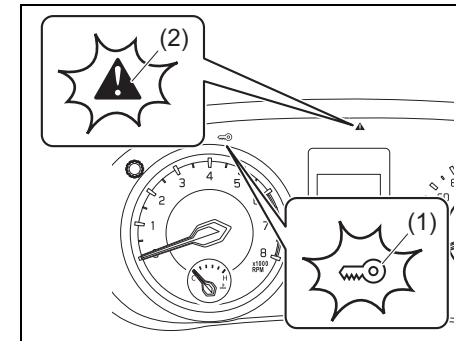
OHJE:

- Jos auton järjestelmät eivät havaitse tunnistusavainperää lainkaan, järjestelmissä voi olla vikaa. Toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
- Jos yleinen toimintahäiriöiden varoitusvalo vilkkuu eikä autoon voi kytkeä virtaa päälle, niin ajonestolaitteen/etätunnistuksen toimintahäiriön varoitusvalo syttyy noin viiden sekunnin kuluttua. Myös mittariston näytölle voi tulla toimintahäiriöön liittyvä kuvake/teksti. Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.
- Edellä mainittuja ilmoituksia voi muuttaa, esimerkiksi äänimerkillä annettava varoitus auton ulkopuolelle jääneestä tunnistusavainperästä. Kysy lisätietoja toiminnon käyttöönotosta valtuutetusta SUZUKI-huollosta.
- Jos tunnistusavainperän pariston varaus on ehtymässä, siitä tulee ilmoitus mittariston näytölle. Katso lisätietoja kappaleista "Ovien lukituksen kauko-ohjaus, avaimeton käynnistysjärjestelmä" sivulla 3-10 ja "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

Varoitus, tunnistusavainperä auton ulkopuolella

Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät varoittavat tunnistusavainperän jäämisestä auton ulkopuolelle. Varoitus tehdään äänimerkillä auton sisä- ja ulkopuolilla, mittariston näytön ilmoituksella ja ajonestolaitteen/etätunnistuksen toimintahäiriön sekä yleisen toimintahäiriön varoitusvaloilla.

- Jos auton moottori on käynnissä tai virta kytketty päälle (ACC/ON) ja auton ovi avataan ja suljetaan siten, etteivät auton järjestelmät havaitse tunnistusavainperää.
- Jos auton moottori yritetään käynnistää tai virta kytkeä päälle (ACC/ON) ja auton järjestelmät eivät havaitse tunnistusavainperää.



69T050180

- (1) Ajonestolaitteen/etätunnistuksen toimintahäiriön varoitusvalo (vilkkuu)
 (2) Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo (vilkkuu)

OHJE:

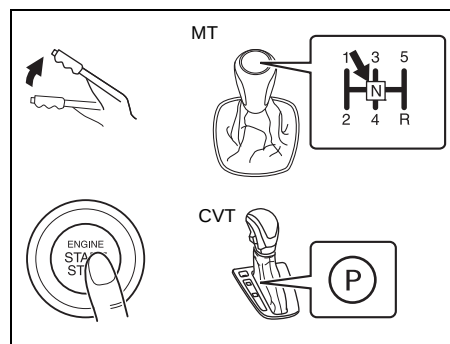
- Jos auto varoittaa edellä kuvailluilla tavoilla, siirrä tunnistusavainperä mahdollisimman pian havaintoalueelle.
- Auton käynnistys on mahdotonta kun järjestelmät varoittavat edellä kuvailluilla tavoilla. Seuraa mittariston näytölle tulevia, toimintahäiriöön liittyviä kuvakkeita/tekstejä. Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

AUTON KÄYTTÖ

- Normaalisti nämä varoitukset loppuvat muutaman sekunnin sisällä tunnistus-avainperän havaitsemisesta. Jos ne jäävät päälle, kytke autosta virta pois päältä (LOCK/OFF) ja uudestaan päälle (ON). Katso lisätietoja tältä sivulta kappaleesta "Moottorin käynnistys".
- Auton kuljettajan tulisi aina pitää tunnistusavainperää mukanaan.

Moottorin käynnistys

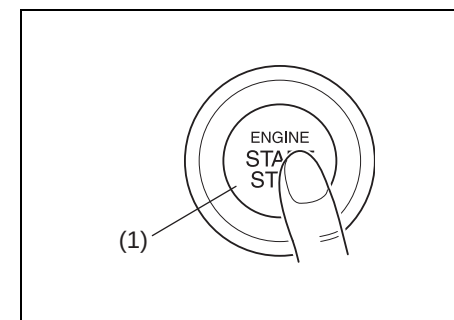
Moottorin käynnistys



- 1) Varmista pysäköintijarrun käyttö.
- 2) Kytke tarvittaessa pois päältä ajovalot, lämmityslaitteen puhallin ja muut reilusti virtaa käyttävät sähkölaitteet. Tällä varmistetaan paras mahdollinen virta ja jännite starttimoottorille.
- 3) Käsivalintainen vaihteisto:
Paina kytkin- ja jarrupolkimia ja kytke vaihde vapaalle (N).

CVT-voimansiirto:
Kytke vaihdevalitsin asentoon P (pysäköinti). Paina jarrupoljinta.

- 4) Mittariston näytölle tulee teksti "PUSH START SWITCH".



- 5) Varmista ettet paina kaasupoljinta ja paina käynnistysnappia (1). Starttimoottori lopettaa pyörittämisen heti moottorin käynnistyessä.
 - Jos moottori ei käynnistys, starttimoottori lopettaa pyörittämisen 12 sekunnin kuluttua. Jos näin käy, kytke virta pois päältä (LOCK/OFF) painamalla käynnistysnappia, ja heti perään kokeile käynnistää moottori uudelleen.
 - Jos auton käynnistysjärjestelmässä on toimintahäiriö, moottori ei ehkä käynnisty tai starttimoottori lopettaa pyörittämisen heti kun käynnistysnapin painaminen lopetetaan. Jos näin käy, toimi seuraavasti:
 - a. Kytke virta päälle (ON).

- b. Tee käynnistysyritys kohtien 1-3 mukaisesti.
- c. Paina käynnistysnappia kunnes moottori käynnistyy. Vapauta se heti kun moottori käynnistyy.

HUOMAA

- Jos moottori ei käynnisty, kytke virta pois päältä (LOCK/OFF) ja anna auton akun sekä starttimoottorin palautua noin puolen minuutin (30 sek.) ajan. Jos auto ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-huoltoon.
- Älä yritä käynnistää autoa hinaamalla tai mäkistartilla. Se voi aiheuttaa pakoputkiston katalyysaattorin tai auton muiden rakenteiden vaurioita.

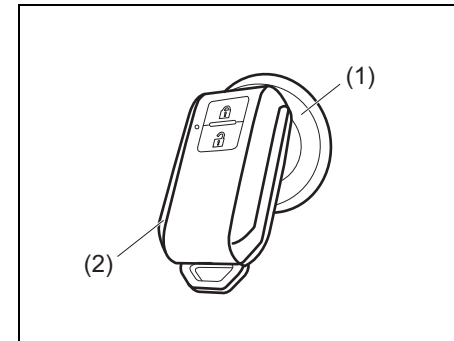
OHJE:

- *Käynnistysnappia ei tarvitse painaa koko käynnistyksen ajan.*
- *Käsivalintainen vaihteisto: Moottorin käynnistys vaatii kytkinpolkimen painamisen pohjaan.*
- *CVT-voimansiirto: CVT-voimansiirron vaihdevalitsimessa on lukitus, joka estää moottorin käynnistämisen kaikissa muissa asennoissa kuin P tai N (vapaa).*
- *Käynnistyksen aikana mittariston näytöllä voi näkyä toimintoon liittyviä kuvakkeita/tekstejä. Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.*

Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo vilkkuu, auto ei käynnisty

Auton järjestelmät eivät todennäköisesti ole havainneet tunnistusavainperää. Siirrä se selkeästi tunnistusalueelle (katso sivu 5-9) ja kokeile kytkeä virta päälle.

Jos tunnistusta ei vielä tapahtu, autoon voidaan kytkeä virta päälle ja moottori käynnistää seuraavalla tavalla:



52RM30020

- 1) Varmista pysäköintijarrun käyttö.
- 2) Käsivalintainen vaihteisto: Paina kytkin- ja jarrupolkimia ja kytke vaihde vapaalle (N).
CVT-voimansiirto: Kytke vaihdevalitsin asentoon P (pysäköinti). Paina jarrupoljinta.
- 3) Mittariston näytölle tulee teksti "PUSH START SWITCH". Paina käynnistysnappia.
- 4) Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo vilkkuu noin 10 sekunnin sisällä. Kosketa käynnistysnappia kahden (2) sekunnin ajan tunnistusavainperän (2) päällä, jossa on ovien lukituksen kauko-ohjauksen näppäimet.

AUTON KÄYTTÖ

OHJE:

- Jos auto ei käynnisty useamman yrityksen jälkeen, järjestelmissä voi olla vikaa tai auton akun varaus laskenut liian matalaksi. Toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
- Yleisen toimintahäiriöiden varoitusvalon vilkkuessa voi ajonestolaitteen/etätunnistuksen toimintahäiriön varoitusvalo syttyä noin viiden (5) sekunnin sisällä. Myös mittariston näytölle voi tulla toimintahäiriöön liittyvä kuvake/teksti. Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.
- Auton toimintoja voi muuttaa, esimerkiksi äänimerkillä annettava varoitus auton ulkopuolelle jääneestä tunnistusavainperästä. Kysy lisätietoja toiminnon käyttöönotosta valtuutetusta SUZUKI-huollosta.
- Jos tunnistusavainperän pariston varaus on ehtymässä, siitä tulee ilmoitus mittariston näytölle. Katso lisätietoja kappaleista "Ovien lukituksen kauko-ohjaus, avaimeton käynnistysjärjestelmä" sivulla 3-10 ja "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

Moottorin sammuttaminen

⚠ VAARA!

Moottoria ei tule sammuttaa auton liikkeessa muissa kuin poikkeuksellisissa vaaratilanteissa.

- Moottorin ollessa sammutettu auton ohjaus ja jarrutus vaativat selkeästi enemmän voimaa.
- Seuraavat auton toiminnot eivät toimi:
 - Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)
 - Hätäjarrutusvaroitin (ESS)
 - Ajonvakautusjärjestelmä (ESP®)
 - Hätäjarrutusavustin (DSBS II)

HUOMAA

CVT-voimansiirto vaurioituu jos auton moottori sammutetaan auton liikkeessa. Moottoria ei tule sammuttaa auton liikkeessa muissa kuin poikkeuksellisissa vaaratilanteissa.

Auton liike	Moottorin sammutus
Pysähtynyt	Paina käynnistys-/sammutusnappia.
Auton liikkeessa (hätäsammutus)	Paina käynnistys-/sammutusnappia nopeasti kolme (3) kertaa peräkkäin tai paina nappia vähintään kaksi (2) sekuntia.

Jos auton moottori ei sammu auton ollessa pysähtyneenä, auton järjestelmissä voi olla vikaa. Tee hätäsammutus painamalla käynnistys-/sammutusnappia nopeasti kolme (3) kertaa peräkkäin tai painamalla nappia vähintään kaksi (2) sekuntia. Toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

Hätäsammutus

Tee hätäsammutus painamalla käynnistys-/sammutusnappia nopeasti kolme (3) kertaa peräkkäin tai painamalla nappia vähintään kaksi (2) sekuntia.

OHJE:

Moottoria ei tule sammuttaa auton liikkuessa muissa kuin poikkeuksellisissa vaaratilanteissa. Jarrutehostin ei toimi, minkä takia jarrutus vaatii enemmän voimaa ja jarruteho voi hiipua. Katso lisätietoja kappaleesta "Jarrujärjestelmä" sivulla 5-152.

Virran kytkeminen pois päältä (LOCK/OFF)

Auton käytön turvallisuuden varmistamiseksi CVT-voimansiirrolla varustetussa autossa ei voi kytkeä virtaa pois päältä (LOCK/OFF) jos vaihdevalitsin on missä tahansa muussa asennossa kuin P (pysäköinti).

- Kun virta on kytketty pois päältä (LOCK/OFF), minkä tahansa oven avaaminen kytkee päälle ohjauspyörän lukituksen (rattilukko).
- CVT-voimansiirrolla varustetussa autossa ei voi kytkeä virtaa pois päältä (LOCK/OFF):
 - jos vaihdevalitsin on P-asennossa mutta vaihdevalitsimen P-asennon lukituksen vapautusnappia painetaan.

- Jos CVT-voimansiirrolla varustetun auton vaihdevalitsimeen tulee toimintahäiriö, virran kytkeminen pois päältä voi olla mahdotonta. Ota mahdollisuuksien mukaan yhteys asiantuntevaan SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon. Toinen vaihtoehto on toimia seuraavasti:
 - Lukitse auton ovet AVAIMELLA (lisätietoa sivulla 3-3). Ovia ei saa lukita kauko-ohjauksella tai ovenkahvojen lukituksen ohjausnapeilla.
 - Irrota akun maadoituskaapeli. Tällä estetään akun varauksen tyhjeneminen.

OHJE:

Kun autoon kytketään virta pois päältä (LOCK/OFF), mittariston näytöllä voi näkyä useita erilaisia kuvakkeita ja/tai tekstejä. Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

Muistutin "Virta päällä"

Jos kuljettajan ovi avataan ja autossa on yhä virta päällä (ON), auton sisätiloissa kuuluu äänimerkki.

- Jos kuljettajan ovi avataan ja autossa on viihdelaitteistojen virta (ACC) päällä, äänimerkki kuuluu jaksottaisena.
 - Äänimerkki sammuu kun autosta kytketään virta pois päältä (LOCK/OFF).
 - Jos autossa on viihdelaitteistojen virta (ACC) päällä, autosta kytketään virta pois päältä (LOCK/OFF) painamalla käynnistys-/sammutusnappia kaksi (2) kertaa peräkkäin. Äänimerkki sammuu.
- Jos autossa on virta päällä (ON) auton ovia ei voi lukita kauko-ohjauksella tai ovenkahvojen lukituksen ohjausnapeilla.

Varoitusäänimerkki "Ohjauspyörä lukitsematta"

Jos lukituslaitteiston toimintahäiriön takia ohjauspyörän lukitus (rattilukko) ei kytkeydy päälle kun virta on kytketty pois päältä (LOCK/OFF) ja jokin auton ovista avattu, auton sisällä kuuluu varoitusäänimerkki lyhyin piippauksin. Kytke virta päälle ja taas pois päältä. Jos ohjauspyörän lukitus ei ala toimia, kysy toimintaohjeita valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.

AUTON KÄYTTÖ

Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodatin (jos varusteena)

Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodatin (GPF) suodattaa pakokaasun nokihiukkasia. Se voi tukkeutua satunnaisesti epäsuotuisissa ajo-olosuhteissa. Suodatin puhdistetaan regenerointitoiminnolla, joka polttaa suodattimeen kertyneen noen nostamalla pakokaasun lämpötilaa ajamisen tai tyhjäkäynnin aikana.

Puhdistuspoltto käynnistyy automaattisesti. Sen voi tunnistaa hiukan normaalia kuuluvampana moottorin käyntiäänenä tai pakokaasujen korkeammasta lämpötilasta.

VAROITUS

Älä aseta mitään kehon osaa lähelle pakoputken päätä, josta voi purkautua kuumaa pakokaasua, etenkin hiukkassuodattimen puhdistustoiminnan aikana.

Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodattimen (GPF) puhdistuspolton merkkivalo



64J244

Pakokaasujärjestelmän hiukkassuodattimen puhdistuspolton merkkivalo syttyy kun suodatin on lähes tukkeutumassa ja suodattimen puhdistustoiminto on käynnistymässä. Sen onnistuminen edellyttää autolla ajamista kunnes suodatin on poltettu puhtaaksi.

Puhdistustoiminto kestää yleensä noin 25 minuuttia.

Optimaaliset olosuhteet puhdistustoiminnon onnistumiselle varmistuvat ajamalla autolla yli 50 km/h nopeutta ja pitämällä moottorin käyntikierrokset yli 2000 k/min tasolla.

Tästä suosituksesta huolimatta nopeusrajoituksia ei tule ylittää eikä liikennettä saa vaarantaa.

Puhdistustoiminto on valmis kun varoitusvalo sammuu.

HUOMAA

Varmista puhdistustoiminnon onnistuminen ajamalla sen ollessa käynnissä autoa kunnes merkkivalo sammuu. Puhdistuspolton keskeyttäminen voi aiheuttaa pakokaasujärjestelmän hiukkassuodattimen toimintahäiriöitä.

Hybridijärjestelmä (Smart Hybrid Vehicle by Suzuki, SHVS)

SHVS-hybridijärjestelmässä on integroitu kompaktiksi yksiköksi laturi, starttimoottori ja litium-ioniakkuun kerättyä energiaa hyödyntävä ajomoottori (Integrated Starter Generator, ISG).

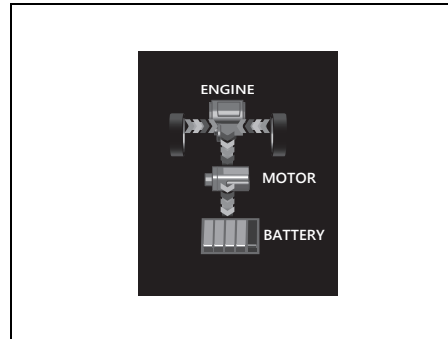
ISG-yksiköllä on kolme toimintoa:

- Kerää jarrutusenergiaa ja lataa sitä litium-ioniakkuun myöhemmin hyödynnettäväksi.
- Auton liikkumista auttava sähkömoottori.
- Polttomoottorin käynnistys kun autossa on käytössä sammuus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP).

⚠ VAARA!

Älä tiputa moottoriöljyä, vettä, jäähdytys- tai jarrunestettä tai mitään muuta nestettä ISG-yksikön päälle. Yksikön sisään päässyt neste voi vaurioittaa sitä ja aiheuttaa pahimmillaan tulipalon.

Jarrutusenergian talteenotto



69T051180

Kun auton nopeutta hiljennetään, ISG-yksikön generaattori aktivoituu ja alkaa ladata auton litium-ioniakkua.

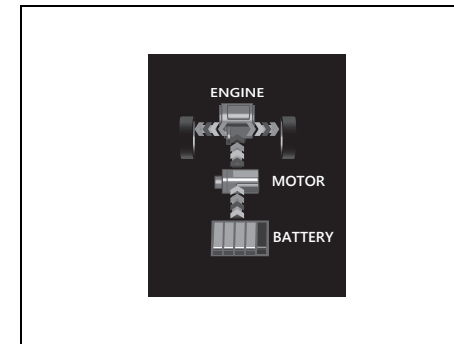
Litium-ioniakun lataus käynnistyy seuraavien edellytysten täytyessä:

- Auton vaihteisto/voimansiirto ei ole vapaalla (N).
- Kytkinpoljin ei ole painettuna.
- Auton 12 V lyijyakun lämpötila on normaali.
- Auton litium-ioniakun lämpötila on normaali ja sen varaus ei ole täysi.

OHJE:

Jarrutusenergian talteenotto toimii vain kun olosuhteet ovat otolliset.

Auton moottorin tukeminen



69T051190

ISG-yksikön sähkömoottori tuottaa lisää voimaa auton polttomoottorille, mikä parantaa auton suorituskykyä ja pienentää polttoaineen kulutusta.

ISG-yksikön sähkömoottori toimii seuraavissa olosuhteissa, kun polttomoottorin käyntikierrokset pysyvät alle 3900 k/min tasolla.

- Kun auton hybridijärjestelmä ja sammuus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) toimivat normaalisti (varoitussvalot eivät pala/vilku).

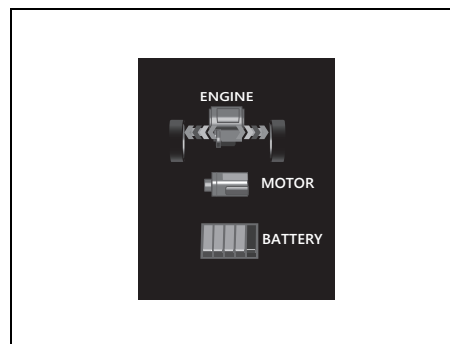
AUTON KÄYTTÖ

- Kytkinpoljin ei ole painettuna.
- Ajonvakautusjärjestelmä ESP® ei ole aktiivinen.
- Kaasupoljinta painetaan.
- Auton 12 V lyijyakun ja litium-ioniakun lämpötilat ovat normaalit ja niiden varaus on täysi.
- Moottorin jäähdytysneste on normaali-lämpöistä.
- ISG-yksikön lämpötila on normaali.

OHJE:

ISG-yksikön sähkömoottori tuottaa voimaa vain kun olosuhteet ovat otolliset.

Polttomoottorin käynnistys



69T051200

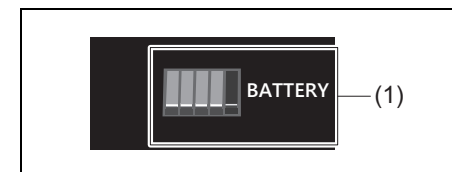
ISG-yksikkö käynnistää polttomoottorin kun auton sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) on sammuttanut auton moottorin.

ISG-yksikön tekemä käynnistys on paljon hiljaisempi kuin tavallisen starttimoottorin käynnistys.

OHJE:

Kun auto käynnistetään painamalla käynnistysnappia, moottorin käynnistyksessä käytetään tavallista starttimoottoria. Sen aiheuttamat äänet voivat olla selkeästi kuultavissa.

Litium-ioniakun varaustason näyttö



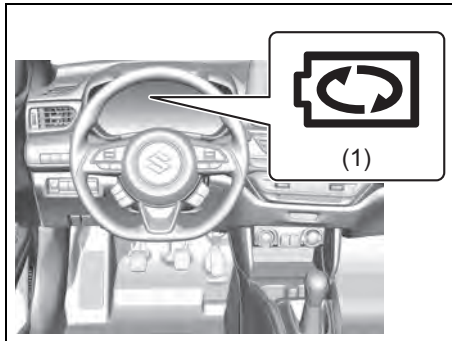
69T051210

Litium-ioniakun varaustason ilmaistaan paristo-kuvakkeena (1), jossa on useita segmenttejä. Segmenttien määrä näyttää karkeasti akun varaustason. Näkyvien segmenttien määrä vaihtelee ajon aikana akun varaustason mukaisesti.

OHJE:

Näkyvien segmenttien määrä antaa vain suurpiirteisen kuvan litium-ioniakun varaustasosta. Akun varaus voi olla näyttöä heikompi, etenkin talvisen kylmissä olosuhteissa. Näytössä on aina vähintään yksi segmentti näkyvillä, vaikka akun varaus olisi käytännössä tyhjä.

Jarrutusenergian talteenoton merkkivalo



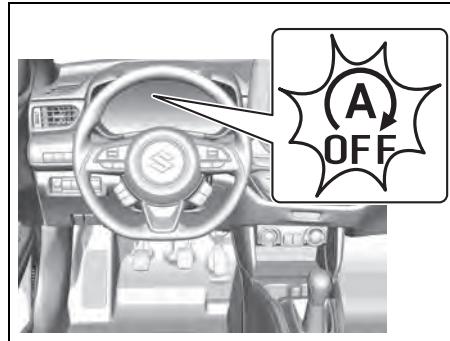
69T051220

Jarrutusenergian talteenoton merkkivalo syttyy kun ISG-yksikön generaattori tuottaa sähkövirtaa.

OHJE:

Jos vaihde on vapaalla (N), ISG-yksikön generaattori ei toimi.

Sammutus-/käynnistystoiminnon merkkivalo



69T051230

Jos tämä merkkivalo vilkkuu, joko auton sammutus-/käynnistystoiminnossa tai hybridijärjestelmässä voi olla vikaa. Toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP)

Sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) sammuttaa auton polttomoottorin kun autolla pysähdytään tai hiljennetään esim. liikennevaloihin. Moottori käynnistyy automaattisesti kun autolla lähdetään liikkeelle. Toiminto säästää polttoainetta ja pienentää melu- ja pakokaasupäästöjä.

Sammutus-/käynnistystoiminto toimii kun autolla ajetaan. Kun auto pysäköidään, auton moottori tulee sammuttaa ja autosta kytkeä virta pois päältä.

Sammutus-/käynnistystoiminto sammuttaa auton moottorin määritellyissä olosuhteissa, kun auton nopeus laskee alle 15 km/h / käsivalintainen vaihteisto) tai 10 km/h (CVT-voimansiirto). Jos olosuhteet eivät ole riittävän otolliset, moottori ei sammu.

AUTON KÄYTTÖ

OHJE:

Jos autossa on automaattinen lämmitys-/ilmastointilaitteisto, sammutus-/käynnistystoiminnon asetuksia voi muuttaa. Katso lisätietoja kappaleesta "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

⚠ VAARA!

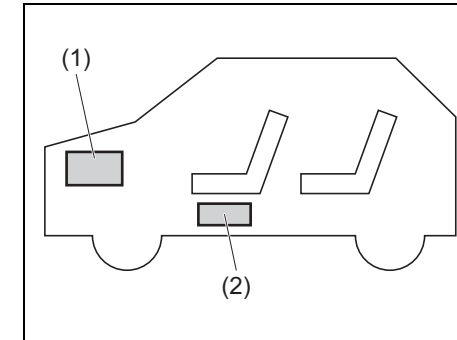
- Älä poistu autosta jos sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) on sammuttanut auton moottorin. Autosta poistuminen altistaa onnettomuuksille, koska kuljettajan turvavyön avaaminen käynnistää moottorin.
 - Kuljettajan turvavyön tai oven avaaminen käynnistää moottorin, vaikka jarrupoljinta painettaisiin.
 - Jos auton moottori ei käynnisty sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) sammutettua moottorin, käynnistä moottori käynnistysnappia painamalla. Auton ohjaus ja jarruttaminen vaativat merkittävästi enemmän voimaa, jos auton moottori ei käy. Tämä lisää liikennevahingon riskiä.

HUOMAA

Auton lyijyakku on optimoitu sammutus-/käynnistystoimintoa varten, minikä takia autoon ei saa asentaa muita kuin valmistajan vaatimukset täyttävä akku. Heikkolaatuinen akku voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja jäädä hyvin lyhytikäiseksi.

- Käytä autossa vain valmistajan vaatimukset täyttävää akkutyyppeä.
- Älä kytke akkuun yhtäkään virtaa käyttävää lisävarustetta.

Litium-ioniakku



68PM00368

- (1) 12 voltin lyijyakku
- (2) Litium-ioniakku

Auton etumatkustajan istuimen alle suojakoteloon asennettu litium-ioniakku on vain hybridijärjestelmällä varustetuissa malleissa.

- Sekä auton lyijyakun että litium-ioniakun varaus purkautuu ajan myötä. Akun varauksen tyhjenemisen välttämiseksi autolla tulisi ajaa vähintään kerran kuussa vähintään puolen tunnin ajan.
- Litium-ioniakku on huoltovapaa.
- Litium-ioniakun vaihto tulee teettää asiantuntevassa korjaamossa. Kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta.

⚠ VAARA!

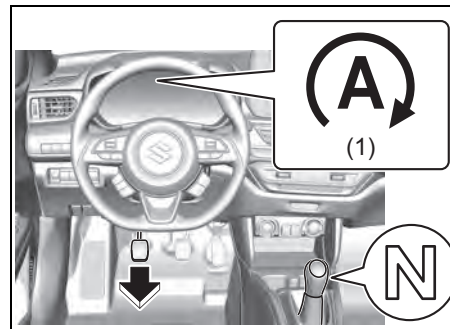
Litium-ioniakkua tulee käsitellä varovaisesti, sen vaurioituminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Näiden riskien välttämiseksi noudata seuraavia ohjeita:

- Älä poista litium-ioniakkua autosta.
- Älä päästä litium-ioniakkua kastumaan.
- Älä kolhi litium-ioniakkua.
- Älä aseta mitään tavaraa litium-ioniakkua vasten nojaamaan tai sen päälle.
- Älä kytke akkuun tulevia kaapeleita irti akusta tai kytke akkuun yhtäkään virtaa käyttävää lisävarustetta.

Moottorin automaattinen sammutus-/käynnistystoiminto

Käsivalintainen vaihteisto

- 1) Hiljennä auton vauhtia jarrupoljinta painamalla.



69T050190

- 2) Kun vaihde on vapaalla (N) ja kytkinpoljin painettuna, auton moottori sammuu nopeuden laskiessa alle 15 km/h. Mittaristoon syttyy toiminnon (ENG-A-STOP) vihreä merkkivalo (1).
 - Moottori ei sammu, jos auton järjestelmät havaitsevat etteivät kaikki sammuttamiseen liittyvät edellytykset täyty. Lisätietoa kappaleessa "Sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) toiminnan edellytykset" sivulla 5-27.

- Kun sammutettu moottori käynnistyy, kuuluu turvallisuutta varmistava äänimerkki.

Kun moottori on sammunut, älä koskaan kytke vaihdetta päälle kytkinpoljinta painamatta. Järjestelmä ei käynnistä moottoria edes kytkinpoljin painettuna, jos vaihde ei ole vapaalla (N).

HUOMAA

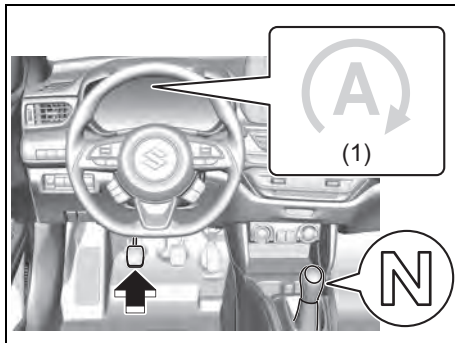
Kun automaattinen sammutus-/käynnistystoiminto on sammuttanut moottorin, älä koskaan kytke vaihdetta päälle kytkinpoljinta painamatta. Järjestelmä ei käynnistä moottoria edes kytkinpoljin painettuna, jos vaihde ei ole vapaalla (N).

OHJE:

- Sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) on moottorin käynnistämisen jälkeen valmis sammuttamaan moottorin uudestaan heti kun auton nopeus ylittää 10 km/h.
- Sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) sammuttaa moottorin viimeistään kun auto pysähtyy.
- Jos auton moottori sammutetaan äkinäisellä kytkimen käytöllä, moottori voi käynnistyä kun vaihde kytketään vapaalle (N) ja kytkinpoljinta painetaan.

AUTON KÄYTTÖ

- *Sammuttamisen aikana auton viihdelaitteistot ja lämmitys-/ilmastointilaitteen puhallin toimivat, mutta ilmastointi ei toimi.*
- *Jos autossa on automaattinen lämmitys-/ilmastointilaite ja käytössä on automaattitoiminnot, moottorin sammutuksen aikana ilmastointilaite toimii mutta puhallin asettuu pienimmälle nopeudelle.*



69T050250

- 3) Moottori käynnistyy auton nopeudesta riippumatta aina kun kytkinpoljinta painetaan. Samalla toiminnon vihreä merkkivalo sammuu.

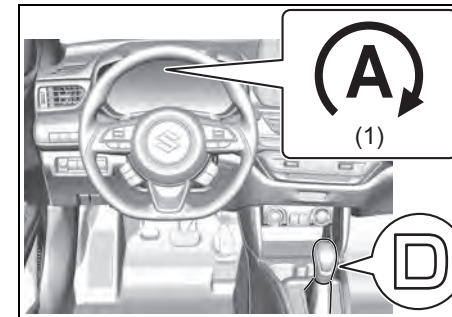
Moottori käynnistyy aina kun kytkinpoljinta painetaan. Tämä vaikuttaa polttoaineen kulutukseen. Polttoaineen säästämiseksi suositellaan painamaan kytkinpoljinta vasta juuri ennen liikkeelle lähtöä.

- Jos määritellyt edellytykset täyttyvät, moottori voi käynnistyä uudestaan vaikka kytkinpoljinta ei painettaisi. Lisätietoa kappaleessa "Moottorin automaattisen käynnistymisen edellytykset" sivulla 5-29.

OHJE:

Moottorin käynnistyessä voi mäkilähtöavustimen toimintoihin liittyen kuulua ääniä auton moottorista tai jarrupoljin muuttua raskaaksi. Ne ovat järjestelmän toimintaan liittyviä ominaisuuksia, eivät vikoja tai toimintahäiriöitä.

CVT-voimansiirto

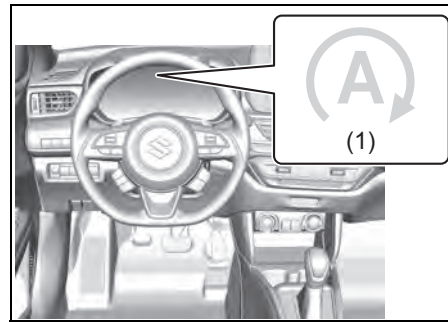


69T050260

- 1) Hiljennä vauhtia jarrupoljinta painaen samalla kun vaihdevalitsin on asennossa D. Moottori sammuu kun auton nopeus laskee alle 10 km/h. Mittaristoon syttyy toiminnon (ENG-A-STOP) vihreä merkkivalo (1).
- Moottori ei sammu, jos auton järjestelmät havaitsevat etteivät kaikki sammuttamiseen liittyvät edellytykset täyty. Lisätietoa kappaleessa "Sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) toiminnan edellytykset" sivulla 5-27.
 - Kun moottori on sammutettu tai se käynnistyy, kuuluu turvallisuutta varmistava äänimerkki.

OHJE:

- Moottori ei sammu aina, esimerkiksi jos auton nopeutta hidastetaan moottorijarrutuksella.
- Moottori voi sammua kun auto on pysähtynyt, vaikka se ei sammunut kun auto rullasi pysähdyksiin alle 10 km/h nopeudella.
- Sammuttamisen aikana auton viihdelaitteistot, navigaattori ja lämmitys-/ilmastointilaitteen puhallin toimivat, mutta ilmastointi ei toimi.
- Jos autossa on automaattinen lämmitys-/ilmastointilaite ja käytössä on automaattitoiminnot, moottorin sammutuksen aikana ilmastointilaite toimii mutta puhallin asettuu pienimmälle nopeudelle.



69T050270

- 2) Moottori käynnistyy auton nopeudesta riippumatta aina kun jarrupolkimen painaminen lopetetaan. Samalla toiminnon vihreä merkkivalo sammuu.
- Jos määritellyt edellytykset täyttyvät, moottori voi käynnistyä uudestaan vaikka jarrupoljinta painettaisiin. Lisätietoa kappaleessa "Moottorin automaattisen käynnistymisen edellytykset" sivulla 5-29.

OHJE:

Kun automatiikka käynnistää moottorin, mäkilähtöavustin vapauttaa auton pysäköintijarrun automaattisesti.

AUTON KÄYTTÖ

Moottorin automaattiseen sammuttamiseen liittyviä varoituksia

VAARA!

Kun sammutus-/käynnistystoiminto on sammuttanut moottorin, älä tee mitään seuraavista toiminnoista. Se voi aiheuttaa henkilövahingon.

	Toiminto/auton toiminta	Toimintasuositus
Kaikki mallit	Konepellin avaus - Auton sisällä kuuluu jatkuva äänimerkki. - Jos automatiikka on sammuttanut auton moottorin, se ei enää käynnisty. - Toiminnon (ENG-A-STOP) vihreä merkkivalo sammuu.	Auton käynnistämisen vaatimat toimenpiteet. 1) Kytke pysäköintijarru, siirrä vaihdevalitsin vapaalle (N) käsivalintaisessa vaihteistossa ja asentoon P CVT-voimansiirrolla varustetussa autossa). 2) Sulje konepelti. 3) Paina käynnistysnappia moottorin käynnistämiseksi.
Käsi- valintainen vaihteisto	Kuljettajan ovi tai turvavyö avattu. - Moottori käynnistyy automaattisesti. - Toiminnon (ENG-A-STOP) vihreä merkkivalo vilkkuu viisi (5) kertaa ja sammuu.	Sulje kuljettajan ovi ja pane turvavyö kiinni.
	Vaihte kytketty päälle ilman kytkintä, kuljettajan ovi ja turvavyö avattu. - Katkonainen äänimerkki auton sisällä. - Automatiikan sammuttama moottori ei enää käynnisty. - Toiminnon (ENG-A-STOP) merkkivalo sammuu.	Auton käynnistämisen vaatimat toimenpiteet. 1) Kytke pysäköintijarru ja siirrä vaihdevalitsin vapaalle (N). 2) Sulje kuljettajan ovi ja pane turvavyö kiinni. 3) Paina käynnistysnappia moottorin käynnistämiseksi.

AUTON KÄYTTÖ

	Toiminto/auton toiminta	Toimintasuositus
CVT-voiman-siirto	Kuljettajan ovi tai turvavyö avattu. • Moottori käynnistyy automaattisesti. • Toiminnon (ENG-A-STOP) vihreä merkkivalo vilkkuu viisi (5) kertaa ja sammuu.	Ennen ajamista, sulje kuljettajan ovi ja kiinnitä turvavyö. Jos aiot poistua autosta, toimi seuraavasti: 1) Kytke pysäköintijarru ja siirrä vaihdevalitsin asentoon P. 2) Jos poistut autosta pitkäksi aikaa, sammuta moottori ja kytke virta pois päältä.

OHJE:

Seuraavat merkki- ja varoitusvalot eivät syty mittaristossa, jos sammutusautomatiikka on sammuttanut auton moottorin:

- *Yleinen toimintahäiriöiden varoitusvalo, sähköisen ohjaustehostimen toimintahäiriön varoitusvalo, öljypaineen varoitusvalo ja latauksen varoitusvalo.*

AUTON KÄYTTÖ

Sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) toiminnan edellytykset

Toiminnan edellytykset

Kun seuraavat edellytykset täyttyvät, sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) on käytettävissä.

Moottorin käynnistys		• Konepelti on kiinni.
Kun autolla ajetaan	Kaikki mallit	• Sammutus-/käynnistystoiminto ei ole kytketty pois käytöstä (ENG-A-STOP OFF). • Kun akun varaus on riittävä ja sisälämpötila sopiva. (#1) • Moottorin jäähdytysnesteen lämpö on riittävän korkea. • Kuljettajan turvavyö on kiinni. • Kuljettajan ovi on kiinni • Konepelti on kiinni. • <Automaattinen lämmitys-/ilmastointilaite> • Lämmitys-/ilmastointilaitteen ohjaamoon puhaltama ilma on sopivan lämpöistä. • Huurteenpoisto ei ole käytössä.
	Käsi-valintainen vaihteisto	• Yhdessäkään auton järjestelmistä ei ole toimintahäiriöitä. (#2)
	CVT	• Vaihdevalitsin on asennossa D (ajaminen) tai N (vapaa). (#3) • Välitysten (vaihteiden) valinta (M-asento) ei ole käytössä. • Yhdessäkään auton järjestelmistä ei ole toimintahäiriöitä.

#1: Akun varauksen on voinut purkaa auton pitkä seisonta tai viihdelaitteistojen/navigaattorin käyttö. Toiminto on käytettävissä kunhan auton laturi on ladannut akkua riittävästi.

#2: Jos yksikin auton toimintoihin liittyvä varoitus- ja merkkivalo syttyy, sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) ei ole käytettävissä.

#3: Jos vaihdevalitsin on vapaalla (N), moottori sammutetaan vasta kun auto on pysähtynyt.

AUTON KÄYTTÖ

Edellytykset moottorin sammuttamiseen

Kun kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät, sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) voi sammuttaa moottorin. Moottorin sammuaessa syttyy toiminnon vihreä merkkivalo.

Sammutus ennen kuin auto pysähtyy	Kaikki mallit	- Ajonvakautusjärjestelmä ESP® tai jarrujen ABS-toiminto ei ole aktiivinen. - Jarrutehostimen alipaine on normaali.
	Käsivalintainen vaihteisto	Kytkinpoljin on painettuna pohjaan, vaihteisto on vapaalla (N) ja kytkinpoljin vapautetaan kun auton nopeus laskee alle 15 km/h.
	CVT	- Jarrupoljinta painetaan tarpeeksi. (#) - Auton nopeus laskee alle 10 km/h. - Kaasupoljinta ei paineta. - Autolla ei ajeta jyrkässä mäessä. - Jarrupoljinta ei paineta hätäisesti.
Sammutus auton pysähdyttyä	Kaikki mallit	- Ajonvakautusjärjestelmä ESP® tai jarrujen ABS-toiminto ei ole aktiivinen. - Jarrutehostimen alipaine on normaali.
	Käsivalintainen vaihteisto	- Vaihteisto on vapaalla (N). - Kytkinpoljinta ei paineta.
	CVT	- Jarrupoljinta ei ole painettu voimakkaasti auton pysäyttämiseksi - Jarrupoljinta painetaan tarpeeksi. (#) - Kaasupoljinta ei paineta. - Jarrupoljinta ei paineta hätäisesti.

#: Moottorin sammutus voi jäädä tekemättä, jos jarrupoljinta on painettu huomattavan keveästi tai voimakkaasti.

AUTON KÄYTTÖ

Moottorin automaattisen käynnistymisen edellytykset

Kun seuraavat edellytykset täyttyvät, sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) voi käynnistää moottorin. Moottorin käynnistyessä sammuu toiminnon vihreä merkkivalo.

Kaikki mallit		• Sammutus-/käynnistystoiminto kytketään pois käytöstä (ENG-A-STOP OFF). • Akun varaus laskee liian matalaksi. (#1) • Auton järjestelmät havaitsevat jonkin toimintahäiriön. (#2) • Jarrutehostimen alipaine ei ole riittävällä tasolla. (#1) • Lämmitys-/ilmastointilaitteen ohjaamoon puhaltama ilma ei ole tarpeeksi lämmintä tai viileää. (#1) • Lämmitys-/ilmastointilaitteen lämpötilan säädintä käännetään ääriasentoon (viileä/ lämmin). (#1) • Huurteenpoisto kytketään päälle. (#1)
Käsivalintainen vaihteisto		• Kytkinpoljin painetaan pohjaan.
CVT-voimansiirto		• Jarrupolkimen painaminen lopetetaan. (#3) • Kaasupoljinta painetaan. • Vaihdevalitsin siirretään asentoon D, R (peruutus) tai M (välityksen valinta).
Kun auton nopeus laskee alle 15 km/h (käsivalintainen vaihteisto) 10 km/h (CVT-voimansiirto).	Kaikki	• Konepelti avataan.
	Käsi-valintainen vaihteisto	• Auton nopeus kiihtyy alamäessä yli 15 km/h nopeuteen. (#1)
	CVT	• Vaihdevalitsin siirretään asentoon N (vapaa). • Jos mäki muuttuu äkkiä jyrkäksi. (#1)
Auto pysähtyneenä.	Kaikki mallit	• Kuljettaja irrottaa turvavyön. (#1) • Kuljettajan ovi avataan. (#1) • Auto lähtee liikkumaan mäessä. (#1) • Auton moottori on ollut sammuksissa noin kolme(3) minuuttia. (#1)
	CVT	• Kun vaihdevalitsin siirretään asentoon D (ajaminen) asennosta N (vapaa).

AUTON KÄYTTÖ

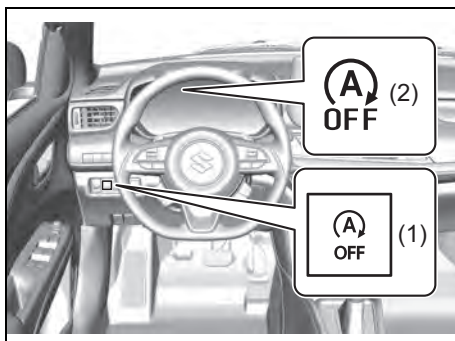
- #1: Toiminnon (ENG-A-STOP) vihreä merkkivalo vilkkuu viisi (5) kertaa ja sammuu. Myös äänimerkki voi kuulua.
- #2: Riippuen toimintahäiriöstä auto joko pitää käynnistää tai se käynnistyy normaalisti automatiikan ohjaamana kuten kohdassa #1.
- #3: Moottori voi käynnistyä uudelleen automaattisesti, kun jarrupoljinta painetaan kevyesti. Jos moottori käynnistyy, se sammuu kun jarrupoljinta painetaan uudelleen. Samalla syttyy toiminnon (ENG-A-STOP) vihreä merkkivalo.

AUTON KÄYTTÖ

Sammutus-/käynnistystoiminto pois käytöstä (ENG-A-STOP OFF)

Sammutus-/käynnistystoiminnon voidaan kytkeä pois käytöstä.

- Paina toiminnon pois päältä kytkevää kytkintä (1, ENG-A-STOP OFF). Sen jälkeen sytty mittariston merkkivalo (2).
- Sammutus-/käynnistystoiminto kytetään uudestaan päälle painamalla samaa kytkintä (1, ENG-A-STOP OFF).
- Sammutus-/käynnistystoiminto kytkeytyy aina päälle automaattisesti kun auto käynnistetään.

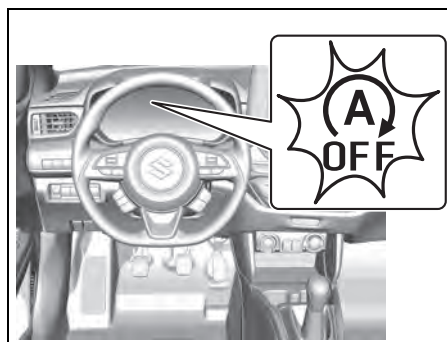


69T050280

OHJE:

Jos toiminto kytketään pois päältä moottorin ollessa sammutus-/käynnistystoiminnon sammuttama, moottori käynnistyy heti ja samalla sytty merkkivalo (2, ENG-A-STOP OFF).

5-31



69T051230

- Merkkivalo (2) palaa jatkuvasti vain kun sammutus-/käynnistystoiminto on kytketty pois käytöstä.
- Jos merkkivalo (2) vilkkuu kun autoon kytketään virta päälle, jossakin sammutus-/käynnistystoimintoon liittyvässä laitteistossa tai SHVS-hybridijärjestelmässä voi olla toimintahäiriö tai vikaa. Toimita auto välittömästi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Seuraavat viat ovat mahdollisia:
 - vika sammutus-/käynnistystoiminnon ohjauksessa, SHVS-hybridijärjestelmässä tai litium-ioniakussa.
 - ISG-yksikkö tai auton 12 V lyijyaku on vaihdon tarpeessa.

OHJE:

Jos merkkivalo vilkkuu moottorin automaattisen sammutuksen aikana, moottori voi sammua.

Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä

Seuraavat kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä ilmaisevat sammutus-/käynnistystoimintoon liittyviä toimintahäiriöitä.

Kuvake	Teksti	Syy ja toimintaohje
 69T051160	"IDLING STOP UNAVAILABLE"	Sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) ei sammuta moottoria, koska kaikki toiminnan edellytykset eivät täyty. Katso lisätietoa taulukosta "Sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) toiminnan edellytykset" sivulla 5-27.
 69T051170	"ENGINE RESTARTING"	Moottori käynnistyy automaattisesti, koska auton järjestelmät ovat havainneet jonkin seuraavista: • Lämmitys-/ilmastointilaitteen ohjaamoon puhaltama ilma ei ole tarpeeksi lämmintä tai viileää. • Akun varaus on laskenut liian matalaksi. • Auton moottori on ollut sammuksissa pitkään (noin 3 minuuttia).
 69T051170	"RESTARTED"	Auton moottori käynnistyy, koska: • Jarrutehostimen alipaine ei ole riittävällä tasolla.

AUTON KÄYTTÖ

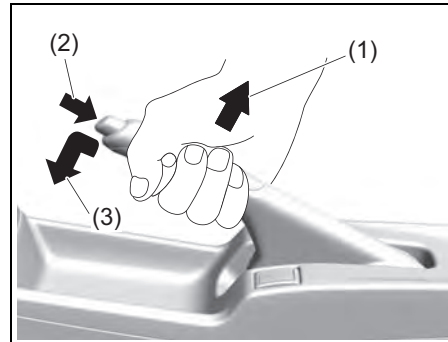
Kuvake	Teksti	Syy ja toimintaohje
 69T051170	"ENGINE RESTARTED"	Auton moottori käynnistyy jonkin seuraavan syyn takia: - Huurteenpoisto kytketään päälle. - Kuljettaja on irrottanut turvavyön - Kuljettajan ovi avataan. - Auto lähtee liikkumaan mäessä tms.
Ei kuvaketta, vain teksti	"RESTART ENGINE"	Moottori sammutetaan täysin, koska moottorin automaattisen sammutuksen aikana tehdään jokin seuraavista: - Konepelti avataan. - Käsivalintaisella vaihteistolla varustetussa autossa kuljettajan ovi ja kuljettajan turvavyö avataan. Auton moottori tulee käynnistää normaalisti. Lisätietoa kappaleessa "Moottorin käynnistys" sivulla 5-13.
Ei kuvaketta, vain teksti	"SELECT NEUTRAL AND DEPRSS CLUTCH"	Käsivalintaisella vaihteistolla varustettu auto Vaihdevalitsin on siirretty vapaalta (N) jollekin vaihteelle kytkinpoljinta painamatta kun sammutusautomaatiikka on sammuttanut moottorin. Moottori käynnistyy kun vaihde kytketään vapaalle (N) ja kytkinpoljinta painetaan.

Lämmitys-/ilmastointilaitteen toiminnot sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) käytön aikana

Automaattisen lämmitys-/ilmastointilaitteen toimintojen asetuksia sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) käytön aikana voi muuttaa.

Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Pysäköintijarru



69T050290

- (1) Pysäköintijarru päälle
- (2) Pysäköintijarrun vapautusnappi
- (3) Pysäköintijarrun vapautus

Pysäköintijarrun käyttövipu on etuistuinten välissä.

Kun auto pysäköidään, kytke pysäköintijarru vetämällä sen kahvasta koko liikerata ylöspäin (1). Älä paina vapautusnappia (2) samaan aikaan. Pysäköintijarrun varoitusvalo syttyy mittaristossa.

Pysäköintijarru vapautetaan vetämällä kahvasta ylöspäin ja painamalla kahvassa olevaa vapautusnappia (2). Paina (3) pysäköintijarrun kahva kunnolla perusasentoon.

CVT-vaihteistolla varustetussa autossa pysäköintijarru tulee kytkeä päälle ennen kuin vaihdevalitsin siirretään asentoon P (pysäköinti). Tällä varmistetaan se, että esim. mäkeen pysäköinnin takia auton CVT-voimansiirron tai vaihdevalitsimen mekanismeihin ei kohdistu voimia.

Jos em. voimia kohdistuu CVT- ja vaihdevalitsimen mekanismeihin, vaihdevalitsinta voi olla hankala siirtää P-asentoon. Auto voi myös nytkähtää kun sillä lähdetään käynnistyksen jälkeen liikkeelle. Nämä eivät ole vikoja, vaan CVT-voimansiirron ominaisuuksia.

Kun autolla lähdetään liikkeelle, vaihdevalitsin tulee siirtää P-asennosta muuhun asentoon ennen pysäköintijarrun vapauttamista.

⚠ VAARA!

- Jos autolla liikkeelle lähdetessä pysäköintijarru jää päälle, se voi vaurioittaa takajarrujen mekaanisia osia, pahimmillaan kuumentaa niitä ja sytyttää tulipalon.
- Jos pysäköintijarru ei pysty pitämään autoa paikoillaan tai se jää laahaamaan osittain päälle, auto tulee viedä välittömästi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

Kytke pysäköintijarru aina ennen autosta poistumista. Auton pääseminen liikkeelle voi aiheuttaa henkilö- ja materiaali vahinkoja. Sen lisäksi kytke käsivalintaisessa vaihteistossa joko 1- tai peruutusvaihde. CVT-voimansiirron vaihdevalitsin tulee siirtää P-asentoon. Pelkän vaihteen tai CVT-voimansiirron P-asennon varaan autoa ei tule jättää.

⚠ VAARA!

Erittäin kylmissä olosuhteissa voi pysäköintijarru jäätä. Sen välttämiseksi toimi seuraavasti:

- 1) Kytke pysäköintijarru.
- 2) Käsivalintainen vaihteisto: sammuta moottori ja kytke 1-vaihde. CVT-voimansiirto: siirrä vaihdevalitsin P-asentoon ja sammuta moottori.
- 3) Nouse autosta ja aseta jonkin renkaan etu- ja takapuolelle kiilat. Vapauta pysäköintijarru.
- 4) Kun tulet autolle, kytke pysäköintijarru ja poista sen jälkeen renkasta paikallaan pitävät kiilat.

⚠ VAARA!

Älä jätä tupakansytyttimiä, aerosolitai virvoitusjuomatölkkejä tai muoviesineitä (kuten lasveja, CD-koteloita jne.) autoon suoraan auringonpisteeseen. Ne voivat vaurioitua mm. seuraavasti:

- Kuumentuva kaasu voi vuotaa sytyttimestä/aerosolipullosta ja syttyä palamaan.
- Muoviesine voi menettää muotonsa kuumuuden takia.
- Paine voi hajottaa juomatölkin.

Pysäköintijarrun käytön äänimerkki

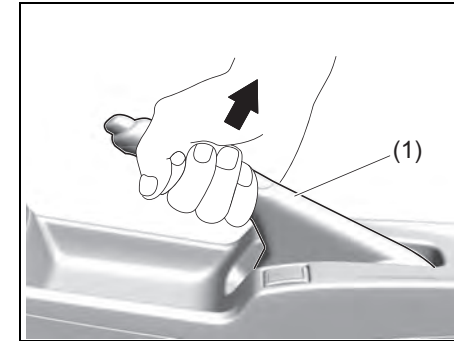
Jos autolla lähdetään liikkeelle pysäköintijarrun vipu edes osittain ylhäällä, auton sisällä kuuluu siitä varoittava äänimerkki. Vapauta pysäköintijarru. Tarkasta ettei sen merkkivalo pala.

Pysäköintijarrun käyttö

Vedä pysäköintijarrun vivusta

Pysäköinti tasamaalle

- 1) Paina jarrupoljinta ja vedä pysäköintijarrun vivun (1) kahvasta.



69T051140

(1) Pysäköintijarru

- 2) Vain CVT-voimansiirto: siirrä vaihdevalitsin P-asentoon.
 - Päästä jarrupoljin ylös hitaasti, varmista auton pysymisestä täysin paikoillaan.

VAROITUS

**Erittäin kylmissä olosuhteissa voi pysäköintijarru jäätyä. Vältä kylmissä olosuhteissa mäkeen pysäköimistä, pyri pysäköimään tasamaalle. Katso edelliseltä sivulta toimin-
taohjeet pysäköinnin varmistami-
sesta rengaskiiloilla.**

OHJE:
CVT-voimansiirron vaihdevalitsin tulee siirtää aina P-asentoon autoa pysäköitäessä

Pysäköinti mäessä

Tee kohdat 1 ja 2 edellisen sivun tasamaalle pysäköinnin ohjeiden mukaisesti.

- 3) Varmista auton pysyminen paikoillaan asettamalla renkaan etu- ja takapuolelle kiilat, kivet tms. sopivaa materiaalia.

VAARA!

Vältä pysäköintiä mäessä aina kun se on mahdollista, suosi tasaisia alueita. Mäessä pysäköitäessä tulee varmistaa auton pysyminen paikallaan. Itsekseen liikkeelle lähtevä auto aiheuttaa potentiaalisen henkilö- ja materiaalivahinkojen riskin.

Tyhjäkäyntiä käyvän auton jäähd- dyttimen tuuletin voi käynnistyä

Moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan vaihtelut ohjaavat jäähd-
dyttimen tuulettimen toimintaa. Se voi käynnistyä yllättäen, mikä voi aiheuttaa henkilövahingon riskin.

VAARA!

**Jäähd-
dyttimen tuulettimen käynnis-
tyminen voi aiheuttaa henkilövahin-
gon riskin, jos tuulettimen lähellä
on kehon osia, vaatteita tai vaikka
hiukset. Tuulettimen käynnistymis-
tä ei voi ennakoida. Pidä aina riittä-
vä varoetäisyys siihen.**

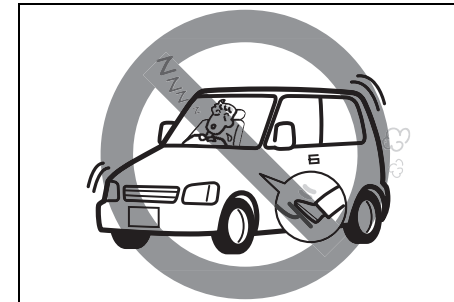
Auton siirtäminen

Aina kun siirrät autoa, käynnistä moottori.

VAARA!

**Jos auton moottori ei ole käynnissä, ohjaus- ja jarrutehostimet eivät toimi. Sen takia auton ohjaus ja pysäytys vaativat normaalia enemmän voimaa. Tämä lisää onnettomuuden riskiä. Älä rullaa mäessä moottori sammutettu-
na.**

Autossa nukkuminen



69RHS172

Älä nuku autossa, jos sen moottori käy.

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

- Pakokaasut voivat päästä auton sisälle, minkä seurauksena voi olla hengenvaarallinen häämyrkytys.
- Nukkuva henkilö voi vahingossa kytkeä vaihteen päälle, minkä seurauksena auto voi lähteä liikkeelle ja aiheuttaa henkilö- ja materiaalivahinkoja.
- Kuljettajan paikalla nukkuva henkilö voi painaa vahingossa kaasupoljinta, minkä seurauksena moottori voi alkaa käydä täysillä kierroksilla, mistä voi seurata moottorin tai siihen liittyvien laitteistojen vaurioituminen tai moottorin ylikuumeneminen, mikä lisää tulipalon syttymisen riskiä.

Poista palavat materiaalit auton läheltä

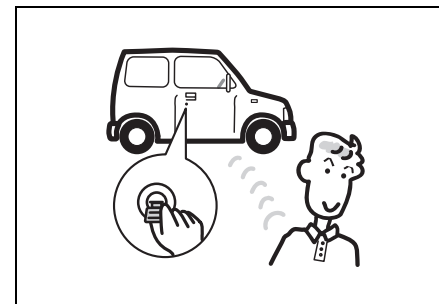


69RHS174

⚠ VAARA!

Auton kuumat osat, erityisesti pako-putkisto tai pakokaasu voi sytyttää palavia materiaaleja. Poista kaikki palava materiaali kuten ruoho, oksat, muovit, paperituotteet, öljyt ja liuottimet, renkaat yms. auton alta ja läheltä.

Kun poistut autolta, sammuta moottori ja lukitse ovet



69RHS054

Kun poistut autolta, älä jätä mitään varkaita mahdollisesti kiinnostavaa arvokasta näkyville.

⚠ VAARA!

Jos auto jätetään moottori käynnissä edes vähäksi ilman valvontaa, se voidaan varastaa tai auton kuumat osat voivat aiheuttaa tulipalon. Älä jätä koskaan moottori käynnissä olevaa autoa valvomatta.

Älä jätä tietokonetta tai puhelinta autoon

Varkauden lisäksi autoon jätetty tietokone tai puhelin voi vaurioitua ohjaamon suuren kosteuden tai lämpötilanvaihtelun takia.

Älä jätä sytyttimiä, muovista tehtyjä tavaroita tai aerosolipulloja autoon



69RHS175

⚠ VAARA!

Älä jätä tupakansytyttimiä, aerosolitaivirvoitusjuomatölkkejä tai muoviesineitä (kuten lasia, CD-koteloita jne.) autoon suoraan auringonpaisteeseen. Ne voivat vaurioitua, minkä seurauksena voi olla:

- Kuumentuva kaasuvai vuotaa sytyttimestä/aerosolipullosta ja syttyä palamaan.
- Muoviesine voi menettää muotonsa kuumuuden takia.
- Paine voi hajottaa juomatölkin.
- Poista kaikki tavarat ja roskat kuljettajan jalkatilasta. Ne voivat estää polkimien käyttöä. Älä pane mitään tavaroita etuistuinten alle. Ne voivat aiheuttaa istuimen säätöjen jumittamisen, istuimen alla olevan tavaralokeron rikkoutumisen, matkustajan istuimen alapuolelle koteloidun HYBRID-mallien litium-ioniakun vaurioitumisen tai tulipalon, jos tupakansytytin tai aerosolipullo alkaa vuotaa.

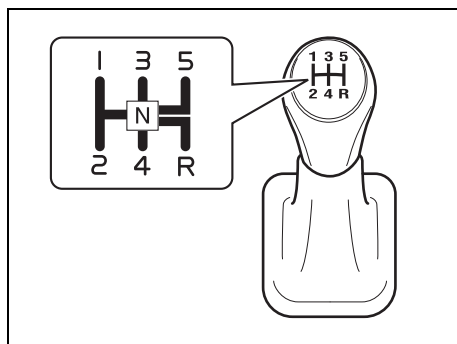
Vaihteiston käyttö

⚠ VAARA!

Älä ripusta mitään tavaroita vaihdevalitsimeen äläkä käytä sitä käsitukena. Vaihdevalitsimeen kohdistuva paine voi aiheuttaa toiminnallisia ongelmia tai toimintahäiriön, mikä altistaa auton rakenteiden vaurioille ja mahdollisesti liikennevahingolle.

AUTON KÄYTTÖ

Käsivalintainen vaihteisto



69RH016

Liikkeelle lähteminen

Käynnistä auto. Paina kytkinpoljin pohjaan ja kytke 1-vaihte. Nosta kytkinpoljin rauhallisesti samanaikaisesti kaasupoljinta maltillisesti painaen.

Vaihteiden vaihtaminen

Kaikki eteenpäin ajon vaihteet ovat synkronisoituja. Kun vaihdat, paina ensin kytkinpoljin pohjaan, siirrä vaihdevalitsin seuraavalle vaihteelle ja nosta kytkinpoljin. Vältä moottorin käyntikierrosten nostamista kierroslukumittarin punaiselle alueelle.

HUOMAA

Jos autolla ajetaan paljon erittäin alhaisilla käyntikierroksilla (isoilla vaihteilla), voimansiirron osien käyttöikä lyhenee.

Pienemmän vaihteen kytkemisen suurin sallittu nopeus

2-vetomallit, joissa suositus käyttää min. 90-oktaanista (RON) bensiiniä

Max. nopeus	km/h (mph)
2 -> 1	20 (12)
3 -> 2	80 (49)
4 -> 3	125 (77)
5 -> 4	170 (105)*

2-vetomallit, joissa suositus käyttää min. 95-oktaanista (RON) bensiiniä

Max. nopeus	km/h (mph)
2 -> 1	20 (12)
3 -> 2	80 (49)
4 -> 3	125 (77)
5 -> 4	175 (108)*

4-vetomallit

Max. nopeus	km/h (mph)
2 -> 1	20 (12)
3 -> 2	80 (49)
4 -> 3	125 (77)
5 -> 4	170 (105)*

**OHJE:*

Autoa tulisi ajaa maltillisesti ja pidättäytyä vaihtamasta pienemmälle vaihteelle taukoissa mainituissa suurimmissa sallituissa pienemmän vaihteen kytkennän nopeuksissa.

⚠ VAARA!

- Kun ajat pitkää alamäkeä, vaihda pienempi vaihde ja hidasta nopeutta moottorijarrutuksella. Se pienentää jarrujen ylikuumentumisen riskiä. Jarrujen ylikuumentuminen voi aiheuttaa jarrutustehon täydellisen hiipumisen.
- Erittäin liukkaalla alustalla tulee hilljittää nopeutta ennen vaihteiden vaihtoa ja välttää nopeaa kytkinpolkimen vapauttamista. Nopea vetäviin pyöriin kohdistuva moottorin veto/jarrutus voi aiheuttaa niiden pidon ja siten auton hallinnan menetyksen.

HUOMAA

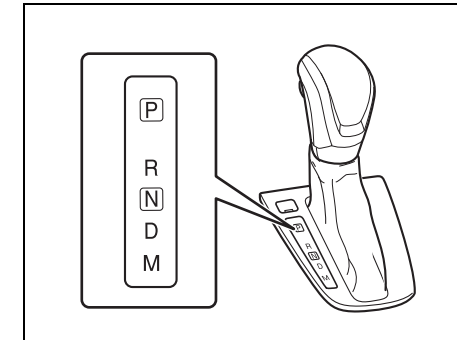
- Vaihteen vaihto pienemmälle suositusta suuremmassa nopeudessa voi aiheuttaa moottorin, kytkimen tai vaihteiston rikkoutumisen.
- Auton tulee olla täysin pysähtynyt ennen peruutusvaihteen kytkemistä.

HUOMAA

- Kytkin vaurioituu jos sitä luistattaa. Tämän takia kytkinpoljinta ei saa käyttää jalan lepuuttamiseen eikä auton pitämiseen paikallaan mäessä. Paina kytkinpoljin aina täysin pohjaan kun vaihdat vaihteita.
- Älä kierrätä moottoria turhaan korkeilla kierroksilla kun lähdet liikkeelle tai vaihdat vaihteita. Korkeiden kierrosten käyttö lyhentää moottorin elinikää ja saattaa tehdä vaihteiden kytketymisestä kärkeä.

CVT-voimansiirto (Continuously Variable Transmission)

Vaihdevalitsin



52RM30250

Vaihdevalitsin ei siirry pois P-asennosta (pysäköinti) ennen kuin autossa on virta päällä (ON) ja jarrupoljinta painetaan.

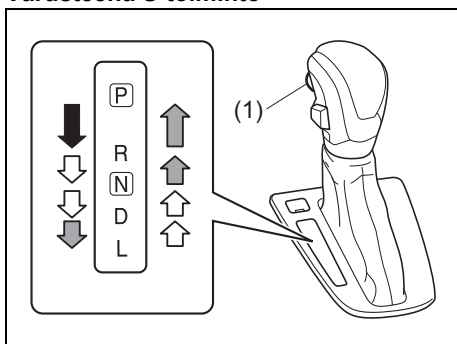
⚠ VAARA!

Paina jarrupoljinta aina kun siirrät vaihdevalitsinta P-asennosta (pysäköinti) tai vapaalta (N) eteenpäin ajoa varten D-asentoon tai alat peruuttaa (R). Tällä estetään auton tahaton liikkeelle lähteminen.

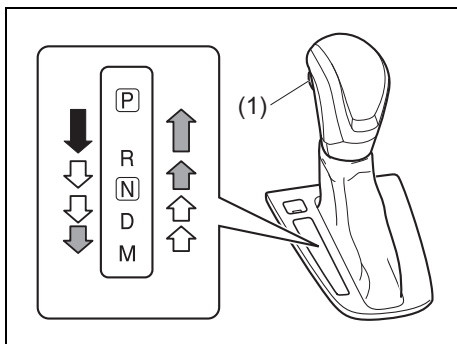
Vaihdevalitsimessa on sen turvallisen käytön varmistamiseksi lukitustoiminto. Vaihdevalitsimen käytön ohjeet seuraavalla sivulla.

AUTON KÄYTTÖ

Varusteena S-toiminto



Varusteena välitysten ("vaihteiden") valinta (M)



(1) Lukitusnappi

↓	Vaihdevalitsimen siirtäminen vaatii lukitusnapin (1) ja jarrupolkimen painamista.
↑ ↓	Vaihdevalitsimen siirtäminen vaatii lukitusnapin painamista.
↑ ↓	Vaihdevalitsimen siirtäminen ei vaadi lukitusnapin painamista.

OHJE:

- Älä paina lukitusnappia tarpeettomasti, se voi aiheuttaa vaihdevalitsimen lipsahamisen väärään asentoon. Lukitusnapin painaminen on tarpeellista kun vaihdevalitsin siirretään asentojen P -> R, D -> M/ L, N -> R tai R -> P välillä.
- Kuljettajan tai etuistuimella matkustavan henkilön jalka voi vahingossa siirtää vaihdevalitsimen toiseen asentoon.

Vaihdevalitsimen eri asennot:

P (pysäköinti)

P-asennossa voimansiirto on lukittu, vetävät pyörät eivät pyöri. P-asentoon tulee käyttää autoa pysäköitäessä tai paikallaan moottoria käytettäessä. Vaihdevalitsimen saa siirtää P-asentoon vain kun auto on täysin pysähtynyt.

R (peruutus)

R-asentoon käytetään peruutukseen. Vaihdevalitsimen saa siirtää R-asentoon vain kun auto on täysin pysähtynyt.

HUOMAA

Jos vaihdevalitsin siirretään R-asentoon auton liikkessa eteenpäin, auton voimansiirto voi rikkoutua. Auton järjestelmät estävät peruutuksen (R) kytkeytymisen jos auton nopeus on yli 10 km/h.

N (vapaa)

Siirrä vaihdevalitsin vapaalle jos auton moottori sammuu ja se pitää käynnistää. Autoa voi pitää vapaalla ja jarrun avulla paikallaan, jos moottori käy joutokäyntiä.

D (ajaminen)

Vaihdevalitsimen asento tavanomaiseen eteenpäin ajamiseen. Välitys vaihtuu automaattisesti. Jos tarvitaan lyhyempää välitystä nopeaan kiihdytykseen, kaasupoljinta tulee painaa nopeasti. Mitä suurempi nopeus, sitä enemmän kaasupoljinta pitää painaa.

L (Low, lyhyt välitys, S-toiminnolla varustetut autot)

L-asennossa auto etenee hitaasti maastossa, lumessa yms. vaikeissa olosuhteissa. Se sopii erinomaisesti jyrkässä alamäessä ajamiseen.

M (Manual mode, vaihdettava välitys [vaihde])

Tässä asennossa on mahdollista käyttää ennalta määritettyjä välityksiä. Lisätietoa kappaleessa "M-asento, vaihdettava välitys" sivulla 5-43.

OHJE:

Auton järjestelmät huolehtivat siitä, ettei liian lyhyttä välitystä eli "pienää vaihdetta" voi valita. Tällä estetään moottorin ylikierrokset. Lyhyempi välitys kytkeytyy kun auton nopeus laskee sopivaksi.

VAROITUS

Jos moottorin käynnistysnappia ei paina määrätietoisesti, moottori jää käynnistymättä. Jos moottori ei käy, auto ei liiku eteen- tai taaksepäin (vaihdevalitsimen D- tai R-asento).

Jos vaihdevalitsin ei ole P-asennossa tai pysäköintijarru käytössä, auto voi mäessä lähteä liikkumaan. Se voi johtaa henkilö- tai materiaalivahinkoihin.

Varmista aina auton moottorin käynnistyminen sekä äänestä että mittaristosta.

HUOMAA

CVT-voimansiirron kestävyys varmistetaan noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Auton pitää olla täysin pysähtynyt ennen kuin vaihdevalitsin siirretään asentoon R (peruutus) tai P (pysäköinti).
- Vaihdevalitsimen saa siirtää asentoihin D, R, M tai L asennoista P tai N (vapaa) vain moottorin ollessa tyhjäkäynnillä.
- Älä nosta moottorin käyntikierroksia, jos auton eturenkaat ovat jumissa (eivät pyöri) ja kytkettynä on välitys (D, R, M tai L).
- Älä pidä autoa paikallaan mäessä vedolla (kaasupoljinta painamalla). Käytä jarruja.

OHJE:

Jos autoa pysäköitäessä vaihdevalitsin siirretään P-asentoon ennen pysäköintijarrun käyttöä, voimansiirto voi jäädä täysin vapautumatta. Tämän seurauksena seuraavan kerran auton käynnistyksen jälkeen vaihdevalitsin voi tuntua jäykältä, ja sen P-asennosta pois siirtäminen aiheuttaa nytkähdyksen. Tämä on ominaisuus, ei vika.

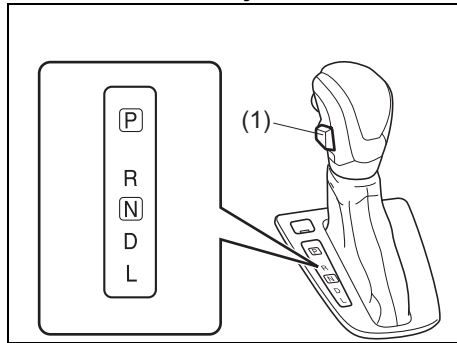
S-toiminto (jos auton varusteena)

S-toimintoa voi käyttää seuraavissa tilanteissa:

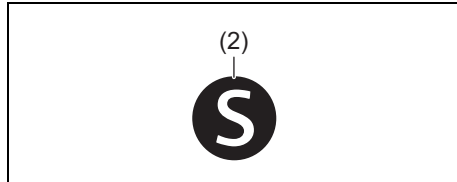
- Mäkisillä, hyvin mutkaisilla teillä ajettaessa
 - Moottori pysyy hyvin vetoalueella, välitys (vaihde) vaihtuu harvemmin ja ajamisesta tulee sujuvampaa.
- Alamäessä ajaminen
 - Toiminnon käyttö varmistaa kohtalaisen moottorijarrutuksen.

AUTON KÄYTTÖ

S-toiminnon valintakytkin



(1) S-toiminnon valintakytkin



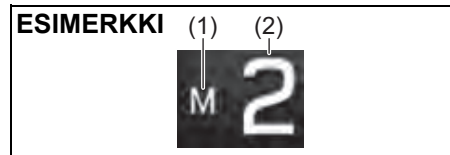
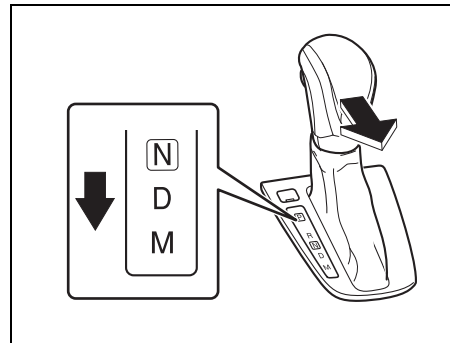
(2) S-toiminnon merkkivalo

S-toiminto kytketään käyttöön ja pois käytöstä painamalla kytkintä 1. Samalla syttyy/sammutuu toiminnon merkkivalo (2) mittaristossa.

Kun auto S-toiminnon ollessa käytössä sammutetaan ja käynnistetään myöhemmin uudestaan, S-toiminto ei ole enää käytössä.

M-toiminto eli välitysten [vaihteiden] valinta (jos varusteena)

CVT-voimansiirron M-toimintoa käytettäessä automaattisen välityksen valinnan sijaan kuljettaja voi vaihtaa seitsemän (7) välityksen kesken. Tämä on mahdollista kun vaihdevalitsin siirretään asentoon M.



(1) M-toiminnon merkki
(2) Valittu välitys [vaihte]

Mittariston näytöllä näkyy M-toiminnon merkki sekä valittu välitys (vaihteen numero).

OHJE:

- Kun M-toiminto kytketään käyttöön, mittariston näytölle tulee sen välityksen (vaihteen) numero, mikä oli käytössä M-toiminnon kytkemisen hetkellä kun autolla ajettiin vaihdevalitsin D-asennossa.
- M-toiminto voidaan ottaa väliaikaisesti käyttöön yksinkertaisesti vetämällä välityksen valinnan ohjauslavasta, jos vaihdevalitsin on D-asennossa.

Välityksen [vaihteen] valinta M-toimintoa käytettäessä

Valittavissa on seitsemän (7) välitystä, jotka ilmaistaan mittariston näytöllä numeroina 1-7.

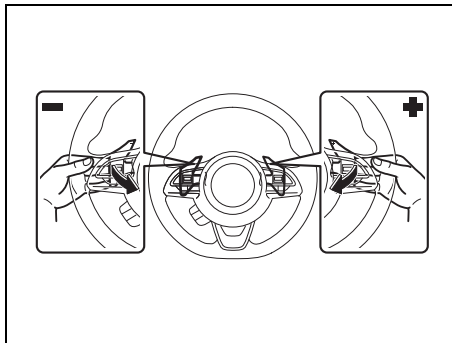
OHJE:

- Voimansiirrossa on suojatoiminto, joka ohittaa M-toiminnon ja vaihtaa suuremman välityksen (vaihteen) kun moottori saavuttaa käyntikierrosten huipun (estää ylikierrokset).
- Voimansiirrossa on suojatoiminto, joka ohittaa M-toiminnon ja vaihtaa pienemmän välityksen (vaihteen) jos moottorin kierrokset laskevat liian mataliksi auton vauhdin hidastuessa.
- CVT-voimansiirron täyskiihdytystoiminto (kickdown) toimii myös M-toimintoa käytettäessä. Kaasupolkimen nopea painaminen pohjaan kytkee pienemmän välityksen (vaihteen) parhaan kiihtyvyyden takaamiseksi.

OHJE:

Kun voimansiirron suojaustoiminto aktivoituu M-toimintoa käytettäessä, välitys (vaihte) ei vaihdu ja kuuluu varoitusmerkkiäni.

Välityksen [vaihteen] valinnan ohjauslavat



52RM30280

Suurempi välitys [vaihde] valitaan vetämällä ohjauspyörän takana oikealla puolella olevaa ohjauslapaa (+). Kun lavasta päästetään irti, se palautuu perusasentoon.

Pienempi välitys [vaihde] valitaan vetämällä ohjauspyörän takana vasemmalla puolella olevaa ohjauslapaa (-). Kun lavasta päästetään irti, se palautuu perusasentoon.

OHJE:

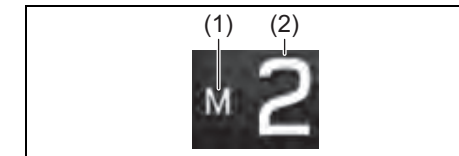
- Jos haluat vaihtaa monta välitystä suuremmalle/pienemmälle, vaihtolapa tulee päästää perusasentoonsa jokaisen välityksen (vaihteen) vaihtamisen jälkeen. Välitykset eivät vaihdu jos vaihtolapaa pitää vedettynä.
- Välitys ei vaihdu, jos molempia vaihtolapoja (+ ja -) vedetään yhtä aikaa.

M-toiminnon lopettaminen

Siirrä vaihdevalitsin on M-asennosta D-asentoon.

Väliaikainen M-toiminnon käyttö

Jos vaihdevalitsin on D-asennossa, M-toiminto voidaan ottaa väliaikaisesti käyttöön vetämällä välityksen valinnan ohjauslavasta.



52RM30030

- (1) M-toiminnon merkki
(2) Valittu välitys [vaihde]

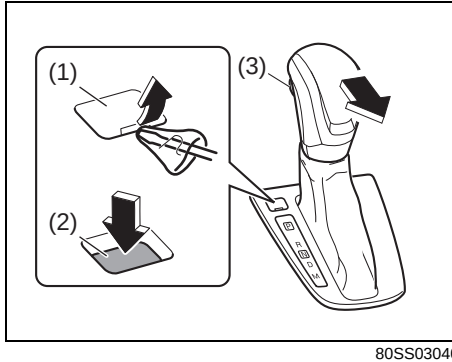
Väliaikainen M-toiminnon käyttö loppuu seuraavissa tilanteissa:

- Kun välitystä (vaihdetta) ei vaihdeta pitkään aikaan ja kaasupolkimen asento pysyy samana määritellyn ajan.
- Kun auton nopeus hidastuu merkittävästi.

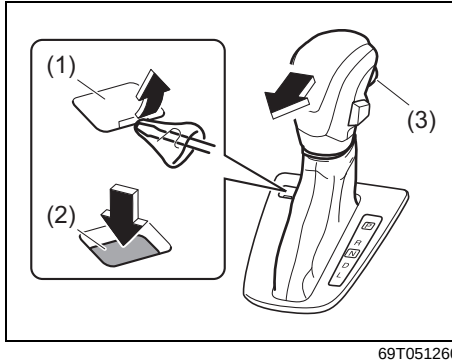
AUTON KÄYTTÖ

Jos vaihdevalitsin jää jumiin P-asentoon

Ohjaus vasemmalla



Ohjaus oikealla



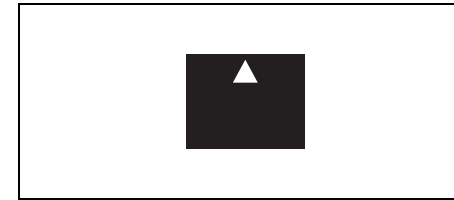
Vaihdevalitsimen P-asennon lukitusta ohjataan sähköisesti, joten vaihdevalitsin voi jäädä jumiin auton akun varauksen tyhentyessä täysin tai jonkin toimintahäiriön seurauksena.

Jos apuvirran antaminen ei auta, niin vaihdevalitsimen P-asennon lukituksen voi avata mekaanisesti.

- 1) Varmista pysäköintijarru, sen tulee olla kunnolla ylös vedettynä.
- 2) Jos moottori käy, sammuta se.
- 3) Varmista että autossa on virta päällä, joko ON tai ACC.
- 4) Avaa P-asennon lukituksen hätävapautuksen suojakansi (1) lattapäisellä ruuvimeisselillä tms. välineellä. Suojaa meisselin/ työvälineen kärki kankaalla kuvan mukaisesti.
- 5) Paina hätävapautuksen painiketta (2) meisselin kärjellä, avaimella tms. välineellä ja paina samanaikaisesti vaihdevalitsimen lukituksen vapautuskykintä (3). Siirrä vaihdevalitsin haluamaasi asentoon.

Hätävapautusta tulee käyttää vain hätätilanteissa. Jos sitä joutuu käyttämään toistuvasti tai se ei toimi edellä kuvatulla tavalla, auto tulee toimittaa valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Vaihto-opastin



52RM30410

Mittariston näytön nuolimerkintä opastaa vaihtamaan vaihdetta (CVT-voimansiirron M-toiminolla ajettaessa välitystä).

Opastus perustuu auton järjestelmien tekemään arvioon olosuhteisiin nähden pienimmän polttoaineen kulutuksen varmistamisesta vaihteesta (välityksestä) sekä pienimmästä auton voimalinjaan kohdistuvasta rasituksesta.

Käsivalintainen vaihteisto

Jos vaihto-opastimen nuoli (ylös/alas) ilmestyy mittariston näytölle, auton hyvän polttoainetalouden ja voimalinjan kestävyiden varmistamiseksi tulisi vaihtaa suurempi/ pienempi vaihde.

CVT-voimansiirto, M-toiminnolla ajettaessa

Jos CVT-voimansiirron M-toiminnolla ajettaessa vaihto-opastimen nuoli (ylös/alas) ilmestyy mittariston näytölle, auton hyvän polttoainetalouden ja voimalinjan kestävyiden varmistamiseksi tulisi vaihtaa suurempi/ pienempi vaihde.

Lisätietoja kappaleessa "Vaihteiston käyttö" sivulla 5-38.

⚠ VAARA!

Vaihto-opastin on tarkoitettu antamaan kuljettajalle tietoa auton taloudellisen käytön ja kestävyiden kannalta optimaalisen vaihteen/välityksen käytöstä. Vaihto-opastin ei sulje pois kuljettajan vastuuta arvioida kulloisiinkin olosuhteisiin parasta vaihdetta/välitystä esim. turvallisuuden varmistamiseksi.

Kuljettajan ei tule luottaa liiaksi vaihto-opastimeen, vaan tarvittaessa kytkeä olosuhteisiin sopivin pienempi/ suurempi vaihde/välitys.

OHJE:

- *Käsivalintaisella vaihteistolla varustetulla autolla ajettaessa vaihto-opastin ei toimi, jos vaihde on vapaalla (N).*
- *Käsivalintaisella vaihteistolla varustetulla autolla ajettaessa vaihto-opastimen nuoli (ylös/alas) sammuu näytöltä kytkinpoljinta painettaessa.*
- *Vaihto-opastimen nuoli (ylös/alas) sammuu näytöltä kun kaasupolkimen painaminen lopetetaan (moottorijarrutuksen aikana).*
- *Jos auto on varustettu mukautuvalla vakionopeussäätimellä, säätimen toimiessa voi näytöllä näkyä käsivalintaisella vaihteistolla varustetussa autossa vaihto-opastimen molemmat nuolet (ylös ja alas). Tämä tarkoittaa valitun vaihteen olevan sopiva senhetkisessä ajotilanteessa.*
- *Jos auto on varustettu mukautuvalla vakionopeussäätimellä, säätimen toimiessa voi näytöllä näkyä CVT-voimansiirrolla varustetussa autossa M-toiminnolla ajettaessa vaihto-opastimen nuoli ylös. Tämä tarkoittaa valitun välityksen olevan sopiva senhetkisessä ajotilanteessa.*
- *Vaihto-opastimen toiminta voi vaihdella eri ajo-olosuhteissa ja sen opastuksen ajoitus voi olla epätasmaallinen.*
- *Jos jokin kuljettajaa avustavista järjestelmistä (törmäyksenestoavustin, ajovakauden hallintajärjestelmä) aktivoituu, vaihto-opastimen toiminnot keskeytyvät.*

AUTON KÄYTTÖ

Esimerkkejä vaihto-opastimen toiminnasta/näytöstä

Käsivalintainen vaihteisto

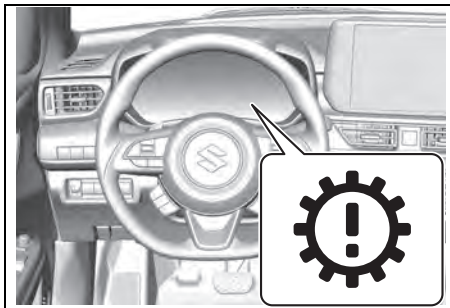
Näyttö	Toiminnon kuvaus
	Auton nopeuteen ja moottorin käyntikierroksiin suhteutettuna autolla ajetaan turhan pienellä vaihteella. Vaihto-opastin suosittaa suuremman vaihteen käyttöä.
	Auton nopeuteen ja moottorin käyntikierroksiin suhteutettuna autolla ajetaan turhan suurella vaihteella. Vaihto-opastin suosittaa pienemmän vaihteen käyttöä.

CVT-voimansiirto, M-toiminnolla ajettaessa

Näyttö	Toiminnon kuvaus
	Auton nopeuteen ja moottorin käyntikierroksiin suhteutettuna autolla ajetaan turhan pienellä välityksellä. Vaihto-opastin suosittaa suuremman välityksen (vaihteen) käyttöä. Tässä tapauksessa kuljettajan tulisi valita välitys (vaihde) 3 tai suurempi.

CVT-voimansiirto

Voimansiirron toimintahäiriön varoitusvalo



69T050310

Voimansiirron toimintahäiriön varoitusvalo on mittaristossa.

- Jos voimansiirron toimintahäiriön varoitusvalo syttyy kun autossa on virta päällä (ON), voimansiirrossa on vakava toimintahäiriö tai vika. Auto on pysäytettävä välittömästi. Ota yhteys valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon ja kysy toimintaohjeita.

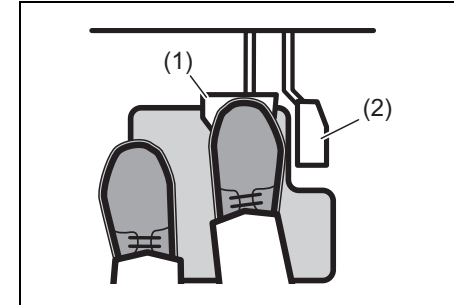
Varmista oikean polkimen painaminen

Väärän polkimen painamisen välttämiseksi tunnustele jalallasi polkimien paikat ennen autolla liikkeelle lähtöä.

⚠ VAARA!

Jarru- tai kaasupolkimen painaminen toisen sijaan vahingossa voi aiheuttaa liikenneonnettomuuden tai materiaalivahinkoja.

Käytä jarrupoljinta oikealla jalalla



69T050330

- (1) Jarrupoljin
(2) Kaasupoljin

Hyvin harva osaa jarruttaa tehokkaasti vasemmalla jalalla, minkä takia jarrupoljinta tulisi aina käyttää oikealla jalalla.

AUTON KÄYTTÖ

Vaihdevalitsimen käyttö

- Älä unohda vaihdevalitsinta peruutukselle (R) tai eteenpäin ajamisen asentoon (D) jos siirrät autoa edestakaisin. Siirrä vaihdevalitsin vapaalle (N).
- Jos siirrät autoa edestakaisin, pysäytä auto aina täysin ennen peruutuksen (R) tai eteenpäin ajon (D) valitsemista.

⚠ VAARA!

Jos auton moottorissa pidetään korkeita kierroksia, vaihdevalitsimen siirtäminen R tai D-asentoon voi aiheuttaa auton rajun liikkeelle lähdön. Se altistaa henkilö- ja materiaalivahingoille.

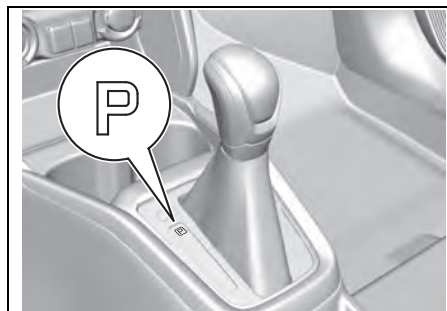
Älä koskaan käsittele vaihdevalitsinta jos moottorin kierrokset ovat korkealla.

Vaihdevalitsimen asennon tarkastus

Tarkasta vaihdevalitsimen asento:

- Autoa käynnistettäessä sen tulee olla asennossa P.
- Autoa eteenpäin ajettaessa sen tulee olla asennossa D.
- Peruutettaessa vaihdevalitsin tulee olla asennossa R.

Kun autosta poistutaan



69T050320

⚠ VAARA!

Älä koskaan jätä autoa valvomatta, jos sen moottori on käynnissä. Jos vaihdevalitsin on missä tahansa muussa asennossa kuin P, auto voi lähteä liikkeelle. Jos moottori käy, autoon noustessa voi vahingossa siirtää vaihdevalitsinta ja/tai painaa kaasupoljinta, jolloin auto voi lähteä yllättäen liikkeelle.

CVT-voimansiirron ominaisuuksia

CVT-voimansiirrolla varustetuissa autoissa ei ole kytkintä eikä kytkinpoljinta. Liikkeelle lähtöä ja välitysten vaihtamista ohjaa auton elektroniikka. Tämä helpottaa autolla ajamista. Joitakin CVT-voimansiirron ominaisuuksia on hyvä tiedostaa.

Ryömintä

Jos auto on pysäytetty jarrulla ja vaihdevalitsin on missä tahansa muussa asennossa kuin P tai N, jarrupolkimen vapautamisen jälkeen auto lähtee hitaasti liikkeelle. Tätä kutsutaan ryöminäksi.

OHJE:

- Jos vaihdevalitsin on missä tahansa muussa asennossa kuin P tai N, varmista auton paikallaan pysyminen jarrupoljinta painamalla.
- Ryömintä voi olla varsin voimakasta jos moottorin käynnistyksen jälkeen ilmastointi on käytössä, koska tyhjäkäyntikierrokset ovat silloin normaalia korkeammalla. Varmista auton paikallaan pysyminen jarrupoljinta painamalla.

Täyskiihdytys (kickdown)

Kaasupolkimen painaminen nopeasti täysin pohjaan saa CVT-voimansiirron kytkeään pienemmän välityksen ja moottorin kierrokset nousemaan korkeiksi mahdollisimman tehokasta kiihdytystä varten.

Tätä voimansiirron toimintoa voi hyödyntää ohituksissa ja esimerkiksi rampeista moottoritielle kiihdytettäessä.

VAROITUS

Kaasupolkimen nopea painaminen voi aiheuttaa tahattoman täyskiihdytyksen, mikä voi lisätä liikennevahingon riskiä. Normaalisti ajettaessa paina kaasupoljinta maltillisin liikkein.

Mäet tunnistava välityksen valinta

Mäet tunnistava välityksen valinta toimii automaattisesti kun autolla ajetaan eteenpäin vaihdevalitsimen ollessa D-asennossa.

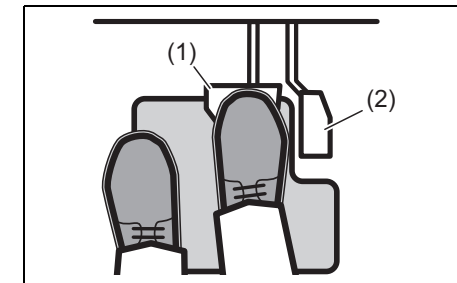
- Kun auton järjestelmät havaitsevat auton etenevän ylämäessä, voimansiirto kytkee tilanteeseen sopivan, moottorin parasta vetoaluetta hyödyntävän välityksen. Kuljettajan tarve käyttää kaasupoljinta pienenee, mikä tekee ajamisesta mukavampaa.
- Kun auton järjestelmät havaitsevat auton etenevän alamäessä, voimansiirto kytkee tilanteeseen sopivan välityksen, joka varmistaa parhaan moottorijarrutuksen.

CVT-voimansiirrolla varustetulla autolla ajaminen

Perehdy CVT-voimansiirron käyttöön kapaleessa "CVT-voimansiirto" sivulta 5-40 alkaen.

Ajoasento

- 1) Säädä itsellesi sopiva ajoasento, jossa voit käyttää sujuvasti hallintapolkimia ja ohjata autoa.



69T050330

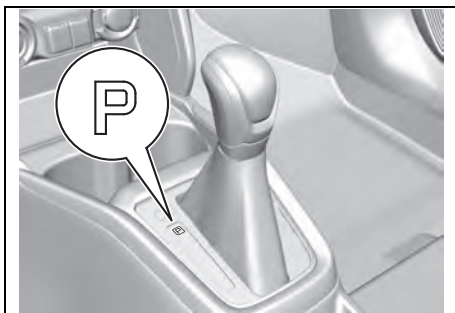
- 2) Varmista että voit painaa kaasua- ja jarrupolkimia (kohteet 1 ja 2 kuvassa) oikealla jalallasi.
- 3) Varmista pysäköintijarrun käyttö.

AUTON KÄYTTÖ

Moottorin käynnistys

Lisätietoa moottorin käynnistämisestä kapaleessa "Moottorin käynnistys", s. 5-13.

- 1) Varmista pysäköintijarrun käyttö.



69T050320

- 2) Varmista vaihdevalitsimen oleminen asennossa P.

OHJE:
Auto voidaan käynnistää kun vaihdevalitsin on vapaalla (N), mutta turvallisuuden varmistamiseksi on suositeltavaa käyttää asentoa P.

- 3) Paina jarrupoljinta oikealla jalalla.
- 4) Käynnistä moottori.

Liikkeelle lähtö

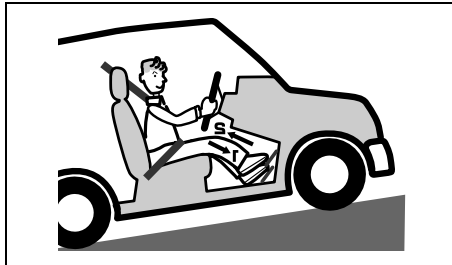
Normaali liikkeelle lähtö

- 1) Paina jarrupoljinta oikealla jalalla.
- 2) Siirrä vaihdevalitsin joko asentoon D (eteenpäin ajaminen) tai R (Peruutus). Tarkasta mittariston näytöltä tai vaihdevalitsimen juuresta sen asento.
- 3) Vapauta pysäköintijarru. Varmista mittariston merkkivalon sammuminen.
- 4) Nosta oikea jalka jarrupolkimelta ja siirrä se kaasupolkimelle. Paina kaasupoljinta sopivasti.

VAROITUS

Jos moottorin käynnistysnappia ei paina määrätietoisesti, moottori jää käynnistymättä. Jos moottori ei käy, auto ei liiku eteen- tai taaksepäin (vaihdevalitsimen D- tai R-asento). Jos vaihdevalitsin ei ole P-asennossa tai pysäköintijarru käytössä, auto voi mäessä lähteä liikkumaan. Se voi johtaa henkilö- tai materiaalivahinkoihin. Varmista aina auton moottorin käynnistyminen sekä äänestä että mittaristosta.

Liikkeelle lähtö jyrkässä ylämäessä



82K202

Tee edellisen sivun liikkeelle lähdön ohjeista kohdat 1 ja 2.

- 3) Paina jarrupoljinta ja kytke pysäköintijarru.
- 4) Siirrä oikea jalka jarrupolkimelta kaasupolkimelle. Paina varovasti kaasupoljinta.
- 5) Kun tunnet vedon kytkeytyneen, vapauta pysäköintijarru.

OHJE:

Jos autossa on varusteena mäkilähtöavustin, jarrujärjestelmässä pidetään painetta auton paikallaan pysymisen varmistamiseksi kahden (2) sekunnin ajan.

Autolla ajaminen

Ajaminen normaaliolosuhteissa

CVT-voimansiirrolla ajettaessa vaihdevalitsin D-asennossa auto valitsee kulloisiinkin olosuhteisiin ja kaasupolkimen asentoon suhteutettuna optimaalisen välityksen.

⚠ VAARA!

Jos vaihdevalitsin siirretään kesken ajon vapaalle (N), moottorijarrutusta ei voi hyödyntää. Tämä voi lisätä liikennevahingon riskiä. Vapaalla rullamista ei suositella muuten kuin hätätapauksissa käytettäväksi.

Nopea kiihdytys

CVT-voimansiirto kytkee parhaan kiihtyvyyden varmistavan välityksen kun kaasupoljin painetaan nopeasti pohjaan.

Ajaminen ylämäessä

Mäet tunnistava välityksen valinta toimii automaattisesti kun vaihdevalitsin on D-asennossa. Voimansiirto kytkee tilanteeseen sopivan, moottorin parasta vetoaluetta hyödyntävän välityksen. Kaasupolkimen painaminen pohjaan voi aiheuttaa täyskiihdytyksen (kickdown).

Jos auton on varustettu S-toiminnolla, se tulee kytkeä ennen ylämäkeen ajamista. Toimintoa käytettäessä moottori pysyy hyvin vetoalueella, välitys (vaihde) vaihtuu harvemmin ja ajamisesta tulee sujuvampaa.

Ajaminen alamäessä

Alamäkeen ajettaessa moottorijarrutus jää nimelliseksi, jos vaihdevalitsin on D-asennossa.

- Kytke ennen alamäkeä vaihdevalitsin M-asentoon ja kytke vasemman puolen vaihdelaavalla (-) sopivan pieni välitys (vaihde) riittävän moottorijarrutuksen varmistamiseksi. Käytä auton jarruja moottorijarrutuksen ohella.

⚠ VAARA!

Jarrujen jatkuva käyttö alamäessä voi johtaa jarrujärjestelmän ylikuumenemiseen ja jarrujen tehon hiipumiseen. Hyödynnä alamäessä moottorijarrutusta.

OHJE:

Mäkilähtöavustimella (Hill-hold) varustetuissa autoissa on yleensä myös alamäkeajon avustin, joka pitää auton nopeuden tasaisena hyvin jyrkissä alamäissä. Tämä alamäkihidastin (yleensä HDC) on käytettävissä kun auton nopeus on alle 30 km/h. Yli 50 km/h nopeudessa alamäkihidastin kytkeytyy pois päältä.

AUTON KÄYTTÖ

Lyhytaikainen pysähtyminen

- 1) Vaihdevalitsimen ollessa D-asennossa pysäytä auto ja pidä sitä paikallaan jarrupoljinta painamalla.
 - Jos auto on mäessä, käytä myös pysäköintijarrua.
 - Pitemmäksi aikaa pysähtyessä siirrä vaihdevalitsin asentoon N (vapaalle).
- 2) Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä mittaristosta/vaihdevalitsimesta sen oikea asento ja vapauta pysäköintijarru, jos sitä on käytetty.

⚠ VAARA!

Jos moottorin kierroksia nostetaan ja vaihdevalitsin on jossain muussa asennossa kuin N tai P, auto voi syöksähtää liikkeelle. Se voi johtaa henkilö- ja materiaalivahinkoihin. Älä koskaan kierrätä pysäytetyn auton moottoria turhaan.

HUOMAA

Yritys pysäyttää auto tai pitää sitä paikoillaan ylämäessä sopivasti kaasua annostelemalla aiheuttaa riskin CVT-voimansiirron öljyn ylikuumenemisestä. Se aiheuttaa toimintahäiriöitä. Pidä auto paikoillaan mäessä jarrujen avulla.

Pysäköinti

- 1) Pysäytä auto paikoilleen.
- 2) Paina jarrupoljinta ja vedä pysäköintijarrun kahvasta.



69T050320

- 3) Siirrä vaihdevalitsin asentoon P. Sammuta moottori ja nosta jalka jarrupolkimelta.
- Tarkasta vaihdevalitsimen oleminen asennossa P.

⚠ VAARA!

Vaihdevalitsimen ollessa D-asennossa pysäytä auto ja pidä sitä paikallaan jarrupoljinta painamalla. Jos auto on mäessä, käytä myös pysäköintijarrua. Kun pysäköit auton, siirrä vaihdevalitsin asentoon P ennen moottorin sammuttamista.

OHJE:

Jos autoa pysäköitäessä vaihdevalitsin siirretään P-asentoon ennen pysäköintijarrun käyttöä, voimansiirto voi jäädä täysin vapautumatta. Tämän seurauksena seuraavan käynnistyksen jälkeen vaihdevalitsin voi tuntua jäykältä, ja sen P-asennosta pois siirtäminen aiheuttaa nytkähdyksen. Tämä on ominaisuus, ei vika.

- 4) Kytke autosta virta pois päältä (LOCK/OFF).

Peruuttaminen

Sopiva ajoasento

Peruutettaessa voi joutua kiertämään var-
taloa, mikä voi vaikeuttaa hallintapolkimien käyttöä. Varmista mahdollisuus käyttää auton kaasus- ja jarrupoljinta myös peruuttamisen aikana.

Auton liikuttaminen edestakaisin

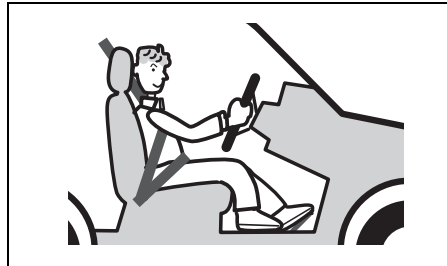
Jos autoa joudutaan liikuttamaan pienessä tilassa edestakaisin (pysäköinti, kiinni jääminen), auto tulisi pysäyttää jarrulla täysin aina ennen kuin vaihdevalitsin siirretään asennosta D asentoon R ja päinvastoin. Tarkasta joka kerta liikkeelle lähtiessä oikea vaihdevalitsimen asento.

OHJE:

Autoa edestakaisin liikuttaessa vaihdevalitsin helposti unohtuu asentoon R (peruu-
tus). Älä jätä sitä siihen asentoon, vaan siirrä vaihdevalitsin vapaalle (N).

Muuta huomioon otettavaa

Auton siirtäminen vain lyhyen matkan
päähen



80J014

Vaikka autoa siirrettäisiin vain vähän mat-
kaa, kuljettajan tulee säätää itselleen hyvä
ajoasento, jossa voi varmasti käyttää auton
ohjauspyörää, polkimia ja muita hallinta-
laitteita.

VAROITUS

Jos auto pääsee rullaamaan toiseen
suuntaan kuin vaihdevalitsimen
asento on (eteenpäin kun vaihdevalitsin
asennossa R, taaksepäin kun
vaihdevalitsin asennossa D, M, S tai
L), moottori voi sammua. Kun moot-
tori on sammunut, jarru- ja ohjauste-
hostimet eivät toimi, mikä lisää henki-
lö- ja materiaalivahinkojen riskiä.
Lisäksi voimansiirto voi vaurioitua.
Huolehdi aina siitä, ettei auto pääse
tahattomasti rullaamaan mäessä.

Auton pysäyttäminen

HUOMAA

Jos auto on yhtään liikkeessä kun
vaihdevalitsinta siirretään asentoon
P, voimansiirto voi vaurioitua.
Pysäytä auto aina täysin ennen kuin
siirrät vaihdevalitsimen asentoon P.

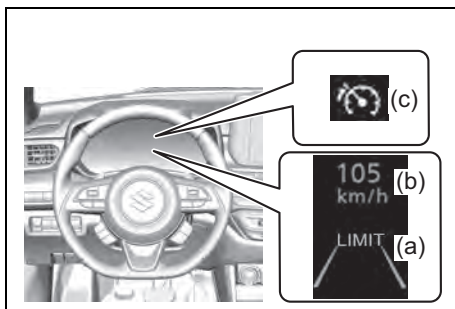
AUTON KÄYTTÖ

Nopeuden rajoitin (jos varusteena)

Nopeuden rajoittimella voidaan määritellä autolle enimmäisnopeus, jota ei haluta ylittää.

Toiminnon käyttö

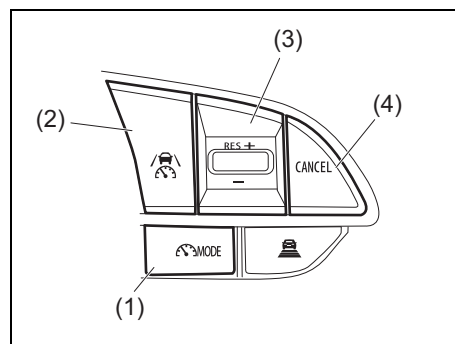
• Mittariston näyttö



69T050520

- (a) Mittariston näyttö
- (b) Nopeuden rajoitus
- (c) Nopeuden rajoittimen kuvake

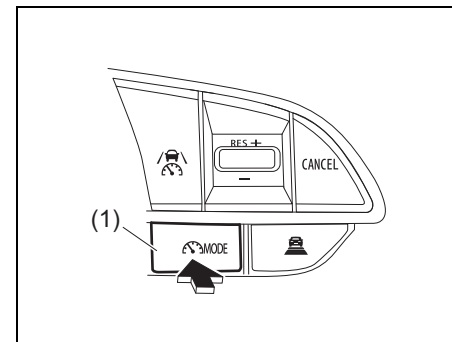
• Toiminnon ohjauksen näppäimet



69T050010

- (1) Ajoavustintoiminnon valinta
- (2) Toiminnon ohjaus/asetus
- (3) Nopeuden asetus (RES + / -)
- (4) Toiminnon lopetus (CANCEL)

Nopeuden rajoittimen käyttö



69T050550

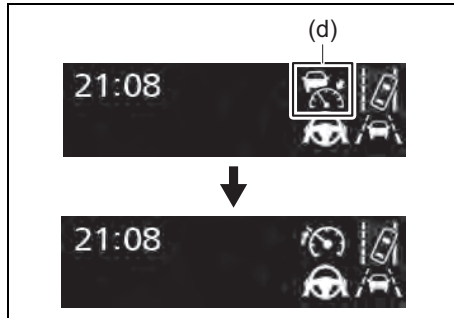
- 1) Valitse ajoavustintoiminnoista nopeuden rajoitin painamalla näppäintä (1).



69T050560

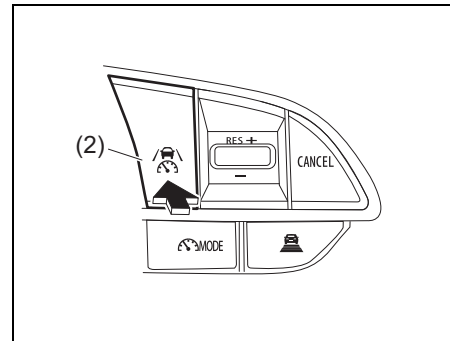
Nopeuden rajoittimen kuvake (c, valkoinen) tulee näkyville.

OHJE:
Tässä näytössä mukautuva vakionopeussäädin valmiustilassa (d).



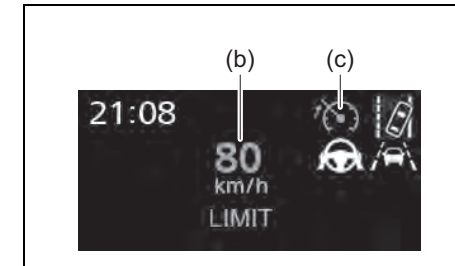
69T050080

- Kun mukautuva vakionopeussäädin on valmiustilassa (d), paina ajoavustustoiminnon valintanäppäintä (1) yksi kerta. Toiminnoksi vaihtuu nopeuden rajoitin.
- Jos mukautuva vakionopeussäädin on aktiivinen (käytössä), sen kuvakkeen väri on vihreä. Silloin ei voi valita muita ajoavustustoimintoja, kuten nopeuden rajoitinta.



69T050570

- 2) Kun toiminto "Nopeuden rajoitin" on valittu käyttöön, kiihdytä tai hidasta auto haluttuun nopeuteen ja paina näppäintä 2 (Toiminnon ohjaus/asetus). Sillä hetkellä ajettu nopeus tallentuu rajoitettavaksi nopeudeksi. Nopeuden tulee olla yli 30 km/h.



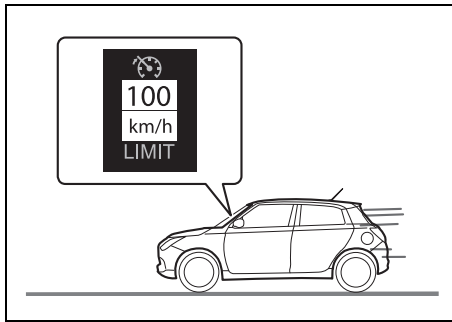
69T050020

Nopeuden rajoittimen kuvakkeen (c) väri vaihtuu valkoisesta vihreäksi. Asetettu nopeuden rajoitus näkyy näytöllä (b) vihreänä. Jos rajoitetuksi nopeudeksi on määritelty esim. 80 km/h, auton nopeus pysyy noin 80 km/h:ssa.

AUTON KÄYTTÖ

Asetetun nopeuden ylittäminen

Asetettu nopeus voidaan tilapäisesti ylittää yksinkertaisesti painamalla kaasupoljinta. Kun asetettu nopeus ylittyy, se näytetään seuraavasti:

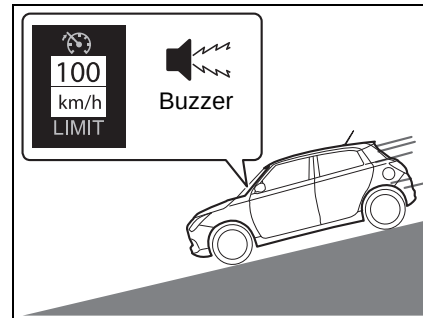


69T050540

Auton nopeus palautuu asetettuun nopeuteen heti kun kaasupolkimen painaminen ja aktiivinen asetetun nopeuden ylittäminen lopetetaan.

OHJE:

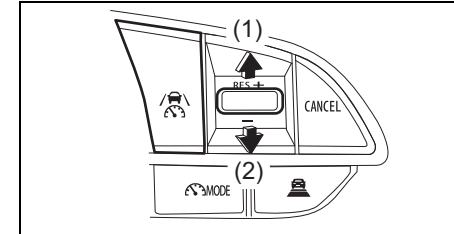
- Jos kaasupoljinta painetaan hitaasti, auton järjestelmät eivät ehkä tunnista kuljettajan halua kiihdyttää nopeutta. Tällöin auton nopeus ei kiihdy yli määritellyn rajoitetun nopeuden. Kiihdytys pitää tehdä joko polkaisemalla kaasupoljinta tai kytkemällä nopeuden rajoitin pois päältä painamalla näppäintä 4 "Toiminnon lopetus" (CANCEL) tai näppäintä 2 (Toiminnon ohjaus/asetus).
- Jos auton järjestelmät eivät pysty estämään auton nopeuden kiihtymistä yli asetetun nopeuden rajoituksen esim. alamäessä, siitä varoitetaan seuraavalla kuvakkeella sekä äänimerkillä.



69T050530

Hiljennä tarvittaessa nopeutta jarrua käyttämällä.

Nopeuden asettaminen näppäimillä



69T050420

- (1) Kiihdyttäminen
- (2) Hidastaminen

Nopeuden muuttaminen yhdellä yksiköllä: lyhyt painallus.

Nopeuden muuttaminen isoin askelin: paina näppäintä ja pidä se painettuna.

Nopeuden muuttaminen:

- Nopeuden muuttaminen: Yksi säätönäppäimen nosto ylöspäin (1) tai painallus alaspäin (2) muuttaa nopeutta yksi (1) km/h.
- Säätönäppäimen pitäminen nostettuna ylöspäin (1) tai painettuna alaspäin (2) muuttaa nopeutta viiden (5) km/h askelin kunnes näppäimen painaminen lopetetaan.

Nopeuden asetuksen säätöä voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Ajetun nopeuden asetus rajoitetuksi nopeudeksi

- 1) Paina näppäintä 4 "Toiminnon lopetus" (CANCEL).
- 2) Kiihdytä tai hidasta haluttuun nopeuteen.
- 3) Paina näppäintä 2 (Toiminnon ohjaus/asetus). Mittariston näytölle tulee ajettu nopeus (kohde b kuvassa sivulla 5-56) sekä nopeuden rajoittimen vihreä kuva-ke (kohde c kuvassa sivulla 5-56). Nopeuden rajoitus on asetettu.

Toiminnon lopetus/palautus

- Nopeuden rajoitus lopetetaan joko painamalla näppäintä 2 (Toiminnon ohjaus/asetus) tai 4 (Toiminnon lopetus, CANCEL). Mittariston näytön nopeuden (b sivulla 5-56) ja nopeuden rajoittimen kuvakkeen (c sivulla 5-56) väri muuttuu valkoiseksi. Toiminto jää valmiustilaan.
- Toiminto palautetaan käyttöön nostamalla näppäintä 3 (Nopeuden asetus, RES + / -). Rajoitettu nopeus on sama kuin ennen toiminnon lopetusta.

Liikennemerkit tunnistava nopeuden rajoitin

Jos kuljettajaa avustavista toiminnoista on valittuna liikennemerkkien tunnistus, se voidaan yhdistää nopeuden rajoittimeen. Jos toiminto on käytössä, havaittu no-
peusrajoitus esitetään mittariston näytöllä yhdessä ylös- tai alaspäin osoittavan nuolen kanssa. Nuoli osoittaa voiko auton nopeutta lisätä vai pitääkö sitä hiljentää. Nopeus asetetaan nostamalla tai painamalla näppäintä 3 (Nopeuden asetus, RES + / -).

Kun auton nopeus on pienempi kuin havaittu no- peusrajoitus

- Nosta näppäintä 3 (Nopeuden asetus, RES + / -) ja pidä sitä nostettuna.

Kun auton nopeus on suurempi kuin havaittu no- peusrajoitus

- Paina näppäintä 3 (Nopeuden asetus, RES + / -) alaspäin ja pidä sitä painettuna.

OHJE:

Liikennemerkit tunnistava nopeuden rajoitin voi toimia virheellisesti seuraavissa tilanteissa:

*Joissain tilanteissa auton kamerajärjestelmä ei pysty määrittelemään vallitsevaa no-
peusrajoitusta. Kuljettaja on aina vas-
tuussa no-
peusrajoitusten noudattamisesta.*

*Seuraavissa tilanteissa näppäimen 3 (No-
peuden asetus, RES + / -) painaminen/
nostaminen ei muuta auton nopeutta:*

- *Kun liikennemerkkien tunnistuksen ha-
vaitsema no-
peusrajoitus on sama kuin
nopeuden rajoittimeen asetettu nopeus.*
- *Kun liikennemerkkien tunnistuksen ha-
vaitsema no-
peusrajoitus on suurempi tai
pienempi kuin auton nopeuden rajoitti-
men käytön suurin tai pienin mahdollinen
nopeus.*

AUTON KÄYTTÖ

SUZUKI SAFETY SUPPORT

SUZUKI SAFETY SUPPORT (SUZUKI TURVALLISUUSTUKI) on valmistajan määritelmä auton kattavalle turvallisuusvarustukselle, joka koostuu useista kuljettajaa avustavista järjestelmistä. Ne varmistavat ajamisen turvallisuutta sekä mukavuutta.

⚠ VAARA!

SUZUKI SAFETY SUPPORT

SUZUKI SAFETY SUPPORT luottaa lähtökohtaisesti kuljettajan vastuulliseen, turvallisuutta vaalivaan ajotapaan, jota autoteknisillä järjestelmillä voi tukea. Toiminnot on suunniteltu ehkäisemään liikenneonnettomuuksia ja niiden sattuessa pienentämään henkilövahinkojen seurauksia.

Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien virheettömyyteen. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta, auton hallinnasta ja turvallisesta ajamisesta.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Turvallinen ajaminen

- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien virheettömyyden toimivuuteen ja kaiken kattavaan järjestelmien tukeen. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisesta ajamisesta.
- Älä testaa turvajärjestelmien toimintaa. Niissä voi esiintyä toimintahäiriöitä, mikä lisää liikennevahingon riskiä.
- Toiminnot herättävät kuljettajan huomion tarvittaessa äänimerkein ja näytön viestein. Kuljettajan huomiota voi vaatia järjestelmien havaitsemat riskit tai laitteistojen toimintahäiriöt. Noudata mittariston näytöllä annettuja ohjeita.
- Liikenneympäristön melu tai kovaääninen äänentoisto voivat peittää kuljettajaa avustavien toimintojen varoitusmerkkiäänät. Heikoissa olosuhteissa jotkin auton järjestelmistä voivat lopettaa toimintansa.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä

Seuraavissa tilanteissa kuljettajaa avustavat järjestelmät tulee kytkeä pois käytöstä, koska ne eivät todennäköisesti toimisi oikein. Se voi lisätä henkilö- ja materiaalivahinkojen riskiä.

- Jos auto on kallistunut esim. rengasrikon tai kehnosti tehdyn kuorauksen takia.
- Toista ajoneuvoa hinattaessa.
- Jos autoa kuljetetaan rekassa, junassa, laivassa tms.
- Jos auto nostetaan ilmaan ja sen pyöriä pyöritetään.
- Jos autoa testataan rummullisessa dynamometrissä tai sen renkaiden suuntausta/tasapainotusta tarkastetaan.
- Jos autolla ajetaan maastossa tai hyvin urheilullisesti ratamaisissa olosuhteissa.
- Jos auto viedään autopesulinjalle.

Jatkuu

VAARA!

(Jatkoa)

- Jos jonkin järjestelmän anturi on kolhiutunut tai sen suuntaus muuttunut auton vaurioitumisen takia.
- Jos autoon on asennettu väliaikaisesti jokin rakenne tai valaisin, joka peittää anturin tai häiritsee sen toimintaa.
- Jos autoon on asennettu pienikokoinen vararengas, lumiketjut tai rengas on paikattu paikkaussarjalla.
- Jos auton renkaat ovat erittäin kuluneet tai rengaspaineet ovat huomattavan alhaiset.
- Jos autoon on asennettu väärän kokoiset renkaat.
- Jos auto on rikkoutunut kolaroinnin tai mekaanisen vian takia.

OHJE:

Auton järjestelmät tunnistavat muut liikenneympäristössä kulkevat ajoneuvot sekä ajoratamerkinnot olosuhteiden takia joskus puutteellisesti.

Auton järjestelmiltä saattaa kestää useita sekunteja tunnistaa liikenneympäristön kohde. Ihminen tekee tunnistuksen paljon nopeammin ja varmemmin.

Kuljettajaa avustavat järjestelmät

- Törmäyksenestoavustin (DSBS II)
- Kaistavahti
- Aktiivinen kaistavahti
- Kaukovaloavustin
- Liikennemerkkien tunnistus
- Mukautuva vakionopeussäädin
- Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella
- Pysäköintitutka
- Katvealueen havainnointijärjestelmä
- Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä
- Kuljettajan vireystilan valvonta
- Ajonvakautusjärjestelmä

VAARA!

Jos tarkka renkaan pyörintänopeus ei ole määriteltävissä

Jos auton järjestelmät eivät pysty määrittelemään kunkin renkaan pyörintänopeutta tarkasti, seuraavissa järjestelmissä voi ilmetä toimintahäiriöitä:

- Törmäyksenestoavustin (DSBS II)
- Kaistavahti
- Aktiivinen kaistavahti
- Mukautuva vakionopeussäädin
- Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella

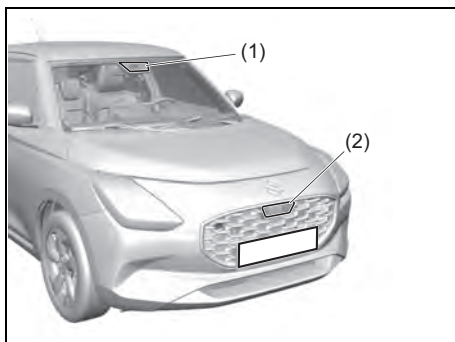
AUTON KÄYTTÖ

Järjestelmien käyttämät anturit ja kamerat

Kuljettajaa avustavat järjestelmät tukeutuvat eri anturien ja kameroiden tekemiin havaintoihin auton ympäristöstä.

Auton ympäristön havainnoinnissa käytetyt laitteistot

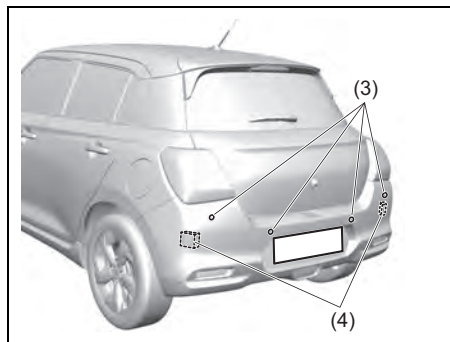
Edessä



69T050920

- (1) Etukamera (DSBS II)
- (2) Tutka (DSBS II)

Takana



69T050610

- (3) Ultraäänianturit
- (4) Tutka

⚠ VAARA!

Etukameran toimintahäiriöiden ehkäisy (DSBS II)

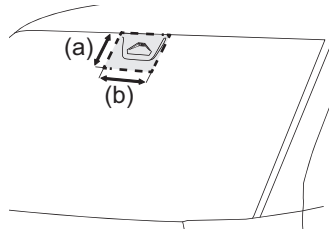
Auton etukameraa käytetään useissa kuljettajaa avustavissa järjestelmissä. Kameran toimintahäiriö lisää henkilö- ja materiaalivahinkojen riskiä. Kameran toimintahäiriön ehkäisemiseksi toimi seuraavasti:

- Pidä tuulilasi puhtaana.
 - Puhdista tuulilasista, lumi, jää, lehdet, vesi ja suola- yms. kalvot.
 - Vaikka tuulilasin käsittelisi vesipi-saroiden poistumista tehostavalla pinnoitteella, tuulilasin pyyhkimä on käytettävä.
 - Jos tuulilasin sisäpuoli etukame-ran kohdalta likaantuu, kysy lisä-tietoja kohdan puhdistamiseen valtuutetusta SUZUKI-huollosta.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)



(a) Noin 15 cm
(b) Noin 25 cm

- Älä liimaa tarroja (mukaan lukien läpinäkyvät kalvot) etukameran kohdalle tuulilasiin kuvan osoittamalle alueelle.
- Älä sijoita tuulilasille mitään tavaroita, jotka voivat estää etukameran näkymää.
- Jos huurre tai jääkalvo peittää tuuliasia etukameran alueelta, käytä auton lämmitys-/ilmastointilaitteen huurteenpoistotoimintoa sen puhdistamiseen.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos tuulilasin pyyhkin on rikki tai tehoton etukameran kohdalta niin ettei tuulilasi puhdistu riittävän hyvin, vaihda uusi tuulilasin pyyhkimen sulka.
- Vaihda aina uusi tuulilasin pyyhkimen sulka täsmällisesti oikean mitaiseen ja tyyppiseen. Kysy tarvittaessa lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta.
- Älä tummenna tuulilasia edes sen yläosasta.
- Jos tuulilasi vaurioituu, vaihda se uuteen. Tuulilasin vaihdon jälkeen etukamera tulee kalibroida. Kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta.
- Älä päästä mitään nestettä kosketuksiin etukameran kanssa.
- Jos mahdollista, vältä erittäin kirkkaiden valojen kohdentumista etukameraan.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Etukameran linssi tulee pitää puhtaana, mutta ilman puhdistusaineita. Linssiä ei saa koskea eikä vahingoittaa. Jos etukameran linssi vaurioituu tai likaantuu, kysy toimintaohjeita valtuutetusta SUZUKI-huollosta.
- Älä kolhi etukameran aluetta.
- Älä poista tai siirrä etukameraa paikaltaan tai muuta sen suuntausta.
- Älä tee mitään muutoksia etukameran alueella, esimerkiksi kameran tai taustapeilin kiinnitykseen.
- Älä asenna tai tue mitään lisävarusteita etukameran alueelle tai taustapeilin kiinnitykseen, konepellille tai auton keulaan. Kysy lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.
- Jos kuljetat jotain pitkää tavaraa auton katolla, varmista sitä kiinnittäessä ettei tavara haittaa etukameran näkymäaluetta.
- Älä tee muutoksia auton ajovaloihin tai mihinkään muuhun auton valaisimeen.

Jatkuu

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Etukameran lämmitystoiminto

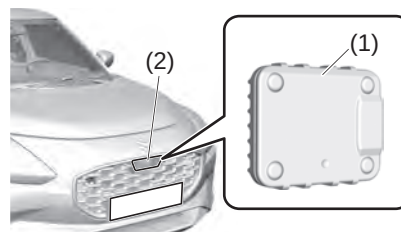
Etukameran koteloinnissa on lämmitystoiminto, joka kytkeytyy automaattisesti päälle auton laitteistojen havaitessa tuulilasin huurtumista etukameran alueella. Tuulilasi voi lämmetä tältä alueelta merkittävästi. Ota tämä huomioon kun esim. puhdistat tuulilasia, se voi olla polttavan kuuma.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Etututkan toimintahäiriöiden ehkäisy (DSBS II)



69T050620

- (1) Etututka
(2) Etututkan suojakotelo

Auton etututkaa käytetään useissa kuljettajaa avustavissa järjestelmissä. Tutkan toimintahäiriö lisää henkilö- ja materiaalivahinkojen riskiä. Tutkan toimintahäiriön ehkäisemiseksi toimi seuraavasti:

- Pidä etututkan alue puhtaana. Puhdista tutkan kohdalta ja sen koteloinnin päältä lika, lumi, jää, lehdet, vesi puhtaalla, pehmeällä liinalla. Varo naarmuttamasta etututkan suojakotelo.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

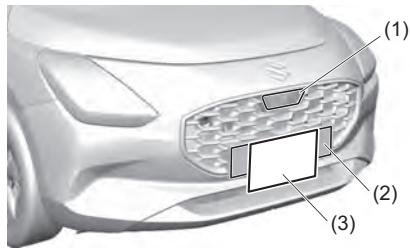
- Älä liimaa merkkejä, tarroja (mukaan lukien läpinäkyvät kalvot) tai teippiä etututkan kohdalle tai sen suojakotelon päälle.
- Älä kolhi etututkan kohtaa tai sen ympäristöä auton etuosassa. Jos auton puskuri vaurioituu pienessäkin törmäyksessä, auto tulee tarkastuttaa valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa kolarikorjaamossa.
- Älä poista tai siirrä etututkaa paikaltaan.
- Älä muuta etututkan kotelo, älä maalaa sitä. Tutkan ja sen suojakotelon saa vaihtaa vain alkuperäisiin, SUZUKIN toimittamiin varaosiin.
- Seuraavissa tilanteissa etututka on kalibroitava uudelleen. Kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta kolarikorjaamosta.
 - Kun etututka vaihdetaan.
 - Kun etupuskuri tai ajovalojen välinen maski vaihdetaan.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Rekisterikilven asennus



69T050600

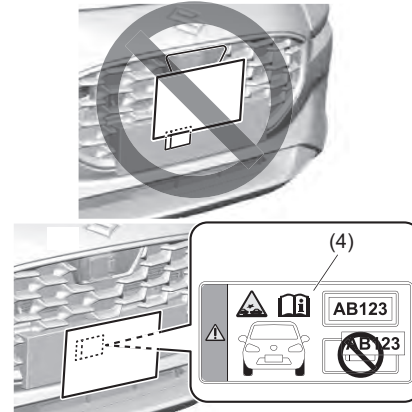
- (1) Etututka
- (2) Rekisterikilven kiinnityslevy
- (3) Rekisterikilpi ja sen kehys (eri maissa käytetään erikokoisia rekisterikilpiä)
- Rekisterikilpi ja sen kehys (3) tulee kiinnittää rekisterikilven kiinnityslevyyn (2).
- Etututka on sijoitettu kuvan osoittamaan paikkaan rekisterikilven yläpuolelle. Jos rekisterikilpeä ei kiinnitetä suoraan ja kohdistetusti rekisterikilven kiinnityslevyyn (2) vaan kilpi nousee liian ylös, kilpi voi haitata etututkan toimintaa estämällä tutkan lähettämien ja vastaanottamien signaalien vapaata etenemistä.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

ESIMERKKI



69T050600

- Asenna rekisterikilpi ja sen kehys (3) siten, että rekisterikilven kiinnityslevyssä oleva varoitustarra (4) jää kilven ja sen kehyksen peittämäksi. Käytä rekisterikilven ja sen kehyksen kiinnityksessä itseporautuvia ruuveja. Kiinnityksen tulee olla jäykkä. Valmistaja suosittelee kilven asennuksen teettämistä valtuutetulla SUZUKI-jälleenmyyjällä.

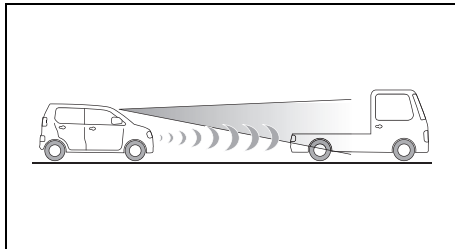
OHJE:

Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai –tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä

- Jos auton korkeus tai sen vaakasuuntainen asento on muuttunut tehtyjen (alusta)muutosten takia.
- Jos tuulilasi on likainen, jäätynyt tai rikkoutunut.
- Jos tutka/kamera ovat hyvin kuumia/kylmiä.
- Jos tutkaa/kameran kohtaa tuulilasissa peittää lumi, jää, vesikerros, hyönteiset tai muu lika.
- Jos näkyvyys on huono lumi-/röntä-/vesisateen, hiekkamyrskyn, sumun, pölyn tai savun takia.
- Jos ajovalot eivät ole päällä pimeässä (mm. tunnelissa) ajettaessa.
- Jos ajovalot ovat huomattavan likaiset.
- Jos ajovalojen suuntaus on pielessä.
- Jos ajovalot eivät toimi.
- Jos vastaan tulevan ajoneuvon ajovalot, alueen valaistus tai aurinko häikäisee etukameraa.
- Jos alueen valaistus muuttuu nopeasti.
- Jos auton lähellä on jokin voimakkaiden radioaaltojen lähde: tutka, radioasema, voimala, TV-linkkitorni yms.

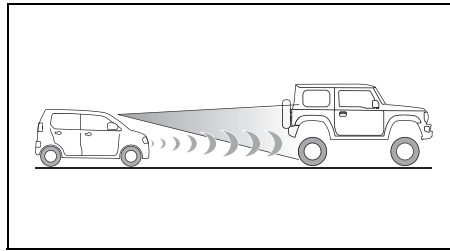
AUTON KÄYTTÖ

- Jos tuulilasin pyyhin jää jumiin etukameran eteen.
- Jos autolla ajetaan liikenneympäristössä, missä on paljon tutkaheijastumia aiheuttavia rakenteita:
 - tunnelit
 - ristikkosillat
 - soratiet
 - uraiset, lumiset tiet
 - seinämät, korkeat kaiteet
 - isot kuorma-autot
 - katukaivojen kannet
 - metallilevyt
 - suojakaiteet
- Lähellä porrastusta, ulkonemaa tai reunaa.
- Jos havaittava kohde on hyvin kapea.
- Jos havaittavalla kohteella on hyvin pieni/matala etu- tai takaosa, kuten kuorma-auto ilman lavarakennetta.



69TJ050010

- Jos havaittavalla kohteella on hyvin pieni/matala takaosa, kuten autotrailerissa.



69TJ050080

- Jos havaittavalla kohteella on hyvin suuri maavara.
- Jos havaittavan kohteen lasti työntyy epämääräisin muodoin kuljettavan ajoneuvon rakenteiden ulkopuolelle.
- Jos havaittavan kohteen pintarakenteissa on hyvin vähän metallia (pressu peittona yms.).
- Jos havaittavan kohteen muodot ovat poikkeavat (traktori, sivuvaunumoottori-pyörä yms.).
- Jos välimatka havaittavaan kohteeseen on hyvin lyhyt.
- Jos havaittava kohde on kulmittain.
- Jos lumi tms. peittää havaittavan kohteen.
- Seuraavissa liikenneympäristöissä:
 - erittäin mutkaisilla teillä
 - erittäin mäkisillä teillä
 - erittäin kaltevilla teillä
 - erittäin kuoppaisilla teillä

- tasaisesti aaltoilevilla teillä
- tiuhasti kuoppaisilla teillä (nimismiehen kiharat)

- Jos ohjauspyörää käännetään jatkuvasti tai rajusti.
- Jos auto sijoittuu poikkeavasti kaistalle.
- Jos jokin järjestelmään kuuluvan laitteiston osa tai jarrut ovat poikkeuksellisen kuumat, kylmät tai märät.
- Jos pyörien suuntaus on pielessä.
- Jos autolla ajetaan liukkaalla alustalla (lumi, jää, sora).
- Jos käytetty ajolinja poikkeaa mutkan muodosta.
- Jos mutkaan ajetaan huomattavan suurella nopeudella.
- Jos autolla ajetaan ulos/sisään talliin, pysäköintiruutuun tai autohissiin.
- Pysäköintihallissa ajettaessa.
- Jos autolla ajetaan paikassa, jossa kasvusto tai heiluvat kankaat yms. voivat koskettaa autoa.
- Erittäin voimakkaiden tuulien vallitessa.

Tilanteita, joissa kaistamerkinnot voivat jäädä havaitsematta

- Jos ajokaista on poikkeuksellisen kapea tai leveä.
- Heti kaistalle siirtymisen jälkeen.
- Jos ajoratamerkinnot ovat sekavat (tietymää-alueet).

- Jos valaistuksen kontrastit ovat hyvin voimakkaat varjojen tai liikenneympäristön rakenteiden takia.
- Jos ajoratamerkinnot eivät erotu esim. veden, lumen tai jään takia.
- Jos ajokaistalla on muita tiemerkinnoja (esim. suojatie).
- Jos aurinko tai vastaantulevien ajoneuvojen valot heijastuvat (märästä) tiestä tai ajetaan voimakkaaseen vastavaloon (häikäisy).

Tilanteita, joissa jokin tai mikään auton laitteistoista ei toimi

- Jos jossakin järjestelmään kuuluvassa laitteiston osassa (anturit, ohjaus, jarrut) on toimintahäiriö.
- Jos ajonvakautusjärjestelmä ESP® tai muu kuljettajaa avustava järjestelmä on toiminnassa.
- Jos ajonvakautusjärjestelmä ESP® tai muu kuljettajaa avustava järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

Jarrujen äänen tai jarrupolkimen tuntuman muutokset

- Jarrujen ääni tai jarrupolkimen tuntuma voi vaihdella eri tilanteissa. Nämä eivät ole vikoja.
- Kuljettajaa avustavien järjestelmien toimiessa jarrupolkimen tuntuma voi vaihdella. Jarrupoljinta voi ja pitää painaa aina tarpeen mukaisesti.

AUTON KÄYTTÖ

Kaksoisanturijärjestelmän tilapäinen toimintahäiriö tai vika

Taulukko kaksoisanturijärjestelmän tilapäisen toimintahäiriön tai vian vaikutuksista.

	Mittaristo	Mittariston näyttö	Kaksoisanturijärjestelmä	
			Väliaikainen toimintahäiriö	Vika
(1)		–	Toimii	
(2)		–	Toimii	
(3)		–	Toimii	
(4)		–	Toimii	
(5)		–	Toimii	
(6)		–	Toimii	
(7)	–	“DSBS II SYSTEM STOPPED”	Toimii	Ei toimi
(8)	–	“DSBS II SYSTEM DISABLED”	Ei toimi	Toimii
(9)		–	Vilkkuu	

- (1) Merkkivalo ”Törmäyksenestoavustin (DSBS II) pois päältä”
- (2) Aktiivisen kaistavahdin merkkivalo
- (3) Kaistavahdin merkkivalo
- (4) Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo
- (5) Kaukovaloavustimen merkkivalo (oranssi)
- (6) Merkkivalo ”Liikennemerkkien tunnistus pois päältä”
- (7) Mittariston näytön teksti
- (8) Mittariston näytön teksti
- (9) Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo

Tekstit voivat tulla näytölle seuraavissa tilanteissa:

- Kun autolla ajetaan pimeällä, valaise-mattomalla tiellä.
- Kun autolla ajetaan jyrkässä mäessä.
- Kun autoa pysäytetään tallissa tms. ah-taassa tilassa.
- Kun autolla lähestytään yksiväristä sei-nää.
- Kun autolla lähestytään hitaasti kirjjavaa tai vaakasuorasti raidoitettua seinää.

AUTON KÄYTTÖ

OHJE:

Jos kaksoisanturijärjestelmässä on tilapäinen toimintahäiriö tai vika, seuraavat kuljettajaa avustavat järjestelmät eivät toimi:

- *Törmäyksenestoavustin (DSBS II)*
- *Kaistavahti*
- *Aktiivinen kaistavahti*
- *Kaukovaloavustin*
- *Mukautuva vakionopeussäädin*
- *Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella*
- *Kuljettajan vireystilan valvonta*
- *Liikennemerkkien tunnistus*

AUTON KÄYTTÖ

Kaksoisanturijärjestelmän tilapäisen toimintahäiriön syitä ja toimintaohjeet

Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa kaksoisanturijärjestelmässä voi ilmetä tilapäinen toimintahäiriö. Kun toimintahäiriön syy on poistunut, järjestelmät alkavat toimia normaalisti.

Teksti	Syy	Toimintaohje
"DSBS II SYSTEM STOPPED"	Seuraavat syyt ovat mahdollisia: - Jos johonkin kuljettajaa avustavaan järjestelmään kuuluvaan laitteistoon tulee toimintahäiriö. - Jos 12 V akun jännite laskee liian matalaksi. - Jos kaksoisanturijärjestelmän automaattiset säädöt eivät onnistu.	Suurin osa näistä toimintahäiriön syistä korjaantuu auton käytön myötä. Aja varovasti kunnes järjestelmät toimivat moitteettomasti. Jos toimintahäiriöt toistuvat usein, auto tulee tarkastuttaa valtuutetussa SUZUKI-huollossa.
"F CAMERA STOPPED (TEMP)"	Etukameran lämpötila on poikkeuksellisen korkea/matala.	- Aja autolla kunnes kameran lämpötila tasaantuu. - Jos toimintahäiriön ilmoitus näkyy pitkään, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta. - Jos auto on seissyt pitkään auringossa, käynnistä auto ja käytä ilmastointilaitetta kunnes etukamera jäähtyy. - Jos auto on seissyt pitkään kovassa pakkasessa, käynnistä auto ja käytä lämmityslaitetta kunnes etukamera lämpenee.
"F CAMERA STOPPED (LOW VIS)"	Huono näkyvyys haittaa kaksoisanturijärjestelmän etukameran toimintaa esim. seuraavissa olosuhteissa: - Kova sade, sumu tai lumisade. - Etukameran kohta tuulilasista on peittynyt jonkin läpinäkymättömän nesteen tai tuulilasiin kiinni jääneen materiaalin takia. - Etukameran kohta tuulilasista on huurteessa.	Käytä tuulilasin pyyhkimiä ja pesuria aktiivisesti. Jos se ei riitä, odota sääolosuhteiden paranemista. - Käytä tuulilasin pyyhkimiä ja pesuria aktiivisesti. Jos se ei riitä, puhdista ylimääräinen aines käsin. - Käytä auton lämmitys-/ilmastointilaitetta tuulilasin sulattamiseksi. - Poista tuulilasista tarrat tms. näkyvyyttä haittaavat tuotteet.

AUTON KÄYTTÖ

Teksti	Syy	Toimintaohje
"CLEAN EXTERNAL RADAR"	Lika, lumi/jää tai vesipisarat peittävät etututkan ja/ tai sen kotelon.	Puhdista lika, lumi/jää tai vesipisarat pehmeällä liinalla etututkan ympäristöstä, päältä ja sen kote- lostä.
"F RADAR STOPPED (TEMP)"	Etututkan lämpötila on poikkeuksellisen korkea/ matala.	Aja autolla kunnes tutkan lämpötila tasaantuu. Jos toimintahäiriön ilmoitus näkyy pitkään, kysy lisätie- toja valtuutetusta SUZUKI-huollosta.
"F RADAR STOPPED (CALIB)"	Etututkan suuntaus on pielessä	• Jos toimintahäiriön ilmoitus näkyy pitkään, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta. • Tarkasta onko etututkan alueelle tai sen koteloon tarttunut jotain ylimääräistä ainesta ja poista se

AUTON KÄYTTÖ

Törmäksenestoavustin (DSBS II)

Törmäksenestoavustin (DSBS II) varoittaa kuljettajaa törmäyksen riskistä sekä aloittaa määritellyissä puitteissa myös jarrutuksen. Toiminto käyttää auton etuosaan sijoitettua tutkaa ja kameraa.

Kuljettajaa varoitetaan mittariston näytöllä sekä äänimerkillä. Varoitusten voimakkuus riippuu auton järjestelmien hahmottaman törmäysriskin vakavuudesta. Todennäköisen törmäyksen vaikutusten lieventämiseksi järjestelmä myös hiljentää auton nopeutta.

Törmäksenestoavustin voidaan kytkeä pois käytöstä (DSBS II OFF) ja sen varoitusherkyyden asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa ”Törmäksenestoavustimen kytkentä pois käytöstä (DSBS II OFF)” sivulla 5-79.

⚠ VAARA!

Turvallinen ajaminen

- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten törmäksenestoavustimen (DSBS II) virheettömään toimivuuteen ja kaikenkattavaan järjestelmien tukeen. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisuudesta ajamisesta.
- Törmäksenestoavustin (DSBS II) pienentää auton riskiä joutua liikenneonnettomuuteen, mutta ei pelasta onnettomuudessa syntyviltä henkilö- ja materiaalivahingoilta. Avustimen toimivuuteen vaikuttavat olosuhteet. Perehdy huolellisesti seuraavien sivujen varoituksiin ja ohjeisiin. Älä luota auton järjestelmien toimivuuteen ja aja aina turvallisuutta vaalien.
- Lisätietoja kappaleessa ”Turvallinen ajaminen” sivulla 5-59.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Törmäksenestoavustimen kytkeminen pois käytöstä

- Katso lisätietoa kappaleesta ”Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä” sivulla 5-59.

Havaittavat kohteet

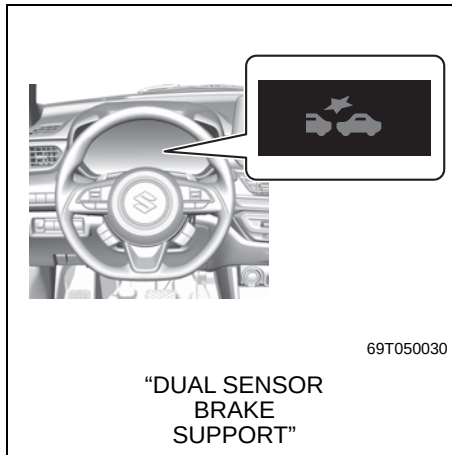
Järjestelmä on ohjelmoitu havaitsemaan seuraavat kohteet (kohteiden tunnistus vaihtelee eri toimintatiloissa).

- Autot ja vastaavat isokokoiset ajoneuvot
- Moottoripyörät ja mopot*1
- Jalankulkijat
- Polkupyörät*1

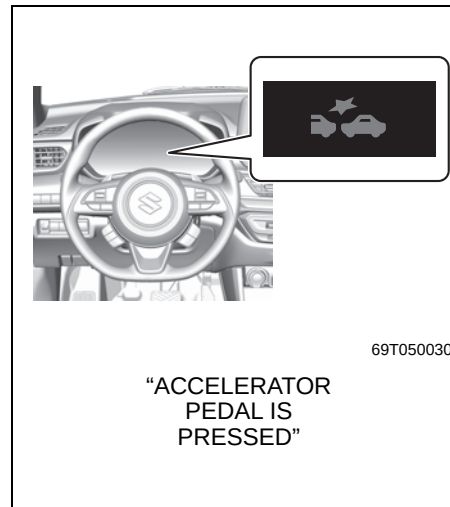
*1: Järjestelmä havaitsee vain kun 2-pyöräisellä ajetaan.

Järjestelmän toiminnot

• Varoitus peräänajosta



Auton järjestelmät havaitsevat mahdollisen peräänajon riskin. Kuljettajaa varoitetaan mittariston näytöllä sekä äänimerkillä toimimaan kolarin välttämiseksi.



Jos auton järjestelmät havaitsevat kuljettajan painavan määrätietoisesti kaasupoljinta varoitustoiminnan aikana, näytölle tulevat yllä oleva varoituskuvake ja ilmoitus havaitusta toiminnasta.

• Hätjarrutusavustin

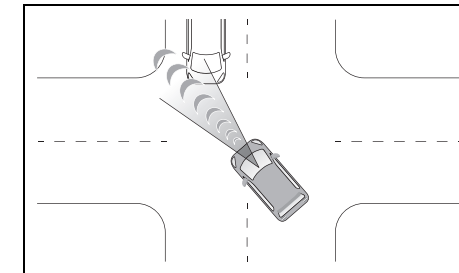
Kun auton järjestelmät havaitsevat törmäyksen riskin, jarrupiirien painetta lisätään, mikä tehostaa auton jarrujen toimintaa ja lyhentää jarrutusmatkaa.

• Automaattinen jarrutus

Kun auton järjestelmät havaitsevat törmäyksen olevan erittäin todennäköinen, auton järjestelmät alkavat jarruttaa täydellä teholla. Tällä pyritään estämään törmäys ja lievittämään sen seurauksia.

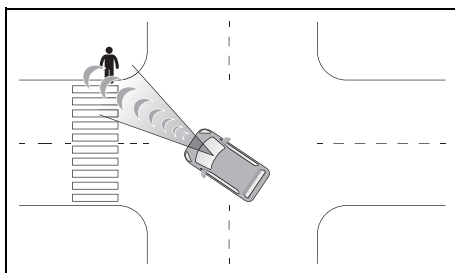
• Varoitus kolarin riskistä risteyksessä vastaan tulevan kanssa (vasen/oikea)

Auton järjestelmät havaitsevat mahdollisen risteyskolarin riskin. Kuljettajaa varoitetaan mittariston näytöllä sekä äänimerkillä toimimaan kolarin välttämiseksi. Jos kolaroinnin riski nousee suureksi, myös automaattinen jarrutustoiminto aktivoituu. Risteyksen muodosta riippuen toiminnot vaihtelevat.



• Auton järjestelmät havaitsevat mahdollisen kolarin riskin vastaan tulevan ajoneuvon kanssa.

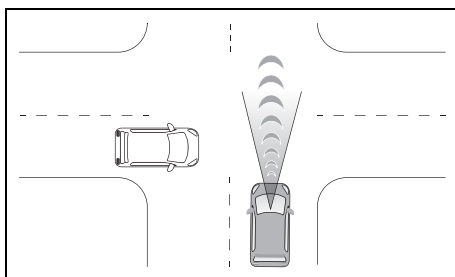
AUTON KÄYTTÖ



69T050060

- Auton järjestelmät havaitsevat mahdollisen riskin törmätä risteysalueella olevaan jalankulkijaan tai pyöräilijään.

• Risteyskolarin varoitus risteävästä suunnasta tulevan kanssa



69T050070

Auton järjestelmät havaitsevat mahdollisen riskin kolaroida risteävästä suunnasta tulevan ajoneuvon kanssa. Kuljettajaa varoitetaan mittariston näytöllä sekä äänimerkillä, ja auton hätäjarrutusavustin voi alkaa

toimia. Toiminnot riippuvat olosuhteista, avustimen toiminnot eivät välttämättä ole optimaalisia.

⚠ VAARA!

Automaattinen jarrutus

- Automaattisen jarrutuksen aikana auton laitteistot voivat tuottaa suuren paineen jarrujärjestelmään, mikä mahdollistaa erittäin tehokkaat jarrutukset.
- Automaattisen jarrutuksen aikana kuljettajan tulee huolehtia osaltaan tilanteeseen sopivasta jarrun käytöstä.
- Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät eivät pidä autoa pysäytettynä automaattisen jarrutuksen jälkeen. Kuljettajan tulee huolehtia jarrun käytöstä välittömästi.
 - Kun kaasupoljinta painetaan.
 - Kun auto on pysäytetty risteyskolarin estämiseksi risteysalueelle.
 - Kun auto on pysäytetty jyrkkään mäkeen.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Automaattinen jarrutus ei toimi, jos auton järjestelmät havaitsevat kuljettajan tekemän aktiivisia ohjausliikkeitä tai painavan kaasupoljinta. Järjestelmät päättävät kuljettajan pyrkivän estämään törmäystä, jolloin automaattinen jarrutus ei aktivoitu.
- Jos kuljettaja painaa voimakkaasti jarrupoljinta, auton järjestelmät päättävät kuljettajan pyrkivän estämään törmäyksen, jolloin automaattinen jarrutus ei aktivoitu tai se aktivoituu viiveellisesti.

AUTON KÄYTTÖ

OHJE:

Törmäyksenestoavustimen eri toimintojen määritykset

Kun törmäyksenestoavustin havaitsee törmäämisen riskin nousevan suureksi, järjestelmä alkaa toimia.

Törmäyksenestoavustin ei toimi seuraavissa tilanteissa:

- Jos auton akku on irrotettu auton sähköjärjestelmästä eikä autolla ole ajettu tarpeeksi akun sähköjärjestelmään kytkemisen jälkeen.
- Autolla peruutetaan tai vaihdevalitsin on asennossa R (peruutus).
- Jos ajonvakautusjärjestelmä on kytketty pois päältä (ESP® OFF). Vain törmäyksen varoitus toimii.

Taulukossa on tiedot jokaisen toiminnon toimintanopeusalueesta sekä missä olosuhteissa toiminto kytkeytyy pois päältä.

- Törmäyksen varoitus

Havaittu kohde	Toimintanopeusalue	Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus
<i>Edellä samaan suuntaan ajavat tai pysähtyneet ajoneuvot</i>	<i>Noin 5 - 180 km/h</i>	<i>Noin 5 - 180 km/h</i>
<i>Kohti tulevat ajoneuvot</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 80 - 220 km/h</i>
<i>Polkupyörät</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>
<i>Jalankulkijat</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>
<i>Edellä samaan suuntaan ajavat tai pysähtyneet moottoripyörät</i>	<i>Noin 5 - 180 km/h</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>
<i>Kohti tulevat moottoripyörät</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>

Jos auton järjestelmät varoittavat riskistä törmätä edessä olevaan kohteeseen, nopea ohjauspyörään kääntö voi lopettaa varoituksen.

AUTON KÄYTTÖ

- *Hätäjarrutusavustin*

<i>Havaittu kohde</i>	<i>Toimintanopeusalue</i>	<i>Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus</i>
<i>Edellä samaan suuntaan ajavat tai pysähtyneet ajoneuvot</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 10 - 180 km/h</i>
<i>Polkupyörät</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 30 - 80 km/h</i>
<i>Jalankulkijat</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 30 - 80 km/h</i>
<i>Edellä samaan suuntaan ajavat tai pysähtyneet moottoripyörät/mopot</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 10 - 80 km/h</i>

- *Automaattinen jarrutus*

<i>Havaittu kohde</i>	<i>Toimintanopeusalue</i>	<i>Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus</i>
<i>Edellä samaan suuntaan ajavat tai pysähtyneet ajoneuvot</i>	<i>Noin 5 - 180 km/h</i>	<i>Noin 5 - 180 km/h</i>
<i>Kohti tulevat ajoneuvot</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 80 - 220 km/h</i>
<i>Polkupyörät</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>
<i>Jalankulkijat</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>
<i>Edellä samaan suuntaan ajavat tai pysähtyneet moottoripyörät/mopot</i>	<i>Noin 5 - 180 km/h</i>	<i>Noin 5 - 80 km/h</i>
<i>Kohti tulevat moottoripyörät</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>	<i>Noin 30 - 180 km/h</i>

Automaattinen jarrutus keskeytyy, jos kuljettaja:

- *Painaa voimakkaasti kaasupoljinta.*
- *Kääntää nopeasti tai rajusti ohjauspyörää.*

5-75

AUTON KÄYTTÖ

- Varoitus kolarin riskistä risteyksessä vastaan tulevan kanssa (vasen/oikea)
Tämä toiminto toimii vain kun autossa on suuntamerkki (vilkku) käytössä.

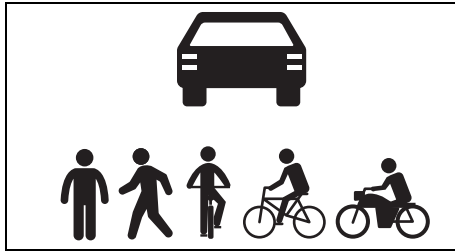
Havaittu kohde	Toimintanopeusalue	Kohti tulevan ajoneuvon nopeus	Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus
<i>Kohti tulevat ajoneuvot</i>	<i>Noin 5 - 40 km/h</i>	<i>Noin 5 - 75 km/h</i>	<i>Noin 10 - 115 km/h</i>
<i>Jalankulkijat</i>	<i>Noin 5 - 30 km/h</i>	–	<i>Noin 5 - 40 km/h</i>
<i>Polkupyörät</i>	<i>Noin 5 - 30 km/h</i>	–	<i>Noin 5 - 50 km/h</i>
<i>Kohti tulevat moottoripyörät</i>	<i>Noin 5 - 40 km/h</i>	<i>Noin 5 - 75 km/h</i>	<i>Noin 10 - 115 km/h</i>

- Risteyskolarin varoitus risteävästä suunnasta tulevan kanssa

Havaittu kohde	Toimintanopeusalue	Sivulta tulevan ajoneuvon nopeus	Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus
<i>Sivulta tulevat ajoneuvot</i>	<i>Noin 5 - 60 km/h</i>	• Sama tai pienempi kuin omalla autolla • Noin 40 km/h tai vähemmän	<i>Noin 5 - 60 km/h</i>

AUTON KÄYTTÖ

OHJE:
Kohteiden havaitseminen



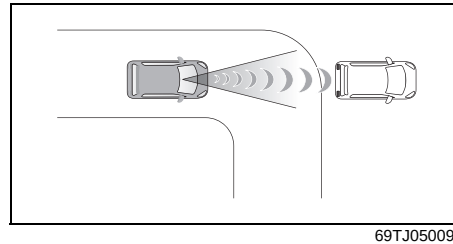
Auton järjestelmät havaitsevat mahdolliset riskejä aiheuttavat kohteet niiden koon ja liikkeiden perusteella. Havaintojen tarkkuuteen vaikuttavat liikenneympäristön valaistusolosuhteet, kohteen liikkeen suunta ja asento, mikä altistaa tunnistusvirheille. Seuraavissa kohdissa käydään läpi liikennetilanteita, joissa järjestelmät voivat tehdä virhearvion.

Tilanteita, joissa järjestelmä voi toimia, vaikka törmäyksen mahdollisuus ei ole suuri

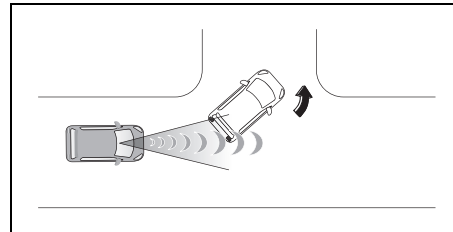
- Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät voivat arvioida törmäämisen riskin suureksi, jolloin törmäyksenestojärjestelmä aktivoituu:
 - Havaittua kohdetta ohittaessa.
 - Kaistaa vaihdettaessa havaitun kohteen ohitusta varten
 - Havaittua kohdetta nopeasti lähestyttäessä.

5-77

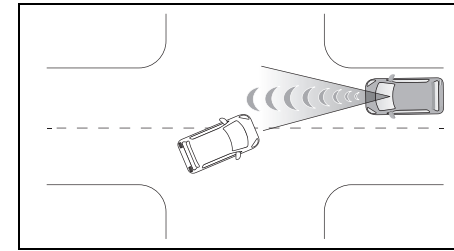
– Kun havaittu kohde (puu, suojakaide, pylväs, seinä jne.) on tien sivussa.



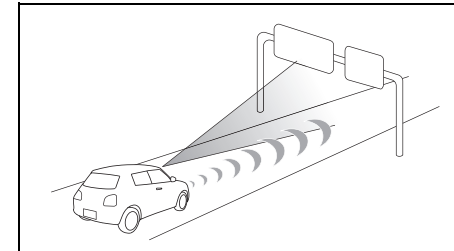
- Kun havaittu kohde on tien sivussa sisäkurvissa.
- Jos auton edessä on kuvioita tai maalauksia, jotka auton järjestelmät tulkitsevat virheellisesti havaittavaksi kohteeksi.



- Kun havaittu kohde vaihtaa kaistaa tai kääntyy edessä vasemmalle tai oikealle.

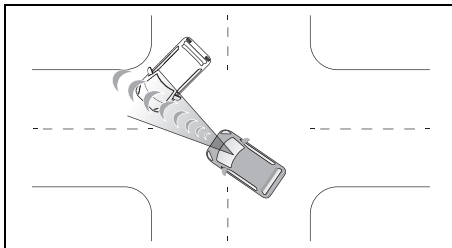


- Kun havaittu kohde on pysähtynyt antamaan tilaa vasemmalle tai oikealle kääntymistä varten.
- Kun havaittu kohde pysähtyy juuri ennen auton eteen tulemistä.



- Kun autolla ajetaan isojen opasteiden, mainosten yms. alta.
- Kun autolla ajetaan kohti nousevaa puomia (pysäköintipaikat, moottoritie-maksupisteet yms.).

- Käännyttäessä vasemmalle/oikealle ja vastaantuleva ajoneuvo tai jalankulkija ylittää tietä auton edessä.
- Ryhmityttäessä kääntymään vasemmalle/oikealle vastaantulevan ajoneuvon tai jalankulkijan ollessa auton edessä.
- Käännyttäessä vasemmalle/oikealle ja vastaantuleva ajoneuvo tai jalankulkija pysähtyy juuri ennen kuin tulee auton tielle.



69T050130

- Käännyttäessä vasemmalle/oikealle ja vastaantuleva ajoneuvo kääntyy auton edessä vasemmalle/oikealle.
- Kun ohjauspyörää käännetään kohti vastaantulevaa ajoneuvoa

Tilanteita, joissa järjestelmä voi toimia virheellisesti

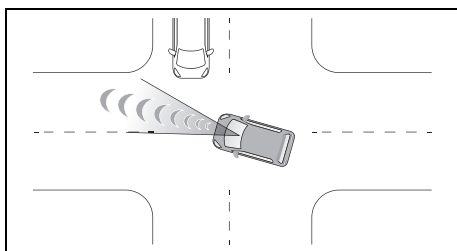
- Seuraavissa tilanteissa auton etuosan antureilta voi jäädä havaitsematta kohde, minkä seurauksena järjestelmä ei ehkä toimi oikein:

- Kun havaittava kohde lähestyy autoa.
- Kun oma auto tai havaittava kohde liikkuu sivusuunnassa kaistalla.
- Kun havaittava kohde tekee äkillisen liikkeen (kääntyy, kiihdyttää tai hidastaa).
- Kun lähestyt havaittavaa kohdetta nopeasti.
- Kun havaittava kohde on lähellä seinää, aitaa, suojakaidetta, kaivon kantta, tiellä olevaa teräslevyä tai muuta ajoneuvoa.
- Kun havaittavan kohteen yläpuolella on rakenteita.
- Kun osa havaittavasta kohteesta on piilossa jonkin takana (iso laukku, satteenvarjo, suojakaide yms.).
- Kun havaittavat kohteet ovat limittäin.
- Kun kirkas valo, kuten aurinko, heijastuu havaittavasta kohteesta.
- Kun havaittava kohde on valkoinen ja näyttää erittäin kirkkaalta.
- Kun havaittavan kohteen väri tai kirkkaus saa sen sulautumaan ympäristöön.
- Kun havaittava kohde kääntyy tai muuten ilmestyy yhtäkkiä auton eteen.
- Jos havaittava kohde on kulmittain kulkusuuntaan nähden.
- Jos havaittava polkupyörä on pieni, lasten polkupyörä, kuljettaa suurta kuormaa tai matkustajaa tai muodoltaan epätavallinen (lastenistuinmella

varustetut polkupyörät, tandempolku-pyörät jne.).

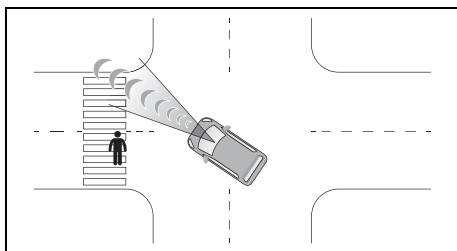
- Jos jalankulkija tai polkupyörä on lyhyempi kuin noin 1 m tai pitempi kuin noin 2 m.
- Kun jalankulkijan tai polkupyörän siluetti on epämääräinen (esim. sadetakin tai pitkä hameen jne. takia).
- Kun jalankulkija tai pyöräilijä kumartuu eteenpäin tai on kyyryssä.
- Kun jalankulkija tai polkupyörä liikkuu suurella nopeudella.
- Kun jalankulkija työntää rattaita, pyörätuolia, polkupyörää tai muuta ajoneuvoa.
- Kun havaittava kohde sulautuu taustaan, esim. aamu- ja iltahämärän aikaan tai pimeällä (yö, tunneli yms.).
- Välittömästi auton moottorin käynnistämisen jälkeen.
- Käännyttäessä vasemmalle/oikealle tai muutama sekunti vasemmalle/oikealle kääntymisen jälkeen.
- Mutkaa ajettaessa sekä muutama sekunti mutkan ajamisen jälkeen.
- Käännettäessä vasemmalle/oikealle ja vastaantuleva ajoneuvo ajaa kaistalla vähintään 3 kaistan etäisyydellä autosta.

AUTON KÄYTTÖ



69T050140

- Käännyttäessä vasemmalle/oikealle kun auton kulkusuunta poikkeaa suuresti vastaantulijan liikenteen suunnasta.

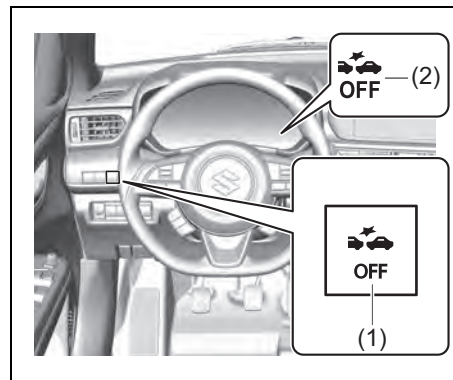


69T050150

- Käännyttäessä vasemmalle/oikealle jalankulkija kulkee samaan suuntaan, jään auton taakse katveeseen.

Törmäksenestoavustimen kytkentä pois käytöstä (DSBS II OFF)

Törmäksenestoavustin on mahdollista kytkeä pois käytöstä (DSBS II OFF).



69T050630

- Törmäksenestoavustin kytketään pois käytöstä painamalla toiminnon kytkintä (1) kunnes kuuluu äänimerkki ja mittaristoon syttyy merkkivalo (2, DSBS II OFF).
- Törmäksenestoavustin kytketään uudelleen käyttöön painamalla toiminnon kytkintä (1) kunnes kuuluu äänimerkki ja mittariston merkkivalo (2, DSBS II OFF) sammuu.
- Törmäksenestoavustin kytkeytyy automaattisesti päälle aina kun auto sammutetaan ja käynnistetään.

- Äänimerkki kuuluu aina kun törmäksenestoavustin kytketään pois käytöstä tai käyttöön.

Törmäksenestoavustimen asetusten muuttaminen

Törmäksenestoavustimen (DSBS II) asetuksia voi muuttaa*1. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8. Törmäksenestoavustin kytkeytyy automaattisesti päälle aina kun auto sammutetaan ja käynnistetään.

- Jos autoa ajettaessa on käytössä mukautuva vakionopeussäädin, törmäksenestoavustimen asetuksina käytetään tehtaan määrittelemiä.

*1: Asetusten muokattavuus riippuu auton varustetasosta.

Aktiivinen kaistavahti

Perustoiminnot

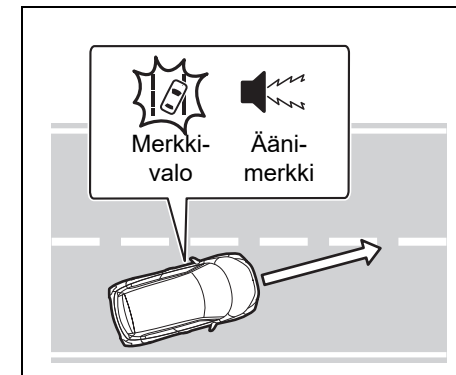
Aktiivinen kaistavahti on kuljettajaa avustava järjestelmä, joka varoittaa ajautumisesta pois kaistalta *1, mittariston näytön viestillä sekä äänimerkillä, jos kuljettaja ei ole kytkenyt suuntamerkkiä. Jos kuljettaja ei havahdu varoitukseen, aktiivinen kaistavahti kääntää auton etupyöriä kaistalla *1 pysymisen varmistamiseksi.

Toiminto käyttää tuulilasiin sijoitettua kameraa tunnistamaan ajoradan merkinnät. Auton kääntämiseen aktiivinen kaistavahti käyttää sähköistä ohjaustehostinta.

*1: Myös ajoradan tai asfaltin reunan tunnistamiseen, tunnistaen kivityksen, nurmialueen, kaiteen, jne.

Varoitus kaistalta pois ajautumisesta

Jos auton järjestelmät havaitsevan auton olevan ajautumassa pois kaistalta *1, aktiivinen kaistavahti varoittaa siitä äänimerkillä, mittariston näytön kuvakkeella ja merkkivalolla sekä ohjauspyörää väristämällä.



69T050640

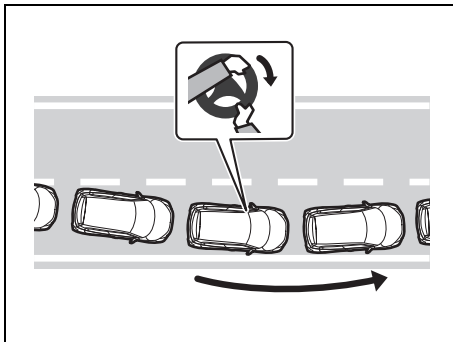
Kuljettajan tulee tarkastaa liikenneympäristö ja ohjata auto ajokaistan keskelle.

*1: Myös ajoradan tai asfaltin reunan tunnistamiseen, tunnistaen kivityksen, nurmialueen, kaiteen, jne.

AUTON KÄYTTÖ

Kaistallapito

Jos kuljettaja ei havahdu varoitukseen, aktiivinen kaistavahti kääntää auton etupyöriä kaistalla *1 pysymisen varmistamiseksi.



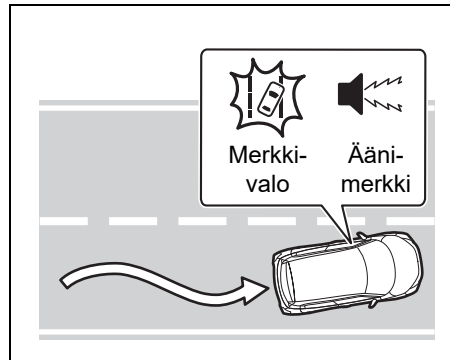
69T050650

Jos auton järjestelmät havaitsevat ettei kuljettajalla ole jämäkkää otetta ohjauspyörästä tai autoa ei ole ohjattu määriteltyyn aikaan, tästä voidaan antaa varoitus äänimerkillä ja näytön tekstillä.

*1: Myös ajoradalle, jonka reuna on tunnistettu nurmialueen, kaiteen, kivetyksen jne. avulla.

Varoitus auton mutkittelusta

Jos auton järjestelmät havaitsevat auton seilaavan kaistalla, aktiivinen kaistavahti varoittaa siitä äänimerkillä, merkkivalolla sekä mittariston näytölle tulevalla kehoituksella pitää tauko.



69T050660

⚠ VAARA!

Turvallinen ajaminen

- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten aktiivisen kaistavahdin virheettömyyden toimivuuteen ja kaikenkattavaan järjestelmien tukeen. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisen ajamisen. Huolehdi myös virkistävästä tauoista pitkän ajomatkan aikana.
- Kuljettajan tulee keskittyä ajamiseen ja liikenneympäristön tapahtumien seuraamiseen. Näiden laiminlyönti lisää liikenneonnettomuuden riskiä.

OHJE:

Eri toimintojen edellytykset

- Varoitus kaistalta pois ajautumisesta
Kaistallapito
Nämä toiminnot ovat käytettävissä, kun:
 - Auton nopeus on vähintään 50 km/h.
Jos ajoneuvot, moottoripyörät/mopot, polkupyörät tai jalankulkijat ovat lähellä kaistan reunaa, auton järjestelmät voivat havaita ne jo 40 km/h nopeutta ajettaessa.
 - Auton järjestelmät havaitsevat ajokaistan reunan *2. Jos vain toinen ajokaistan reuna on havaittavissa, toiminnot tukeutuvat vain sille puolelle.
 - Ajokaistan leveys on vähintään kolme (3) metriä tai enemmän. Jos kaista on kapeampi, auton järjestelmät eivät varoita kaistalta pois ajautumisesta tai estä sitä.
 - Suuntamerkkiä ei näytetä.
 - Autolla ei ajeta jyrkässä mutkassa.
 - Autolla ei kiihdytetä tai jarruteta erityisen voimakkaasti.
 - Ohjauspyörää ei käännetä nopeasti, esimerkiksi kaistanvaihdon takia.
- 2: Myös ajokaista, jonka reuna on tunnistettu nurmialueen, kaiteen, kiveytyksen jne. avulla.

- Varoitus auton mutkittelusta
Toiminnon edellytykset ovat:
 - Auton nopeus on vähintään 50 km/h.
 - Ajokaistan leveys on vähintään kolme (3) metriä tai enemmän.

Toimintojen tilapäinen keskeytyminen

Jos kaikki toimintojen edellytykset eivät täyty, ne voivat keskeytyä tilapäisesti. Toiminnot alkavat toimia heti kun kaikki edellytykset seuraavan kerran täyttyvät.

Huomioitavaa kaistalta pois ajautumisen varoituksen ja kaistallapidon toiminnasta eri olosuhteissa

- Kaistallapidon toiminnot riippuvat auton nopeudesta, ajokaistan havaittavuudesta ja kaistalta pois ajautumisen kulmasta. Joissain tapauksissa kaistallapitotoiminto ei aktivoidu.
- Vaikka toiminnon asetuksissa olisi valittu varoitukseksi ohjauspyörän varoitus äänimerkin sijaan, äänimerkki voi kuulua.
- Erittäin mutkaisilla teillä ajettaessa varoitus kaistalta pois ajautumisesta ja kaistallapito eivät aina toimi.
- Jos auton järjestelmät päättävät kuljetajan nopealla ohjausliikkeellä väistävän pysäköityä ajoneuvoa tai jalankulkijaa, varoitus kaistalta pois ajautumisesta ja kaistallapito eivät aktivoidu.

AUTON KÄYTTÖ

Varoitus "Kädet irti ohjauspyörästä"



Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät varoittavat kuljettajaa ohjauspyörän käytöstä näytön tekstillä ja kuvakkeella sekä äänimerkillä. Kuittaa varoitus ohjauspyörän kääntämisellä.

- Varoitus annetaan kun auton järjestelmät havaitsevat ettei ohjauspyörää ole käytetty vähään aikaan tai kuljettaja ei ole reagoinut kaistallapitojärjestelmän toimintaan ohjauspyörää kääntämällä. Varoitusaänimerkki kuuluu sitä pitempään, mitä useammin kaistallapitojärjestelmä joutuu puuttumaan autolla ajamiseen. Äänimerkki voi kuulua hetken ohjauspyörän kääntämisen jälkeenkin.

Varoitus auton mutkittelusta

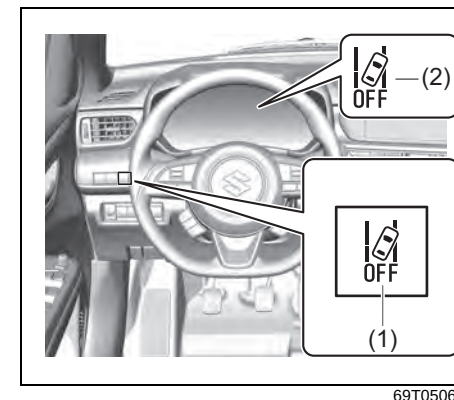


Jos auton järjestelmät havaitsevat auton mutkittelua kaistalla, siitä varoitetaan näytön kuvakkeelle ja tekstillä sekä äänimerkillä. Kuljettajaa kehoitetaan pitämään tauko.

Tämä varoitus ei toimi kaikissa sää- ja tieolosuhteissa.

Aktiivisen kaistavahtiin kytkeminen pois käytöstä

Aktiivinen kaistavahti ja sen oheistoiminnot (kaistallapito, mutkittelun varoitus) ovat kytkettävissä pois käytöstä.



- Aktiivinen kaistavahti kytketään pois käytöstä painamalla toiminnon kytkintä (1) kunnes kuuluu äänimerkki ja mittaristoon syttyy merkkivalo (2).
- Toiminto kytketään käyttöön painamalla kytkintä (1) kunnes kuuluu äänimerkki ja mittariston merkkivalo (2) sammuu.

⚠ VAARA!

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä kesken ajon voi johtaa auton hallinnan menetykseen, jos ajamiseen keskittyminen herpaantuu liian pitkäksi aikaa.

Aktiivisen kaistavahdin asetusten muuttaminen

Aktiivisen kaistavahdin asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

⚠ VAARA!

Tilanteita joissa aktiivista kaistavahtia ei tule käyttää

Katso lisätietoja kappaleesta "Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä" sivulla 5-59. Suositusten noudattamatta jättäminen voi lisätä onnettomuusriskiä.

Tilanteita, joissa aktiivinen kaistavahti ei ehkä toimi oikein

Seuraavissa tilanteissa aktiivinen kaistavahti ei ehkä toimi oikein. Kuljettaja on aina vastuussa auton kuljetamisesta turvallisesti. Varmista ohjauspyörän käytöllä auton pysyminen turvallisesti ajokaistalla.

- Jos auton järjestelmät eivät pysty havaitsemaan ajokaistaa tai tien reunaa tai tietä reunustavia rakenteita tai kasvillisuutta.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos autoa painaa voimakas sivutuuli tai sitä heiluttaa muiden ajoneuvojen aiheuttamat ilmanpyörteet.
- Jos auton järjestelmät eivät havaitse ajokaistamerkintöjä. Lisätietoa kappaleessa "Tilanteita, joissa kaistamerkinnot voivat jäädä havaitsematta" sivulla 5-65.
- Jos auton järjestelmät eivät toimi tai niissä ilmenee toimintahäiriö. Lisätietoa kappaleessa "Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai -tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä" sivulla 5-64.
- Jos auton järjestelmät eivät toimi tai niissä ilmenee toimintahäiriö. Lisätietoa kappaleessa "Tilanteissa, joissa jokin tai mikään auton laitteistoista ei toimi" sivulla 5-66.

AUTON KÄYTTÖ

Järjestelmien toiminta ja toimintojen näytöt

Seuraavissa taulukoissa esitetään miten aktiivinen kaistavahti ja sen toiminnot kaistalta pois ajautumisen varoitus ja kaistallapito toimivat.

Merkkivalo	Mittariston näyttö		Toiminto
	Kaistan näyttö	Ohjaus	
 Palaa (oranssi)	Ei	Ei	Järjestelmä ei ole käytössä.
 Palaa (valkoinen)	 Valkoinen ääriviiva	Ei	Järjestelmä ei havaitse kaistamerkintöjä.
 Palaa (valkoinen)	 Valkoinen	Ei	Järjestelmä on havainnut kaistamerkinnet.
 Vilkkuu (oranssi)	 Vilkkuu, oranssi	Ei	Kaistalta pois ajautumisen varoitus toimii vain sillä puolella, jonka kaistamerkintä näytetään vilkkuvana oranssina.

AUTON KÄYTTÖ

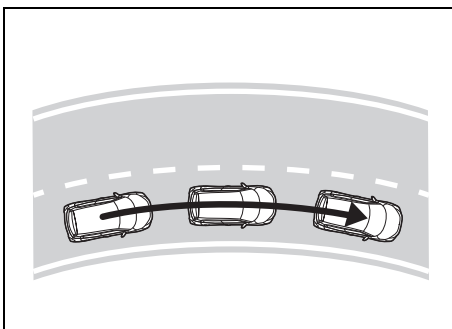
Merkkivalo	Mittariston näyttö		Toiminto
	Kaistan näyttö	Ohjaus	
 Palaa (vihreä)	 Vihreä	 Vihreä	Kaistalla pito toimii vain sillä puolella, jonka kaistamerkintä näytetään vihreällä.
 Vilkkuu (oranssi)	 Vilkkuu, oranssi	 Vihreä	Kaistalta pois ajautumisen varoitus ja kaistallapito toimivat vain sillä puolella, jonka kaistamerkintä näytetään vilkkuvana oranssina.
 Palaa (oranssi)	Ei	Ei	Kun autoon kytketään virta päälle (ON), tämä merkkivalo palaa muutaman sekunnin ja sammuu. Jos merkkivalo jää palamaan, aktiivisen kaistavahdin järjestelmissä on vikaa. Auto tulee toimittaa valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

AUTON KÄYTTÖ

Kaistavahti

Perustoiminnot

- Kaistavahti on kuljettajaa avustava järjestelmä, joka varoittaa ajautumisesta pois kaistalta mittariston merkkivalolla, näytön viestillä sekä äänimerkillä, jos kuljettaja ei ole kytkenyt suuntamerkkiä. Toiminto käyttää auton kaksoisanturijärjestelmää (DSBS II, tuulilasiin sijoitettu kamera ja auton etuosan tutka) tunnistamaan ajoradan merkinnät sekä muut ajoneuvot.



69T050680

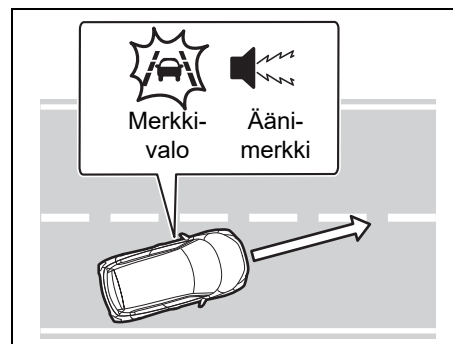
Kaistavahti toimii vain mukautuvaa vakionopeussäädintä käytettäessä. Käytä kaistavahtia vain valta- ja moottoriteillä. Lisätietoa kappaleessa "Mukautuva vakionopeussäädin" sivulla 5-98.

Jos auton järjestelmät eivät pysty havaitsemaan kaistamerkintöjä esim. liikenne-

ruuhkan takia, kaistavahdin toiminnot rajoittuvat muiden ajoneuvojen seuraamiseen tutkan avulla.

Jos auton järjestelmät havaitsevat ettei kuljettajalla ole jämäkkää otetta ohjauspyörästä tai autoa ei ole ohjattu määriteltyyn aikaan, tästä huomautetaan mittariston näytöllä ja kaistavahdin toiminnot loppuvat.

Jos kaistavahti lopettaa toimintansa, se tulee kytkeä päälle toiminnon kytkimestä (ON/OFF).



69T050950

- Kaistavahti varoittaa kaistalta pois ajautumisesta mittariston merkkivalolla, näytön viestillä sekä äänimerkillä.
- Kuljettajan tulee tarkastaa liikenneympäristö ja ohjata auto ajokaistan keskelle.

⚠ VAARA!

Turvallinen ajaminen

- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten kaistavahdin virheettömyyden toimivuuteen ja kaikenkattavaan järjestelmien tukeen. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisesta ajamisesta. Huolehdi myös virkistävästä tauosta pitkän ajomatkan aikana.
- Kuljettajan tulee keskittyä ajamiseen ja liikenneympäristön tapahtumien seuraamiseen. Näiden laiminlyönti lisää liikenneonnettomuuden riskiä.
- Jos haluat ajaa ilman kaistavahdin tukea, se voidaan kytkeä pois käytöstä toiminnon kytkimestä (ON/OFF).

OHJE:

Toimintojen edellytykset

- Kaistavahdin toiminnot ovat käytettävissä, kun:
 - Auton järjestelmät havaitsevat ajo-kaistamerkinnot tai muut ajoneuvot (pois lukien pienet, esim. moottoripyörät) joiden perusteella voi päätellä ajokaistan sijoittumisen.
 - Kun aktiivinen vakionopeussäädin on käytössä.
 - Ajokaistan leveys on noin kolme-neljä (3-4) metriä.
 - Suuntamerkkiä ei näytetä.
 - Autolla ei ajeta jyrkässä mutkassa.
 - Autolla ei kiihdytetä tai jarruteta erityisen voimakkaasti.
 - Ohjauspyörää ei käännetä nopeasti, esimerkiksi kaistanvaihdon takia.
 - Varoitus ”Kädet irti ohjauspyörästä” ei ole aktiivinen.
 - Autolla ajetaan keskellä ajokaistaa.

Toimintojen tilapäinen keskeytyminen

- Jos kaikki toimintojen edellytykset eivät täyty, ne voivat keskeytyä tilapäisesti. Toiminnot alkavat toimia heti kun kaikki edellytykset seuraavan kerran täyttyvät. Katso viereisestä kappaleesta lisätietoa.
- Toiminnon keskeytymisestä varoitetaan äänimerkillä.
- Jos auton järjestelmät päättävät kuljettajan ohjaavan kohti kaistan reunaa ajautuvaa autoa, kaistavahti ei välttämättä aktivoitu.

Varoitus kaistalta pois ajautumisesta

- Vaikka toiminnon asetuksissa olisi valittu varoitukseksi ohjauspyörän varoitus äänimerkin sijaan, äänimerkki voi kuulua.
- Jos auton järjestelmät päättävät kuljettajan ohjaavan kohti kaistan reunaa ajautuvaa autoa, kaistavahti ei välttämättä aktivoitu.

Varoitus ”Kädet irti ohjauspyörästä”

ESIMERKKI



69TJ040700

“KEEP CONTROL
OF STEERING
WHEEL”

Varoitus annetaan kun auton järjestelmät havaitsevat ettei ohjauspyörää ole käytetty vähään aikaan tai kuljettaja ei ole reagoinut kaistavahdin varoitukseen ohjauspyörää kääntämällä.

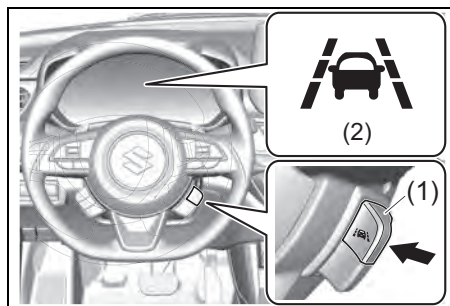
Varoitus annetaan näytön tekstillä ja kuvakkeella sekä äänimerkillä. Kuittaa varoitus ohjauspyörän kääntämisellä. Pidä ohjauspyörästä suhteellisen jäämäkästi kiinni.

Katso lisätietoa kappaleesta ”Toimintojen/ varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä” sivulla 4-16.

AUTON KÄYTTÖ

- Jos kuljettaja ei reagoi varoitukseen tai auton järjestelmät päättävät ettei kuljettaja pidä kunnolla kiinni ohjauspyörästä pitkään aikaan, kaistavahdin toiminnot loppuvat.
- Kaistavahti voi lopettaa toimintansa jos liikenneolosuhteet muuttuvat heikoiksi ja/tai tie huonoksi.

Kaistavahdin kytkeminen pois käytöstä



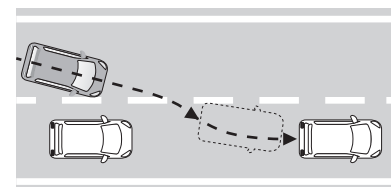
- (1) Kaistavahdin kytkin ON/OFF
(2) Kaistavahdin merkkivalo

- Kaistavahti kytketään pois käytöstä painamalla toiminnon kytkintä (1) kunnes mittaristoon syttyy merkkivalo (2).
- Toiminto kytketään käyttöön painamalla kytkintä (1) kunnes mittariston merkkivalo (2) sammuu.

⚠ VAARA!

Tilanteita, joissa kaistavahti ei ehkä toimi oikein

Seuraavissa tilanteissa kaistavahti ei ehkä toimi oikein. Kuljettaja on aina vastuussa auton kuljettamisesta turvallisesti. Varmista ohjauspyörän käytöllä auton pysyminen turvallisesti ajokaistalla.



69TJ050190

- Kun edellä tai rinnalla etenevä ajoneuvo vaihtaa kaistaa (auton järjestelmät voivat seurata ajoneuvoja edessä tai rinnalla, ja lähteä vaihtamaan kaistaa).

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Kun edellä tai rinnalla etenevät ajoneuvot huojuvat kaistalla (auton järjestelmät voivat seurata niitä ja auto huojua vastaavasti).
- Kun edellä tai rinnalla etenevä ajoneuvo vaihtaa kaistaa (auton järjestelmät voivat seurata ajoneuvoja edessä tai rinnalla, ja vaihtaa kaistaa vastaavasti).
- Kun edellä tai rinnalla etenevä ajoneuvo etenee aivan kaistamerkinän reunassa (auton järjestelmät voivat seurata ajoneuvoja edessä tai rinnalla, ja siirtyä kaistan reunalle).
- Jos auton järjestelmät havaitsevat joitakin samansuuntaisesti liikkuvia tavaroita tai esineitä, jotka harhauttavat auton järjestelmiä ja auto pääsee liikkumaan sivusuunnassa ilman varoituksia.
- Jos autoa painaa voimakas sivutuuli tai sitä heiluttaa muiden ajoneuvojen aiheuttamat ilmanpyörteet.
- Jos auton järjestelmät eivät havaitse ajokaistamerkintöjä. Lisätietoa kappaleessa ”Tilanteita, joissa kaistamerkinät voivat jäädä havaitsematta” sivulla 5-65.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos auton järjestelmät eivät toimi tai niissä ilmenee toimintahäiriö. Lisätietoa kappaleessa ”Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai –tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä” sivulla 5-64.
- Jos kaistavahtitoiminto on kytkettävä pois päältä. Katso lisätietoja kappaleesta ”Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä” sivulla 5-59

AUTON KÄYTTÖ

Järjestelmien toiminta ja toimintojen näytöt

Kaistavahdin toimintojen esittely.

Merkkivalo	Mittariston näyttö		Toiminto
	Kaistan näyttö	Ohjaus	
 Palaa (valkoinen)	 Valkoinen ääriviiva	 Valkoinen	Kaistavahti valmiustilassa.
 Palaa (vihreä)	 Vihreä	 Vihreä	Kaistavahti toiminnassa.
 Vilkkuu (oranssi)	 Vilkkuu (oranssi)	 Vihreä	Auto on siirtymässä sivusuunnassa kohti sitä puolta minkä kaistamerkintä vilkkuu näytöllä.
 Palaa (oranssi)	Ei	Ei	Kun autoon kytketään virta päälle (ON), tämä merkkivalo palaa muutaman sekunnin ja sammuu. Jos merkkivalo jää palamaan, kaistavahdin järjestelmissä on vikaa. Auto tulee toimittaa valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Kaukovaloavustin

Kaukovaloavustin kytkee kaukovalot lähivaloille automaattisesti kun järjestelmä havaitsee vastaan tulevan tai samaan suuntaan etenevän ajoneuvon, jonka kuljettaja voisi häikäistyä kaukovaloista.

Kaukovaloavustimen toiminta perustuu tuulilasin yläosaan sijoitettuun kameraan, joka on osa auton kaksoisanturijärjestelmää (DSBS II).

⚠ VAARA!

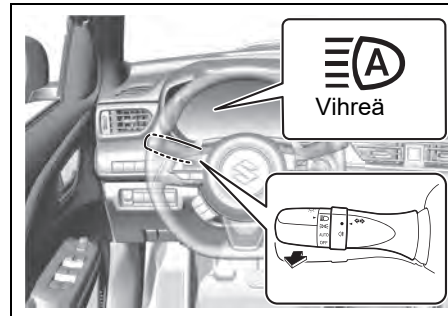
Turvallinen käyttö

Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten kaukovaloavustimen virheettömyyden toimivuuteen ja kaikenkattavaan järjestelmien tukeen. Seuraa liikennetilanteita ja kytke kaukovalot päälle/pois päältä tarvittaessa.

Kun pitää estää kaukovaloavustimen tahaton käyttö

Jos kaukovaloavustimen tahaton käyttö pitää estää, se tehdään asetuksen kautta. Lisätietoja kappaleessa ”Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä” sivulla 5-59.

Kaukovaloavustimen käyttö



69T050690

- Kun autoon on kytketty virta päälle (ON), kierrä ajovalojen kytkin asentoon ”AUTO”. Mittaristossa syttyy kaukovaloavustimen vihreä merkkivalo.
- Kun haluat lopettaa kaukovaloavustimen käytön, kierrä ajovalojen kytkin mihin tahansa muuhun asentoon kuin ”AUTO”. Mittaristossa kaukovaloavustimen vihreä merkkivalo sammuu.

OHJE:

Kaukovaloavustimen toiminnan edellytykset

- Kaukovaloavustin toimii, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - Auton nopeus on yli:
 - Tyyppi A: n. 30 km/h
 - Tyyppi B: n. 40 km/h
 - Autolla ajetaan pimeässä.
 - Auton edessä ei ole ajoneuvoa valot päällä.
 - Tien tai kadun valaistus on heikko tai sitä ei ole.
- Kaukovaloavustin kytkee lähivalot päälle seuraavissa tilanteissa:
 - Auton nopeus laskee alle:
 - Tyyppi A: n. 25 km/h
 - Tyyppi B: n. 30 km/h
 - Edessä oleva tie tai katu on valaistu tai muuten valoisa.
 - Auton edessä olevalla ajoneuvolla on valot päällä.

Etukameran (DSBS II) tunnistuksen rajoitteet

- Seuraavissa tilanteissa kaukovaloavustin voi jättää kytkemättä lähivalot:
 - Kun toinen ajoneuvo siirtyy autosi eteen.
 - Kun toinen ajoneuvo etenee poikittain suhteessa autoosi.

AUTON KÄYTTÖ

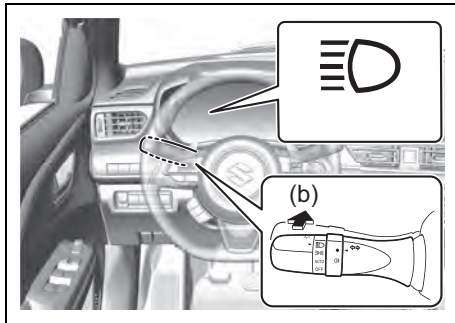
- Kun edessä olevat ajoneuvot ovat maaston muotojen, mutkien tai puiden takana katveessa.
- Kun edessä olevat ajoneuvot ovat kaukana eri kaistoilla.
- Kun edessä olevat ajoneuvot kaukana.
- Kun edessä olevilla ajoneuvoilla ei ole ajovaloja päällä.
- Kun edessä olevien ajoneuvojen valot ovat himmeät
- Kun edessä oleva ajoneuvo heijastaa vahvasti valoa.
- Jos auton kaksoisanturijärjestelmässä on toimintahäiriö. Katso lisätietoja kappaleesta "Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai –tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä" sivulla 5-64.
- Kaukovaloavustin voi kytkeä lähivalot, jos vastaan tulevassa ajoneuvossa on sumuvalot päällä.
- Kaukovaloavustin voi kytkeä lähivalot, jos järjestelmät havaitsevat kirkkaan valolähteen lähellä tietä: katu- tai pihavalon, mainoksen, opasteen jne.
- Kaukovaloavustimen valonvaihdon ajoitus voi vaihdella seuraavista syistä:
 - Vastaantulijan ajovalojen kirkkaus.
 - Edellä ajavan ajoneuvon kulkusuunta.
 - Etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon.
 - Jos edellä olevassa ajoneuvossa palaa vain yksi valaisin.
- Jos edellä oleva ajoneuvo on moottoripyörä tai mopo.
- Jos edessä olevat ajoneuvot ovat maaston muotojen, mutkien tai puiden takana katveessa.
- Autossa olevan kuorman määrä (matkustajat ja tavarat).
- Kaukovaloavustin voi vaihtaa lähi- ja kaukovalojen välillä hyvinkin yllättävästi.
- Auton järjestelmät eivät ehkä havaitse moottoripyöriä tai mopoja, jolloin kaukovaloavustin ei toimi oikein.
- Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät eivät ehkä osaa määritellä vallitsevia valaistusolosuhteita oikein, minkä seurauksena kaukovaloavustin ei toimi oikein. Kaukovalot voivat häikäistä muita liikennepäristössä liikkuvia tai lähivalot jäädä turhaan päälle. Lopeta kaukovaloavustimen käyttö, ohjaa valojen vaihtoa itse.
 - Jos lähellä on ajo- tai takavalojen kaltaisia valaisimia.
 - Jos havaittavan ajoneuvon valot ovat liikkeet, himmeät, rikkoutuneet tai suunnattu väärin.
 - Jos vastaan tuleva ajoneuvo väläyttelee kauko- ja lähivaloja.
 - Kun kaukovalojen käyttö on sopimaton, kauko- ja lähivalot vaihtuvat tai kaukovalot häikäisevät jalankulkijoita tai muiden ajoneuvojen kuljettajia.
- Kun autolla ajetaan maassa, jossa on toisenpuolinen liikenne, Euroopassa esim. Iso-Britannia tai Irlanti.
- Jos kaukovaloavustin on kytkettävä pois käytöstä. Lisätietoja kappaleesta "Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä" sivulla 5-59.
- Jos auton kaksoisanturijärjestelmässä on toimintahäiriö. Katso lisätietoja kappaleesta "Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai –tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä" sivulla 5-64.

Kaukovaloavustimen asetusten muuttaminen

Kaukovaloavustimen asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Kaukovalot päälle/pois päältä käsin ohjauttuna

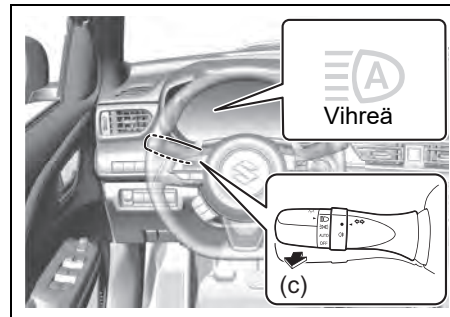
• Kaukovalojen kytkeminen



69T050700

- Siirrä valo- ja suuntamerkkikytkimen vipua eteenpäin (b).
- Kaukovaloavustin kytkeytyy jälleen päälle kun vipua siirretään perusasentoonsa.

• Lähivalojen kytkeminen



69T050710

- Käännä valokytkin johonkin muuhun asentoon kuin "AUTO" (☞ ☞ / ☞ ☞) tai vedä valo- ja suuntamerkkikytkimen vipua taaksepäin (c). Samalla sammuu kaukovaloavustimen vihreä merkkivalo.
- Kaukovaloavustin kytkeytyy jälleen päälle kun vipua vedetään toisen kerran tai valokytkin kierretään asentoon "AUTO".

Liikennemerkkien tunnistus (jos varusteena)

(Euroopassa)

Liikennemerkkien tunnistus käyttää auton DSBS II -järjestelmän tuulilasiin sijoitettua kameraa liikennemerkkien (nopeusrajoitusten) tunnistamiseen. Sen lisäksi auton järjestelmät hyödyntävän navigaattorin kartta-aineiston tietokantaa kullakin tieosuudella vallitsevista nopeusrajoituksista.

Näiden tietojen perusteella auton järjestelmät voivat varoittaa kuljettajaa vallitsevan nopeusrajoituksen ylittämisestä.

Nopeusrajoituksen ylittämisestä varoittavan toiminnon takia navigaattorin kartta-aineiston päivitys* tulisi tehdä säännöllisesti.

*: Lisätietoja päivityksestä erillisessä tietoviihdejärjestelmän käyttöohjekirjassa.

(Muut kuin Euroopan maat)

Liikennemerkkien tunnistus käyttää auton DSBS II -järjestelmän tuulilasiin sijoitettua kameraa liikennemerkkien (nopeusrajoitusten) tunnistamiseen. Kuljettajaa varoitaan sekä äänimerkillä että mittariston näytön kuvakkeilla ja teksteillä.

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

Turvallinen käyttö

- (Euroopassa)
Vaikka auto olisi varustettu liikennemerkkien tunnistuksella ja nopeusrajoituksen ylityksen varoituksella, kuljettaja on täysin vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta ja mm. nopeusrajoitusten noudattamisesta. Älä luota täysin auton kuljettajaa avustavien järjestelmien virheettömään toimintaan.
- Liikennemerkkien tunnistus ja nopeusrajoituksen ylityksen varoitus ovat kuljettajaa avustavia järjestelmiä. Kuljettaja vastaa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta ja päättää sekä kantaa vastuun päätöksistään kuljettaa autoa turvallisesti kulloisissakin olosuhteissa.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Tilanteita joissa ei tulisi käyttää liikennemerkkien tunnistusta

- Katso lisätietoja kappaleesta ”Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä” sivulla 5-59.

Tilanteita joissa järjestelmässä voi ilmetä toimintahäiriö

- Katso lisätietoja kappaleesta ”Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai –tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä” sivulla 5-64.

Liikennemerkkien tunnistuksen näytöt (Euroopassa)

Liikennemerkkien tunnistus käyttää sekä auton tuulilasiin sijoitettua kameraa että navigaattorin kartta-aineiston tietokantaa liikennemerkkien tunnistamiseen. Mittariston näytöllä voidaan esittää useita tunnistettuja liikennemerkkejä (limittäin).

- Näytöllä esitettävien tunnistettujen liikennemerkkien määrä voi vaihdella, käytössä olevien toimintojen mukaan.

(Muut kuin Euroopan maat)
Etukameran havaitsemat liikennemerkit esitetään mittariston näytöllä.

OHJE:

Havaittujen liikennemerkkien näyttö

Havaitut liikennemerkit näytetään kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Auton järjestelmät ovat havainneet liikennemerkin.

Seuraavissa tilanteissa liikennemerkkien tunnistuksen toiminnot voivat keskeytyä:

- Jos auton järjestelmät eivät havaitse liikennemerkkiä pitkään aikaan.
- Jos auton järjestelmät huomaavat auton poistuneen liikennemerkin vaikutusalueelta, esimerkiksi kääntyneen risteyksessä.

Tilanteita joissa liikennemerkkien tunnistus voi toimia puutteellisesti

Seuraavissa tilanteissa liikennemerkkien tunnistuksen toiminnot voivat toimia puutteellisesti tai näyttää väärää tietoa. Kyseessä ei kuitenkaan ole toimintahäiriö, vaan olosuhteista johtuva syy.

- Liikennemerkki on likainen, rikkoutunut tai taipunut.
- Sähköisen näytön liikennemerkin kontrasti on heikko.
- Jos liikennemerkki jää puun tai jonkin rakenteen katveeseen.
- Jos etukamera ei ehdi havaita liikennemerkkiä.
- Jos auton järjestelmät määrittelevät väärin auton kulkusuunnan.
- Jos liikennemerkki on sijoitettu heti risteyksen tai liittymän jälkeen.
- Jos edellä ajavassa ajoneuvossa on hämäviä tarroja tai muita merkintöjä.
- Jos liikenneympäristössä on jokin liikennemeriksi tunnistettava näkymä, joka ei ole liikennemerkki (mainos yms.).
- Jos liikennemerkki jää etukameran näkemäalueen ulkopuolelle esim. kierto-liittymässä ajettaessa.
- Jos auton järjestelmät havaitsevat esim. kuorma-autoille tarkoitettun liikennemerkin.

(Euroopassa)

- Jos autolla ajetaan maassa, jossa on toisenpuolinen liikenne.
- Jos auton navigaattorin karttatietokanta on vanhentunut.

Liikennemerkkien tunnistus

Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät varoittavat kuljettajaa:

- Jos auton nopeus ylittää auton järjestelmien havaitseman nopeusrajoituksen, siitä varoitetaan äänimerkillä ja mittariston näytöllä suurentamalla nopeusrajoitusmerkin kuvaketta.

Varoitus annetaan myös kun auto etenee tie-/katuosuudelle tai taajamaan*, jossa on alempi nopeusrajoitus.

*: Tämä toiminto vaihtelee ja riippuu paikallisesta liikennelainsäädännöstä maassa, jossa ajetaan.

OHJE:

Liikennemerkkien tunnistustoiminnon edellytykset

- Nopeusrajoituksen ylittämisen varoitus annetaan, kun:
 - auton järjestelmät havaitsevat nopeusrajoitusmerkin tai nopeusrajoituksen sisältävän liikennemerkin.

Tunnistettavat liikennemerkit

Auton järjestelmät tunnistavat seuraavat liikennemerkit. Epävirallisia tai aivan uusia liikennemerkejä järjestelmät eivät ehkä tunnista.

• **Nopeusrajoitusmerkki^{*1}**

	Nopeusrajoitus tai nopeusrajoitusalue alkaa
	^{*2} Nopeusrajoitus tai nopeusrajoitusalue loppuu

*1:  Nopeusrajoitusta ei näytetä, jos sitä tai sen paljastavaa liikennemerkkiä ei ole ollut näkyvillä.

*2: Liikennemerkki näytetään näytöllä, jos auton navigaattorin tietokannassa ei ole tietoa tie-/katuosuuden nopeusrajoituksesta.

• **Nopeusrajoituksen sisältävät liikennemerkit^{*1*2}**

	Moottoritie
	Moottoritie päättyy

AUTON KÄYTTÖ

	Moottoriliikennetie
	Moottoriliikennetie päättyy
	Taajama
	Taajama päättyy
	Pihakatu
	Pihakatu päättyy
	Rajoitusalue päättyy

*1:  Nopeusrajoitusta ei näytetä, jos sitä tai sen paljastavaa liikennemerkkiä ei ole ollut näkyvillä.

*2: Liikennemerkki näytetään näytöllä, jos auton navigaattorin tietokannassa ei ole tietoa tie-/katuosuuden nopeusrajoituksesta.

• Ohituskieltomerkit

	Ohituskielto alkaa
	Ohituskielto päättyy

• Muut tunnistettavat liikennemerkkit

	Pakollinen pysähtyminen
	Tietyo
	Suojatie

• Nopeusrajoitus lisäkilvellä*1

	Jää
	Lisäkilpi havaittu*2
	Erkanemiskaista oikealla
	Erkanemiskaista vasemmalla
	Voimassaoloaika

*1: Näkyy saman aikaan nopeusrajoitusmerkin kanssa.

*2: Järjestelmä ei tunnista lisäkilven sisältämää tietoa.

• Jos järjestelmät ovat havainneet useita liikennemerkkejä, ne esitetään limittäin.

	Esimerkki limittäin näytöstä.
--	-------------------------------

OHJE:
Tässä esitetyt liikennemerkkit ovat EU-maissa yleisesti käytössä olevien kaltaisia. Eri maissa niiden ulkoasu voi vaihdella jonkin verran.

Liikennemerkkien tunnistuksen asetukset

Liikennemerkkien tunnistuksen asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Mukautuva vakionopeussäädin (jos varusteena)

Mukautuva vakionopeussäädin pitää halutun välimatkan (4 vaihtoehtoa) edellä olevaan ajoneuvoon. Toiminto hidastaa tai kiihdyttää auton nopeutta asetetun välimatkan säilyttämiseksi.

Mukautuva vakionopeussäädin käyttää auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) tuulilasiin sijoitettua kameraa ja etututkaa muiden ajoneuvojen havaitsemiseen.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä suositellaan käytettäväksi vain moottori- ja valateillä.

⚠ VAARA!

Turvallinen käyttö

- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten mukautuvan vakionopeussäätimen virheettömyyden toimivuuteen ja kaikenkattavaan järjestelmien tukeen. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille. Kuljettaja on aina vastuussa liikennenympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisuudesta ajamisesta

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Mukautuva vakionopeussäädin pitää halutun välimatkan edellä olevaan ajoneuvoon, mikä pienentää kuljettajan kuormitusta. Toiminnolla on kuitenkin rajoituksensa. Pehdy seuraavissa kohdissa kerrottuihin rajoituksiin. Varmista ajamisen turvallisuus. Älä luota liikaa auton järjestelmien toimivuuteen.
 - Joissain olosuhteissa toiminnossa voi esiintyä häiriöitä. Katso lisätietoa kappaleesta "Olosuhteita, joissa mukautuva vakionopeussäädin voi toimia puutteellisesti" sivulla 5-106.
- Aseta ylläpidettävä nopeus vakionopeussäätimeen vallitsevan nopeusrajoituksen mukaiseksi. Kuljettaja vastaa käytetystä nopeudesta.
- Vaikka toiminto toimisi täsmällisesti ja oikein, auton järjestelmät eivät havaitse olosuhteiden muuttumista tai muiden ajoneuvojen yllättäviä liikkeitä yhtä hyvin kuin kuljettaja. Tämän tulee seurata liikennenympäristöä ja toimia turvallisuuden varmistavalla tavalla. Tämän ohjeen laiminlyönti ja liika luottamus auton järjestelmien toimintaan voi johtaa liikenne- ja henkilövahinkoihin.

Jatkuu

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Kuljettajaa avustavien järjestelmien turvallinen käyttö

Kuljettajaa avustavien järjestelmiä käytettäessä tulee ottaa huomioon seuraavat seikat:

- Älä luota liikaa auton järjestelmien toimivuuteen. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisesta ajamisesta.
- Mukautuva vakionopeussäädin on kuljettajaa avustava toiminto, joka pitää halutun etäisyyden edellä olevaan ajoneuvoon. Se ei tee mitään muuta. Sen avulla ei voi ajaa muusta liikenteestä piittaamattomasti tai käyttää apuna huonon näkyvyyden vallitessa. Kuljettajan tulee aina seurata liikenneympäristöä.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Kuljettajan tekemän arvioinnin tuki:

- Mukautuva vakionopeussäädin pitää halutun etäisyyden edellä olevaan ajoneuvoon. Se ei tee mitään muuta. Tämän takia kuljettajan tulee aina seurata valppaasti liikenneympäristöä ja tehdä havainnot mahdollisista onnettomuusriskeistä aiheuttavista tilanteista.
- Kuljettajan toimien tukeminen: Mukautuva vakionopeussäädin ei pysty tekemään mitään liikenneonnettomuuden välttämiseen tarvittavia toimia, esim. jarruttaa tai ohjata autoa. Toimintoa käytettäessä kuljettajan tulee välittömästi reagoida ja toimia onnettomuuden välttämiseksi.

Jatkuu

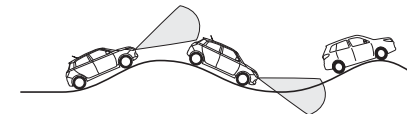
⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Tilanteet, joissa mukautuvaa vakionopeussäädintä ei tulisi käyttää

Seuraavissa tilanteissa mukautuvaa vakionopeussäädintä ei tulisi käyttää, koska auton järjestelmien kyky hahmottaa liikenneympäristö turvallisuuden varmistavalla tavalla voi olla puutteellinen.

- Jos liikenneympäristössä on paljon kevyttä liikennettä, jalankulkijoita ja polkupyöräilijöitä.
- Moottoritien tai muun liikenneväylän erkanemiskaistoilla ja rampeissa.
- Jos toiminto varoittaa edellä olevasta ajoneuvosta yhtenään.
- Jyrkässä mäessä ajettaessa.



69T050980

- Huomattavan mäkisellä tiellä ajettaessa.

Jatkuu

VAARA!

(Jatkoa)

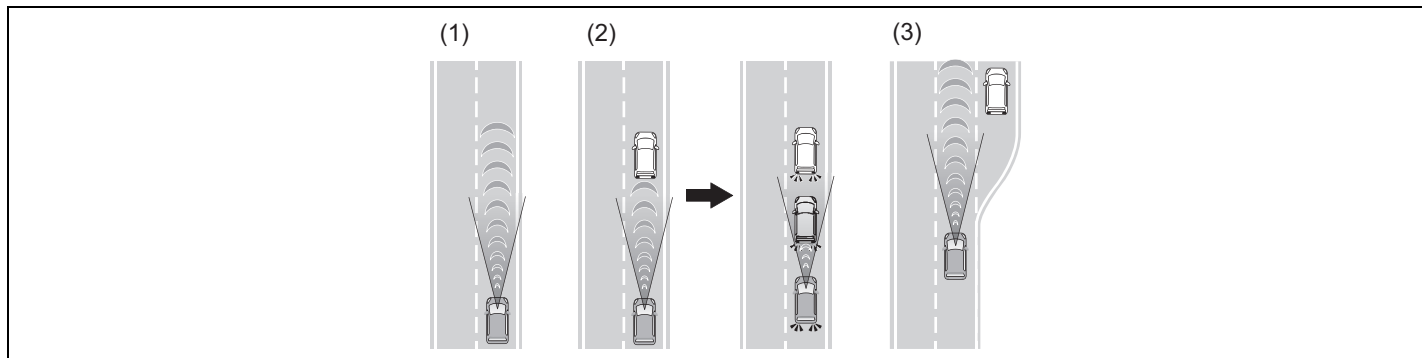
- Jos jossakin toiminnon käyttämisessä järjestelmässä on toimintahäiriö:
 - etukameran tai -tutkan toimintahäiriöt, katso lisätietoa kappaleesta ”Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai -tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä” sivulta 5-64.
 - olosuhteissa, joissa kuljettajaa avustavia järjestelmiä ei tulisi käyttää. Katso lisätietoja kappaleesta ”Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä” sivulla 5-59.
- Ruuhkassa tai tieosuudella, missä liikennevirran nopeus vaihtelee jatkuvasti.
- Hyvin liukkaalla, jäisellä tai lumisella alustalla, jolla renkaiden pito ei riitä turvalliseen kiihdyttämiseen tai jarruttamiseen.
- Jos autoa hinataan tai autolla hinataan toista ajoneuvoa.
- Jos auto on vaurioitunut tai rikkoutunut siten, ettei se kulje suoraan.

OHJE:

Mukautuvan vakionopeussäätimen toimissa voi kuulua selkeitä ääniä auton hidastaessa vauhtia jarrujen avulla. Tämä on täysin normaalia.

AUTON KÄYTTÖ

Perustoiminnot



69T050480

(1) Eteneminen tasaisella nopeudella.

Jos auton edessä ei ole muita ajoneuvoja, auto etenee vakionopeussäätimeen asetettua nopeutta.

Jos auton nopeus ylittää esimerkiksi alamäessä asetetun nopeuden, mittariston näytön väri muuttuu.



69T050960

AUTON KÄYTTÖ

(2) Nopeuden hiljentäminen ja asettuminen määritellylle etäisyydelle

Jos auton järjestelmät havaitsevat auton lähestyvän samaan suuntaan hitaammin etenevää ajoneuvoa, auton nopeus hidastuu kunnes auto asettuu kuljettajan määrittelemän välimatkan päähän edellä ajavasta ajoneuvosta.

Tarvittaessa auto käyttää jarruja nopeuden hidastamiseen (jarruvalot syttyvät). Jos tämä ei riitä mahdollisen peräänajon estämiseksi, auton järjestelmät antavat kuljettajalle varoituksen.

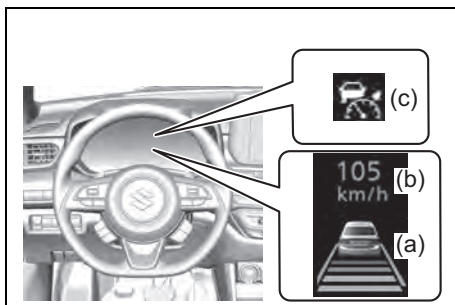
(3) Kiihdytys

Jos tie auton edessä vapautuu tai edellä olleet ajoneuvot kiihdyttävät nopeuttaa, mukautuva vakionopeussäädin kiihdyttää auton nopeutta kunnes saavutetaan vakionopeussäätimeen asetettu nopeus.

AUTON KÄYTTÖ

Järjestelmän osat

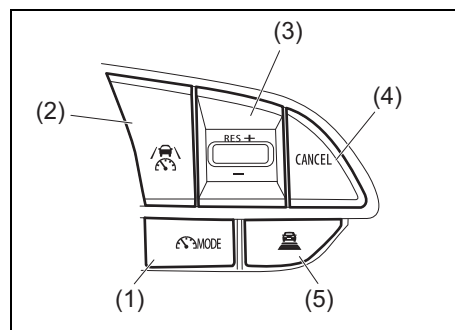
• Mittariston näyttö



69T050400

- (a) Mittariston näyttö
- (b) Nopeuden rajoitus
- (c) Mukautuvan vakionopeussäätimen kuvake

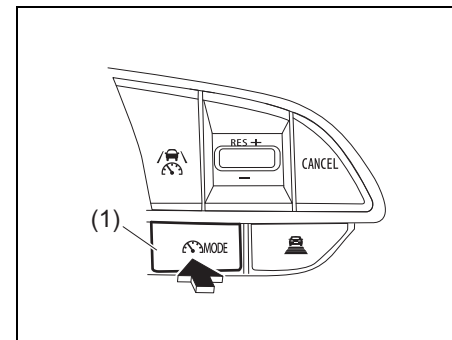
• Toiminnon ohjauksen näppäimet



69T050120

- (1) Ajoavustintoinnin valinta
- (2) Toiminnon ohjaus/asetus
- (3) Nopeuden asetus (RES + / -)
- (4) Toiminnon lopetus (CANCEL)
- (5) Välimatkan asetus

Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttö



69T050550

- 1) Valitse ajoavustintoinnista mukautuva vakionopeussäädin painamalla näppäintä (1).

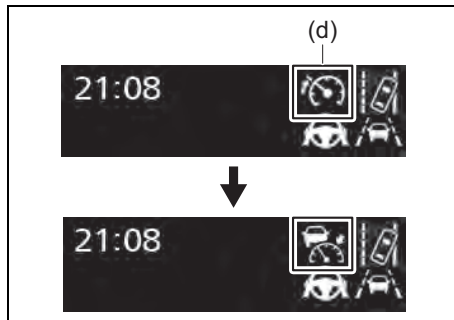


69T050580

Mukautuvan vakionopeussäätimen kuvake (c, valkoinen) tulee näkyville.

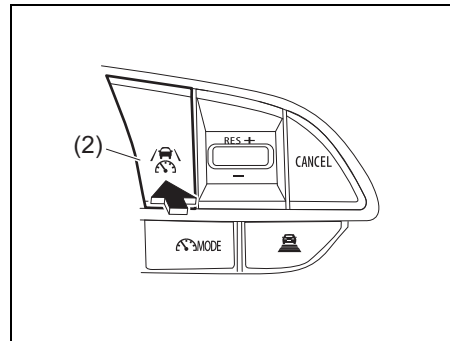
OHJE:

(Jos nopeuden rajoitin on käytössä)
Tässä näytössä nopeuden rajoitin on valmiustilassa (d):



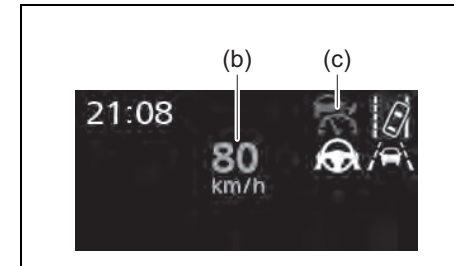
69T050100

- Kun nopeuden rajoitin on valmiustilassa (d), paina ajoavustustoiminnon valintäppäintä (1) yksi kerta. Toiminnoksi vaihtuu mukautuva vakionopeussäädin.
- Jos nopeuden rajoitin on aktiivinen (käytössä), sen kuvakkeen väri on vihreä. Silloin ei voi valita muita ajoavustustoimintoja, kuten mukautuvaa vakionopeussäädintä käyttöön.



69T050570

- 2) Kun toiminto "Mukautuva vakionopeussäädin" on valittu käyttöön, kiihdytä tai hidasta auto haluttuun nopeuteen ja paina näppäintä 2 (Toiminnon ohjaus/asetus). Sillä hetkellä ajettu nopeus tallentuu ylläpidettäväksi tasanopeudeksi. Nopeuden tulee olla yli 30 km/h.



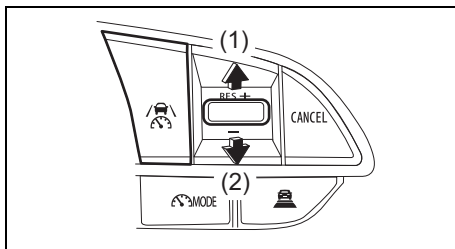
69T050590

Mukautuvan vakionopeussäätimen kuvakkeen (c) väri vaihtuu valkoisesta vihreäksi. Asetettu ylläpidettävä nopeus näkyy näytöllä (b) vihreänä. Jos ylläpidettäväksi nopeudeksi on määritetty esim. 80 km/h, auton nopeus pysyy noin 80 km/h:ssa. Jos ylläpidettäväksi nopeudeksi on määritetty alle 30 km/h, auto etenee noin 30 km/h nopeutta.

AUTON KÄYTTÖ

Nopeuden asettaminen

• Nopeuden asettaminen näppäimillä



69T050420

- (1) Kiihdyttäminen
- (2) Hidastaminen

Nopeuden muuttaminen 1 km/h: lyhyt painallus/nosto.

Nopeuden muuttaminen 5 km/h askelin: paina/nosta näppäintä ja pidä se painettuna/nostettuna.

Nopeuden muuttaminen:

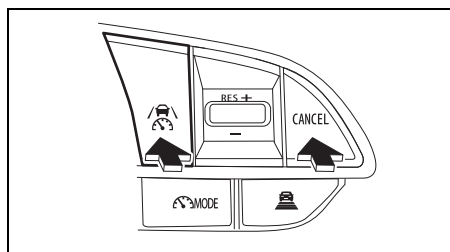
- Nopeuden muuttaminen: Yksi säätönäppäimen nosto ylöspäin (1) tai painallus alaspäin (2) muuttaa nopeutta yksi (1) km/h.
- Säätönäppäimen pitäminen nostettuna ylöspäin (1) tai painettuna alaspäin (2) muuttaa nopeutta viiden (5) km/h askelin kunnes näppäimen painaminen lopetetaan.

Nopeuden asetuksen säätöä voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

• Nopeuden asetus kaasupolkimella

- 1) Kiihdytä auton nopeutta kaasupoljinta painamalla.
- 2) Nosta nopeuden asetuksen näppäintä (suuntaan 1, RES+). Käytetty nopeus tallentuu vakionopeussäätimen muistiin ylläpidettäväksi tasanopeudeksi.

Toiminnon lopetus/palautus

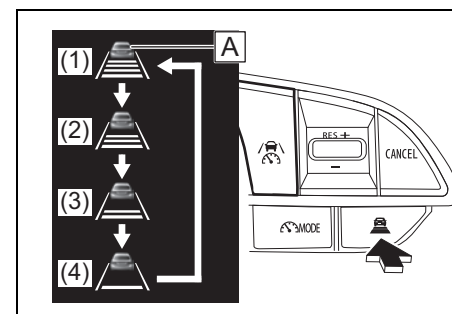


69T050430

- 1) Vakionopeussäätimen toiminnot lopetetaan joko painamalla näppäintä CANCEL (toiminnon lopetus) tai jarrupoljinta.
- 2) Toiminto palautetaan käyttöön nostamalla nopeuden asetuksen näppäintä (RES+) tai painamalla näppäintä "Toiminnon ohjaus/asetus".

Välimatkan säätö edellä kulkevaan ajoneuvoon

- Jokainen toimintonäppäimen painallus muuttaa edellä kulkevaan ajoneuvoon pidettävää välimatkaa. Mittariston näytöllä tätä välimatkaa kuvataan palkkeina (A, palkin kuvakkeet 1-4).



69T050440

Ajoneuvojen välimatkan määräitys		Ajoneuvojen välimatka n. 100 km/h nopeudessa
(1)	Pitkä	Noin 70 m
(2)	Keskipitkä	Noin 60 m
(3)	Lyhyt	Noin 45 m
(4)	Hyvin lyhyt	Noin 30 m

OHJE:

Toiminnon edellytykset

- Valittuna on vaihde 3, 4 tai 5.
- Auton nopeus on yli 30 km/h.

Kiihdytys kun ylläpidettävä nopeus on asetettu

Kiihdytys tehdään yksinkertaisesti kaasupoljinta painamalla. Kiihdytyksen jälkeen auton nopeus palautuu asetettuun tasanopeuteen. Auton nopeus voi laskea alle asetetun tasanopeuden määritellyn välimatkan ylläpitämiseksi, jos auton edessä on hitaammin etenevä ajoneuvo.

Mukautuvan vakionopeussäätimen kytkeytyminen pois päältä

Seuraavissa tilanteissa mukautuvan vakionopeussäädin kytkeytyy automaattisesti pois päältä:

- Kun auton nopeus laskee alle 30 km/h.
- Kun auton nopeutta hiljennetään jarrupoljinta painamalla tai jokin kuljettajaa avustavista järjestelmistä (SUZUKI SAFETY SUPPORT), esim. hätäjarrutusavustin aktivoituu.
- Kun pysäköintijarrua käytetään.
- Jos jossakin kuljettajaa avustavista turvajärjestelmistä on toimintahäiriö. Katso lisätietoja kappaleesta ”Tilanteita, joissa jokin tai mikään auton laitteistoista ei toimi” sivulla 5-66.

Toiminnon äänimerkit ja näytöt

- Katso lisätietoja kappaleesta ”Turvallinen ajaminen” sivulla 5-59

Jos auton järjestelmät eivät havaitse edellä olevia ajoneuvoja

Seuraavissa tilanteissa mukautuva vakionopeussäädin saattaa olla kykenemätön kiihdyttämään tai hidastamaan auton nopeutta ja tunnistamaan muita ajoneuvoja. Jos näin käy, käytä aktiivisesti auton kaasutai jarrupoljinta sopivan nopeuden varmistamiseksi.

Kuljettajaa varoitetaan äänimerkillä ja näytön kuvakkeella. Lisätietoja seuraavalla sivulla, kappaleessa ”Törmäysvaroitusta”.

- Kun edellä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa hyvin nopeasti tai hitaasti.
- Kaistanvaihdon yhteydessä.
- Jos edellä oleva ajoneuvo liikkuu hyvin hitaasti.
- Jos edellä oleva ajoneuvo on pysähtynyt kaistalle.
- Jos edellä on moottoripyörä samalla kaistalla.

Olosuhteita, joissa mukautuva vakionopeussäädin voi toimia puutteellisesti

Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät eivät ehdi reagoida tai tunnistaa edellä olevaa ajoneuvoa. Käytä kaasutai jarrupoljinta sopivan nopeuden varmistamiseksi.

- Kun edellä oleva ajoneuvo jarruttaa voimakkaasti.
- Kun kaistaa vaihdetaan hyvin hitaasti, esimerkiksi ruuhkassa.

AUTON KÄYTTÖ

Törmäysvaroitust

Kuljettajaa varoitetaan äänimerkillä ja näytön kuvakkeella, jos auton järjestelmät eivät pysty hidastamaan nopeutta tarpeeksi havaittuaan ilmeisen törmäysriskin esimerkiksi edellä olevan ajoneuvon siirtyessä hyvin nopeasti auton eteen samalle kaistalle. Käytä jarrupoljinta riittävän turvavälin varmistamiseen.

• Tilanteita, joissa varoitusta ei ehkä anneta

Seuraavissa tilanteissa varoitus voi jäädä tekemättä, vaikka välimatka ajoneuvojen välillä olisi hyvin lyhyt:

- Jos edellä oleva ajoneuvo liikkuu samaa nopeutta tai nopeammin.
- Jos edellä oleva ajoneuvo liikkuu hyvin hiljaa.
- Heti nopeuden asetuksen jälkeen.
- Kun kaasupoljinta painetaan.

Nopeuden hidastaminen mutkissa

Auton järjestelmien havaittua mutkan tapahtuu automaattinen nopeuden hidastaminen. Mutkan jälkeen hidastaminen loppuu, ja tilanteesta riippuen auton nopeus palautuu samaksi kuin ennen mutkaa.

Jos mukautuva vakionopeussäädin seuraa edellä olevaa ajoneuvoa samaa vauhtia (välimatkan säilyttäen), edellä kuvattua mutkaan hidastamista ei tapahdu.



69TJ050960

OHJE:

Tilanteita, joissa nopeuden hidastaminen mutkaan ei mahdollisesti toimi

Seuraavissa tilanteissa nopeuden hidastaminen mutkaan voi jäädä tapahtumatta:

- Jos mutka on hyvin loiva.
- Jos kaasupoljinta painetaan mutkaan ajettaessa.
- Jos mutka on hyvin jyrkkä.

Toiminnon "Nopeuden hidastaminen mutkissa" asetusten muuttaminen

Useita mukautuvan vakionopeussäätimen asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Ohituksen esto (jos varusteena)

Jos auton järjestelmät havaitsevat hitaammin etenevän ajoneuvon vasemmalla kaistalla (ohituskaistalla), mukautuva vakionopeussäädin ei anna mahdollisuutta ohittaa tätä ajoneuvoa.

Tämä ohituksen estotoiminto ei aktivoidu, jos autolla ajetaan hyvin tiiviissä ruuhkassa tai ajoneuvot etenevät hitaasti.

Kaistanvaihdon nopeuden mukautustoiminto

Jos auton nopeus on 80 km/h tai yli ja autolla siirrytään hitaasti etenevän ajoneuvon takaa ohituskaistalle, suuntamerkin näytön jälkeen auton nopeus alkaa automaattisesti kiihtyä asetettuun nopeuteen. Tämä jouduttaa ohittamista.

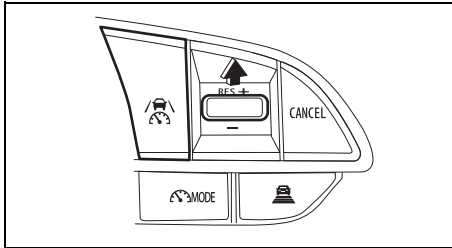
Jos auton nopeus on 80 km/h tai yli ja ohituskaistan tai ohituksen loppuessa autolla siirrytään hitaasti etenevän ajoneuvon taakse, suuntamerkin näytön jälkeen auton nopeus alkaa automaattisesti hidastua samaksi kuin edellä etenevällä ajoneuvolla. Tämä sujuvoittaa kaistalle paluuta.

Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella (jos varusteena)

Mukautuvaa vakionopeussäädintä käytettäessä liikennemerkkien tunnistus havaitsee nopeusrajoitusmerkit, ja ilmoittaa niistä mittariston näytön nuolilla (ylös/alas). Nuoli ilmaisee pitääkö auton nopeutta hidastaa vai lisätä, jotta auto etenisi nopeusrajoituksen mukaista nopeutta.

Nopeus muutetaan nostamalla/painamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES + / -) ja pitämällä sitä nostettuna/painettuna.

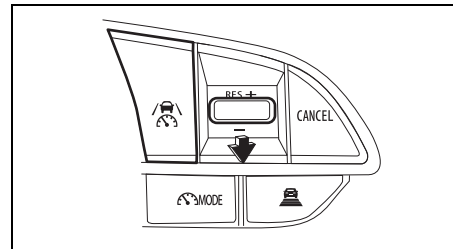
• Auton nopeuden kiihdyttäminen



69T050450

Jos mittariston näytölle tulee nuoli ylöspäin, auton nopeutta kiihdytetään nostamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES +) ja pitämällä sitä nostettuna.

• Auton nopeuden hidastaminen



69T050460

Jos mittariston näytölle tulee nuoli alaspäin, auton nopeutta hidastetaan painamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES -) ja pitämällä sitä painettuna.

• Toiminnon ottaminen käyttöön

Toiminto kytketään käyttöön mittariston näytön toimintojen asetuksista. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

OHJE:

Tilanteita joissa mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella voi toimia puutteellisesti

Seuraavissa tilanteissa mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella voi toimia puutteellisesti tai näyttää väärää tietoa, koska auton järjestelmät eivät havaitse nopeusrajoituksia.

Tällöin nopeuden muuttaminen nopeusrajoituksen mukaiseksi ei ole mahdollista nostamalla tai painamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES + / -).

- Jos nopeusrajoitusta ei ole havaittavissa tai siitä ei ole tietoa navigaattorin tietokannassa.
- Jos nopeusrajoitus on sama kuin auton nopeus.
- Jos nopeusrajoitus on suurempi/pienempi kuin mukautuvan vakionopeussäätimen toimintanopeuksien rajat.

Mukautuvan vakionopeussäätimen asetukset

Useita mukautuvan vakionopeussäätimen asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

AUTON KÄYTTÖ

Toimintahäiriöihin liittyvät varoitukset

Mittariston näytölle voi tulla mukautuvan vakionopeussäätimen toimintahäiriöihin liittyviä varoituksia.

Seuraavat näytöt voivat tulla mittariston näytölle, jos mukautuvaa vakionopeussäädintä ei voi käyttää.

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T050860	"ACC SYSTEM UNAVAILABLE TURN ON ESP SYSTEM"	Ei näy	Tiivistahinen piippaus (auton sisällä)	Ajonvakautusjärjestelmä on kytketty pois päältä (ESP® OFF). Kytke ajonvakautusjärjestelmä päälle.
 69T050860	"ACC SYSTEM UNAVAILABLE"	Ei näy	Tiivistahinen piippaus (auton sisällä)	Tämä teksti näkyy tilanteissa, joissa mukautuvaa vakionopeussäädintä ei voida käyttää muista kuin edellä mainituista syistä johtuen. Katso lisätietoa kappaleesta "Mukautuva vakionopeussäädin (jos varusteena)" sivulla 5-98. Yritä kytkeä vakionopeussäädin päälle.

**Mukautuva vakionopeussäädin
(CVT-voimansiirto)**

Mukautuva vakionopeussäädin pitää halutun välimatkan (4 vaihtoehtoa) edellä olevaan ajoneuvoon. Toiminto hidastaa tai kiihdyttää auton nopeutta asetetun välimatkan säilyttämiseksi.

Mukautuva vakionopeussäädin käyttää auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) tuulilasiin sijoitettua kameraa ja etututkaa muiden ajoneuvojen havaitsemiseen.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä suositellaan käytettäväksi vain moottori- ja valateilla.

⚠ VAARA!**Turvallinen käyttö**

- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten Mukautuvan vakionopeussäätimen virheettömyyden toimivuuteen ja kaikenkattavaan järjestelmien tukeen. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisesta ajamisesta

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Mukautuva vakionopeussäädin pitää halutun välimatkan edellä olevaan ajoneuvoon, mikä pienentää kuljettajan kuormitusta. Toiminnolla on kuitenkin rajoituksensa. Pehdäy seuraavissa kohdissa kerrottuihin rajoituksiin. Varmista ajamisen turvallisuus. Älä luota liikaa auton järjestelmien toimivuuteen.
 - Joissain olosuhteissa toiminnossa voi esiintyä häiriöitä. Katso lisätietoa kappaleesta ”Olosuhteita, joissa mukautuva vakionopeussäädin voi toimia puutteellisesti” sivulla 5-106.
- Aseta vakionopeussäätimen nopeus vallitsevan nopeakäytön mukaiseksi. Kuljettaja vastaa käytetystä nopeudesta.
- Vaikka toiminto toimisi täsmällisesti ja oikein, auton järjestelmät eivät havaitse olosuhteiden muuttumista tai muiden ajoneuvojen yllättäviä liikkeitä yhtä hyvin kuin kuljettaja. Tämän tulee seurata liikenneympäristöä ja toimia turvallisuuden varmistavalla tavalla. Tämän ohjeen laiminlyönti ja liika luottamus auton järjestelmien toimintaan voi johtaa liikenne- ja henkilövahinkoihin.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Kuljettajaa avustavien järjestelmien turvallinen käyttö

Kuljettajaa avustavien järjestelmiä käytettäessä tulee ottaa huomioon seuraavat seikat:

- Älä luota liikaa auton järjestelmien toimivuuteen. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisesta ajamisesta.
- Mukautuva vakionopeussäädin on kuljettajaa avustava toiminto, joka pitää halutun etäisyyden edellä olevaan ajoneuvoon. Se ei tee mitään muuta. Sen avulla ei voi ajaa muusta liikenteestä piittaamattomasti tai käyttää apuna huonon näkyvyyden vallitessa. Kuljettajan tulee aina seurata liikenneympäristöä.

Jatkuu

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Kuljettajan tekemän arvioinnin tuki: Mukautuva vakionopeussäädin pitää halutun etäisyyden edellä olevaan ajoneuvoon. Se ei tee mitään muuta. Tämän takia kuljettajan tulee aina seurata valppaasti liikennenympäristöä ja tehdä havaintoja mahdollisista onnettomuusriskin aiheuttavista tilanteista.
- Kuljettajan toimien tukeminen: Mukautuva vakionopeussäädin ei pysty tekemään mitään liikenneonnettomuuden välttämiseen tarvittavia toimia, esim. jarruttaa tai ohjata autoa. Toimintoa käytettäessä kuljettajan tulee välittömästi reagoida ja toimia onnettomuuden välttämiseksi.

Jatkuu

OHJE:

Mukautuvan vakionopeussäätimen toimissa voi kuulua selkeitä ääniä auton hidastaessa vauhtia jarrujen avulla. Tämä on täysin normaalia.

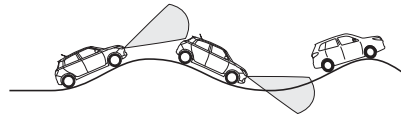
⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Tilanteet, joissa mukautuvaa vakionopeussäädintä ei tulisi käyttää

Seuraavissa tilanteissa mukautuvaa vakionopeussäädintä ei tulisi käyttää, koska auton järjestelmien kyky hahmottaa liikennenympäristö turvallisuuden varmistavalla tavalla voi olla puutteellinen.

- Jos liikennenympäristössä on paljon kevyttä liikennettä, jalankulkijoita ja polkupyöräilijöitä.
- Moottoritien tai muun liikenneväylän erkanemiskaistoilla ja rampeissa.
- Jos toiminto varoittaa edellä olevasta ajoneuvosta yhtenään.
- Jyrkässä mäessä ajettaessa.



69T050980

- Huomattavan mäkisellä tiellä ajettaessa.

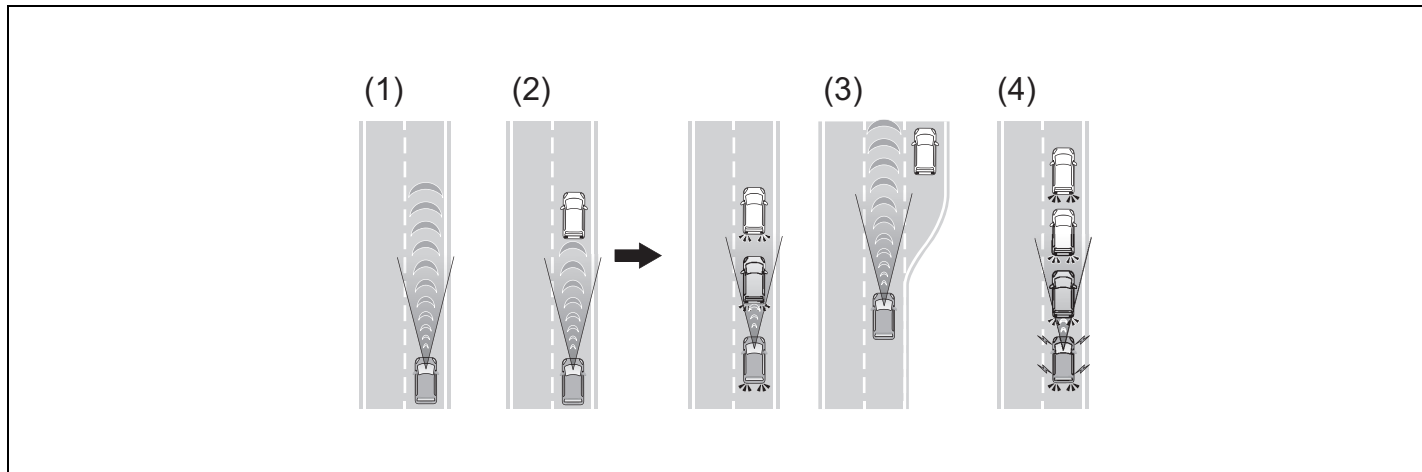
Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos jossakin toiminnon käyttämisessä järjestelmässä on toimintahäiriö:
 - etukameran tai -tutkan toimintahäiriöt, katso lisätietoa kappaleesta "Tilanteita, joissa auton kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) etukamerassa tai -tutkassa voi esiintyä toimintahäiriöitä" sivulta 5-64.
 - olosuhteissa, joissa kuljettajaa avustavia järjestelmiä ei tulisi käyttää. Katso lisätietoja kappaleesta "Kuljettajaa avustavien järjestelmien kytkeminen pois käytöstä" sivulla 5-59.
- Ruuhkassa tai tieosuudella, missä liikennevirran nopeus vaihtelee jatkuvasti.
- Hyvin liukkaalla, jäisellä tai lumisella alustalla, jolla renkaiden pito ei riitä turvalliseen kiihdyttämiseen tai jarruttamiseen.
- Jos autoa hinataan tai autolla hinataan toista ajoneuvoa.
- Jos auto on vaurioitunut tai rikkoutunut siten, ettei se kulje suoraan.

Perustoiminnot



69T050490

(1) Eteneminen tasaisella nopeudella.

Jos auton edessä ei ole muita ajoneuvoja, auto etenee vakionopeussäätimeen asetettua nopeutta.

Jos auton nopeus ylittää esimerkiksi alamäessä asetetun nopeuden, mittariston näytön väri muuttuu.



69T050960

AUTON KÄYTTÖ

(2) Nopeuden hiljentäminen ja asettuminen määritellylle etäisyydelle

Jos auton järjestelmät havaitsevat auton lähestyvän samaan suuntaan hitaammin etenevää ajoneuvoa, auton nopeus hidastuu kunnes auto asettuu kuljettajan määrittelemän välimatkan päähän edellä ajavasta ajoneuvosta.

Tarvittaessa auto käyttää jarruja nopeuden hidastamiseen (jarruvalot syttyvät). Jos tämä ei riitä mahdollisen peräänajon estämiseksi, auton järjestelmät antavat kuljettajalle varoituksen.

(3) Kiihdytys

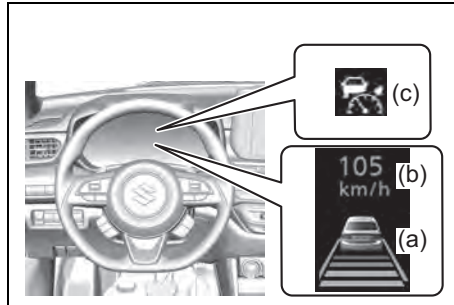
Jos tie auton edessä vapautuu tai edellä olleet ajoneuvot kiihdyttävät nopeuttaa, mukautuva vakionopeussäädin kiihdyttää auton nopeutta kunnes saavutetaan vakionopeussäätimeen asetettu nopeus.

(4) Auton pysäyttäminen jos edellä ajava ajoneuvo pysähtyy

Mukautuva vakionopeussäädin pysäyttää auton, jos edellä ajava ajoneuvo pysähtyy. Auto ei kuitenkaan pysy paikoillaan, joten kuljettajan tulee painaa jarrupoljinta auton paikallaan pysymisen varmistamiseksi.

Järjestelmän osat

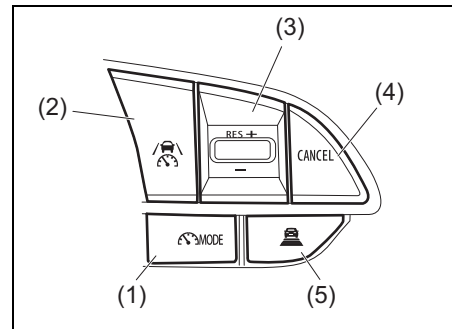
• Mittariston näyttö



69T050400

- (a) Mittariston näyttö
- (b) Nopeuden rajoitus
- (c) Mukautuvan vakionopeussäätimen kuvake

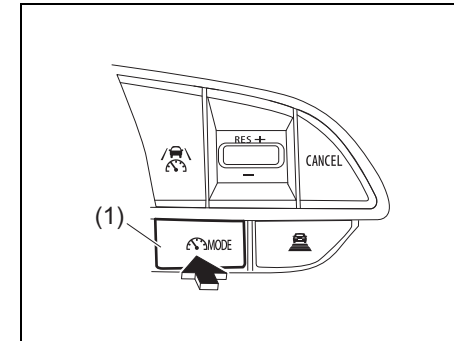
• Toiminnon ohjauksen näppäimet



69T050120

- (1) Ajoavustintoinnin valinta
- (2) Toiminnon ohjaus/asetus
- (3) Nopeuden asetus (RES + / -)
- (4) Toiminnon lopetus (CANCEL)
- (5) Välimatkan asetus

Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttö



69T050550

- 1) Valitse ajoavustintoinnista mukautuva vakionopeussäädin painamalla näppäintä (1).



69T050580

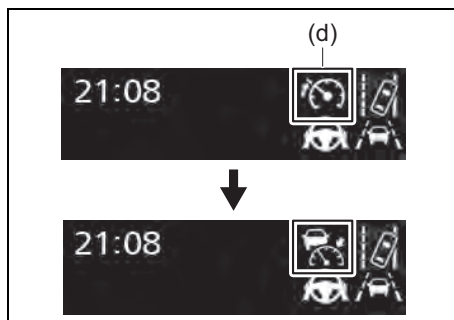
Mukautuvan vakionopeussäätimen kuvake (c, valkoinen) tulee näkyville.

AUTON KÄYTTÖ

OHJE:

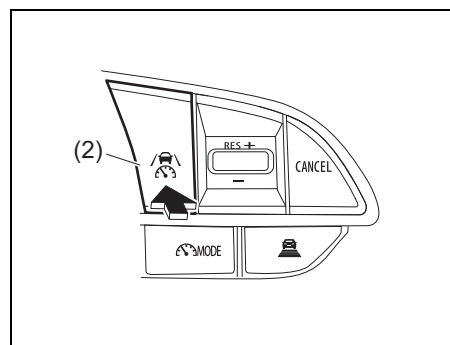
(Jos nopeuden rajoitin on käytössä)

Tässä näytössä nopeuden rajoitin on valmiustilassa (d):



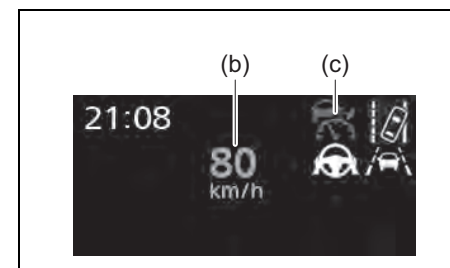
69T050100

- Kun nopeuden rajoitin on valmiustilassa (d), paina ajoavustustoiminnon valintäppäintä (1) yksi kerta. Toiminnoksi vaihtuu mukautuva vakionopeussäädin.
- Jos nopeuden rajoitin on aktiivinen (käytössä), sen kuvakkeen väri on vihreä. Silloin ei voi valita muita ajoavustustoimintoja, kuten mukautuvaa vakionopeussäädintä käyttöön.



69T050570

- 2) Kun toiminto "Mukautuva vakionopeussäädin" on valittu käyttöön, kiihdytä tai hidasta auto haluttuun nopeuteen ja paina näppäintä 2 (Toiminnon ohjaus/asetus). Sillä hetkellä ajettu nopeus tallentuu ylläpidettäväksi tasanopeudeksi. Nopeuden tulee olla yli 30 km/h.

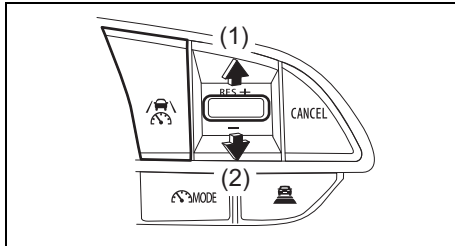


69T050590

Mukautuvan vakionopeussäätimen kuvakkeen (c) väri vaihtuu valkoisesta vihreäksi. Asetettu ylläpidettävä nopeus näkyy näytöllä (b) vihreänä. Jos ylläpidettäväksi nopeudeksi on määritelty esim. 80 km/h, auton nopeus pysyy noin 80 km/h:ssa. Jos ylläpidettäväksi nopeudeksi on määritelty alle 30 km/h, auto etenee noin 30 km/h nopeutta.

Nopeuden asettaminen

• Nopeuden asettaminen näppäimillä



69T050420

- (1) Kiihdyttäminen
- (2) Hidastaminen

Nopeuden muuttaminen 1 km/h: lyhyt painallus/nosto.

Nopeuden muuttaminen 5 km/h askelin: paina/nosta näppäintä ja pidä se painettuna/nostettuna.

Nopeuden muuttaminen:

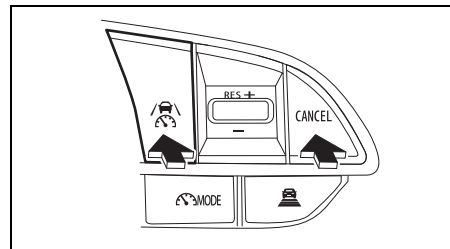
- Nopeuden muuttaminen: Yksi säätönäppäimen nosto ylöspäin (1) tai painallus alaspäin (2) muuttaa nopeutta yksi (1) km/h.
- Säätönäppäimen pitäminen nostettuna ylöspäin (1) tai painettuna alaspäin (2) muuttaa nopeutta viiden (5) km/h askelin kunnes näppäimen painaminen lopetetaan.

Nopeuden asetuksen säätöä voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

• Nopeuden asetus kaasupolkimella

- 1) Kiihdytä auton nopeutta kaasupoljinta painamalla.
- 2) Nosta nopeuden asetuksen näppäintä (suuntaan 1, RES+). Käytetty nopeus tallentuu vakionopeussäätimen muistiin ylläpidettäväksi tasanopeudeksi.

Toiminnon lopetus/palautus

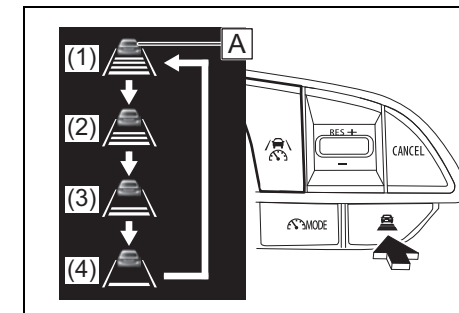


69T050430

- 1) Vakionopeussäätimen toiminnot lopetetaan joko painamalla näppäintä CANCEL (Toiminnon lopetus) tai jarrupoljinta.
- 2) Toiminto palautetaan käyttöön nostamalla nopeuden asetuksen näppäintä (RES+) tai painamalla näppäintä "Toiminnon ohjaus/asetus".

Välimatkan säätö edellä kulkevaan ajoneuvoon

- Jokainen toimintonäppäimen painallus muuttaa edellä kulkevaan ajoneuvoon pidettävää välimatkaa. Mittariston näytöllä tätä välimatkaa kuvataan palkkeina (A, palkin kuvakkeet 1-4).



69T050440

AUTON KÄYTTÖ

Ajoneuvojen välimatkan määräitys		Ajoneuvojen välimatka n. 100 km/h nopeudessa
(1)	Pitkä	Noin 70 m
(2)	Keskipitkä	Noin 60 m
(3)	Lyhyt	Noin 45 m
(4)	Hyvin lyhyt	Noin 30 m

OHJE:

Toiminnon edellytykset

- Vaihdevalitsin on asennossa D.
- Ylläpidettävä nopeus voidaan asettaa kun auton nopeus on yli 30 km/h. Jos ylläpidettäväksi nopeudeksi on määritetty alle 30 km/h, auto etenee noin 30 km/h nopeutta.

Kiihdytys kun ylläpidettävä nopeus on asetettu

Kiihdytys tehdään yksinkertaisesti kaasupoljinta painamalla. Kiihdytyksen jälkeen auton nopeus palautuu asetettuun tasanopeuteen. Auton nopeus voi laskea alle asetetun tasanopeuden määritellyn välimatkan ylläpitämiseksi, jos auton edessä on hitaammin etenevä ajoneuvo.

Mukautuvan vakionopeussäätimen kytketyminen pois päältä

Seuraavissa tilanteissa mukautuvan vakionopeussäädin kytkeytyy automaattisesti pois päältä:

- Kun auto pysäytetään.
- Kun auton nopeutta hiljennetään jarrupoljinta painamalla tai jokin kuljettajaa avustavista järjestelmistä (SUZUKI SAFETY SUPPORT), esim. hätäjarrutusavustin aktivoituu.
- Kun pysäköintijarrua käytetään.
- Jos jossakin kuljettajaa avustavista turvajärjestelmistä on toimintahäiriö. Katso lisätietoja kappaleesta ”Tilanteita, joissa jokin tai mikään auton laitteistoista ei toimi” sivulla 5-66.

Toiminnon äänimerkit ja näytöt

- Katso lisätietoja kappaleesta ”Turvallinen ajaminen” sivulla 5-59

Jos auton järjestelmät eivät havaitse edellä olevia ajoneuvoja

Seuraavissa tilanteissa mukautuva vakionopeussäädin saattaa olla kykenemätön kiihdyttämään tai hidastamaan auton nopeutta ja tunnistamaan muita ajoneuvoja. Jos näin käy, käytä aktiivisesti auton kaasutai jarrupoljinta sopivan nopeuden varmistamiseksi.

Kuljettajaa varoitetaan äänimerkillä ja näytön kuvakkeella. Lisätietoja kappaleessa ”Törmäysvaroitusta” sivulla 5-107.

- Kun edellä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa hyvin nopeasti tai hitaasti.
- Kaistanvaihdon yhteydessä.
- Jos edellä oleva ajoneuvo liikkuu hyvin hitaasti.
- Jos edellä oleva ajoneuvo on pysähtynyt kaistalle.
- Jos edellä on moottoripyörä samalla kaistalla.

Olosuhteita, joissa mukautuva vakionopeussäädin voi toimia puutteellisesti

Seuraavissa tilanteissa auton järjestelmät eivät ehdi reagoida tai tunnistaa edellä olevaa ajoneuvoa. Käytä kaasua- tai jarrupoljinta sopivan nopeuden varmistamiseksi.

- Kun edellä oleva ajoneuvo jarruttaa voimakkaasti.
- Kun kaistaa vaihdetaan hyvin hitaasti, esimerkiksi ruuhkassa.

Törmäysvaroit

Kuljettajaa varoitetaan äänimerkillä ja näytön kuvakkeella, jos auton järjestelmät eivät pysty hidastamaan nopeutta tarpeeksi havaittuaan ilmeisen törmäysriskin esimerkiksi edellä olevan ajoneuvon siirtyessä hyvin nopeasti auton eteen samalle kaistalle. Käytä jarrupoljinta riittävän turvavälin varmistamiseksi.

• Tilanteita, joissa varoitusta ei ehkä anneta

Seuraavissa tilanteissa varoitus voi jäädä tekemättä, vaikka välimatka ajoneuvojen välillä olisi hyvin lyhyt:

- Jos edellä oleva ajoneuvo liikkuu samaa nopeutta tai nopeammin.
- Jos edellä oleva ajoneuvo liikkuu hyvin hiljaa.
- Heti nopeuden asetuksen jälkeen.
- Kun kaasupoljinta painetaan.

Nopeuden hidastaminen mutkissa

Auton järjestelmien havaittua mutkan tapahtuu automaattinen nopeuden hidastaminen. Mutkan jälkeen hidastaminen loppuu, ja tilanteesta riippuen auton nopeus palautuu samaksi kuin ennen mutkaa.

Jos mukautuva vakionopeussäädin seuraa edellä olevaa ajoneuvoa samaa vauhtia (välimatkan säilyttäen), edellä kuvattua mutkaan hidastamista ei tapahdu.



69TJ050960

OHJE:

Tilanteita, joissa nopeuden hidastaminen mutkaan ei mahdollisesti toimi

Seuraavissa tilanteissa nopeuden hidastaminen mutkaan voi jäädä tapahtumatta:

- Jos mutka on hyvin loiva.
- Jos kaasupoljinta painetaan mutkaan ajettaessa.
- Jos mutka on hyvin jyrkkä.

AUTON KÄYTTÖ

Toiminnon "Nopeuden hidastaminen mutkissa" asetusten muuttaminen

Useita mukautuvan vakionopeussäätimen asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Ohituksen esto (jos varusteena)

Jos auton järjestelmät havaitsevat hitaammin etenevän ajoneuvon vasemmalla kaisalla (ohituskaista), mukautuva vakionopeussäädin ei anna mahdollisuutta ohittaa tätä ajoneuvoa.

Tämä ohituksen estotoiminto ei aktivoidu, jos autolla ajetaan hyvin tiiviissä ruuhkassa tai ajoneuvot etenevät hitaasti.

Kaistanvaihdon nopeuden mukautustoiminto

Jos auton nopeus on 80 km/h tai yli ja autolla siirrytään hitaasti etenevän ajoneuvon takaa ohituskaistalle, suuntamerkin näytön jälkeen auton nopeus alkaa automaattisesti kiihtyä asetettuun nopeuteen. Tämä jouduttaa ohittamista.

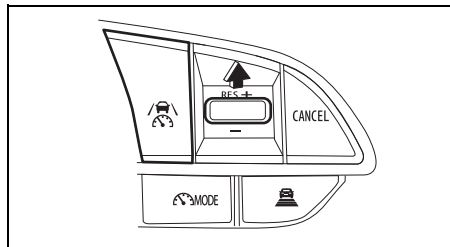
Jos auton nopeus on 80 km/h tai yli ja ohituskaistan tai ohituksen loppuessa autolla siirrytään hitaasti etenevän ajoneuvon taakse, suuntamerkin näytön jälkeen auton nopeus alkaa automaattisesti hidastua samaksi kuin edellä etenevällä ajoneuvolla. Tämä sujuvoittaa kaistalle paluuta.

Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella (jos varusteena)

Mukautuvaa vakionopeussäädintä käytettäessä liikennemerkkien tunnistus havaitsee nopeusrajoitusmerkit, ja ilmoittaa niistä mittariston näytön nuolilla (ylös/alas). Nuoli ilmaisee pitääkö auton nopeutta hidastaa vai lisätä, jotta auto etenisi nopeusrajoituksen mukaista nopeutta.

Nopeus muutetaan nostamalla/painamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES + / –) ja pitämällä sitä nostettuna/painettuna.

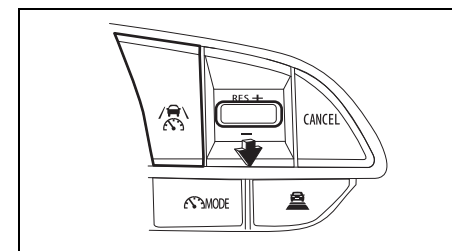
• Auton nopeuden kiihdyttäminen



69T050450

Jos mittariston näytölle tulee nuoli ylöspäin, auton nopeutta kiihdytetään nostamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES +) ja pitämällä sitä nostettuna.

• Auton nopeuden hidastaminen



69T050460

Jos mittariston näytölle tulee nuoli alaspäin, auton nopeutta hidastetaan painamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES –) ja pitämällä sitä painettuna.

• Toiminnon ottaminen käyttöön

Toiminto kytketään käyttöön mittariston näytön toimintojen asetuksista. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

OHJE:

Tilanteita joissa mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella voi toimia puutteellisesti

Seuraavissa tilanteissa mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistuksella voi toimia puutteellisesti tai näyttää väärää tietoa, koska auton järjestelmät eivät havaitse nopeusrajoituksia.

Tällöin nopeuden muuttaminen nopeusrajoituksen mukaiseksi ei ole mahdollista nostamalla tai painamalla nopeuden asetusnäppäintä (RES + / –).

- *Jos nopeusrajoitusta ei ole havaittavissa tai siitä tietoa navigaattorin tietokannassa.*
- *Jos nopeusrajoitus on sama kuin auton nopeus.*
- *Jos nopeusrajoitus on suurempi/pienempi kuin mukautuvan vakionopeussäätimen toimintanopeuksien rajat.*

Mukautuvan vakionopeussäätimen asetukset

Useita mukautuvan vakionopeussäätimen asetuksia voi muuttaa. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

AUTON KÄYTTÖ

Toimintahäiriöihin liittyvät varoitukset

Mittariston näytölle voi tulla mukautuvan vakionopeussäätimen toimintahäiriöihin liittyviä varoituksia.

Seuraavat näytöt voivat tulla CVT-voimansiirrolla varustetun auton mittariston näytölle, jos mukautuvaa vakionopeussäädintä ei voi käyttää.

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T050860	“ACC SYSTEM UNAVAILABLE TURN ON ESP SYSTEM”	Ei näy	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Ajovakautusjärjestelmä on kytketty pois päältä (ESP® OFF). Kytke ajovakautusjärjestelmä päälle.
 69T050860	“ACC SYSTEM UNAVAILABLE SHIFT INTO D”	Ei näy	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Mukautuvaa vakionopeussäädintä ei voida käyttää, koska vaihdevalitsin on muussa asennossa kuin D. Siirrä vaihdevalitsin asentoon D.
 69T050860	ACC SYSTEM UNAVAILABLE	Ei näy	Tiivistähtinen piippaus (auton sisällä)	Tämä teksti näkyy tilanteissa, joissa mukautuvaa vakionopeussäädintä ei voida käyttää muista kuin edellä mainituista syistä johtuen. Katso lisätietoa kappaleesta ”Mukautuva vakionopeussäädin (CVT-voimansiirto)” sivulla 5-110. Yritä kytkeä vakionopeussäädin päälle.

AUTON KÄYTTÖ

Jos CVT-voimansiirrolla varustetussa autossa mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta automaattisesti keskeytyy.

Kuvake	Teksti	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
Ei kuvaketta	"DEPRESS BRAKE PEDAL"	Ei näy	Tiivistahtinen piippaus (auton sisällä)	Mukautuvaa vakionopeussäädintä ei voida käyttää, koska autoa ei voida pysäyttää. Paina jarrupoljinta auton pysäyttämiseksi.
		Ei näy	Tiivistahtinen piippaus (auton sisällä)	Tämä teksti näkyy tilanteissa, joissa mukautuvaa vakionopeussäädintä ei voida käyttää muusta kuin edellä mainitusta syystä johtuen. Katso lisätietoa kappaleesta "Mukautuva vakionopeussäädin (CVT-voimansiirto)" sivulla 5-110. Selvitä syy ja yritä kytkeä vakionopeussäädin päälle.

AUTON KÄYTTÖ

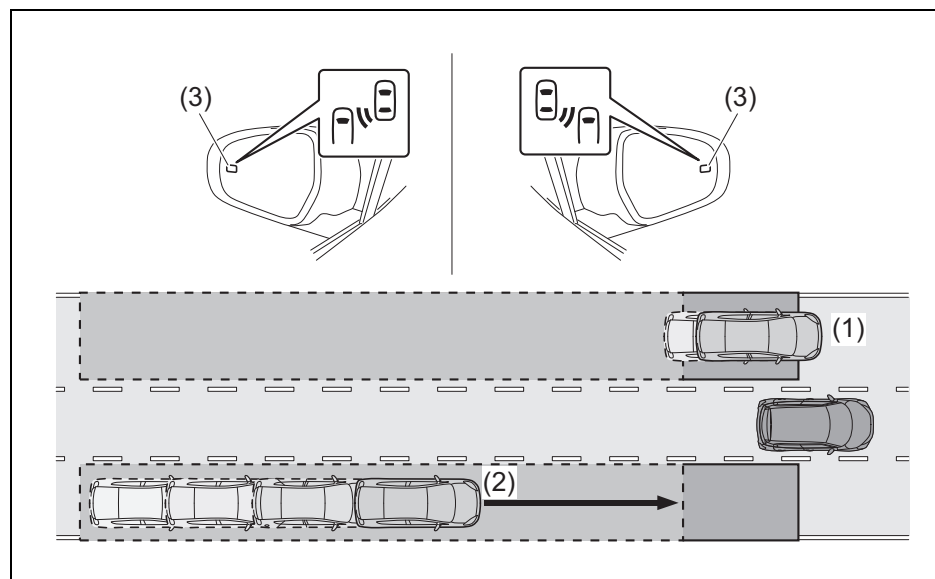
Katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM, jos varusteena)

Katvealueen havainnointijärjestelmä (Blind Spot Monitor) varoittaa kuljettajan paikalta näkymättömiin auton taakse ja sivuille jäävistä ajoneuvoista. Toiminto sytyttää sivupeilin varoitusvalon. Kaistaa vaihdettaessa varoitetaan myös äänimerkillä.

⚠ VAARA!

- Katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) on kuljettajaa avustava järjestelmä. Kuljettaja on aina vastuussa liikenneympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisesta ajamisesta. Aina kun aiot vaihtaa kaistaa, tarkasta sivupeilien kautta tai päätä kääntämällä viereisen kaistan liikenne.
- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten katvealueen havainnointijärjestelmän virheettömyyden toimivuuteen. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille.

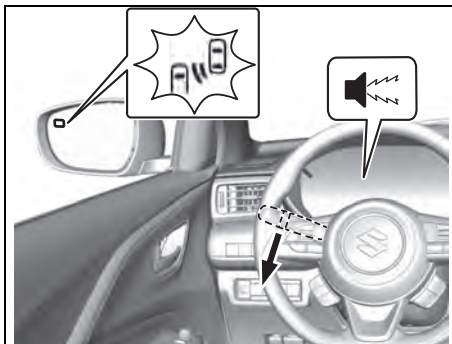
Auton järjestelmät havaitsevat viereisellä kaistalla olevan tai takaa lähestyvän ajoneuvon, mistä varoitetaan lähestyvän/rinnalla olevan ajoneuvon puolen sivupeilin varoitusvalolla.



69T050760

- (1) Ajoneuvo on auton rinnalla, sivupeilin katvealueella.
(2) Takaa nopeasti lähestyvä ajoneuvo, joka on vielä sivupeilin katvealueella.
(3) Merkkivalo.

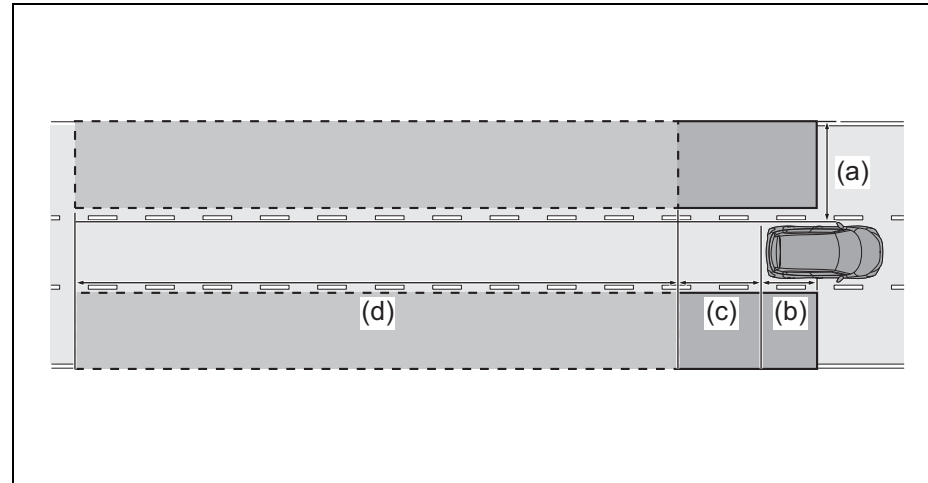
Jos auton järjestelmät ovat havainneet viereisellä kaistalla olevan tai takaa lähestyvän ajoneuvon ja kuljettaja kytkee suunta-merkin päälle kaistan vaihdon takia, katve-alueella olevasta ajoneuvosta varoitetaan myös äänimerkillä ja sivupeiliin merkkivalo vilkkuu.



69T050780

Havaitsemisalue

Viereisellä kaistalla olevien tai takaa lähestyvien ajoneuvojen havaitseminen.



69T050770

- (a) Sivusuunnassa 0,5 – 4 metriä, auton molemmin puolin.
- (b) Takapuskurin ja kuljettajan istuimen välinen alue.
- (c) Noin neljä (4) metriä takapuskurista taaksepäin.
- (d) Noin 4 - 50 metriä takapuskurista taaksepäin.

OHJE:

Mitä nopeammin takaa tuleva ajoneuvo lähestyy, sitä kauempaa siitä annetaan varoitus sivupeiliin merkkivalolla.

AUTON KÄYTTÖ

Toiminnon edellytykset

Katvealueen havainnointijärjestelmä toimii kun kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Toiminto ei ole kytketty pois päältä (merkkivalo BSM OFF ei pala).
- Autossa ei ole käytössä peruutusvaihdet (R).
- Auton nopeus on vähintään 15 km/h.
- Auton moottori on käynnissä.

OHJE:

Katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) on mahdollista kytkeä pois päältä. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Tilanteita, joissa katvealueen havainnointijärjestelmä ei aktivoidu

Seuraavan listauksen tilanteissa katvealueen havainnointijärjestelmä ei havaitse ajoneuvoja, jolloin niistä ei anneta varoitusta.

- Pienikokoiset moottoripyörät/mopot, polkupyörät ja jalankulkijat.*
- Vastaantulevat ajoneuvot.
- Samalla kaistalla auton takana olevat ajoneuvot.*
- Jos toisen ajoneuvon ja oman auton välille jää tyhjän kaista.*
- Auton vierellä paikallaan olevia kohteita, seinämä, kaide, pysäköity auto tms.*

* Joissain tilanteissa nämä kohteet ovat havaittavissa.

Tilanteita, joissa katvealueen havainnointijärjestelmässä voi ilmetä toimintahäiriö

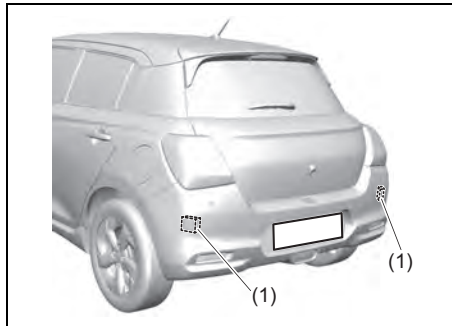
Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa katvealueen havainnointijärjestelmässä voi ilmetä toimintahäiriöitä:

- Jos auton anturit ovat peittyneet (lumi, kura, tarra yms.). Puhdista anturien alue.
- Jos auton takapuskuri on rikkoutunut ja anturien kulma muuttunut.
- Jos anturit ovat huomattavan kuumat/kylmät.
- Jos auton renkaat luistavat tai sutivat.
- Tunneliin tai sieltä pois ajettaessa.
- Jos näkyvyys taaksepäin on heikko sumun, pakokaasun, vesi- tai lumisaateen, pölyn yms. takia.
- Jos takaa on tulossa kaksi (2) ajoneuvoa hyvin lähellä toisiaan.
- Jos takana oleva ajoneuvo on hyvin lähellä.
- Jos takana oleva ajoneuvo liikkuu hyvin nopeasti tai hitaasti.
- Jos auto on hyvin lähellä seinämää, kaidetta, pysäköityä autoa tms.
- Jos auton perä on huomattavan painunut raskaan kuorman ja/tai matalien rengaspaineiden takia.
- Jos auton jousitusta on madallettu.
- Jos auton akun varaus on vähissä.
- Jos autolla ajetaan hyvin kuoppaisella tiellä.

- Jos takana oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan lähes samaa nopeutta.
- Jos liikkeelle lähtiessä toinen ajoneuvo jää paikalleen.
- Ajettaessa jyrkkää ylämäkeä, alamäkeä, toisiaan seuraavia jyrkkiä mutkia tai ylitettäessä jalkakäytävien reunoja yms. liikenneympäristön korotettuja rakenteita.
- Jos nopeusero takana olevaan ajoneuvoon vaihtelee.
- Jos viereisellä kaistalla oleva ajoneuvo on kaistojen leveyden takia liian kaukana tai se etenee korotetulla kaistalla.
- Jos autossa on sen peräpäätä peittävä lisävaruste, esim. polkupyörän kuljetusteline.
- Jos viereisellä kaistalla oleva ajoneuvo on poikkeuksellisen matala tai korkea (urheiluautot, korotetut maastoautot).

Järjestelmän tutka-anturit

Takaa tulevien ajoneuvojen havaitsemiseen käytetyt tutka-anturit on sijoitettu takapuskurin kulmiin, auton molemmille puolille.



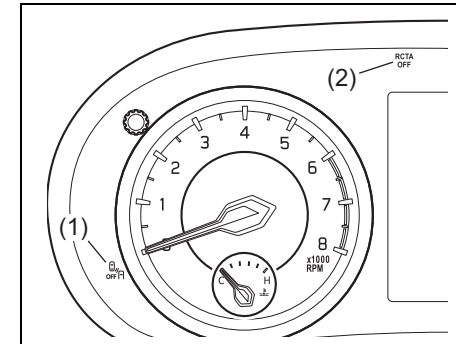
69T050790

⚠ VAARA!

Katvealueen havainnointijärjestelmässä käytettyjen anturien kohdistuksen heitot voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, jotka lisäävät liikenneonnettomuuden riskiä. Anturien moitteettoman toiminnan varmistamiseksi noudata seuraavia ohjeita.

- Pidä puskurin kulmat puhtaina anturien kohdalta.
- Vältä takapuskurin kolhimista. Jos takapuskuri tai sen alla olevat tutka-anturin kiinnikkeet vääntyvät, katvealueen havainnointijärjestelmän toimintahäiriön riski kasvaa. Älä käytä järjestelmää ennen kuin olet tarkistuttanut auton valtuutetussa SUZUKI-huollossa.
- Älä kiinnitä tarroja takapuskuriin tutka-anturien kohdalle.
- Älä muokkaa takapuskuria tai maalaa sitä. Puskurin rakenteen tai muodon muutos tai uusi maalipinta voivat haitata tutka-anturien toimintaa. Jos toimintahäiriöitä ilmenee, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta.
- Älä irrota tai pura tutka-antureita tai niiden kiinnitysosia.

Katvealueen havainnointijärjestelmän / Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän kytkeminen pois päältä (BSM OFF / RCTA OFF)



69TJ051520

(1) Merkkivalo BSM OFF

(2) Merkkivalo RCTA OFF

Katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) kytketään pois päältä mittariston näytön toimintojen asetuksista. Lisätietoja sivulla 12-8. Kun toiminto on kytketty pois käytöstä, mittaristoon syttyvät sekä katvealueen havainnointijärjestelmän että risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän pois päältä olemisen merkkivalot (BSM OFF / RCTA OFF).

Nämä merkkivalot voivat syttyä seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa:

- Jos auton puskuri/anturit ovat peittyneet (lumi, kura, tarra yms.).

AUTON KÄYTTÖ

- Jos anturit ovat huomattavan kuumat/kylmät.
- Jos anturien kiinnitys on pettänyt ja/tai niiden kulma muuttunut.
- Jos auton akun varaus on vähissä.

Jos nämä merkkivalot jäävät palamaan auton käynnistyksen jälkeen tai ne vilkkuvat, järjestelmässä on toimintahäiriö. Toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

OHJE:

Kun katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) kytketään pois päältä, myös risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) kytkeytyy pois päältä. Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) voidaan erikseen kytkeä pois päältä mittariston näytön toimintojen asetuksista. Lisätietoja sivulla 5-129 kappaleessa "Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA)".

AUTON KÄYTTÖ

Toimintahäiriöihin liittyvät varoitukset

Katvealueen havainnointijärjestelmän (BSM) ja risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän (RCTA) mittariston näytölle tulevat toimintahäiriöiden varoitukset.

Näyttö	Kuvake	Toimintahäiriön varoitusvalo	Äänimerkki	Syy ja toimintaohje
 69T050830 "BSM SYSTEM FUNCTION PAUSED"	Vilkkuu   69T050850	Vilkkuu 	Huomio- äänimerkki	Katvealueen havainnointijärjestelmän / risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän toiminnot ovat pois päältä. Jos merkkivalo palaa/vilkkuu moottorin uudelleen käynnistämisen jälkeen, vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi. Auton takapuskurit ovat likaiset ja tutka-anturit ovat peittyneet (lumi, kura, tarra yms.). Puhdista takapuskuri, erityisesti anturien alue ja käynnistä auton moottori. Jos merkkivalo palaa/vilkkuu moottorin uudelleen käynnistämisen jälkeen, vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.
 69T050830 "BSM SYSTEM TEST REQUIRED"	Vilkkuu   69T050850	Vilkkuu 	Huomio- äänimerkki	Katvealueen havainnointijärjestelmässä (BSM) tai risteävän liikenteen varoitusjärjestelmässä (RCTA) on toimintahäiriö. Toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

AUTON KÄYTTÖ

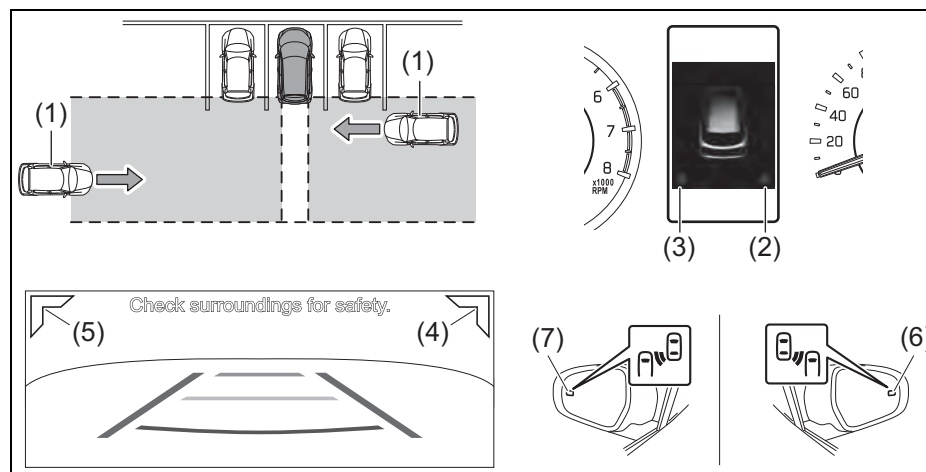
Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA, jos varusteena)

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) tunnistaa autoa peruutettaessa takaa vasemmalta tai oikealta kuolleesta kulmasta lähestyvät autot ja varoittaa kuljettajaa mittariston näytön varoituskuvakkeilla, ohjaamon varoitusäänellä ja sivupeilin merkkivaloa (6 ja 7) vilkuttamalla.

⚠ VAARA!

- Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) avustaa kuljettajaa autoa peruttaessa. Kuljettaja on aina vastuussa liikennenympäristön tapahtumien seuraamisesta sekä auton turvallisesta peruuttamisesta. Aina kun aiot peruuttaa, tarkasta sivupeilien kautta tai päätä kääntämällä liikennetilanne.
- Kuljettajan ei tule luottaa sokeasti auton teknisten järjestelmien kuten risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän virheettömään toimintaan. Liika luottamus auton järjestelmien toimivuuteen altistaa liikennevahingoille.

Kun autoa peruutetaan, auton peräpään tutkat havaitsevat auton takaa vasemmalta tai oikealta kuolleesta kulmasta lähestyvät autot. Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) varoittaa kuljettajaa mittariston näytön kuvakkeilla (2 ja/tai 3), ohjaamon varoitusäänellä ja sivupeilin merkkivaloa (6 ja 7) vilkuttamalla. Jos auto on varustettu peruutuskameralla, sen näytölle tulevat varoituskuvakkeet (4 ja 5).

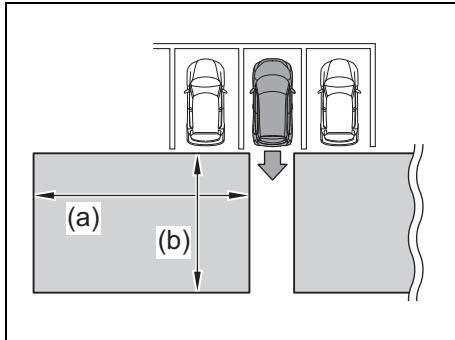


69T050840

- (1) Lähestyvä ajoneuvo.
- (2) Takaa oikealta lähestyvän ajoneuvon varoitus.
- (3) Takaa vasemmalta lähestyvän ajoneuvon varoitus.
- (4) Takaa oikealta lähestyvän ajoneuvon varoitus.
- (5) Takaa vasemmalta lähestyvän ajoneuvon varoitus.
- (6) Merkkivalo
- (7) Merkkivalo

Havaitsemisalue

Takaa lähestyvien ajoneuvojen havaitseminen.



69T050880

- (a) Sivusuunnassa n. 20 metriä.
- (b) Noin kahdeksan (8) metriä takapuskurista taaksepäin.

Toiminnon edellytykset

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) toimii kun kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Toiminto ei ole kytketty pois päältä (merkkivalo RCTA OFF tai BSM OFF ei pala).
- Peruutusvaihte (R) on käytössä.
- Auton nopeus peruutettaessa on alle 8 km/h.
- Lähestyvän ajoneuvon nopeus on 3,6 – 90 km/h.

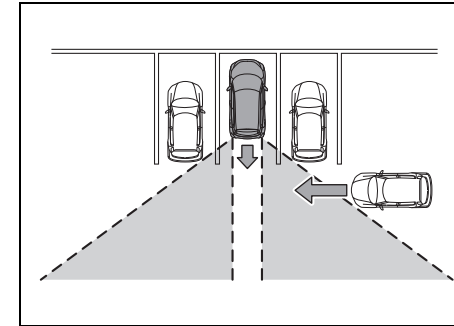
OHJE:

- Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) voidaan kytkeä pois päältä mittariston näytön toimintojen asetuksista. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.
- Kun katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) kytketään pois päältä, myös risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) kytkeytyy pois päältä.

Tilanteita, joissa risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) ei aktivoidu

Seuraavan listauksen tilanteissa risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA) ei havaitse ajoneuvoja, jolloin niistä ei anneta varoitusta.

- Jos ajoneuvo on suoraan auton takana.
- Jos auton vieressä peruuttaa toinen ajoneuvo samaan aikaan.



69T050890

- Jos lähestyvän ajoneuvon ja oman auton välissä on jokin näkemäeste.
- Jos muut lähistöllä olevat ajoneuvot tms. ovat pysähtyneinä paikoilleen.*
- Jos autoa lähestyy pienikokoinen moottoripyörä/mopo, polkupyörä tai jalankulkija.*
- Havaittu ajoneuvo liikkuu pois päin.

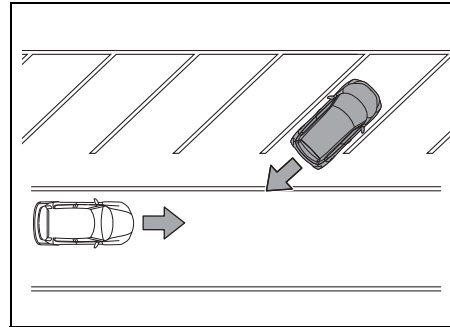
* Joissain tilanteissa nämä kohteet ovat havaittavissa.

AUTON KÄYTTÖ

Tilanteita, joissa risteävän liikenteen varoitusjärjestelmässä (RCTA) voi ilmetä toimintahäiriö

Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa risteävän liikenteen varoitusjärjestelmässä voi ilmetä toimintahäiriöitä:

- Jos auton tutka-anturien kohta on peittynyt (lumi, jää, kura, tarra yms.). Puhdista anturien alue.
- Jos näkyvyys taaksepäin on heikko sumun, pakokaasun, vesi- tai lumisateen, pölyn yms. takia.
- Jos auton takapuskuri on rikkoutunut ja anturien kulma muuttunut.
- Jos autoa lähestyy kaksi (2) tai useampi ajoneuvo hyvin lähellä toisiaan.
- Jos autoa lähestyy ajoneuvo hyvin nopeasti.
- Jos auton akun jännite on poikkeuksellinen.
- Jos anturit ovat huomattavan kuumat/kylmät.
- Jos auto on pysäköity hyvin loivaan kulmaan.
- Jos ympäristössä on paljon ritilöitä tai pystytankoja, esim. syöksyputkia.
- Jos auton perä tai keula on poikkeuksellisessa asennossa (ylös-/alaspäin).
- Jos tutka-antureihin kohdistuu voimakas vesiroiske.
- Jos auto on hyvin lähellä seinämää, kadetta, pysäköityä autoa tms.



69T050900

Järjestelmän tutka-anturit

Lisätietoa sivulla 5-126, kappaleessa "Järjestelmän tutka-anturit".

Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän kytkeminen pois päältä (RCTA OFF)

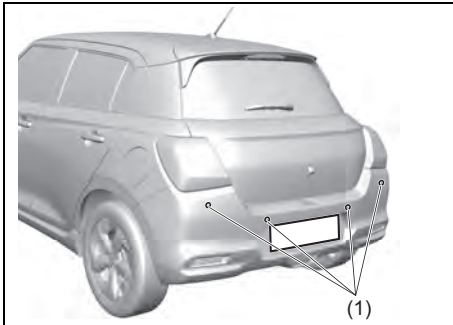
Lisätietoa sivulla 5-126, kappaleessa "Katvealueen havainnointijärjestelmän / Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän kytkeminen pois päältä (BSM OFF / RCTA OFF)".

Toimintahäiriöihin liittyvät varoitukset

Sivun 5-128 taulukossa esitetään sekä risteävän liikenteen varoitusjärjestelmän (RCTA) että katvealueen havainnointijärjestelmän (BSM) mittariston näytölle tulevat toimintahäiriöiden varoitukset.

Ultraäänianturit

Ultraäänianturi lähettää ja vastaanottaa ultraääntä, joka heijastuu esteestä. Sen sijainti ja etäisyys määritellään ultraäänien lähettämisen ja vastaanottamisen kuluvan ajan perusteella.



69T050720

(1) Ultraäänianturit

- Yllä olevassa kuvassa on tyypillinen esimerkki ultraäänianturien sijoittamisesta. Sijoittelu vaihtelee auton mallin ja varustetason mukaan.

⚠ VAARA!

Ultraäänianturien toimintahäiriöiden ehkäisy

Noudata seuraavia ohjeita ultraäänianturien moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Anturien toimintahäiriöt lisäävät liikenne- ja materiaali- vahinkojen riskiä.

- Pidä ultraäänianturit puhtaina.
- Jos ultraäänianturit likaantuvat, peittyvät lumeen tai muuhun aineeseen tai ne ovat roiskeiden peittämiä, puhdista anturit pehmeällä liinalla. Varo anturien naarmuttamista tai muiden pintavaurioiden aiheuttamista.
- Älä kiinnitä varusteita, tarroja, edes läpinäkyvää suojakalvoa puskuriin ultraäänianturien päälle tai kohdalle.
- Vältä puskurin ja ultraäänianturien kolhimista. Jos puskuri tai ultraäänianturi vaurioituvat, ne tulee tarkastuttaa valtuutetussa SUZUKI-huollossa.
- Älä muuta ultraäänianturien suuntausta tai poista niitä.
- Älä muokkaa puskuria tai maalaa sitä tai ultraäänianturien näkyviä osia. Jos anturi pitää uusia, käytä vain alkuperäisiä SUZUKI-varaosia.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Älä suuntaa ultraäänianturiin painevesisuihkua pesun aikana, anturi voi vaurioitua.
- Jos autoa puhdistetaan höyryllä, höyrypesurin suutinta ei saa viedä liian lähelle ultraäänianturia eikä sitä saa puhdistaa suoralla höyrytyksellä.
- Seuraavissa tilanteissa ultraäänianturin suuntauksen tarkastus ja alustus ovat välttämättömiä. Kysy lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta:
 - Kun autoon vaihdetaan uusi ultraäänianturi.
 - Kun autoon vaihdetaan uusi puskuri.

AUTON KÄYTTÖ

Ultraäänianturien toimintahäiriöt ja viat

	Mittaristo	Teksti	Ultraäänianturin toiminta	
			Tilapäinen häiriö	Vika
(1)	 59S010120	–	Ultraäänianturit kunnossa	
(2)	 80P0382	–	Ei näy	Vilkkuu
(3)	 69T040310	“CLEAN PARKING SENSORS”	Ultraäänianturit toimivat, näyttö	Ultraäänianturit eivät toimi, ei näyttöä
(4)	 69T040310	“SERVICE PARKING SENSORS”	Ultraäänianturit eivät toimi, ei näyttöä	Ultraäänianturit eivät toimi, ei näyttöä

- (1) Pysäköintitutkan merkkivalo
(2) Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo
(3) Mittariston näytön kuvake, kehoitus puhdistaa anturit
(4) Mittariston näytön kuvake, kehoitus korjata anturit

OHJE:

Jos ultraäänianturiin tulee toimintahäiriö tai vika, pysäköintitutka ei toimi.

Ultraäänianturien tyypillisimmät väliaikaiset toimintahäiriöt

Tässä ovat ultraäänianturien tyypillisimmät väliaikaiset toimintahäiriöt. Kun toimintahäiriön syy on korjattu, ultraäänianturien toiminta palaa normaaliksi.

- Ultraäänianturia peittää lika, lumi tai jää.
- Jos auton akun jännite on poikkeuksellinen.

Ultraäänianturin vika

Ultraäänianturin vikaantuessa se lopettaa toimintansa kunnes autosta kytketään virta pois päältä LOCK (OFF). Pysäytä auto turvalliseen paikkaan, kytke virta pois päältä LOCK (OFF) ja käynnistä auto uudestaan.

Seuraa pysäköintitutkan merkkivaloa. Jos se sammuu, ultraäänianturit toimivat. Jos se jää palamaan, ultraääniantureissa on todennäköisesti vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

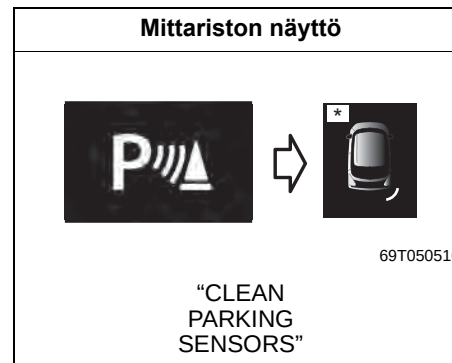
OHJE:

Ultraäänianturin vikaantuessa se lopettaa toimintansa ja myös peruutustutka lopettaa toimintansa. Tämä ei vaikuta auton normaaliin käyttöön.

Ultraäänianturin havaitessa jonkin peittävän sitä

Auton järjestelmät osaavat kartoittaa ultraäänianturia peittävän materiaalin (esim. lumi, jää lika) ja ilmoittaa siitä mittariston näytöllä (alla). Anturien toimintahäiriö vaikuttaa niitä käytäviin toimintoihin (pysäköintitutka).

Ultraäänianturi(e)n puhdistamisen jälkeen niitä käyttävät auton toiminnot palautuvat normaaleiksi. Jos anturien puhdistamisen jälkeen mittariston näytöllä ilmoitetaan ultraäänianturien toimintahäiriöistä, niissä voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

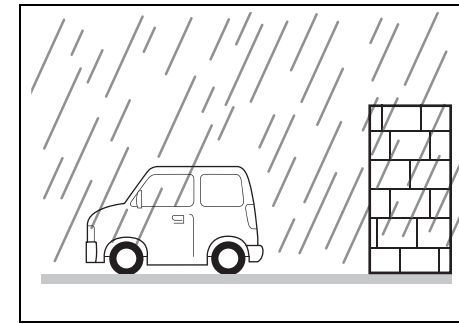


* Puhdistettavan ultraäänianturin sijainti.

Tilanteet ja olosuhteet, joissa ultraääniantureissa voi ilmetä toimintahäiriö

Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa ultraääniantureissa voi ilmetä toimintahäiriö:

- Kun ultraäänianturia peittää lika, lumi tai jää. Puhdista ultraäänianturi.

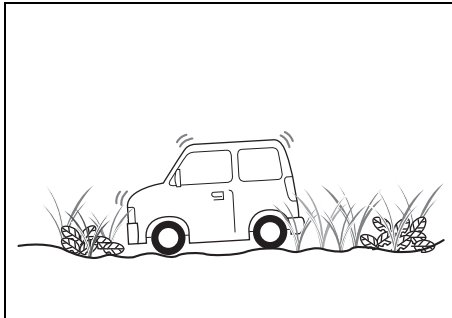


79R40400

- Kovan tuulen vallitessa.
- Jos näkyvyys taaksepäin on heikko sumun, pakokaasun, vesi- tai lumisateen, pölyn yms. takia.
- Jos ultraäänianturia peittää tarra tms. materiaali.
- Jos ultraäänianturi jää jonkin lisävarusteen (pyörän kuljetusteline, lisävalaisin yms.) peittämäksi.

AUTON KÄYTTÖ

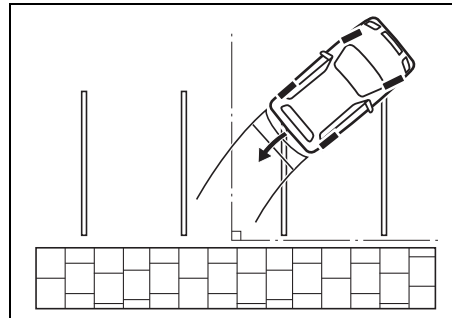
- Jos auton asento on muuttunut auton jousitukseen tehtyjen muutosten takia.
- Jos auton puskuri on rikkoutunut ja anturien kulma muuttunut.
- Jos autossa käytetään poikkeuksellisen kokoisia renkaita tai lumiketjuja.
- Jos autoa käännetään erittäin kuoppaisella tiellä.
- Jos anturit ovat huomattavan kuumat/kylmät.
- Jos ilman kosteus on poikkeuksellisen matala/korkea.



79R40420

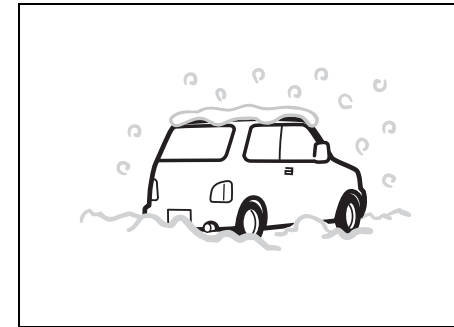
- Jos autolla ajetaan huomattavan kuoppaisella tiellä tai kasvillisuuden keskellä.
- Jos auto on kallistunut.
- Jos auton lähellä on muualta tulevia ultraääniä (toinen auto, rekan paineilmajarrut, moottoripyörä, jarrujen kirkunta jne.).

- Jos ultraäänianturit ovat liian lähellä havaittavaa kohdetta.
- Jos auto liikkuu havaittavaan kohteeseen suhteutettuna hyvin loivassa kulmassa (ultraääni ei heijastu takaisin).



79R40480

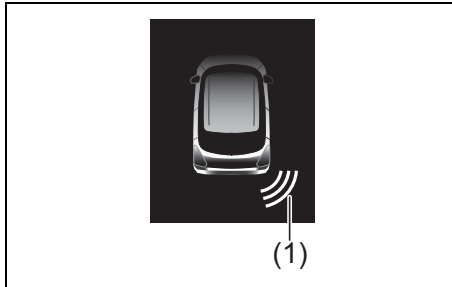
- Jos havaittava kohde on pystysuunnassa hyvin loivassa kulmassa suhteessa autoon (ultraääni ei heijastu takaisin).
- Jos havaittava kohde on vino tai syvyyssuunnassa moniulotteinen seinä tai haitarioven kaltainen aaltoileva rakenne.
- Jos havaittava kohde on putkimainen, seinästä ulos työntyvä rakenne.
- Jos havaittava kohde on ääniaaltoja imevää, sienimäistä materiaalia, lumivalli tai vaateetettu ihminen.



79R40470

- Jos havaittava kohde on pinnaltaan pehmeä ja liikkuu esim. eläin, jalankulkija tai polkupyöräilijä.
- Jos kohde liikkuu nopeasti samaan suuntaan kuin auto välittömästi auton liikkeelle lähtemisen jälkeen.
- Ultraääniantureilta voi jäädä havaitsematta seuraavat kohteet:
 - Pyöreät, putkimaiset kohteet, kuten liikennemerkkit tai katuvalaisinten tolpat.
 - Matalat kohteet, kuten hulevesikaivon kannet, reunakivetykset tai maasta töröttävät rakenteet.
 - Hyvin ohuet, vaijerin, köyden tai ketjun kaltaiset kohteet.
 - Hyvin pienisilmäinen verkkoaita.

Pysäköintitutka



69T050870

(1) Pysäköintitutkan näyttö, kun este on havaittu.*

*Tämä näyttö tarkoittaa esteen olevan auton takana oikealla puolella.

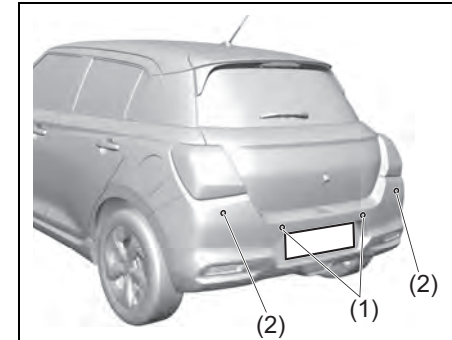
- Auton pysäköintitutka havaitsee auton lähellä olevia kohteita auton puskureihin asennettujen ultraäänianturien avulla. Anturien havaitsemat etäisyydet eri kohteisiin havainnollistetaan mittariston näytöllä. Sen lisäksi auton sisätiloissa kuuluu äänimerkki.
- Ultraäänianturi lähettää ja vastaanottaa ultraääntä, joka heijastuu kohteesta. Sen sijainti ja etäisyys määritellään ultraäänien lähettämisen ja vastaanottamisen kuluvan ajan perusteella.

- Pysäköintitutka on käytettävissä, kun autossa on virta päällä (ON) ja peruutusvaihte (R) kytketään.
- Pysäköintitutkasta on hyötyä peruutettaessa ahtaissa paikoissa kuten ajoneuvojen väliin, autotalliin, kapeaa kulkuväylää pitkin tai alueella, jossa on esteitä.

⚠ VAARA!

- Pysäköintitutkan havaittua auton lähellä olevia kohteita niistä varoitetaan mittariston näytön lisäksi myös äänimerkillä. Tästä huolimatta kuljettajan tulee seurata auton ympäristöä tarkkaavaisesti ja ajaa varovasti.**
- Pysäköintitutka toimii vain rajatulla alueella ja hyvin pienillä nopeuksilla edettäessä. Siihen ei tule koskaan luottaa täysin, vaan kuljettajan tulee tarkkailla auton ympäristöä sekä peilien kautta että päättään kääntämällä ja ajaa varovasti, etenkin ahtaissa paikoissa. Tämän ohjeen laiminlyönti lisää onnettomuusriskiä.**

Anturien sijainti



69T050730

- (1) Anturit (2 kpl) takana keskellä.
(2) Anturit (2 kpl) takana kulmissa.

HUOMAA

- Älä kolhi antureita tai suuntaa painevisisuihkua niihin pesun aikana. Anturit voivat vaurioitua.
- Vältä puskurin ja anturien kolhimista. Jos puskuri tai anturi vaurioituu, se tulee tarkastuttaa valtuutetussa SUZUKI-huollossa.

AUTON KÄYTTÖ

Pysäköintitutkan toiminta

Pysäköintitutka kytkeytyy automaattisesti päälle vaihdevalitsinta käytettäessä seuraavasti:

Vaihdevalitsimen asento		Käsivalintainen vaihteisto		CVT-voimansiirto		Pysäköinti- jarru
		R	N, 1 – 5	R	N, D, M tai L	
Pysäköinti- tutka takana	Keskellä	Kyllä	Ei	Kyllä	Ei	Ei vaikuta
	Kulmissa	Kyllä	Ei	Kyllä	Ei	Ei vaikuta

R = Peruutus

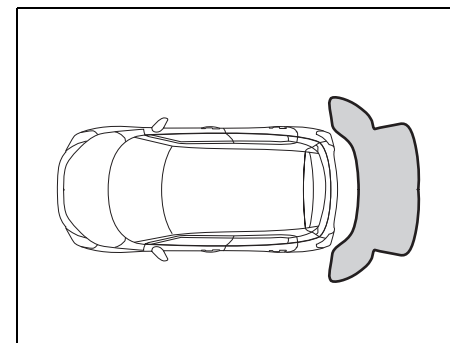
N = Vapaa

D = Ajo eteenpäin

M = Väilyksen valinta, ajo eteenpäin

L = Hitaasti ajo eteenpäin

Kohteiden tunnistusalue



69T050740

- Alle 20 sentin päässä puskurista olevia kohteita anturi ei tunnista.
- Kulmien anturien tunnistusetäisyys on noin 60 cm.
- Keskelle sijoitettujen anturien tunnistusetäisyys on noin 150 cm.

⚠ VAARA!

- Tilanteet ja olosuhteet, joissa antureissa voi ilmetä toimintahäiriö:
 - Kun anturia peittää lika, lumi, jää tai muu materiaali. Puhdista anturi.
 - Jos anturia peittää vesikerros tai siihen roiskuu vettä.
 - Jos anturia peittää tarra, lisävaruste tms. materiaali.
 - Jos jokin autoon asennettu varuste työntyy anturin havaitsemisalueelle.
 - Jos anturi jää jonkin lisävarusteen (pyörän kuljetusteline, lisävalaisin yms.) peittämäksi.
 - Jos auton puskurin korkeus on muuttunut auton jousitukseen tehtyjen muutosten tai muun syyn takia.
 - Jos anturit ovat huomattavan kuumat/kylmät.
 - Jos autolla ajetaan huomattavan kuoppaisella tiellä tai kasvillisuuden keskellä.
 - Jos auto on kallistunut.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

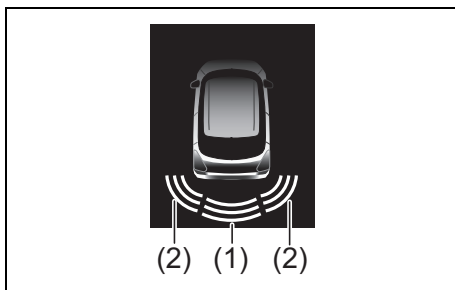
- Jos auton lähellä on muualta tulevia ultraääniä (toinen auto, rekan paineilmajarrut, moottoripyörä, jarrujen kirsunta jne.).
- Jos kohde on liian lähellä anturia.
- Jos auton takana on erittäin heijastava pinta (kuten lasi) hyvin loivassa kulmassa (ultraääni ei heijastu takaisin).
- Antureilta voi jäädä havaitsematta seuraavat kohteet:
 - Pyöreät, putkimaiset kohteet, kuten liikennemerkit tai katuvalaisinten tolpat.
 - Matalat kohteet, kuten hulevesikaivon kannet, reunakivetykset tai maasta töröttävät rakenteet.
 - Hyvin ohuet, vaijerin, köyden tai ketjun kaltaiset kohteet.
 - Hyvin pienisilmäinen verkkoaita.

OHJE:

- Anturit voivat havaita aluksi kauempaa ohuet tolpat tai matalat kohteet, mutta auton liikkuesssa niitä lähemmäs anturit eivät välttämättä enää pysty havaitsemaan kohdetta.
- Pysäköintitutka voi laskea etäisyyden liikennemerkkiin tai vastaavaan tolppamaiseen esteeseen todellista etäisyyttä lyhyemmäksi.

AUTON KÄYTTÖ

Pysäköintitutkan näyttö



- (1) Keskianturien havaitsemat esteet.
(2) Takakulmien anturien havaitsemat esteet.

Pysäköintitutkan havaittua auton lähellä olevia kohteita niistä varoitetaan mittariston näytön lisäksi myös äänimerkillä. Samalla pysäköintitutkan merkkivalo vilkkuu.

- Tutkan havaittua esteen, mittariston näytölle tulee esteen etäisyyttä ja sijaintia kuvaava näyttö. Se vaihtelee tilanteen mukaan.
- Samanaikaisesti kuuluu äänimerkki takaistuimen suunnalta.
- Alla olevassa taulukossa mittariston näytöt ja äänimerkin kuvaus eri tilanteista.

Etäisyys (noin)		Äänimerkki	Mittariston näyttö
Anturit keskellä	60 – 150 cm	Lyhyt piippaus, pitkä väli	
	45 – 60 cm	Lyhyt piippaus, lyhyt väli	
	35 – 45 cm	Lyhyt piippaus, hyvin lyhyt väli	
	Vähemmän kuin 35 cm	Jatkuva äänimerkki (piippaus)	

HUOMAA

- Jos pysäköintitutkan toimiessa kuuluu mikä tahansa muu kuin edellisen sivun taulukossa kerrottu äänimerkki, toiminnossa voi olla vikaa. Kysy lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai –huollosta.
- Jos pysäköintitutkan äänimerkissä on vikaa, mittariston merkkivalo ”Pysäköintitutkan äänimerkki pois päältä” ei syty. Jos näin käy, kysy lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai –huollosta.

OHJE:

- Järjestelmässä on pieni viive esteen havaitsemisen ja mittariston näytön välillä.
- Jos anturit havaitsevat useita esteitä yhtä aikaa, ne kaikki näytetään mittariston näytöllä. Äänimerkki ilmaisee lähimmän esteen etäisyyden.
- Äänimerkki voi satunnaisesti jäädä kuulumatta.
- Pysäköintitutkan havaitessa esteen toiminnon merkkivalo vilkkuu.

Pysäköintitutkan toimintahäiriöiden ja vikojen ilmoitukset

Mahdollisista toimintahäiriöistä ja vioista varoitetaan mittariston näytöllä ja merkkivalon vilkuttamisella. Myös toimintaohjeet tulevat tekstinä mittariston näytölle. Toimi ohjeiden mukaisesti.

Mittaristo	Teksti	Näytöllä	Syy ja toimintaohje
	“SERVICE PARKING SENSORS”	Ei mitään	Pysäköintitutkan antureissa voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.
	“CLEAN PARKING SENSORS”	Puhdistettavan anturin kohdalla vilkkuva viiva.	Puhdista pehmeällä liinalla anturi, jonka mittariston näyttö ilmoittaa olevan likainen.

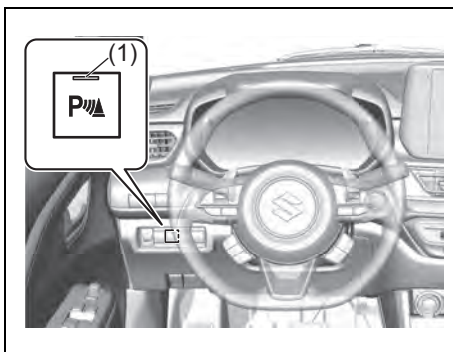
Tilanteita, joissa pysäköintitutka ei kytkeydy päälle

Seuraavissa tilanteissa pysäköintitutka ei kytkeydy päälle.

- Muutama sekunti virran kytkemisen (ON) jälkeen.
- CVT-voimansiirrolla varustetut autot:
 - Kun vaihdevalitsin on asennossa “P”, “N”, “D”, “M” tai “L”.
 - Jos vaihdevalitsimen asento ja mittariston näytöllä oleva tieto asennosta ovat ristiriidassa tai mittaristolla on näyttö “–”.
- Käsivalintaisella vaihteistolla varustetut autot:
 - Jos vaihdevalitsin on missä tahansa muussa asennossa kuin R (peruutus).
 - Jos peruutuksen merkkivalo ei syty mittaristossa, vaikka vaihdevalitsin on R-asennossa (peruutus).
- Kun estettä ei voida havaita.
- Jos pysäköintitutkassa on vika tai toimintahäiriö.
 - Lisätietoja kappaleista ”Ultraäänianturien toimintahäiriöt ja viat” sivulla 5-133 ja ”Tilanteet ja olosuhteet, joissa ultraääniantureissa voi olla toimintahäiriö” sivulla 5-134.

AUTON KÄYTTÖ

Pysäköintitutkan äänimerkin pois päältä kytkeminen



69T050750

Pysäköintitutkan äänimerkki voidaan kytkeä väliaikaisesti pois päältä painamalla toimintokytkintä (1). Samalla mittaristossa syttyy äänimerkin pois kytkemisen merkkivalo.

Pysäköintitutkan äänimerkki kytkeytyy uudestaan päälle, kun:

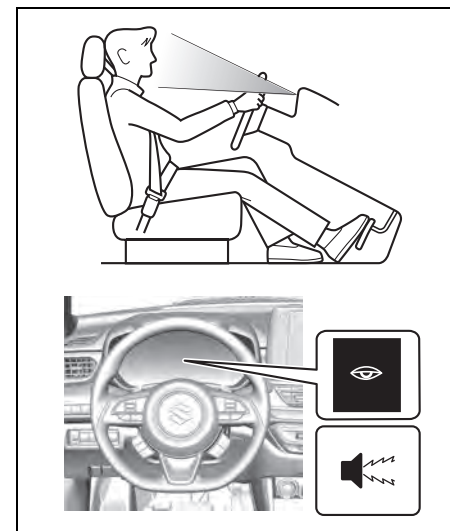
- Toimintokytkintä (1) painetaan toisen kerran.
- Käsivalintaisella vaihteistolla varustetut autot:
Vaihdevalitsin siirretään peruutukselle (R).
- CVT-voimansiirrolla varustetut autot:
Vaihdevalitsin siirretään R-asentoon (peruutus).

OHJE:

Joissain olosuhteissa pysäköintitutkan äänimerkki varoittaa uudestaan esteestä, vaikka äänimerkki olisi ollut jo kytketty pois päältä.

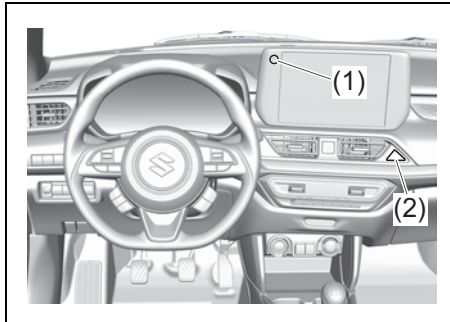
Kuljettajan vireystilan valvonta (jos varusteena)

Kuljettajan vireystilan valvonta (Driver Monitoring System, DMS) seuraa auton sisällä olevalla kameralla mm. kuljettajan silmien avautumista ja sulkeutumista sekä kasvojen ja pään liikkeitä. Toiminnon havaitessa kuljettajan vireystilan laskun se ilmoittaa lepotaun tarpeesta varoitusviestillä ja äänimerkillä.



69T050220

Kuljettajan vireystilan valvonnan laitteistot



69T050800

- (1) Kamera
- (2) LED-valo

⚠ VAARA!

Kuljettajan vireystilan valvonnalla on rajoituksensa. Siihen ei tule luottaa sokeasti.

- Jos tunnet itsesi väsyneeksi ennen ajamaan lähtemistä tai ajamisen aikana, pidä tauko ja lepää tai nuku riittävästi.
- Kuljettajan vireystilan valvonta ei poista kuljettajan uneliaisuutta.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Kuljettajan vireystilan valvonta ei estä kuljettajan vastuuttomuutta.
- Joissain tilanteissa kuljettajan vireystilan valvonta voi päätellä väärin kuljettajan kunnon tai väsymyksen asteen.

OHJE:

Valvontajärjestelmä seuraa auton sisällä olevalla kameralla mm. kuljettajan silmien avautumista ja sulkeutumista sekä kasvojen ja pään liikkeitä.

Jos kuljettajan silmät sekä kasvojen ja pään liikkeet eivät erotu, kuljettajan vireystilan valvonta ei voi toimia oikein. Säädä ajoasento normaaliksi, jotta kamerajärjestelmä pystyy seuraamaan kasvoja.

Alentuneen vireystilan varoitus

Alentuneen vireystilan varoitus annetaan jos autolla ajetaan yli 60 km/h nopeutta ja auton järjestelmät havaitsevat kuljettajan silmien lupsahtelewan tai painuvan kiinni sekä haukottelevan toistuvasti.

- Varoitus annetaan mittariston varoitusvalolla, näytön kuvakkeella ja tekstillä sekä äänimerkillä.

OHJE:

Vaikka kuljettaja tuntisi itsensä suhteellisen virkeäksi, varoitus alentuneesta vireystilasta annetaan säännöllisin välein jos järjestelmä tulkitsee kuljettajan olevan väsynyt. Se annetaan myös joka kerta kun auton nopeus ylittää n. 65 km/h. Tässä tilanteessa tulisi pitää ajotauko.

Jos järjestelmä varoittaa alentuneesta vireystilasta, rattiin nukahtamisesta ei varoiteta noin viiteen (5) minuuttiin.

Rattiin nukahtamisen varoitus

Rattiin nukahtamisen varoitus annetaan jos autolla ajetaan yli 60 km/h nopeutta ja auton järjestelmät havaitsevat kuljettajan silmien lupsahtelewan tai pään nuokahtelewan.

- Varoitus annetaan mittariston varoitusvalolla, näytön kuvakkeella ja tekstillä sekä äänimerkillä.
- Rattiin nukahtamisen varoitus jatkuu niin kauan kunnes järjestelmä havaitsee kuljettajan olevan hereillä.

OHJE:

Jos järjestelmä varoittaa rattiin nukahtamisesta, alentuneesta vireystilasta ei varoiteta noin viiteen (5) minuuttiin.

AUTON KÄYTTÖ

Huomion herpaantumisen varoitus

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä varoittaa myös huomion herpaantumisesta. Varoitus annetaan jos kuljettajan katse suuntautuu selvästi pitkäksi aikaa muualle kuin liikennetapahtumiin, jos auton nopeus on vähintään 20 km/h.

- Varoitus annetaan mittariston näytön kuvakkeella ja tekstillä sekä äänimerkillä.

OHJE:

- *Huomion herpaantumisen varoitusta ei anneta, jos suuntamerkki tai varoitusvilkku on käytössä.*
- *Huomion herpaantumisen varoitusta ei anneta kun autolla peruutetaan.*
- *Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa huomion herpaantumisen varoitus voi toimia virheellisesti:*
 - *Kun autolla ajetaan hyvin jyrkässä mutkassa tai kiertoliittymässä, jolloin auton ja katseen suunta poikkeavat toisistaan.*
 - *Jos katseen ja kasvojen suunta poikkeavat toisistaan.*
 - *Jos kuljettaja kääntää päätään tai katsettaan yhtenään.*
 - *Jos kuljettaja kallistaa päätään voimakkaasti.*
 - *Jos kuljettaja liikkuu istuimellaan rauhattomasti ja laajoin liikeradoin.*

Jos järjestelmä varoittaa huomion herpaantumisesta, alentuneesta vireystilasta ei varoiteta noin viiteen (5) minuuttiin.

Kuljettajan vireystilan valvonnan kytkeminen pois käytöstä

Kuljettajan vireystilan valvonta voidaan kytkeä pois päältä. Katso lisätietoja kappaleesta "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

Kun toiminto on kytketty pois käytöstä, siitä syttyy merkkivalo mittaristoon (DMS OFF).

OHJE:

Seuraavissa tilanteissa kuljettajan vireystilan valvonta kytkeytyy automaattisesti päälle:

- *Kun auto sammutetaan ja virta kytketään pois päältä (LOCK/OFF) ja auto seuraavan kerran käynnistetään.*
- *Kun kuljettajan ovi ja turvavyön lukitus avataan.*
- *Kun mittariston näytön toimintoihin valitaan tehdasasetukset.*

Tilanteet ja olosuhteet, joissa kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä voi toimia virheellisesti

Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa voi ilmetä järjestelmän toiminnassa puutteellisuuksia, koska:

- Järjestelmän kamera ei pysty havaitsemaan kuljettajan kasvoja riittävän selkeästi.
 - Kun auton sisätiloissa on hyvin kuumaa.
 - Kun joko auton sisäkameraan tai kuljettajan kasvoille kohdistuu hyvin kirkas valo (aurinko, ajovalot).
 - Kun auton sisätilojen valaistus vaihtelee hyvin nopeasti (varjot kirkkaalla säällä).
- Jos kamera ei pysty hahmottamaan kuljettajan silmiä tai muita kasvojen piirteitä:
 - Jos kuljettajan aurinkolasit heijastavat voimakkaasti tai ympäristö peilautuu niiden linsseitä.
 - Jos kuljettajan kasvojen edessä oleva käsi tai ohjauspyörä estävät kameran näkymää.
 - Jos auton sisäkameran linssi ja/tai LED-valo ovat hyvin likaisia.

- Jos kuljettajalla on hattu, aurinkolippa tms. laskettuna silmille.
- Jos kuljettaja käyttää silmälaseja, joissa on poikkeuksellisen paksut kehykset tai voimakkaat linssit.
- Jos kuljettaja käyttää silmä- tai aurinkolaseja, joissa on infrapunasäteilyä suodattavat linssit.
- Jos kuljettaja käyttää kypärää.
- Jos otsatukka tai päähine peittää kuljettajan silmät.
- Jos kuljettaja käyttää silmälasia.
- Jos kuljettaja käyttää hengityssuojainta tai naamia.
- Jos kuljettajalla on kasvonpiirteet hämäävä kasvomaalaus.
- Jos kuljettajalla on tuuheat viikset tai parta.
- Jos kuljettaja kallistaa päätään voimakkaasti.
- Jos kuljettaja ajaa poikkeuksellisessa asennossa.
- Jos kuljettaja nauraa hekottaa ja/tai pitää silmiään melkein kiinni.
- Jos kamera tunnistaa useampia kasvoja, esim. takaistuimen matkustajan nojautuessa eteenpäin.
- Jos autossa on infrapunasäteitä käyttävä laite, esim. lisävaruste tai kauko-ohjain.

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän toimintahäiriöt

Jos kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmään tulee toimintahäiriö, se kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä. Samalla sytty mittaristoon merkkivalo (DMS OFF).

Jos kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmään tulee vikaa, siitä varoitetaan mittariston yleisellä toimintahäiriön varoitusvalolla ja pois päältä olemisen merkkivalolla (DMS OFF). Lisäksi näyttöön tulee teksti "DRIVER MONITOR SYSTEM MALFUNCTION" ja äänimerkki kuuluu.

OHJE:

- *Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmä kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä:*
 - *Jos järjestelmä tai sen kamera ovat poikkeuksellisen kylmä/kuuma.*
 - *Jos järjestelmä ei pysty hahmottamaan kuljettajan kasvoja, silmiä tai suuta.*

Kun olosuhteet korjaantuvat, toiminto kytkeytyy päälle.

- *Jos kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmään tulee pysyvää vikaa tai toistuvia toimintahäiriöitä, auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.*

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän kameran ja LED-valon toimivuuden varmistaminen

OHJE:

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi noudata seuraavia ohjeita:

- *Älä kiinnitä järjestelmän kameran tai LED-valon päälle tai viereen lisävarusteita, tarroja (läpinäkyvät mukaan lukien) tms.*
- *Älä kolhi tai muuten vahingoita järjestelmän kameraa tai LED-valoa.*
- *Älä likaa tai kosketa järjestelmän kameraa tai LED-valoa. Pyyhi niistä sormenjäljet ja muu lika välittömästi pehmeällä, puhtaalla liinalla.*

Avoimen lähdekoodin ohjelmistot (OSS)

Kuljettajan vireystilan valvontajärjestelmässä käytetään avoimen lähdekoodin ohjelmistoa. Lisätietoa sen käytöstä ja lisensoinnista löydät osoitteesta:
http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/DMS_0601/

AUTON KÄYTTÖ

Peruutuskamera (jos varusteena)

Peruutuskamera on auton takaosaan sijoitettu kamera, josta välittyy kuva tietoviihdejärjestelmän näytölle. Peruutuskamera kytkeytyy päälle kun peruutusvaihde (R) kytketään.

VAARA!

Peruutuskamerassa käytetty laajakulmalinssi muuttaa kuvaruudussa näkyviä mittasuhteita. Kuvaruudun näkymä ei vastaa todellisuutta, joten auton tausta on tarkastettava tai seurattava sitä peileistä. Peruutuskameraan ei saa liiaksi luottaa, se altistaa onnettomuudelle. Kuljettaja on vastuussa auton turvallisesta ajamisesta ja pysäköimisestä.

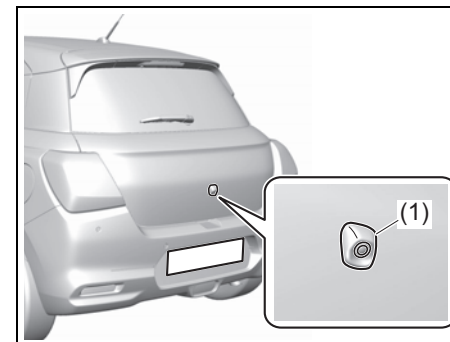
- Käytä peruutuskameraa vain kuljettajaa avustavana toimintona.
- Autoa tulee aina peruuttaa varovaisesti. Kaikki esteet eivät välttämättä ole havaittavissa peruutuskameran näytöltä. Käytä sivupeilejä, käännä tarvittaessa päätä turvallisen peruuttamisen varmistamiseksi.
- Huolehdi takaluukku aina kunnolla kiinni ennen peruuttamista.

HUOMAA

Peruutuskamera kuluttaa paljon virtaa. Akun varaus voi ehtyä, jos peruutuskameraa käytetään pitkään moottorin ollessa sammutettu.

Älä pidä autossa virtaa päällä (ON) pitkään, jos moottori on sammutettu.

Peruutuskameran paikka



69T050340

(1) Peruutuskamera

Peruutuskamera on upotettu takaluukun rakenteisiin.

HUOMAA

- Peruutuskameramoduulissa on monimutkaista elektroniikkaa, joka voi vaurioitua tai ylikuumentua kolhimen tai kastumisen seurauksena. Kameran toiminnan varmistamiseksi toimi seuraavasti:
 - Älä kolhi kameramoduulia.
 - Älä puhdistu kameran linssiä tiukalla tai muulla kovalla materiaalla.

Jatkuu

HUOMAA

(Jatkoa)

- Vesi voi vahingoittaa kameramoduulia, aiheuttaa toimintahäiriön ja ylikuumentumisen, joka voi johtaa tulipaloon. Älä suuntaa painepesurin suihkua kameramoduuliin.
- Kameran linssi on kovapinnoitettu vaurioiden tai värimuutosten estämiseksi. Linssin vaurioituminen aiheuttaa kuvan vääristymistä.
 - Älä puhdistista kameran linssiä harjalla.
 - Älä puhdistista kameran linssiä alkoholi- tai liuotinpohjaisella aineella.
 - Älä vahaa kameran linssiä.

OHJE:

Puhdistista kameran linssiin joutunut autova-ha puhtaalla, mietoon pesuaineeseen kos-tutetulla liinalla. Pyyhi sen jälkeen linssi kuivalla liinalla.

Peruutuskameran käyttö

- 1) Kytke virta päälle (ON) ja käynnistä moottori.
- 2) Kytke peruutusvaihte (R).
 - Peruutuskameran näkymä avautuu heti tietoviihdejärjestelmän näytölle.
 - Näyttö sammuu heti kun peruuttami-nen lopetetaan ja vaihdevalitsin siir-retään pois R-asennosta. Näytölle tu-lee se toiminto, joka oli käytössä en-nen peruuttamisen aloittamista.

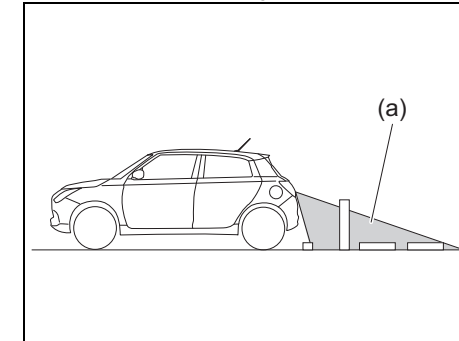
OHJE:

Peruutuskameran näyttö on etusijalla kaik-kien näyttöä käyttävien toimintojen suh-teen. Peruutuskamera ei toimi kun auton ohjelmistoja päivitetään.

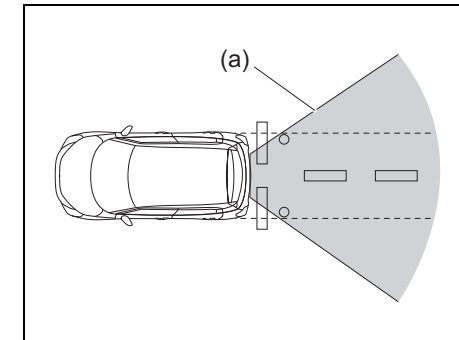
Peruutuskameran näyttöalue

Peruutuskamerassa näytetään puskurin takapuolella oleva alue. Aivan puskurissa kiinni tai sen alla olevat kohteet eivät näy. Peruutuskameran näyttö korkeussuunnas-sa rajautuu kameran korkeuteen, sitä kor-keammalla olevia kohteita ei näytetä.

Peruutuskameran näyttöalue



69T050350



69T050360

(a) Peruutuskameran näyttöalue

AUTON KÄYTTÖ

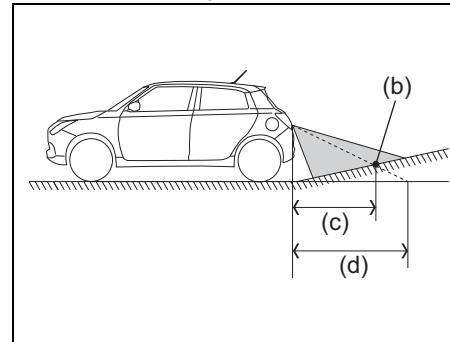
OHJE:

- Peruutuskameran näyttö esittää peiliku-
van auton takaa.
- Peruutuskameran näytöllä näkyvät värit
eivät vastaa tarkasti luonnonvalossa
nähtyjä värejä.
- Seuraavissa olosuhteissa/tilanteissa pe-
ruutuskameran näytöllä voi esiintyä epä-
tarkkuutta, mikä ei ole toimintahäiriö.
 - Pimeissä ja hämärissä olosuhteissa
sekä rankkasateessa.
 - Jos kameramoduuli on poikkeukselli-
sen kuuma tai kylmä tai jos ilman kos-
teus tiivistyy kameran linssin pintaan.
 - Jos kameran linssi on mudan tms. lian
tai vesipisaroiden peittämä.
 - Jos kameran linssiin kohdistuu erittäin
voimakas valo (näytöllä voi näkyä vaa-
kasuoria viivoja).
 - Jos auto on loisteputkilla valaistulla
alueella (näyttö voi vilkkua).
 - Jos auto on hyvin kylmässä (näyttö
voi jäädä tummaksi).

Etäisyyden arviointi peruutuskameran näytöltä

Peruutuskameran näytöllä näkyvä etäisyys
voi poiketa todellisuudesta olosuhteiden tai
auton kuormauksen (asennon) takia. Katso
seuraavat esimerkit.

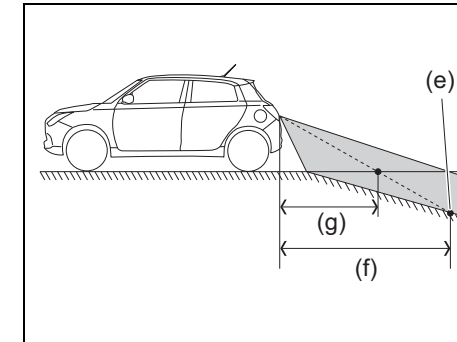
Auton takana on ylämäkeä



- (b) Kohde
- (c) Todellinen etäisyys
- (d) Näytöltä havaittava etäisyys

Kun auton takana on ylämäkeä, kohde
näyttää olevan näytöllä kauempana kuin
todellinen etäisyys.

Auton takana on alamäkeä



- (e) Kohde
- (f) Todellinen etäisyys
- (g) Näytöltä havaittava etäisyys

Kun auton takana on alamäkeä, kohde
näyttää olevan näytöllä lähempänä kuin
todellinen etäisyys.

Jos peruutuskameran kuva ei näy tai se on poikkeuksellisen huono

- Jos peruutuskameran kuva ei näy:
 - Tarkasta onko autossa virta päällä (ON).
 - Tarkasta onko vaihdevalitsin peruutusvaihteella (R).
- Jos peruutuskameran kuva näytöllä on huono.
 - Tarkasta peruutuskameramoduulin linssin puhtaus.
 - Varmista ettei aurinko tai takana olevan ajoneuvon ajovalot kohdistu suoraan peruutuskameran linssiin.

Jos peruutuskamera ei ala toimia edellisten tarkastusten ja toimenpiteiden jälkeen, peruutuskamerassa voi olla vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESP®)

ESP® on Mercedes-Benz Group AG:n rekisteröimä tavaramerkki.

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESP® on kuljettajaa avustava järjestelmä, joka ehkäisee auton joutumista luistoon ja estää vetävien pyörien sutimista. ESP käyttää yksittäisten pyörien jarrutusta ja/tai säätelee moottorin vääntömomenttia.

⚠ VAARA!

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESP® ei voi estää auton luistoja kaikissa tilanteissa eikä hallitse auton jarrujärjestelmää täysipainoisesti. Järjestelmä ei pelasta onnettomuuksilta, jotka johtuvat liian suuresta tilannenopeudesta mutkissa tai vesiliirrosta. Vain vastuullisen varovainen ajotapa pelastaa niiltä.
Ajovakauden hallintajärjestelmää ei saa koskaan käyttää vastuuttoman ajotavan mahdollistajana.

OHJE:

Auton käynnistyksen jälkeen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESP®) järjestelmätestauksen aikana voi erottua ääniä tai olla havaittavissa pieniä värinöitä. Ne ovat normaaleja ilmiöitä.

Ajovakauden hallintajärjestelmään (ESP®) kuuluvat seuraavat toiminnot:

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

Katso lisätietoa kappaleesta "Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)" sivulla 5-153.

Hätäjarrutusavustin

Katso lisätietoa kappaleesta "Hätäjarrutusavustin" sivulla 5-153.

Vetopidon hallintajärjestelmä

Vetopidon hallintajärjestelmä (sutimisen esto) pyrkii estämään pyörien sutimisen liukkaalla pinnalla tehdyissä kiihdytyksissä. Järjestelmä aktivoituu havaittuaan vetävien pyörien sutimisen. Sitä hillitään jarruilla sekä moottorin vääntömomentin ja tehon rajoittamisella.

AUTON KÄYTTÖ

Ajonvakautusjärjestelmä

Ajonvakautusjärjestelmä pyrkii estämään auton luistot liukkaalla alustalla tai ohjauspyörää nopeasti käännettäessä. Järjestelmä ohjaa jarrujärjestelmää sekä moottoria.

VAARA!

Seuraa aina tarkasti liikenneympäristön tapahtumia ja sopeuta auton nopeus valitseviin olosuhteisiin siten, ettei ajovakauden hallintajärjestelmä ESP®aktivoidu. Se ei voi estää liikennevahingon syntymistä.

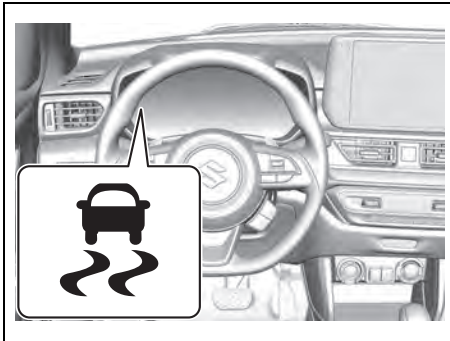
VAROITUS

- Noudata seuraavia ohjeita ajovakauden hallintajärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.
 - Varmista renkaiden suosituksen mukainen ilmanpaine.
 - Kun hankit uudet renkaat, niiden tulee olla autoon suositeltua tyyppiä sekä kokoa.
 - Älä käytä loppuun kuluneita renkaita.
 - Älä tee muutoksia auton jarrujärjestelmään tai jousitukseen. Auton korkeus tai jousituksen kovuus eivät saa muuttua.
 - Älä aja autolla, jos sen jarrut tai jousitus on erittäin huonokuntoinen.
 - Älä viritä moottoria tai pakoputkistoa.
 - Älä asenna autoon tasauspyöräston lukkoa.
- Ajovakauden hallintajärjestelmä ei toimi suunnitellulla tavalla, jos autossa käytetään lumiketjuja.
- Ajovakauden hallintajärjestelmä ei korvaa lumisilla ja jäisillä tiellä ajettaessa asianmukaisia talvirenkaita.

OHJE:

- Seuraavissa vaiheissa autoa käynnistettäessä voi erottua ääniä tai pieniä värinöitä. Ne liittyvät ajovakauden hallintajärjestelmän (ESP®) tekemään järjestelmätarkastuksen ja ovat normaaleja.
 - Kun autoon kytketään virta päälle (ON).
 - Kun jarrupoljin vapautetaan auton käynnistyksen jälkeen.
 - Kun moottori käynnistyy.
 - Kun autolla lähdetään liikkeelle moottorin käynnistämisen jälkeen.
- Jos moottori käy korkeilla käyntikiirroilla ajovakauden hallintajärjestelmän aktivoituessa, moottorin käyntiääni voi muuttua ja auto voi väristä. Nämä ovat normaaleja ilmiöitä.

Ajovakauden hallintajärjestelmän (ESP®) merkki- ja varoitusvalo



52KM133

Järjestelmän merkki- ja varoitusvalo vilkkuu viisi (5) kertaa sekunnissa seuraavissa tilanteissa:

- Ajovakauden hallintajärjestelmä on aktivoitunut
- Vetopidon hallintajärjestelmä on aktivoitunut

Merkki- ja varoitusvalon vilkkuessa aja varovaisesti.

Kun autoon kytketään virta päälle (ON), merkki- ja varoitusvalo syttyy muutamaksi sekunniksi valon toimivuuden varmistamiseksi.

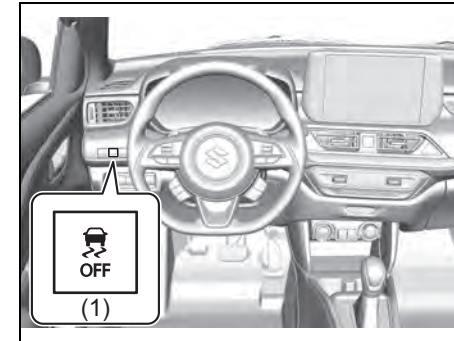
HUOMAA

Jos ajovakauden hallintajärjestelmän (ESP®) merkki- ja varoitusvalo alkaa palaa, järjestelmässä voi olla toimintahäiriö (muu kuin ABS-jarruihin liittyvä). Auto on toimitettava SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

OHJE:

Jos ajovakauden hallintajärjestelmän (ESP®) merkki- ja varoitusvalo palaa, toimintahäiriö voi estää järjestelmän toiminnan. Tämä ei vaikuta auton jarrujärjestelmään, mm. ABS-jarrut toimivat normaalisti.

Ajovakauden hallintajärjestelmän kytkeminen pois päältä (ESP® OFF)



69T051000

(1) ESP® OFF kytkin

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESP®) voidaan kytkeä pois päältä painamalla ESP® OFF -kytkintä kunnes mittaristoon syttyy merkkivalo "Ajovakauden hallintajärjestelmä kytketty pois päältä" (ESP® OFF).

Ajovakauden hallintajärjestelmä kytketään takaisin päälle painamalla ESP OFF-kytkintä uudestaan.

Kytke ajovakauden hallintajärjestelmä käyttöön aina normaaleissa olosuhteissa ajettaessa.

AUTON KÄYTTÖ

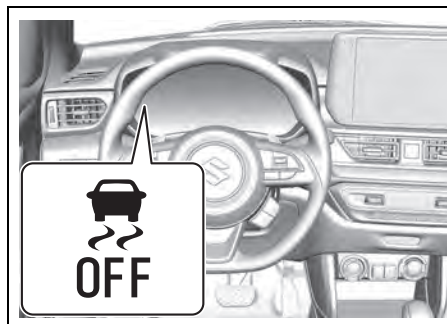


Jos yllä oleva kuvake ja teksti tulevat mittariston näytölle, ajovakauden hallintajärjestelmässä voi olla toimintahäiriö. Auto on toimitettava SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

OHJE:

- Ajovakauden hallintajärjestelmä ESP® ei toimi tämän näytön aikana.
- Jos autossa on kaksoisanturijärjestelmän (DSBS II) ohjaama törmäyksenestoavustin varusteena, ajovakauden hallintajärjestelmän kytkeminen tai kytkeytyminen pois päältä kytkee pois päältä myös seuraavat kuljettajaa avustavat toiminnot: törmäyksenestoavustin, aktiivinen kaistavahti ja liikennemerkkien tunnistus. Kaukovoaloavustin ja tavallinen kaistavahti jäävät käyttöön.

Merkkivalo ajovakauden hallintajärjestelmä kytketty pois päältä (ESP® OFF)



Ajovakauden hallintajärjestelmän pois päältä kytkemisestä on hyötyä esim. auton jäädessä jumiin lumeen, mutaan tai pehmeään hiekkaan.

Kun järjestelmä kytketään tai on kytkeytynyt pois päältä, mittaristossa palaa merkkivalo.

Käytä ajovakauden hallintajärjestelmää aina normaaleissa ajo-olosuhteissa.

Mäkilähtöavustin

Mäkilähtöavustin pitää autoa paikoillaan noin kaksi (2) sekuntia jarrupolkimen vapauttamisen jälkeen. Tänä aikana ehtii hyvin siirtää jalan kaasupolkimelle ja lähteä autolla liikkeelle.

⚠ VAARA!

- Älä luota liikaa mäkilähtöavustimeen, se ei ehkä pysty estämään auton lähtemistä liikkeelle mäkeä alaspäin kaikilla kuormilla tai kaikissa ajo-olosuhteissa. Varaudu aina pysäyttämään auton vieriminen jarrupoljinta painamalla. Varomattoman toiminnan seurauksena mäessä liikkeelle päässyt auto voi aiheuttaa liikenne- ja materiaalivahinkoja.
- Mäkilähtöavustinta ei ole suunniteltu auton pysäyttämiseen mäessä.

Jatkuu

▲ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos autolla ei lähdetä liikkeelle noin kahden (2) sekunnin kuluttua jarrupolkimen vapauttamisesta, mäkilähtöavustin vapauttaa jarrun, jolloin auto voi lähteä vierimään. Mäessä liikkeelle päässyt auto voi aiheuttaa liikenne- ja materiaalivahinkoja. Jos moottori sammuhaa, jarru- ja ohjaustehostimen toimintojen loppuminen lisää ohjauksen ja jarrujen käytön voiman tarvetta, mikä lisää onnettomuusriskiä.
- Jos autolla lähdetään liikkeelle jyrkässä mäessä liukkaalla alustalla (sora, lumi, muta), mäkilähtöavustin voi pitää auton jarrut lukittuina mutta renkaat voivat menettää pitonsa. Tällä tavoin luistoon joutunut auto voi aiheuttaa liikenne- ja materiaali- vahinkoja.

Mäkilähtöavustin pitää autoa paikoillaan noin kaksi (2) sekuntia jarrupolkimen vapauttamisen jälkeen kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- 1) Autossa on vaihde päällä peruutusta tai eteenpäin ajoa varten.
- 2) Pysäköintijarrua ei käytetä.
- 3) Autolla lähdetään liikkeelle ylämäkeen.

CVT-voimansiirrolla varustetut mallit

Jos autossa on varusteena sammutus-/ käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) ja se on sammuttanut auton moottorin, mäkilähtöavustin pitää autoa paikoillaan moottorin käynnistämisen jälkeen, vaikka edellä mainitut edellytykset eivät täytyisi.

OHJE:

Mäkilähtöavustimen toiminta voi aiheuttaa seuraavia ääniä tai tuntemuksia. Ne ovat normaaleja, eivät vikoja.

- Konehuoneesta voi kuulua ääniä.
- Jarrupoljin voi tuntua selvästi normaalia jäykemmältä käyttä.

ESP

69T040260

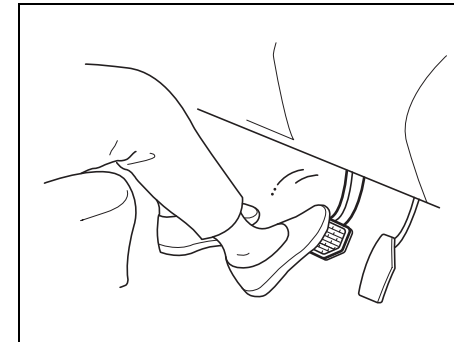
"HILL HOLD
DISABLE"

Jos yllä oleva kuvake ja teksti tulevat mittariston näytölle, mäkilähtöavustimessa voi olla toimintahäiriö. Auto on toimitettava SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

OHJE:

Mäkilähtöavustin ei toimi tämän näytön aikana.

Jarrujärjestelmä



59RN05770

Jarrutusmatka pitenee nopeuden kasvaessa suhteessa huomattavasti. Jos nopeus kaksinkertaistuu, jarrutusmatka nelinkertaistuu: 30 km/h nopeudessa tehty jarrutus pysähdyksiin on neljä (4) kertaa lyhyempi kuin 60 km/h nopeudessa tehty jarrutus pysähdyksiin.

Aloita jarrutus hyvässä ajoin, hidasta auton nopeutta rauhallisesti.

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

Jarrulevyjen ja -rumpujen kastuminen heikentää jarrutustehoa. Jos autolla ajetaan syvissä lätäköissä tai autoon alusta pestään, jarruihin päässyt vesi tulisi kuivata ajamalla hitaasti ja käyttämällä jarruja maltillisesti. Jatka tätä kunnes jarrutusteho palautuu normaaliksi.

Tehostetut jarrut

Auto on varustettu alipainetoimisella jarrutehostimella. Jos auton moottori sammuu, jarrutehostin ei toimi, jolloin jarrun käyttö vaatii enemmän voimaa. Jarrut toimivat kuitenkin muilta osin normaalisti.

Jarrutehostimen alipaine pienenee jokaisella jarrupolkimen painalluksella. Siksi on suositeltavaa painaa jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja tasaisesti. Älä pumpppaa jarrupoljinta.

⚠ VAARA!

Jos auton jarrutehostimen toiminta loppuu moottorin sammuttua, jarrutus vaatii tavallista enemmän voimaa. Jarrutusmatka voi venyä, mikä lisää liikenneonnettomuuden riskiä.

Hätäjarrutusavustin

Kun auton järjestelmät tunnistavat nopean jalan siirtymisen kaasupolkimelta jarrupolkimelle ja jarrupolkimen nopean painamisen, hätäjarrutusavustin lisää jarrupiirin painetta ja siten tehostaa nopeaa auton pysäyttämistä.

OHJE:

Jos jarrupoljinta painetaan hyvin nopeasti ja tehokkaasti, autosta voi kuulua tikittävää ääntä. Äänet liittyvät hätäjarrutusavustimen normaaliin toimintaan.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ABS säättää elektronisesti jokaisen pyörän jarrutusvoimaa. Se estää pyörien lukkiutumisen jarrutustilanteessa, minkä ansiosta auton ohjattavuus säilyy ja auton kääntyminen sivuttain estyy.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä on täysin automaattinen toiminto, joka ei vaadi erityistä jarrutustekniikkaa. Jarruttamiseen riittää jarrupolkimen tasainen painaminen.

⚠ VAARA!

- **ABS-jarrut eivät voi estää kolareita tai tieltä suistumista auton jouduttua luistoon. Varmista aina riittävä turvaväli ja ota sääolosuhteet sekä tien pinnan liukkaus huomioon.**
- **Vesiliirtoon nousseella renkaalla ei ole riittävästi pitoa jotta ABS-järjestelmä toimisi.**

OHJE:

- *ABS-järjestelmän toimiessa jarrupolkimessa tuntuu nytkymistä ja autossa kuuluu teräviä ääniä. Ne ovat normaaleja, ja johtuvat ABS-järjestelmän jarrunsteen painetta kontrolloivien pumppujen ja venttiilien toiminnasta.*

- *Auton käynnistyksen ja liikkeelle lähtemisen aikana voi olla erotettavissa lukkiutumattomien ABS-jarrujen järjestelmätarkastukseen liittyviä ääniä. Ne eivät johdu toimintahäiriöstä.*

Jarrutusmatka

Jarrujen ABS-toiminto ei ole suunniteltu jarrutusmatkan lyhentämiseen.

VAARA!

- Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa ABS-jarruilla varustetun auton jarrutusmatka voi olla vähän pitempi kuin autolla, jossa on hyvät jarrut ilman ABS-toimintoa. Tämä voi altistaa liikennevahingolle. Huolehdi riittävästä turvaväleistä.
 - Epätasaisilla teillä, kuten päällystämättömillä tai kivetetyillä teillä ajettaessa.
 - Lumisilla ja sorapintaisilla teillä ajettaessa.
 - Ylitettäessä tiellä olevia kuoppia tai esim. siltojen liikuntasauvoja.
 - Ylitettäessä metallisia tierakenteita, kuten katukaivojen kansia.
 - Lumiketjuja käytettäessä.

OHJE:

- *ABS-jarruin varustettu auto pysähtyy lähes ABS-jarruttoman auton lailla liukkaalla tiellä tehdyssä äkkijarrutuksessa.*
- *Tehojarrutus ABS-jarruilla vaatii jarrupolkimen nopeaa ja voimakasta painamista ja jarrupolkimen pitämistä painettuna. Älä pumpppaa jarrupoljinta.*
- *Jarrujen ABS-toiminto aktivoituu auton nopeuden ylittäessä 9 km/h. Tämä riippuu jonkin verran olosuhteista.*

ABS-järjestelmän äänet ja värinät

Jarrupolkimen nopea ja voimakas painaminen voi aktivoida jarrujen ABS-järjestelmän. Jarrupolkimessa ja auton korissakin voi tuntua nytkymistä sekä auton eri puolilta sirinää tai teräviä ääniä. Ne ovat normaaleja ABS-järjestelmän toimiessa.

OHJE:

Auton käynnistyksen ja liikkeelle lähtemisen aikana voi olla erotettavissa lukkiutumattomien ABS-jarrujen järjestelmätarkastukseen liittyviä ääniä. Ne eivät johdu toimintahäiriöstä.

Renkaat

VAARA!

ABS-järjestelmä mittaa jokaisen pyörän nopeutta erikseen. Jos autossa käytetään hyvin erikokoisia tai –tyyppisiä renkaita eri pyörissä, pyörintänopeuden mittausta voi olla epätarkkaa. Tämä voi vaikuttaa jarrujen ABS-järjestelmän toimivuuteen.

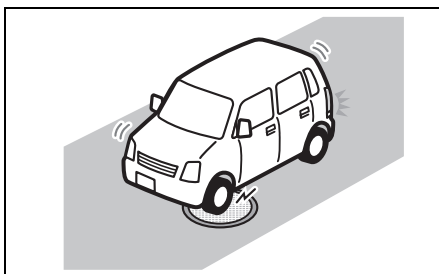
Tämän takia autossa tulisi aina käyttää saman valmistajan samankokoisia ja –tyyppisiä renkaita kaikissa pyörissä.

Vältä myös hyvin kuluneiden renkaiden käyttöä.

AUTON KÄYTTÖ

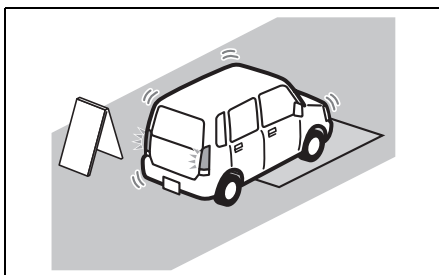
Tilanteita/olosuhteita joissa jarrujen ABS-toiminto voi yllättäen aktivoitua

- Liukkaat tien pinnan kohdat:



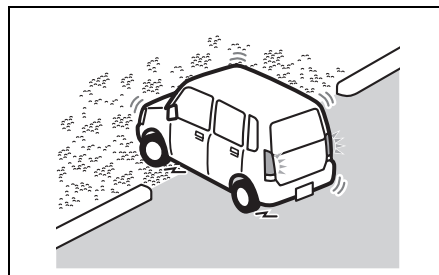
69RHS150

- Katukaivojen kannet



69RHS151

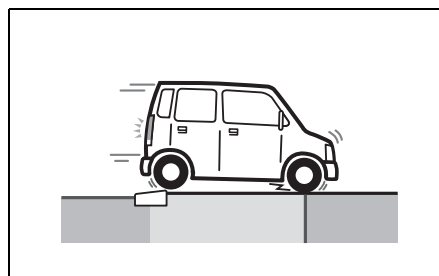
- Tietyömaiden metalliset ylityskannet



69RHS152

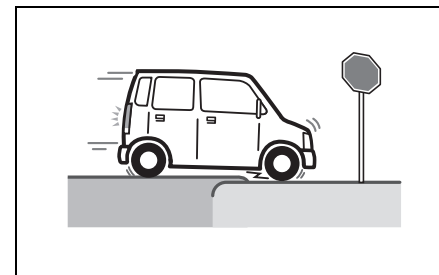
- Soraa tiellä tai soratie

- Tien pinnan liitoskohdat ja korkeuserot:



69RHS153

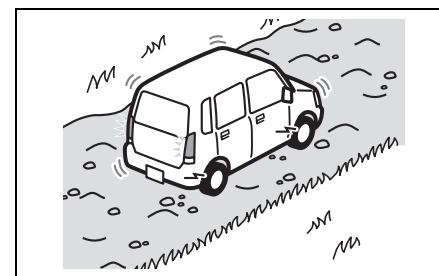
- Liikuntasaumat



69T050970

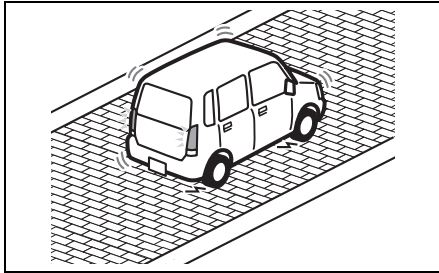
- Päälysteiden rajakohdat jossa korkeuseroa (mm. rouhinta)

- Kuoppaisella tiellä ajettaessa:



69RHS155

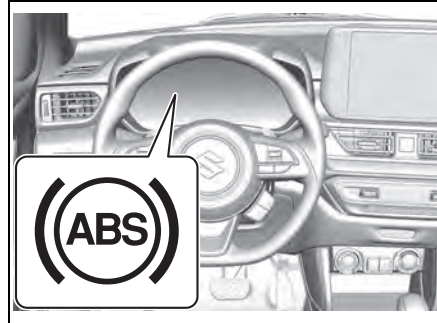
- Kuoppaiset tiet



69RHS156

– Mukulakivetys

Jarrujen ABS-toiminnon varoitusvalo



69T051040

ABS-toiminnon varoitusvalo syttyy aina kun autoon kytketään virta päälle (ON). Varoitusvalo sammuu jos ABS-järjestelmä on kunnossa.

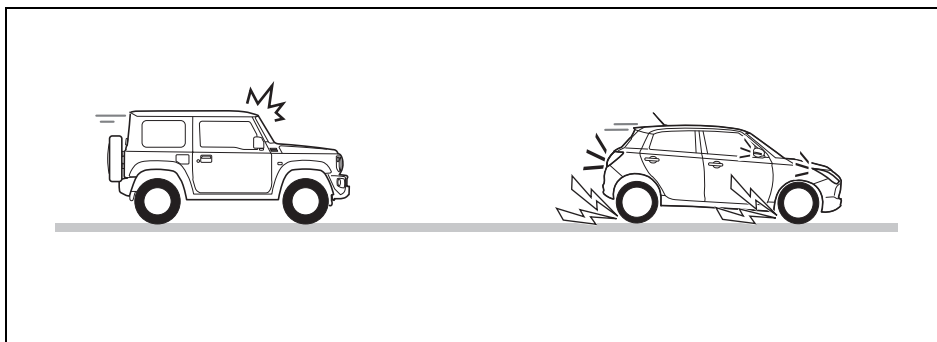
Jos ABS-toiminnon varoitusvalo jää palaamaan moottorin käynnistämisen jälkeen tai se syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä tai jossakin siihen kuuluvassa osassa on vikaa. ABS-toiminto kytkeytyy pois päältä mutta jarrut toimivat normaalisti. Auto on toimitettava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi

AUTON KÄYTTÖ

Hätäjarrutuksen varoitus (ESS)

Hätäjarrutuksen varoitustoiminto varoittaa auton takana olevaa liikennettä kuljettajan tekemästä voimakkaasta jarrutuksesta vilkuttamalla varoitusvilkkuja. Samalla vilkkuvat suuntamerkin merkkivalot mittaristossa. Toiminto aktivoituu, kun:

- Kun jarrupoljinta painetaan voimakkaasti auton nopeuden ollessa yli 55 km/h.
- Kun jarrutus on niin voimakas, että ABS-järjestelmä aktivoituu.



69T051050

Hätäjarrutuksen varoitustoiminto loppuu, kun:

- Kun jarrutusta kevennetään eli auton hidastuvuus pienenee.
- Kun jarrupolkimen painaminen lopetetaan.
- Kun jarrujen ABS-järjestelmä lopettaa toimintansa.
- Kun varoitusvilkku kytketään päälle.

⚠ VAARA!

Vaikka hätäjarrutuksen varoitus ehkäisee peräänajoja, se ei pysty estämään kaikkia kolareita. Niiden välttämiseksi aja rauhallisesti, liikenneympäristöä tarkkaavaisesti seuraten ja yllättäviä liikkeitä välttäen.

OHJE:

- Hätäjarrutuksen varoitusta ei voi kytkeä pois päältä.
- Varoitusvilkku on auton järjestelmissä etusijalla suhteessa hätäjarrutuksen varoitukseen.
- Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa jarrujen ABS-järjestelmä voi aktivoitua hetkellisesti, mutta hätäjarrutuksen varoitus ei aktivoitu:
 - Jos autolla ajetaan liukkaalla tiellä.
 - Jos autolla jarrutetaan ja ABS-toiminto aktivoituu hetkeksi jonkin ison heiton, kuopan tai liikuntasauaman kohdalla.

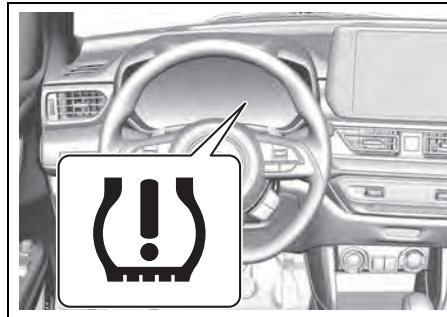
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS, jos varusteena)

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS) ehkäisee poikkeavista rengaspaineista johtuvia onnettomuuksia ilmoittamalla jos jonkin renkaan rengaspaine on poikkeavan alhainen.

Auton jokaisen renkaan sisällä on TPMS-järjestelmän anturi, joka lähettää järjestelmän keskusyksikölle tiedon renkaan paineesta.

Jos jonkin renkaan ilmanpaine laskee rajan arvon alapuolelle, auton mittariston varoitusvalo syttyy.

Matalan rengaspaineen varoitusvalo



69T051070

Turvallisuuden varmistamiseksi rengaspaineet tulisi tarkastaa vähintään kuukausittain. Tarkasta autoosi suositeltu rengaspaine joko ohjekirjasta tai auton kuljettajan puolen oven pilarin tarrasta. Jos autoon on asennettu suosituksesta poikkeavan kokoiset renkaat, selvitä rengasvalmistajalta rengaspainesuositus.

Auton turvallisuuden ja taloudellisuuden kohentamiseksi auto on varustettu rengaspaineiden valvontajärjestelmällä, joka varoittaa jos jonkin renkaan paine laskee liian matalaksi.

Jos rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo syttyy mittariston näytössä, pysäytä auto heti kun se on mahdollista ja tarkasta renkaiden kunto sekä rengaspaineet.

Jatkuva liian alhaisilla rengaspaineilla ajaminen lisää polttoaineen kulutusta, renkaiden kulumista, voi aiheuttaa renkaiden runkovaurioita ja heikentää ajo-ominaisuuksia, mikä lisää liikennevahingon riskiä.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei poista auton renkaiden kunnon seuraamisen ja ilmanpaineiden tarkastuksen merkitystä. Kuljettaja on aina vastuussa asianmukaisesta renkaiden ja rengaspaineiden tarkastuksesta.

⚠ VAARA!

- Rengaspaineiden valvontajärjestelmään luottaminen voi johtaa liian mataliin rengaspaineisiin, mikä lisää liikennevahingon riskiä.
- Turvallisuuden varmistamiseksi rengaspaineet tulisi tarkastaa vähintään kuukausittain. Tarkasta autoosi suositeltu rengaspaine joko ohjekirjasta tai auton kuljettajan puolen oven pilarin tarrasta. Lisätietoja kappaleessa ”Renkaat” sivulla 9-34.

Jatkuu

AUTON KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo ei sammu auton käynnistyksen jälkeen tai vilkkuu/palaa ajon aikana vaikka rengaspaineet on tarkastettu oikeiksi, järjestelmässä on vikaa tai toimintahäiriö. Auto tulee vielä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan rengasliikkeeseen tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Jos nämä tarkastus- ja korjaustimenpiteet laiminlyödään, nousee renkasiin liittyvien ongelmien riski, mikä voi myös lisätä materiaali- ja henkilövahinkojen riskiä.
- Renkaiden kantavuus on täysin riippuvainen käytetystä rengaspaineesta. Jos auton kuormaa lisätään, tulee myös rengaspaineita nostaa. Liian alhaisilla rengaspaineilla ajaminen voi aiheuttaa renkaiden runkovaurioita ja johtaa renkaan rikkoutumiseen. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei havaitse kuormatun auton matalia rengaspaineita. Huolehdi oikeista rengaspaineista myös auton ollessa kuormattu. Lisätietoja kappaleessa ”Renkaat” sivulla 9-34.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Liian matalat rengaspaineet lisäävät auton hallinnan menetyksen ja liikenneonnettomuuden riskiä. Jos rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo syttyy mittariston näytössä, aja korostetun rauhallisesti, nopeita ohjausliikkeitä ja voimakkaita jarrutuksia välttämällä. Pidä mielessä renkaan rungon ylikuumentumisen ja vaurioitumisen riski. Pysäytä auto heti kun se on mahdollista ja tarkasta renkaiden kunto sekä rengaspaineet.
- Jos auton rengas puhkeaa ja auto on varustettu vararenkaalla, vaihda vararengas. Katso lisätietoa kappaleista ”Tunkin käyttö” sivulla 10-22 ja ”Renkaiden vaihto” sivulla 5-166. Jälkimmäisessä kappaleessa on tietoa rengaspaineiden valvontajärjestelmän alustuksesta.
- Jos autossa on renkaanpaikkaussarja, katso lisätietoa kappaleesta ”Renkaanpaikkaussarja” sivulla 10-27.
- Jos auton renkaissa on selvästi liian matalat tai korkeat rengaspaineet, tarkasta ne ja säädä oikeiksi niin pian kuin mahdollista.

AUTON KÄYTTÖ

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo voi syttyä luonnollisista syistä, kuten hienoisesta ilmapuudosta tai huomattavan viileissä olosuhteissa, kun rengaspaine laskee ilman kylmetessä.

Varoitusvalo sammuu kun rengaspaineet nostetaan suositusten mukaisiksi ja autolla ajetaan yli 10 minuutin ajan.

Kunkin renkaan rengaspaineen voi tarkastaa mittariston näytöltä, jos toiminnoksi on valittu "TPMS -> Tyre Pressure" (jos varusteena).

HUOMAA

Jos rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo ei sammua rengaspaineiden tarkastuksen jälkeen, kun autolla on ajettu yli 10 minuutin ajan, vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi

Jos varoitusvalo syttyy toistuvasti yhden renkaan tyhjenemisen vuoksi, renkaassa voi olla pieni reikä tai sen venttiili vuotaa. Vaihda vuotavan renkaan tilalle vararenkas. Katso lisätietoa kappaleista "Tunkin käyttö" sivulla 10-22 ja "Renkaiden vaihto" sivulla 5-166. Jälkimmäisessä kappaleessa on tietoa rengaspaineiden valvontajärjestelmän alustuksesta.



69T051060

"LOW TIRE
PRESSURE"

OHJE:

- *Edellä oleva mittariston näyttö tulee vain tiettyjen varustetasojen autoihin rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalon syttyttyä.*
- *Jos rengaspaineet tarkastetaan korkealla vuoristossa, rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo voi silti palaa. Lisää rengaspaineita jonkin verran yli suosituksen.*
- *Kylmässä syttynyt rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalo voi sammua kun autolla ajetaan pitkään (renkaat lämpenevät) tai lämpötilan noustessa. Varoitusvalon sammumisesta huolimatta tarkasta rengaspaineet.*

AUTON KÄYTTÖ

- *Rengaspaineet tulee tarkastaa ja säätää renkaiden jäähtyttyä (ei ajoa 2-3 tuntiin). Jos joudut ajamaan suurien lämpötilanvaihteluiden vallitessa, tarkasta ja säädä rengaspaineet ennen lähtöä.*
- *Lämpötilan laskeminen alentaa renkaiden ilmanpainetta noin 0,1 baria /10 astetta. Tämän takia talvella voi autotallilämpöisiin renkaisiin täyttää noin 0,2-0,3 baria suositusta suuremmat rengaspaineet.*

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintahäiriö ilmaistaan vilkuttamalla järjestelmän varoitusvaloa noin 75 sekunnin ajan, minkä jälkeen valo jää palamaan.

Tämä toistuu jokaisen auton käynnistyksen yhteydessä kunnes toimintahäiriö on korjattu tai korjaantunut. Se ei nollaannu auton sammutuksen ja käynnistyksen yhteydessä.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo voi syttyä useista syistä, joista yleisin on renkaan sisällä olevan paineanturimoduulin rikkoutuminen tai sen akun varauksen tyhjeneminen. Kummassakin tapauksessa varoitusvalo syttyy ja rengaspaineiden valvontajärjestelmän toiminta lakkaa.

Tarkasta aina renkaiden vaihdon tai uusien renkaiden asennuksen jälkeen rengaspaineiden valvontajärjestelmän toiminta.

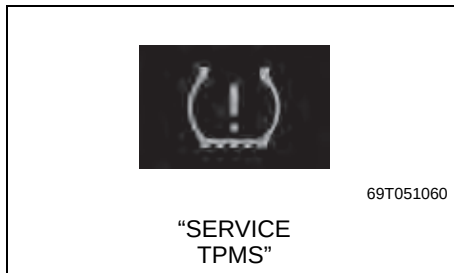
HUOMAA

Renkaan sisällä oleva paineanturimoduuli voi rikkoutua monesta syystä. Sen välttämiseksi noudata seuraavia ohjeita:

- Paineanturimoduulin rikkoutumisen riskin takia SUZUKI suosittelee painokkaasti teettämään auton rengastyöt valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa rengasliikkeessä.
- Älä käytä nestemäisiä renkaanpaikkausaineita, pois lukien auton oma renkaanpaikkaussarja.

HUOMAA

Jos varoitusvalo syttyy toistuvasti, yksi renkaista voi olla puhjennut, renkaan paineanturimoduuli voi olla viallinen tai auton järjestelmissä voi olla toimintahäiriö. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.



OHJE:
Tämä mittariston näyttö tulee vain tiettyjen varustetasojen autoihin rengaspaineiden valvontajärjestelmän varoitusvalon syttyä.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän toiminnan rajoituksia

Seuraavissa tilanteissa/olosuhteissa rengaspaineiden valvontajärjestelmässä voi esiintyä toimintahäiriöitä ja varoitusvalo voi syttyä:

- Kun autoon vaihdetaan vararengas.
- Jos renkaiden kierrätetään eri paikoilla autossa, ja auton alle asennetaan vararengas.
- Kun renkaan sisällä oleva paineanturimoduuli vaurioituu renkaanpaikkausaineen takia.
- Jos paineanturimoduulin signaalia häiritsee jokin seuraavista:
 - Jokin lähistöllä oleva laite käyttää samaa radiotaajuutta.
 - Ikkunaan on kiinnitetty metallikalvo, joka voi aiheuttaa radioaaltohäiriöitä.
 - Auton, erityisesti renkaiden ympärillä on paksusti lunta tai renkaissa on lumiketjut.
 - Autoon on asennettu (talvi)renkaat, joissa ei ole paineanturimoduuleita.
- Jos autoon on asennettu tarviketeet.
- Jos jossakin renkaassa on poikkeuksellisen korkea paine.
- Jos rengaspaineiden valvontajärjestelmän keskusyksikön vastaanottimessa on vikaa.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmän toiminnot

- Jokaisen renkaan ilmanpaine on tarkastettavissa mittariston näytöltä.
- Voit valita seuraavasti määritellyt rengaspaineet järjestelmän muistista käytettäväksi varoituksen raja-arvona. Katso painetiedot kuljettajan oven pilarin tarrasta.
 - Mukavuus (Comfort mode)
 - Kuormattuna (Load mode)

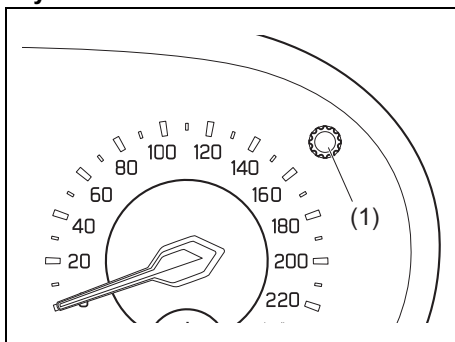
⚠ VAARA!

Jos auton paino kuormattuna muuttuu, säädä renkaiden ilmanpaineet kuormalle sopivaksi ja valitse varoituksen raja-arvo tältä näytöltä. Katso oikeat paineet kuljettajan oven pilarin tarrasta.

Jos auton paino kuormattuna, renkaiden paineet ja järjestelmään syötetty tieto raja-arvosta eivät täsmää, rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei toimi kunnolla.

AUTON KÄYTTÖ

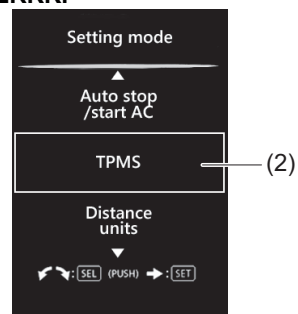
Rengaspaineiden tarkastus mittariston näytöltä



69T051510

- 1) Kun autoon on kytketty virta päälle (ON) ja auto on paikallaan, paina mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (1) vähintään kolme (3) sekuntia, kunnes mittariston näytön toimintojen asetusten näyttö aukeaa.

ESIMERKKI



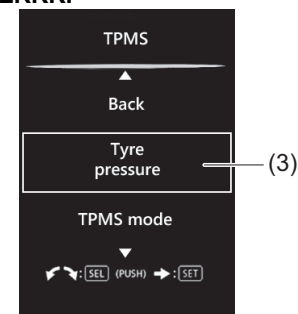
69T051100

- (2) TPMS = Rengaspaineiden valvontajärjestelmä
- 2) Kierrä mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle kunnes näytölle tulee TPMS (2, rengaspaineiden valvontajärjestelmä). Paina nuppia.

OHJE:

Jos haluat poistua toiminnosta, kierrä nuppia (1) ja valitse "Back" ja paina nuppia.

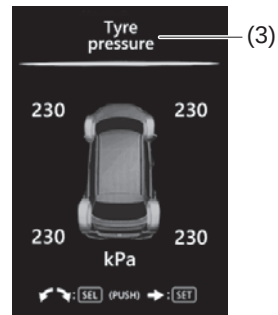
ESIMERKKI



69T051110

- (3) Tyre pressure = rengaspaineet
- 3) Kierrä mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle kunnes näytölle tulee "Tyre pressure" (3, rengaspaineet). Paina nuppia.

ESIMERKKI



69T051090

(3) Tyre pressure = rengaspaineet

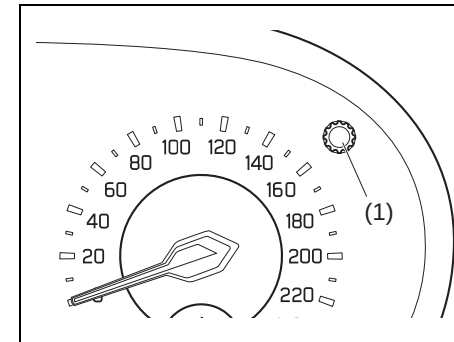
4) Mittariston näytölle tulee tietö kunkin renkaan paineesta.

OHJE:

- Jos matalan rengaspaineen varoitusvalo syttyy, tämä näyttö (Tyre pressure) avautuu mittariston näytölle. Paineen lukema vilkkuu sen renkaan kohdalla, missä on liian matala paine
- Rengaspaineiden valvontajärjestelmä alkaa mitata rengaspaineita kun autolla on ajettu yli 5 minuuttia yhtäjaksoisesti. Tälle näytölle rengaspaineiden tiedot alkavat tulla noin 10 minuutin kuluttua auton liikkeelle lähdöstä.

- Jos auto sammutetaan ja autosta kytetään virta pois päältä (LOCK/OFF), järjestelmään tallentuneet tiedot rengaspaineista nollautuvat noin 20 minuutin kuluttua. Kun auto käynnistetään, liikkeelle lähtiessä arvo on ensin 0 bar/kPa. Tiedot päivittyvät noin 10 minuutin kuluttua liikkeelle lähdöstä.
- Jos jonkin renkaan paine on havaittu liian matalaksi ennen moottorin sammuttamista, rengaspaineen näyttöön voi jäädä sen renkaan kohdalle merkki "----".

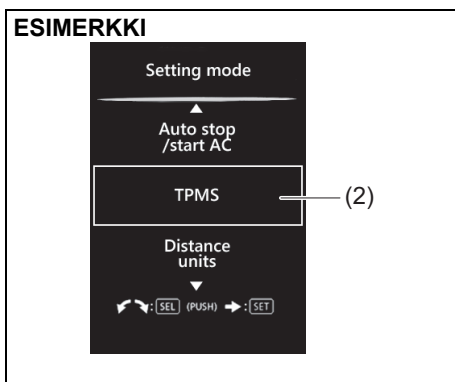
Rengaspaineen varoituksen raja-arvon valinta



69T051510

- 1) Kun autoon on kytketty virta päälle (ON) ja auto on paikallaan, paina mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (1) vähintään kolme (3) sekuntia, kunnes mittariston näytön toimintojen asetusten näyttö aukeaa.

AUTON KÄYTTÖ

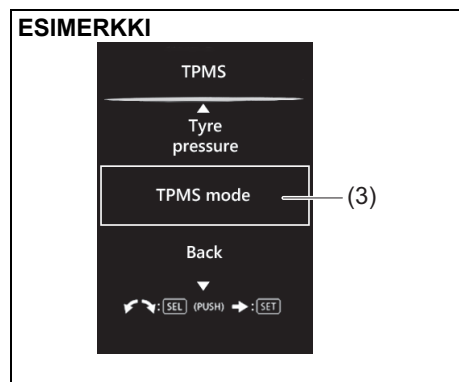


(2) TPMS = Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

- 2) Kierrä mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle kunnes näytölle tulee TPMS (2, rengaspaineiden valvontajärjestelmä). Paina nuppia.

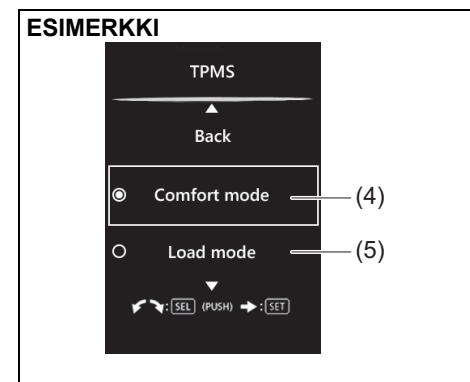
OHJE:

Jos haluat poistua toiminnosta, kierrä nuppia (1) ja valitse "Back" ja paina nuppia.



(3) TPMS mode = Varoituksen valinta

- 3) Kierrä mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle kunnes näytölle tulee "TPMS mode" (3, Varoituksen valinta). Paina nuppia.



(4) Comfort mode = Mukavuus

(5) Load mode = Kuormattuna

- 4) Kierrä mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle ja valitse kumman haluat ottaa käyttöön. Paina nuppia.
- 5) Kun valittu teksti (Comfort mode / Load mode) vilkkuu näytöllä, valinta on tallentunut.

Renkaiden (vanteiden) vaihto

Jos puhjennut rengas pitää vaihtaa uuteen, paineanturimoduulin rikkoutumisen riskin takia SUZUKI suosittelee painokkaasti teettämään rengastyöt valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa rengasliikkeessä.

Alkuperäisen vanteen paineanturimoduuli on valmiiksi kalibroitu ja koodattu auton rengaspaineiden valvontajärjestelmään, joten uuden renkaan asentamisen jälkeen järjestelmä toimii normaalisti.

Jos autoon asennetaan uudet vanteet, valtuutetun SUZUKI-huollon tai asiantuntevan rengasliikkeen tulee varmistaa uusien vanteiden paineanturimoduulien toiminta ja kalibrointi auton rengaspaineiden valvontajärjestelmän kanssa.

OHJE:

Auton vararenkaassa ei ole paineanturimoduulia, minkä takia sen käyttöönoton jälkeen auton rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei toimi. Vaihda vararengas mahdollisimman nopeasti alkuperäiseen vanteeseen, jolle on asennettu uusi tai korjattu rengas.

⚠ VAARA!

Muiden kuin alkuperäisten vanteiden ja suositeltujen rengaskokojen/-tyyppien käyttö voi aiheuttaa rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintahäiriöitä.

Käytä vain SUZUKIN suosittelemia vanteita ja renkaita. Katso lisätietoja kappaleesta ”Renkaat” sivulla 9-34.

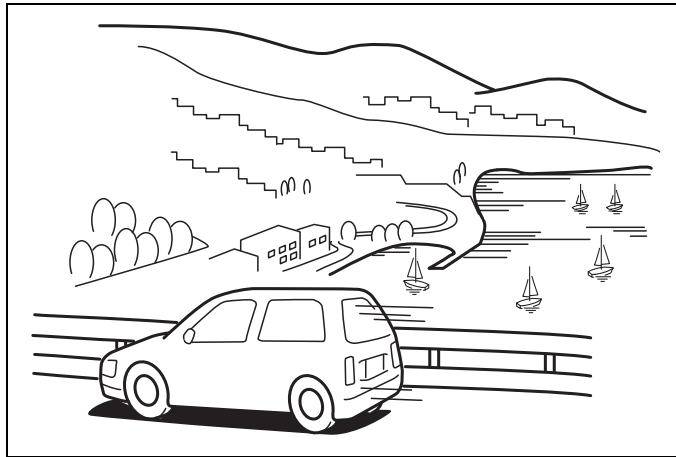
AUTON KÄYTTÖ

MUISTIINPANOJA

5-167

69TB-01E

OHJEITA AJAMISEEN

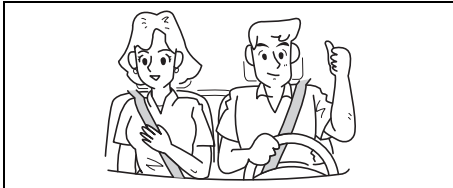


60G409

Turvallinen ajaminen	6-1
Tiealueen ulkopuolella ajaminen	6-8
Taloudellinen ajotapa	6-8
Lumiketjut	6-10
Jos auto jää kiinni	6-10
Auton ylläpitoon liittyviä varoituksia	6-11
Sisäänajo	6-13
Katalysaattori	6-14

OHJEITA AJAMISEEN

Turvallinen ajaminen



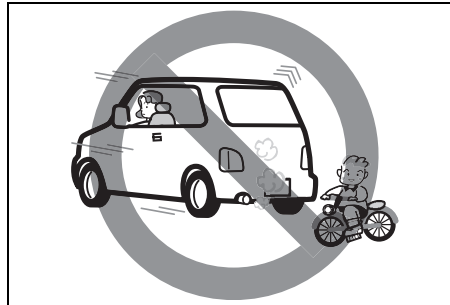
59RN02300

⚠ VAARA!

- Kiinnitä turvavyö ja kehoita jokaista matkustajaa kiinnittämään turvavyönsä. Vaikka auton etuistuimella matkustajat ovat suojattuja myös turvatyynyillä ja -verhoilla, ne suojaavat parhaiten jos auton matkustaja käyttää kiristimellä varustettua turvavyötä. Katso lisätietoa kappaleessa "Turvavyöt ja lasten turvajärjestelmät" sivulla 2-19.
- Älä koskaan aja autoa alkoholin tai muiden huumaintien aineiden vaikutuksen alaisena. Alkoholi ja huumaintien aineet heikentävät kykyäsi ajaa turvallisesti, mikä lisää huomattavasti liikennevahingon ja vakavan loukkaantumisen riskiä. Vältä ajamista väsyneenä, sairaana, ärttyneenä tai stressaantuneena.

Tarkasta ympäristö huolellisesti ennen kuin lähdet ajamaan

Varmista aina ympäristön turvallisuus ennen kuin lähdet ajamaan.



69T060010

⚠ VAROITUS

Liikkeelle lähdettäessä auton ympäristön riittävän turvallisuuden varmistava tarkastus ei onnistu sisällä olevan taustapeilin ja peruutuskameran/-tutkan kautta. Täydellisen tilannekuvan varmistamiseksi katso auton ikkunoista ulos ja auton sivutaustapeilejä.

Älä käytä moottoria korkeilla kierroksilla tai tee rajuja lähtöjä heti käynnistyksen jälkeen

Katso lisätietoja kappaleista "Vältä rajuja kiihdytyksiä ja jarrutuksia" ja "Älä kierrätä moottoria" sivulla 6-9.

OHJEITA AJAMISEEN

Keskity ajamiseen, älä puhelimeen tai navigaattoriin



80T060040

⚠ VAARA!

- Älä käytä puhelinta tai muuta laitetta ajaessasi. Laitteiden käyttö heikentää kykyä seurata liikenneympäristön tapahtumia, mikä lisää liikennevahingon riskiä.
- Vältä samasta syystä myös auton viihdejärjestelmän ja navigaattorin (jos varusteena) käyttöä ajamisen aikana.

Älä käytä hallintalaitteita ohjauspyörän läpi



69RHS178

⚠ VAARA!

Käden ojentaminen ohjauspyörän läpi hallintalaitteiden käyttämiseksi haittaa auton ohjaamista yllättävissä liikennetilanteissa, mikä voi johtaa auton hallinnan menetykseen ja liikennevahinkoon.

Älä lepuuta jalkaa jarrupolkimella

⚠ VAROITUS

Jalan pitäminen jarrupolkimella voi aiheuttaa jatkuvan jarrutuksen, mikä voi johtaa paitsi jarruosien nopeaan kulumiseen myös jarrujen ylikuumentumiseen ja jarrutustehon hiipumiseen.

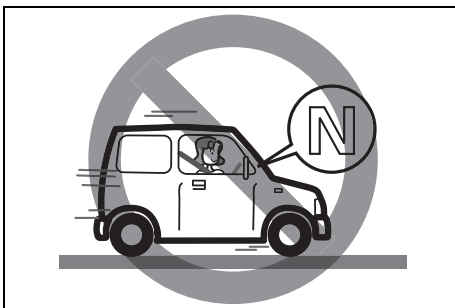
Jos jarru- ja kaasupolkimia painetaan yhtä aikaa

OHJE:

Autossa on kaasupolkimen ohitustoiminto, jossa jarrupoljinta painettaessa kaasupolkimen asentotietoa ei välitetä moottorin ohjausyksikölle. Moottorin ei vedä, jos jarrupoljinta painetaan.

OHJEITA AJAMISEEN

Älä vaihda vapaalle (N) autolla ajettaessa



69RHS180

VAROITUS

Hätätilanteita lukuun ottamatta älä vaihda vapaalle (N) autolla ajettaessa, koska silloin moottorijarrutus ei ole käytettävissä. Se voi altistaa liikennevahingolle.

Mitä tehdä jos autoon tulee vikaa tai toimintahäiriö?

• Jos varoitusvalo syttyy

Pysäytä auto niin nopeasti kuin mahdollista turvalliseen paikkaan. Pyri selvittämään ja korjaamaan varoitusvalon aiheuttanut vika/toimintahäiriö. Lisätietoja kappaleissa "Varoitus- ja merkkivalot" sivulla 1-9 sekä "Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä" sivulla 4-16.

• Jos auton pohjassa kolahtaa rajusti

Pysäytä auto niin nopeasti kuin mahdollista turvalliseen paikkaan ja tarkasta ettei auton alta erotus jarruneste- tai polttoainevuotoja. Tarkasta myös pakoputkiston ja muiden auton rakenteiden kunto. Jos auton alustasta löytyy vaurioita, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta huoltokorjaamosta.

• Rengasrikko ajon aikana

Pidä ohjauspyörästä lujasti kiinni ja hidasta auton nopeutta hyvin rauhallisesti. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan.

• Jos jarrupoljin muuttuu raskaaksi käyttää

Jarrujärjestelmässä on moottorin imusarjaan liitetty alipainetehostin, jonka toimintaan voi tulla häiriöitä. Tämän tapahtuessa jarrun käyttö vaatisi selvästi normaalia enemmän voimaa. Jarrut toimivat tehostimen toimintahäiriöstä huolimatta muuten normaalisti. Käytä voimaa juuri sen verran kuin kussakin tilanteessa auton turvallinen hidastaminen vaatii.

• Jos jarrutettaessa kuuluu metallista kirsuntaa

Levyjarrujen alkuperäiset SUZUKI-jarrupalat on suunniteltu varoittamaan em. äänellä jarrupalojen kitkamateriaalin kulumisesta lähes loppuun. Ota välittömästi yhteys valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon.

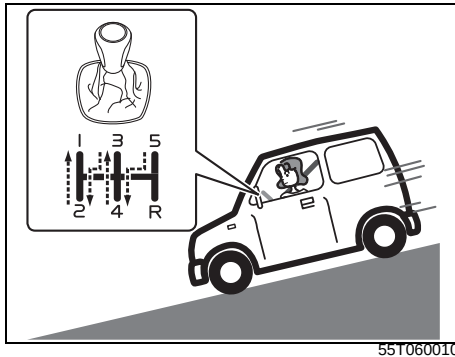
VAARA!

Jarrujen kirsunta varoittaa myös mahdollisesta jarrutehon hiipumisesta, mikä altistaa liikennevahingoille. Vältä autolla ajamista jos sen jarrut kirsкуvat.

Käytä moottorijarrutusta pitkissä alamäissä

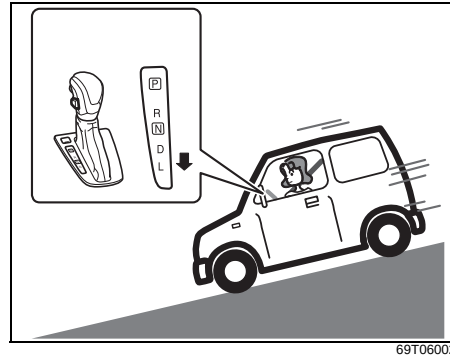
Käytä moottorijarrutusta pitkissä alamäissä käyttämällä pientä vaihdetta/välitystä ja nostamalla jalka pois kaasupolkimelta.

Käsivalintainen vaihteisto



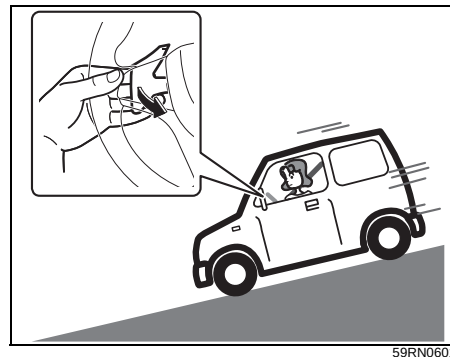
Kytke normaaliin ajoon verrattuna vähintään yksi pykälä pienempi vaihde.

CVT-voimansiirto (S-toiminto)



Jos autossa on CVT-voimansiirto, käytä joko S- tai L-toimintoa alamäkeä ajettaessa.

CVT-voimansiirto (M-toiminto)



Jos autossa on valittavat välitykset (M-toiminto), valitse pienempi välitys vetämällä vasemman puolen vaihtolavasta (-).

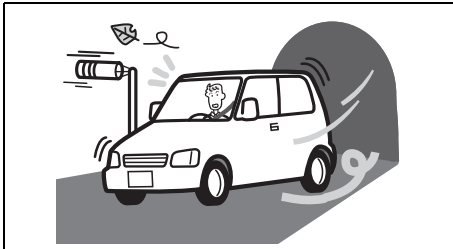
*: Moottorijarrutuksessa käytetään hyväksi moottorin puristustahdista aiheutuvaa vastusta. Mitä pienempi vaihde (välitys), sitä suurempi vastustava eli jarruttava voima on.

⚠ VAARA!

Jatkuva jarruttaminen alamäessä voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumiseen ja sen seurauksena jarrutustehon hii-pumiseen.

OHJEITA AJAMISEEN

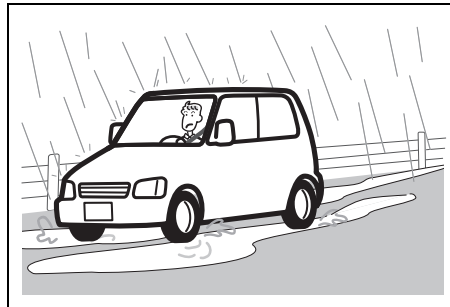
Voimakkaan sivutuulen vallitessa



80T060060

Voimakas sivutuuli voi painaa autoa sivusuunnassa kun autolla edetään esim. metsän suojasta tai tunnelista aukealle paikalle. Tämä on normaalia. Pidä ohjauspyörästä määrätietoisesti kiinni ja ohjaa auto takaisin keskelle kaistaa. Hidasta nopeutta tarvittaessa.

Hidasta nopeutta liukkaalla alustalla



80T060070

⚠ HUOMAA

Jos tien tai kadun pinta on liukas veden, lumen tai jään takia, autolla tulee ajaa varovasti. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä, jarrutuksia sekä ohjausliikkeitä. Niiden seurauksena voi olla auton hallinnan menetys, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

Älä aja lätköihin kovalla vauhdilla

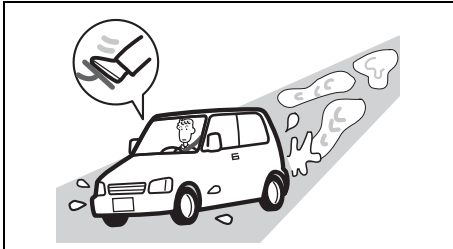


80T060080

⚠ HUOMAA

Veden peittämällä tiellä ajettaessa auton renkaan kosketus (pito) tien pintaan voi kadota, mikä johtaa auton hallittavuuden täydelliseen menetykseen. Tämä vesiliirroksi kutsuttu ilmiö johtuu siitä, ettei vesi ehdi poistua renkaan ja tien pinnan välistä, jolloin rengas nousee liukumaan vesipatjan päälle.

Tarkasta jarrujen teho lätäkköön ajamisen ja auton pesemisen jälkeen



80T060090

- Jarrujen kitkapinnoille päässyt vesi heikentää merkittävästi jarrutehoa, mikä lisää liikennevahingon riskiä. Isoon lätäkköön ajamisen ja auton pesemisen jälkeen jarruteho tulee tarkastaa painamalla jarrupoljinta.
- Jos jarruteho tuntuu vajavaiselta, kuivaa auton jarrut painelemalla jarrupoljinta kunnes jarruteho on normaali.

Tulvivalla alueella ajaminen



80T060100

Pyri mahdollisuuksien mukaan välttämään ajamista tulvivilla alueilla tai syvissä, laajoissa lätäköissä. Jos se ei ole mahdollista, etene vedessä hyvin hitaasti pienimmällä vaihteella. Tarkasta jarrujen toiminta heti veden ylittämisen jälkeen, tarvittaessa pysäytä auto turvalliseen paikkaan. Tämän jälkeen auto tulee tarkastuttaa valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa seuraavat kohteet:

- Jarrujärjestelmän toiminta.
- Sähköjärjestelmien toiminta.
- Moottorin, vaihteiston ja perän öljyjen määrä sekä laatu. Jos öljyn väri on muuttunut vaaleaksi, siihen on päässyt vettä. Öljy pitää vaihtaa.
- Pyörien laakereiden sekä alustan nivelien ja iskunvaimennuksen kiinnityspisteiden yms. kunto ja voitelu.

HUOMAA

Vältä syvässä vedessä ajamista. Se voi aiheuttaa sähköjärjestelmään oikosulkuja, moottorin sammumisen ja veden päästessä öljyjen sekaan moottorin tai voimansiirron rikkoutumisen.

OHJEITA AJAMISEEN

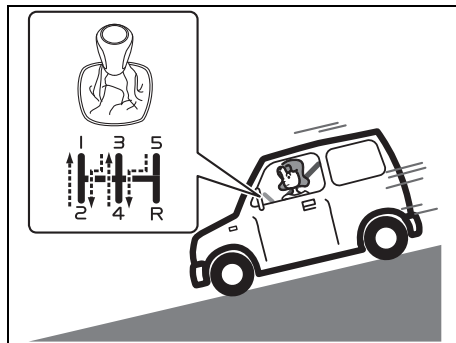
Ajaminen valtateillä ja moottoriteillä

Valtateillä ja moottoriteillä ajettaessa tulee ottaa huomioon seuraavat seikat:

- Jarrutusmatka pitenee merkittävästi nopeuden noustessa. Aloita jarrutukset riittävän ajoissa turvallisuuden varmistamiseksi.
- Veden peittämällä tiellä auto voi nousta vesiliirtoon, mikä johtuu renkaan nousemisesta vesipatjan päälle, jolloin renkaan kosketus (pito) tien pintaan katoaa. Se johtaa auton hallittavuuden täydelliseen menetykseen, auto ei ohjaudu eikä nopeus hidastu jarrutettaessa. Aja maltillisella nopeudella rankassa sateessa.
- Voimakas sivutuuli voi painaa autoa sivusuunnassa kun autolla edetään esim. metsän suojasta tai tunnelista aukealle paikalle. Tämä on normaalia. Pidä ohjauspyörästä määrätietoisesti kiinni ja ohjaa auto takaisin keskelle kaistaa. Hidasta nopeutta tarvittaessa. Myös isojen ajoneuvojen (rekkojen) aiheuttamat ilmanpyörteet voivat muuttaa auton suuntaa.

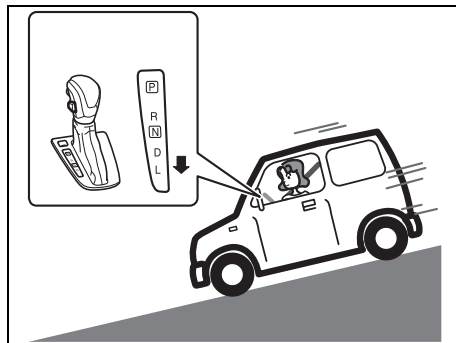
Ajaminen mäessä

Käsivalintainen vaihteisto



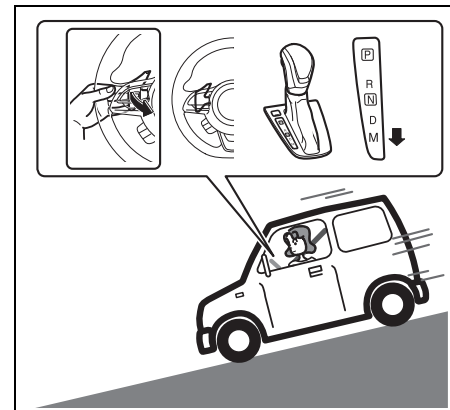
55T060010

CVT-voimansiirto (S-toiminto)



69T060020

CVT-voimansiirto (M-toiminto)



69T060030

- Jyrkässä ylämäessä moottorin veto voi hiipua auton nopeuden hidastuessa ja moottorin kierrosten laskiessa. Kytke tarvittaessa pienempi vaihde/välitys. Tee vaihto nopeasti, jotta auton vauhti ei hidastuisi liikaa ja moottori käyntikierrokset laske pois parhaimmalta vetoalueelta.
- Käytä alamäessä aktiivisesti moottorijarrutusta kytkemällä tarpeeksi pieni vaihde.

⚠ VAARA!

Jatkuva jarruttaminen alamäessä voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen ja sen seurauksena jarrutustehon hiipumiseen. Tämä lisää merkittävästi liikenneonnettomuuden riskiä.

HUOMAA

Älä koskaan kytke autosta virtaa pois päältä (LOCK/OFF) jos sillä ajetaan/ rullataan alamäkeen. Se voi johtaa pakokaasujen puhdistusjärjestelmän tai CVT-voimansiirron vaurioitumiseen.

Tiealueen ulkopuolella ajaminen**Älä aja nurmialueilla**

80T060110

Pitkässä nurmikossa tai heinikossa ajettaessa kasvusto voi tarttua auton rakenteisiin, mikä voi aiheuttaa autoon vaurioita.

⚠ VAARA!

Voimansiirron osiin kietoutuvat kasvit voivat vaurioittaa niitä. Pakoputkistoon tarttuvat kasvit voivat syttyä tuleen.

Taloudellinen ajotapa

Seuraavia neuvoja noudattamalla voit pienentää polttoaineen kulutusta.

Varmista oikeat rengaspaineet

Liian pienet rengaspaineet lisäävät renkaiden vierintävastusta, mikä lisää polttoaineen kulutusta. Tarkasta rengaspaineet säännöllisesti. Suositusrengaspaineet eri kuormille löydät kuljettajan oven keskikylän tarrasta.

Älä kuljeta turhaa kuormaa

Mitä enemmän autossa on painoa, sitä enemmän polttoainetta kuluu sen liikuttamiseen. Poista autosta kaikki turhat tavarat.

Vältä turhaa tyhjäkäyntiä

Jos auto pysäytetään pitemmäksi aikaa (minuutiksi tai pitempään), sammuta moottori. Älä lämmitä moottoria tyhjäkäynnillä käynnistyksen jälkeen, anna sen lämmitä normaalin ajamisen aikana. Kiihdytykset täydellä kaasulla tulisi tehdä vasta kun moottori on saavuttanut normaalin käyttölämpötilansa.

OHJEITA AJAMISEEN

Vältä rajuja kiihdytyksiä ja jarrutuksia

Vältä rajuja kiihdytyksiä

Raju kiihdytys liikennevaloista tai muuten paikaltaan lähtiessä lisää merkittävästi polttoaineen kulutusta ja jossain määrin moottorin sekä voimansiirron osien käyttöikää. Lähdä liikkeelle maltillisesti.

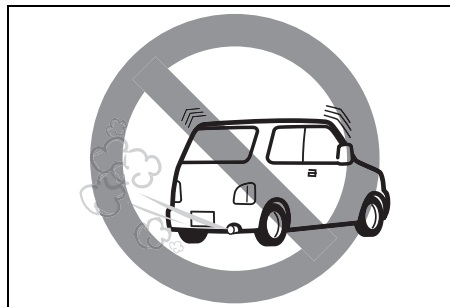
Vältä turhaa pysähtymistä

Auton pysäyttäminen ja sillä liikkeelle lähteminen lisää polttoaineen kulutusta. Pyri ennakoimaan liikennenympäristön tapahtumia turhan pysähtymisen välttämiseksi. Yritä ylläpitää kohtuullista, tasaista nopeutta aina kun mahdollista.

Yritä ylläpitää tasaista nopeutta

Yritä ylläpitää tasaista nopeutta aina kun liikennetilanne antaa siihen mahdollisuuden.

Älä kierrätä moottoria



69RHS060

Moottorin käyttö huippukierroksilla ei käytännössä tee autolla ajamista nopeamaksi.

HUOMAA

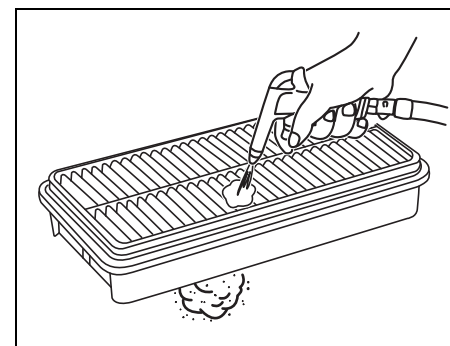
Moottori on hyvin harvoin käyntilämpöinen heti moottorin käynnistämisen jälkeen. Jos kylmää moottoria käytetään korkeilla kierroksilla tai sillä tehdään raju kiihdytys, moottorin käyttöikä lyhenee ja se voi rikkoutua.

Käytä nopeuteen suhteutettuna sopivaa vaihdetta/välitystä

Pieniä vaihteita (lyhyttä välitystä) käytettäessä moottori käy tarpeettoman korkeilla kierroksilla, mikä lisää polttoaineen kulutusta. Liian suuren vaihteen (välityksen) käyttö

lisää värinöintiä, mikä aiheuttaa moottorin ja voimansiirron osien normaalia nopeampaa kulumista.

Pidä ilmansuodatin puhtaana



59RN06050

Ilma ei pääse virtaamaan likaisen ilmansuodattimen läpi kunnolla, jolloin moottoriin ei saada tarpeeksi ilmaa. Tämä lisää polttoaineen kulutusta ja pienentää moottorin tehoa. Huolehdi ilmansuodattimen puhtautesta.

Lumiketjut

Lumiketjuja voi käyttää väliaikaisesti lisäämään auton etenemiskykyä syvässä lumessa tai jäisellä tiellä jyrkissä mäissä. Noudata ketjun valmistajan laatimia asennusohjeita tinkimättömästi. Asenna auton rengaskokoon sopivat lumiketjut vetäviin pyöriin. Varmista ettei lumiketju pääse osumaan auton rakenteisiin. Käytä vain nopeutta, jotka ketjun valmistaja sallii tuotteelleen.

Jos ajaessa kuulet ketjun hakkaavan auton koriin tai muihin auton rakenteisiin, pysähdy heti ja selvitä äänen syy. Kiristä ketju tarvittaessa, ja viimeistään noin yhden (1) km:n ajon jälkeen.

HUOMAA

Jos kuulet ketjun hakkaavan auton koriin tai muihin auton rakenteisiin, pysähdy heti ja selvitä äänen syy. Kiristä ketju tarvittaessa.

Jos auto jää kiinni

Jos auto jää kiinni mutaan, hiekkaan tai lumeen, noudata seuraavia ohjeita:

- 1) Pyri heijaamaan autoa edestakaisin kytkemällä 1- tai 2-vaihte ja peruutusvaihte (CVT-voimansiirrossa D ja R) peräjälkeen päälle. Auton massan liike auttaa liikkeelle pääsyä paremmin kuin tyhjää pyörivä (sutiva) rengas. Pidä moottorin veto mahdollisimman maltillisena, jotta renkaat eivät sutisi. Päästä moottorin kierrokset laskemaan tyhjäkäynnille aina vaihdetta tai peruutusvaihdetta kytkiessä. Tyhjää pyörivä (sutiva) rengas yleensä vain kaivautuu syvemmälle. Tietyissä olosuhteissa sutaisu voi auttaa, jos sillä saadaan puhdistettua renkaan kuvio mudasta (tiivistyneestä lumesta).

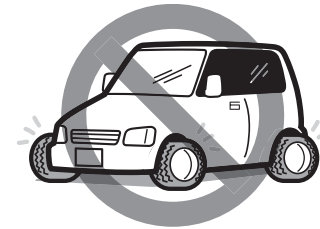
OHJE:

Kytke ajovakauden hallintajärjestelmä ESP pois päältä, jolloin renkaiden pyörintää ei rajoiteta ja auto pääsee etenemään pyörien päästessä pyörimään vapaasti.

- 2) Jos auto ei lähde irti, ota yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai tiepalveluun auton hinaamiseksi. Jos hinausautoa ei saada paikalle, auton voi vetää pois. Perehdy hinausohjeisiin kappaleessa "Hinaussilmukan käyttö" sivulla 10-3.

⚠ VAARA!

Jos heijaat autoa, varmista ettei lähellä ole ihmisiä. He voivat loukkaantua auton nytkähtäessä liikkeelle. Jos renkaat pyörivät tyhjää, varmista ettei nopeusmittarin lukema ylitä 40 km/h. Sitä suurempi nopeus voi renkaan napattua pidon aiheuttaa voimansiirron osien vaurioitumista.



55T060070

- Edellisissä kappaleissa annettujen ohjeiden lisäksi tulee noudattaa seuraavia varotoimia:
 - Tarkasta renkaiden kunto; kulumuspinnan riittävä urasyvyys, renkaiden vauriot, vanteiden kiinnityspulttien kiristys sekä rengaspaineet. Lisätietoa kappaleessa "Renkaat" sivulla 9-34.

Jatkuu

OHJEITA AJAMISEEN

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Käytä autossa vain SUZUKIN tähän malliin suosittelemia rengastyyppejä ja –kokoja. Renkaiden tulee olla samanlaiset sekä etu- että taka-akselilla. Lisätietoja löydät tästä kirjasta tai kuljettavan oven keskipilarin tarrasta.
- Älä asenna autoon sen jousitusta korottavia tai madaltavia alustarakenteita. Älä käytä yliileviä renkaita. Ne voivat osua auton rakenteisiin ja rikkoutua, mikä voi johtaa liikenne- ja materiaalivahinkoihin.
- Tarkasta jarrujen teho lätäkköön ajamisen ja auton pesemisen jälkeen. Jos jarruteho tuntuu vajavaiselta, kuivaa auton jarrut painelemalla jarrupoljinta kunnes jarruteho on normaali.

HUOMAA

Älä heijaa autoa pitkään, muutama minuutti riittää. Heijaamisen jatkaminen voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen tai jonkin voimansiirron osan vaurioitumisen.

Auton ylläpitoon liittyviä varoituksia

Älä kolhi tai väännä auton pintaosia

HUOMAA

Älä kolhi tai väännä auton puskureita, etumaskia, ovia tai takaluukkua, helmasuojia jne. Ne voivat vaurioitua.

Aja varovaisesti huonokuntoisella tiellä

HUOMAA

Auton puskurit, helmasuojat sekä alustan rakenteet voivat vaurioitua huonokuntoisella tiellä ajattaessa. Ole erityisen varovainen:

- Kun ajat tien reunaan. Se voi pettää auton renkaiden alta.
- Kierrä mahdollisuuksien mukaan syviä kuoppia ja uria.

Älä tee lain vastaisia muutoksia autoon



69RHS184

⚠ VAARA!

- Älä tee käytettävyyttä, turvallisuutta tai lainmukaisuutta heikentäviä muutoksia autoon. Auton suorituskyky voi kärsiä ja ajettavuus heikentyä, mikä voi lisätä liikenne- ja materiaalivahinkojen riskiä.
- Älä asenna autoon siihen sopimattomia tarvikke- tai viritysosia. Älä muokkaa auton sähköjärjestelmää miltään osin.
- Edellä mainitut osat, viritykset ja muutokset voivat aiheuttaa SUZUKIN turvallisuutta kohentaviin järjestelmiin (SUZUKI SAFETY SUPPORT) toimintahäiriöitä.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Älä asenna autoon muita kuin SUZUKIN suosittelemia vanteita, vanteiden kiinnityspultteja sekä rengaskokoja ja -tyyppejä. Pahimmillaan vanteiden kiinnityspultit ja vanteet voivat irrota kesken ajon autosta. Väärän kokoinen rengastus voi lisätä polttoaineen kulutusta ja heikentää ajettavuutta.

HUOMAA

- Kysy aina ennen äänentoisto- tai viihdelaitteiston, navigaattorin, tietullimaksupäätteiden tai muun sähköisen laitteen asentamista lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta, em. laitteiden asentamiseen erikoistuneesta yrityksestä. Älä koskaan liitä mitään laitetta suoraan akun napoihin. Se voi aiheuttaa auton sähkölaitteiden toimintahäiriöitä sekä lisätä akun varauksen nopean tyhjenemisen ja tulipalon syttymisen riskiä.

Jatkuu

HUOMAA

(Jatkoa)

- Auton OBD-liittimeen (onboard diagnostics system) saa liittää vain asianmukaisen OBD-lukijan, jolla voidaan tehdä vianmäärityksiä. Muunlaisen laitteen liittäminen voi aiheuttaa mm. auton sähkölaitteiden toimintahäiriöitä sekä lisätä akun varauksen nopean tyhjenemisen riskiä.

Varoitus muiden kuin alkuperäisten SUZUKI-lisävarusteiden asentamisesta

HUOMAA

Muiden sähkölaitteiden kuin alkupe-
räisten SUZUKI-tuotteiden asentami-
nen voi aiheuttaa sähkölaitteistojen
toimintahäiriöitä, vakavia vikoja tai
henkilötietojen joutumisen väärin kä-
siin. SUZUKI ei ole vastuussa mis-
tään vioista tai vaurioista, jotka johtu-
vat muiden kuin alkuperäisten SUZU-
KI-lisävarusteiden asennuksesta.

**Vara- ja huolto-osien asennus,
irrotus ja korjaaminen**

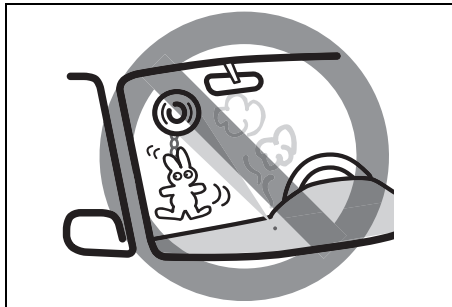
⚠ VAARA!

Turvatyynyjä ja turvavyön esikiristin-
järjestelmän osia eikä niiden sähkö-
osia saa muuttaa eikä niiden sähkö-
johtimien virtoja saa mitata. Väärin
tehdyt mittaustoimenpiteet voivat
vaurioittaa turvatyyny- tai esikiristin-
järjestelmää tai aiheuttaa turvaty-
nyn/esikiristimen laukeamisen. Seu-
raavia toimenpiteitä suunnitellessa
tulee kysyä lisätietoja valtuutetusta
SUZUKI-huollosta.

- Ohjauspyörän vaihto tai sen lähellä tehty korjaukset.
- Keskikonsolin, mittariston, etuis-
tuinten alueella ja istuinten alla teh-
dyt korjaukset ja kaikki sähköjoh-
dotusten toimenpiteet.
- Äänentoistojärjestelmien yms.
asennus.
- Kojelaudan korjaus tai maalaus tai
sen lähellä työskentely.
- Etuistuinten vaihto, korjaus tai nii-
den lähellä työskentely.
- A-, B- ja C-pilarien (etu-, keski- ja
takapilarien) tai katon rajassa teh-
tävät korjaukset.

OHJEITA AJAMISEEN

Kehotus varovaisuuteen lisävarusteiden sijoittamisessa



80T060120

⚠ VAARA!

Älä kiinnitä lisävarusteita taustapeiliin tai imukupilla ohjaamon ikkunoihin. Imukupit voivat toimia linssinä ja aiheuttaa tulipalon. Laukeava turvavyyny voi singota imukupilla kiinnitetyn lisävarusteen vaarallisella voimalla päin matkustajia.

Juoma- ja nesteroiskeet

⚠ VAARA!

Varo roiskuttamasta mitään nesteitä auton sisätiloissa. Verhoilun tahriutuksen lisäksi nesteet voivat aiheuttaa mm. seuraavan listauksen sähköisten laitteistojen toimintahäiriöitä. Jos epäilet autossa roiskuneen nesteen aiheuttaneen toimintahäiriöitä, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta.

- Turvatyynyjärjestelmä
- Äänentoistolaitteisto
- Eri toimintojen kytkimet ja säätökaisimet
- Liikkuvat osat kuten vaihdevalitsin tai turvavyön lukot

HUOMAA

Etuistuimien turvavyön muistuttimen anturi on neulottu istuimen verhoilun sisään. Jos istuimelle kaatuu nestettä, anturi voi vaurioitua. Kuivaa kaatunut neste heti huolellisesti.

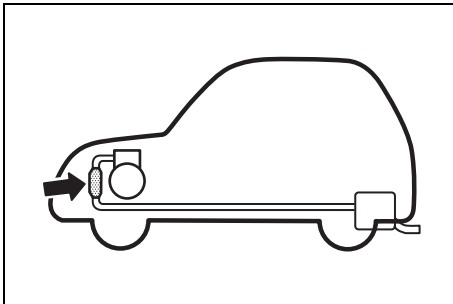
Sisäänajo

HUOMAA

Auton pitkän aikavälin kestävyys ja luotettavuuden varmistamiseksi sitä tulisi ajaa sisään varsin maltillisesti noin 1000 kilometriä. Sisäänajon aikana tulisi auton käytössä huomioida seuraavat seikat:

- Moottorin käynnistyksen jälkeen tulisi ajaa hyvin rauhallisesti kunnes moottori saavuttaa normaalin käyttölämpötilan.
- Pyri ajamaan vaihtelevalla nopeudella. Vältä tasaisella nopeudella pitkään ajamista.
- Lähde rauhallisesti liikkeelle. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä.
- Vältä voimakkaita jarrutuksia, etenkin ensimmäisen n. 300 km:n aikana.
- Vältä vedättämistä matalilla kierroksilla.
- Käytä moottorin keskikierrosaluetta.
- Älä vedä peräkärkyä ensimmäisen 1000 km:n aikana.

Katalysaattori



80G106

Katalysaattorin tarkoituksena on vähentää moottorin pakokaasupäästöjen hiilimonoksidi-, hiilivety- ja typpioksidipäästöjä. Jos polttoaineessa on lyijyä, se kerääntyy katalysaattorin reaktiivisille metallipinnoille ja lopettaa katalyyttiset reaktiot.

Katalysaattori on suunniteltu kestämaan koko auton iän. Katalysaattorin moitteettoman toiminnan ja kestävyyskannalta virheetön polttoaineen syöttö sekä sytytys ovat erittäin tärkeitä. Moottoria viritettäessä voi ilmetä sytytyskatkoksia tai muita käyntihäiriöitä, jotka haittaavat katalysaattorin toimintaa ja lyhentävät sen käyttöikää.

HUOMAA

Noudata seuraavia ohjeita katalysaattorin tai ajoneuvon muiden vaurioiden välttämiseksi:

- Pidä moottori hyvässä toimintakunnossa.
- Vie auto huoltoon heti jos moottorissa ilmenee käyntihäiriöitä, erityisesti sytytyskatkoja.
- Älä sammuta moottoria jos auto on liikkeessä ja vaihde kytkettynä.
- Älä yritä käynnistää autoa työntämällä, vetämällä tai mäkistartilla.
- Älä käytä moottoria sytytystulppa tai sen puolan liittimet irrotettuna, edes vianhaun yhteydessä.
- Älä käytä moottoria pitkään tyhjäkäynnillä, jos moottori käy yhtään epätasaisesti.
- Älä päästä polttoainetankkia tyhjenemään.



59RN06060

⚠ VAARA!

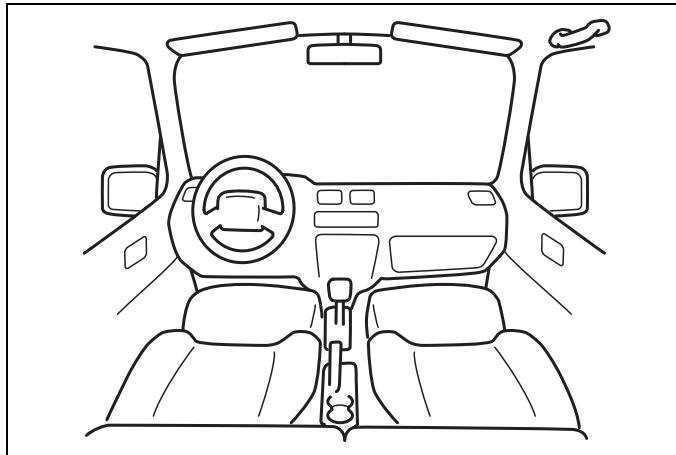
Älä pysäköi autoa paikkaan, jossa auton alla on palavaa materiaalia kuten kuivaa ruohoa, puiden lehtiä tai paperituotteita. Auton pakoputkisto ja erityisesti katalysaattori ovat hyvin kuumia. Niiden kanssa kosketuksiin joutunut palava materiaali voi syttyä tuleen.

OHJEITA AJAMISEEN

MUISTIINPANOJA

6-15

69TB-01E



60G407

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

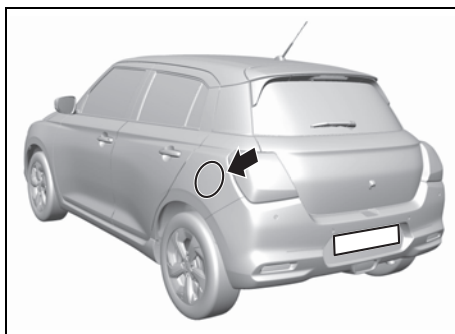
Polttoainetankin korkki	7-1
Auton tankkaus	7-2
Konepelti	7-4
Häikäisysuoja	7-6
Sisätilojen valaisimet	7-7
12 V virtapistoke	7-9
Muki- ja juomatarvikkeet	7-10
Säilytyslokerot	7-12
Tukikahvat	7-13
Kuljettajan jalkatuki	7-13
Ovien lokerot	7-14
USB-liitin	7-14
Laitteiden latauksen USB-liittimet	7-14
Tavaratilan kiinnityskoukut	7-15
Tavaratilan näkösuoja (jos varusteena)	7-15
Tavaratilan suojamatto	7-16
Lämmitys- ja ilmastointilaitteisto	7-17
Säädettävä lämmitys- ja ilmastointilaitteisto, digitaalinäyttö	7-18
Automaattinen lämmitys- ja ilmastointilaitteisto (climate control)	7-25
Radion antenni	7-32
Radiolähettimien asennus	7-32
Äänentoistojärjestelmä	7-33
Äänentoiston toimintojen kytkimet ja näppäimet	7-33

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

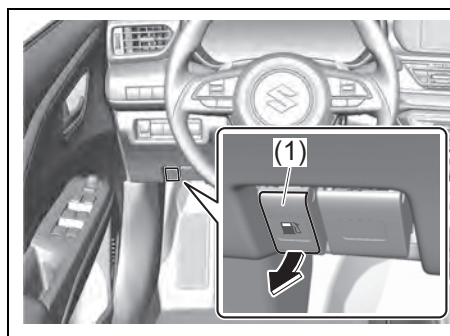
Polttoainetankin korkki

Perehdy myös kappaleeseen "Auton tankkaaminen".

Polttoainetankin korkin suojakansi



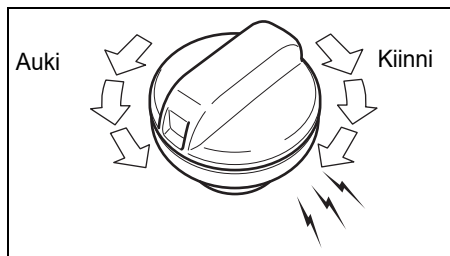
69T070430



69T070010

Polttoainetankin korkin suojakansi on auton vasemmalla puolella takakulmassa. Polttoainetankin korkin suojakansi avataan vetämällä kojelaudan alareunaan sijoitettua vivusta (1). Suojakansi suljetaan painamalla.

Polttoainetankin korkki



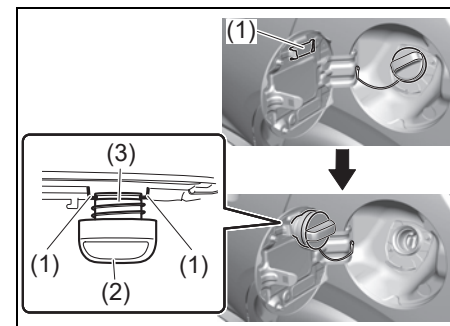
57L51093

Polttoainetankin korkin avaus

- 1) Pysäytä auto ja sulje kaikki ovet ja ikkunat.
- 2) Avaa polttoainetankin korkin suojakansi.
- 3) Avaa tankin korkki kiertämällä sitä hitaasti vastapäivään.

VAROITUS

Nopea korkin avaus voi aiheuttaa polttoaineen roiskumista.



69T070020

OHJE:

Suojakannessa (1) on ripustuspaikka korkille (2). Korkki pysyy paikallaan kun sen kierteet (3) asettaa ripustuspaikkaan.

Polttoainetankin korkin sulkeminen

- 1) Kierrä tankin korkki kiinni kunnes kuulet ainakin kolme (3) napsahdusta.
- 2) Sulje suojakansi.

⚠ VAARA!

- Avaa polttoainetankin korkki hitaasti. Nopea avaus voi päästää polttoainetankkiin mahdollisesti syntyneen paineen purkautumaan nopeasti, mikä voi aiheuttaa polttoaineen roiskumista.
- Roiskuva polttoaine lisää tulipalon riskiä. Se voi myös vaurioittaa auton maalipintaa. Pyyhi roiskunut polttoaine heti pois auton pinnoilta pehmeällä kankaalla.
- Löysäksi jäänyt polttoainetankin korkki voi aueta kesken ajamisen, ja tankista roiskunut polttoaine aiheuttaa edellä kuvatut riskit ja vauriot. Kierrä tankin korkki kiinni kunnes kuulet ainakin kolme (3) napsahdusta.
- Polttoainetankin korkin tulee olla alkuperäinen SUZUKI-osa. Väärän kokoinen tai -tyyppinen polttoainetankin korkki voi päästää polttoaineen roiskumaan pois tankista.

Auton tankkaus

Varo tulipaloa!

⚠ VAARA!



69RHS186

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita autoa tankatessa. Niillä ehkäistään tulipalon syttymisen riskiä.

- Sammuta moottori ennen tankkausta aina.
- Sulje kaikki ovet ja ikkunat.
- Polttoainehöyry on helposti syttyvää. Autoa tankatessa ei saa polttaa tupakkaa eikä aiheuttaa kipiä.

Itsepalveluasemilla tankkaaminen

⚠ VAARA!

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita autoa itsepalveluasemalla tankatessa:

- Kehä voi varastoida staattista sähköä*, joka purkautuessa voi aiheuttaa polttoainehöyryn sytyttävän kipinän. Mahdollinen staattinen sähkö tulee purkaa koskettamalla joko auton tai polttoainemittarin metallipintaa. Älä käy autossa kesken tankkauksen, koska se voi ladata staattista sähköä.
- Pyydä muita henkilöitä (joissa voi olla staattista sähköä) pysymään riittävällä etäisyydellä autoa tankatessa.

*Staattista sähköä syntyy enemmän ilmankosteuden ollessa vähäinen, eli kuivalla ilmalla. Sitä syntyy helpommin jos henkilöllä on useita kerroksia eri materiaalista valmistettuja vaatekappaleita päällään.

Jatkuu

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Nopea korkin avaus voi päästää polttoainetankkiin mahdollisesti syntyneen paineen purkautumaan nopeasti, mikä voi aiheuttaa polttoaineen roiskumista.
- Työnä polttoaineen täyttösuihtimen pää kunnolla tankin täyttöreikään. Liian ulos jätetystä täyttösuihtimesta voi roiskua polttoainetta.
- Paina täyttösuihtimen liipaisin kunnolla pohjaan tankkauksen ajaksi.
- Bensiini sisältää elimistölle haitallisia kemiallisia yhdisteitä. Vältä polttoainehöyryjen hengittämistä.
- Noudata aina kaikkia polttoainease-malla annettuja turvallisuusohjeita.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)



69RHS070

- Polttoaineen täyttösuihtimessa on automatiikka*, joka katkaisee polttoaineen pumppauksen kun tankki on täyttynyt. Lopeta tankkaus polttoaineen pumppauksen loputtua. Jatkaminen voi aiheuttaa polttoaineen roiskumista.

*Joissain polttoainepumpuissa tankkauksen jatkaminen on mahdotonta automatiikan katkaistua polttoaineen pumppauksen. Kysy tarvittaessa lisätietoja huoltoaseman henkilökunnalta.

Konepelti

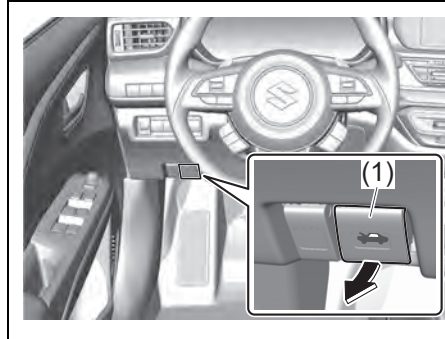
⚠ VAARA!

- Konepelti on melko painava, joten lapsen ei sovi sitä käsitellä. Lapsi voi loukkaantua kehon osan jäädessä konepellin ja auton osien väliin.
- Moottorissa on paljon kuumia kohteita, joihin koskeminen voi aiheuttaa iholle palovamman.
- Moottoritilaan jäänyt puhdistusliina, työkalu tai asuste voi aiheuttaa toimintahäiriöitä, pahimmillaan rikkoa moottorin apulaiteita tai aiheuttaa tulipalon. Varmista ettei moottoritilaan jää mitään ylimääräistä.

⚠ VAROITUS

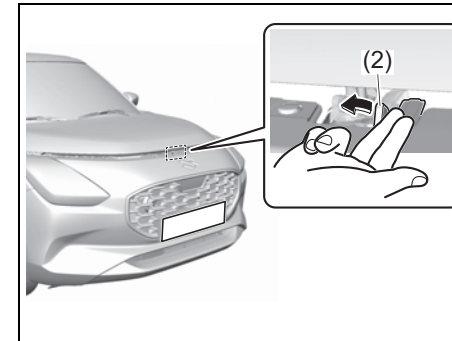
Moottoritilassa pyörivät apulaitehihna sekä jäähdyttimen tuuletin aiheuttavat välittömän vakavan vammautumisen riskin, jos kehon osa tai vaate tarttuu niihin. Jos teet tarkastuksia moottoritilassa moottorin käydessä, varo kehon osien tai vaatteiden joutumista kosketuksiin em. osien kanssa.

Konepellin avaus



69T070040

- 1) Vedä kuljettajan jalkatilan vasemmassa reunassa olevaa konepellin avausvipua (1).



69T070030

- 2) Paina raottuneen konepellin reunan alla olevaa konepellin tuulihaan vapautusvipua (2) sivusuunnassa, kuten kuvassa.

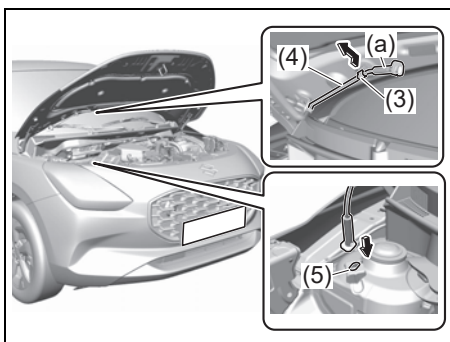
⚠ VAROITUS

Konepellin tukitanko voi lämmetä liki kuumaksi moottoritilassa. Jos avaat konepellin välittömästi autolla ajamisen jälkeen, suojaa kätesi.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

HUOMAA

Jos tuulilasin pyyhkimet on nostettu ylös, ne osuvat konepeltiin sitä avattaessa. Se voi aiheuttaa pyyhkimien tai konepellin vaurioitumisen. Älä avaa konepeltiä jos tuulilasin pyyhkimet ovat nostettuina.



69T070050

- 3) Pidä konepeltiä ylhäällä yhdellä kädellä ja ota toisella kädellä konepellin tukitanko (3) irti telineestään (4). Nosta tukitanko pystyyn ja pane sen pää konehuoneen takakulmassa iskunvaimentimen yläpään kiinnityspisteessä olevaan aukkoon (5).

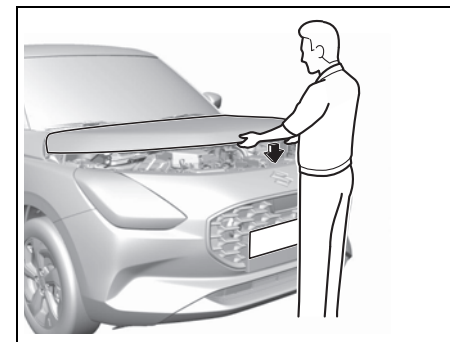
VAROITUS

- Konepellin tukitanko voi lämmetä liiki kuumaksi moottoritilassa. Jos avaat konepellin välittömästi autola ajamisen jälkeen, suojaa kätesi tai annan tukitangon jäähtyä.
- Jos tukitanko pettää, voit jäädä konepellin alle puristuksiin. Varmista tukitangon päänsä osuminen ja asettuminen aukkoon kunnolla.
- Varo voimakasta tuulta tai tuulenpuuskaa kun avaat tai suljet konepeltiä. Tuulenpuuska voi repäistä konepeltiä, se voi vaurioitua tai sen tukitangon kiinnitys lipsahtaa pois paikaltaan. Silloin on riski jäädä konepellin alle puristuksiin.

OHJE:

Tue tukitangon pidikettä (a) samalla kun vedät tukitankoa irti siitä.

Konepellin sulkeminen



69T070060

- 1) Nosta konepeltiä vähän, tukitangon pää vapautuu. Paina tukitanko telineeseensä.
- 2) Laske konepeltiä kunnes se on n. 20 cm auki. Päästä konepelti putoamaan alas. Varmista konepellin lukkiutuminen nostamalla sitä.

VAARA!

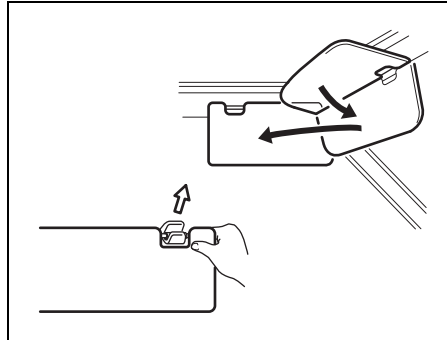
Varmista AINA konepellin sulkemisen jälkeen sen lukkiutuminen. Raolleen jäänyt konepelti voi tuulihaasta huolimatta pompat pystyyn, vaurioittaen auton rakenteita sekä estäen näkyvyyttä, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

VAROITUS

Älä jätä sormia tai muita kehon osia konepellin ja muiden auton rakenteiden väliin kun suljet konepeltiä. Konepeltiä ei saa sulkea painamalla, se voi vaurioitua.

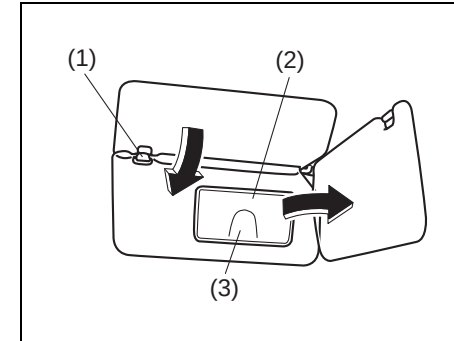
Häikäisysuoja



79J161

Matalalta paistavan auringon aiheuttamaa häikäisyä voi ehkäistä kääntämällä häikäisysuoja alas. Häikäisysuojan taustapeilin puoleisen pään voi irrottaa kiinnityksestään, minkä jälkeen häikäisysuojan voi kääntää myös sivuikkunan puolelle.

Korttiteline (jos varusteena)



72M2058

- (1) Häikäisysuojan kiinnityskoukku
- (2) Peilin kansi
- (3) Korttiteline

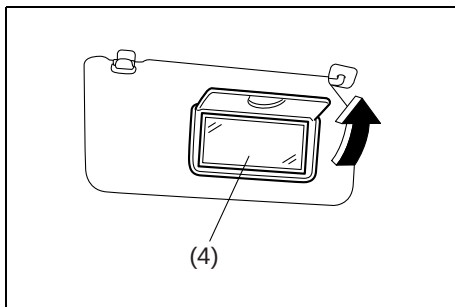
Häikäisysuojaan sijoitetun peilin kannessa on korttiteline (3), jossa voi säilyttää maksukortteja, kuitteja yms.

HUOMAA

Jos auto pysäköidään helteellä suoraan auringonpaisteeseen, auton sisätilat kuumenevat voimakkaasti. Kuumuus voi vääristää tai rikkoa korttit. Älä säilytä kortteja telineessä kuumalla säällä.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Ehostuspeili (jos varusteena)



70K178

(4) Ehostuspeili

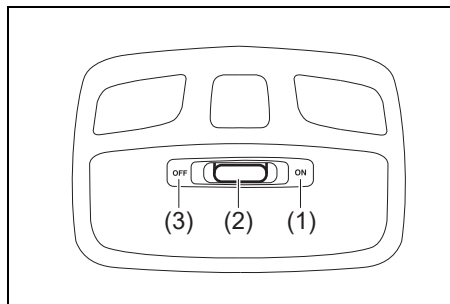
Häikäisysuojan asennettu peili (4) on käytettävissä peilin kannen avaamisen jälkeen.

VAARA!

- Häikäisysuojan, siihen liitetyn peilin tai korttitelineen käyttö ei saa antaa häiritä ajamista. Huomiokyvyn herpaantuminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Jos turvatyyny laukeaa ihmisen ollessa etunojassa käyttäessään ehostuspeiliä, turvatyynyn raju isku voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käytä ehostuspeiliä auton ollessa pysäköity tai pidä siihen riittävä etäisyys.

Sisätilojen valaisimet

Matkustamon etuosan valo



69T070070

- (1) Valaisin palaa
- (2) Valaisin syttyy oven avauksesta
- (3) Valaisin sammutettu

HUOMAA

Älä jätä auton ovea auki pitkäksi aikaa, jos auton sisävalaisimet on ohjattu syttymään ovia aukaistaessa. Pitkäaikainen sisävalaisimien käyttö moottorin ollessa sammutettu voi tyhjentää akun varauksen.

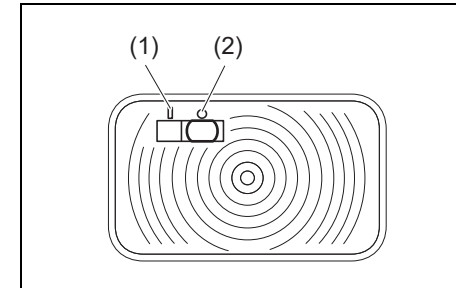
OHJE:

- Sisätilojen valaisin sammuu automaattisesti akun riittävän varauksen varmistamiseksi, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - Virta on pois päältä (LOCK/OFF).
 - Sisävalaisimen kytkin on asennossa 2 (valaisin syttyy oven avauksesta).
 - On kulunut 15 minuuttia valaisimen syttymisestä.
- Sisätilojen valaisin syttyy automaattisesti seuraavissa tilanteissa, jos valaisimen kytkin on asennossa 2 (valaisin syttyy oven avauksesta):
 - Jos ovien lukitus avataan kauko-ohjauksella.
 - Jos etätunnistettava avaimenperä on riittävän lähellä autoa ja ovien lukitus avataan ovenkahvojen lukituksen ohjauksnäppäimillä.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Katkaisimen asento	Valaisimen toiminta
1 (ON)	Valaisimessa palaa valo riippumatta siitä, onko ovi auki vai ei.
2 (DOOR)	Valaisin syttyy ovien tai takaluukun avauksesta. - Valaisin palaa noin 15 sekuntia kaikkien ovien ja takaluukun sulke- misesta, sitten himmenee ja sammuu. - Valaisin palaa noin 15 sekuntia sen jälkeen kun autosta on kytketty virta pois päältä (asentoon LOCK/OFF). minkä jälkeen valaisin him- menee ja sammuu.. Valaisin himmenee ja sammuu vaikka katkaisin olisi asennossa 1 (ON, palaa jatkuvasti) seuraavissa tilanteissa: - Kun autoon kytketään virta päälle (ACC tai ON). - Kun auton ovet lukitaan avaimella. - Kun auton ovet lukitaan kauko-ohjauksella tai ovenkahvojen lukituksen ohjausnäppäimillä.
3 (OFF)	Valaisin ei syty vaikka ovet avattaisiin.

Tavaratilan valo



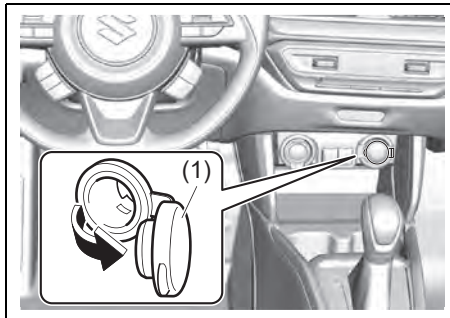
Kytkimen asennossa 1 (ON) valaisin pa-
laa takaluukun avaamiseen jälkeen noin
15 minuuttia tai kunnes takaluukku sulje-
taan.

Kytkimen asennossa 2 (OFF) valaisin ei
syty vaikka takaluukku avattaisiin.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

12 V virtapistoke

Keskikonsolin 12 V virtapistoke



69T070090

- Tässä käytetyissä kuvissa on nähtävillä tyypilliset virtapistokkeen sijoitusratkaisut. Ne voivat poiketa eri malleissa.

Auton 12 V virtapistokkeisiin (pistorasia, 120 W / 10 A) voi kytkeä erilaisia 12 V jännitettä käyttäviä sähkölaitteita kun autossa on virta päällä (ACC tai ON).

Pistoke on kumisen suojakannen (1) alla.

⚠ VAARA!

Sulje aina pistokkeen suojakansi jos se ei ole käytössä. Virtapistokkeeseen (pistorasiaan) joutunut esine tai neste voi aiheuttaa oikosulun tai muita sähköjärjestelmän vikoja.

HUOMAA

- Muista aina virtapistokkeen suurin sallittu kuormitus ja jännite (12 V, 120 W / 10 A). Liian suuri kuormitus voi aiheuttaa sulakkeen palamisen.
- Jos auto on sammutettu, voi virtapistokkeeseen kytketty sähkölaite aiheuttaa akun varauksen ehtymisen. Näin voi käydä myös auton käydessä pitkään tyhjäkäyntiä.

Jatkuu

HUOMAA

(Jatkoa)

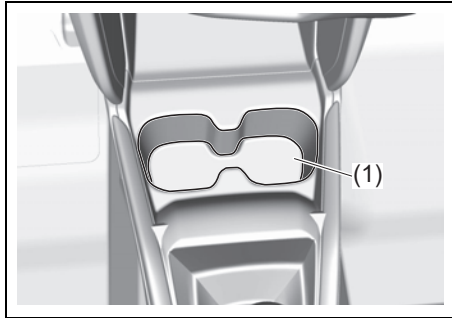
- Sulje aina pistokkeen suojakansi jos se ei ole käytössä.
- Varmista aina kaikkien virtapistokkeeseen liitettävien sähkölaitteiden soveltuvuus liittää laite tämän tyyppiseen 12 V pistorasiaan. Epäsopivien sähkölaitteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita auton sähköjärjestelmään.
- Joissain tapauksissa 12 V virtapistokkeeseen liitetty laite voi estää virran katkaisun äänentoistolaitteistosta tai navigaattorista, vaikka autosta kytkettäisiin virta pois päältä (LOCK/OFF). Jos näin käy, irrota laite 12 V pistokkeesta. Jos ongelma jatkuu, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai vie auto sinne tarkastettavaksi.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Muki- ja juomatelineet

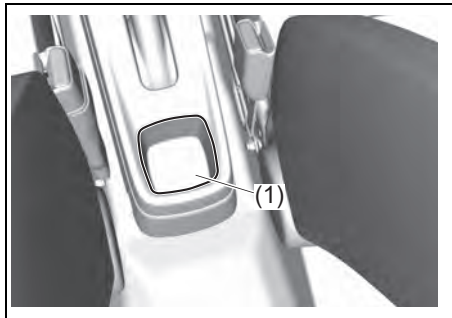
Keskikonsoli

Edessä



69T070100

Takana

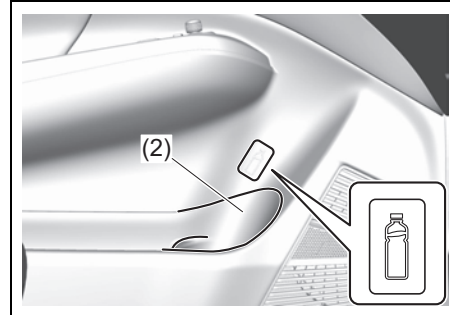


69T070130

(1) Mukiteline

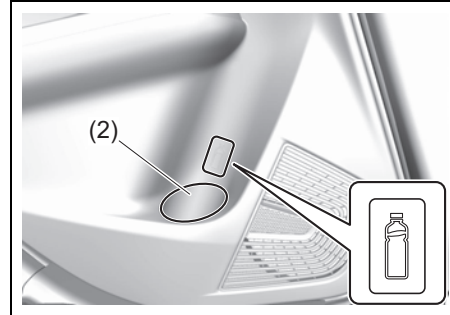
Ovet

Edessä



69T070110

Takana



69T070120

(2) Juomapullon lokero

⚠ VAARA!

- Mukitelineiden käytössä tulee olla huolellinen ja varoa (kuuman) nesteen läikyttämistä. Seuraaviin kohtiin läikynyt neste voi aiheuttaa toimintahäiriöitä:
 - äänentoistolaitteiston ja navigaattorin toimintojen ohjausnäppäimet ja kytkimet
 - auton lattialla verhoilun alla olevat sähköjohdot
 - vaihdevalitsin ja turvavöiden lukot
- Hybridimalleissa käytetty litium-ioniakku on sijoitettu etumatkustajan istuimen alle. Akun lähelle läikynyt/valunut neste voi aiheuttaa oikosulun, minkä seurauksena voi olla vakavia sähköjärjestelmän vaurioita, pahimmillaan tulipalo.
- Keskikonsolin mukitelineisiin ei saa laittaa korkeita pulloja/tölkkejä tai telineisiin liian suurikokoisia, kovia tavaroita. Ne voivat lennähtää pois telineestä ja aiheuttaa henkilö- tai materiaali vahinkoja.

Jatkuu

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

VAARA!

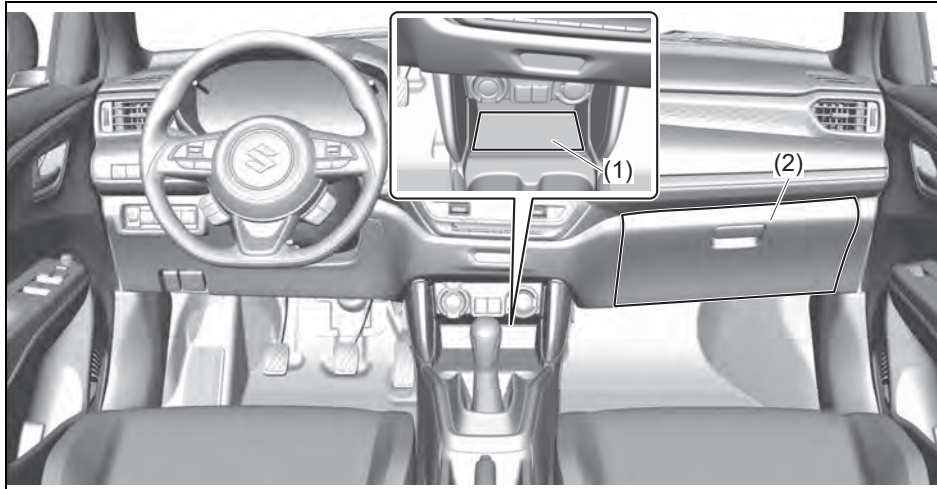
(Jatkoa)

- Älä laita keskikonsolin mukitelinesiin yli puolen (0,5) litran pahvista mukia. Ne voivat kaatua ja aiheuttaa edellä mainittuja nestevaurioita.

OHJE:

- Keskikonsolin mukitelineeseen sujutettu etätunnistettava avainperä voi jäädä tunnistamatta.
- Auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi jos auton sisällä kaatuu, läikkyy tai roiskuu nestettä auton laitteistojen, toimintojen ohjausnäppäinten tai hybridijärjestelmän akun päälle tai lähelle.

Säilytyslokerot



- (1) Keskikonsolin etuosan lokero
(2) Hansikaslokero

- Tässä kuvassa on nähtävillä tyypilliset säilytyslokeroiden sijoitusratkaisut. Ne voivat poiketa eri malleissa.

⚠ VAARA!

- Kuljettajan jalkatilaan tipahtanut tavara voi estää kaasu- ja jarrupolkimien käytön, mikä altistaa liikenneonnettomuudelle. Jos kuljetat auton sisätiloissa tavaroita, sijoita ne kannelliseen lokeroon tai muuten varmista ettei tavara voi tipahtaa kuljettajan jalkatilaan.
- Matkustajan turvatyynyn edessä kuljetettavat tavarat voivat aiheuttaa loukkaantumisen turvatyynyn lauetessa.

⚠ VAROITUS

Jos säilytyslokerossa on kansi, se on pidettävä suljettuna ajon aikana. Kannen ollessa auki lokerossa olevat tavarat voivat sinkoutua pois lokerosta kiihdytyksen tai jarrutuksen aikana tai liikennevahingon tapahtuessa.

OHJE:

Keskikonsolin lokeroon laitettu etätunnistettava avainperä voi jäädä auton järjestelmiltä havaitsematta.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Hansikaslokero



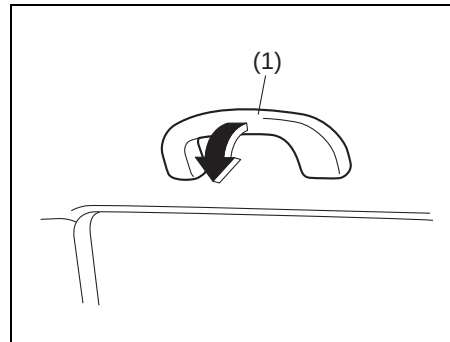
69T070150

- Hansikaslokero avataan vetämällä lokeron kannen lukon avauskahvaa (1).
- Hansikaslokero suljetaan painamalla lokeron kansi kiinni.

VAARA!

- Älä pidä hansikaslokeron kantta auki auton ollessa liikkeellä. Avoin kansi voi aiheuttaa etumatkustajalle vammoja voimakkaissa jarrutuksissa tai kolaritilanteissa.
- Älä säilytä hansikaslokerossa palavia nesteitä, aerosolipulloja tai tupakansytytintä. Sytytin voi sytyttää tulipalon tavaroiden liikkuesssa ja em. aineet räjähtää auton sisätilojen kuumetessa esim. hellepäivän auringonpaisteessa.

Tukikahvat



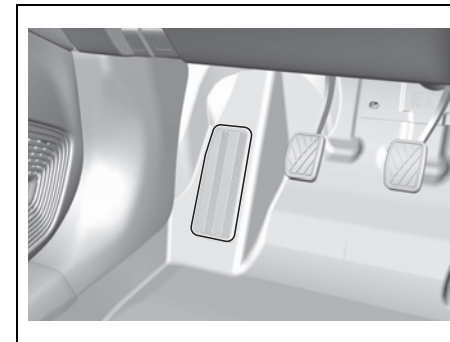
80J1233

Katon rajassa olevat tukikahvat (1) voi kääntää alas, jolloin niistä saa kunnan otteen kädellä.

HUOMAA

Älä kiilaa tukikahvaa ala-asentoon, jotta se tai katon verhoilu eivät vaurioituisi.

Kuljettajan jalkatuki

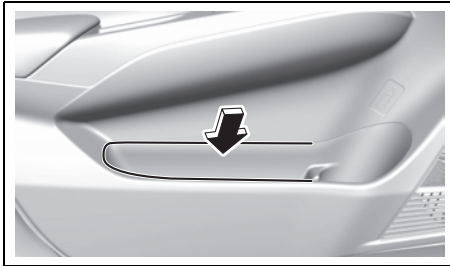


69T070160

Kuljettajan jalkatukea voi käyttää vasemman jalan lepuuttamiseen.

Ovien lokerot

Edessä



69T070210

Ovien lokerot on mitoitettu virvoitusjuomapullolle sekä kartoille, kirjoille yms. liitteille tavaroille.

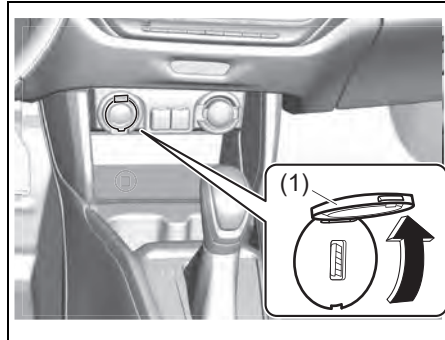
VAROITUS

- Liikenneonnettomuuden sattuessa ovilokerossa säilytetyt tavarat voivat sinkoutua matkustamoon ja aiheuttaa vammoja. Älä säilytä lokerissa kovia, teräväkulmaisia tai särkyviä tavaroita.
- Älä käytä ovilokeroa oven vetämiseen kiinni, se voi särkyä ja aiheuttaa vammoja.

OHJE:

Ovilokeroon laitettu etätunnistettava avainperä voi jäädä auton järjestelmiltä havaitsematta.

USB-liitin



69T070220

Auton äänentoistojärjestelmän USB-liittimeen (1, suojakannen alla) voi kytkeä erilaisia musiikkitoistimia tai musiikkitiedostoja sisältäviä muistilaitteita. Katso lisätietoja erillisestä käyttöohjeesta auton tietoviihdejärjestelmän käytöstä..

VAARA!

USB-liittimeen joutunut ylimääräinen aine tai materiaali voi aiheuttaa toimintahäiriöitä, pahimmillaan oikosulun. Paina aina USB-liittimen suojakansi kiinni, jos liitintä ei käytetä.

Laitteiden latauksen USB-liittimet

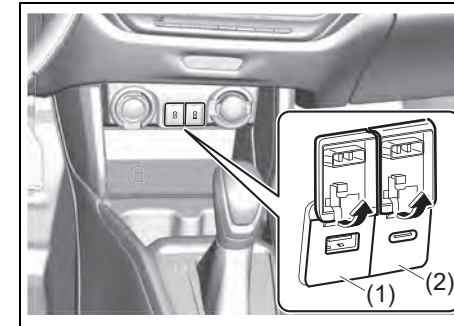
Äänentoistojärjestelmän USB-liittimen ja 12 V virtalähdön välissä on kaksi laitteiden lataukseen käytettävää USB-liitintä.

USB tyyppi A (1, vasemmalla)

Liittimestä voi ladata standardin mukaisesti 5 V / 2.4 A (12 W).

USB tyyppi C (2, oikealla)

Liittimestä voi ladata standardin mukaisesti 5 V / 3.0 A (15 W).



69T070230

Nosta USB-liittimen suojakansi ja kytke liittimeen sopiva latauskaapeli.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

⚠ VAARA!

USB-liittimeen joutunut ylimääräinen aine tai materiaali voi aiheuttaa toimintahäiriöitä, pahimmillaan oikosulun. Paina aina USB-liittimen suojakansi kiinni, jos liitintä ei käytetä.

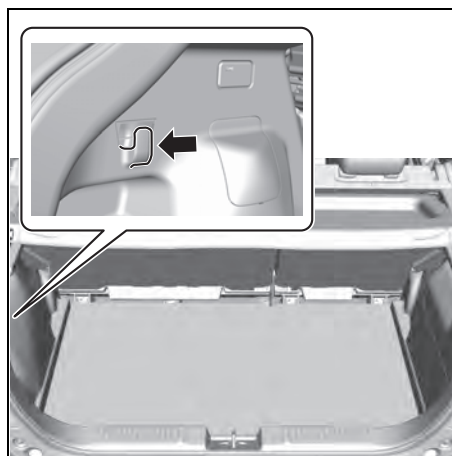
HUOMAA

Jos auton moottori ei käy, USB-liittimen kautta tehty laitteen lataus voi aiheuttaa auton akun varauksen tyhjenemisen.

OHJE:

- Edellä mainittuja USB-latausliittimiä voi käyttää vain laitteiden lataamiseen.
- Joissain tapauksissa lataus voi keskeytyä. Tämä ei ole vika.
- Lataus voi keskeytyä tilapäisesti esim. seuraavista syistä:
 - Jos auton sisälämpötila nousee liian korkeaksi.
 - Kun auto käynnistetään.

Tavaratilan kiinnityskoukut



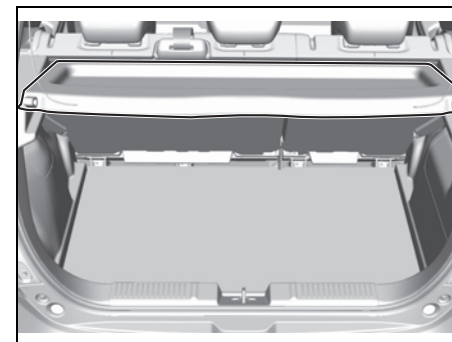
69T070170

Tavaratilan kiinnityskoukuihin voi tukea ostoskasseja ja muita vastaavia, suhteellisen kevyitä tavaroita. Koukkuja ei ole tarkoitettu raskaiden tavaroiden kiinnittämiseen tai tukemiseen.

HUOMAA

Tavaratilan kiinnityskoukun suurin sallittu kuormitus: 2 kg. Sitä painavimmat tavarat voivat rikkoa koukun.

Tavaratilan näkösuoja (jos varusteena)



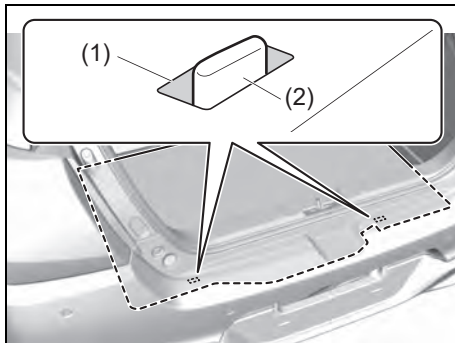
69T070180

Tavaratilan näkösuoja estää tavaratilassa olevien tavaroiden näkymisen. Näkösuoja on irrotettavissa, jolloin tavaratilassa voi kuljettaa korkeampia tavaroita.

⚠ VAARA!

Tavaratilan näkösuojan päällä ei saa kuljettaa edes keveitä tavaroita. Tavarat voivat estää näkyvyyttä taaksepäin ja onnettomuustilanteissa sinkoutua auton sisälle, mikä voi aiheuttaa vammoja.

Tavaratilan suojamatto



69T070190

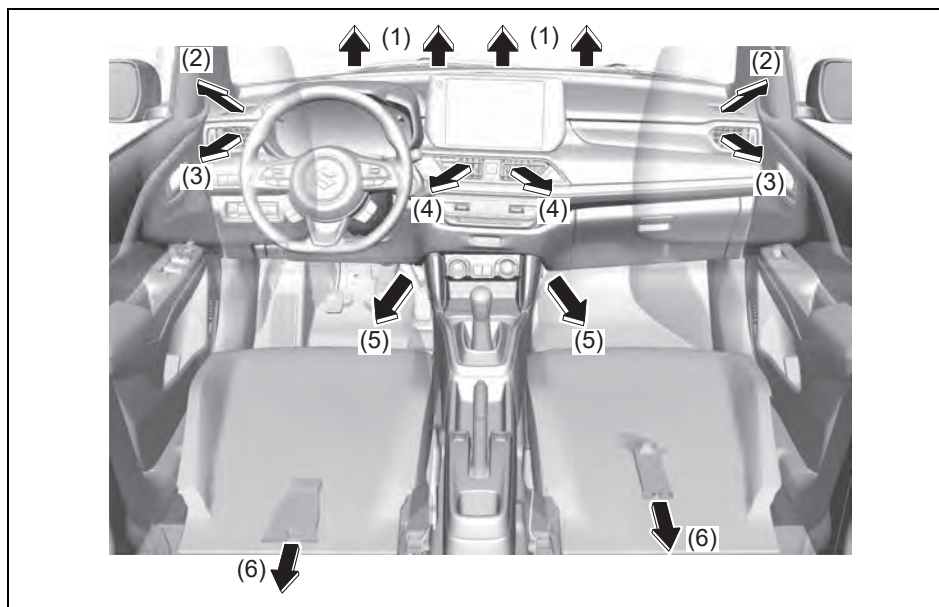
Tavaratilan suojamaton alla on lokero, johon on sijoitettu auton työkalusarja sekä vararengas tai renkaanpaikkaussarja.

Suojamatto tulee kiinnittää paikoilleen. Kohdista suojamaton kiinnitysaukot (1) tavaratilan pohjassa oleviin kiinnityskoukkuihin (2).

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Lämmitys- ja ilmastointilaitteisto

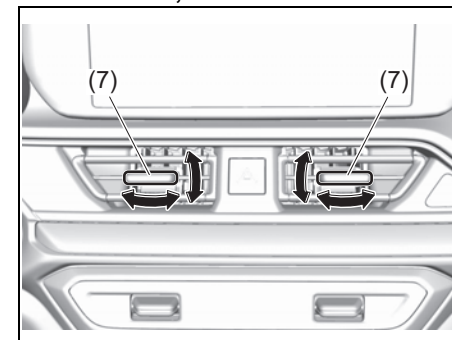
Ilmasuuttimet



52RM50220

- (1) Ilmasuuttimet tuulilasille
- (2) Ilmasuuttimet sivuikkunoille
- (3) Ilmasuuttimet, kojelaudan päässä
- (4) Ilmasuuttimet, keskellä
- (5) Ilmasuuttimet, jalkatilaan
- (6) Takaistuimen ilmanvaihtokanavat

Ilmasuuttimet, keskellä



69T070240

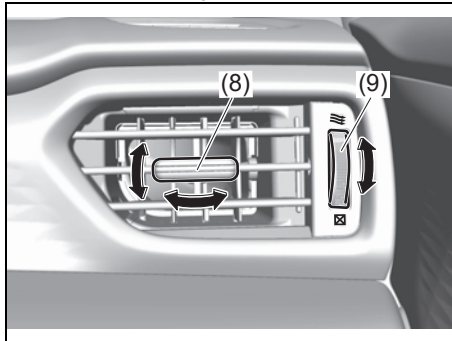
Ilmasuuttimissa on vipu (7), jota kääntämällä voi ilmavirtausta ohjata kaikkiin neljään suuntaan.

VAROITUS

Jos lämmityslaitetta käytetään täydellä teholla ja kehon osaa pidetään lähellä ilmasuutinta, hyvin lämmin ilma voi aiheuttaa lievää palovamman tuntoa herkkäihoiselle ihmiselle (lapset, vanhukset, ihosairauksissa kärsivät, nukkuvat). Varmista aina riittävä etäisyys ilmasuuttimeen lämmityslaitetta käytettäessä.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Ilmasuuttimet, kojelaudan päässä



69T070250

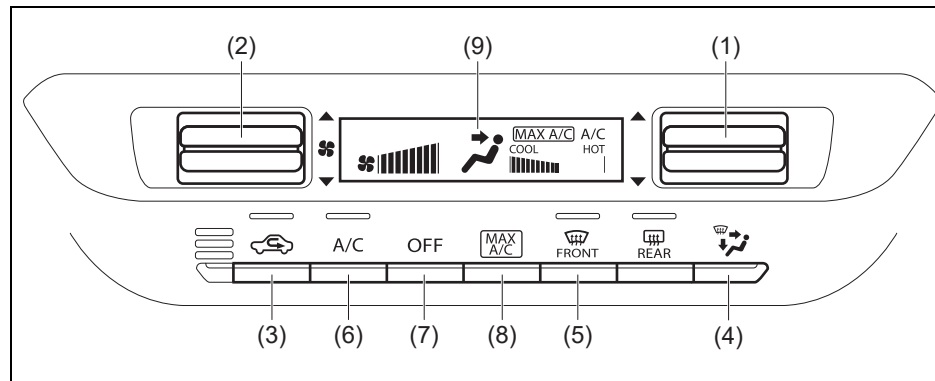
Kojelaudan päiden ilmasuuttimista virtaa aina ilmaa, ellei niitä suljeta erikseen kiertämällä säätörullaa (9) alaspäin. Ilmavirtaus avataan kiertämällä säätörullaa (9) ylöspäin. Ilmasuuttimien suuntauksen viipua (8) kääntämällä voi ilmavirtausta ohjata kaikkiin neljään suuntaan.

VAROITUS

Jos lämmityslaitetta käytetään täydellä teholla ja kehon osaa pidetään lähellä ilmasuutinta, hyvin lämmin ilma voi aiheuttaa lievää palovamman tuntoa herkkäihoiselle ihmiselle (lapset, vanhukset, ihosairauksissa kärsivät, nukkuvat). Varmista aina riittävä etäisyys ilmasuuttimeen lämmityslaitetta käytettäessä.

Säädettävä lämmitys- ja ilmastointilaitte, digitaalinäyttö

Toimintojen käyttö

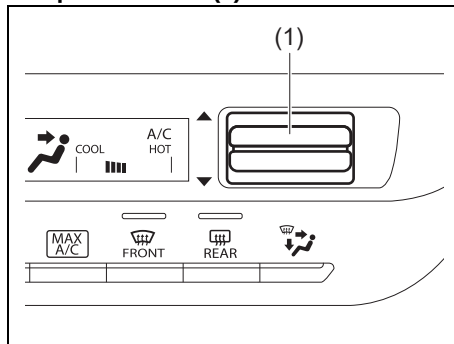


69T070260

- (1) Lämpötilan säätö
- (2) Puhallusnopeuden säätö
- (3) Sisäilman kierto / raitisilmapuhallus
- (4) Ilmavirtauksen suuntauksen valinta
- (5) Tuulilasin huurteenpoiston kytkin
- (6) Ilmastoinnin kytkin
- (7) Toiminnot pois päältä (OFF)
- (8) Tehostetun jäähdytyksen kytkin
- (9) Näyttö

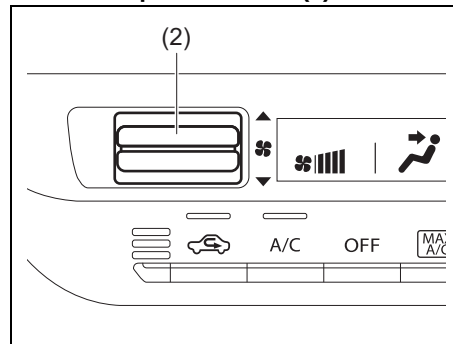
MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Lämpötilan säätö (1)



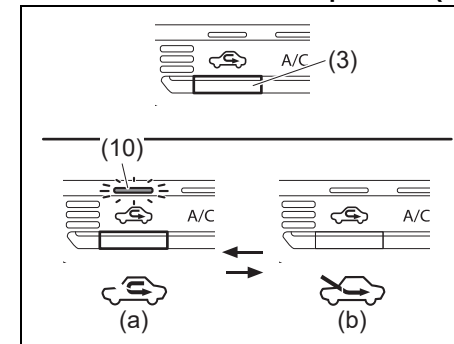
Lämpötilaa säädetään keinukytkimellä (1). Lämpötila laskee kun kytkintä painetaan alaspäin. Lämpötila nousee kun kytkintä nostetaan ylöspäin.

Puhallusnopeuden säätö (2)



Puhallusnopeutta säädetään keinukytkimellä (2). Puhallinnopeus pienenee kun kytkintä painetaan alaspäin. Puhallinnopeus kasvaa kun kytkintä nostetaan ylöspäin.

Sisäilman kierto / raitisilmapuhallus (3)



Sisäilman kierto / raitisilmapuhallus valitaan painamalla kytkintä (3).

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

SISÄILMAN KIERTO (a)

Sisäilman kiertoa käytettäessä autoon ei pääse ilmaa ulkopuolelta, vaan ohjaamon ilmaa kierrätetään. Sisäilman kierron voi kytkeä päälle pölyisissä olosuhteissa tai estämään savun tai hajujen pääsyä autoon. Toiminnon ollessa käytössä merkkivalo (kohde 10 edellisellä sivulla) palaa.

RAITISILMAPUHALUS (b)

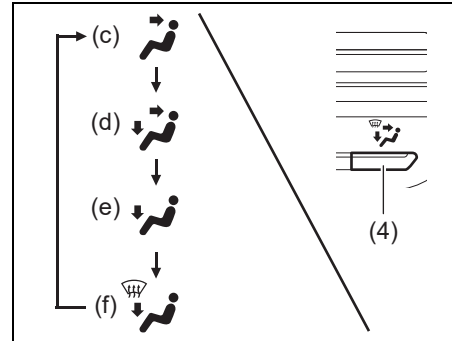
Raitisilmapuhalluksessa ilma imetään autoon ulkopuolelta. Kun toiminto on käytössä, merkkivalo (kohde 10 edellisellä sivulla) ei pala.

Kytkimellä valitaan joko raitisilmapuhallus (b) tai sisäilman kierto (a).

OHJE:

Älä käytä sisäilman kiertoa (a) pitempään kuin välttämätöntä. Sisäilman kierto nostaa auton sisätilojen hiilidioksidipitoisuutta. Siitä aiheutuu väsymystä ja usein päänsärkyä. Lisäksi auton ikkunat alkavat helposti huurtua. Kytke sisäilman kierto pois päältä heti kun mahdollista.

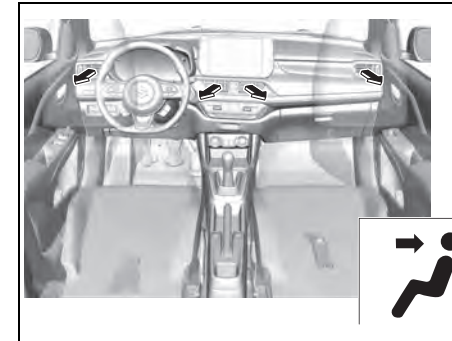
Ilmavirtauksen suuntauksen valinta (4)



55T070170

Ilmavirtauksen suuntauksen vaihtoehtoja valitaan kulloiseenkin tilanteeseen sopivin painamalla kytöntä (4). Jokaisen kytöksen painalluksen jälkeen näytöllä näkyy valitun ilmavirran suuntauksen kuvake (yllä).

VIILENNYS (c)

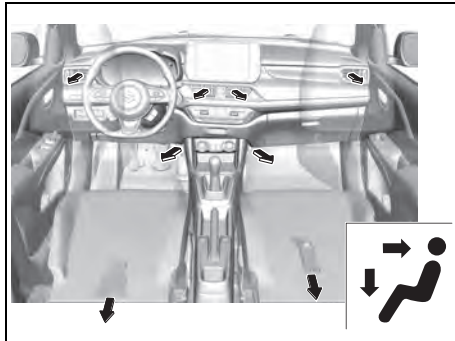


69T070290

Ilmavirtaus ohjataan kojelaudan päiden ja keskiosan suuttimiin.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

2-TASOINEN VILENNYS/LÄMMITYS (d)

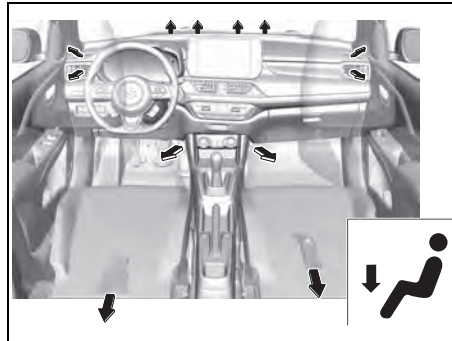


69T070300

Jos lämmitys-/ilmastointilaite ei ole kytketty täydellä teholla lämmittämään/viilentämään, tässä toiminnossa viileää ilmaa ohjataan kojelaudan päiden ja keskiosan suuttimille ja lämmintä ilmaa jalkatilaan.

Jos lämmitys-/ilmastointilaite on käytössä täydellä teholla, sekä kojelaudan että jalkatilan suuttimista tulee lämmintä tai viileää ilmaa.

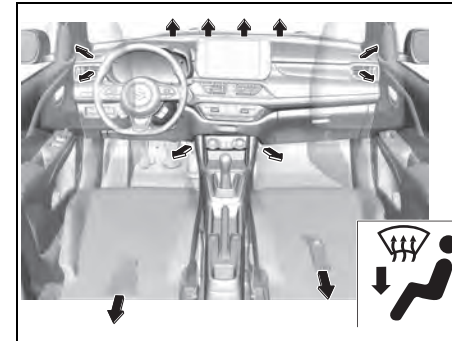
LÄMMITYS (e)



69T070310

Ilmavirtaus ohjataan pääosin jalkatilaan. Pieni ilmavirtaus ohjautuu myös tuulilasille sekä sivuikkunoille. Tällä ehkäistään huur- tumista.

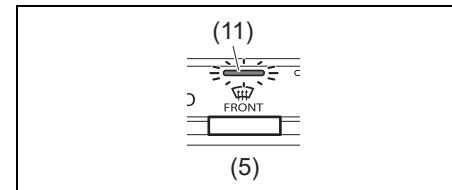
LÄMMITYS & HUURTEENPOISTO (f)



69T070320

Ilmavirtaus ohjataan jalkatilaan, tuulilasille sekä sivuikkunoille.

Huurteenpoistotoiminto (5)

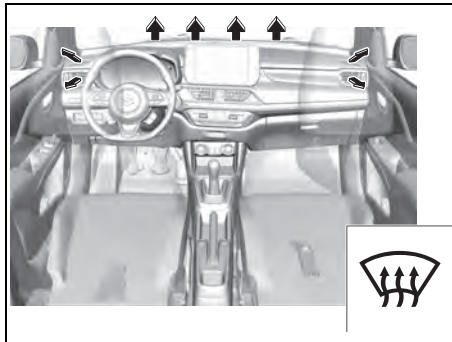


59RN07170

Tehokas huurteenpoisto kytketään käyttöön toiminnon kytkintä (5) painamalla. Samalla syttyy toiminnon merkkivalo (11).

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

TUULILASIN SULATUS



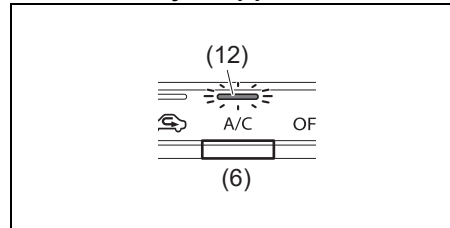
69T070330

Ilmavirtaus ohjataan tuulilasille ja sivuikkunoille.

OHJE:

Tuulilasin huurteenpoiston kytkimen (5) painaminen kytkee päälle myös ilmastoinnin ja raitisilmapuhalluksen tehostamaan huurteen poistoa. Erittäin kylmissä olosuhteissa ilmastointia ei käytetä.

Ilmastoinnin kytkin (6)

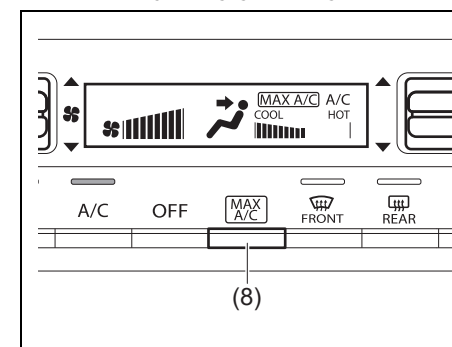


59RN07190

Ilmastoinnin kytkimen (6) painaminen kytkee päälle ilmastoinnin. Samalla syttyy ilmastoinnin merkkivalo (12, "A/C"). Ilmastointi toimii vain kun puhallin on päällä.

Kytken painaminen uudestaan kytkee ilmastoinnin pois päältä ja samalla merkkivalo sammuu.

Tehostetun jäähdytyksen kytkin (8)



69T070350

Täyden tehon jäähdytys kytketään päälle painamalla toiminnon kytkintä (8).

OHJE:

Täyden tehon jäähdytystä käytettäessä näytölle tulee siitä kertova teksti (MAX A/C). Tehokkaan jäähdytyksen varmistamiseksi seuraavat toiminnot ovat käytössä:

- Ilmastointi
- Puhallus täydellä teholla
- Lämpötilan säätö: kylmä
- Ilmavirtauksen suuntaus: VIILENNYS (c)
- Sisäilman kierto (a)

Täyden tehon jäähdytys lopetetaan painamalla kytkintä toistamiseen. Lämmitys-/ilmastointilaitteen toiminta jatkaa siitä mitä se oli ennen toiminnon käyttöä.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Ilmastointilaitteen käyttö

Laitteen käyttö ja halutun lämpötilan säätö:

- 1) Käynnistä auton moottori.
- 2) Säädä haluttu lämpötila lämmönsäädön keinukytkimellä (1).
- 3) Säädä sopiva puhallinnopeus toiminnon keinukytkimellä (2).

Jos auto halutaan viileämmäksi, kytke ilmastointi päälle painamalla toiminnon kytkintä (6). Ilmastoinnin avulla auton sisälämpötila saadaan ulkolämpötilaa matalammaksi.

Jos haluat kytkeä ilmastoinnin pois käytöstä, paina kytkintä 7 "Toiminnot pois päältä (OFF)".

Normaali jäähdytys

Valitse ilmavirtauksen suunnaksi JÄÄHDYTYS (c) ja säädä sekä lämpötila (kytkin 1) että puhallinnopeus (kytkin 2) sopiviksi. Mitä suuremmalla teholla puhallus toimii, sitä tehokkaampaa jäähdytys on.

Paras jäähdytysteho saadaan valitsemalla sisäilman kierto (kytkin 3, toiminto a), mutta yhtä hyvin voi käyttää myös raitisilmapuhallusta (kytkin 3, toiminto b).

Tehostettu jäähdytys (sisäilman kierto)

Tehokkain jäähdytys saadaan käyttämällä sisäilman kiertoa ja tehokkainta puhallusta.

Ilmastointilaitteessa on myös automatisoitu tehostetun jäähdytyksen toiminto (MAX A/C), joka käynnistetään painamalla kytkintä 8.

OHJE:

- Älä käytä sisäilman kiertoa (a) pitempään kuin välttämätöntä. Sisäilman kierto nostaa auton sisätilojen hiilidioksidipitoisuutta. Siitä aiheutuu väsymystä ja usein päänsärkyä. Lisäksi auton ikkunat alkavat helposti huurtua. Kytke sisäilman kierto pois päältä heti kun mahdollista.
- Jos auto on paahtunut kuumaksi aurin-gossa, sen jäähdytys sujuu nopeimmin avaamalla auton ikkunat sekä kytkemällä päälle ilmastointi ja raitisilmapuhallus.

Huurteenpoisto

Valitse raitisilmapuhallus (b), sopiva ilmavirran suuntaus (kytkin 4), lämpötila (keinukytkin 1) ja puhallinnopeus (keinukytkin 2).

OHJE:

- Ilmastointilaitte poistaa ilman kosteutta, joten sen käyttö tehostaa huurteenpoistoa, myös viileissä olosuhteissa.
- Jos auton sisälämpötila nousee epämiellyttäväksi esim. ruuhkassa sammutus-/käynnistysjärjestelmän (ENG-A-STOP) sammutellessa moottoria yhtenään (ilmastointi ei toimi moottorin ollessa sammutettu), kytke sammutus-/käynnistysjärjestelmä (ENG-A-STOP) pois päältä.
- Jos tuulilasi ja/tai sivulasit huurtuvat esim. ruuhkassa sammutus-/käynnistysjärjestelmän (ENG-A-STOP) sammutellessa moottoria yhtenään, kytke sammutus-/käynnistysjärjestelmä (ENG-A-STOP) pois päältä. Kun moottori käy, kytke huurteenpoistotoiminto päälle painamalla kytkintä 5.

Ilmastointilaitteen huolto ja ylläpito

Ilmastointilaitetta tulisi käyttää myös talvi-aikaan vähintään kerran kuussa, vähintään minuutin ajan moottorin käydessä tyhjäkäyntiä. Tällä varmistetaan kylmäaineen ja ilmastointilaitteen öljyjen kiertäminen sekä tiivisteiden voitelu.

Pitkään käyttämättömänä olleen ilmastointilaitteen teho voi aluksi tuntua vajavaiselta.

Useimmissa ilmastointilaitteissa on erillinen ilmansuodatin. Jos autossasi on sellainen, se tulee vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti. Lisätietoja kappaleessa ”Huolto”. Suodattimen vaihto tulisi teettää valtuutetussa SUZUKI-huollossa, koska suodattimen vaihto vaatii hansikaslokeron osittaista purkamista.

OHJE:

- Autossa käytetään kylmäainetta HFO-1234yf, joka tunnetaan yleisemmin nimellä R-1234yf. Se on korvannut aiemmin käytetyn R-134a:n ajoneuvoissa. Muitakin kylmäaineita on saatavilla, mutta autossa saa käyttää vain kylmäainetta R-1234yf.

HUOMAA

Väärän kylmäaineen käyttö voi vaurioittaa ilmastointilaitteistoa. Käytä vain kylmäainetta R-1234yf. Älä koskaan sekoita erityyppisiä kylmäaineita.

Ilmastointilaitteen tehokas käyttö

Jos ilmastointilaitetta ei ole käytetty pitkään aikaan

Ilmastointilaitetta tulisi käyttää vähintään kerran kuussa, vähintään minuutin ajan moottorin käydessä tyhjäkäyntiä. Tällä varmistetaan kylmäaineen ja ilmastointilaitteen öljyjen kiertäminen sekä tiivisteiden voitelu.

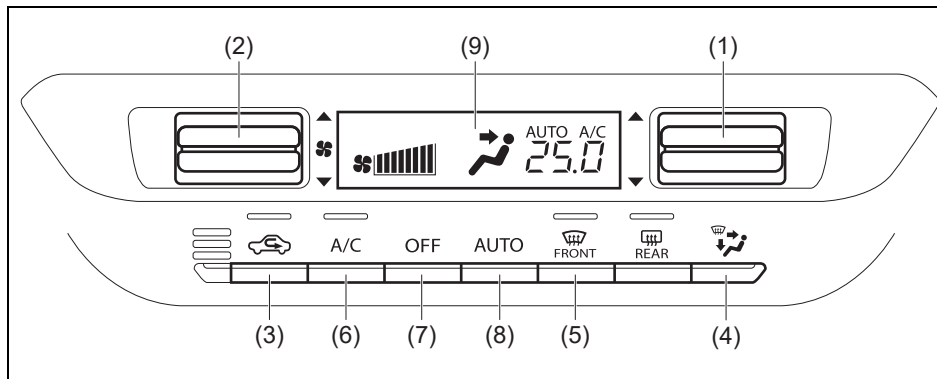
Jos auto on ollut pysäköitynä aurin-gossa

Jos auto on paahtunut kuumaksi auringossa, sen jäähtytys sujuu nopeimmin avaamalla auton ikkunat sekä kytkemällä päälle ilmastoinnin ja raitisilmapuhalluksen.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Automaattinen lämmitys- ja ilmastointilaite (climate control)

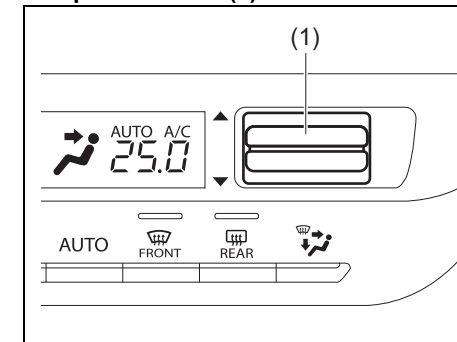
Toimintojen käyttö



52RM50340

- (1) Lämpötilan säätö
- (2) Puhallusnopeuden säätö
- (3) Sisäilman kierto / raitisilmapuhallus
- (4) Ilmavirtauksen suuntauksen valinta
- (5) Tuulilasin huurteenpoiston kytkin
- (6) Ilmastoinnin kytkin
- (7) Toiminnot pois päältä (OFF)
- (8) Automaattisen toiminnan kytkin (AUTO)
- (9) Näyttö

Lämpötilan säätö (1)



69T070370

Lämpötilaa säädetään keinukytkimellä (1).

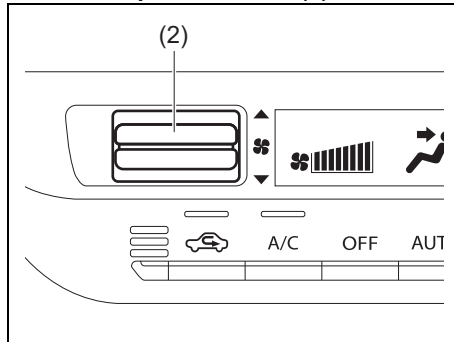
Lämpötila laskee kun kytkintä painetaan alaspäin. Lämpötila nousee kun kytkintä nostetaan ylöspäin.

OHJE:

- Jos lämpötilaa säädetään ääriasetuksiin (kylmä/kuuma), näytölle tulee lopulta teksti HI tai LO. Tällöin lämmitys-/ilmastointilaite toimii täydellä teholla. Se voi tuntua hyvin nopeana puhallettavan ilman lämpötilan muutoksena, mikä on normaalia.
- Jos lämpötilan yksikköä muutetaan mittariston näytön toimintojen asetuksista, myös lämmitys-/ilmastointilaitteen lämpötilan näytön yksikkö muuttuu. Lisätietoja kappaleessa "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Puhallusnopeuden säätö (2)



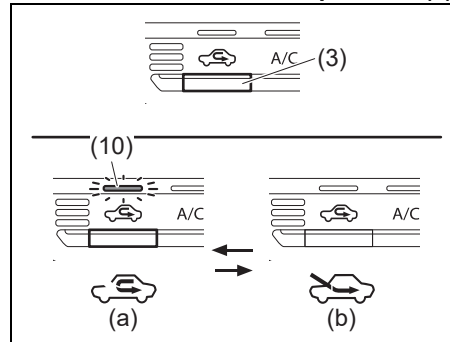
69T070380

Puhallusnopeutta säädetään keinukytkimellä (2).

Puhallinnopeus pienenee kun kytkintä painetaan alaspäin. Puhallinnopeus kasvaa kun kytkintä nostetaan ylöspäin.

Jos lämmitys-/ilmastointilaitetta käytetään automaattitoiminnolla (8, "AUTO"), puhallinnopeus vaihtelee olosuhteiden mukaan kun laitteisto yrittää pitää valitun sisälämpötilan.

Sisäilman kierto / raitisilmapuhallus (3)



55T070160

Sisäilman kierto / raitisilmapuhallus valitaan painamalla kytkintä (3).

Jos lämmitys-/ilmastointilaitetta käytetään automaattitoiminnolla (8, "AUTO"), sisäilman kierto / raitisilmapuhallus vaihtelevat olosuhteiden mukaan kun laitteisto yrittää pitää valitun sisälämpötilan.

OHJE:

Toiminnon sisäilman kierto valinta kytkintä painamalla keskeyttää automaattisen lämmitys-/ilmastointilaitteen ohjauksen. Automaatiikka ei edes käynnisty, jos sisäilman kierto on käytössä.

SISÄILMAN KIERTO (a)

Sisäilman kiertoa käytettäessä autoon ei pääse ilmaa ulkopuolelta, vaan ohjaamon ilmaa kierrätetään. Sisäilman kierron voi kytkeä päälle pölyisissä olosuhteissa tai estämään savun tai hajujen pääsyä autoon. Toiminnon ollessa käytössä merkkivalo (kohde 10 viereisessä kuvassa) palaa.

RAITISILMAPUHALUS (b)

Raitisilmapuhalluksessa ilma imetään autoon ulkopuolta. Kun toiminto on käytössä, merkkivalo (kohde 10 viereisessä kuvassa) ei pala.

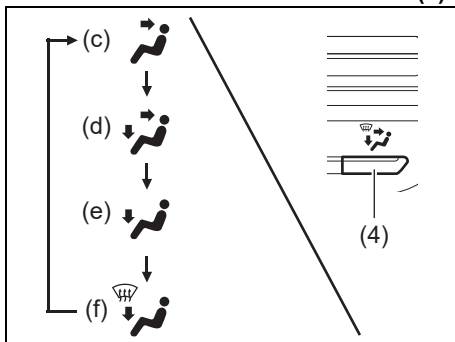
Kytkimellä valitaan joko raitisilmapuhallus (b) tai sisäilman kierto (a).

OHJE:

Älä käytä sisäilman kiertoa (a) pitempään kuin välttämätöntä. Sisäilman kierto nostaa auton sisätilojen hiilidioksidipitoisuutta. Siitä aiheutuu väsymystä ja usein päänsärkyä. Lisäksi auton ikkunat alkavat helposti huurtua. Kytke sisäilman kierto pois päältä heti kun mahdollista.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Ilmavirtauksen suuntauksen valinta (4)

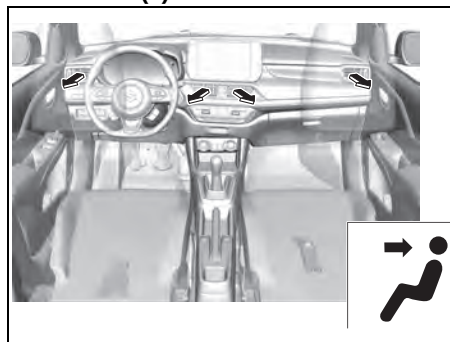


55T070170

Ilmavirtauksen suuntauksen vaihtoehtoja valitaan kulloiseenkin tilanteeseen sopivin painamalla kytkintä (4). Jokaisen kytkimen painalluksen jälkeen näytöllä näkyy valitun ilmavirran suuntauksen kuvake (yllä).

Jos lämmitys-/ilmastointilaitetta käytetään automaattitoiminnolla (8, "AUTO"), Ilmavirtauksen suuntaus vaihtelee olosuhteiden mukaan kun laitteisto yrittää pitää valitun sisälämpötilan.

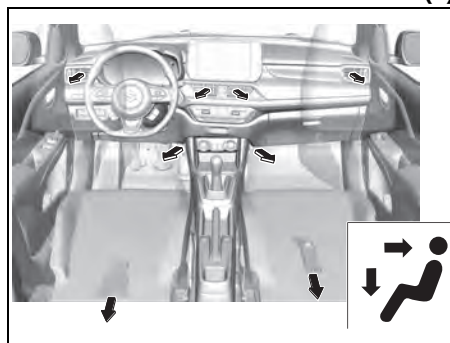
VIILENNYS (c)



69T070290

Ilmavirtaus ohjataan kojelaudan päiden ja keskiosan suuttimiin.

2-TASOINEN VIILENNYS/LÄMMITYS (d)

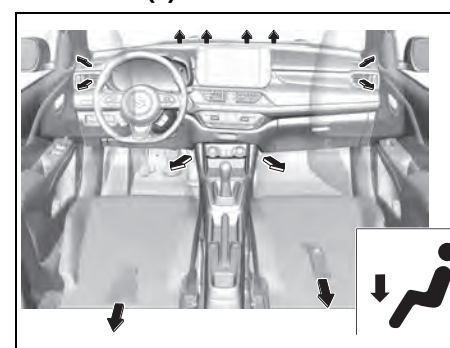


69T070300

Jos lämmitys-/ilmastointilaitte ei ole kytketty täydellä teholla lämmittämään/viilentämään, tässä toiminnossa viileää ilmaa ohjataan kojelaudan päiden ja keskiosan suuttimille ja lämmintä ilmaa jalkatilaan.

Jos lämmitys-/ilmastointilaitte on käytössä täydellä teholla, sekä kojelaudan että jalkatilan suuttimista tulee lämmintä tai viileää ilmaa.

LÄMMITYS (e)

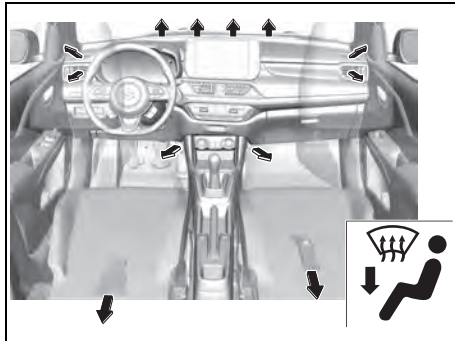


69T070310

Ilmavirtaus ohjataan pääosin jalkatilaan. Pieni ilmavirtaus ohjautuu myös tuulilasille sekä sivuikkunoille. Tällä ehkäistään huurumista.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

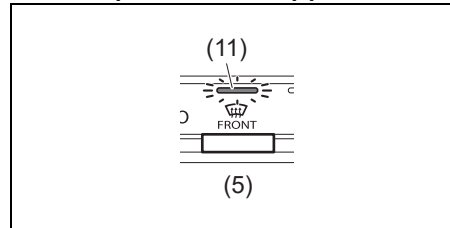
LÄMMITYS & HUURTEENPOISTO (f)



69T070320

Ilmavirtaus ohjataan jalkatilaan, tuulilasille sekä sivuikkunoille.

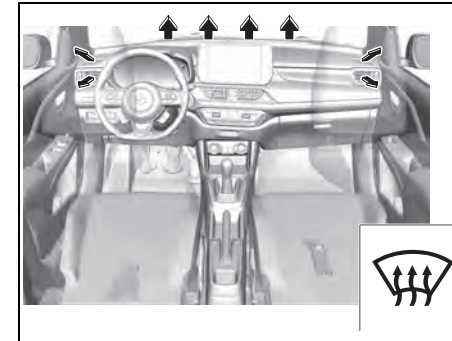
Huurteenpoistotoiminto (5)



59RN07170

Tuulilasin huurteenpoisto kytketään käyttöön kytkintä (5) painamalla. Samalla syttyy toiminnon merkkivalo (11).

TUULILASIN SULATUS



69T070330

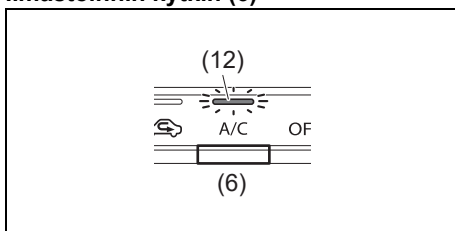
Ilmavirtaus ohjataan tuulilasille ja sivuikkunoille.

OHJE:

Tuulilasin huurteenpoiston kytkimen (5) painaminen kytkee päälle myös ilmastoinnin ja raitisilmahuuhtelun tehostamaan huurteen poistoa. Erittäin kylmissä olosuhteissa ilmastointia ei käytetä.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Ilmastoinnin kytkin (6)



59RN07190

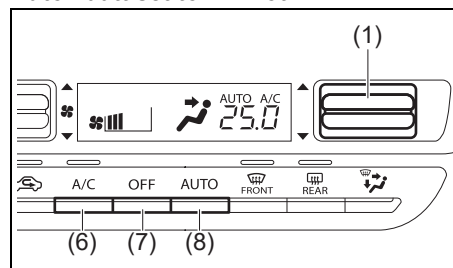
Ilmastoinnin kytkimen (6) painaminen kytkee päälle ilmastoinnin. Samalla syttyy ilmastoinnin merkkivalo (12, "A/C"). Ilmastointi toimii vain kun puhallin on päällä.

Kytken painaminen uudestaan kytkee ilmastoinnin pois päältä ja samalla merkkivalo sammuu.

Ilmastointilaitetta käyttämättä auton sisälämpötilaa ei saada ulkolämpötilaa matalammaksi.

Ilmastointilaitteen käyttö

Automaattiset toiminnot



69T070390

Ilmastointilaitte voi toimia täysin automaattisesti. Toimi seuraavasti:

- 1) Käynnistä auton moottori.
- 2) Paina ilmastointilaitteen automaattitoimintojen kytkintä (8, "AUTO").
- 3) Säädä haluttu lämpötila lämmönsäädön keinukytkimellä (1).
Tämän jälkeen puhallinnopeus, sisäilman kierron / raitisilmapuhalluksen valinta sekä ilmavirtauksen suuntaus tapahtuvat automaattisesti kun laitteisto yrittää pitää valitun sisälämpötilan. Tosin ilmavirtauksen suuntaus / toiminto TUULILASIN SULATUS ei tapahdu automaattisesti.
- 4) Paina tarvittaessa ilmastoinnin kytkintä (6).
Jos haluat viilentää auton sisäilmaa nopeasti, kytke ilmastointi päälle. Jos viilennystä ei tarvita, kytke ilmastointi pois päältä.

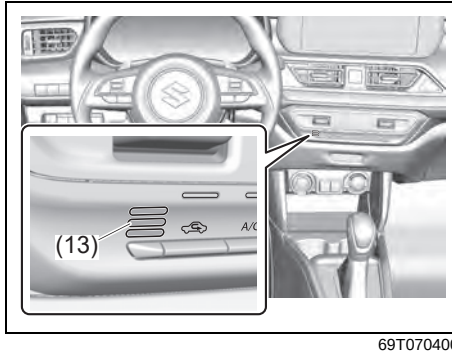
- 5) Jos haluat kytkeä ilmastoinnin pois käytöstä, paina kytkintä 7 "Toiminnot pois päältä (OFF)".

OHJE:

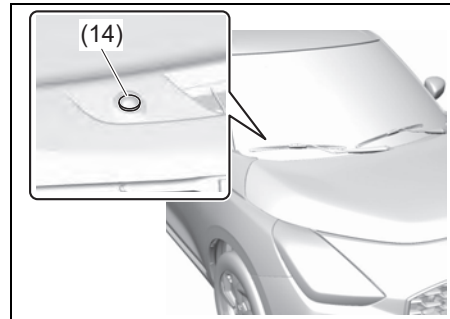
- Jos laitteen näytöllä vilkkuu teksti "AUTO", lämmitys-/ilmastointilaitteessa on vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.
- Mukavimman sisälämpötilan haarukoinnin voi aloittaa joko 22°C tai 25° asteesta, riippuen automallista.
- Jos lämpötilaa säädetään ääriasetuksiin (kylmä/kuuma), näytölle tulee lopulta teksti HI tai LO. Tällöin lämmitys-/ilmastointilaitte sekä puhallin toimivat täydellä teholla.
- Hyvin kylmän tai kuumaa sää vallitessa automaattitoiminto käynnistää puhalluksen vasta sen jälkeen kun lämmitys-/ilmastointilaitte tuottaa ulkolämpötilaa lämpimämpää/viileämpää ilmaa.
- Jos auto on paahtunut kuumaksi aurin-gossa, sen jäähdytys sujuu nopeammin avaamalla auton ikkunat hetkeksi.
- Lämmitys-/ilmastointilaitteen toiminnot voi säätää käsin, vaikka automaattitoiminto olisi käytössä. Tällöin kaikki muut toiminnot paitsi käsin tehty toiminnon säätö toimivat edelleen automatiikan ohjaamina.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

- Jos tuulilasi tai sivulasit ovat huurtuneet, paina tuulilasin huurteenpoistotoiminnon kytkintä (5) tai valitse ilmavirtauksen suuntaukseksi "LÄMMITYS & HUURTEENPOISTO" (kohde f sivulla 7-27).
- Kun huurteenpoistotoimintoa on käytetty riittävästi, kytke se pois päältä. Jos haluat jatkaa lämmitys-/ilmastointilaitteen automaattitoiminnon käyttöä, paina kytkintä 8 ("AUTO").



69T070400

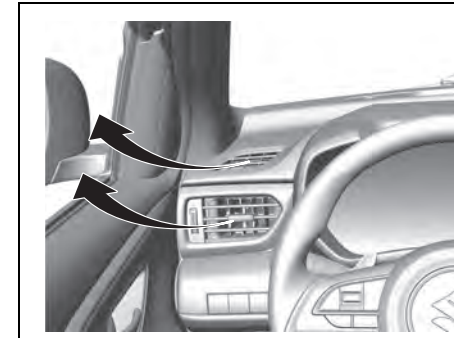


69T070410

Huolehdi aina siitä ettei auton sisälämpötilan mitta-anturit (13, laitteen käyttöpaneelissa) tai kojelaudan yläpinnalle sijoitettu auringon lämpösäteilyn tunnistin (14) peity.

Toimintojen ohjaus

Kaikkia lämmitys-/ilmastointilaitteen toimintoja voi säätää erikseen mieleisikseen.



69T070340

OHJE:

Mahdollisimman tehokas huurteenpoisto/tuulilasin sulatus:

- Paina huurteenpoistotoiminnon kytkintä (5). Ilmastointilaite ja raitisilmapuhallus kytkeytyvät päälle.
- Säädä puhallin täydelle teholle.
- Säädä lämpötila täydelle teholle, näyttöön tulee kirjaimet HI.
- Säädä kojelaudan pään suuttimet puhaltamaan ilmaa sivulaseihin.
- Kytke tarvittaessa sammutus-/käynnistysjärjestelmä (ENG-A-STOP) pois päältä.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

- Jos tuulilasi ja/tai sivulasit huurtuvat esim. ruuhkassa sammutus-/käynnistysjärjestelmän (ENG-A-STOP) sammutuksessa moottoria yhtenään, kytke sammutus-/käynnistysjärjestelmä (ENG-A-STOP) pois päältä. Kun moottori käy, kytke huurteenpoistotoiminto päälle painamalla kytintä 5.

Ilmastointilaitteen huolto ja ylläpito

Ilmastointilaitetta tulisi käyttää myös talvikaan vähintään kerran kuussa, vähintään minuutin ajan moottorin käydessä tyhjäkäyntiä. Tällä varmistetaan kylmäaineen ja ilmastointilaitteen öljyjen kiertäminen sekä tiivisteiden voitelu.

Pitkään käyttämättömänä olleen ilmastointilaitteen teho voi aluksi tuntua vajavaiselta.

Useimmissa ilmastointilaitteissa on erillinen ilmansuodatin. Jos autossasi on sellainen, se tulee vaihtaa huolto-ohjelman mukaisesti. Lisätietoja kappaleessa "Huolto". Suodattimen vaihto tulisi teettää valtuutetussa SUZUKI-huollossa, koska suodattimen vaihto vaatii hansikaslokeron osittaista purkamista.

OHJE:

- Autossa käytetään kylmäainetta HFO-1234yf, joka tunnetaan yleisemmin nimellä R-1234yf. Se on korvannut aiemmin käytetyn R-134aN ajoneuvoissa. Muitakin kylmäaineita on saatavilla, mutta autossa saa käyttää vain kylmäainetta R-1234yf.

HUOMAA

Väärän kylmäaineen käyttö voi vaurioittaa ilmastointilaitteistoa. Käytä vain kylmäainetta R-1234yf. Älä koskaan sekoita erityyppisiä kylmäaineita.

Ilmastointilaitteen tehokas käyttö

Jos ilmastointilaitetta ei ole käytetty pitkään aikaan

Ilmastointilaitetta tulisi käyttää vähintään kerran kuussa, vähintään minuutin ajan moottorin käydessä tyhjäkäyntiä. Tällä varmistetaan kylmäaineen ja ilmastointilaitteen öljyjen kiertäminen sekä tiivisteiden voitelu.

Jos auto on ollut pysäköitynä aurin-gossa

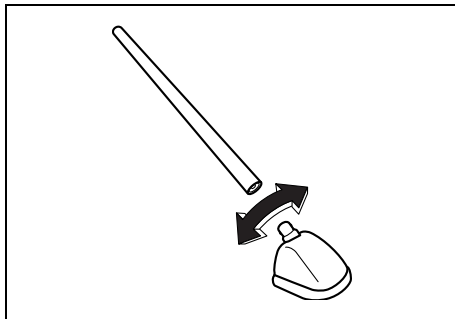
Jos auto on paahtunut kuumaksi auringossa, sen jäähtytys sujuu nopeimmin avaamalla auton ikkunat sekä kytkemällä päälle ilmastoinnin ja raitisilmapuhalluksen.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Radion antenni

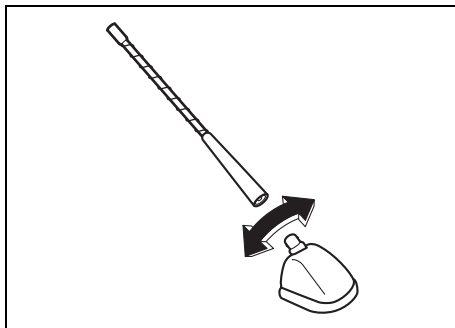
Antennin irrotus ja kiinnitys

Tyyppi A



63J055

Tyyppi B



61MM0A113

Radion antenni on irrotettavissa kiertämällä sitä vastapäivään. Antenni kiinnitetään kiertämällä se paikoilleen. Kierrä antenni riittävän tiukasti käsin kiinni.

HUOMAA

Antennin vaurioitumisen välttämiseksi:

- Irrota antenni ennen auton pikape-sua.
- Irrota antenni ennen ajat auton hy-vin matalaan paikkaan (pysäköinti-tilat) tai suojaat auton peitteellä.
- Irrota antenni jos auto on joutu-massa paksun lumipeitteen alle.

Radiolähettimien asennus

OHJE:

Jos aiot asentaa autoon radioaaltoja käyt-täviä laitteistoja, perehdy ensin tämän oh-jekirjan kappaleeseen "Radiolähettimien asennus" tämän kirjan lopussa.

HUOMAA

Radioaaltoja käyttävien laitteiden (matkapuhelinlaitteet, lyhytaaltora-diot, kauko-ohjainlaitteistot) asennus autoon voi aiheuttaa auton eri järjes-telmien toimintahäiriöitä. Tämän takia ennen em. laitteiden asennusta tulee hankkia lisätietoja joko valtuutetusta SUZUKI-huollosta, SUZUKIN teknisel-tä tuelta tai radiolaitteistojen asen-nuksiin erikoistuneilta toimijoilta.

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

Äänentoistojärjestelmä

Käytä äänentoistojärjestelmää äänenvoimakkuuksilla, jotka eivät vaaranna turvallisuutta

- Autossa käytetty matkapuhelin voi aiheuttaa auton äänentoistoon häiriöitä. Tämä ei ole vika.
- Jos auton lähellä tai autossa käytetään radioaaltoja käyttävää laitetta, jolla ei ole hyväksymismerkintää, auton äänentoistojärjestelmässä tai navigaattorissa voi ilmetä häiriöitä.
- Katso lisätietoja auton äänentoistojärjestelmän/navigaattorin käyttöohjeista.

VAARA!

Äänentoistojärjestelmän/navigaattorin käyttö voi haitata liikenneympäristön seuraamista, mikä altistaa onnettomuuksille. Älä käytä niitä ajon aikana.

HUOMAA

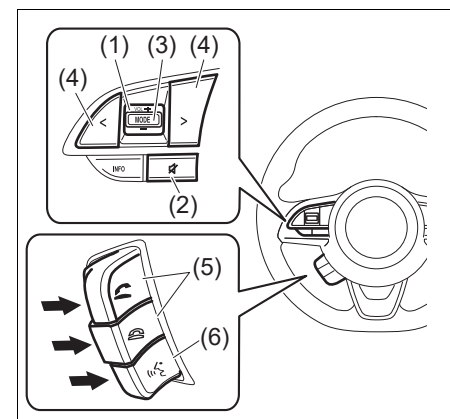
Äänentoistojärjestelmän tai navigaattorin pitkäaikainen käyttö moottorin ollessa sammutettu voi aiheuttaa akun varauksen ehtymisen. Rajaa pitkäaikainen käyttö vain tilanteisiin, joissa moottori käy.

Äänentoiston toimintojen kytkimet ja näppäimet

Äänentoistojärjestelmän perustoimintoja voi ohjata ohjauspyörän näppäimillä ja keinukytkimellä.

Äänentoiston toimintojen kytkimiä ja näppäimiä voi käyttää kun autossa on virta päällä (ACC tai ON).

- Tarkemmat äänentoistolaitteiston/tietoviihdejärjestelmän käyttöohjeet löydät erillisistä ohjekirjoista.
- Toiminnot voivat poiketa jonkin verran eri äänentoistolaitteissa/tietoviihdejärjestelmissä.



69T070420

- (1) Äänenvoimakkuuden säätö
- (2) Mykistys
- (3) Toiminnon valinta (MODE)
- (4) Selaus
- (5) Bluetooth hands-free toiminto
- (6) Ääniohjaus

Äänenvoimakkuuden säätö (1)

Säätää auton kaiutinjärjestelmästä kuuluvan äänen voimakkuutta..

- Keinukytintä nostamalla (+) äänenvoimakkuus lisääntyy.
- Keinukytintä painamalla (-) äänenvoimakkuus vaimenee.

- Äänenvoimakkuus muuttuu niin kauan kuin keinukytintä nostetaan/painetaan.

Mykistys (2)

Mute-näppäimen painallus mykistää auton kaiutinjärjestelmässä toistettavan äänen. Näppäimen toinen painallus palauttaa äänen kuuluviin.

Toiminnon valinta (MODE, 3)

Mode-näppäimellä valitaan haluttu toiminto tai ohjelmälähde toistettavaksi.

Riippuen laitteistosta/tietoviihdejärjestelmästä, MODE-näppäimen painaminen voi kytkeä virran päälle laitteeseen/tietoviihdejärjestelmään.

Selaus (4)

Toiminnolla voi selata radioasemia tai toistettavasta ohjelmälähteestä musiikkitiedostoja (kappaleita) soitettavaksi.

Bluetooth hands-free (5)

Puhelin voidaan yhdistää auton tietoviihdejärjestelmään Bluetooth-yhteydellä. Sitä ennen puhelin ja auton tietoviihdejärjestelmä tulee yhdistää. Tarkemmat äänentoistolaitteiston/tietoviihdejärjestelmän käyttöohjeet löydät erillisistä ohjekirjoista.

Ääniohjaus (6)*

Tiettyjä toimintoja*, erityisesti auton tietoviihdejärjestelmään Bluetooth-yhteydellä liitetyn puhelimen toimintoja voi käyttää ääniohjauksella. Sitä ennen puhelin ja auton tietoviihdejärjestelmä tulee yhdistää. Tarkemmat äänentoistolaitteiston/tietoviihdejärjestelmän käyttöohjeet löydät erillisistä ohjekirjoista.

*: Lähinnä Apple CarPlay tai Android Auto™.

Apple Car Play -sovelluksen tuki vaihtelee eri maissa sekä laitteistoissa. Toimintoja ei ehkä voi käyttää, vaikka SUZUKIN tietoviihdejärjestelmä tukee sovellusta. Lisätietoa kotisivulta:
<http://www.apple.com/ios/carplay>

Android Auto™ -sovelluksen tuki vaihtelee eri maissa sekä laitteistoissa. Toimintoja ei ehkä voi käyttää, vaikka SUZUKIN tietoviihdejärjestelmä tukee sovellusta. Lisätietoa kotisivulta:
<http://support.google.com/androidauto>

MUUT TOIMINNOT JA VARUSTEET

MUISTIINPANOJA

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

Auton kuormaaminen 8-1

Perävaunun vetäminen 8-1



54G215

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

Auton kuormaaminen

Tämä auto on suunniteltu kantamaan tietyn kuorman, jonka ylittäminen voi vaurioittaa autoa. Autolle sallittu kuorma määritellään kokonaismassana ja omamassana, josta erotellaan sallitut akselimassat etu- ja taka-akselille erikseen. Tarkemmat tiedot löytyvät kappaleesta "TEKNISET TIEDOT".

Kokonaismassa tarkoittaa auton omaa painoa ja auton kyydissä olevien tavaroiden, materiaalien ja matkustajien (mukaan lukien kuljettaja) painoa.

Auton omamassa tarkoittaa auton painoa ajokunnossa.

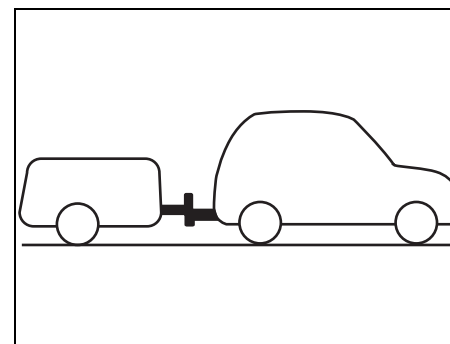
Akselimassa tarkoittaa etu- ja taka-akselille sallittua suurinta kuormaa.

Kun kuormaat autoa, tarkkaa tietoa sallitun akselimassan ylittämisestä ei saa kuin auton punnitsemalla. Vertaa kuorman painoa teknisiin tietoihin ja laske mahdollisimman tarkka arvio. Jos kokonaismassa tai akselimassa ylittyy, kevennä auton kuormaa.

⚠ VAARA!

- Autoa kuormattaessa ei saa koskaan ylittää sille sallittua kokonaismassaa, eikä kummankaan akselin sallittua akselimassaa, vaikka kokonaismassa ei ylittyisi.
- Pyri kuormaamaan auto mahdollisimman tasaisesti, kuorman tulisi jakautua sekä etu- että taka-akselille. Raskaimmat tavarat tulee kuormata mahdollisimman alas ja eteen. Kaikki tavarat tulee sitoa kunnolla kiinni. Älä koskaan pinota tavaroita istuinten selkänojien yläosaa korkeammalle.

Perävaunun vetäminen



55T080010

Perävaunun vetäminen vaikuttaa merkittävästi auton ajettavuuteen, kiihtyvyyteen, jarrutusmatkaan sekä polttoainetalouteen. Se lisää myös auton huoltotarvetta.

Suurimmat sallitut perävaunun (veto)massat:

Jarruton perävaunu: **400 kg**

Jarrullinen perävaunu: **1000 kg**

Perävaunun (veto)massa muodostuu perävaunun (vedettävän ajoneuvon) massasta ja siihen lastatun kuorman yhteispainosta.

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

Jos autossa on törmäyksenestojärjestelmä, se tulee kytkeä pois päältä perävaunua vedettäessä painamalla toimintokytkintä DSBS II OFF. Perävaunua vedettäessä törmäyksenestojärjestelmän toiminnot voivat haitata auton hallintaa, mikä altistaa liikennevahingolle.

HUOMAA

- Perävaunun vetäminen rasittaa auton mekaanisia osia merkittävästi enemmän kuin tavallinen ajo. Tämän takia auto tulee ajaa sisään (1000 km) ennen sen käyttöä perävaunun vetämiseen. Tämä koskee myös autoa, jonka moottori, vaihteisto tai muu voimalinjan osa on korjattu tai vaihdettu uuteen.
- Perävaunua CVT-voimansiirrolla varustetulla autolla jyrkissä, pitkissä mäissä vedettäessä tulisi pitää voimansiirron jäähdyttelytauko, jotta voimansiirron öljy ei ylikuumentu. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa voimansiirron tai moottorin vaurioitumiseen.

Vetokoukku

Käytä vain tähän automalliin nimenomaisesti suunniteltua vetokoukkuja. SUZUKI suosittelee painokkaasti tilaamaan alkupeiraisen vetokoukkusarjan.

⚠ VAARA!

Älä koskaan käytä perävaunun kiinnityksessä rakenteita, jotka tukeutuvat joko auton puskuriin tai taka-akselistoon.

Jos vetokoukku peittää jonkin auton takaosan valoista tai rekisterikilven, vetokoukun tulee olla helposti poistettavissa kun sitä ei käytetä perävaunun vetämiseen.

Perävaunun turvavaijeri

Käytä aina perävaunun turvavaijeria, joka kiinnitetään vetoautoon. Perekdy perävaunun valmistajan turvavaijerin käyttöä koskeviin ohjeisiin.

Turvavaijeri estää perävaunun holtittoman suistumisen jos peräkärryn vetokita tai auton vetokoukku peittävät.

⚠ VAARA!

Älä koskaan kiinnitä perävaunun turvavaijeria auton puskuriin, se ei kestä jos perävaunu irtaoo vetokoukusta.

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

Perävaunun valot

Perävaunun valojen tulee täyttää paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Tarkasta valojen moitteeton toimivuus ennen kuin lähdet liikkeelle.

⚠ VAARA!

Älä koskaan liitä perävaunun valoja suoraan auton sähköjohtosarjoihin. Suoraan auton johdotukseen tehty kytkennät aiheuttavat auton sähköjärjestelmän toimintahäiriöitä.

OHJE:

Autoon sopimattomat tai väärin tehty perävaunun sähkökytkennät voivat vaurioittaa auton sähköjärjestelmää. SUZUKI suosittelee painokkaasti käyttämään alkuperäistä perävaunun sähköjen kytkentäsarjaa.

Jarruin varustettu perävaunu

⚠ VAARA!

Noudata jarruin varustetun perävaunun käytössä kaikkia perävaunun valmistajan laatimia ohjeita. Perävaunun jarrujärjestelmää ei saa liittää auton jarrujärjestelmään missään olosuhteissa.

Renkaat

⚠ VAARA!

Tarkasta aina sekä auton että perävaunun renkaiden kunto ja niiden ilmanpaineet ennen kuin lähdet vetämään perävaunua. Tieto auton suositelluista rengaspaineista löytyy kuljettajan oven pilarista. Selvitä perävaunun valmistajalta/myyjältä perävaunun renkaiden suositeltu ilmanpaine. Käytä aina perävaunua vedettäessä rengaspainetta, joka on ilmoitettu täyteen lastatulle autolle.

Taustapeilit

Säädä taustapeilit. Jos kuorman leveys estää näkyvyyttä auton taustapeileistä, asenna taustanäyttämän varmistamiseksi riittävän pitkävärtiset lisäpeilit auton molemmille puolille.

Auton ja perävaunun kuormaus

Jotta auton ja perävaunun kuormaus voidaan tehdä oikein, pitää kyetä selvittämään perävaunun (veto)massa sekä aisapaino.

Perävaunun (veto)massa muodostuu perävaunun (vedettävän ajoneuvon) massasta ja siihen lastatun kuorman yhteispainosta. Perävaunun (veto)massan voi selvittää punnitsemalla perävaunu kuormineen.

Aisapaino tarkoittaa painoa, joka kohdistuu auton vetokuulaan, johon peräkärry kiinnitetään. Aisapaino voidaan määrittää henkilöva'alla.

Perävaunun (veto)massa ei saa koskaan ylittää autolla määriteltyä suurinta sallittua (veto)massaa.

Autolle sallittu suurin aisapaino on **60 kg**, mutta sen tulisi olla noin 10 % perävaunun (veto)massasta mutta ei missään olosuhteissa alle 25 kg tai alle 4 % perävaunun (veto)massasta. Selvitä sekä (veto)massa että aisapaino oikean painonjakauman varmistamiseksi.

⚠ VAARA!

- Jos autossa on törmäyksenestojärjestelmä, se tulee kytkeä pois päältä perävaunua vedettäessä painamalla toimintokytkintä **DSBS II OFF**. Perävaunua vedettäessä törmäyksenestojärjestelmän toiminnot voivat haitata auton hallintaa, mikä altistaa liikennevahingolle.

Jatkuu

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Väärin kuormattu perävaunu voi lähteä heittelehtimään ja suistaa auton ja perävaunun tieltä. Perävaunu (vedettävä ajoneuvo) tulee kuormata siten, että vetokuulaan kohdistuu vähintään 25 kilon paino tai 4 % vedettävän perävaunun kokonaismassasta. Aisapaino ei saa ylittää autolle määriteltyä suurinta sallittua 60 kg:n aisapainoa.
- Perävaunun kuorma on aina sidottava siten, ettei kuorma pääse irtomaan perävaunusta missään olosuhteissa.
- Älä koskaan ylitä autolle, perävau-nulle tai hinattavalle ajoneuville määriteltyjä enimmäismassoja, pois lukien kansallisissa perävau-nun kuormaussäännöksissä määri-tellyt poikkeukset.
- Jos perävaunu on varustettu turva-vaijerilla, käytä sitä aina perävau-nua vedettäessä.

(EU-maat ja U.K.)

OHJE:

Joissain maissa on sallittua väliaikaisesti ylittää perävaunun suurin sallittu kokonais-massa 60 kg:lla.

Perävaunun käyttöön liittyviä varoituksia

⚠ VAARA!

Perävaunun vetäminen vaikuttaa merkittävästi auton ajettavuuteen, kiihtyvyyteen sekä jarrutusmatkaan. Turvallisen perävaunun käytön varmistamiseksi noudata seuraavia suo-situksia:

- Harjoittele perävaunun vetämistä turvallisella alueella, etenkin perävaunun oikaisua mutkissa ja risteyksissä. Lähde liikenteeseen vasta kun olet hahmottanut perävaunun vaikutukset auton ajettavuuteen.
- Älä aja kovempaa kuin 80 km/h perävaunua vedettäessä.
- Älä koskaan aja niin nopeasti että perävaunu alkaa huojuua tai heilahdella. Jos huomaat pienimmänkin huojahtelun merkin, hidasta nopeutta.
- Jos olosuhteet ovat huonot vesi- tai lumisateen tai tien pinnan epätasaisuuksien takia, hidasta nopeutta. Huonoissa olosuhteissa riski menettää ajoneuvon hallinta kasvaa.
- Pyydä jotakuta varmistamaan turvallinen peruuttaminen.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Varaudu pitkään jarrutusmatkaan. Kasvata turvaväliä vähintään 10 metrillä jokaista 15 km/h nopeuden lisäystä kohden. Huonoissa sääolo-suhteissa kasvata turvaväliä mer-kittävästi.
- Jos perävaunu on varustettu jar-ruin, aloita jarrutukset rauhallisesti, jotta perävaunun jarrut eivät lukkiu-tuisi. Lukossa olevat perävaunun renkaat aiheuttavat perävaunun lui-sumista sivusuunnassa, mikä lisää merkittävästi liikennevahingon ris-kiä.
- Pyri ajamaan tasaista nopeutta mut-kissa ja risteyksissä, hidastaminen tai kiihdytys voi johtaa yhdistelmän hallinnan menetykseen. Ota mutkis-sa huomioon perävaunun oikaisu.
- Vältä kovia kiihdytyksiä, jarrutuksia sekä nopeita ohjausliikkeitä.
- Varaudu sivutuulen vallitessa sekä rekkoja kohdattaessa niiden mah-dollisesti aiheuttamaan perävaunun huojahteluun.

Jatkuu

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Kun ohitat muita ajoneuvoja, varmista aina selkeä suuntamerkin näyttö sekä riittävä turvaväli myös kaistalle palatessa.
- Kun lähestyt pitkää tai jyrkkää alamäkeä, hiljennä nopeutta ja vaihda tehokkaan moottorijarrutuksen varmistamiseksi pienempi vaihde/välitys reilusti ennen alamäen alkua. Kesken alamäkeä pienemmän vaihteen/välityksen vaihtaminen voi olla vaikeaa.
- Käytä moottorijarrutusta määrätietoisesti ja paljon. Jarrujen jatkuva käyttö voi aiheuttaa niiden ylikuumenemisen.
- Perävaunun vetämisestä syntyvä lisäkuormitus voi aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen helteisinä päivinä ja/tai pitkissä ylämäissä. Jos moottori ylikuumenee, aja turvalliiseen paikkaan ja anna moottorin jäähtyä. Lisätietoa kappaleessa "Moottorin toimintahäiriöt: Ylikuumeneminen" sivulla 10-34.

⚠ VAARA!



69T080010

Perävaunun ja auton yhdistelmää pysäköitäessä tulee toimia seuraavasti:

- 1) Pysäytä yhdistelmä ja pidä sitä paikoillaan jarruilla.
- 2) Jos mahdollista, pyydä jotakuta asettamaan perävaunun renkaiden etu- ja takapuolelle kiilat tms. renkaiden pyörimistä rajoittavat esteet.
- 3) Jos renkaat on saatu kiilattua, vapauta jarru ja päästä yhdistelmä vierimään vasten kiilaa/estettä.
- 4) Kytke pysäköintijarru. Vedä kahva kunnolla ylös.
- 5) Kytke 1-vaihte päälle; CVT-voimansiirrossa siirrä vaihdevalitsin asentoon P.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

Kun lähdet liikkeelle pysäköidyllä yhdistelmällä:

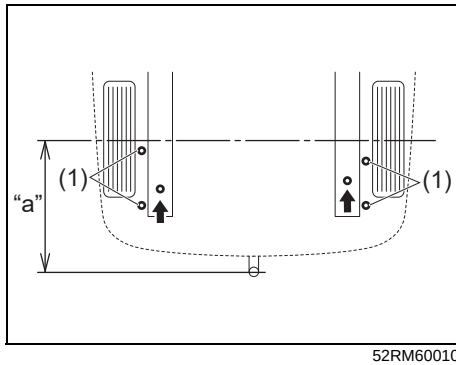
- 1) Jos perävaunun pyörät ovat kiilat, poista kiilat/esteet.
- 2) Paina kytkinpoljin pohjaan ja käynnistä auton moottori.
Paina jarru- ja kytkinpolkimia, kytke vaihde. Vapauta pysäköintijarru.
- 4) Lähde liikkeelle hyvin rauhallisesti, mutta vältä kytkimen turhaa luisuttamista.

HUOMAA

Auton käyttö säännöllisesti perävaunun tai muun hinattavan ajoneuvon vetämiseen rasittaa auton voimalinjaa ja muita rakenteita normaalia auton käyttöä enemmän. Sen takia autoa on huollettava tavanomaista useammin. Lisätietoja kappaleessa "Tihennetty huoltoväli, jos autoa käytetään vaativissa olosuhteissa" sivulla 9-8.

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

Vetokoukun asennus/kiinnityspisteet



(1) Sivulta

Suurin aisapaino: 60 kg (EU)

Suurin sallittu ylitys "a"

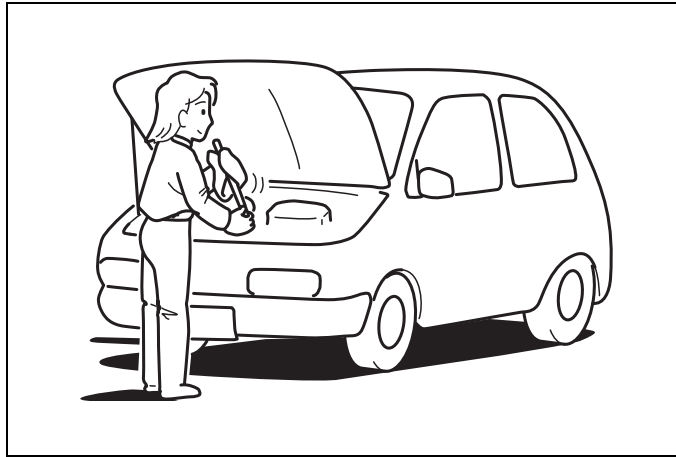
Etuvetomallit (2WD): **686 mm**

4-vetomallit (4WD): **684 mm**

AUTON KUORMAUS JA PERÄVAUNUN KÄYTTÖ

MUISTIINPANOJA

8-7



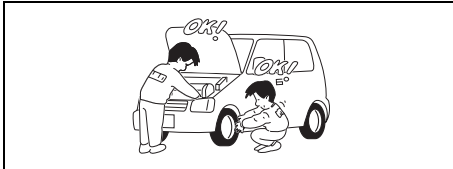
60G410

Määräaikaishuollot	9-2
Määräaikaishuolto-ohjelma (Euroopan maat ja Israel)	9-3
Tihennetty huoltoväli, jos autoa käytetään vaativissa olosuhteissa (Euroopan maat ja Israel)	9-8
Määräaikaishuolto-ohjelma (muut kuin Euroopan maat ja Israel)	9-13
Tihennetty huoltoväli, jos autoa käytetään vaativissa olosuhteissa (muut kuin Euroopan maat ja Israel)	9-18

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Apulaitehahna	9-23
Moottoriöljy ja öljynsuodatin	9-23
Jäähdytysneste	9-25
Ilmansuodatin	9-26
Sytytystulpat	9-27
Vaihteistoöljy (voimansiirtoöljyt)	9-27
Kytkin	9-28
CVT-voimansiirron öljy	9-29
Jarrujärjestelmä	9-30
Ohjauspyörä (ratti)	9-34
Renkaat	9-34
Akku	9-38
Sulakkeet	9-40
Ajovalojen suuntaus	9-42
Auton polttimot ja niiden vaihtaminen	9-43
Tuulilasin pyyhkijöiden sulat	9-51
Tuulilasin pesuneste	9-54
Ilmastointilaite	9-55
Kauko-ohjainavainperän pariston vaihto	9-56
Auton käyttö talvella	9-58

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO



59RN05750

⚠ VAARA!

Jos auton omistaja haluaa tehdä autonsa huollot tai osan niistä itse, seuraavat ohjeet ja varoitukset on hyvä ottaa huomioon:

- Mitään auton sähköosiin liittyviä toimenpiteitä, ei edes akun kytkemistä irti auton sähköjärjestelmästä ei saa tehdä ennen kuin 90 sekunnin kuluttua auton sammuttamisesta ja virran katkaisusta (LOCK/OFF). Tällä ehkäistään mm. turvatyynyihin sekä turvavöiden esikiristimien ohjausjärjestelmään kuuluvien osien mahdollista vaurioitumista.
- Auton hybridijärjestelmän sähkökaapelit sekä liittimet on merkitty keltaisella huomiovärillä. Niitä ei saa mitata, muokata tai yrittää korjata.
- Auton moottoria ei saa käyttää suljetuissa tiloissa.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jos auton moottori käy, varmista ettei mikään kehon osa, työkalu, vaatekappale, huoltokemikaalipurkki yms. pääse kosketuksiin moottorin liikkuvien osien, apulaitehinnan tai jäähdyttimen tuulettimen kanssa.
- Jos huoltoja tai tarkastuksia on tehtävä auton moottori käydessä, varmista vaihteen oleminen vapaalla (N, CVT-voimansiirron vaihdevalitsin asennossa P) ja pysäköintijarrun käyttö.
- Älä koske sytytysjärjestelmän osiin moottoria käynnistettäessä tai moottorin käydessä. Voit saada sähköiskun.
- Moottori, jäähdytysjärjestelmän osat, pakosarja ja pakoputkisto voivat olla hyvin kuumia. Ole varovainen. Anna moottorin ja siihen liittyvien osien jäähtyä ennen huolto-toimia.
- Älä tupakoi tai aiheuta kipinöintiä jos teet huoltoja. Polttoainejärjestelmästä sekä akusta voi haihtua herkästi syttyviä kaasuja.
- Auton alla työskennellessä tulee aina varmistaa se, ettei auto pääse tipahtamaan alas.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Varmista ettei akun napojen tai akun navan ja auton rungon välille pääse syntymään oikosulku.
- Käytetty moottoriöljy, jarruneste sekä jäähdytysneste ovat ongelmajätteitä. Ne on toimitettava asianmukaisesti kunnalliseen ongelmajätteiden vastaanottopisteeseen.
- Varmista aina etteivät lapset pääse kosketuksiin öljyjen, jäähdytysnesteen tai tuulilasin pesunesteen kanssa.
- Varo öljyjen, jäähdytys- ja jarrunesteen tai polttoaineen joutumista iholle, vaatteisiin tai auton maaleille pinnoille. Em. nesteet voivat ärsyttää ihoa tai vaurioittaa maalipintaa, pahimmillaan syttyä tuleen. Puhdista iholle ja vaatteisiin roiskeet nesteet saippualla ja runsaalla vedellä. Jos iho-oireet jatkuvat kiu-sallisina, ota yhteys lääkäriin.

Määräaikaishuolto-ohjelma

Huolto-ohjelmassa määriteltujen tarkastusten, osien vaihdon sekä muiden autoa ylläpitävien toimien tekeminen valmistajan määrittelemänä ajankohtina varmistaa auton luotettavuuden, turvallisuuden sekä pienet käyttökulut.

Jos autoa käytetään toistuvasti raskaissa olosuhteissa, huoltoväliä pitää lyhentää. Lisätietoa kappaleessa "Tihennetty huoltoväli, jos autoa käytetään vaativissa olosuhteissa" sivulla 9-8 tai 9-18.

VAARA!

SUZUKI suosittelee painokkaasti teettämään tähdellä * merkityt huoltotoimet valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa monimerkkikorjaamossa. Huollot, joissa kyseistä merkkiä ei ole, on mahdollista tehdä itse, jos asiantuntemus on riittävällä tasolla. Jos koet yhtään epävarmuutta, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai vie auto sinne huollettavaksi.

HUOMAA

Jos huoltojen ja/tai korjausten yhteydessä pitää vaihtaa osia, valmistaja suosittelee käyttämään vain alkuperäisiä SUZUKI-huolto- ja varaosia.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Määräaikaishuolto-ohjelma (Euroopan maat ja Israel)

“R” : Vaihda

“I” : Tarkasta, minkä jälkeen tarvittaessa puhdistaa, säädä, korjaa tai vaihda

OHJE:

Määräaikaishuolto-ohjelma on määritetty 240 000 km:iin (150 000 mil) saakka. Yli 240 000 km:n (150 000 mil) huollot tulee tehdä samoin väliajoin kuin aiemmin on taulukoissa määritetty.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	20	40	60	80	100	120
		miles (x1000)	12.5	25	37.5	50	62.5	75
		kuukausia	12	24	36	48	60	72
MOOTTORI								
*1-1. Apulaitehigna	Kireyden tarkastus	*Vaihto	I	I	I	R	I	I
1-2. Moottoriöljy ja öljynsuodatin	Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		R	R	R	R	R	R
	Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
			Vaihtoväli 15 000 km tai 12 kk. Lisätietoa " Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#2)		Ensivaihto 160 000 km tai 96 kuukautta. .					
			Seuraavat vaihdot 80 000 km tai 48 kk.					
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)		Vaihto 40 000 km tai 36 kk.					
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalysaattori			–	I	–	I	–	I
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ								
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat		Vaihto 100 000 km tai 84 kk.					
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ								
3-1. Ilmansuodatin	Päällystetyt tiet/kadut		Tarkasta 20 000 km:n tai 12 kk välein.					
			Vaihda 40 000 km:n tai 36 kk välein.					
	Pölyiset olosuhteet		Lisätietoa "Auton huolto-ohjelma vaativissa olosuhteissa"					
*3-2. Polttoaineputkisto ja sen liitännät			–	I	–	I	–	I
*3-3. Polttoainetankki			–	I	–	I	–	I
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT								
*4-1. Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)			–	–	–	I	–	–
*4-2. Höyrystyneen polttoaineen keräyssäiliö ja putkisto			–	–	–	–	–	–

#1: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".

#2: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä

Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa

jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	140	160	180	200	220	240
		miles (x1000)	87.5	100	112.5	125	137.5	150
		kuukausia	84	96	108	120	132	144
MOOTTORI								
*1-1. Apulaitehihna	Kireyden tarkastus	*Vaihto	I	R	I	I	I	R
1-2. Moottoriöljy ja öljynsuodatin	Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		R	R	R	R	R	R
	Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
			Vaihtoväli 15 000 km tai 12 kk. Lisätietoa " Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#2)		Ensivaihto 160 000 km tai 96 kuukautta. .					
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)		Seuraavat vaihdot 80 000 km tai 48 kk.					
			Vaihto 40 000 km tai 36 kk.					
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalysaattori			-	I	-	I	-	I
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ								
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat		Vaihto 100 000 km tai 84 kk.					
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ								
3-1. Ilmansuodatin	Päällystetyt tiet/kadut		Tarkasta 20 000 km:n tai 12 kk välein.					
			Vaihda 40 000 km:n tai 36 kk välein.					
	Pölyiset olosuhteet		Lisätietoa "Auton huolto-ohjelma vaativissa olosuhteissa"					
*3-2. Polttoaineputkisto ja sen liitännät			-	I	-	I	-	I
*3-3. Polttoainetankki			-	I	-	I	-	I
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT								
*4-1. Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)			-	I	-	-	-	I
*4-2. Höyrystyneen polttoaineen keräyssäiliö ja putkisto			-	-	-	-	-	I

#1: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".

#2: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä

Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa

jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltä.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	20	40	60	80	100	120
	miles (x1000)	12.5	25	37.5	50	62.5	75
	kuukausia	12	24	36	48	60	72
JARRUJÄRJESTELMÄ							
*5-1. Jarrulevyt ja -palat (edessä)		I	I	I	I	I	I
Jarrurummut ja -kengät (takana)		–	I	–	I	–	I
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät		–	I	–	I	–	I
5-3. Jarrupoljin		I	I	I	I	I	I
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#3)		I	R	I	R	I	R
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit	Tarkasta, säädä* (vain 20 000 km:n huollossa)	I	–	–	–	–	–
VOIMANSIIRTO, ALUSTA JA KORI							
*6-1. Kytkinpoljin		I	I	I	I	I	I
*6-2. Jarru-/kytkinneste (#3)		I	R	I	R	I	R
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys		I	I	I	I	I	I
*6-4. Pyöränlaakerit		–	I	–	I	–	I
*6-5. Vetoakselien suojakumit (		–	I	–	I	–	I
*6-6. Kardaaniakseli (4WD)		–	I	–	I	–	I
*6-7. Pyörien ripustus ja jousitus		–	I	–	I	–	I
*6-8. Ohjauspyörä ja ohjauksen vivusto/nivelet		–	I	–	I	–	I
*6-9. Vaihteistoöljy	Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W "	–	I	–	I	–	I
	Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W "	–	R	–	R	–	R
6-10. CVT-voimansiirron öljy	Öljyn määrä	–	I	–	I	–	I
*6-11. Jakovaihteiston öljy (4WD)		–	I	–	I	–	I
*6-12. Taka-akselin perän öljy (4WD)		–	I	–	I	–	I
6-13. Kaikki saranat ja lukot		–	I	–	I	–	I
*6-14. Ilmastointilaitteen suodatin		–	I	R	–	I	R

#3: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

⚠ VAARA!

Iskunvaimentimissa on paineistettua kaasua. Älä yritä purkaa iskunvaimentimia tai heittää niitä tuleen. Vältä iskunvaimentimien säilyttämistä lähellä lämpöpattereita tai muita lämmityslaitteita. Iskunvaimenninta hävittäessä niistä pitää poistaa kaasu turvallisesti. Kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta autokorjaamosta.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	140	160	180	200	220	240
	miles (x1000)	87.5	100	112.5	125	137.5	150
	kuukausia	84	96	108	120	132	144
JARRUJÄRJESTELMÄ							
*5-1. Jarrulevyt ja -palat (edessä)		I	I	I	I	I	I
Jarrurummut ja -kengät (takana)		–	I	–	I	–	I
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät		–	I	–	I	–	I
5-3. Jarrupoljin		I	I	I	I	I	I
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#3)		I	R	I	R	I	R
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit	Tarkasta, säädä* (vain 20 000 km:n huollossa)	–	–	–	–	–	–
VOIMANSIIRTO, ALUSTA JA KORI							
*6-1. Kytkinpoljin		I	I	I	I	I	I
*6-2. Jarru-/kytkinneste (#3)		I	R	I	R	I	R
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys		I	I	I	I	I	I
*6-4. Pyöränlaakerit		–	I	–	I	–	I
*6-5. Vetoakselien suojakumit (		–	I	–	I	–	I
*6-6. Kardaaniakseli (4WD)		–	I	–	I	–	I
*6-7. Pyörien ripustus ja jousitus		–	I	–	I	–	I
*6-8. Ohjauspyörä ja ohjauksen vivusto/nivelet		–	I	–	I	–	I
*6-9. Vaihteistoöljy	Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W "	–	I	–	I	–	I
	Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W "	–	R	–	R	–	R
6-10. CVT-voimansiirron öljy	Öljyn määrä	–	I	–	I	–	I
*6-11. Jakovaihteiston öljy (4WD)		–	R	–	I	–	I
*6-12. Taka-akselin perän öljy (4WD)		–	R	–	I	–	I
6-13. Kaikki saranat ja lukot		–	I	–	I	–	I
*6-14. Ilmastointilaitteen suodatin		–	I	R	–	I	R

#3: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

OHJE:

4WD: 4-vetoiset mallit

Tihennetty huoltoväli, jos autoa käytetään vaativissa olosuhteissa (Euroopan maat ja Israel)

Noudata tätä tihennettyä huoltoväliä, jos autoa käytetään yhdessä tai useammassa kohdassa seuraavassa listauksessa mainituista olosuhteista.

- Toistuvat hyvin lyhyet, alle 6 km:n ajomatkat.
- Pakkasen vallitessa toistuvasti ajetut lyhyet, alle 16 km:n ajomatkat
- Ajaminen valtaosin ruuhkissa ja sammutus-/käynnistystoiminnon jatkuva käyttö.
- Ajaminen hyvin kylmissä olosuhteissa ja/tai suolatuilla teillä.
- Ajaminen valtaosin heikkokuntoisilla tai kuraisilla teillä.
- Ajaminen hyvin pölyisissä olosuhteissa.
- Auton moottorin käyttö hyvin usein korkeilla kierroksilla.
- Usein toistuva perävaunun veto tai ajaminen vuoristossa.

Tihennettyä huoltoväliä tulee noudattaa, jos autoa käytetään kaupallisessa käytössä kuten kuljetuspalveluissa, lähettien tai poliisien työkaluna tai taksina.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	10	20	30	40	50	60
		miles (x1000)	6.25	12.5	18.75	25	31.25	37.5
		kuukausia	6	12	18	24	30	36
MOOTTORI								
*1-1. Apulaiteihhna	Kireyden tarkastus	*Vaihto	I	I	I	R	I	I
1-2. Moottoriöljly ja öljynsuodatin	Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		R	R	R	R	R	R
	Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
			Vaihtoväli 7500 km tai 6 kk. Lisätietoa " Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#2)		Ensivaihto 160 000 km tai 96 kuukautta. .					
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)		Seuraavat vaihdot 80 000 km tai 48 kk.					
			Vaihto 40 000 km tai 36 kk.					
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalysaattori			-	-	-	I	-	-
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ								
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat		Vaihto 30 000 km tai 24 kk.					
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ								
3-1. Ilmansuodatin*1			Tarkasta 2500 km:n välein.					
			Vaihda 30 000 km:n tai 24 kk välein.					
*3-2. Polttoaineputkisto ja sen liitännät			-	-	-	I	-	-
*3-3.Polttoainetankki			-	-	-	I	-	-
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT								
*4-1. Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)			Vaihda 80 000 km:n tai 48 kk välein.					
*4-2. Hövrystvneen polttoaineen keräyssäiliö ia putkisto			-	-	-	-	-	-

#1: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".

#2: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä

Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä.

*1 Tihennä tarkastusväliä jos autolla ajetaan jatkuvasti hyvin pölyisissä olosuhteissa.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	70	80	90	100	110	120
		miles (x1000)	43.75	50	56.25	62.5	68.75	75
		kuukausia	42	48	54	60	66	72
MOOTTORI								
*1-1. Apulaitehigna	Kireyden tarkastus	*Vaihto	I	R	I	I	I	R
1-2. Moottoriöljy ja öljynsuodatin	Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		R	R	R	R	R	R
	Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1)		Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
			Vaihtoväli 7500 km tai 6 kk. Lisätietoa " Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#2)		Ensivaihto 160 000 km tai 96 kuukautta. .					
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)		Seuraavat vaihdot 80 000 km tai 48 kk.					
			Vaihto 40 000 km tai 36 kk.					
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalysaattori			–	I	–	–	–	I
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ								
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat		Vaihto 30 000 km tai 24 kk.					
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ								
3-1. Ilmansuodatin*1			Tarkasta 2500 km:n välein.					
			Vaihda 30 000 km:n tai 24 kk välein.					
*3-2. Polttoaineputkisto ja sen liitännät			–	I	–	–	–	I
*3-3.Polttoainetankki			–	I	–	–	–	I
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT								
*4-1. Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)			Vaihda 80 000 km:n tai 48 kk välein.					
*4-2. Höyrystyneen polttoaineen keräyssäiliö ja putkisto			–	–	–	–	–	I

#1: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".

#2: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä

Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä.

*1 Tihennä tarkastusväliä jos autolla ajetaan jatkuvasti hyvin pölyisissä olosuhteissa.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	10	20	30	40	50	60
		miles (x1000)	6.25	12.5	18.75	25	31.25	37.5
		kuukausia	6	12	18	24	30	36
JARRUJÄRJESTELMÄ								
*5-1. Jarrulevyt ja -palat	(edessä)		–		–		–	
Jarrurummut ja -kengät	(takana)		–	–	–		–	–
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät			–	–	–		–	–
5-3. Jarrupoljin			–		–		–	
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#3)			–		–	R	–	
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit	Tarkasta, säädä* (vain 20 000 km:n huollossa)		–		–	–	–	–
VOIMANSIIRTO, ALUSTA JA KORI								
*6-1. Kytkinpoljin			–		–		–	
*6-2. Jarru-/kytkinneste (#3)			–		–	R	–	
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys			–		–		–	
*6-4. Pyöränlaakerit			–		–		–	
*6-5. Vetoakselien suojakumit (			–	–	–		–	–
*6-6. Kardaaniakseli (4WD)			–		–		–	
*6-7. Pyörien ripustus ja jousitus			–	–	–		–	–
*6-8. Ohjauspyörä ja ohjauksen vivusto/nivelet			–	–	–		–	–
*6-9. Vaihteistoöljy	Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W "		–		–		–	
	Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W "		–	R	–	R	–	R
6-10. CVT-voimansiirron öljy	Öljyn määrä		–		–		–	
	Öljyn kunnon tarkastus*2		–		–		–	
	Öljynvaihto	Öljynvaihto 70 000 km:n välein						
*6-11. Jakovaihteiston öljy (4WD)			–		–	R	–	
*6-12. Taka-akselin perän öljy (4WD)			–		–	R	–	
6-13. Kaikki saranat ja lukot			–	–	–		–	–
*6-14. Ilmastointilaitteen suodatin*3			–		–		–	R

#3: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

*2 Tee öljynvaihto aina tarvittaessa, jos autolla ajetaan paljon kovaa ja korkeilla kierroksilla.

*3 Tarkasta normaalia useammin, jos ilmankierto tuntuu tukkeutuvan.

⚠ VAARA!

Iskunvaimentimissa on paineistettua kaasua. Älä yritä purkaa iskunvaimentimia tai heittää niitä tuleen. Vältä iskunvaimentimien säilyttämistä lähellä lämpöpattereita tai muita lämmityslaitteita. Iskunvaimenninta hävittäessä niistä pitää poistaa kaasu turvallisesti. Kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta autokorjaamosta.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	70	80	90	100	110	120
	miles (x1000)	43.75	50	56.25	62.5	68.75	75
	kuukausia	42	48	54	60	66	72
JARRUJÄRJESTELMÄ							
*5-1. Jarrulevyt ja -palat (edessä)		–	I	–	I	–	I
Jarrurummut ja -kengät (takana)		–	I	–	–	–	I
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät		–	I	–	–	–	I
5-3. Jarrupoljin		–	I	–	I	–	I
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#3)		–	R	–	I	–	R
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit		–	–	–	–	–	–
VOIMANSIIRTO, ALUSTA JA KORI							
*6-1. Kytkinpoljin		–	I	–	I	–	I
*6-2. Jarru-/kytkinneste (#3)		–	R	–	I	–	R
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys		–	I	–	I	–	I
*6-4. Pyöränlaakerit		–	I	–	I	–	I
*6-5. Vetoakselien suojakumit (		–	I	–	–	–	I
*6-6. Kardaaniakseli (4WD)		–	I	–	I	–	I
*6-7. Pyörien ripustus ja jousitus		–	I	–	–	–	I
*6-8. Ohjauspyörä ja ohjauksen vivusto/nivelet		–	I	–	–	–	I
*6-9. Vaihteistoöljy	Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W "	–	R	–	I	–	I
	Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W "	–	R	–	R	–	R
6-10. CVT-voimansiirron öljy	Öljyn määrä	–	I	–	I	–	I
	Öljyn kunnon tarkastus*2	–	I	–	I	–	I
	Öljynvaihto	Öljynvaihto 70 000 km:n välein					
*6-11. Jakovaihteiston öljy (4WD)		–	R	–	I	–	R
*6-12. Taka-akselin perän öljy (4WD)		–	R	–	I	–	R
6-13. Kaikki saranat ja lukot		–	I	–	–	–	I
*6-14. Ilmastointilaitteen suodatin*3		–	I	–	I	–	R

#3: #3: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

OHJE:

- 4WD: 4-vetoiset mallit
- Määräaikaishuolto-ohjelma on määritelty 120 000 km:iin (75 000 mil) saakka. Yli 120 000 km:n (75 000 mil) huollot tulee tehdä samoin väliajoin kuin aiemmin on taulukoissa määritelty.

*2 Tee öljynvaihto aina tarvittaessa, jos autolla ajetaan paljon kovaa ja korkeilla kierroksilla.

*3 Tarkasta normaalia useammin, jos ilmankierto tuntuu tukkeutuvan.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Määräaikaishuolto-ohjelma (muut kuin Euroopan maat ja Israel)

“R” : Vaihda

“I” : Tarkasta, minkä jälkeen tarvittaessa puhdista, säädä, korjaa tai vaihda

OHJE:

Määräaikaishuolto-ohjelma on määritetty 180 000 km:iin (108 000 mil) saakka. Yli 180 000 km:n (108 000 mil) huollot tulee tehdä samoin väliajoin kuin aiemmin on taulukoissa määritetty.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		miles (x1000)	9	18	27	36	45	54
		kuukausia	12	24	36	48	60	72
MOOTTORI								
*1-1. Apulaitehigna	Kireyden tarkastus	*Vaihto	I	I	I	I	R	I
1-2. Moottoriöljy ja öljynsuodatin	[Autot, joissa ei ole öljynvaihdon muistutinta (#1,2)]		R	R	R	R	R	R
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1)]	Vaihtoväli 20 000 km tai 12 kk. Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukse						
	Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)	s. 12-8.						
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1,3)]		R	R	R	R	R	R
	Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)	Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.						
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#4)	Ensivaihto 160 000 km tai 96 kuukautta..						
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)	Seuraavat vaihdot 75 000 km tai 48 kk.						
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalyssaattori		–	–	R	–	–		R
		–	I	–	I	–		I
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ								
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat	Vaihto 105 000 km tai 84 kk.						
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ								
3-1.	Ilmansuodatin	Päällystetyt tiet/kadut	I	I	R	I	I	R
		Pölyiset olosuhteet	Lisätietoa "Auton huolto-ohjelma vaativissa olosuhteissa"					
*3-2. Polttoaineputkisto ja sen liitännät			–	I	–	I	–	I
*3-3. Polttoainesuodatin			Vaihto 105 000 km:n välein					
*3-4. Polttoainetankki			–	–	I	–	–	I
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT								
*4-1. Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)			–	–	–	–	–	I
*4-2. Höyrystyneen polttoaineen keräyssäiliö ja putkisto			–	–	–	–	–	I

- #1: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin, se seuraa öljynvaihtoväliä. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8
- #2: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".
- #3: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin ja moottorissa käytetään muuta kuin ACEA-standardin mukaista tai valmistajan SUZUKI GENUINE OIL moottoriöljyä, öljynvaihdon muistuttimeen tulee määritellä tiuampi väivaihtoväli. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" " sivulla 12-8.
- #4: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä.
Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä (45 000 km tai 36 kk).

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	105	120	135	150	165	180
		miles (x1000)	63	72	81	90	99	108
		kuukausia	84	96	108	120	132	144
MOOTTORI								
*1-1. Apulaitehigna	Kireyden tarkastus	*Vaihto	I	I	I	R	I	I
1-2. Moottoriöljy ja öljynsuodatin	[Autot, joissa ei ole öljynvaihdon muistutinta (#1,2)]		R	R	R	R	R	R
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1)] Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)		Vaihtoväli 20 000 km tai 12 kk. Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.					
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1,3)] Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)		R	R	R	R	R	R
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#4)		Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.					
			Ensivaihto 160 000 km tai 96 kuukautta..					
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)		Seuraavat vaihdot 75 000 km tai 48 kk.					
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalysaattori			-	-	R	-	-	R
			-	I	-	I	-	I
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ								
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat		Vaihto 105 000 km tai 84 kk.					
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ								
3-1.	Ilmansuodatin	Päällystetyt tiet/kadut	I	I	R	I	I	R
		Pölyiset olosuhteet	Lisätietoa "Auton huolto-ohjelma vaativissa olosuhteissa"					
*3-2.	Polttoaineputkisto ja sen liitännät		-	I	-	I	-	I
*3-3.	Polttoainesuodatin		Vaihto 105 000 km:n välein					
*3-4.	Polttoainetankki		-	-	I	-	-	I
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT								
*4-1.	Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)		-	-	-	-	-	I
*4-2.	Höyrystyneen polttoaineen keräyssäiliö ja putkisto		-	-	-	-	-	I

#1: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin, se seuraa öljynvaihtoväliä. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8

#2: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".

#3: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin ja moottorissa käytetään muuta kuin ACEA-standardin mukaista tai valmistajan SUZUKI GENUINE OIL moottoriöljyä, öljynvaihdon muistuttimeen tulee määritellä tiuampi väivaihtoväli. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" s. 12-8.

#4: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä.

Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä (45 000 km tai 36 kk).

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	15	30	45	60	75	90
	miles (x1000)	9	18	27	36	45	54
	kuukausia	12	24	36	48	60	72
JARRUJÄRJESTELMÄ							
*5-1. Jarrulevyt ja -palat (edessä)		I	I	I	I	I	I
Jarrurummut ja -kengät (takana)		–	I	–	I	–	I
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät		–	I	–	I	–	I
5-3. Jarrupoljin		I	I	I	I	I	I
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#3)		I	R	I	R	I	R
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit	Tarkasta, säädä* (vain 15 000 km:n huollossa)	I	–	–	–	–	–
VOIMANSIIRTO, ALUSTA JA KORI							
*6-1. Kytkinpoljin		I	I	I	I	I	I
*6-2. Jarru-/kytkinneste(#5)		I	R	I	R	I	R
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys (#6)		I	I	I	I	I	I
*6-4. Pyöränlaakerit (#7)		–	I	–	I	–	I
*6-5. Vetoakselien suojakumit (#8)		–	–	I	–	–	I
*6-6. Pyörien ripustus ja jousitus (#9)		–	I	–	I	–	I
*6-7. Ohjauspyörä ja ohjauksen vivusto/nivelet (#10)		–	I	–	I	–	I
*6-8. Vaihteistoöljy	Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W"	–	I	–	I	–	I
	Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W" (1. tarkastus 15 000 km:n kohdalla)	I	–	R	–	–	R
6-9. CVT-voimansiirron öljy	Öljyn määrä	–	I	–	I	–	I
6-10. Kaikki saranat ja lukot		–	I	–	I	–	I
*6-11. Ilmastointilaitteen suodatin		–	I	R	–	I	R

#5: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

#6: Kunto, kiinnitys ja pyörimissuunta (Meksiko)

#7: Meksikossa

#8: Meksikossa

#9: Meksikossa

#10: Meksikossa

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

⚠ VAARA!

Iskunvaimentimissa on paineistettua kaasua. Älä yritä purkaa iskunvaimentimia tai heittää niitä tuleen. Vältä iskunvaimentimien säilyttämistä lähellä lämpöpattereita tai muita lämmityslaitteita. Iskunvaimenninta hävittäessä niistä pitää poistaa kaasu turvallisesti. Kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta autokorjaamosta.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	105	120	135	150	165	180
	miles (x1000)	63	72	81	90	99	108
	kuukausia	84	96	108	120	132	144
JARRUJÄRJESTELMÄ							
*5-1. Jarrulevyt ja -palat (edessä)		I	I	I	I	I	I
Jarrurummut ja -kengät (takana)		–	I	–	I	–	I
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät		–	I	–	I	–	I
5-3. Jarrupoljin		I	I	I	I	I	I
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#3)		I	R	I	R	I	R
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit		–	–	–	–	–	–
*6-1. Kytkinpoljin		I	I	I	I	I	I
*6-2. Jarru-/kytkinneste(#5)		I	R	I	R	I	R
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys (#6)		I	I	I	I	I	I
*6-4. Pyöränlaakerit (#7)		–	I	–	I	–	I
*6-5. Vetoakselien suojakumit (#8)		–	–	I	–	–	I
*6-6. Pyörien ripustus ja jousitus (#9)		–	I	–	I	–	I
*6-7. Ohjauspyörä ja ohjauksen vivusto/nivelet (#10)		–	I	–	I	–	I
*6-8. Vaihteistoöljy	Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W"	–	I	–	I	–	I
	Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W" (1. tarkastus 15 000 km:n kohdalla)	–	–	R	–	–	R
6-9. CVT-voimansiirron öljy	Öljyn määrä	–	I	–	I	–	I
6-10. Kaikki saranat ja lukot		–	I	–	I	–	I
*6-11. Ilmastointilaitteen suodatin		–	I	R	–	I	R

#5: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

#6: Kunto, kiinnitys ja pyörimissuunta (Meksiko)

#7: Meksikossa

#8: Meksikossa

#9: Meksikossa

#10: Meksikossa

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

:Tarkasta 10 000 km:n tai 12 kk välein

Tihennetty huoltoväli, jos autoa käytetään vaativissa olosuhteissa (muut kuin Euroopan maat ja Israel)

Noudata tätä tihennettyä huoltoväliä, jos autoa käytetään yhdessä tai useammassa kohdassa seuraavassa listauksessa mainituista olosuhteista.

- Toistuvat hyvin lyhyet, alle 6 km:n ajomatkat.
- Pakkasen vallitessa toistuvasti ajetut lyhyet, alle 16 km:n ajomatkat
- Ajaminen valtaosin ruuhkissa ja sammutus-/käynnistystoiminnon jatkuva käyttö.
- Ajaminen hyvin kylmissä olosuhteissa ja/tai suolatuilla teillä.
- Ajaminen valtaosin heikkokuntoisilla tai kuraisilla teillä.
- Ajaminen hyvin pölyisissä olosuhteissa.
- Auton moottorin käyttö hyvin usein korkeilla kierroksilla.
- Usein toistuva perävaunun veto tai ajaminen vuoristossa.

Tihennettyä huoltoväliä tulee noudattaa, jos autoa käytetään kaupallisessa käytössä kuten kuljetuspalveluissa, lähettien tai poliisien työkaluna tai taksina.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	7.5	15	22.5	30	37.5	45
	miles (x1000)	4.5	9	13.5	18	22.5	27
	months	6	12	18	24	30	36
MOOTTORI							
*1-1. Apulaitehina	Kireyden tarkastus *Vaihto	I	I	I	I	R	I
1-2. Moottoriöljy ja öljynsuodatin	[Autot, joissa ei ole öljynvaihdon muistutinta (#1,2)]	R	R	R	R	R	R
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1)]	Vaihtoväli 10 000 km tai 6 kk. Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" (P.12-8).					
	Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)						
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1,3)]	R	R	R	R	R	R
	Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)	Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" (P.12-8).					
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#4)	Ensivaihto 150 000 km tai 96 kuukautta..					
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)	Seuraavat vaihdot 75 000 km tai 48 kk.					
		-	-	-	-	-	R
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalysaattori		-	-	-	I	-	-
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ							
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat	-	-	-	R	-	-
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ							
3-1. Ilmansuodatin	Päällystetyt tiet/kadut	Tarkasta 2500 km:n välein.					
	Pölyiset olosuhteet	Vaihda 30 000 km:n tai 24 kk välein.					
*3-2. Polttoaineputkisto ja sen liitännät		-	-	-	I	-	-
*3-3. Polttoainesuodatin		Vaihda 105 000 km:n välein.					
*3-4. Polttoainetankki		-	-	-	-	-	I
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT							
*4-1. Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)		-	-	-	-	-	-
*4-2. Höyrystyneen polttoaineen keräyssäiliö ja putkisto		-	-	-	-	-	-

#1: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin, se seuraa öljynvaihtoväliä. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8

#2: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".

#3: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin ja moottorissa käytetään muuta kuin ACEA-standardin mukaista tai valmistajan SUZUKI GENUINE OIL moottoriöljyä, öljynvaihdon muistuttimeen tulee määritellä tiuampi väiväli. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" " sivulla 12-8.

#4: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä.

Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä (45 000 km tai 36 kk).

*1 Tarkasta useammin jos olosuhteet ovat erittäin pölyiset.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	52.5	60	67.5	75	82.5	90
	miles (x1000)	31.5	36	40.5	45	49.5	54
	months	42	48	54	60	66	72
MOOTTORI							
*1-1. Apulaitehina	Kireyden tarkastus *Vaihto	I	I	I	R	I	I
1-2. Moottoriöljy ja öljynsuodatin	[Autot, joissa ei ole öljynvaihdon muistutinta (#1,2)]	R	R	R	R	R	R
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1)] Standardin ACEA mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)	Vaihtoväli 10 000 km tai 6 kk. Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8.					
	[Autot, joissa on öljynvaihdon muistutin (#1,3)] Muu kuin ACEA-standardin mukainen tai SUZUKI GENUINE OIL (#1) (#2)	R	R	R	R	R	R
1-3. Moottorin jäähdytysneste	SUZUKI LLC: Super (Sininen) (#4)	Lisätietoa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" (P.12-8).					
	SUZUKI LLC: Standard (Vihreä)	Ensivaihto 150 000 km tai 96 kuukautta..					
		Seuraavat vaihdot 75 000 km tai 48 kk.					
		-	-	-	-	-	R
*1-4. Pakoputkisto ja sen kiinnitys, ei katalysaattori		-	I	-	-	-	I
SYTYTYSJÄRJESTELMÄ							
2-1. Sytytystulpat	Iridiumtulpat	-	R	-	-	-	R
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ							
3-1. Ilmansuodatin		Tarkasta 2500 km:n välein.					
		Vaihda 30 000 km:n tai 24 kk välein.					
*3-2. Polttoaineputkisto ja sen liitännät		-	I	-	-	-	I
*3-3. Polttoainesuodatin		Vaihda 105 000 km:n välein.					
*3-4. Polttoainetankki		-	-	-	-	-	I
PAKOKAASUN PUHDISTUSLAITTEISTOT							
*4-1. Kampikammion huohotinventtiili (PCV -venttiili)		-	-	-	-	-	I
*4-2. Höyrystyneen polttoaineen keräyssäiliö ja putkisto		-	-	-	-	-	I

#1: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin, se seuraa öljynvaihtoväliä. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" sivulla 12-8

#2: Lisätietoa kappaleessa "Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto".

#3: Jos autossa on öljynvaihdon muistutin ja moottorissa käytetään muuta kuin ACEA-standardin mukaista tai valmistajan SUZUKI GENUINE OIL moottoriöljyä, öljynvaihdon muistuttimeen tulee määritellä tiuampi väivaihtoväli. Lisätietoa kappaleissa "Öljynvaihdon muistutin" s. 4-55 tai "Mittariston näytön toimintojen asetukset" " sivulla 12-8.

#4: Jäähdytysnesteen määrä tulee tarkastaa päivittäin tai aina ennen ajamaan lähtemistä.

Jos autossa käytetään muuta jäähdytysnestettä kuin SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä (45 000 km tai 36 kk).

*1 ITarkasta useammin jos olosuhteet ovat erittäin pölyiset.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)		km (x1000)	7.5	15	22.5	30	37.5	45
		miles (x1000)	4.5	9	13.5	18	22.5	27
		kuukausia	6	12	18	24	30	36
JARRUJÄRJESTELMÄ								
*5-1. Jarrulevyt ja -palat	(edessä)	–	I	–	I	–	I	
Jarrurummut ja -kengät	(takana)	–	–	–	I	–	–	
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät		–	–	–	I	–	–	
5-3. Jarrupoljin		–	I	–	I	–	I	
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#6)		–	I	–	R	–	I	
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit		Tarkasta, säädä* (vain 15 000 km:n huolto)	–	I	–	–	–	–
VOIMANSIIRTO, ALUSTA JA KORI								
*6-1. Kytkinpoljin		–	I	–	I	–	I	
*6-2. Jarru-/kytkinneste (#6)		–	I	–	R	–	I	
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys (#7)		–	I	–	I	–	I	
*6-4. Pyöränlaakerit (#8)		–	I	–	I	–	I	
*6-5. Vetoaksellien suojakumit (#9)		–	I	–	I	–	I	
*6-6. Pyörien ripustus ja jousitus (#10)		–	–	–	I	–	–	
*6-7. Steering system (#11)		–	–	–	I	–	–	
*6-8. Manual transmission oil		Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W"	–	–	–	I	–	–
			Vaihda 60 000 km:n tai 48 kk välein					
		Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W"	–	–	–	R	–	–
6-9. CVT-voimansiirron öljy		Öljyn määrä	–	–	–	I	–	–
		Öljyn kunnon tarkastus ²	–	–	–	I	–	–
		*Öljynvaihto	Öljynvaihto 75 000 km:n välein					
6-10. Kaikki saranat ja lukot			–	–	–	I	–	–
6-11 Ilmastointilaitteen suodatin ³			–	I	–	I	–	R

#6: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

#7: Kunto, kiinnitys ja pyörimissuunta (Meksiko)

#8: Meksikossa

#9: Meksikossa

#10: Meksikossa

#11: Meksikossa

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

⚠ VAARA!

Iskunvaimentimissa on paineistettua kaasua. Älä yritä purkaa iskunvaimentimia tai heittää niitä tuleen. Vältä iskunvaimentimien säilyttämistä lähellä lämpöpattereita tai muita lämmityslaitteita. Iskunvaimenninta hävittäessä niistä pitää poistaa kaasu turvallisesti. Kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta autokorjaamosta.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Huoltoväli (matkamittarin lukema tai käyttöaika, kumpi tulee ensin)	km (x1000)	52.5	60	67.5	75	82.5	90
	miles (x1000)	31.5	36	40.5	45	49.5	54
	kuukausia	42	48	54	60	66	72
JARRUJÄRJESTELMÄ							
*5-1. Jarrulevyt ja -palat (edessä)		–	I	–	I	–	I
Jarrurummut ja -kengät (takana)		–	I	–	–	–	I
*5-2. Jarrujärjestelmän putkisto ja liitännät		–	I	–	–	–	I
5-3. Jarrupoljin		–	I	–	I	–	I
*5-4. Jarru-/kytkinneste (#6)		–	R	–	I	–	R
5-5. Pysäköintijarru, myös vaijerit		–	–	–	–	–	–
VOIMANSIIRTO, ALUSTA JA KORI							
*6-1. Kytkinpoljin		–	I	–	I	–	I
*6-2. Jarru-/kytkinneste (#6)		–	R	–	I	–	R
6-3. Renkaiden kunto ja kiinnitys (#7)		–	I	–	I	–	I
*6-4. Pyöränlaakerit (#8)		–	I	–	I	–	I
*6-5. Vetoaksellien suojakumit (#9)		–	I	–	I	–	I
*6-6. Pyörien ripustus ja jousitus (#10)		–	I	–	–	–	I
*6-7. Steering system (#11)		–	I	–	–	–	I
*6-8. Manual transmission oil	Alkuperäinen "SUZUKI GEAR OIL 75W"	–	–	–	I	–	–
		Vaihda 60 000 km:n tai 48 kk välein					
	Muu kuin "SUZUKI GEAR OIL 75W"	–	R	–	–	–	R
6-9. CVT-voimansiirron öljy	Öljyn määrä	–	I	–	–	–	I
	Öljyn kunnon tarkastus ²	–	I	–	–	–	I
	*Öljynvaihto	Öljynvaihto 75 000 km:n välein					
6-10. Kaikki saranat ja lukot		–	I	–	–	–	I
6-11. Ilmastointilaitteen suodatin ³		–	I	–	I	–	R

#6: Jarru- ja kytkinnesteellä on sama säiliö.

#7: Kunto, kiinnitys ja pyörimissuunta (Meksiko)

#8: Meksikossa

#9: Meksikossa

#10: Meksikossa

#11: Meksikossa

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

:Tarkasta 5000 km:n tai 6 kk välein

OHJE:

Määräaikaishuolto-ohjelma on määritelty 90 000 km:iin saakka. Yli 90 000 km:n huollot tulee tehdä samoin väliajoin kuin aiemmin on taulukoissa määritelty.

*2 Tee öljynvaihto aina tarvittaessa, jos autolla ajetaan paljon kovaa ja korkeilla kierroksilla.

*3 Tarkasta normaalia useammin, jos ilmankierto tuntuu tukkeutuvan.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Apulaitehihna

⚠ VAARA!

Jos moottori käy, varmista ettei mikään kehon osa, vaate, työkalu tms. osu pyörivään jäähdyttimen tuulettiin tai apulaitehihnään.

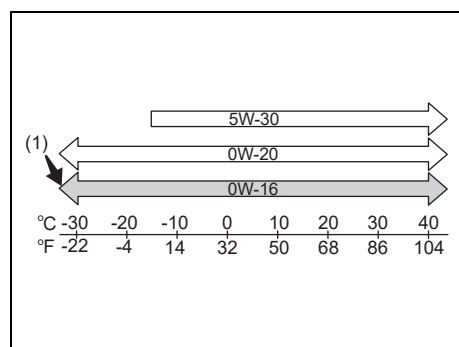
Apulaitehinnan kireys säätyy automaattisesti. Jos hihna ei ole tarpeeksi kireällä, se voi vaurioitua. Samalla auton laturin, ohjaustehostimen ja ilmastoinnin kompressorin teho voi heikentyä ja moottori ylikuumentua.

Apulaitehinnan kuntoa tulee seurata. Kulunut/rispaantunut hihna tulee vaihtaa uuteen.

SUZUKI suosittelee apulaitehinnan vaihtotyön teettämistä valtuutetussa merkkihuollossa.

Moottoriöljy ja öljynsuodatin

Moottoriöljysuositus



52RS004

(1) Moottoriöljysuositus

Varmista moottorin lisätyn/vaihdetun öljyn täyttävän seuraavat öljyluokitukset:

- ACEA* A3/B4, A5/B5
- API SL, SM, SN, SP
- ILSAC GF-6

* Euroopassa ja Israelissa

Valitse yllä olevasta taulukosta öljy, jonka viskositeetti sopii olosuhteisiin.

SAE-luokituksen 0W-16 (1) mukainen öljy on paras valinta, joka varmistaa hyvän polttoainetalouden sekä käynnistävyyden kylmissä olosuhteissa.

OHJE:

- Öljynvaihtoväli on erilainen eri moottoreissa ja eri öljylaaduilla. Perehdy edellisten sivujen huoltovälitaulukoihin.

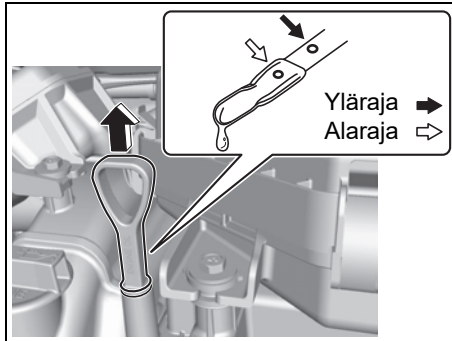
(Euroopassa ja Israelissa)

- SUZUKI suosittelee painokkaasti käyttämään ECSTAR-tuotemerkin moottoriöljyjä. Ne ovat suunniteltu yhdessä moottorivalmistajan kanssa takaamaan paras moottorin suorituskyky kaikissa olosuhteissa.

(Muut kuin Euroopan maat ja Israel)

- SUZUKI suosittelee käyttämään alkuperäisiä SUZUKI-moottoriöljyjä. Niitä myy valtuutettu SUZUKI-jälleenmyyjä sekä -huolto.

Moottorin öljymäärän tarkastus



69T090010

Liian suuri tai liian vähäinen moottoriöljyn määrä voi vahingoittaa moottoria. Huolehdi moottoriöljyn määrän säilymisestä suosituksen mukaisella tasolla.

Pysäköi auto tasaiselle alustalle ja kytke pysäköintijarru. Sammuta moottori ja odota yli viisi (5) minuuttia. Moottoriöljy laskeutuu öljypohjaan.

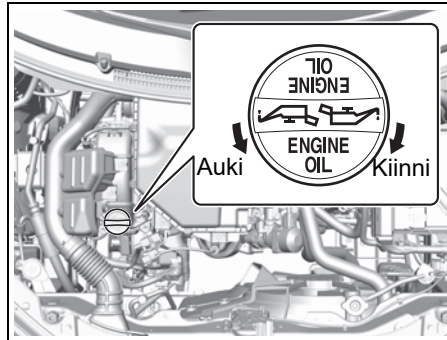
Vedä moottoriöljyn mittatikku ulos ja pyyhi se puhtaaksi kankaalla tms. Laita mittatiku takaisin paikoilleen, paina tikku aivan pohjaan.

Vedä tikku ulos ja tarkasta öljypinnan taso. Öljypinnan tason tulee olla mittatikun ylä- ja alarajan välisellä alueella. Öljyä on lisättävä moottoriin, jos öljypinnan taso on alle mittatikun alarajamerkin.

HUOMAA

Säännöllistä moottoriöljyn määrän tarkastusta ei saa laiminlyödä. Liian suuri tai liian vähäinen moottoriöljyn määrä voi vahingoittaa moottoria.

Moottoriöljyn lisäys



69T090390

Avaa moottoriöljyn täyttöaukon korkki ja kaada moottoriin lisää öljyä, korkeintaan 0,3 litraa kerrallaan.

Käynnistä auto, sammuta se ja anna öljyn valua öljypohjaan noin viiden (5) minuutin ajan. Tarkasta moottorin öljypinnan taso.

Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto

Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa, koska työ vaatii erityisosaamista.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Jäähdytysneste

Jäähdytysnesteen valinta

HUOMAA

Jäähdytysneste SUZUKI LLC: Super (Sininen) on valmiiksi esisekoitettu. Siihen ei saa lisätä vettä. Veden lisääminen laimentaa jäähdytysnestettä, mikä voi johtaa moottorin jäätymiseen ja/tai ylikuumenemiseen.

Moottorin parhaan toimivuuden ja kestävyuden varmistamiseksi tulisi käyttää vain alkuperäisiä SUZUKI-jäähdytysnesteitä.

OHJE:

Jos käytät muuta jäähdytysnestettä kuin alkuperäistä SUZUKI LLC: Super (Sininen), vaihtovälissä tulee noudattaa jäähdytysnesteelle SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) määriteltyä vaihtoväliä. Lisätietoa huoltovälitaulukoissa, esim. sivuilla 9-3 ja 9-13.

Valmistajan suositteleman jäähdytysnesteen käytön edut:

- Moottorin lämpötila pysyy oikeana kaikissa olosuhteissa, ylikuumenemisen ja jäätymisen riski on hyvin vähäinen.
- Neste antaa parhaan suojan jäähdytysjärjestelmän korroosiota vastaan.

Erityyppisten jäähdytysnesteitten sekoittaminen voi aiheuttaa jäähdytysjärjestelmän toimintaa haittaavia kemiallisia reaktioita. Kysy lisätietoa oikean jäähdytysnesteen valinnasta valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.

HUOMAA

Jäähdytysjärjestelmän toiminnan varmistamiseksi:

- Käytä aina korkealaatuista, silikaattivapaata jäähdytysnestettä, jonka jäätymisen estoaine on etyleeniglykolia.
- Noudata valmistajan suositusta jäätymisenestoaineen ja veden 50/50 seossuhteesta. Moottorin ylikuumenemisen riski kasvaa, jos jäätymisenestoainetta on yli 60%. Jos sen suhde jää alle 30%, jäähdytysnesteen korroosiosuoja heikkenee.
- Älä lisää jäähdytysjärjestelmään puhdasta vettä tai pelkää jäätymisenestoainetta (raakaa pakkasnestettä). SUZUKI LLC: Super (Sininen) jäähdytysnestettä voi lisätä.
- Älä lisää jäähdytysnesteeseen mitään lisäaineita.
- Älä sekoita erityyppisiä jäähdytysnesteitä. Se voi aiheuttaa mm. moottorin ylikuumenemisen, tiivisteiden vuotoa tai jonkin muun moottorivaurion.

OHJE:

SUZUKI suosittelee painokkaasti käyttämään ECSTAR-tuotemerkin jäähdytysnestettä. Se on suunniteltu yhdessä moottorivalmistajan kanssa takaamaan paras moottorin suorituskyky kaikissa olosuhteissa.

Jäähdytysnesteen määrän tarkastus

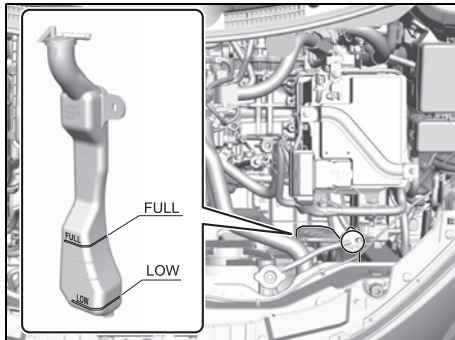
⚠ VAARA!

Jäähdytysneste on terveydelle haitallista nieltynä ja voi pahimmillaan aiheuttaa hengenvaaran. Jäähdytysnesteen höyryt voivat ärsyttää ihoa ja silmiä.

- Jos jäähdytysnestettä niellään, se tulee yrittää oksentaa pois vatsalaukusta. Ota välittömästi yhteys lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen.
- Jos jäähdytysnesteen höyryjä hengitetään, tulee siirtyä välittömästi raikkaaseen ilmaan.
- Silmiin joutunutta jäähdytysnestettä tulee huuhdella viileällä, puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Jos silmien ärsytys huuhtelusta huolimatta jatkuu, ota yhteys lääkäriin.
- Pese iholle joutunut jäähdytysneste saippualla ja runsaalla vedellä.
- Pidä jäähdytysneste pois lasten ulottuvilta.

HUOMAA

- **SUZUKI LLC: Super (Sininen) on valmiiksi esisekoitettu jäähdytysneste. Siihen ei saa lisätä vettä. Veden lisääminen laimentaa jäähdytysnestettä, mikä voi johtaa moottorin jäätymiseen ja/tai ylikuumenemiseen.**
- **SUZUKI LLC: Standard (Vihreä) on jäätymisenestoaine, joka tulee laimentaa joko tislattulla tai ionipuhdistetulla vedellä suhteeseen 50/50.**
 - Jos autoa käytetään jatkuvasti alle -30°C lämpötilassa, jäähdytysnesteen jäätymisenestoaineen osuuden tulisi olla 55-60 %. Noudata jäätymisenestoaineen valmistajan ohjeita sekoitussuhteesta.



69T090020

Jäähdytysjärjestelmän paisuntasäiliö on auton etuosassa, oikealla puolella. Kun auton moottori on viileä, säiliössä olevan jäähdytysnesteen pinnan tason tulee asettua säiliön merkintöjen (viivat) "FULL" ja "LOW" väliin.

Jos jäähdytysnesteen pinnan taso laskee alle säiliön merkinnän "LOW", jäähdytysnestettä pitää lisätä lähelle merkintää "FULL". Avaa paisuntasäiliön korkki, lisää nestettä ja kierrä korkki kunnolla kiinni. Älä koskaan lisää nestettä yli FULL-merkinnän.

HUOMAA

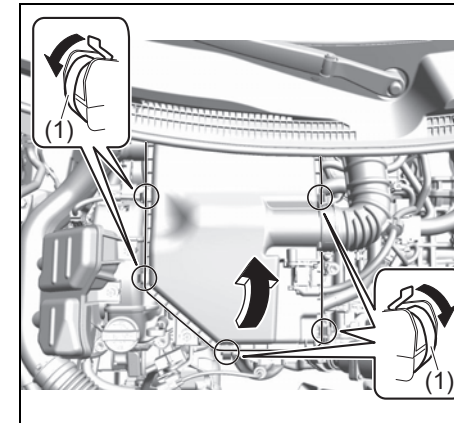
Kierrä paisuntasäiliön korkki kiinni kunnes korkin ja säiliön merkinnät ovat linjassa. Löysälle jäänyt paisuntasäiliön korkki voi alkaa vuotaa.

Jäähdytysnesteen vaihto

Jäähdytysnesteen vaihto suositellaan teettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa, koska työ vaatii erityisosaamista.

Ilmansuodatin

Tukkeutunut (likainen) ilmansuodatin heikentää moottorin suorituskykyä ja lisää polttoaineen kulutusta. Ilmansuodatinta on huollettava ja se on vaihdettava uuteen huolto-ohjelman mukaisesti.



69T090030

- 1) Avaa suodatinkotelon kannen viisi (5) jousihakaa (1).
- 2) Tue suodatinkotelon kantta ja poista ilmansuodatin kotelosta.
- 3) Tarkasta ilmansuodatin. Likainen suodatin tulee puhalttaa puhtaammaksi tai vaihtaa uuteen.
- 4) Asenna ilmansuodatin ja kotelon kansi tarkasti paikoilleen. Käännä jousihaat kiinni.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Sytytystulpat

Sytytystulppien tarkastus ja vaihto

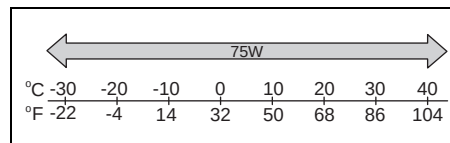
Sytytystulppien tarkastus ja vaihto suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa, koska työ vaatii erityisosaamista.

Vaihteistoöljy (voimansiirtoöljyt)

Käsivalintainen vaihteisto / jakolaatikon öljy (4WD) / peräöljy (4WD)

Näihin kohteisiin tulee lisätä vain suositukseen mukaisen viskositeetin vaihteistoöljyä. SUZUKI suosittelee painokkaasti käyttämään "SUZUKI GEAR OIL 75W" vaihteistoöljyä.

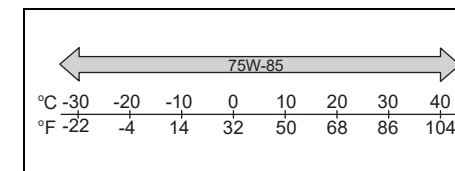
Vaihteistoöljy



54P120706

SUZUKI suosittelee painokkaasti käyttämään "SUZUKI GEAR OIL 75W" vaihteistoöljyä myös 4-vetomallien jakolaatikossa ja taka-akselin perän öljynä.

4-vetomallien jakolaatikon ja taka-akselin perän öljy



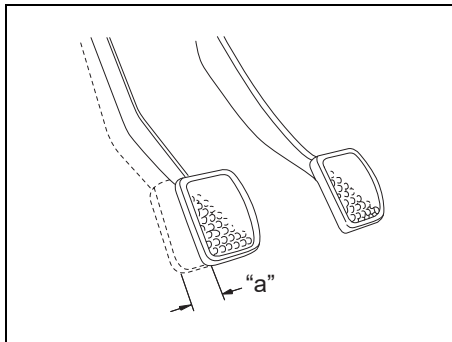
71LMT0701

Vaihteiston ja muiden voimansiirron kohteiden öljyjen määrän tarkastus ja vaihto

Vaihteiston ja muiden voimansiirron kohteiden öljyjen määrän tarkastus ja vaihto suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa, koska työ vaatii erityisosaamista.

Kytkin

Kytkinpoljin

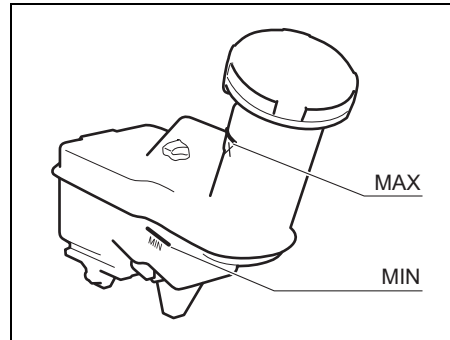


69T090450

Kytkinpolkimen vapaaliike "a": MAX 10 mm

Kytkinpolkimen vapaaliike määritellään painamalla kytkinpoljinta kädellä kunnes tuntuu selkeä vastus. Jos vapaaliike on suurempi kuin 10 mm tai auto pyrkii ryömimään kytkinpoljin pohjaan painettuna, auto tulee viedä tarkastettavaksi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon.

Kytkinneeste



52RM70020

Kytkin ja jarrujärjestelmä käyttävät samaa nestesäiliötä.

Tarkasta jarrunesteen (kytkinnesteen) määrä säännöllisesti. Nesteen pinnan tason tulee asettua säiliön MIN- ja MAX-merkkien väliselle alueelle. Jos jarrunesteen pinnan taso on alarajamerkin (MIN) alapuolella, lisää säiliöön DOT3 tai SAE J1703-luokiteltua jarrunestettä.

Jos auto pyrkii ryömimään kytkinpoljin pohjaan painettuna, auto tulee viedä tarkastettavaksi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon.

HUOMAA

Kytkin ja jarrujärjestelmä käyttävät samaa nestesäiliötä. Jos jarrunesteen määrä vajenee yllättävästi, joko kytkin- tai jarrujärjestelmässä voi olla vuoto. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon tarkastettavaksi.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

CVT-voimansiirron öljy

CVT-voimansiirron öljysuositus

Käytä SUZUKI CVTF 4401 CVT-öljyä.

CVT-öljymäärän tarkastus

HUOMAA

Liian vähäinen tai liian suuri öljymäärä voi aiheuttaa CVT-voimansiirron rikkoutumisen.

CVT-voimansiirron öljymäärän tarkastus tulee tehdä voimansiirron ollessa normaali-lämpöinen.

CVT-voimansiirron öljymäärän tarkastus:

- 1) Lämmitä CVT- voimansiirto ajamalla autoa vähintään viisi (5) kilometriä.
- 2) Aja sen päälle vielä 10 minuuttia.

HUOMAA

Käytä CVT-voimansiirrossa vain suosituksen mukaista, SUZUKI CVTF 4401 öljyä. Muun öljyn käyttö voi aiheuttaa voimansiirron rikkoutumisen.

OHJE:

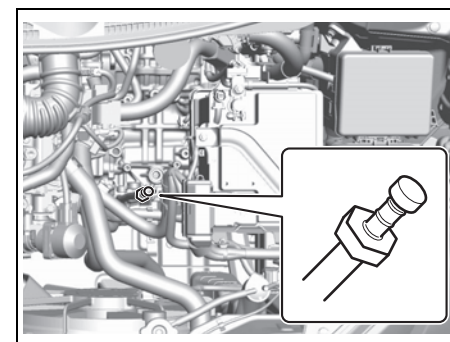
Älä tarkasta öljymäärää jos autolla on juuri ajettu pitkään raskaissa olosuhteissa, ruuhkassa helteessä tai kovalla nopeudella. Anna voimansiirron jäähtyä vähintään puoli tuntia ennen CVT-voimansiirron öljymäärän tarkastusta.

- 3) Pysäköi auto tasaiselle alustalle.
- 4) Kytke pysäköintijarru ja siirrä vaihdevalitsin asentoon P. Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä tarkastuksen ajan.
- 5) Pidä autoa paikallaan jarrupoljinta painamalla. Kytke jokainen välitys vuorotellen noin kolmeksi (3) sekunniksi. Lopuksi siirrä vaihdevalitsin asentoon P.

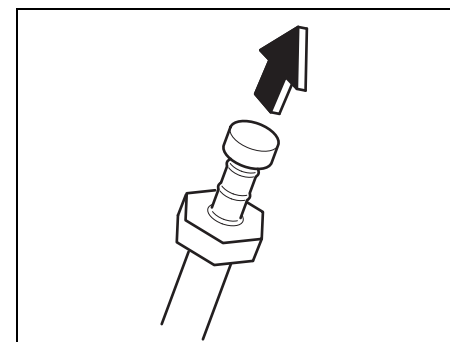


VAARA!

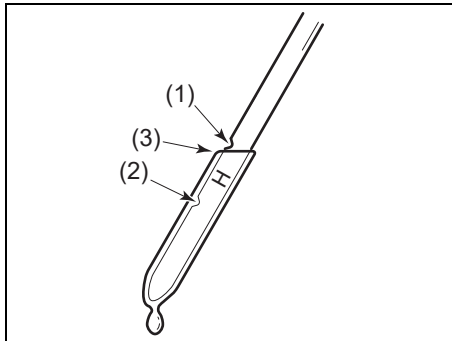
Varmista auton paikallaan pysyminen jarrupoljinta painamalla.



69T090040



69T090050



69T090060

- (1) TÄYNNÄ KUUMANA
- (2) ALARAJA KUUMANA
- (3) Nestepinnan tason alin kohta

- 6) CVT- voimansiirron öljymäärän mittatikun vetonuppi on oranssi, jotta se olisi helppo tunnistaa. Vedä mittatikku ulos ja pyyhi se puhtaaksi kankaalla tms. Laita mittatikku takaisin paikoilleen, paina aivan pohjaan.
- 7) Vedä mittatikku ulos ja tarkasta öljypinnan taso tikun molemmin puolin. Sen tulee olla mittaan merkityllä alueella "H".

HUOMAA

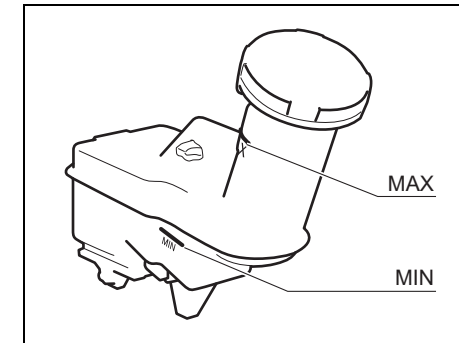
Varmista mittatikun painaminen kunolla pohjaan tarkastuksen jälkeen.

CVT- voimansiirron öljyn kunnon arviointi ja vaihto

CVT- voimansiirron öljyn kunnon arviointi ja vaihto suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa, koska työ vaatii erityisosaamista.

Jarrujärjestelmä

Jarruneste



52RM70020

Kytin ja jarrujärjestelmä käyttävät samaa nestesäiliötä.

Tarkasta jarrunesteen (kytkinnesteen) määrä säännöllisesti. Nesteen pinnan tason tulee asettua säiliön MIN- ja MAX-merkintöjen väliselle alueelle. Jos jarrunesteen pinnan taso on alarajamerkin (MIN) alapuolella, lisää säiliöön DOT3 tai SAE J1703-luokiteltua jarrunestettä.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

⚠ VAARA!

- Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai materiaalivahinkoja, pahimmillaan jarrujärjestelmän toimintahäiriöitä.
 - Jos jarrunesteen määrä vajenee liikaa, mittaristossa syttyy jarrujen toimintahäiriön varoitusvalo. Jarrujärjestelmässä voi olla vikaa tai jarrupalat/-hihnat ovat kulu-neet. Auto on vietävä välittömästi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
 - Jos jarrunesteen määrä alkaa vajeta nopeasti, jarrujärjestelmäs-sä voi olla vuoto. Auto on vietävä välittömästi valtuutettuun SUZU-KI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
 - Älä käytä mitään muuta kuin DOT3 tai SAE J1703 luokituksen mukaista jarrunestettä. Älä sekoi-ta jarrunesteeseen mitään muuta nestettä tai kemikaalia tai edes toisentyypistä jarrunestettä. Älä päästä jarrunestesäiliöön ros-kia.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Jarruneste voi ärsyttää ihoa. Älä päästä sitä iholle tai silmiin. Jos näin käy, huuhtelee runsaalla vedel-lä. Ärsytysoireiden jatkuessa ota yhteyttä terveydenhoitoon. Nielty jarruneste on terveydelle haitallista, isoina annoksina hengenvaarallis-ta. Jos jarrunestettä joutuu vat-saan, älä yritä oksentaa sitä. Mene lääkäriin ja/tai ota yhteys myrkytys-tietokeskukseen. Pidä jarruneste pois lasten ulottuvilta.

HUOMAA

- Kytkin ja jarrujärjestelmä käyttävät samaa nestesäiliötä. Jos jarrunes-teen määrä vajenee yllättävästi, jo-ko kytkin- tai jarrujärjestelmässä voi olla vuoto. Vie auto valtuutet-tuun SUZUKI-huoltoon tai asiantun-tevaan huolto-korjaamoon tarkas-tettavaksi.
- Jarruneste voi syövyttää auton maalipintoja sekä vahingoittaa mui-ta auton materiaaleja. Auton osien päälle roiskunut jarruneste on puh-distettava heti ja huolellisesti. Tar-vittaessa huuhtelee jarruneste pois runsaalla vedellä.

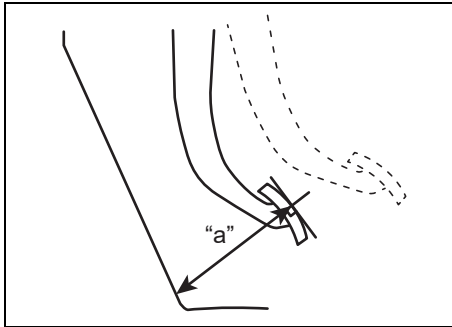
OHJE:

- Jarrunestesäiliö vajenee pikkuhiljaa kun auton jarrupalat ja -kengät kuluvat.
- Jarruneste sitoo itseensä kosteutta (vet-tä). Jarrunestepurkit on pidettävä huolel-lisesti suljettuina säilytyksen aikana. Au-ton jarrunesteessä kosteus aiheuttaa nesteen kiehumispisteen alenemista, mi-kä voi johtaa jarrunesteen kiehumiseen ja jarrutustehon nopeaan heikkenemi-seen. Tämän takia jarruneste tulee vaih-taa huolto-ohjelman mukaisesti.
- SUZUKI suosittelee käyttämään EC-STAR-tuotemerkin jarrunestettä. Se on suunniteltu yhdessä valmistajan kanssa takaamaan paras jarrujen suorituskyky kaikissa olosuhteissa.

Jarrupoljin

Jarrupolkimessa tulee olla jäykkä vaste, se ei saa painua liian lähelle auton lattiaa. jarrupolkimen liikeradan pituus voidaan mitata, katso alla olevaa kuvaa.

Jos epäilet jarrupolkimen liikeradan olevan liian pitkän, vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.



59RN09400

Pohjaan painetun jarrupolkimen minimi-etäisyys lattiasta "a"

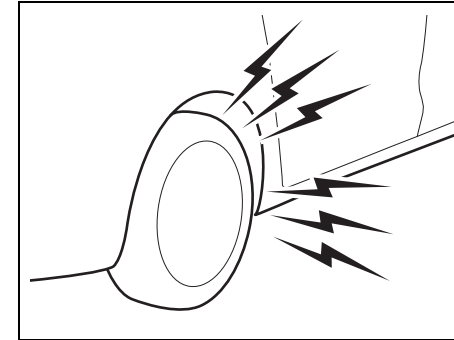
Ohjaus vasemmalla	Man	68 mm
	CVT	59 mm
Ohjaus oikealla		53 mm

Mittaus tehdään moottorin käydessä. Jarrupolkimeen tulee kohdistaa noin 30 kg:n paine.

Auton jarrujärjestelmä säätyy automaattisesti, joten erillistä säätöä ei voi eikä tarvitse tehdä. Jos havaitset jarrupolkimen liikeradan olevan liian pitkän, vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

OHJE:

- Etäisyyttä mitattaessa jalkatilassa ei saa olla irrallista mattoa tms. suoja paikaltaan.
- Etäisyyttä mitataan kuvan mukaisesti suorassa kulmassa jarrupolkimelta jalkatilan lattiaan.



52RM70500

⚠ VAARA!

Jarrupalojen tai -kenkien kuluessa lähes loppuun alkaa kuulua vinkumista tai metallista kirsuntaa. Näin tapahtuessa auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

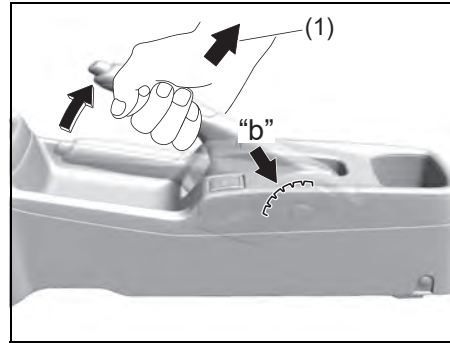
AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

⚠ HUOMAA

Jos mitä tahansa seuraavista jarrujen toimintahäiriöistä ilmenee, auto tulee viedä välittömästi valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

- Heikko jarruteho.
- Auto kääntyy sivusuunnassa jarrutettaessa (puoltaa).
- Jarrupoljin painuu poikkeuksellisen alas.
- Jarrut laahaavat (ovat koko ajan päällä).

Pysäköintijarru



69T090070

**Pysäköintijarrun vivun liikerata "b":
4-9 napsahdusta**

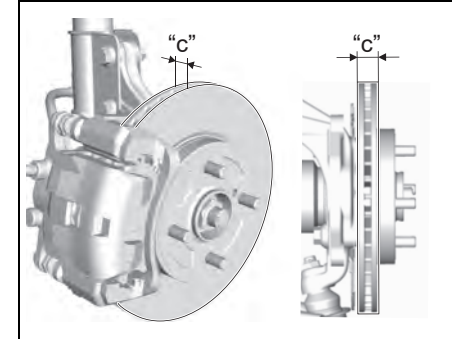
**Pysäköintijarrun vivun tarvitsema
voima (1): 200 N (20 kg)**

Tarkasta pysäköintijarrun toiminta vetämällä sen vivusta. Vivun tulee pysähtyä 4-9 napsahduksen välille. Pysäköintijarrun ollessa kytkettynä takapyörät eivät saa pyöriä.

Jos vivun liikerata on liian pitkä tai takapyörä(t) pyörii pysäköintijarrun kytkemisen jälkeen, auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Jarrulevyt ja jarrurummut

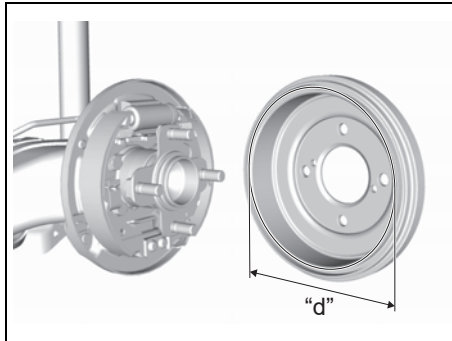
Jarrulevyt



69T090080

Jarrulevyt	Minimipaksuus "c"
Edessä	18.0 mm

Jarrurummut



69T090090

Jarrurummut	Suurin halkaisija "d"	
Takana	2WD	181 mm
	4WD	222 mm

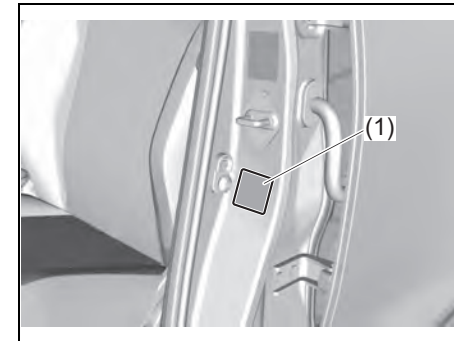
Tässä ilmoitetut mitat (paksuus/halkaisija) ovat kulumarajoja, joiden ylittyessä jarrulevy tai -rumpu tulee vaihtaa uuteen.

Mittaus tulee tehdä täsmällisesti auton korjausoppaan ohjeiden mukaisesti ja edellyttää jarrurummun purkamista ja mikrometrin tai vastaavan tarkan mittalaitteen käyttöä.

Ohjauspyörä (ratti)

Ohjauspyörässä ei saa tuntua minkäänlaisia ylimääräistä tahmeutta tai nytkähdyksiä, kun autolla ajetaan hiljaa eteenpäin ja käännetään ohjausta molempiin suuntiin tasaisesti ohjauksen ääriasentojen välillä. Jos mitään ohjauksen poikkeavuuksia ilmenee, auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon tarkastettavaksi.

Renkaat



69T090100

Tieto suositelluista renkaiden ilmanpaineista eri kuormille on ilmoitettu tarrassa (1), joka on kuljettajan oven keskipilarissa. Sekä etu- että takarenkaissa tulee käyttää suosituksen mukaista painetta.

OHJE:

Tarkasta renkaiden ilmanpaine tarkaksi tiedetyllä rengaspainemittarilla. Paine tulee tarkastaa renkaan ollessa kylmä, ennen autolla ajamista. Ajossa lämmenneen renkaan ilmanpaine on noin 10 % korkeampi kuin kylmän renkaan.

Renkaiden ilmanpaine vaihtelee vallitsevan lämpötilan mukaisesti. Ilman kylmentyessä vaikutus on noin 0,2 bar/10 lämpöastetta. Tämä voi aiheuttaa auton rengaspaineiden valvontajärjestelmän (TPMS) varoituksen.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Renkaiden ilmanpaine tulee pitää olosuhteiden muuttuessakin suosituksen mukaisena.

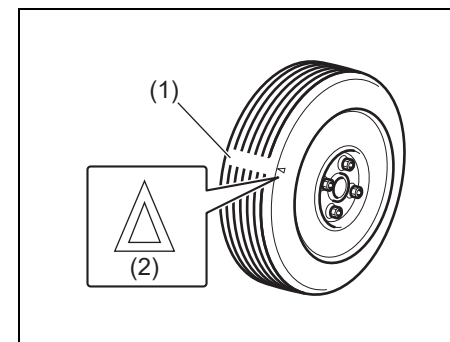
Renkaiden kunnon tarkastus

Tarkasta renkaat vähintään kuukausittain ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

- 1) Tarkasta ilmanpaineet, myös vararenkasta (jos varusteena).

VAARA!

- Paine tulee tarkastaa renkaan ollessa kylmä. Lämpimän renkaan ilmanpaine on korkeampi.
- Lisää ilmaa renkaaseen vaihteittain, tarkastaen paine säännöllisesti täytön aikana.
- Älä koskaan jätä paineita vajaaksi tai täytä liian kovia paineita. Tyhjällä tai lähes tyhjällä renkaalla ajaminen voi paitsi rikkoa renkaan, myös aiheuttaa voimakasta rasitusta vanteen kiinnityspultteihin. Joissain olosuhteissa ne voivat murtua, mikä voi johtaa pyörän irtoamiseen ja vakavaan liikenneonnettomuuteen.
Jos rengaspaineet nostetaan huomattavan korkeiksi, rengas voi rikkoutua. Lisäksi auto muuttuu epävakavaksi.



69T090110

- (1) Renkaan kulumisen ilmaisin
(2) Kulumisen ilmaisisen paikan merkki

- 2) Tarkasta jokaisen renkaan kulutuspinnan kuvion syvyys säännöllisesti. Rengasuran syvyys tulee olla vähintään 1,6 mm. Kun rengaskuvio kuluu samalle tasolle renkaan kulumisen ilmaisisen kanssa, rengas on vaihdettava uuteen.
- 3) Tarkasta renkaiden kylkien ja pintakuvion vauriot säännöllisesti, etsi viiltoja, murtumia sekä renkaan puhkeamiseen altistavia neuloja, ruuveja yms. Jos renkaista löytyy em. vaurioita, vältä autolla ajamista kunnes rengas on korjattu/vaihdettu. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai -huoltoon.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

- 4) Tarkasta renkaiden kiinnitys.
- 5) Tarkasta renkaista ruuvit, naulat yms., viillot, murtumat sekä merkit poikkeuksellisen epätasaisesta kulumisesta.

⚠ VAARA!

- Kaikki auton renkaat ovat samankokoisia. Tämä on ollut auton alustan suunnittelun lähtökohta. Auton ominaisuudet ovat parhaimmillaan samankokoisia renkaita käytettäessä. Älä koskaan käytä autossa erikokoisia tai -tyyppisiä renkaita, edes eri aksleilla. Käytä vain valmistajan suosittelemia rengaskokoja ja -tyyppejä.
- Jos autoon asennetaan muut kuin suosituksen mukaiset vanteet ja/tai renkaat, auton ajettavuus voi heikentyä merkittävästi.

HUOMAA

Rengas- ja vannekoon muuttaminen voi vaikuttaa nopeus- ja matkamittarien tarkkuuteen. Selvitä vaikutukset ennen kuin teet rengas-/vannehan-kintoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai -jälleenmyyjältä.

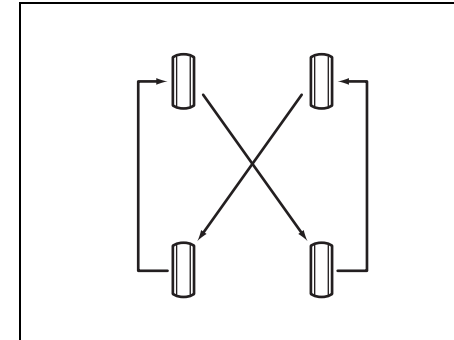
HUOMAA

Nelivetomalleissa yhden renkaan koon muuttaminen tai eri kokoisten tai merkkisten renkaiden käyttö voi aiheuttaa voimalinjaan merkittäviä kuormituksia, pahimmillaan aiheuttaen vaurioita.

⚠ VAROITUS

Renkaat voivat vaurioitua pahasti tai auton ohjauskulmat muuttua, jos autolla ajetaan teräviin monttuihin tai rengas osuu isoon kiveen, reunakiveen tms. esteeseen. Jos havaitset em. vaurioita, auto tulee viedä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asian-tuntevaan huoltokorjaamoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Renkaiden kulumisen tasaaminen



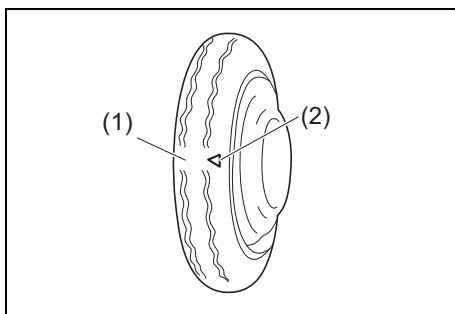
65D459

Renkaiden kulumista voi tasata vaihtamalla niiden paikkaa 10 000 km:n välein etu- ja taka-akselilla.

Jos renkaille ei ole määritelty pyörimissuuntaa, niiden paikkaa voi vaihtaa ristikkäin (yllä oleva kuva).

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Tilapäinen vararengas (jos varusteena)



69T090400

- (1) Renkaan kulumisen ilmaisin
(2) Kulumisen ilmaisimen paikan merkki

Jos auto on varustettu vain tilapäiskäyttöön tarkoitetulla kapealla vararenkaalla, sen käytössä tulee kiinnittää huomiota useisiin seikkoihin. Vararengasta ei saa asentaa etupyöriin, sen suurin sallittu nopeus on 80 km/h, vararengas kuluu nopeasti ja kulunut rengas on vaihdettava täysin samantyyppiseen ja -kokoiseen.

Vararenkaan painesuositus on 4,2 bar (60 psi). Se tulee tarkastaa kuukausittain, ja samalla pitää tarkastaa renkaan kiinnitys.

Autossa saa käyttää vain yhtä tilapäistä vararengasta kerrallaan, ja vain taka-akselilla.

⚠ VAARA!

- Jos autossa käytetään tilapäistä, kapeaa vararengasta, auton törmäyksenestojärjestelmä (DSBS II) pitää kytkeä pois käytöstä. Järjestelmä voi toimii virheellisesti, mikä voi johtaa liikennevahinkoon.
- Kapea vararengas on tarkoitettu vain tilapäiskäyttöön. Se kuluu nopeasti ja voi vaurioitua herkästi. Sitä käytettäessä ota huomioon seuraavat seikat:
 - Auton ajettavuus voi muuttua merkittävästi. Aja varovasti.
 - Älä aja yli 80 km/h nopeudella.
 - Vaihda vararengas oikean kokoiseen renkaaseen mahdollisimman pian.
 - Vararenkaan painesuositus on 4,2 bar (60 psi).
 - Lumiketjuja ei saa asentaa vararenkaaseen. Jos lumiketjuja on käytettävä, siirrä vararengas taka-akselille ja jätä se ilman lumiketjuja.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- Tilapäiskäyttöön tarkoitettu vararengas kuluu nopeasti. Vaihda se heti uuteen, jos rengaskuvio kuluu kulumisilmaisimien tasolle.
- Kulunut vararengas on vaihdettava täysin samantyyppiseen ja -kokoiseen.
- Vararengasta ei saa asentaa etupyöriin. Jos eturengas vaurioituu, siirrä takarengas etuakselille ja asenna vararengas taka-akselille.

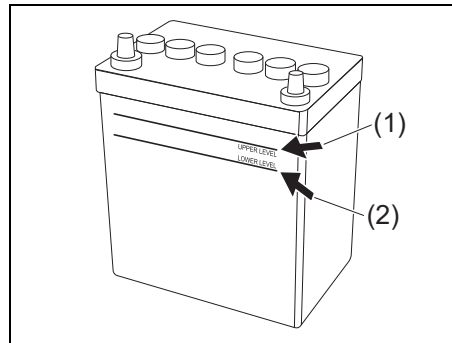
Akku

⚠ VAARA!

- Akkua ladatessa muodostuu erittäin herkästi syttyvää vetykaasua. Tämän takia akkua käsitellessä on ehkäistävä kaikki kipinöinti.
- Jos akkua täytyy huoltaa, irrota aina ensin sen maadoituskaapeli akun -navasta. Huolehdi aina siitä ettei mikään metalliesine joudu kosketuksiin akun positiivisen (+) navan ja auton metallisen osan kanssa. Metalliesine akun +navan ja auton metallisosan välissä aiheuttaa oikosulun.
- Jos auto on käynnistettävä apuvirralla, katso tarkemmat ohjeet kapaleesta "TOIMINTA HÄTÄTAPAUKSISSA".
- Akkuneste sisältää voimakkaasti syövyttävää rikkihappoa. Käytä suojalaseja aina kun käsittelet akkua. Varmista ettei akkunestettä pääse iholle, vaatteille tai kosketuksiin auton osien kanssa. Jos akkunestettä joutuu silmiin, silmiä on heti huuhdeltava haalealla vedellä vähintään viiden (5) minuutin ajan. Iholle joutunut akkuvesi on huuhdeltava heti pois runsaalla vedellä. Jos oireet alkavat tuntua vaikeilta, ota yhteys lääkäriin.

HUOMAA

Jos auto on varustettu sammutus-/käynnistysjärjestelmällä (ENG-A-STOP), auton akun tulee olla optimoitu tätä käyttöä varten. Heikkolaatuisemman akun käyttö voi aiheuttaa akun ja/tai auton sähköjärjestelmän toimintahäiriöitä tai vaurioitumisen. Kysy tarvittaessa lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-huolloilta tai -jälleenmyyjältä.



59RN09430

Jos autossa on huoltovapaa akku, siihen ei tarvitse lisätä akkuvettä.

Jos autossa on perinteinen liijyakku, akkunesteen taso tulee tarkastaa säännöllisesti. Nestepinnan tason tulee olla akun kyljen yläosan ylä- ja alarajamerkkien (1 ja 2) välissä.

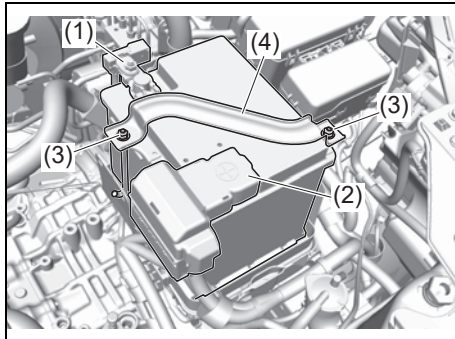
Jos akkunesteen taso laskee alle alarajamerkin (2), lisää akkukennoihin akkuvettä ylärajamerkin (1) tasolle saakka.

Tarkasta akun kiinnitys ja pidä akku ja sen napojen liittimet puhtaina. Akkua kuorruttavan lian kautta voi syntyä vuotovirtaa, jolloin akun varaus purkautuu nopeasti. Puhdista akku tarvittaessa pyyhkimällä, akun navat ja niiden liittimet tarkoitukseen sopivalla harjalla. Puhdistusaineena voi käyttää ammoniakkin ja veden tai ruokasoodan ja veden seosta. Puhdistusseoksen käytön jälkeen akku on huuhdeltava puhtaalla vedellä.

Jos autolla ei ajeta pitkään aikaan, esim. kuukauteen, akku tulisi irrottaa auton sähköjärjestelmästä akun varauksen ehtymisen ehkäisemiseksi.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Akun vaihto



69T090120

Akun poisto:

- 1) Avaa akun negatiiviselle (-) navalle tulevan maadoituskaapelin akkukengän (1) mutteri ja irrota akkukengä.
- 2) Avaa akun positiiviselle (+) navalle tulevan maadoituskaapelin akkukengän (2) mutteri ja irrota akkukengä.
- 3) Avaa akun kiinnityksen mutterit (3) ja nosta kiinnitysrauta (4) pois paikaltaan.
- 4) Nosta akku pois paikaltaan.

Akun asennus:

- 1) Asennus tehdään päinvastaisessa työjärjestyksessä.
- 2) Kiristä akun kiinnityksen sekä akkuna-pakenkien mutterit.

OHJE:

- Odota vähintään 90 sekuntia virran katkaisun jälkeen (LOCK/OFF) ennen akun kytkemistä irti auton sähköjärjestelmästä.
- Kun akku on ollut irti kytkettynä auton sähköjärjestelmästä, jotkin auton toiminnoista vaativat alustuksen ennen kuin ne alkavat toimia.

VAARA!

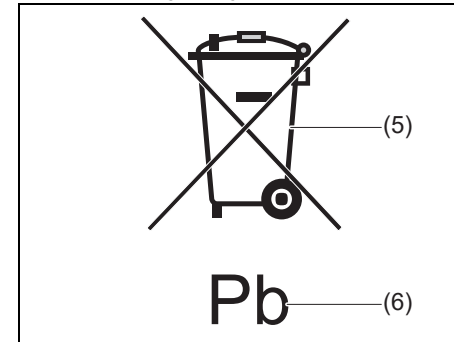
Akku sisältää terveydelle ja ympäristölle haitallisia aineita, kuten rikkihappoa ja lyijyä. Käytetty akku on aina toimitettava asianmukaiseen ongelmajätteiden keräykseen, joko akkuja myyviin liikkeisiin tai kunnallisiin ongelmajätteen keräyspisteisiin.

Älä koskaan riko tai kallista akkua. Rikkihappoa sisältävä akkuneste voi valua tai roiskua, mikä voi aiheuttaa henkilö- ja materiaalivahinkoja.

HUOMAA

- Osa auton järjestelmästä toimii vielä katkaisun (LOCK/OFF) jälkeenkin. Järjestelmiin voi tulla toimintahäiriöitä, jos virta katkaistaan ennen kuin toiminnot ovat varmasti loppuneet. Tämän takia tulee odottaa virran katkaisun (LOCK/OFF) jälkeen vähintään 90 sekuntia ennen akun kytkemistä irti auton sähköjärjestelmästä.

Akun käsittelyn ohjeistustarra



59RN090100

(5) Ruksi jäteastian päällä

(6) Lyijyn kemiallinen merkki "Pb"

Akun käsittelyn ohjeistustarran merkintä ruksi jäteastian päällä (5) tarkoittaa sitä, ettei akkua saa laittaa yhdyskuntajätteen sekaan.

Akun käsittelyn ohjeistustarran merkintä "Pb" on lyijyn kemiallinen merkki, ja tarkoittaa akun sisältävän lyijyä enemmän kuin 0,004 % akun painosta.

Käytetty akku on aina toimitettava asianmukaiseen ongelmajätteiden keräykseen, joko akkuja myyviin liikkeisiin tai kunnallisiin ongelmajätteen keräyspisteisiin. Kysy tarvittaessa lisätietoa valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai akkuja myyvistä liikkeistä.

Sulakkeet

Autossa käytetään kolmea eri tyyppistä sulaketta:

Pääsulakkeet

Pääsulakkeet suojaavat auton kaikkia sähköpiirejä. Ne ovat välittömästi akun jälkeen.

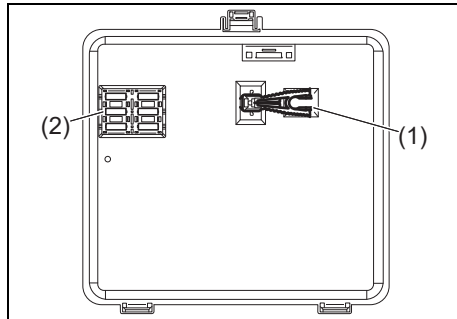
Sähköjärjestelmien sulakkeet

Pääsulakkeiden ja yksittäisten sähkölaitteiden välissä ovat sähköjärjestelmien sulakkeet.

Sähkölaitteen sulakkeet

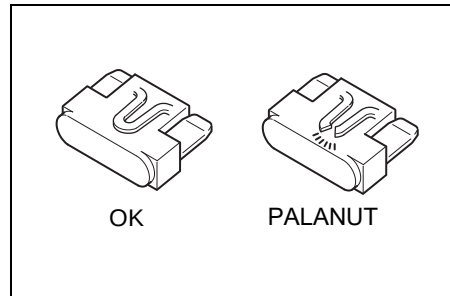
Sähkölaitteen sulakkeet suojaavat yksittäistä auton sähkölaitetta.

Sulake irrotetaan sulakkeenvaihtotyökalulla, jonka teline on sulakekotelon kannessa.



55T090640

- (1) Sulakkeenvaihtotyökalu
(2) Varasulakkeet

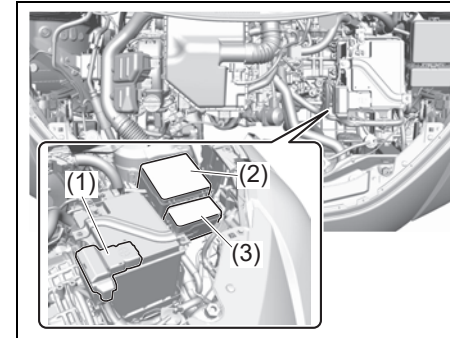


69T090460

VAARA!

- Jos pääsulake palaa, auto on toimittava valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan autokorjaamoon tarkastettavaksi.
- Sulakkeen saa korvata vain saman ampeeriluvun ja saman tyyppin sulakkeella. Sulaketta ei saa korvata metalliliuskalla, johdonpätkällä tms. virtaa johtavalla materiaalilla. Se voi aiheuttaa sähkölaitteen ylikuumenemisen ja tulipalon.
- Jos sama sulake palaa toistuvasti, sulakkeen suojaamassa virtapiirissä on vikaa. Auto on vietävä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

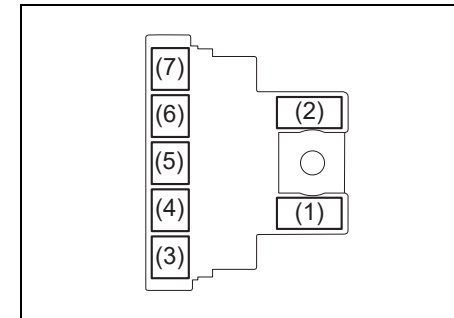
Sulake- ja relekoteloiden paikat autossa



69T090130

- (1) Pääsulakekotelo
(2) Relekotelo
(3) Lisärelekotelo

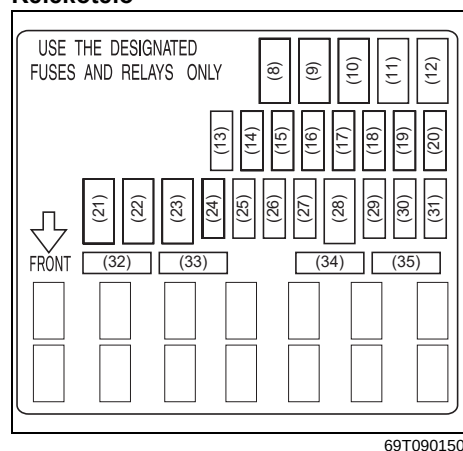
Pääsulakekotelo



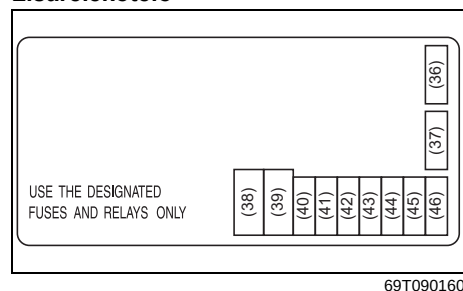
69T090140

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Releketelo



Lisäreleketelo



PÄÄSULAKKEET

(1)	175 A	FL1
(2)	120 A	FL2

(3)	100 A	FL3
(4)	80 A	FL4
(5)	100 A	FL5
(6)	60 A	FL6
(7)	100 A	FL7
(8)	30 A	Käynnistysmoottori
(9)	40 A	Lämmityslaitteen puhallin
(10)	–	Tyhjä
(11)	40 A	ABS-jarrujen pumppu
(12)	40 A	Virtalukko (nappi)
(13)	30 A	B/U
(14)	30 A	Hybridijärjestelmän akku
(15)	–	Tyhjä
(16)	10 A	Kulj. vireystilan valvonta
(17)	25 A	ABS:n ohjausyksikkö
(18)	–	Tyhjä
(19)	–	Tyhjä
(20)	–	Tyhjä
(21)	40 A	Jäähdyttimen tuuletin
(22)	–	Tyhjä
(23)	–	Tyhjä
(24)	–	Tyhjä
(25)	–	Tyhjä
(26)	–	Tyhjä
(27)	10 A	Ilmastoinnin kompressori
(28)	50 A	Virtalukko 2 (nappi)
(29)	15 A	CVT:n ohjaus ^{*1}
(30)	20 A	Polttoaineen suihkutus (FI)
(31)	–	Tyhjä
(32)	10 A	Radio 2
(33)	5 A	Sisävalaistus 3
(34)	5 A	Käynnistyspiiri

(35)	–	Tyhjä
(36)	15 A	Kaukovalot, oikea
(37)	15 A	Kaukovalot, vasen
(38)	30 A	EWP
(39)	–	Tyhjä
(40)	–	Tyhjä
(41)	30 A	DCDC
(42)	15 A	Lähivalot, vasen
(43)	15 A	Lähivalot, oikea
(44)	25 A	Kaukovalot
(45)	–	Tyhjä
(46)	–	Tyhjä

*1: CVT-voimansiirto

Pääsulakkeet, sähköjärjestelmien sulakkeet sekä osa sähkölaitteiden sulakkeista ovat moottoritalan sulakekotelossa.

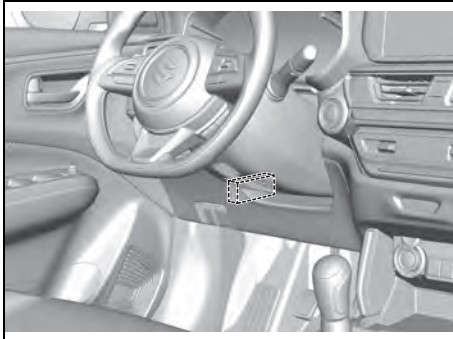
Jos pääsulake palaa, mikään auton sähköjärjestelmistä ei toimi.

Palaneen sulakkeen tulee aina vaihtaa korkealaatuisiin, saman ampeeriluvun ja saman tyyppin sulakkeeseen. Jokaisen sulakkeen ampeeriluku on merkitty myös sulakekotelon kannen sisäpuolelle.

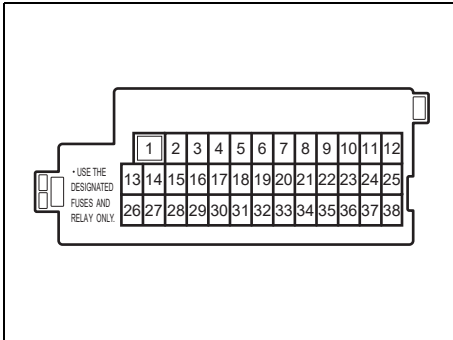
Sulake vaihdetaan sulakkeenvaihtotyökälulla, jonka teline on sulakekotelon kannessa.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Kojelaudan alla oleva sulakekotelo



69T090170



81P70220

SÄHKÖLAITTEIDEN SULAKKEET

(1)	30 A	Ikkunanostimet
(2)	10 A	Mittaristo
(3)	15 A	Sytytyspuolat
(4)	5 A	Sytytys-1, signaali 2
(5)	20 A	Vaihdevalitsin
(6)	10 A	Lataus
(7)	10 A	Rattilukko 2
(8)	20 A	Ovien lukot
(9)	15 A	Rattilukko
(10)	10 A	Varoitusvilkku
(11)	5 A	ENG-A-STOP ohjaus
(12)	10 A	Takasumuvalo
(13)	5 A	ABS/ESP® ohjausyksikkö
(14)	15 A	Istuinlämmitin
(15)	5 A	Sytytys-1, signaali 3
(16)	10 A	Sisävalo-2
(17)	5 A	Sisävalo
(18)	15 A	Radio
(19)	5 A	CONT
(20)	5 A	Avain2
(21)	20 A	Ikkunanostimet ajastin
(22)	5 A	Avain
(23)	15 A	Äänimerkki
(24)	5 A	Takavalot, vasen
(25)	10 A	Takavalot,
(26)	10 A	Airbag
(27)	10 A	Sytytys-1 signaali
(28)	10 A	Saattovalo
(29)	5 A	Virta viihdelaitteet ACC-3
(30)	20 A	Takalasin lämmitin
(31)	10 A	Sivupeilien lämmitys

(32)	15 A	Virta viihdelaitteet ACC-2
(33)	5 A	Virta viihdelaitteet ACC
(34)	10 A	Takalasin pyyhin
(35)	5 A	Sytytys-2 signaali
(36)	15 A	Tuulilasin pesuri
(37)	25 A	Tuulilasin pyyhkimet
(38)	10 A	Jarruvalot

Ajovalojen suuntaus

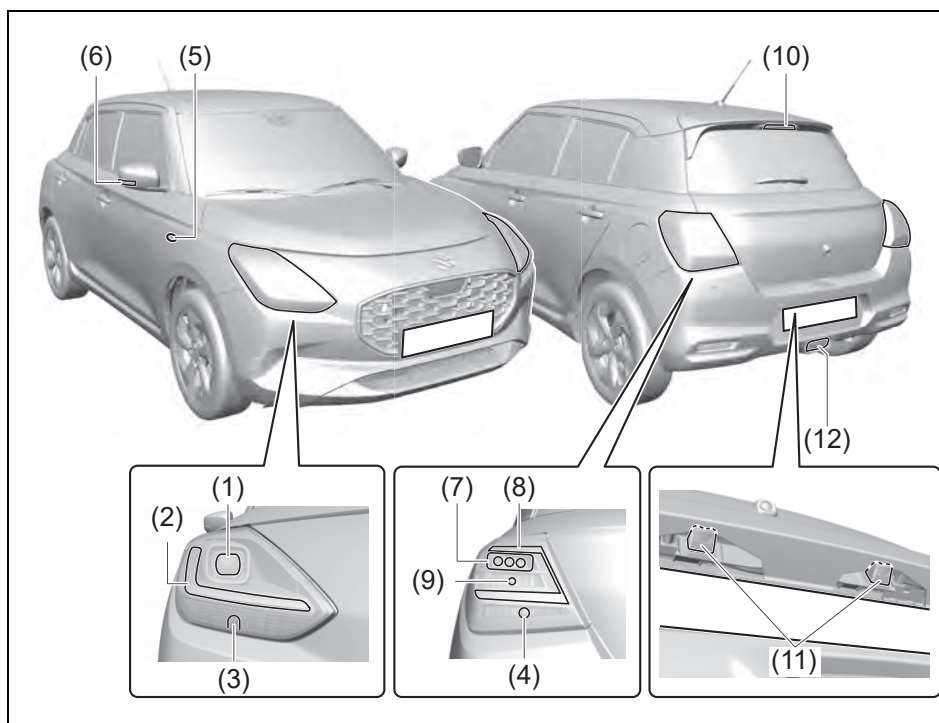
Ajovalojen suuntaus suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa, koska työ vaatii erityisosaamista.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Auton polttimet ja niiden vaihtaminen

OHJE:

Jos polttimon vaihto osoittautuu vaikeaksi, kysy lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-huollolta tai -jälleenmyyjältä.



69T090180

No.	Kohde	Teho	Polttimo
(1)	Ajovalot ^{*1}	LED	–
(2)	Pysäköintivalo/ päiväajovalon (DRL) ^{*1}	LED	–
(3)	Suunta- merkki	Edessä	12V 21W WY21W
(4)		Takana	12V 21W PY21W
(5)	Suuntamerkki kyljessä ^{*1}	12V 5W	–
(6)		LED	–
(7)	Jarruvalo ^{*1}	LED	–
(8)	Takavalon ^{*1}	LED	–
(9)	Peruutusvalo	12V 16W	W16W
(10)	Lisäjarruvalo ^{*1}	LED	–
(11)	Rekisterikilven valo ^{*1}	LED	–
(12)	Takasumuvalo	12V 21W	P21W

Jos polttimon vaihto osoittautuu vaikeaksi, kysy lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-huollolta tai -jälleenmyyjältä.

*1: Nämä ovat LED-valaisimia, joissa ei ole vaihdettavaa polttimoa. Jos LED-valaisin sammuu pysyvästi, koko valaisin pitää vaihtaa.

VAROITUS

- Älä pidä polttimosta kiinni paljain sormin. Jos valaisimessa on virta päällä, polttimo kuumenee sytyttyään nopeasti polttavaksi.
- Polttimot ovat usein ahtaissa paikoissa, joten niitä vaihdettaessa voi saada haavoja. Käytä pitkähihaista paitaa sekä tarvittaessa suojakäsineitä.

HUOMAA

- Ajovalopolttimeita ei saa käsitellä paljain sormin. Sormista polttimon lasiin jäävät tahrat lyhentävät polttimon käyttöikää. Suojaa polttimon lasikupu puhtaalla kankaalla kun käsittelet sitä.
- Jos polttimo pitää uusia usein, auton sähköjärjestelmässä on todennäköisesti toimintahäiriö. Mahdollisen vian selvittämiseksi vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

OHJE:

Sekä ajovaloumpioon että takavalojen sisään voi tiivistyä satunnaisesti kosteutta, etenkin rankkasateen tai autopesun jälkeen. Se on aivan normaalia. Kosteus haihtuu kun autoa käytetään ja olosuhteet kuivuvat.

Satunnaisesti voi näyttää siltä kun valaisimen lasin kulmassa valaisimen sisällä olisi vesipisara. Se on kuitenkin todennäköisesti valaisimen ulkopuolella, eikä aiheuta valaisimen toimintahäiriötä.

Edellä mainituista harmittomista ilmiöistä poiketen selkeä vesinoro tai vesikeräymä valaisimen sisällä tai lasin alakulmassa viittaa valaisimen rikkoutumiseen. Mahdollisen vian selvittämiseksi vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Valot joissa ei ole vaihdettavaa polttimoa

Seuraavan listauksen valot ovat LED-valaisimia, joissa ei ole vaihdettavaa polttimoa. Jos LED-valaisin sammuu pysyvästi, koko valaisin pitää vaihtaa.

Vaihtotyö suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.

- Ajovalot
- Pysäköintivalo/päiväajovalo (DLR)
- Sivupeilin suuntamerkki (vilkku)
- Lisäjarruvalo
- Taka-/jarruvalo
- Rekisterikilven valo

LED-ajovaloumpioiden vaihto

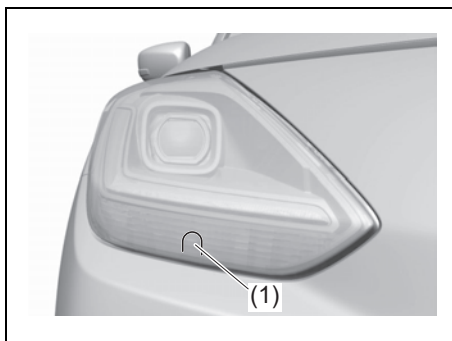
LED-ajovaloumpioiden vaihto vaatii erityisosaamista. Työ suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Pysäköintivalo/päiväajovalo (DLR)

Pysäköinti-/päiväajovalo-yksikön vaihto vaatii erityisosaamista. Työ suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.

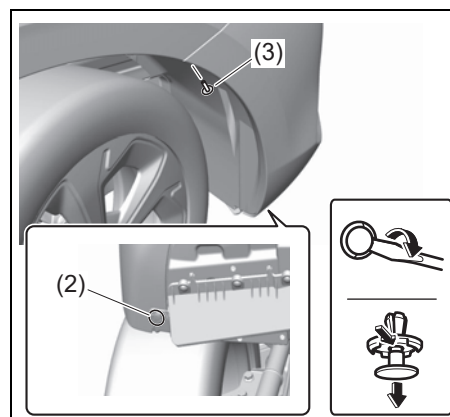
Suuntamerkki edessä (vilkku)



69T090190

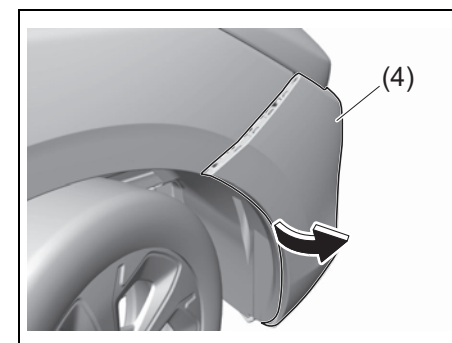
(1) Suuntamerkki edessä (vilkku)

- 1) Käynnistä moottori ja käännä ohjauspyörä toiseen suuntaan kuin missä on vaihdettava suuntamerkin polttimo. Sammuta moottori.



69T090200

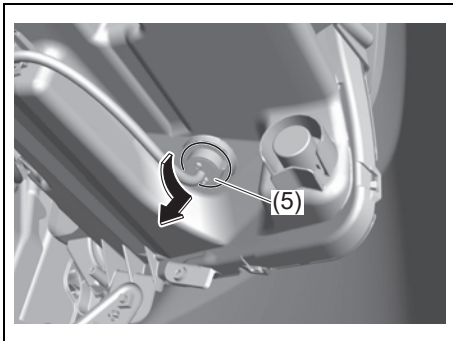
- 2) Irrota kiinnike (2) ja kierrä ruuvi (3) auki. Avaa kiinnike kuvan osoittamalla tavalla lattapäisellä ruuvimeisselillä.



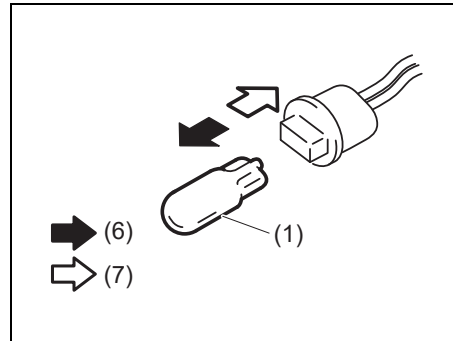
69T090210

- 3) Vedä auton etupuskuri (4) auki kuvan osoittamalla tavalla sivusuunnassa.

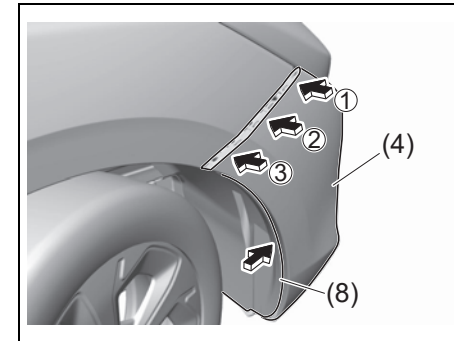
AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO



- 4) Irrota suuntamerkin polttimon kannan kupu (5) kiertämällä sitä vastapäivään. Vedä kupu ulos.



- (6) Polttimon irrotus
(7) Polttimon asennus
- 5) Suuntamerkin polttimo (1) irrotetaan vetämällä sitä ulospäin ja asennetaan työntämällä polttimon kanta kuvun sisään.



OHJE:
Etupuskuria (4) asennettaessa se tulee painaa paikoilleen edestä taaksepäin, kuvan osoittamalla numerojärjestyksessä painamalla. Varmista sisälokasuojan (8) asettuminen tarkasti paikoilleen.

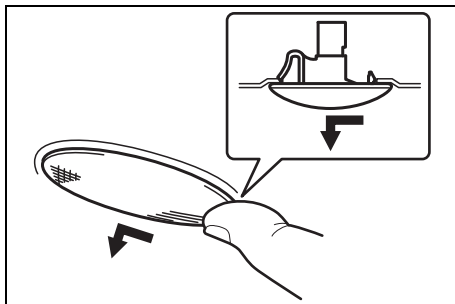
AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Suuntamerkkivalo auton kyljessä

Suuntamerkkivalo sivupeilissä

Sivupeilin suuntamerkkivalo on LED, jonka vaihtaminen vaatii erityisosaamista. Työ suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.

Suuntamerkkivalo lokasuojassa



64J195

Lokasuojan suuntamerkkivalossa ei ole erillistä polttimoa, valo tulee vaihtaa kokonaan. Liu'uta valoa vasemmalle ja nosta se irti lokasuojasta.

Lisäjarruvalo

Lisäjarruvalo on LED, jonka vaihtaminen vaatii erityisosaamista. Työ suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.

9-47

Takavalot

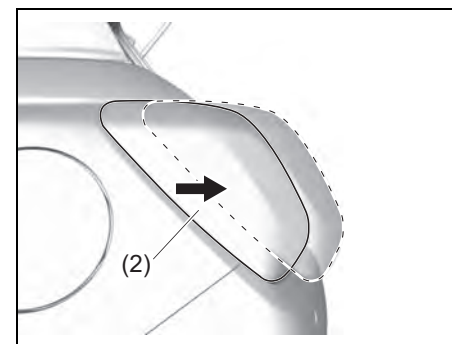
Jarru- ja takavalon osalta LED-tekniikalla toteutetun takavalon voi vaihtaa. Työ suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.

Takavalon sisällä olevat suuntamerkin ja peruutusvalon polttimet voi vaihtaa.



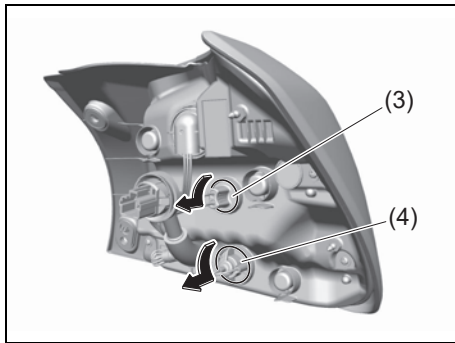
69T090240

- 1) Avaa takaluukku ja irrota kaksi takavalon kiinnityksen ruuvia (1).



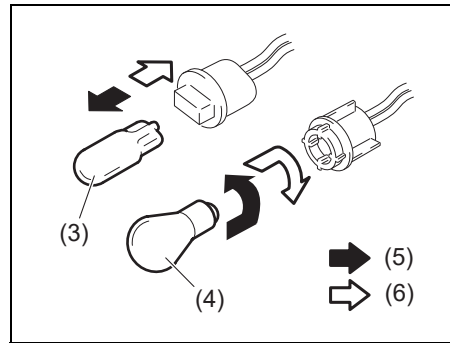
69T090410

- 2) Vedä takavaloa (2) **suoraan taaksepäin.**



69T090250

- 3) Avaa peruutusvalon polttimon kupu (3) tai suuntamerkin polttimon kupu (4) kiertämällä sitä vastapäivään noin ¼ kierros. Vedä kupu ulos.

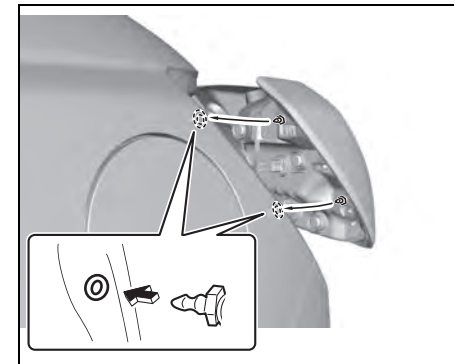


69T090260

- (5) Polttimon irrotus
(6) Polttimon asennus
- 4) Irrota peruutusvalon polttimo (3) kuvusta vetämällä sitä. Polttimo asennetaan painamalla se paikoilleen.

Irrota suuntamerkin polttimo (4) painamalla ja sitten kiertämällä sitä vastapäivään noin ¼ kierros minkä jälkeen polttimon voi vetää ulos. Polttimo asennetaan päinvastaisessa työjärjestyksessä.

Asenna lopuksi polttimoiden kuvut takaisin takavaloon.



69T090270

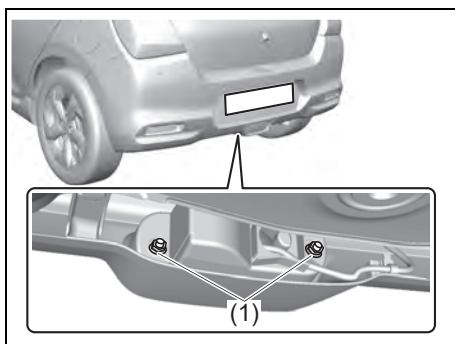
OHJE:
Varmista takavalon ohjaintappien osuimen reikiinsä takavaloa asennettaessa.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Rekisterikilven valo

LED-tekniikalla toteutetun rekisterikilven valon vaihtaminen vaatii erityisosaamista. Työ suositellaan teetetäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.

Takasumuvalo



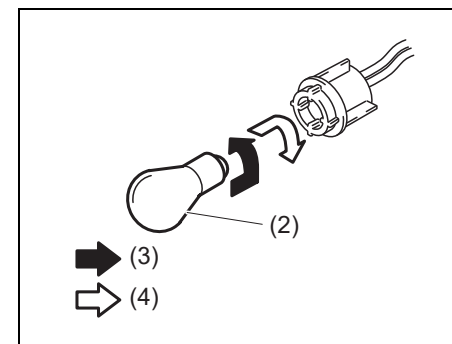
69T090290

- 1) Kierrä takasumuvalon kiinnitysmutterit (1) auki ja työnnä valoa taaksepäin.



69T090300

- 2) Irrota takasumuvalon polttimon kupu kiertämällä sitä vastapäivään noin $\frac{1}{2}$ kierrosta ja vetämällä ulos.



69T090310

- (3) Polttimon irrotus
- (4) Polttimon asennus

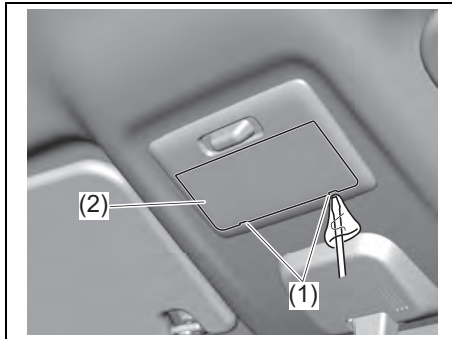
- 3) Irrota takasumuvalon polttimo (2) painamalla ja sitten kiertämällä sitä vastapäivään noin $\frac{1}{4}$ kierros minkä jälkeen polttimon voi vetää ulos. Polttimo asennetaan päinvastaisessa työjärjestyksessä.

Sisätilojen valaisimet

Kohde	Teho	Polttimo
Ohjaamo	12V 10W	Sukkula
Tavaratila	12V 5W	Lasikanta

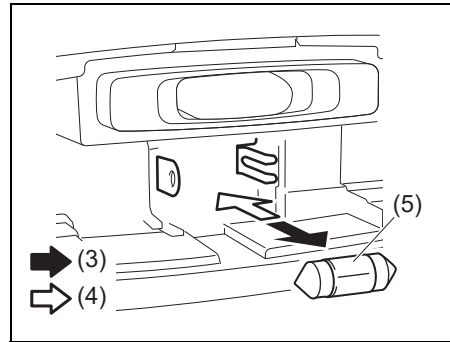
Sisätilojen valaisinten polttimot voi vaihtaa. Kysy tarvittaessa lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevassa huoltokorjaamosta.

Ohjaamon kattovalaisin



59RN09200

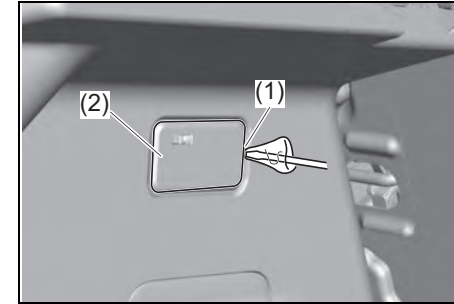
- 1) Naarmujen välttämiseksi suojaa taltta-päisen ruuvimeisselin kärki kankaalla ennen kuin työntät kärjen valaisimen reunassa olevaan uraan (1). Väännä meisselillä valaisimen lasi (2) irti.



69T090320

- (3) Polttimon irrotus
- (4) Polttimon asennus
- 2) Vedä polttimo (5) irti ja paina uusi tilalle.
- 3) Lopuksi paina valaisimen lasi paikoil-leen.

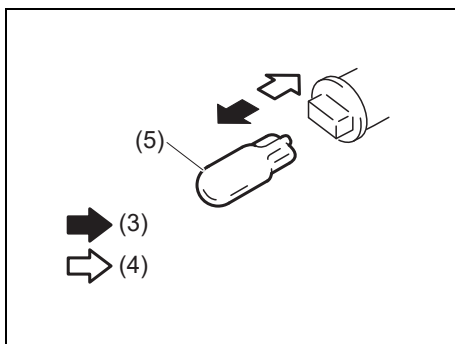
Tavaratilan valaisin



69T090330

- 1) Naarmujen välttämiseksi suojaa taltta-päisen ruuvimeisselin kärki kankaalla ennen kuin työntät kärjen valaisimen reunassa olevaan uraan (1). Väännä meisselillä valaisimen lasi (2) irti.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

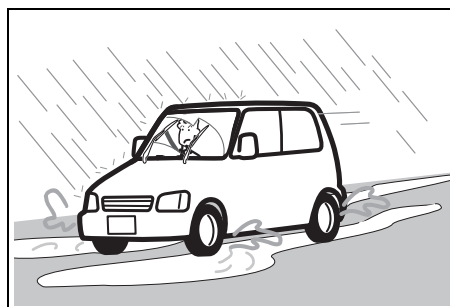


69T090340

- (3) Polttimon irrotus
- (4) Polttimon asennus

- 2) Vedä polttimo (5) irti ja paina uusi tilalle.
- 3) Lopuksi paina valaisimen lasi paikoilleen.

Tuulilasin pyyhkijöiden sulat



59RN09450

Jos tuulilasi ei puhdistu kunnolla tai pyyhkijöiden sulat äännelevät käytön aikana, sulat tulee vaihtaa uusiin. Perehdy seuraavien sivujen ohjeisiin.

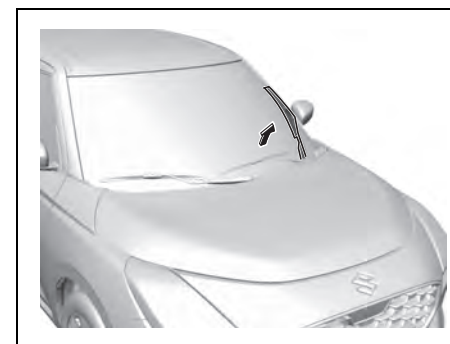
HUOMAA

Jos pyyhinsulka on poistettu tuulilasin pyyhkimen varresta, älä päästä vartta laskeutumaan tuulilasia vasten. Tuulilasi voi naarmuuntua.

OHJE:

Tuulilasin pyyhinsulkaa on saatavilla useita eri tyyppejä. Kysy tarvittaessa lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta huoltokorjaamosta.

Tuulilasin pyyhinsulan vaihto



69T090350.

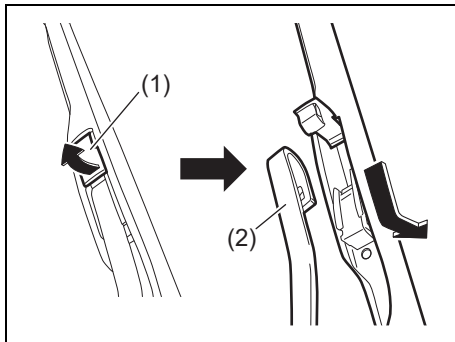
- 1) Nosta tuulilasin pyyhkimen sulka varsiineen ylös tuulilasista.

HUOMAA

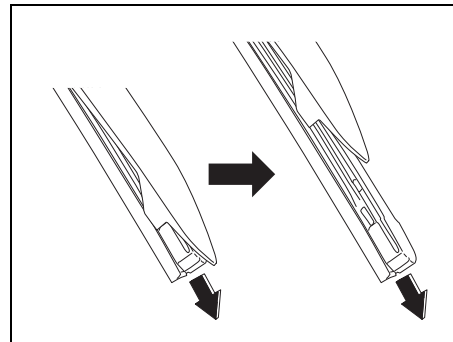
Pyyhinsulat tulee nostaa ja laskea järjestyksessä, jotta sulkien varret eivät menisi ristikkäin:

Kuljettajan puolen sulka nostetaan ensin, matkustajan puolen sulka laskeaan ensin.

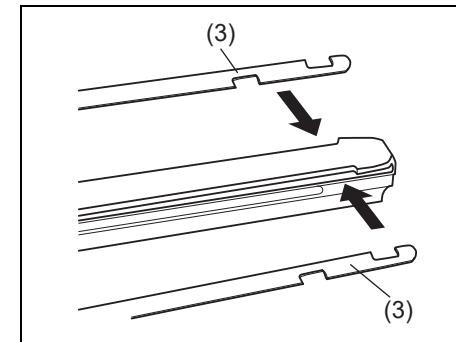
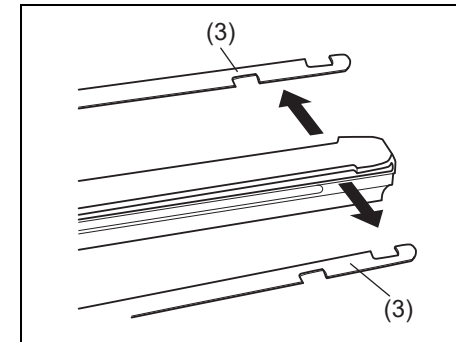
AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO



- 2) Nosta pyyhinsulan lukituksen kieleke (1) ylös. Käytä tarvittaessa talttapäistä ruuvimeisseliä tms. apuna.
Siirrä tuulilasin pyyhinsulkaa nuolen osoittamaan suuntaan kunnes sulka irtoaa varren koukusta (2).



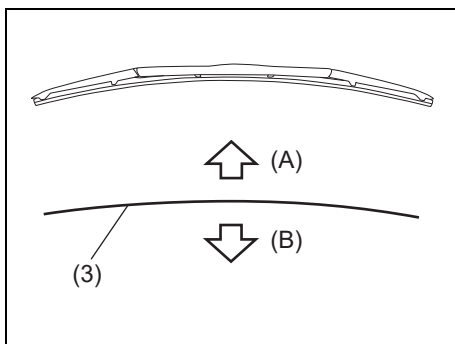
- 3) Pyyhinsulan kumin poistaminen:
Ota jäämäkästi kiinni pyyhinsulan rungosta ja vedä pyyhinsulan kumi pois pyyhinsulan rungosta kuvassa näkyvän nuolen suuntaan.



(3) Sulan kumin tuki

- 4) Jos uuden pyyhinsulan kumin mukana ei tule tukiliuskoja (3), ota ne vanhasta pyyhinsulan kumista.

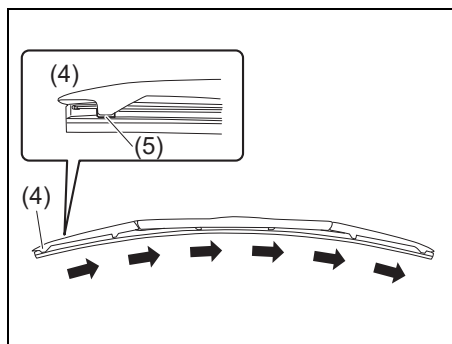
AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO



61MM0A212

- (A) Ylös
(B) Alas

OHJE:
Tukiliuskat (3) tulee asentaa kuvan osoittamalla tavalla.



69T090430

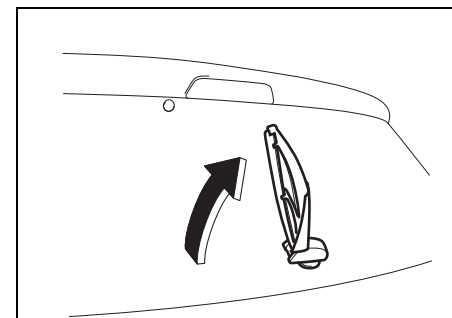
- (4) Tukiliuskan lukituksen pää

- 5) Työnnä uusi pyyhinsulan kumi pyyhinsulan rungon sisään, tukiliuskan lukituksen pää (4) kohti pyyhinsulan vartta. Työnnä kumia kunnes se on asettunut koko pituudeltaan pyyhinsulan rungon sisään. Varmista kumin pysyminen paikallaan.
- 6) Asenna pyyhinsulka paikoilleen. Varmista sen lukitus.

HUOMAA

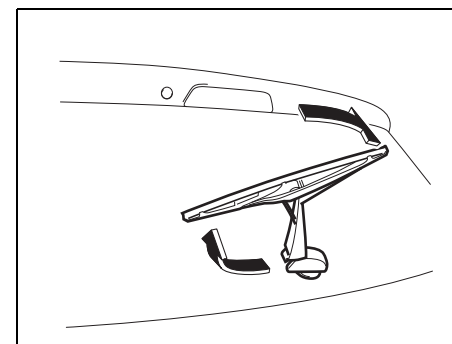
Varmista pyyhinsulan asentaminen varteen oikein päin, jotta pyyhkimet eivät osuisi toisiinsa pyyhkimien käytön aikana.

Takalasin pyyhin



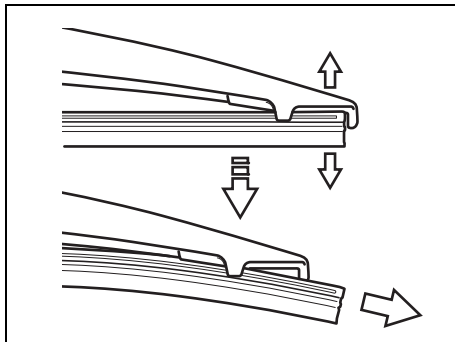
52RM70460

- 1) Nosta takalasin pyyhkimen sulka varsiin irti takalasista.



52RM70490

- 2) Irrota takalasin pyyhkimen sulka varresta kiertämällä sitä myötäpäivään.

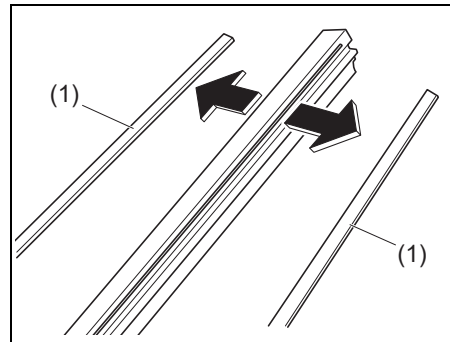


52RM70470

- 3) Irrota pyyhinsulan kumi liu'uttamalla sitä kuvassa näkyvällä tavalla.

OHJE:

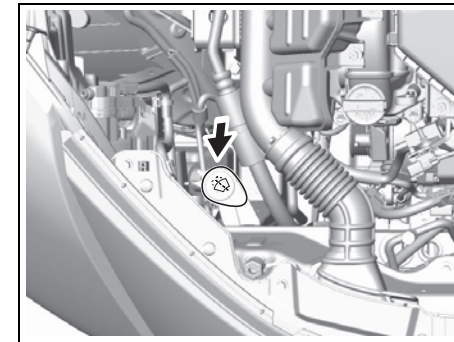
Älä taivuta takalasin pyyhinsulan rungon päätä yhtään enempää kuin kumin irrottaminen vaatii. Runko voi murtua.



52RM70480

- (1) Sulan kumin tuki
- 4) Jos uuden pyyhinsulan kumin mukana ei tule tukiliuskoja (1), ota ne vanhasta pyyhinsulan kumista.
- 5) Työnnä uusi pyyhinsulan kumi pyyhinsulan rungon sisään. Työnnä kumia kunnes se on asettunut koko pituudeltaan pyyhinsulan rungon sisään. Varmista kumin pysyminen paikallaan.
- 6) Asenna pyyhinsulka paikoilleen. Varmista sen lukitus.

Tuulilasin pesuneste



69T090360

Tarkasta tuulilasin pesunesteen riittävyys säännöllisesti ja täytä pesunestesäiliö aina tarvittaessa. Käytä korkealaatuista tuulilasin pesunestettä ja olosuhteisiin sopivaa pesunesteen ja veden sekoitussuhdetta.

⚠ VAARA!

- Älä lisää jäähdytysnestettä tuulilasin pesunesteeseen. Se aiheuttaa näkyvyyttä häiritsevää kalvon tuulilasin pinnalle ja voi vaurioittaa auton maalipintaa.
- Älä lisää raakaa, alkoholipohjaista pesunestettä nestesäiliöön auton käydessä. Mahdollisesti höyrystynyt alkoholi voi syttyä.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

VAROITUS

Noudata tuulilasin pesunesteen valmistajan laatimia varoituksia sekä suosituksia sekoitussuhteesta.

HUOMAA

Tuulilasin pesuria ei saa käyttää jos pesunestesäiliö on tyhjä. Tyhjänä käyvä pesurin pumppu voi vaurioitua.

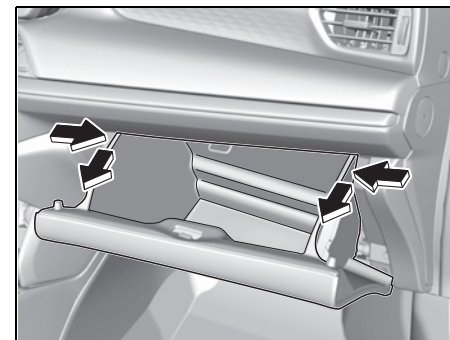
OHJE:
SUZUKI suosittelee käyttämään EC-STAR-tuotemerkin tuulilasin pesunestettä. Se on suunniteltu yhdessä valmistajan kanssa takaamaan paras puhdistus kaikissa olosuhteissa.

Ilmastointilaitte

Pitkään käyttämättömänä olleen ilmastointilaitteen teho voi aluksi tuntua vajavaiselta. Ilmastointilaitetta tulisi käyttää myös talvi-aikaan vähintään kerran kuussa, vähintään minuutin ajan moottorin käydessä tyhjäkäyntiä. Tällä varmistetaan kylmäaineen ja ilmastointilaitteen öljyjen kiertäminen sekä tiivisteiden voitelu.

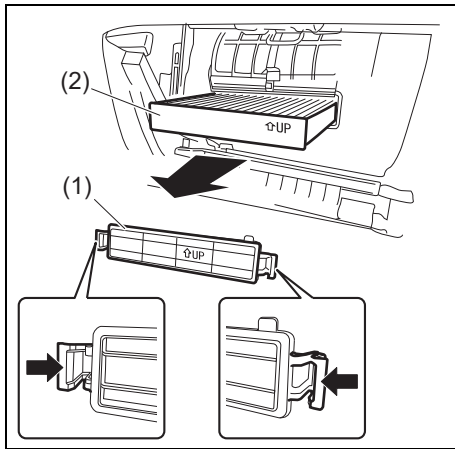
Ilmastointilaitteen suodattimen vaihto

Ilmastointilaitteen suodattimen vaihto vaatii erityisosaamista. Työ suositellaan teetetäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltokorjaamossa.



69T090370

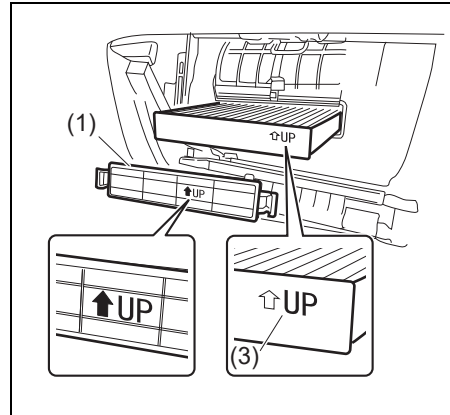
- 1) Ilmastointilaitteen suodattimeen käsiksi pääsy vaatii hansikaslokeron poistamisen. Avaa hansikaslokeri ja paina sen sivuseinämiä kuvan osoittamista kohdista.



69T090380

- 2) Paina suodattimen lukituskielekkeitä (1) ja vedä suodatinta (2) pois paikaltaan.

Ilmastointilaitteen suodattimen asennus



69T090440

- 1) Työnnä ilmastointilaitteen suodatin paikoilleen. Varmista suodattimen päädys-
sä olevan nuolen (3, teksti UP) osoittaminen ylöspäin.
- 2) Varmista suodattimen lukituskielekkeiden (1) napsauttaminen ja asenna hanskaslokero paikoilleen.

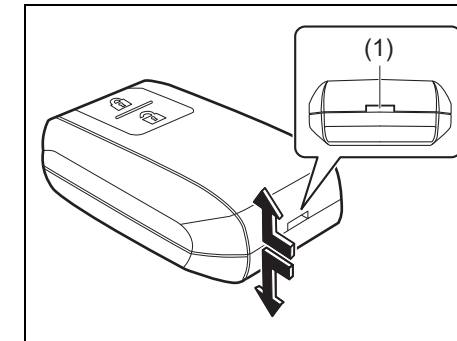
Kauko-ohjainavainperän pariston vaihto

Jos auto ei enää tunnista avainta tai sen näppäinten toiminnoissa esiintyy jatkuvia häiriöitä, avaimen paristo tulee vaihtaa uuteen.

OHJE:

Huolimattomuus kauko-ohjainavainperän pariston vaihdossa voi aiheuttaa avainperän vaurioitumisen. Jos epäroit osaamistasi, kysy lisätietoja valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta huoltokorjaamosta.

Kauko-ohjainavainperän pariston vaihto:

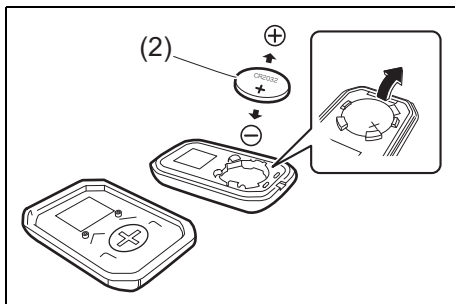


73S020020

- 1) Vedä vara-avain pois avainperästä.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

- 2) Väännä avainperän kuoret auki kääntämällä esim. talttapäisen ruuvimeisselin kärkeä avainperän päässä olevassa urassa (1).



69T090470

(2) Paristo: CR2032

- 3) Poista vanha paristo. Aseta uuden pariston +napa ylöspäin ja -napa alaspäin, kuvan osoittamalla tavalla.
- 4) Sulje avaimen kuoret.
- 5) Tarkasta kaikki avaimen toiminnot pariston vaihdon jälkeen.
- 6) Paristotyyppi CR 2032 tulee viedä paristojen keräyspisteeseen. Sitä ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan.

⚠ VAARA!

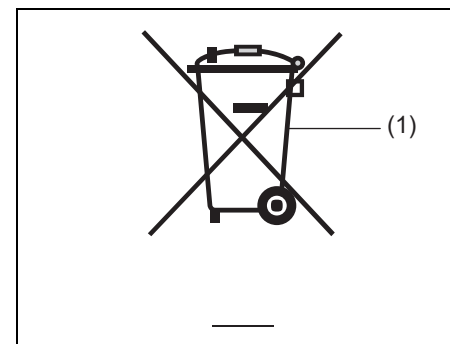
Litium-pariston nieleminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan vain 2 tunnissa kemiallisten palovammojen ja ruokatorven mahdollisen reikiintymisen takia. Varmista ettei paristo ole lasten tai kotieläinten ulottuvilla. Jos epäilet litium-pariston tulleen niellyksi, ota heti yhteys lääkäriin.

HUOMAA

- Käsittele avainperää huolellisesti. Sen elektroniikka voi vahingoittua liasta, kosteudesta tai kovakouraisesta käsittelystä.
- Avaimen sisällä oleva elektroniikka voi vahingoittua staattisesta sähköstä. Jos vaihdat paristoa, maa-doita itsesi metallirakennetta koskettamalla ennen avainperän käsittelyä.

OHJE:

Paristotyyppi CR 2032 tulee viedä paristojen keräyspisteeseen. Sitä ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan.



80JM133

(1) Ruksi jäteastian päällä

Pariston käsittelyn ohjeistustarran merkintä ruksi jäteastian päällä (1) tarkoittaa sitä, ettei paristoa saa laittaa yhdyskuntajätteen sekaan.

Tuulilasin pesuneste

Käytä talvella riittävän pakkaskestävyyden (min. -15 °C) varmistavaa tuulilasin pesunestettä.

Akku

Tarkasta akun kunto akkuhapon ominaispainomittarilla. Kylmyys heikentää akun virranantokykyä sekä kykyä ottaa vastaan virtaa. Huonokuntoinen akku heikentää moottorin käynnistyvyyttä. Lisätietoja kappaleessa "Akku" sivulla 9-38.

Jäähdytysneste

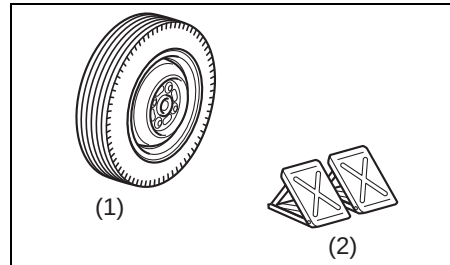
Tarkasta/tarkastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ennen talvea.

Jäähdytysneste on tislattua vettä ja jäätymisenestoainetta (yleensä glykoli) sekoitus suhteessa 50:50. Käytä suosituksen mukaista jäähdytysnestettä. Sillä ehkäiset paitsi moottorin jäätymisen, myös korroosiota. Lisätietoja kappaleessa "Tekniset tiedot" sivulla 12-3.

OHJE:

Jäähdytysnesteen pakkaskestävyyden mittaustaus ja vaihto suositellaan teetettäväksi valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asian-
tuntevassa huoltokorjaamossa.

Talvirenkaat ja rengaskiilat



55T090670

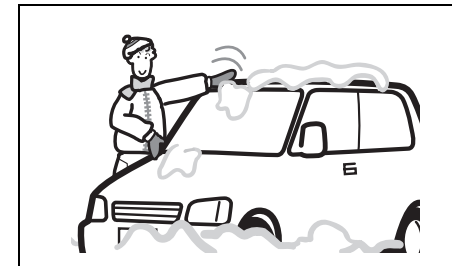
- (1) Talvirengas
- (2) Rengaskiila

Valmistaja suosittelee kunnollisten talvirenkaiden asentamista autoon. Ne lisäävät merkittävästi talviajon turvallisuutta.

Rengaskiilat voivat olla tarpeen pysäköitäessä autoa kovilla pakkasilla.

Ennen ajamaan lähtemistä

Poista lumi auton päällä



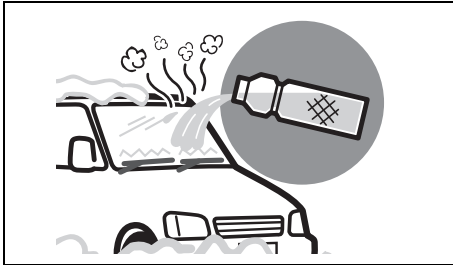
80J308

Puhdista lumi auton päältä ennen ajamaan lähtemistä. Lumi voi tuiskuta ajoviiman takia tai vyöryä katolta konepellille autoa hidastettaessa. Näkyvyyden yllättävä heikkeneminen altistaa liikenneonnettomuudelle.

- Jos autossa on kaksoisanturijärjestelmä (DSBS II) ja siihen liittyviä kuljettajaa avustavia toimintoja, luminen/huurtunut/jäätynyt tuulilasi voi estää tai aiheuttaa toimintahäiriöitä auton etuosan antureille. Tällöin kuljettajaa avustavat järjestelmät eivät toimi.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

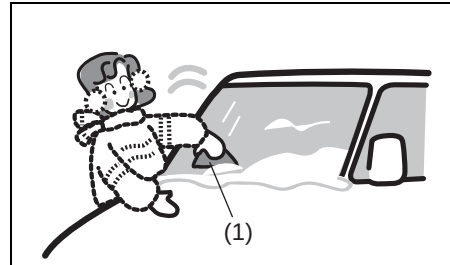
Tuulilasin pyyhkimien kiinni jäätyminen



65P60060

Älä revi irti tuulilasiin kiinni jäätyneitä pyyhkimä, pyyhkimien sulkien kumit voivat vaurioitua tai sulkien runko rikkoutua. Jos mahdollista, irrota kiinni jäätyneet sulat lämpimällä vedellä tai suihkutettavalla jäänpoistajalla. Pyyhi sulat heti kuiviksi ja puhdista tuulilasin alaosa jäädä ennen sulkien laskeamista tuulilasia vasten.

Tuulilasin ja ikkunoiden puhdistus jäädä ja lumesta

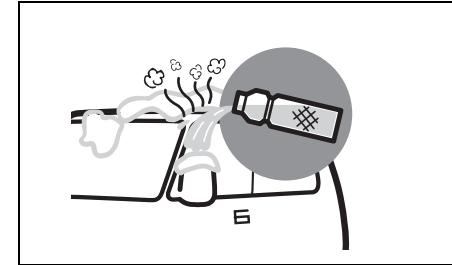


82K261

Harjaa lumi pois, minkä jälkeen jään voi poistaa joko skrapalla (1) tai jäänpoistoaineella.

- Jos autossa on kaksoisanturijärjestelmä (DSBS II) ja siihen liittyviä kuljettajaa avustavia toimintoja, lumisen/huurtunut/jäätynyt tuulilasi voi estää tai aiheuttaa toimintahäiriöitä auton etuosan antureille. Tällöin kuljettajaa avustavat järjestelmät eivät toimi.

Kiinni jäätyneet sivupeilit



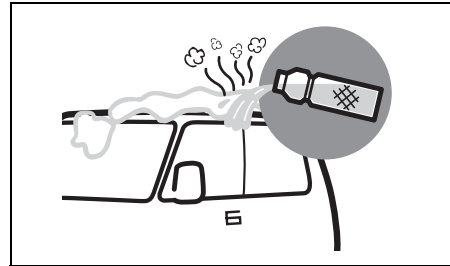
65P60070

Jos sivupeilit ovat jäätyneet kiinni (eivät käänny auki tai näyttämän säätö ei toimi), jään voi yrittää sulattaa lämpimällä vedellä. Jos sivupeili on normaaliasennossa, käytä sivupeilien lämmitystä. Se sulattaa myös peilin säätökoneiston.

HUOMAA

- Jos autossa on sivupeilien käännön moottorit, talvella kannattaa ennen toiminnon käyttöä kokeilla ensin kädellä kääntyvätkö sivupeilit herkästi. Jos peili on kiinni jäätynyt, älä käytä sähköistä sivupeilien kääntöä. Peilien kääntökoneisto voi vaurioitua.
- Jos autossa on automaattisesti ovien lukituksen yhteydessä kääntyvät sivupeilit, kytke toiminto pois käytöstä aina kun on mahdollisuus sivupeilien kiinni jäätymiseen. Kiinni jäätyneen sivupeilin kääntökoneisto voi vaurioitua.

Kiinni jäätyneet ovet



65P60080

Älä revi väkivalloin kiinni jäätynyttä ovea auki, ovien tiivistekumit voivat irrota paikaltaan ja/tai vaurioitua. Jään voi yrittää sulattaa lämpimällä vedellä. Varo valuttamasta vettä ovenkahvaan ja kahvan avaimenreikään. Kun ovi avautuu, pyyhi heti tiivisteet sekä kaikki tiivisteitä vasten tulevat oven osat kuiviksi.

Lumisten kenkien puhdistus

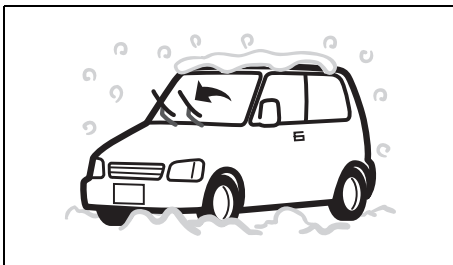


80J312

Karista lumet kengistä ulos. Jalkatilaan päässyt lumi sulaa ja voi aiheuttaa hallintapolkimien liukkauden lisäksi ikkunoiden huurtumisen.

AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO

Auton pysäköinti talvella ulkona



80J315

HUOMAA

- Lumisateella autoa ei kannata pysäköidä havupuiden tai rakennusten räystäiden alle. Puista tai katoilta putoava lumi voi aiheuttaa auton peltiosien tai tuulilasin vaurioita.
- Lumisateella tuulilasin pyyhkimet kannattaa nostaa pystyyn, irti tuulilasista. Näin ne eivät jäädy tuulilasiin kiinni.
- Jos nostat tuulilasin pyyhkimet pystyyn, nosta ensin kuljettajan puolen pyyhkin. Tällä estetään pyyhkimien meneminen ristiin. Kun lasket pyyhkimiä, laske ensin matkustajan puolen pyyhkin.

Jos autossa on kaksoisanturijärjestelmä (DSBS II) ja siihen liittyviä kuljettajaa avustavia toimintoja, lumenen/huurtunut/jäätynyt tuulilasi voi estää tai aiheuttaa toimintahäiriöitä auton etuosan antureille. Tällöin kuljettajaa avustavat järjestelmät eivät toimi.

Lumiketjut

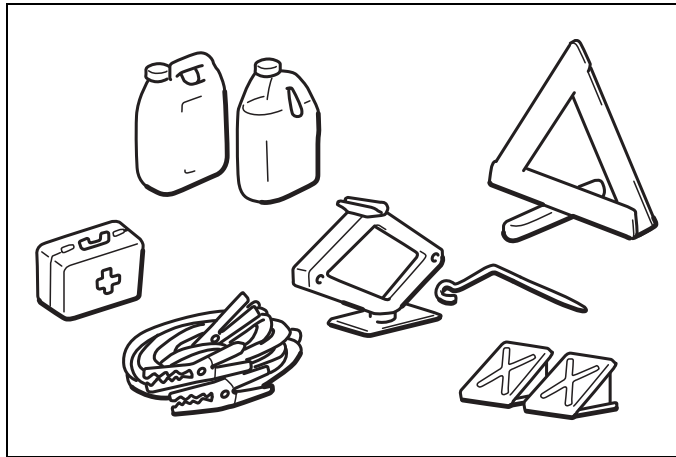
Lumiketjuja voi käyttää tarvittaessa renkaiden pidon lisäämiseen. Lumiketjujen tulee olla täsmällisesti auton rengaskoolle sopivat. Varmista aina lumiketjua asennettaessa ettei lumiketju pääse koskettamaan auton rakenteita, lokasuojia tai alustan osia.

Asenna lumiketjut auton etupyöriin täsmällisesti lumiketjun valmistajan ohjeiden mukaisesti. Tarkasta lumiketjujen kireys korkeintaan yhden (1) kilometrin ajamisen jälkeen. Aja hitaasti, enintään 30 km/h tai lumiketjun valmistajan määrittelemää maksiminopeutta.

HUOMAA

- Jos kuulet ketjun hakkaavan auton koriin tai muihin auton rakenteisiin, pysähdy heti ja selvitä äänen syy. Kiristä ketju tarvittaessa.
- Jos auton vanteet on varustettu pölykapseleilla, ne tulee poistaa ennen lumiketjujen asennusta. Lumiketju todennäköisesti rikkoo pölykapselin.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA



60G411

Hinausautolla kuljetus.....	10-1
Auton hinaaminen	10-3
eCall hätäviestipalvelu (jos varusteena)	10-7
Renkaanvaihdon työkalut (jos varusteena)	10-21
Tunkin käyttö	10-22
Pölykapselit (jos varusteena)	10-27
Renkaanpaikkaussarjan käyttö (jos varusteena)	10-27
Käynnistys apuvirran avulla	10-32
Akun varauksen ehtyminen	10-33
Moottorin toimintahäiriö: käynnistysmoottori ei toimi	10-34
Moottorin toimintahäiriö: moottori ei käynnisty	10-34
Moottorin toimintahäiriö: ylikuumentuminen	10-34

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

Hinausautolla kuljetus

Jos auto jättää tielle ja se on siirrettävä, SUZUKI suosittelee käyttämään ammattitaitoisia hinauspalveluita. Lisätietoa auton hinauksesta voit kysyä valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.

⚠ VAARA!

Jos autoa pitää hinata ja sen moottori käy, kytke pois päältä törmäyksenestoavustin (lisätietoa sivulla 1-6). Törmäyksenestoavustin voi aktivoitua ja alkaa jarruttaa autoa liian lähellä olevan (hinaavan ajoneuvon) takia. Tämä voi aiheuttaa auton vaurioitumisen ja liikenneonnettomuuden.

HUOMAA

Auton vaurioitumisen välttämiseksi hinattaessa on käytettävä asianmukaisia ja ehjiä hinausapuvälineitä.

Etuvetoiset CVT-voimansiirrolla varustetut mallit

Etuvetoiset, CVT-voimansiirrolla varustetut autot tulee hinata seuraavasti:

- Auton hinaus keula menosuuntaan: Hinaus etupyörät nostettuina irti maasta ja takapyörät vapaasti rullaten. Varmista pysäköintijarrun vapauttaminen ennen hinauksen aloitusta.
- Auton hinaus perä menosuuntaan: Nosta takapyörät ylös nostimella ja sijoita auton etupyörien alle hinausapuvaunu (dolly), jolla etupyörät nostetaan irti maasta.



67T00160

- Auton voi aina nostaa hinausauton tms. lavalle auton kuljetusta varten.
- Jos auto ei lähde liikkeelle vaikka auton moottori käy, vika on todennäköisesti CVT-voimansiirrossa. Kysy lisätietoa ennen auton hinausta valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.

HUOMAA



67T00158

Etuvetoisen, CVT-voimansiirrolla varustetun auton hinaaminen etupyörät vasten maata voi rikkoa voimansiirron.

Etuvetoinen auto tulee aina siirtää/hinata joko etupyörät tai kaikki pyörät nostettuina irti maasta.

Jatkuu

HUOMAA

(Jatkoa)



67T00157

Autoa ei saa hinata nosturi-tyyppisellä hinausautolla. Nosturi voi aiheuttaa vaurioita auton puskuriin ja muihin keulan rakenteisiin.

Etuvetoiset käsivalintaisella vaihteistolla varustetut mallit

Etuvetoiset, käsivalintaisella vaihteistolla varustetut autot tulee hinata seuraavasti:

- Auton hinaus keula menosuuntaan:
Hinaus etupyörät nostettuina irti maasta ja takapyörät vapaasti rullaten. Varmista pysäköintijarrun vapauttaminen ennen hinauksen aloitusta.
- Auton hinaus perä menosuuntaan:
Varmista auton ohjauksen ja voimansiirron (vaihteiston) normaali toiminta. Nosta takapyörät ylös nostimella. Jätä autoon virta päälle (ACC) jotta rattilukko ei lukittuisi. Tue ohjauspyörä asianmukaisella apuvälineellä suoraan. Varmista vaihteen oleminen vapaalla (N).



67T00160

HUOMAA

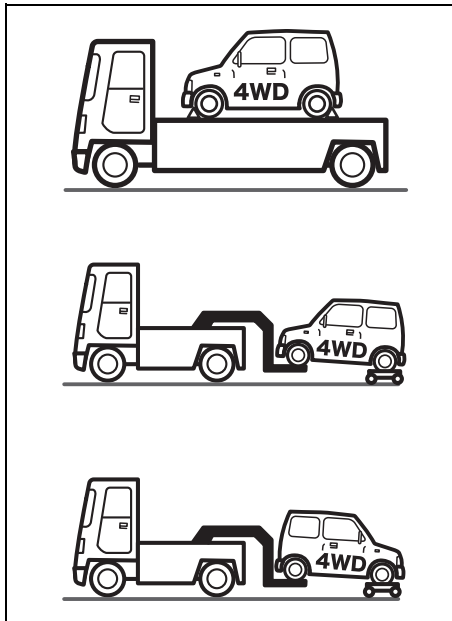
Auton ohjausjärjestelmä ja rattilukko voivat vaurioitua renkaihin kohdistuvista iskuista, joita voi syntyä hinauksen aikana. Tämän takia rattilukko ei saa mennä päälle hinauksen aikana.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

4-vetoiset mallit (4WD)

4-vetoiset mallit tulee hinata seuraavasti:

- Auto nostettuna hinausauton tms. lavalle.
- Etu- tai takapyörät nostettuina ylös nostimella ja sijoittamalla auton toisen pään pyörien alle hinausapuvaunu (dolly), jolla pyörät nostetaan irti maasta.



69T100130

HUOMAA

4-vetoisen, automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen kaikki neljä pyörää maata vasten voi vaurioittaa sekä automaattivaihteistoa että 4-vetojärjestelmää.

Auton hinaaminen

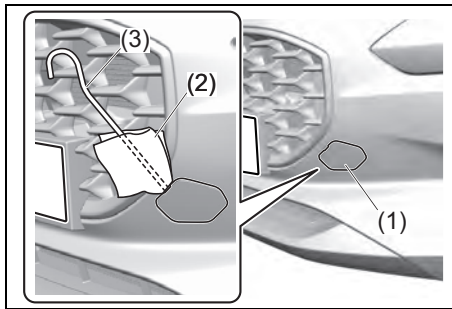
⚠ VAARA!

Jos autoa pitää hinata ja sen moottori käy, kytke pois päältä törmäyksenestoavustin (lisätietoa sivulla 1-6). Törmäyksenestoavustin voi aktivoitua ja alkaa jarruttaa autoa liian lähellä olevan (hinaavan ajoneuvon) takia. Tämä voi aiheuttaa auton vaurioitumisen ja liikenneonnettomuuden.

Hinaussilmukan asennus

Jos hinausautoa ei ole mahdollista saada, autoa voi joutua hinaamaan. Sitä varten autoon on asennettava hinaussilmukka, joka kuuluu auton varustukseen. Hinaussilmukkaan voi kiinnittää tarvittavan hinausapuvälineen.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA



69T100010

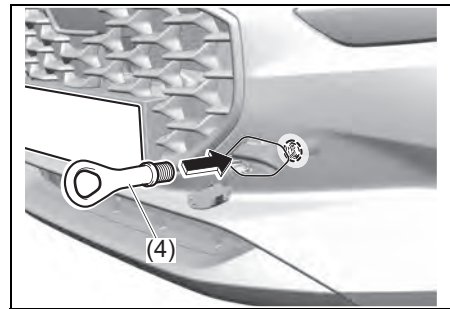
- 1) Poista hinaussilmukan aukon peitelevy (1) nostamalla sen reunaa joko ruuvi-meisselillä tai tunkin käsikammella (3, jos auton varusteena tunkki). Suojaa irtotusvälineen kärki kankaalla (2) naarmujen ehkäisemiseksi.

HUOMAA

Varo käyttämästä liikaa voimaa, suojakansi tai sen hihna voi vaurioitua.

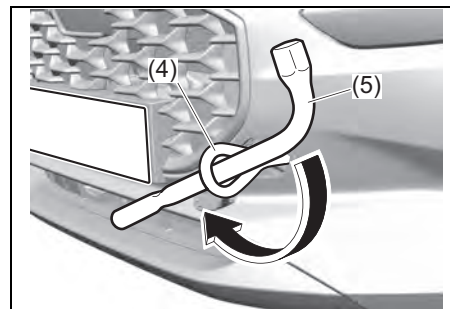
OHJE:

Valmistaja suosittelee suojakannen teip-
paamista hinauksen ajaksi. Teippi suojaa
kannen ja puskurin maalia.



69T100020

- 2) Kierrä hinaussilmukka (4) aivan poh-
jaan saakka käsin.



69T100030

- 3) Tiukkaa hinaussilmukka (4) kunnolla
kiertämällä sitä pyöränmutteriavaimella
(5, jos varusteena) tms. apuvälineellä.

HUOMAA

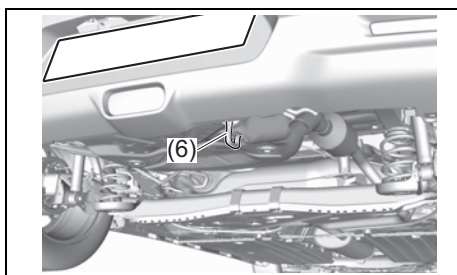
- Hinaussilmukan (4) käyttöön liittyy riskejä, joiden seurauksena voi tapahtua materiaali- tai henkilövahinkoja. Ota huomioon seuraavat rajoitukset/ohjeet:

- Hinaussilmukkaa ei saisi käyttää auton hinaamisen irti mudasta, hiekasta tai lumesta.
- Hinaussilmukkaan ei saa kohdistua voimakkaita nykäisyjä. Hinattava auto on saatava liikkeelle pehmeästi.

Valmistaja suosittelee ammattitaitoi-
sen hinauspalvelun käyttöä lumeen,
hiekkään, mutaan tms. kiinni jää-
neen auton irrottamiseksi.

- Auton hinaussilmukkaa (4) ei saa käyttää muuhun kuin auton lyhyt-
aikaiseen hinaukseen ja auton siir-
tämiseen hätätapauksissa. Älä käy-
tä sitä auton kiinnittämiseen tai toi-
sen ajoneuvon vetämiseen.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA



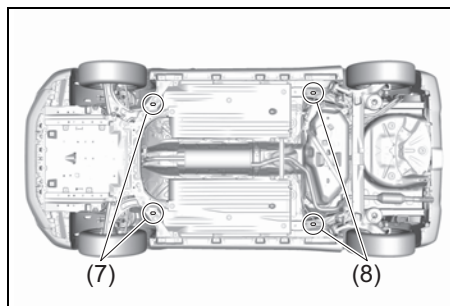
69T100040

HUOMAA

- Tämä malli on suunniteltu henkilöiden ja tavanomaiseen tavaroiden kuljettamiseen, ei perävaunun vetämiseen.

Auton perässä oleva silmukka (6) on tarkoitettu auton kiinnittämiseen auton laivaamisen aikana. Silmukkaa ei saa käyttää toisen auton tai ajoneuvon hinaamiseen, auton vetämiseen, perävaunun kiinnityspisteinä tms. Silmukka ja sen kiinnityspisteet voivat vaurioitua, jos silmukkaan kohdistuu voimakasta vetoa.

Muut auton alla olevat kiinnityspisteet

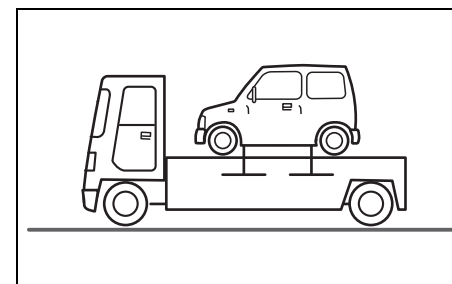


69T100050

Auton korirakenteessa on useita aukkoja (7 ja 8), jotka ovat tarkoitettu auton kiinnittämiseen auton lavalla kuljettamisen ajaksi.

⚠ VAARA!

Älä käytä näitä korirakenteen aukkoja (7 ja 8) auton vetämiseen. Ne ja niitä ympäröivät korirakenteet voivat rikkoutua, mistä voi seurata henkilö- tai materiaalivahinkoja.



67T00163

Jos käytät kiinnityshihnoja tai vastaavia kuormansidontavälineitä auton kiinnittämiseen lavalla kuljettamisen ajaksi, noudata yllä olevaa sidontasuositusta.

⚠ VAROITUS

Älä kiristä kiinnityshihnoja tai vastaavia kuormansidontavälineitä liian tiukaksi. Auto voi vahingoittua.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

Auton hinaaminen köydellä tms. letkeällä hinausapuvälillä

- 1) Hinauksessa syntyvien vetovoimien tulee kohdistua auton suuntaisesti eteenpäin. Autoa ei saa vetää hinaussilmukasta sivusuuntaisesti eikä ylä- tai alaviistoon.
- 2) Pidä auton moottori käynnissä.
 - Jos auton moottoria ei voi käynnistää, virta tulee kytkeä päälle (muu kuin LOCK/OFF).
 - Varmista rattilukon oleminen pois päältä kääntämällä ohjauspyörää reilusti molempiin suuntiin.
 - Kytke törmäyksenestoavustin pois päältä (lisätietoa sivulla 1-6).

⚠ VAARA!

Auton hinaaminen moottori sammutettuna lisää merkittävästi onnettomuusriskiä. Jos autoa hinataan köydellä tms. letkeällä hinausapuvälillä, noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Autosta ei saa kytkeä virtaa pois päältä (LOCK/OFF), koska rattilukko voi kytkeytyä ja estää auton ohjaamisen.
- Kun auton moottori ei käy, jarrutehostin ei toimi ja jarruttaminen vaatii normaalia enemmän voimaa. Paina jarrupoljinta kunnolla.

Jatkuu

⚠ VAARA!

(Jatkoa)

- **Kun auton moottori ei käy, ohjaus-tehostin ei toimi ja ohjaaminen vaatii normaalia enemmän voimaa.**

HUOMAA

Autoa ei voi ohjata, jos rattilukko on päällä. Hinattaessa ohjauskyvytön auto aiheuttaa todennäköisesti liikenneonnettomuuden. Jos rattilukkoa ei saada vapautettua, autoa ei saa hinaata.

- 3) Hinattavan auton vaihteisto pitää olla vapaalla (N).

OHJE:

- Jos hinattavan auton vaihteistoa ei saada vapaalle (N), autoa ei saa hinata. Kysy lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä, -huollolta tai hinauspalveluja tarjoavalta yritykseltä.
- Jos CVT-voimansiirrolla varustetun auton vaihdevalitsinta ei saada pois P-asennosta, vaihdevalitsimen voi vapauttaa. Katso ohjeet luvusta AUTON KÄYTTÖ, kappale "Jos vaihdevalitsin jää jumiin P-asentoon" sivulla 5-45..

- 4) Varmista parhaasi mukaan hinausapuväliseen pysyminen tasaisesti kireällä, se ei saisi löystyä ja kiristyessään aiheuttaa auton nykimistä. Seuraa tarkasti hinaavan ajoneuvon jarruvaloa ja ole koko ajan valmis jarruttamaan.
 - Sovi hinaavan ajoneuvon kuljettajan kanssa käytettävistä varoitusmerkeistä (kaukovalot, varoitusvilkku, äänimerkki).

⚠ VAARA!

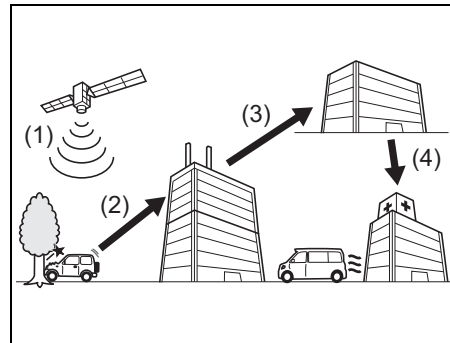
Pitkässä alamäessä jarrujen jatkuva käyttö voi aiheuttaa niiden ylikuumentumisen ja jarrutehon hiipumisen, mikä voi johtaa onnettomuuteen. Älä hinaa autoa alamäessä hinausapuvälillä tms. letkeällä hinausapuvälillä vaan kuljetuta se hinausautolla tai trailerissa.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

HUOMAA

- Hinaussilmukkaan ei saa kohdistua voimakkaita nykäisyjä, hinattava auto on saatava liikkeelle pehmeästi. Nykäisyt voivat vaurioittaa auton rakenteita tai katkaista hinausapuvälineen, mikä voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Vältä myös nopeita kiihdytyksiä.
- Auton hinaaminen köydellä tms. letkeällä hinausapuvälineellä tulisi tehdä vain päällystetyillä teillä ja hitaasti. Nopeus ei saisi ylittää 30 km/h. Voimansiirron vaurioitumisen välttämiseksi hinausta ei saisi tehdä pitempään kuin 30 km.

eCall hätäviestipalvelu*



78RB21002

- (1) Sijaintitiedot.
- (2) Auton tyyppitiedot hätäkeskukseen.
- (3) Hätäkeskus ottaa yhteyttä lähimpänä oleviin pelastusvirnaomaisiin.
- (4) Pelastusvirnaomaiset lähtevät liikkeelle.

eCall-hätäviestipalvelun avulla onnettomuuteen joutuneen auton tyyppitiedot ja sijaintipaikka välittyvät tarkasti hätäkeskukseen ja apua pystytään lähettämään mahdollisimman pian. Samalla avautuu myös puheyhteys auton ja hätäkeskuksen välille.

OHJE:

- eCall hätäviestipalveluun liittyvät viranomaistoiminnot ja -palvelut voivat vaihdella eri maissa.
- Vastuu eCall-hätäviestipalvelun komponenteista ja niiden toimivuudesta (muut kuin auton laitteistot) on paikallisella eCall-järjestelmän operaattorilla.

VAROITUS

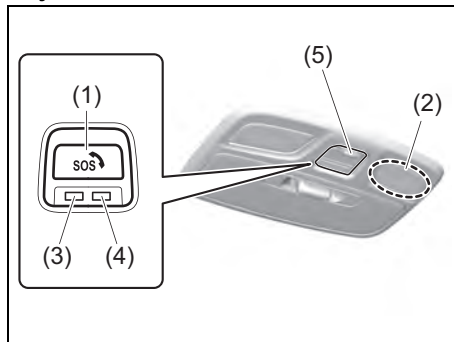
- eCall-hätäviestipalvelun toiminta edellyttää matkapuhelinverkkoystävyyttä ja satelliittinavigointijärjestelmän signaalia (GPS, Venäjällä GLONASS ja EU-alueella GPS:n rinnalla Galileo). Palvelun käytettävyyteen vaikuttavat sää sekä maaston aiheuttamat häiriöt.
- Jos auton mikrofoni, kaiuttimet tai yhteyskytkin (SOS-kytkin) ei toimi, eCall-hätäviestipalvelu ei toimi kuten pitäisi. Auto on vietävä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
- eCall-hätäviestipalvelun toimivuuden varmistamiseksi autossa tulisi käyttää alkuperäisiä SUZUKI-äänentoistolaitteistoja.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

eCall-hätäviestipalvelun toiminta

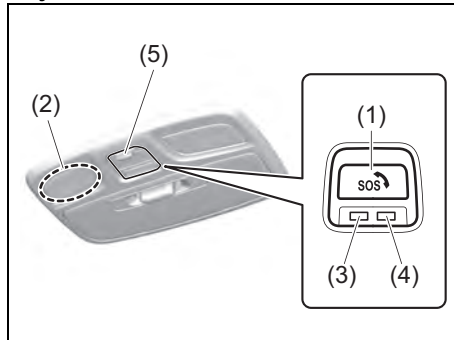
eCall-hätäviestipalvelussa on kaksi eri toimintoa: automaattinen AutoCall ja autosta tehtävä soitto eCall-hätäviestipalveluun painamalla toiminnon kytkintä (SOS).

Ohjaus vasemmalla



69T100100

Ohjaus oikealla



69T100110

- (1) Yhteyden avauskytkin (SOS-kytkin)
- (2) eCall mikrofoni
- (3) Vihreä merkkivalo
- (4) Punainen merkkivalo
- (5) Suojakansi

AutoCall -toiminto

eCall-hätäviestipalvelu on käytettävissä kun autossa on virta päällä (ON).

Auton joutuessa onnettomuuteen jossa turvavyö laukeaa auto lähettää hätäkeskukseen automaattisesti auton tyyppitiedot sekä tarkan sijainnin. Samalla avautuu puheysteys auton (SOS-kytkimen vieressä oleva mikrofoni 2) ja hätäkeskuksen välille. SOS-kytkimen vieressä oleva vihreä merkkivalo (3) lopettaa vilkkumisen ja alkaa palaa jatkuvasti.

Puhelua ei voi keskeyttää autosta. Puhelun voi keskeyttää vain hätäkeskuksen koordinaattori.

eCall-hätäviestipalvelun puheysteiden avaaminen

eCall-hätäviestipalvelu on käytettävissä kun autossa on virta päällä (ON).

Avaa SOS-kytkimen suojakansi (5) ja paina SOS-kytkintä (1) vähintään yksi (1) sekunti.

Kun hätäkeskuksesta vastataan, puheysteys on auki. Sen merkiksi SOS-kytkimen vieressä oleva vihreä merkkivalo (3) lopettaa vilkkumisen ja alkaa palaa jatkuvasti.

OHJE (jos puheysteys yritetään avata): Älä kokeile turhaan eCall-hätäviestipalvelun puheysteiden avaamista. Keskeytä yhteydenotto heti. Lisätietoja kappaleessa "eCall-hätäviestipalvelun yhteyden katkaisu" sivulla 10-12.

OHJE (koskee sekä avattua puheysteitä AutoCall-toimintoa)_

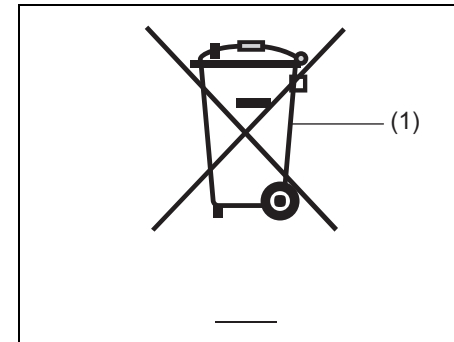
- eCall-hätäviestipalvelun ottaessa yhteyttä auton kaiuttimista kuuluu puhelimen soiton äänimerkki.
- eCall-hätäviestipalvelun ottaessa yhteyttä hätäkeskukseen onnettomuuteen liittyvät tiedot (auton tiedot, sijainti, ajosuunta, kellonaika) välittyvät hätäkeskukseen. Niitä ei välitetä muuten kuin eCall-hätäviestipalvelun aktivoituessa.
- Auton järjestelmät eivät tallenna eCall-hätäviestipalvelun puheluita, mutta hätäkeskuksen järjestelmiin puhelujen sisältö tallentuu.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

- *eCall-hätäviestipalvelun puhelun aikana hätäkeskuksen virkailija ääni kuuluu aina kuljettajan puolen etukaiuttimessa. Hätäkeskuksen kanssa käyty puhelu keskeyttää kaikki äänentoistojärjestelmän muut toiminnot.*
- *Auton eCall-hätäviestipalvelujärjestelmän virran saanti on varmistettu omalla paristollaan. Pariston käyttöaika on noin kolme (3) vuotta, ja se toimii -40 °C ja +85 °C lämpötila-alueella.*
- *Jos autossa aktivoituu eCall-hätäviestipalvelu automaattisesti, järjestelmän paristo tulee vaihtaa uuteen. Kysy lisätietoja pariston vaihdosta valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.*
- *Kysy aina ennen äänentoistojärjestelmien tai muiden laitteiden (esim. navigaattori) asennusta lisätietoja laitteiden asentamisesta valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta. Huolimaton em. laitteiden asennus voi aiheuttaa eCall-hätäviestipalvelun toimintahäiriötä.*

OHJE:

- *Punaisen merkkivalon vilkkuminen sekä mittariston näytölle tuleva teksti varoittavat eCall-hätäviestipalvelun pariston varauksen ehtymisestä. Paristossa riittää vielä virtaa 10 minuutin toimintaan, mutta auto tulee toimittaa mahdollisimman pian valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja pariston vaihtoon.*
- *Paristo on vain eCall-hätäviestipalvelujärjestelmää varten tarkoitettu.*
- *eCall-hätäviestipalvelujärjestelmän paristo tulee viedä paristojen keräyspisteeseen. Sitä ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan.*



80JM133

(1) Ruksi jäteastian päällä

Pariston käsittelyn ohjeistustarran merkintä ruksi jäteastian päällä (1) tarkoittaa sitä, ettei paristoa saa laittaa yhdyskuntajätteen sekaan.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

eCall-hätäviestipalvelun merkkivalot

Yhteyden avauskytkimen (SOS-kytkin) vieressä olevien merkkivalojen toiminta:

Vihreä merkkivalo	Punainen merkkivalo	Merkkivalon ilmaisema toiminta
Ei pala	Ei pala	Toiminta normaalia. (#1)
Palaa	Ei pala	Palaa noin 5 sekuntia sen jälkeen kun autoon on kytketty virta päälle (ON). (#1)
Vilkkuu (noin 3 sekunnin välein)	Ei pala	Auto ei saa yhteyttä matkapuhelinverkkoon ja/tai satelliittinavigointijärjestelmään (GPS, GLONASS, Galileo). (#2)
Vilkkuu (noin 1 sekunnin välein)	Ei pala	Yhteydenotto e-Call-hätäviestipalveluun alkaa.
Palaa	Ei pala	Yhteys e-Call-hätäviestipalvelun kautta on lähetetty.
Vilkkuu (noin 0,6 sekunnin välein)	Ei pala	Auton tiedot sekä sijaintitiedot lähetetään hätäkeskukseen.

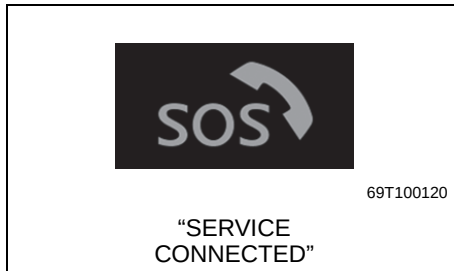
(#1) Auton eCall-hätäviestipalvelujärjestelmä käynnistyy noin 30 sekunnin kuluttua virran kytkemisestä (ON) päälle. Jos yhteyden avauskytkintä (SOS-kytkin) painetaan tätä ennen, yhteys avautuu vasta 30 sekunnin kuluttua virran kytkemisestä (ON) päälle.

(#2) Vihreän merkkivalon toimintojen asetuksia voi muuttaa. Kysy lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

Vihreä merkkivalo	Punainen merkkivalo	Toiminnon tila
Vilkkuu (noin 0,3 sekunnin välein)	Ei pala	Yhteys eCall-hätäviestipalvelun kautta hätäkeskukseen on katkaistu normaalisti. (#3)
Ei pala	Vilkkuu (noin 1 sekunnin välein)	Varoitus: eCall-hätäviestipalvelujärjestelmän pariston varaus on ehtymässä tai järjestelmässä on toimintahäiriö.
Ei pala	Vilkkuu (noin 0,3 sekunnin välein)	Yhteys eCall-hätäviestipalvelun kautta hätäkeskukseen on katkennut ennen aikojaan tai yhteyttä ei ole saatu.

(#3) Eri maissa on erilaisia merkkivalokäytäntöjä eCall-hätäviestipalvelun kautta hätäkeskukseen otetun yhteyden katkaisemisesta.

**eCall-hätäviestipalvelun toiminta-
häiriön varoitus**

Jos mittariston näytölle tulee yllä oleva kuvake ja teksti, eCall-hätäviestipalvelun toiminnossa voi olla vikaa. Auto on vietävä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi.

**eCall-hätäviestijärjestelmän ohjelmis-
topäivitys**

Auton eCall-hätäviestijärjestelmän ohjelmisto tulee päivittää, sille on määritelty tietty käyttöaika. Päivityksen tarpeesta ilmoitetaan puoli vuotta (6 kk) ennen ohjelmiston käyttöajan täyttymistä punaisen merkkivalon vilkkumisella sekä näytön tekstillä "SERVICE CONNECTED". Auto on vietävä valtuutettuun SUZUKI-huoltoon päivitettäväksi.

**eCall-hätäviestipalvelun yhteyden
katkaisu**

AutoCall -toimintoa ei voi keskeyttää autosta. Puhelun voi keskeyttää vain hätäkeskuksen koordinaattori.

Autosta (SOS-kytkimen painalluksella) avatun puheyhteyden voi keskeyttää autosta tiettyjen ehtojen täytyessä:

- Jos puhelun keskeytys tehdään painamalla SOS-kytkintä toisen kerran alle 10 sekunnin sisällä ensimmäisestä painalluksesta.
- Jos yhteys ehtii muodostua hätäkeskukseen, puhelun voi keskeyttää vain hätäkeskuksen koordinaattori.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

eCall-järjestelmän tyyppihyväksynnän täytäntöönpanoasetus 2017/78 liite 1, osa 3

1.Auton eCall-hätäviestijärjestelmän kuvaus		Kattavuus
1.1.	Yleiskuvaus hätänumeroon 112 perustuvasta auton eCall-hätäviestijärjestelmästä, sen toiminnasta ja toiminnoista. Katso eCall (jos varusteena).	O
1.2.	112-pohjainen eCall-palvelu on yleishyödyllinen julkinen palvelu, ja se on käytettävissä ilmaiseksi.	O
1.3.	Auton eCall-hätäviestijärjestelmä on oletuksena käytössä aina kun autos- sa on virta päällä. Se aktivoituu automaattisesti auton turvajärjestelmien havaittua auton joutuneen vakavaan onnettomuuteen. Katso "AutoCall -toiminto."	O
	eCall-hätäviestijärjestelmä aktivoituu myös onnettomuustilanteissa, jossa ensisijainen yhteys otetaan yksityisten palveluntarjoajan eCall-palveluun.	N/A
1.4.	Auton eCall-hätäviestijärjestelmän kautta voidaan ottaa yhteys häätäkeskukseen. Katso "eCall-hätäviestipalvelun puheyhteyden avaaminen."	O
1.5.	Jos eCall-hätäviestijärjestelmään tulee sen toimintaa lamauttava vika, siitä varoitetaan kuljettajaa. Katso "eCall-hätäviestipalvelun toimintahäiriön varoitus."	O

O = Tämä määritelmä on asetuksen mukainen ja koskee autoa.

N/A = Tämä määritelmä ei koske autoa.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

2. TIETOJEN KÄSITTELY		Kattavuus
2.1.	Kaikki auton eCall-järjestelmän kautta tapahtuva henkilötietojen käsittely noudattaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveissä 95/46/EY ja 2002/58/EY säädettyjä henkilötietosuojasääntöjä ja perustuu erityiseen tarpeeseen suojella yksilöiden elintärkeitä etuja direktiivin 95/46/EY 7 artiklan d alakohdan mukaisesti	O
2.2.	Em. henkilötietojen käsittely on tiukasti rajoitettu Euroopan yhtenäisen 112-hätänumerojärjestelmän eCall-hätäviestijärjestelmään.	O
2.3.	Tietotyypit ja niiden vastaanottajat	
2.3.1.	Järjestelmän keräämät ja välittämät tiedot: yhteydenoton tyyppi (automaattinen/soitettu), puhelun tyyppi, ajoneuvon tyyppi (M1/M2/M3/N1/N2/N3), ajoneuvon yksilöintitiedot, ajoneuvon käyttövoiman varastotyyppi (bensini/diesel/CNG/LPG/sähkö/vety), liikenneonnettomuuden (Road Traffic Accident) tapahtuma-ajan rekisteröinti, ajoneuvon sijainti (pituus- ja leveyskoordinaatit), ajoneuvon kulkusuunta tapahtumahetkellä.	O
2.3.2.	Auton eCall-järjestelmän käsittelemien tietojen vastaanottajat ovat kussakin maassa viranomaisten nimeämät eCall-hätäviestijärjestelmän toimijat, jotka vastaanottavat ja käsittelevät ensimmäisenä eCall-yhteydenotot.	O

O = Tämä määritelmä on asetuksen mukainen ja koskee autoa.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

2. TIETOJEN KÄSITTELY		Kattavuus
2.4.	Tietojen käsittelyn järjestelyt	
2.4.1.	eCall-hätäviestipalvelu on suunniteltu turvaamaan kaikki järjestelmän data; sitä ei käytetä ennen kuin eCall-hätäviestipalvelu aktivoituu	O
2.4.2.	eCall-hätäviestipalvelu on suunniteltu estämään kaikki mahdolliset ajoneuvon seuraamistoiminnot.	O
2.4.3.	eCall-hätäviestipalvelu on suunniteltu poistamaan jatkuvasti ja automaattisesti kaikki järjestelmään kerätyt tiedot.	O
2.4.3.1.	Auton sijaintitiedot kirjoitetaan jatkuvasti päälle järjestelmän muistiin siten, että järjestelmän muistissa on enintään kolme viimeisintä ajantasaista sijaintitietoa. Tämä on tarpeen järjestelmän normaalin toiminnan kannalta.	O
2.4.3.2.	eCall-hätäviestipalvelun toimintatietojen lokia säilytetään vain eCall-hätäpuhelun onnistumisen varmistamisen ajan, ja enintään 13 tunnin ajan eCall-hätäviestipalvelun aktivoitumisesta.	O

O = Tämä määritelmä on asetuksen mukainen ja koskee autoa.

2. TIETOJEN KÄSITTELY		Kattavuus
2.5.	Yksityiskohtaiset säännöt rekisteröidyn oikeuksien käyttöä varten.	
2.5.1.	Ajoneuvon omistajalla on oikeus tarkastella ja poistaa kaikkea sitä dataa, mitä järjestelmä on kerännyt direktiivissä 95/46/EC määritellyllä tavalla. Kaikkien kolmansien osapuolien, joille tietoja on luovutettu, on tästä ilmoitettava ja tämän direktiivin mukaisesti tehtävä tietojen oikaisut, poistot ja estot, paitsi jos se osoittautuu mahdottomaksi tai vaatii kohtuutonta vaivaa.	O
2.5.2.	Rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus toimivaltaiselle tietosuojaviranomaiselle, jos hän katsoo, että hänen oikeuksiaan on loukattu hänen henkilötietojensa käsittelyn seurauksena.	O
2.5.3.	Käyttöoikeuspyyntöjen käsittelystä vastaavan palvelun yhteystiedot (jos sellainen on):	N/A

O = Tämä määritelmä on asetuksen mukainen ja koskee autoa.

N/A = Tämä määritelmä ei koske autoa.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

3. TIEDOT KOLMANSIEN OSAPUOLIEN PALVELUISTA JA MUISTA LISÄARVOPALVELUISTA (JOS KÄYTETTÄVISSÄ)		Kattavuus
3.1.	Kuvaus yksityisten palveluntarjoajan e-Call-järjestelmän/lisäarvopalvelun toiminnasta ja toiminnoista:	N/A
3.2.	Henkilötietojen käsittelyssä yksityisten palveluntarjoajan e-Call-järjestelmän/lisäarvopalvelun on noudatettava direktiiveissä 95/46/EY ja 2002/58/EY säädettyjä henkilötietosuojasääntöjä.	N/A
3.2.1.	Oikeudellinen perusta yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelujen kautta saatujen tietojen käsittelylle:	N/A
3.3.	Yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelujen kautta saatujen tietojen käsittely on mahdollista vain auton omistajan/omistajien kanssa erikseen tehdyllä sopimuksella.	N/A
3.4.	Yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelujen kautta saatujen tietojen käsittelyä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien tarvittavat lisätiedot henkilötietojen jäljitettävyydestä, seurannasta ja käsittelystä:	N/A
3.5.	Auton omistajalla on oikeus käyttää 112-pohjaista eCall-hätäviestijärjestelmää yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelun sijaan.	N/A
3.5.1.	Yhteystiedot yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun lopettamista varten:	N/A

N/A = Tämä määritelmä ei koske autoa.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA**Yhdistetyt lisäpalvelut (Euroopan maat lukuun ottamatta joitakin maita)**

3. TIEDOT KOLMANSIEN OSAPUOLIEN PALVELUISTA JA MUISTA LISÄARVOPALVELUISTA (JOS KÄYTETTÄVISSÄ)		Kattavuus (Yhdistetyt lisäpalvelut)
3.1.	Kuvaus yksityisten palveluntarjoajan e-Call-järjestelmän/lisäarvopalvelun toiminnasta ja toiminnoista:	Katso seuraava sivu
3.2.	Henkilötietojen käsittelyssä yksityisten palveluntarjoajan e-Call-järjestelmän/lisäarvopalvelun on noudatettava direktiiveissä 95/46/EC ja 2002/58/EC säädetyt henkilötietosuojasääntöjä.	O
3.2.1.	Oikeudellinen perusta yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelujen kautta saatujen tietojen käsittelylle:	GDPR
3.3.	Yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelujen kautta saatujen tietojen käsittely on mahdollista vain auton omistajan/omistajien kanssa erikseen tehdyllä sopimuksella.	O
3.4.	Yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelujen kautta saatujen tietojen käsittelyä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien tarvittavat lisätiedot henkilötietojen jäljitettävyydestä, seurannasta ja käsittelystä:	Katso seuraava sivu
3.5.	Auton omistajalla on oikeus käyttää 112-pohjaista eCall-hätäviestijärjestelmää yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun ja/tai lisäarvopalvelun sijaan.	O
3.5.1.	Yhteystiedot yksityisen palveluntarjoajan eCall-palvelun lopettamista varten:	N/A

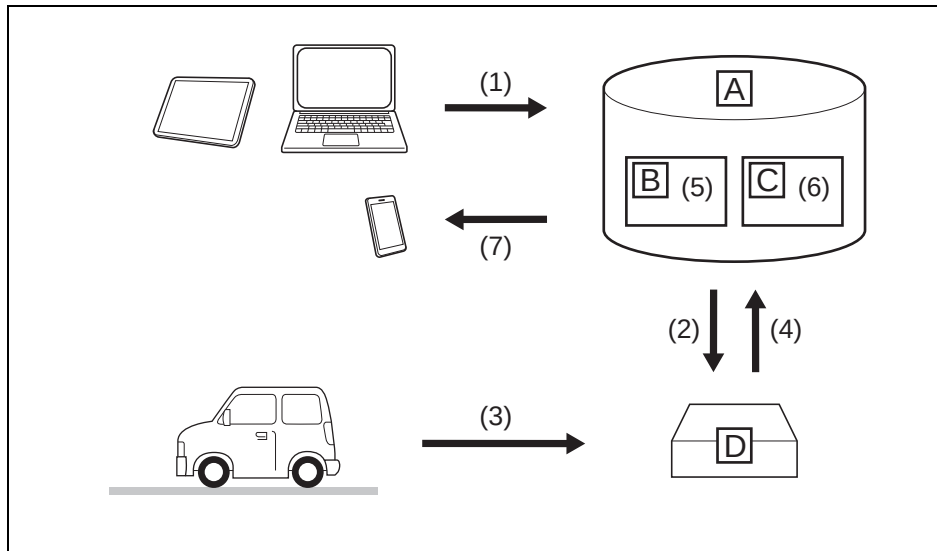
O = Tämä määritelmä on asetuksen mukainen ja koskee autoa. N/A = Tämä määritelmä ei koske autoa.

Auton mukana toimitettu viestintälaite sisältää ilmaisen/avoimen lähdekoodin ohjelmiston. Ilmaisen/avoimen lähdekoodin ohjelmiston lisenssitiedot ja/tai lähdekoodi ovat saatavilla URL-osoitteesta:
<https://www.denso-ten.com/support/source/oem/sg1/>

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

Lisäarvopalveluiden toimintaperiaatteen kuvaus

- Tiedonkäsittelyn kulku



65T50850

A: Palvelin
B: Tietojen tallennus
C: Prosessointi
D: Tietojen talteenotto ja hallinta (DCM)

- (1) Asiakas tilaa palvelun Suzukin kotisivuilta, hyväksyen GDPR:n mukaiset palveluehdot.
- (2) Palvelin aktivoi palvelun DCM:ssä joka määrittää, mitä ajoneuvotietoja kerätään.
- (3) DCM kerää määritetyt ajoneuvotiedot.
- (4) Tiedot jaetaan palvelimelle.
- (5) Tiedot tallennetaan palvelimelle.
- (6) Palvelimella käsitellään tietoja tilatun palvelun toteuttamiseksi.
- (7) Käsitellyt tiedot lähetetään/esitetään tilattuna palveluna asiakkaalle.

Vieraile lisäarvopalvelujen tilaamisen jälkeen Suzukin kotisivuilla tutustumassa käytettävissä oleviin palveluihin.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

VAROITUS KUUMISTA OSISTA JA RÄJÄHDYSRISKISTÄ!

eCall-järjestelmän virransaannin varmistuspariston virheellinen käsittely voi johtaa nopeasti kuumenevaan paristoon, pahimmillaan räjähdykseen tai tulipaloon, joiden seurauksena voi syntyä palovammoja sekä materiaalivahinkoa. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita mahdollisen onnettomuuden välttämiseksi.

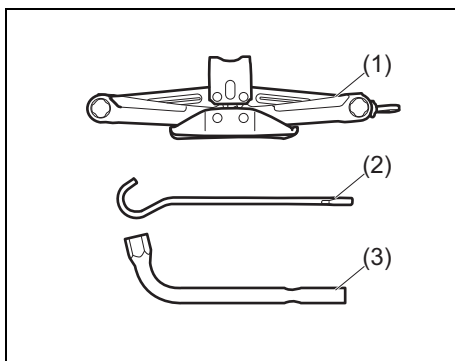
- Paristoa ei saa lämmitellä eikä sitä saa varastoida kuumissa paikoissa. Kuumuus voi vaurioittaa pariston hartsia sekä eri osien välistä eristystä. Vaurioitumisen seurauksena paristo voi revetä ja syttyä palamaan. Tuleen tai kuumaan uuniin joutunut paristo voi räjähtää tai palaa räjähdysnomaisesti.
- Litium-seosparistoa ei saa purkaa tai vääntää. Pariston sisältämät elektrolyytinesteet voivat valua ulos ja aiheuttaa iho- ja hengitystieärsytystä. Rikkoutuva/vääntyvä paristo voi joutua sisäiseen oikosulkuun, minkä seurauksena voi olla pariston raju kuumeneminen ja pahimmillaan räjähdys.

10-20

69TB-01E

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

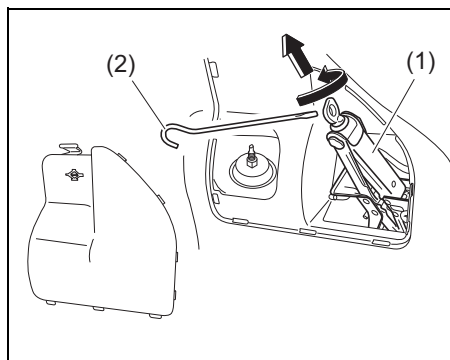
Renkaanvaihdon työkalut (jos varusteena)



52RM80010

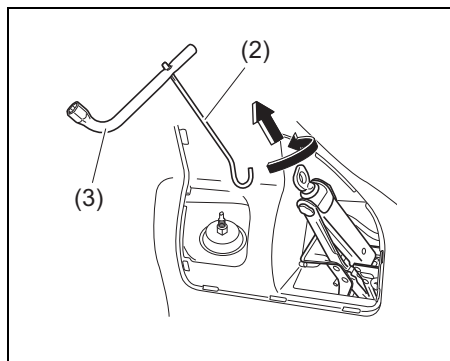
- (1) Saksitunkki
- (2) Tunkin kampi
- (3) Pyöränmutterien avain

Renkaanvaihdon työkalut löytyvät tavaratilasta. Lisätietoa kappaleessa "Tavaratila" sivulla 1-7.



52RM80040

Irrota tunkki (1) kuljetustuestaan kiertämällä vastapäivään nostoruuvien silmukkaa käsin tai tunkin kammella (2).



52RM80040

OHJE:

Jos tunkin kampi (2) ei riitä tunkin irrottamiseen, saat lisää voimaa vääntämiseen pyöränmutterien avaimesta (3). Katso esimerkiksi kuvasta.

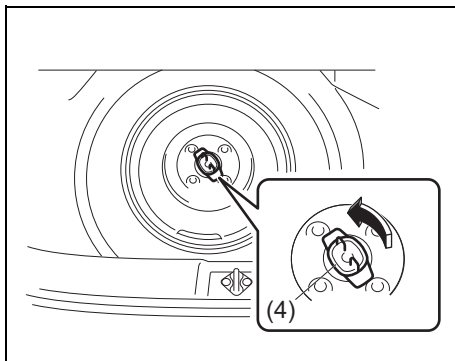
Säilytä tunkkia autossa aina telineessään. Kiristä se paikalleen kääntämällä nostoruuvien silmukkaa myötäpäivään.

⚠ VAARA!

Laita renkaanvaihdon jälkeen tarvittut työkalut aina kunnolla paikoilleen. Irralleen jätetyt työkalut voivat liikennevahingon sattuessa sinkoutua päin ihmisiä.

⚠ VAROITUS

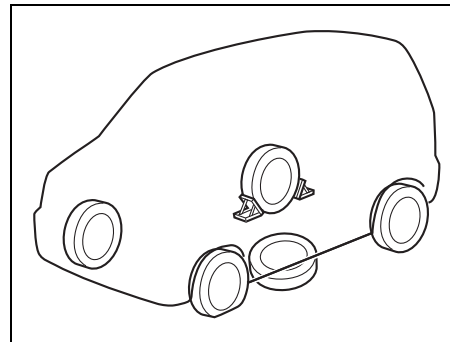
Tunkkia saa käyttää vain renkaanvaihtoon. Pehdy huolellisesti tunkin käyttöohjeisiin ennen sen käyttöä.



68PM20801

Avaa varapyörän kiinnitystuki (4) kiertämällä sitä vastapäivään.

Tunkin käyttö



69T100140

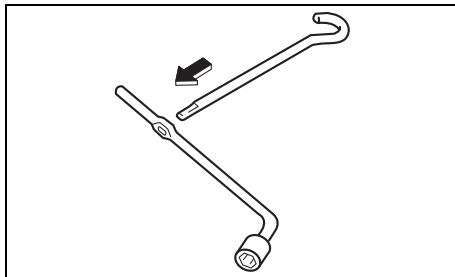
- 1) Auton tulee olla kovalla, kantavalla alustalla.
- 2) Kytke vaihdevalitsin joko asentoon P (CVT-voimansiirto) tai peruutusvaihteelle (R) käsivalintaisessa vaihteistossa.

⚠ VAARA!

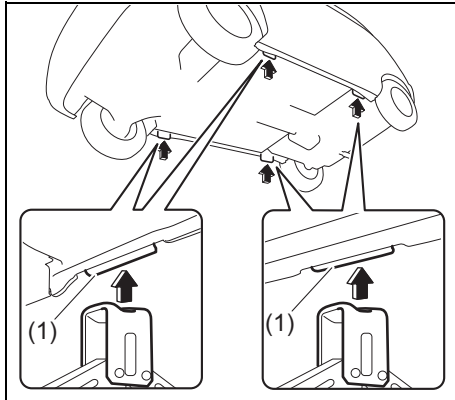
- Älä koskaan nosta autoa tunkilla vaihteen ollessa vapaalla (N). Auto voi liikahtaa pituussuunnassa ja tunkki kaatua, mikä aiheuttaa merkittävän henkilö- ja materiaalivahinkojen riskin.

- 3) Jos auto on liikennöidyllä alueella, kytke varoitusvilkku.
- 4) Käytä rengaskiiloja, kiviä tms. materiaalia kiilaamaan vaihdettavan pyörän vastakkaisessa kulmassa oleva pyörä liikukumattomaksi.
- 5) Laita vararengas auton alle lähelle pyörää, jonka aiot vaihtaa. Se varmistaa auton pysymisen ylhäällä jos tunkki petää auton nostamisen aikana.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

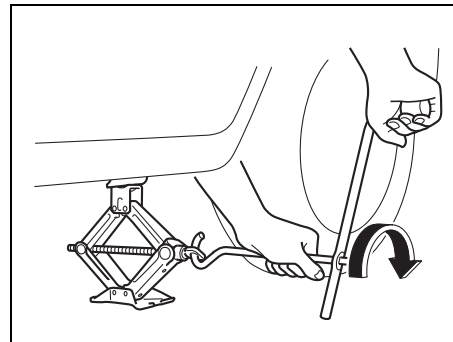


59RN10120



59R80200

- 6) Kuvassa auton nostokohdat (1). Aseta tunkin nostopään ura tarkasti nostokohdan keskelle. Liitä rengasmutterien avain tunkin kampeen kuvan osoittamalla tavalla ja kierrä kammella tunkkia auki, kunnes auton kori kohoaa hieman.



81PN117

- 7) Jos olet vaihtamasta pyörää (rengasta), kierrä pyörän muttereita auki noin puoli (1/2) kierrosta. Katso lisätietoja pyörän vaihdosta sivulta 10-25.

Mutterien löysäämisen jälkeen jatka auton nostamista tunkilla kunnes pyörä irtaana maasta. Älä nosta yhtään korkeammalle kuin on välttämätöntä pyörän vaihtamiseksi.

⚠ VAARA!

- Käytä tunkkia vain tasaisella, kantavalla maaperällä.
- Älä koskaan nosta tunkilla kallistunutta tai viettävällä alustalla olevaa autoa.
- Älä koskaan nosta autoa tunkilla muista kohdista kuin kuvassa osoitetuista nostokohdista.
- Tunkin pitää aueta ainakin 25 mm ennen kuin sitä voi käyttää nostamiseen. Varmista tämä kun asetat tunkkia auton alle. Tunkki voi pettää, jos sitä rasitetaan alle 25 mm nostokorkeudessa.
- Älä koskaan mene tunkilla tuetun auton alle.
- Älä koskaan nosta tunkilla autoa jonka moottori käy. Jos autossa on matkustajia tai painavaa tavaraa, poista ne auton kyydistä ennen tunkin käyttöä.

Auton nosto hallitunkilla

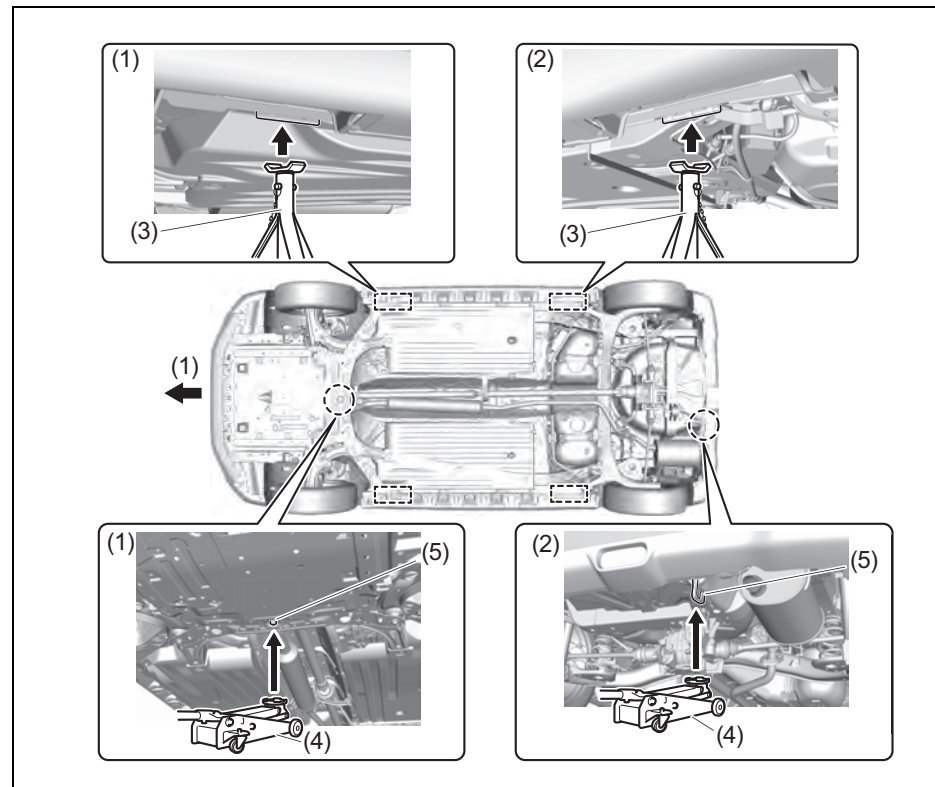
- Autoa voi nostaa hallitunkilla seuraavista kohdista.
- Nostettu auto tulee tukea asianmukaisilla autopukeilla auton tunkin nostopisteistä.

- (1) Edessä
- (2) Takana
- (3) Autopukki
- (4) Hallitunkki
- (5) Hallitunkin nostokohta

⚠ VAARA!

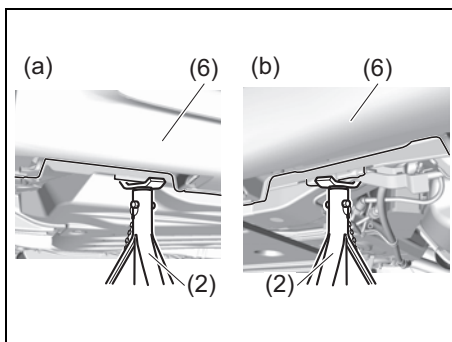
Hallitunkin ja autopukkien käyttö voi aiheuttaa autoon vaurioita ja onnettomuusriskin. Noudata seuraavia ohjeita vahinkojen välttämiseksi.

- Nosta autoa hallitunkilla vain ohjeituksen mukaisista nostokohdista.
- Tue nostettu auto aina asianmukaisilla autopukeilla.
- Kun nostat hallitunkilla auton etu- tai takapäähän ylös, kiilaa rengaskiiloilla tms. maata vasten jäävä pyörä liikkumattomaksi.



69T100060

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA



69T100070

- (a) Autopukkien paikat auton etupäässä.
(b) Autopukkien paikat auton takapäässä.

HUOMAA

Jos autopukki (2) yritetään sijoittaa lähemmäs auton keskilinjaa kuin ulkoreunaa, autopukin kulma voi vaurioittaa auton helmapeltiä (6). Varmista ettei autopukki aiheuta vaurioita autoon.

OHJE:
Kysy tarvittaessa lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai -huollosta.

Pyörän (renkaan) vaihto

Pyörän (renkaan) vaihto tulee tehdä seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- 1) Ota käsille tunkki, pyöränmutteriavain sekä vararengas.
- 2) Aseta tunkki nostokohtaan valmiiksi ja kierrä pyörän muttereita auki noin puoli (1/2) kierrosta.
- 3) Nosta autoa tunkilla (ohjeet sivulla 10-23).

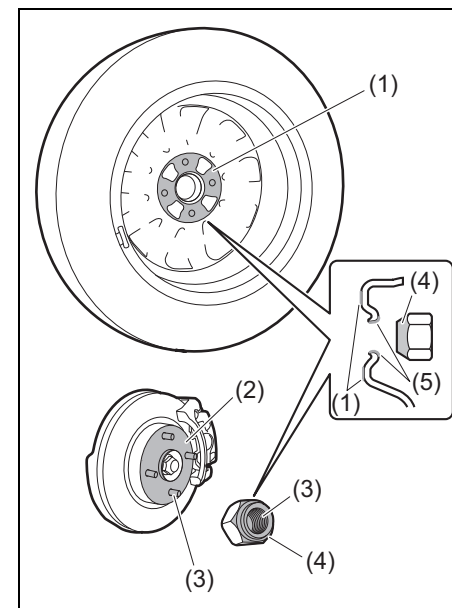
VAARA!

- Kytke vaihdevalitsin joko asentoon P (CVT-voimansiirto) tai peruutusvaihteelle (R) käsivalintaisessa vaihteistossa.
- Älä koskaan nosta autoa tunkilla vaihteen ollessa vapaalla (N). Auto voi liikahtaa pituussuunnassa ja tunkki kaatua.

VAROITUS

Heti autolla ajamisen jälkeen auton jarrujen osat sekä vanne ja kiinnitysmutterit voivat olla kuumia. Varo niiden koskemista paljain käsin. Käytä tarvittaessa suojakäsineitä tai odota osien jäähtymistä.

- 4) Irrota kiinnitysmutterit ja poista pyörä.

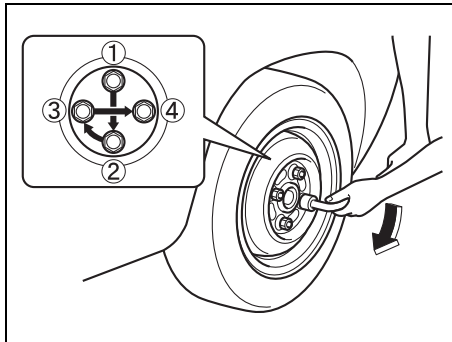


84S08170

- 5) Puhdista huolellisesti vanteen keskiö sisäpuolelta (1), pyörän napa (2), kierteet (3) sekä pyörän mutterien (4) ja vanteen vastinpinnat (5) puhtaalla kankaalla. Varo pyörän napaa, se voi olla kuuma ajamisen jälkeen.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

- 6) Asenna vanne tarkasti pyörän navan pulttien kohdalle. Aseta mutterin kartio-reuna vasten vannetta ja kierrä mutterit kiinni käsin. Kiristä jokainen mutteri pyörämutteriavaimen avulla tiukaksi



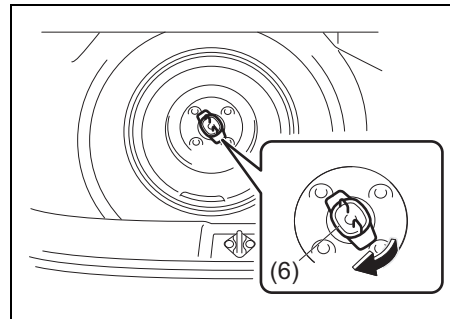
82K132

**Pyörämutterien kiristysmomentti:
100 Nm (10.2 kg-m, 74.0 lb-ft)**

- 7) Laske auto alas ja kiristä mutterit määriteltyyn tiukkuuteen yllä olevassa kuvassa esitettyssä järjestyksessä..

⚠ VAARA!

Käytä autossa aina alkuperäisiä vanteita sekä pyörämuttereita. Tarkasta pyörämutterien ohjeen mukainen kiristysmomentti niin pian kuin mahdollista. Väärän vanteen, pyörämutterin tai niiden kiritysmomentin käyttö nostaa pyörän irtoamisen riskiä, mikä voi johtaa vakavaan liikenneonnettomuuteen. Tee loppukiristys momenttiavaimella. Jos et omista momenttiavainta, teetä kireyden tarkastus valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevasa rengasliikkeessä.



69T100080

Laita aina kaikki pyöränvaihdoissa käytetyt työkalut sekä vaihdettu rengas niille tarkoitetuille paikoille. Kiristä varapyörän kiinnitustuki (6) kiertämällä sitä myötäpäivään.

HUOMAA

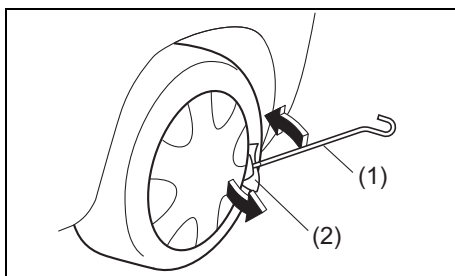
Varmista varapyörän kiinnittyminen liikkumattomaksi. Löysälle jäänyt varapyörän kiinnitys aiheuttaa kolinaa ja voi vaurioittaa auton tavaratilan pohjan maalipintaa.

HUOMAA

Tarkasta pyörän kiinnitysmutterien kiristystiukkuus 50 - 100 km pyörän asentamisen jälkeen. Kokeile jokaisen mutterin kireys ja kiristä se oikeaan kiristysmomenttiin kuvan osoittamassa järjestyksessä.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

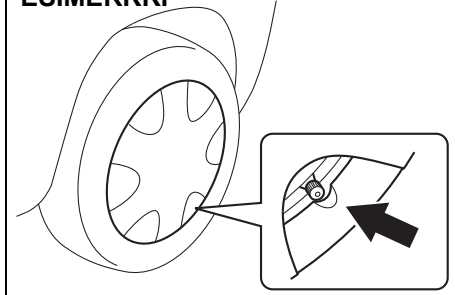
Pölykapselit (jos varusteena)



52RM80080

Irrota pölykapseli sen reunaa vääntämällä esim. isolla ruuvimeisselillä tai tunkin kam-mella (1). Suojaa vääntötyökalun pää kan-kaalla (2).

ESIMERKKI



52RM80090

Kun asennat pölykapselia, linjaa kapselin reunassa oleva venttiilin kolo venttiilin kanssa tarkasti.

10-27

Jos rengas puhkeaa kesken ajamisen

Pidä ohjauspyörästä kiinni jämerällä otteel-la. Anna auton nopeuden hidastua maltilli-sesti, älä tee äkkijarrutusta. Ohjaa auto tien sivuun turvalliseen paikkaan.

Renkaanpaikkaussarjan käyttö (jos varusteena)

Renkaanpaikkaussarja löytyy tavaratilasta. Lisätietoa kappaleessa "Tavaratila" sivulla 1-7.

⚠ VAARA!

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa renkaan yllättävään tyhjene-miseen, mikä voi johtaa auton hallin-nan menettämiseen ja liikenneonnett-omuuteen. Perehdy ohjeisiin huolelli-sesti ja noudata niitä tinkimättömästi.

HUOMAA

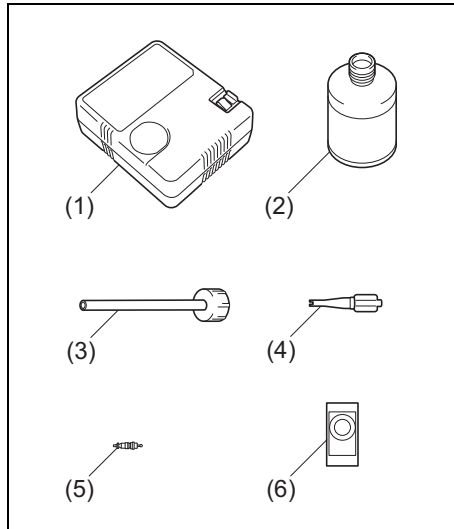
Seuraavan luettelon mukaisia rengas-vaurioita ei voi korjata renkaanpaik-kaussarjalla. Rengas on vaihdettava uuteen. Ota yhteys SUZUKI-huoltoon, asiantuntevaan rengasliikkeeseen tai (vakuutusyhtiön) tiepalveluun.

- Kulutuspinnan reiät, joiden halkai-sija on yli neljä (4) mm.
- Jos vaurio on renkaan kyljessä.
- Jos vaurio on renkaan olka-alueel-la.
- Jos renkaalla on ajettu hyvin mata-lilla paineilla tai tyhjänä ja renkaan runko on vaurioitunut.
- Rengas on irronnut vanteelta.
- Vanne on rikki.

Renkaanpaikkaussarjalla voi korjata pieniä, esim. naulan tai ruuvien aiheut-tamia reikiä. Älä poista naulaa/ruuvia tms. ennen renkaanpaikkausta.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

Renkaanpaikkaussarjan sisältö



81P70030

- (1) Ilmakompressori
- (2) Renkaanpaikkausainepullo
- (3) Täyttösuutin
- (4) Venttiilin neulan irrotustyökalu
- (5) Venttiilin neula (varaosa)
- (6) Nopeusrajoitustarra

⚠ VAARA!

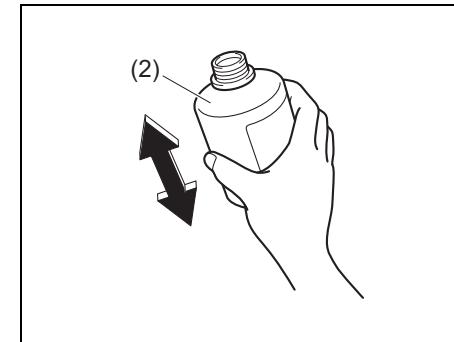
Renkaanpaikkausaine on haitallista nieltynä tai joutuessaan kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos ainetta on nieltä, älä oksennuta. Juota runsaasti vettä (jos mahdollista anna hiili-tabletteja) ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Jos paikkausainetta joutuu silmiin, huuhtelee silmät vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon. Iholle joutunut paikkausaine on pestävä heti pois runsaalla saippuavedellä. Paikkausaine voi olla myrkyllistä eläimille. Pidä se poissa lasten ja eläinten ulotuilta.

HUOMAA

Tarkasta renkaanpaikkausaineen päiväys säännöllisesti. Viimeinen käyttöajankohta on merkitty pakkauksen etikettiin. Hanki uusi paikkausaine ennen kuin autossa oleva pakkaus vanhenee.

Renkaanpaikkaussarjan käyttö

- 1) Auton tulee olla kovalla, kantavalla alustalla. Vedä pysäköintijarru ja kytke vaihde valitsin joko asentoon P (CVT-voimansiirto) tai peruutusvaihteelle (R) käsivalintaisessa vaihteistossa. Jos auto on liikennöidyllä alueella, kytke varoitusvilku. Käytä rengaskiiloja, kiviä tms. materiaalia kiilaamaan korjattavan renkaan vastakkaisessa kulmassa oleva pyörä liikkumattomaksi.



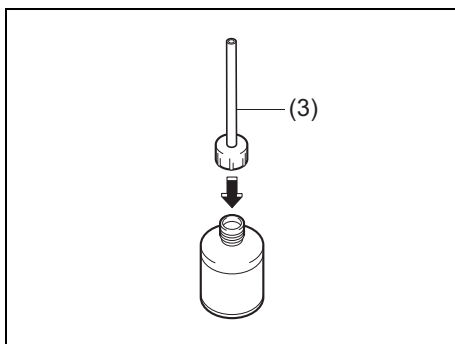
59RN10050

- 2) Ota renkaanpaikkaussarja tavaratilan pohjalevyn alla olevasta lokerikosta.

OHJE:

Ravista renkaanpaikkausaine huolellisesti ennen käyttöä.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

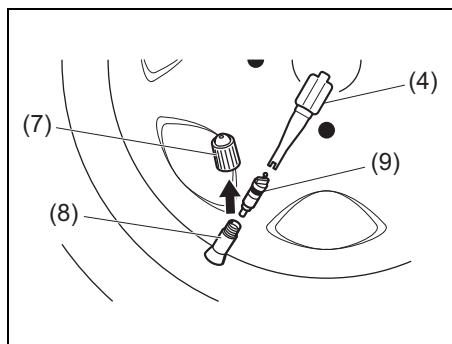


81PN118

- 3) Kierrä täyttösuutin (3) renkaanpaikkausainepulloon kiinni. Samalla pullon korkin sisempi suojakalvo rikkoutuu.

OHJE:

Älä riko pullon korkin sisempää suojakalvoa erikseen.

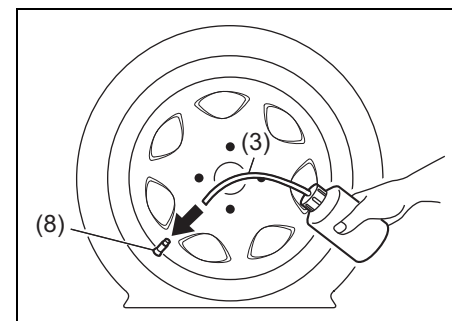


81PN153

- 4) Kierrä venttiilin korkki (7) auki. Poista venttiilin neula (9) irrotustyökalulla (4) venttiilistä (8). Laita venttiilin neula sivuun puhtaaseen paikkaan asennusta odottamaan.

⚠ VAARA!

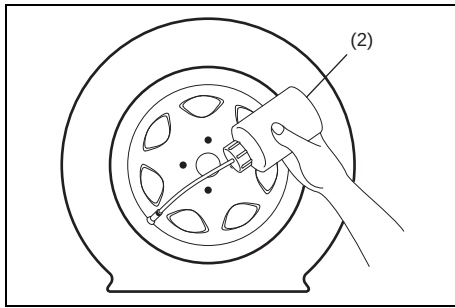
Jos renkaassa on painetta, venttiilin neula voi sinkoutua ulos sitä irrotettaessa.



81PN248

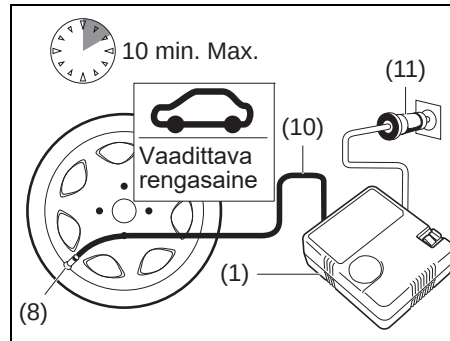
- 5) Poista täyttösuuttimesta (3) korkki ja liitä suuttimen pää renkaan venttiiliin (8).

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA



63J349

- 6) Pidä renkaanpaikkausainepulloa (2) pohja ylöspäin kunnes kaikki paikkausaine on valunut renkaaseen. Irrota täytösuutin renkaan venttiilistä ja asenna neula venttiiliin. Jos neula on likainen, vaihda uusi tilalle.



- 7) Liitä ilmakompressorin (1) letku (10) renkaan venttiiliin (8). Kytke kompressorin virtajohdon pistoke auton 12 V virtalähteeseen. Käynnistä auto ja sen jälkeen kompressori. Pumpkaa ilmaa renkaaseen kunnes paine on suositellulla tasolla.

⚠ VAARA!

Älä oleile lähellä rengasta. Se voi räjähtää rengaspaineen noustessa.

HUOMAA

Älä käytä kompressoria pitempään kuin 10 minuuttia kerrallaan. Kompressori voi ylikuumentua.

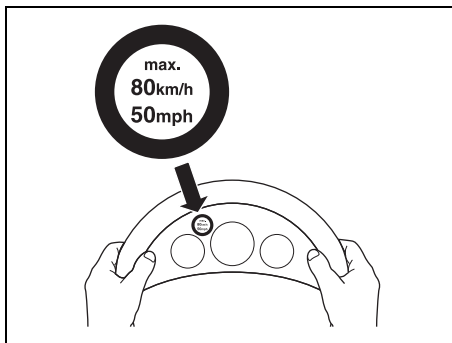
Jos renkaan ilmanpaine ei nouse kymmenessä (10) minuutissa riittäväksi (ainakin 1,5 bar), rengas ei ole paikattavissa auton renkaanpaikkaussarjalla. Ota yhteys SUZUKI-huoltoon, asiantuntevaan rengasliikkeeseen tai (vakuutusyhtiön) tiepalveluun.

OHJE:

Jos rengaspaine nousee yli suositellun, laske painetta ilmakompressorin letkun venttiilin kiinnitystä löysäämällä.

- 8) Irrota ilmakompressorin letku venttiilistä ja nosta työkalut autoon. Aja lyhyt matka (5 km tai 10 min) välittömästi, enintään 80 km/h nopeudella.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA



81PN249

- 9) Ota nopeusrajoitustarra ja kiinnitä se näkyvälle paikalle. Tarraa ei saa kiinnittää turvatyynyn koteloon tai mittaristoon siten, että se peittää jonkin mittarin näytöistä tai merkki-/varoitussvaloja.

⚠ VAARA!

Tarraa ei saa kiinnittää turvatyynyn koteloon tai mittaristoon siten, että se peittää jonkin mittarin näytöistä tai merkki-/varoitussvaloja.

- 10) Tarkasta ilmanpaineet 5 km:n tai 10 min ajon jälkeen. Jos renkaan ilmanpaine on yli 1,3 bar, paikkaus on onnistunut. Lisää ilmaa renkaaseen kunnes rengaspaine on suosituksen mukainen.

Jos renkaan ilmanpaine on alle 1,3 bar, paikkaus ei ole onnistunut eikä autolla saa jatkaa matkaa. Ota yhteys SUZUKI-huoltoon, asiantuntevaan rengasliikkeeseen tai (vakuutusyhtiön) tiepalveluun.

⚠ VAARA!

Tarkasta renkaan ilmanpitoisuus ja ilmanpaineet 5 km:n tai 10 min ajon jälkeen.

HUOMAA

Renkaanpaikkausaineella korjatulla renkaalla ei saisi ajaa yli 200 km:n matkaa. Korjauta tai vaihda uusi rengas asiantuntevassa rengasliikkeessä tai SUZUKI-huollossa mahdollisimman pian.

Paikattua rengasta saa käyttää sen huolellisen puhdistamisen jälkeen. Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) rengaspaineanturi on vaihdettava uuteen ja alustettava järjestelmään.

Käytetty rengaspaikkausainepurkki on hävitettävä asianmukaisesti. Sen voi jättää rengasliikkeeseen tai SUZUKI-huoltoon. Hanki uusi rengaspaikkausaine välittömästi.

Renkaan täyttö ilmakompressorilla

- 1) Auton tulee olla kovalla, kantavalla alustalla. Vedä pysäköintijarru ja kytke vaihdevalitsin joko asentoon P (CVT-voimansiirto) tai peruutusvaihteelle (R) käsivalintaisessa vaihteistossa.
- 2) Ota ilmakompressorilla tavaratilasta.
- 3) Kierrä renkaan venttiilin korkki auki.
- 4) Liitä ilmakompressorin letku renkaan venttiiliin.
- 5) Kytke kompressorin virtajohdon pistoke auton 12 V virtalähteeseen.
- 6) Kytke käsivalintainen vaihteisto vapaalle (N) ja käynnistä auto ja sen jälkeen kompressorin. Pumppaa ilmaa renkaaseen kunnes paine on suositellulla tasolla.
- 7) Renkaan täytyttyä kytke kompressorin irti ja pane se paikoilleen auton tavaratilan lokeroon.

HUOMAA

Älä käytä kompressorin pitempään kuin 10 minuuttia kerrallaan. Kompressorin voi ylikuumentua.

Käynnistys apuvirran avulla

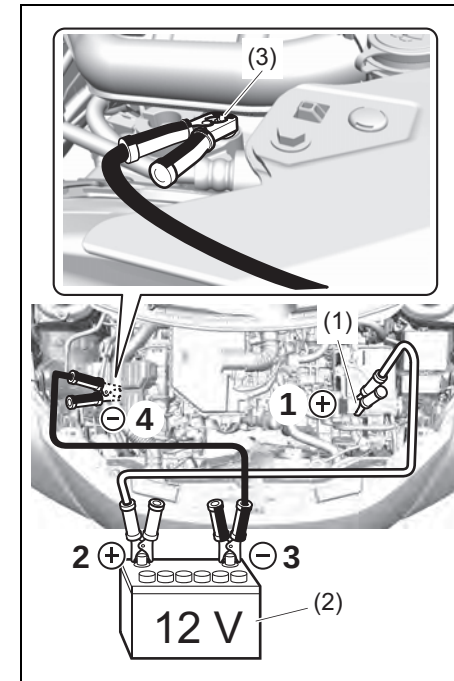
⚠ VAARA!

- Älä koskaan yritä apuvirran avulla käynnistää autoa, jos akku on jäähtynyt. Akku voi räjähtää.
- Varmista ettei apuvirtakaapeli voi osua yhteenkään moottorin liikkuvaan osaan (apulaitehintaan).
- Akusta voi haihtua helposti räjähtävää vetykaasua. Varmista ettei akun lähellä ole kipinöintiä, savuketta tai avotulta (esim. sytyttimellä valaisu).
- Jos apuvirtaa antaa toinen ajoneuvo, varmista etteivät ajoneuvot ole kosketuksissa toistensa kanssa.
- Jos akun varaus purkautuu toistuvasti nopeasti, autossa on jotain vikaa. Vie auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
- Vahinkojen ja loukkaantumisten ehkäisemiseksi perehdy huolellisesti seuraaviin apuvirralla käynnistämisen ohjeisiin ja noudata niitä. Jos epäilet osaamistasi, ota yhteyttä asiantuntevaan tiepalveluun.

HUOMAA

Älä yritä mäkistarttia tai auton käynnistystä hinaamalla. Auton katalyysaattori ja/tai voimansiirron osia voi rikkoutua. Käynnistä auto apuvirran avulla.

- 1) Varmista aina käynnistyksessä avustavan ajoneuvon, akun tai muun apukäynnistyslaitteen toimiminen samalla 12 voltin jännitteellä kuin auto. Jos apuvirtaa antaa toinen ajoneuvo, varmista etteivät ajoneuvot ole kosketuksissa toistensa kanssa. Kytke pysäköintijarru molemmissa ajoneuvoissa.
- 2) Kytke käynnistettävästä autosta pois päältä kaikki virtaa kuluttavat laitteistot, pois lukien varoitusvilkkua tai pysäköintivaloja, jos niitä tarvitaan muun liikenteen varoittamiseksi.



69T100090

- 3) Kytke apuvirtakaapelit kuvan osoittamalla tavalla:
 1. Kytke virtaa johtavan apuvirtakaapelin (punainen) toisen päään liitin käynnistettävän auton akun +napaan (1).

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

2. Kytke virtaa johtavan apuvirtakaapelin (punainen) toisen päään liitin apuvirtaa antavan akun +napaan (2).
3. Kytke maadoittavan apuvirtakaapelin (musta) toisen päään liitin apuvirtaa antavan akun -napaan (3).
4. Kytke maadoittavan apuvirtakaapelin (musta) toisen päään liitin ajoneuvon runkoon maalaamattomaan kohtaan tai moottorin kiinnityskorvakkeeseen (3).
5. Jos apuvirtaa antaa toinen ajoneuvo, käynnistä sen moottori ja nosta sen käyntikierroksia jonkin verran.
6. Käynnistä apuvirtaa saavan auton moottori.
7. Irrota apuvirtakaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä, ensimmäisenä apuvirtaa saaneen auton maadoituskaapeli (musta).

VAARA!

Älä koskaan kytke apuvirtaa annettaessa maadoittavan kaapelin liittintä suoraan apuvirtaa tarvitsevan auton maadoitusnapaan (-). Nopea virta-/jännitekuormitus voi aiheuttaa akun räjähtämisen.

VAROITUS

Varmista maadoittavan apuvirtakaapelin (musta) liittimen pysyminen kiinni moottorin kiinnityskorvakkeessa moottorin käynnistämisen aikana. Käynnistyvä moottori voi heilahdella rajusti, mikä voi aiheuttaa apuvirtakaapelin liittimen irtoamisen ja joutumisen kosketuksiin konehuoneen liikkuvien osien kanssa.

Akun varauksen ehtyminen

Seuraavista merkeistä voi päätellä akun varauksen ehtyneen.

- Käynnistysmoottori ei jaksaa pyörittää auton moottoria käyntiin tai ei kytkeydy lainkaan päälle.
- Ajovalot ovat hyvin himmeät ja äänimerkin äänen voimakkuus heikko.

Moottorin toimintahäiriö: käynnistysmoottori ei toimi

- 1) Kytke autoon virta päälle (ON) ja tarkasta kuinka kirkkaasti ajovalot palavat. Jos ne palavat himmeinä, joko akun varaus on ehtinyt tai akkunapaliittimen kosketus on huono. Lataa akku ja puhdista akkunapoihin kytkettyjen kaapelien liitokset.
- 2) Jos ajovalot palavat kirkkaasti, tarkasta sulakkeet. Jos mitään ilmeistä vikaa ei löydy, auton sähköjärjestelmässä voi olla vakava toimintahäiriö. Toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Moottorin toimintahäiriö: moottori ei käynnisty

Varmista auton akun riittävä varaus sekä riittävä polttoaineen määrä.

Jos moottori ei käynnisty erittäin kovalla pakkasella, paina kaasupoljin täysin pohjaan käynnistyksen ajaksi.

Katso lisäohjeita kappaleesta "Moottorin käynnistys" sivulla 5-13. Jos moottori ei käynnisty, toimita auto valtuutettuun SUZUKI-huoltoon tai asiantuntevaan huoltokorjaamoon tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

- Älä käytä käynnistysmoottoria pitempään kuin 12 sekuntia kerrallaan.

OHJE:

Jos moottori ei käynnisty, käynnistysmoottori lopettaa moottorin pyörittämisen tietyn ajan jälkeen. Tämän tapahduttua käynnistysmoottori ei pyöritä moottoria automaattisesti, vaan vain käynnistysnappia painettaessa.

Moottorin toimintahäiriö: ylikuumentuminen

Erittäin kovassa helteessä ja suuren kuormituksen alaisena auton moottori voi ylikuumentua, minkä merkiksi syttyy varoitusvalo. Jos näin käy, toimi seuraavasti:

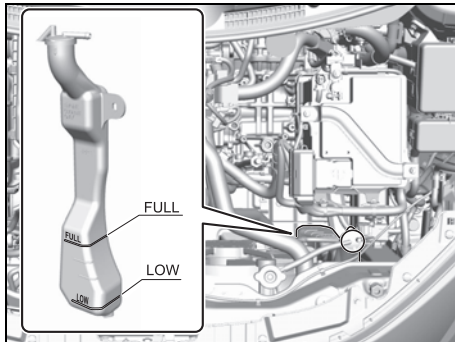
- 1) Kytke ilmastointilaite pois päältä.
- 2) Aja auto turvallisen paikkaan ja pysäytä se.
- 3) Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä kunnes moottorin käyntilämpötila laskee normaaliksi, lämpömittarin merkintöjen C ja H väliin.

⚠ VAARA!

Jos konepellin alta purkautuu selvästi höyryä, pysäytä auto lähimpään turvalliseen paikkaan ja sammuta moottori. Älä avaa konepeltiä niin kauan kuin höyryä näkyy tai konepellin alta kuuluu kiehumisen ääniä (porinaa). Kun kiehumisen merkit ovat loppuneet, avaa konepelti ja tarkasta näkykö jäähdytysjärjestelmässä/paisuntasäiliössä kuplintaa. Odota kunnes kaikki kiehumisen merkit loppuvat.

TOIMINTA ONGELMATILANTEISSA

Jos jäähdytysnesteen lämpömittari ei osoita moottorin käyntilämpötilan viilenemistä ja ylikuumenemisen varoitusvalo palaa, toimi seuraavasti:



69T090020

- 1) Tarkasta jäähdytysnesteen määrä paisuntasäiliöstä. Jos jäähdytysnesteen pinnan taso on selkeästi alle alarajamerkin (LOW), tarkasta jäähdytin, vesipumppu sekä kaikki letkut moottorin ja jäähdyttimen sekä lämmityslaitteen väliltä. Jos selkeä vuotokohta löytyy, autolla ei saa ajaa ennen kuin jäähdytysnesteen vuoto on korjattu.

- 2) Jos vuotoa ei löydy, anna moottorin jäähtyä ja lisää sitten jäähdytysnestettä. Lisätietoa kappaleessa "Jäähdytysnesteen lisäys" sivulla 9-25.

OHJE:

Jos moottori ylikuumenee etkä tiedä miten toimia, kysy lisätietoa valtuutetusta SUZUKI-huollosta tai asiantuntevasta huoltokorjaamosta.

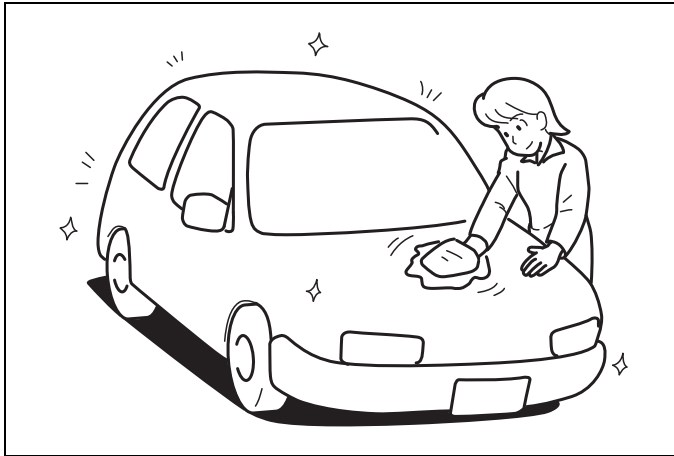
⚠ VAARA!



79J007

- Älä avaa jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkkia nopeasti, jos moottori on kuuma. Jäähdytysjärjestelmässä vallitseva paine voi purskauttaa kuumaa jäähdytysnestettä, mikä voi aiheuttaa palovammoja. Avaa paisuntasäiliön korkki vaiheittain, mieluiten vasta kun moottori on jäähtynyt.
- Jos tarkastat käyvää moottoria, varo ettei mikään kehon osa tai vaatteet joudu kosketuksiin moottorin liikkuvien osien (hihnat yms.) kanssa. Jäähdyttimen tuuletin käynnistyy automaattisesti, ilman varoitus-

AUTON HOITO, PESU JA PUHDISTUS



60G412

Korroosion ehkäisy	11-1
Auton ulkopintojen puhdistus	11-2
Auton sisätilojen puhdistus	11-6

AUTON HOITO, PESU JA PUHDISTUS

Korroosion ehkäisy

Auton osien suojaaminen korroosiolta on tärkeää. Perehdy seuraaviin korroosion ehkäisyohjeisiin ja noudata niitä.

Perustietoa korroosiosta

Korroosion syyt

- 1) Auton pinnoille ja pohjaan voi kertyä pintoja vaurioittavia aineita, kuten kalsiumkloridia tai muita suoloja, jäänpoistoaineita, bitumia, pikeä, puiden mahlaa, lintujen jätöksiä tai kemikaaleja teollisuuden päästöistä.
- 2) Auton maalipinnat voivat vaurioitua (kiven)jiskuista ja naarmuuntua. Maalipinnan vaurio voi ulottua alla olevaan metalliin, joka altistuu korroosion vaikutukselle.

Liikenneympäristön korroosiota kiihdyttävät tekijät

- 1) Tiesuola, jäänpoistoaineet, puiden mahla, lintujen jätökset ja teollisuuden päästöjen kemikaalit.
- 2) Suuri ilmankosteus, etenkin lämpötilan vaihdellessa nollan molemmin puolin. Meren läheisyys.
- 3) Auton osiin kertynyt kosteus, etenkin jos auto on käyttämättömänä pitkiä aikoja.

- 4) Korkea lämpötila yhdistettynä suureen ilmankosteuteen kiihdyttää korroosiota.

Tämän luettelon tarkoitus on painottaa auton huolellisen puhdistuksen merkitystä, etenkin sen pohjan ja helmojen puhtaana ja kuivana pitämistä. Kaikki maali- ja ruostesuojauspinnojen vauriot tulisi korjata mahdollisimman nopeasti.

Korroosion ehkäisy

Pese auto usein

Säännöllinen auton pesu ehkäisee maalipintojen korroosiota. Auto tulisi pestä ainakin kahdesti vuodessa, juuri ennen talvea ja heti talven jälkeen. Auton alaosa tulisi pitää mahdollisimman puhtaana.

Jos autolla ajetaan suolatuilla teillä tai lähellä merta, auto tulisi pestä kerran kuu-kaudessa.

Lisätietoa auton pesusta seuraavalla sivulla.

Poista jätökset ja jäämät

Auton pinnoille ja pohjaan voi kertyä pintoja vaurioittavia aineita, kuten kalsiumkloridia tai muita suoloja, jäänpoistoaineita, bitumia, pikeä, puiden mahlaa, lintujen jätöksiä tai kemikaaleja teollisuuden päästöistä. Näiden puhdistamiseen voidaan tarvita vahvoja puhdistusaineita. Varmista käytettävien kemiallisten puhdistusaineiden sopivuus auton maalipinnoille. Noudata aina puhdistusaineen valmistajan laatumia käyttöohjeita.

Pintavaurioiden korjaus

Tarkasta säännöllisesti auton maalipintojen ja ruostesuojauspinnojen kunto. Pyri korjaamaan maalipinnan vauriot (naarmut ja iskemät) nopeasti. Jos pintavaurio ulottuu metalliin saakka, korjaus tulisi teettää ammattitaitoisessa maalaamossa tms. erikoiskorjaamossa.

Huolehdi auton sisätilojen ja tavaratilan siisteydestä

Lattiamattojen alle voi kertyä likaa, hiekkaa tai mutaa ja mattoon imeytyä kosteutta, minkä seurauksena voi alkaa kehittyä korroosiota. Nosta matot ylös säännöllisesti, mattojen alla tulisi olla puhdasta ja kuivaa. Jos autolla ajetaan paljon maastossa tai säteisellä säällä, tee tarkastus useammin.

Syövyttävät kemikaalit kuten lannoitteet, vahvat puhdistusaineet, suola jne. tulee kuljettaa tiiviissä pakkauksissa/purkeissa. Kemikaalien roiskeet pitää puhdistaa heti ja kuivata tahriintunut alue hyvin.

Pysäköi auto kuivassa ja hyvin tuuletussa tilassa

Auton korroosiovaurioiden riski kasvaa jos sitä säilytetään kosteassa, huonosti tuuletussa tilassa. Riski kasvaa jos autoa pestään tässä tilassa, vaikka tila olisi lämmin mutta sen tuuletus heikko.

VAARA!

Jos ruostesuojaat autoa, älä suihkuta/levitä ruosteensuoja-ainetta pakoputkiston tai katalysaattorin päälle. Kuumentuessaan niiden pinnalla oleva ruosteensuoja-aine voi syttyä palamaan.

Auton ulkopintojen puhdistus

Maalipintojen hoito ja ylläpito

Auton maalipintojen ensiluokkaisessa kunnossa pitäminen edellyttää päivittäistä ylläpitoa.

- Auto olisi hyvä säilyttää auringolta suojaavassa katoksessa tms. paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Seuraavissa olosuhteissa maalipintojen vaurioituminen ja rakenteiden ruostuminen on todennäköisempää:
 - Jos autoa käytetään rannikkoalueilla tai paljon suolatuilla teillä. Suolatuilla teillä ajamisen jälkeen suositellaan auton alustan, etenkin pyöräkoteloiden pesua.)
 - Jos auton maalipinnalle jää tiesuolaa, jäänpoistoaineita, bitumia, pikeä, puuden mahlaa, lintujen jätöksiä tai kemikaaleja teollisuuden päästöistä.
 - Jos auton maalipintaa kuorruttaa pitkään pöly, muta tai kuraroiskeet.
- Auto tulisi vahata usein, jopa kerran kuumakaudessa, jos maalipinnan vettä hylkivä (vaha)kalvo selkeästi pettää. Noudata autovahan valmistajan ohjeita.

OHJE:

Älä vahaa auton muovi- ja kumiosia. Vahaa jää usein vaaleaksi kerrostumaksi tai aiheuttaa kirjavuutta.



80J302

- Pyri korjaamaan maalipinnan vauriot (naarmut ja iskemät) nopeasti.

HUOMAA

- Kysy aina ennen maalipintojen vaurioiden korjausta lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä, -huollosta tai asiantuntevasta auto-maalaamosta. Väärillä aineilla tehty maalipinnan korjaus voi vaurioittaa alkuperäistä maalipintaa.
- Auton maalipintojen puhtaana pitäminen on ensiarvoisen tärkeä toimenpide, jolla varmistetaan maalipinnan kestäminen hyvässä kunnossa pitkään.

AUTON HOITO, PESU JA PUHDISTUS

Ohjeita auton pesemiseen

▲ VAROITUS

- Älä pese tai vahaa autoa jos moottori käy.
- Varo auton alustaa pestessä teräviä kulmia. Käytä pitkähihaisia vaatteita ja suojakäsineitä.
- Auton pesun jälkeen tee pieni koeajo ja varmista jarrujen teho. Kuivaa ne useilla peräkkäisillä lyhyillä jarrupolkimen painalluksilla.

HUOMAA

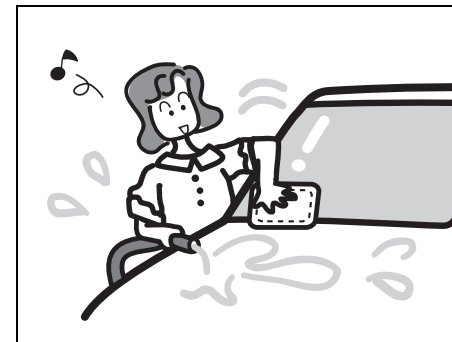
- Auton moottoriin tai moottoritilaan päässyt vesi voi aiheuttaa toimintahäiriötä, etenkin sähkölaitteisiin. Varmista ettei moottori ja apulaitteet pääse kastumaan pesun aikana.



84S09240

- Älä nojaa auton pelteihin autoa pestessä tai vahatessa. Nojaaminen voi aiheuttaa painuman

Käsinpesu



80J303

Auto tulisi pestä varjossa tai pilvisellä säällä. Suora auringonpaiste voi kuivattaa vesipisarot ja aiheuttaa läikkiä maalipinnalle. Noudata seuraavia ohjeita:

- 1) Huuhtelee auton alapuoli, runko, pyöräreholit ja jousituksen osat reilulla määrällä vesijohtopaineista vettä. Käytä tarvittaessa pehmeää harjaa lian irrottamiseen.

HUOMAA

- Älä suihkuta muoviosiin kuumaa (yli 80°C) vettä tai höyryä.

AUTON HOITO, PESU JA PUHDISTUS

- 2) Pese auton pintaosat miedolla pesuaineliuksella ja runsaalla vedellä. Käytä pehmeää harjaa tai pesusientä. Jos käytät sientä, varo hiekkajyvien tms. kovan aineen tarttumista sieneen. Se voi aiheuttaa maalipintaan naarmuja.

HUOMAA

Kaikki irtoava lika tulee huuhdella pois runsaalla vedellä. Maalipinnalle jäänyt lika voi tarttua pesuvälineeseen ja aiheuttaa naarmuja.

- 3) Kasta pesuväline (harja/sieni) usein pesuaineliuosta sisältävään astiaan.

HUOMAA

Käytä aina tunnetun valmistajan autonpesuainetta, älä koskaan kotitalouskäyttöön tarkoitettuja vahvoja pesuaineita. Perehdy huolellisesti pesuaineen käyttöohjeisiin ja noudata niitä.

- 4) Pesun jälkeen huuhtelee auto runsaalla, puhtaalla vedellä.
- 5) Huuhtelun jälkeen kuivaa auto säämiskällä tms. auton kuivaukseen tarkoitulla kankaalla.

- 6) Tarkasta auton maalipinta huolellisesti. Jos pinnassa on vaurioita, korjaa ne joko korjauskynällä tai maalilla ja pienellä pensselillä. Maalipinnan korjauksen ohjeet:

1. Puhdista maalipinnan vaurio huolellisesti ja anna sen kuivua.
2. Peitä vaurioitunut kohta joko korjauskynällä tai pienellä pensselillä annostellulla maalitipalla.
3. Anna maalin kuivua kunnolla.

Auton pesettäminen pesulinjalla

HUOMAA

- Varmista ennen auton ajamista pesulinjalle sivupeilien kääntäminen sisään ja radion antennin irrottaminen. Nämä osat voivat vaurioitua autopesun aikana. Jos olet epävarma, kysy lisätietoa autopesupaikan henkilökunnalta.
- Jos autossa on varusteena katon takareuna spoileri, älä vie autoa harjapesulinjalle. Pyörivät harjat voivat vahingoittaa spoileria.

Painepesurilla peseminen

HUOMAA

Pidä painepesurin suutin riittävän kaukana auton pinnoista (n. 40 cm).

- Liian lähellä auton pintoja pidetty painepesurin suutin tai suorakulmaisesti maalipintaa vasten suunnattu suihku voi aiheuttaa maalipinnan vaurioita puskureissa sekä toimintahäiriöitä auton etuosan antureissa (tutka).

Painepesurin suihkua ei saa suunnata auton sivulasien reunoille tai ovien/takaluukun tiivisteisiin. Vettä voi päästä auton sisälle.

Tuulilasin puhdistus

Puhdista tuulilasista tarvittaessa öljy- ja suolakalvostumat sekä muu pinttynyt lika siihen tarkoitettulla pesuaineella.

AUTON HOITO, PESU JA PUHDISTUS

Alumiinivanteiden puhdistus

OHJE:

- *Happamat tai vahvasti emäksiset pesuaineet voivat vaurioittaa vanteen pintaa. Käytä vain ph-arvoltaan neutraaleja pesuaineita.*
- *Vahvat liuotinpesuaineet voivat muuttaa vanteen tai sen keskiön suojan väriä. Vältä voimakkaiden pesuaineiden käyttöä.*
- *Älä käytä vanteiden puhdistuksessa karkeita harjoja tai sieniä, hiovia puhdistusaineita tai tehokkaita, pyöriviä puhdistuskoneita.*

Ajo- ja takavalojen puhdistus

Puhdista ajo- ja takavalot miedolla pesuaineliuoksella ja pehmeällä kankaalla.

HUOMAA

- **Älä käytä ajo- ja takavalojen puhdistukseen liuotinpesuaineita. Ne voivat aiheuttaa valon pinnan samentumisen tai halkeilua. Jos pesuaineessa on liuottimia, se tulee huuhdella runsaalla vedellä heti pois.**
- **Älä pyyhi valojen pintaa vahalla tai kovalla harjalla. Ne voivat aiheuttaa pinnan samentumisen tai naarmuuntumisen.**

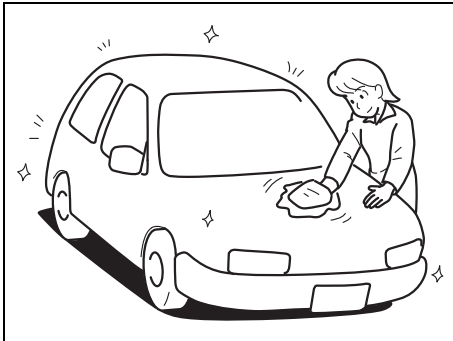
Kameroiden puhdistus

Pyri pitämään kamerat niin puhtaina että pehmeällä (mikrokuitu)kankaalla pyyhkiminen riittää. Jos kameran linssi likaantuu, sen voi pyyhkiä puhtaaksi mietoon pesuaineliuokseen kostutella kankaalla.

HUOMAA

- **Alkoholi- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden käyttö kameran linssin puhdistamiseen voi vaurioittaa linssiä ja aiheuttaa kuvan vääristymiä.**
- **Peruutuskameran linssi on suojattu kovapinnoitteella. Se voi kuitenkin vaurioitua kovalla harjalla tehdyssä puhdistuksessa. Linssin naarmuuntuminen voi aiheuttaa peruutuskameran kuvan epätarkkuutta. Älä naarmuta linssiä.**

Auton vahaus



60G412

Auton pesun jälkeen suositellaan vahausta ja kiillotusta maalipinnan suojaamiseksi ja auton ulkonäön kohentamiseksi.

- Käytä vain tunnettuja, korkealuokkaisiksi arvioituja autovahoja.
- Annostele vaha auton maalipinnalle pehmeällä kankaalla. Kiillota vaha siihen tarkoitetulla kankaalla, vahan valmistajan ohjeiden mukaisesti työskennellen.
- Poista kaikki ylimääräinen vaha kiillotuksen jälkeen puhtaalla kankaalla.

Auton sisätilojen puhdistus

- Puhdista auton istuimilta ja muilta pinnoilta lika, hiekka jne. pölynimurilla ja sen jälkeen kostella liinalla. Kovien pintojen päälle kertynyt lika voi naarmuttaa pintaa.
- Puhdista auton sisätiloissa kaatunut neste mahdollisimman nopeasti imukykyisellä paperilla tai kankaalla. Roiskunut/kaatunut neste voi aiheuttaa tahroja, värimuutoksia tai laitteiden toimintahäiriöitä.

⚠ VAARA!

- Älä puhdista auton sisätiloja suihkuttamalla vettä tai muita puhdistusaineita. Auton sähköjärjestelmiin tai toimintojen ohjausnäppäimiin päässyt neste voi aiheuttaa toimintahäiriöitä, oikosulun ja tulipalon syttymisen riskin.
- Jos auton sisätiloissa kaatuu nestettä minkään osan päälle, auto tulee mahdollisimman nopeasti tarkastuttaa valtuutetussa SUZUKI-huollossa tai asiantuntevassa huoltorjaamossa.

HUOMAA

- Älä käytä seuraavia tuotteita auton sisätilojen puhdistukseen. Ne voivat aiheuttaa tahroja, värimuutoksia, materiaalien haurastumista tai laitteiden toimintahäiriöitä.
 - Liuottimet, polttoaineet, liimainpoistoaineet.
 - Happamat tai vahvasti emäksiset pesuaineet.
 - Valkaisuaineet tai väriaineet.
- Älä käytä toimintojen ohjausnäppäinten tai -kytkinten puhdistukseen silikonista sisältäviä puhdistus-/pinnanhoitoaineita. Näppäinten/kytkinten sisään päässyt silikoni voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Älä jätä sisätilojen verhoiltujen osien päälle pitkäksi voimakkaan värisiä aikaa nahka- tai vinyylituotteita tai kankaita. Niistä voi tarttua väriä auton verhoiluun.

OHJE:

Jos autossa käytetään nestemäisiä ilmanraikastimia, ne tulisi aina sijoittaa astiaan, joka ei voi kaatua. Valmistaja suosittelee kiinteästä materiaalista valmistettujen ilmanraikastimien käyttöä.

AUTON HOITO, PESU JA PUHDISTUS

Vinyyliverhoilu

Käytä vinyylipuhdistusainetta tai tee pesunesteliuos lämpimästä vedestä ja miedosta pesuaineesta. Levitä liuos vinyylille sienellä tai pehmeällä liinalla. Lian pehmentämiseksi anna liuoksen imeytyä muutaman minuutin ajan ja pyyhi puhtaalla, kostealla liinalla. Jos vinyylin pinta ei puhdistu, toista toimenpide.

Kangasverhoilu

Poista irtonainen lika pölynimurilla. Tee mieto pesunesteliuos ja hankaa tahraisia kohtia siihen kostutetulla (mikrokuitu)liinalla. Kun tahra on poistettu, hankaa kohtaa puhtaaseen veteen kostutetulla liinalla pesunestejäämien poistamiseksi. Vaikeisiin tahroihin voi käyttää kangaspuhdistusainetta. Toimi täsmällisesti valmistajan laatimien ohjeiden mukaisesti.

Nahkaverhoilu

Poista irtonainen lika pölynimurilla. Pyyhi lika pois (mikrokuitu)liinalla, joka on kostutettu miedosta saippuasta tai satulasaippuasta tehtyyn liuokseen. Pyyhi puhdistetut alueet heti kuiviksi pehmeällä, kuivalla liinalla. Toista kunnes lika tai tahra puhdistuu. Vaihtoehtona on käyttää laadukasta nahanpuhdistusainetta. Toimi täsmällisesti valmistajan laatimien ohjeiden mukaisesti. Älä käytä liuotinpohjaisia puhdistusaineita tai hankaavia puhdistusaineita.

OHJE:

- *Nahkaverhoilu tulisi puhdistaa vähintään 2 kertaa vuodessa.*
- *Nahkasisustus tulisi puhdistaa vähintään kaksi (2) kertaa vuodessa.*
- *Kastunut nahkaverhoilu pitää kuivata heti imukykyisellä paperilla tai kankaalla. Märkä nahka voi hitaasti kuivuessaan kutistua ja/tai halkeilla.*
- *Auto tulisi pysäköidä mahdollisimman varjoisaan paikkaan. Suoralle auringonvalolle pitkäksi aikaa altistunut nahka voi haalistua ja kutistua.*
- *Nahka on luonnonmateriaali, jossa esiintyy paksuuden, pintakuvion sekä värien vaihtelua. Ne eivät heikennä nahan kestävyttä.*

Turvavyöt

Puhdista turvavyöt mietoon saippuan ja veden liuokseen kostutetulla (mikrokuitu)liinalla. Älä käytä valkaisuaineita tai väriaineita. Ne voivat heikentää turvavöiden materiaalia.

Kumimatot

Nosta kumimatot pois autosta. Poista kaikki kiinni jäänyt, karkea lika harjalla. Kostuta kumimatto pesuaineliuoksella ja anna vaikuttaa hetken. Harjaa matto puhtaaksi. Huuhtelee ja anna kuivua tai pyyhi matto kuivaksi puhtaalla kankaalla.

Kangasmatot

Poista irtonainen lika pölynimurilla. Tee mieto pesunesteliuos ja hankaa tahraisia kohtia siihen kostutetulla (mikrokuitu)liinalla. Kun tahra on poistettu, hankaa kohtaa puhtaaseen veteen kostutetulla liinalla pesunestejäämien poistamiseksi. Vaikeisiin tahroihin voi käyttää kangaspuhdistusainetta. Toimi täsmällisesti valmistajan laatimien ohjeiden mukaisesti.

Mittaristo ja kojelauta

Poista irttonainen lika pölynimurilla. Puhdista tahrat liki kuivaksi puristetulla, kostealla (mikrokuitu)liinalla kunnes tahra puhdistuu.

HUOMAA

- Älä käytä toimintojen ohjausnäppäinten tai -kytkinten puhdistukseen silikonista sisältäviä puhdistus-/pinnanhoitoaineita. Näppäinten/kytkinten sisään päässyt silikoni voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Liuottimia tai hajusteita sisältävät nesteet sekä virvoitusjuomat tai mehu voivat haurastuttaa auton muoviosia sekä verhoilukankaita. Kaikki roiskeet on kuivattava heti imukykyisellä paperilla tai pehmeällä kankaalla.
- Älä jätä sisätilojen verhoiltujen osien päälle pitkäksi aikaa voimakkaan värisiä nahka- tai vinyylituotteita tai kankaita. Niistä voi tarttua väriä auton verhoiluun.

AUTON HOITO, PESU JA PUHDISTUS

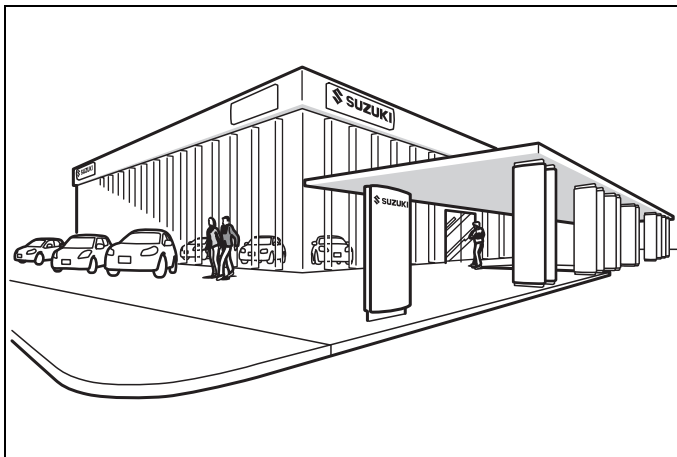
MUISTIINPANOJA

11-9

69TB-01E

TEKNISET TIEDOT

Auton tunnistus	12-1
Polttoainesuositus	12-2
Tekniset tiedot	12-3
Mittariston näytön toimintojen asetukset	12-8

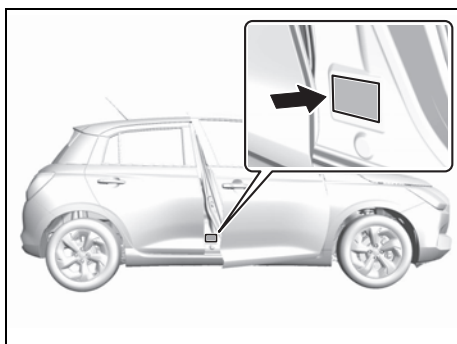


84MM01001

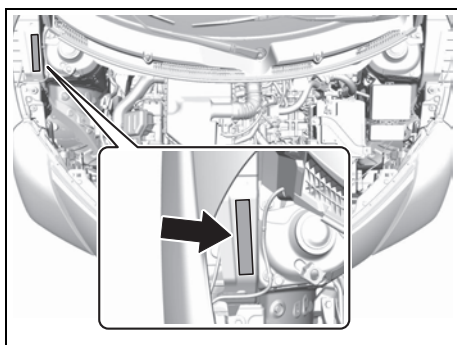
TEKNISET TIEDOT

Auton tunnistus

Valmistenumero (VIN)



69T120040



69T120050

Joissain malleissa

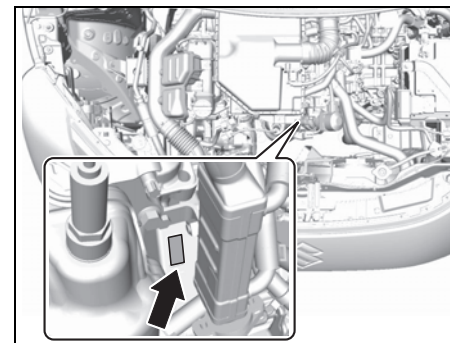


69T120060

Auton korin valmistenumeroa ja/tai moottorin numeroa käytetään auton rekisteröintiin. Niiden avulla on helppo tilata autoon varusteita tai huolto-osia sekä selvittää auton historiaa.

Valtuutettu SUZUKI-jälleenmyyjä tai -huolto voi operoida rekisterinumeron ohella myös auton ja/tai moottorin valmistenumeroilla. Jos valmistenumeroa on vaikea lukea, löydät sen myös tyyppikilvestä.

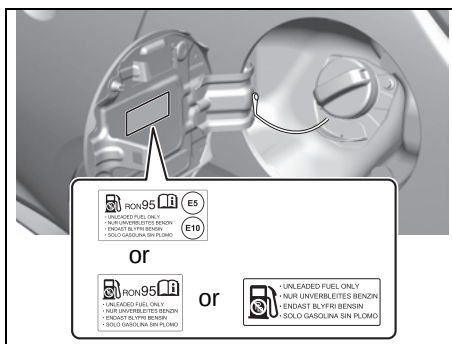
Moottorin numero



69T120070

Moottorinnumero on stanssattu sylinteriryhmään, kuvan osoittamaan paikkaan.

Polttoainesuositus



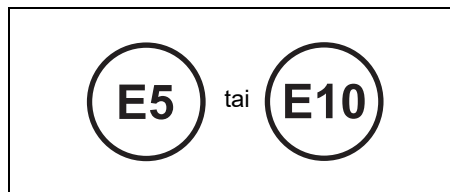
Autossa voidaan käyttää yleisesti myytävää, korkealaatuisia lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään 95 ja joka täyttää EU-alueen bensiinin laatustandardin EN 228. Polttoainepumpuilla tai auton polttoainetankin korkissa voi olla 95-merkinnän ohella jokin seuraavista:

“UNLEADED FUEL ONLY”, “NUR UNVERBLEITES BENZIN”, “ENDAST BLYFRIBENSIN” tai “SOLO GASOLINA SIN PLOMO”.

95-oktaaninen bensiini, jossa biokomponentti (etanoli)

Joissain maissa on myynnissä 95-oktaanista, etanolilla laimennettua bensiiniä. Autossa on mahdollista käyttää bensiinilaatuja, joissa biokomponentin (etanolin) osuus on enintään 10 tilavuus-%. Varmista ennen biokomponenttia sisältävän bensiinin tankkausta sen riittävä oktaaniluku.

Käytä EU-maissa bensiiniä, jossa on seuraava merkintä:



OHJE:

Jos havaitset auton suorituskyvyn kärsivän biokomponenttia sisältävän bensiinin käytöstä, siirry käyttämään bensiinilaatua, jossa ei ole biokomponenttia tai sitä on vähemmän.

MTBE:tä sisältävä bensiini (jos laillisesti saatavilla)

MTBE:ä (metyylitertiäriibutyylieetteri) sisältävää lyijytöntä bensiiniä voidaan käyttää autossa, jos MTBE-pitoisuus ei ole yli 15 %. MTBE-bensiini ei sisällä alkoholia.

HUOMAA

- Polttoainesäiliössä on ilmatila, joka mahdollistaa polttoaineen laajenemisen kuumalla säällä. Jos jatkat tankkausta säiliön täytyessä tapahtuvan ensimmäisen automaattisen keskeytyksen jälkeen, polttoainesäiliön ilmatila täyttyy. Jos autolla ei ajeta tankkauksen jälkeen ja säiliö on aivan täynnä kuumalla säällä, bensiinin lämpölaajeneminen voi aiheuttaa bensiinivuodon. Älä täytä polttoainesäiliötä aivan täyteen. Lopeta tankkaus heti ensimmäiseen keskeytykseen.
- Varo alkoholia sisältävän bensiinin roiskumista tankkauksen aikana. Roiskunut bensiini on pyyhittävä se välittömästi, koska bensiinin sisältämä alkoholi voi vaurioittaa maalipintaa. Näin tapahtuva maalivaurio ei kuulu auton takuun piiriin.

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot

OHJE:

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

MITAT				YKSIKKÖ mm (in.)
Pituus				3860 (152.0)
Leveys				1735 (68.3)
Korkeus (mm)	2WD			1485 (58.5)
	4WD			1510 (59.4)
Akseliväli				2450 (96.5)
Raideleveys	2WD	Rengaskoko 175/65R15	Edessä	1530 (60.2)
			Takana	1530 (60.2)
		Rengaskoko 185/55R16	Edessä	1520 (59.8)
			Takana	1520 (59.8)
	4WD	Rengaskoko 175/65R15	Edessä	1525 (60.0)
			Takana	1535 (60.4)
		Rengaskoko 185/55R16	Edessä	1515 (59.6)
			Takana	1525 (60.0)

TEKNISET TIEDOT

MASSAT (paino)		YKSIKKÖ: kg (lbs)	2WD	4WD
Omamassa	M/T	Euroopan mallit	919 – 935 (2026 – 2061)	995 – 1011 (2194 – 2229)
		Israelin mallit	949 (2092)	–
		Muut kuin Euroopan tai Israelin mallit	910 – 948 (2006 – 2090)	–
	CVT	Israelin mallit	972 (2143)	–
		Muut kuin Israelin mallit	934 – 972 (2059 – 2143)	–
Kokonaismassa	M/T		1365 (3009)	1441 (3177)
	CVT		1389 (3062)	–
Suurin sallittu akselipaino	Edessä		760 (1676)	
	Takana		760 (1676)	790 (1742)

TEKNISET TIEDOT

MOOTTORI	
Tyyppi	Z12E
Sylinterien lukumäärä	3
Poraus	74.0 mm (2.91 in.)
Isku	92.8 mm (3.65 in.)
Sylinteritilavuus	1197 cm ³ (1197 cc, 73.0 cu.in)
Puristussuhde	13.0 : 1 tai 13.9 : 1 ^{*1}

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	
Sytytystulppa, vakio	NGK ILKAR7Z11S
Akku	LN1 20HR 55Ah CCA 450A (EN) ^{*2}
Litium-ioniakku	Huoltovapaa ^{*3}
Sulakkeet	Katso lisätietoa luvusta "AUTON HUOLTO JA YLLÄPITO" sivulta 9-40.

*1 Puristussuhde vaihtelee eri moottorikonstruktioissa.

*2 Jos auto on varustettu sammutus-/käynnistysjärjestelmällä (ENG-ASTOP), auton akun tulee olla optimoitu tätä käyttöä varten. Kysy tarvittaessa lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-huolloilta tai -jälleenmyyjältä.

*3 Jos auton litium-ioniakun varaus tyhjenee täydellisesti, akkua ei voi ladata vaan se täytyy vaihtaa uuteen. Kysy tarvittaessa lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-huolloilta tai -jälleenmyyjältä.

TEKNISET TIEDOT

RENKAAT/VANTEET	15-tuumaiset vanteet	16-tuumaiset vanteet
Rengaskoko, edessä ja takana	175/65R15 84H ^{*1*2}	185/55R16 83V ^{*1*2}
Vanne	Renkaalla 175/65R15: 15X5J	Renkaalla: 185/55R16: 16X6J
Rengaspaineet	Katso automallille määritellyt rengaspainesuosituksset kuljettajan puolen oven keskipilarin tarrasta.	
Lumiketjusuositus (Euroopassa)	Säteittäinen paksuus: 10 mm, aksiaalinen paksuus: 10 mm	

*1 Jos saatavilla ei ole näiden nopeus- ja kantavuusluokkien renkaita, hanki renkaat joissa nopeus- ja kantavuusluokat ovat korkeammat.

*2 Ohjeita talvirenkaiden valintaan:

- Talvirenkaiden tulee olla saman kokoiset ja samaa kantavuusluokkaa kuin ensiasennusrenkaat.
 - Talvirenkaat tulee asentaa kaikki pyöriin.
 - Yleensä talvirenkaille sallittu suurin nopeus (nopeusluokitus) on pienempi kuin kesärenkaissa. .
- Kysy tarvittaessa lisätietoa valtuutetulta SUZUKI-huollolta, -jälleenmyyjältä tai asiantuntevasta rengasliikkeestä.

VARARENGAS	Etuvetomallit (2WD)
Rengaskoko	T135/70R15 99M
Vanne	15X4T
Rengaspaine	Katso automallille määritellyt rengaspainesuosituksset kuljettajan puolen oven keskipilarin tarrasta.

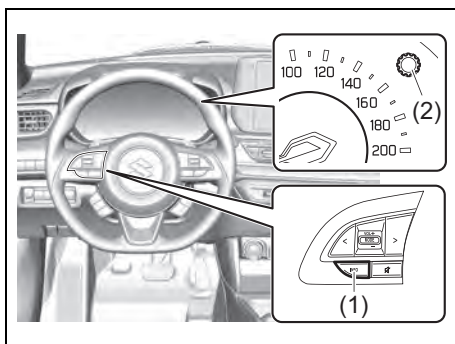
TEKNISET TIEDOT

Poltto- ja voiteluainesuositukset sekä tilavuudet				
Polttoaine			Bensiini, RON min. 95, max.10 v% etanolia	37 L (8.1 Imp gal)
Moottoriöljy			Luokitus: API SN tai SP ILSAC GF-6 Viskositeetti: SAE 0W-16	3.1 L (5.5 Imp pt) (vaihto-tilavuus, sis. öljynsuodatin)
Jäähdytysneste	Ohjaus vasemmalla	M/T	"SUZUKI LLC: Super (Sininen) Coolant"	4.2 L (7.4 Imp pt) (sis. paisuntasäiliö))
		CVT		4.4 L (7.7 Imp pt) (sis. paisuntasäiliö)
	Ohjaus oikealla	M/T		4.2 L (7.4 Imp pt) (sis. paisuntasäiliö)
		CVT		4.5 L (7.9 Imp pt) (sis. paisuntasäiliö)
Vaihteistoöljy, käsivalintainen vaihteisto			"SUZUKI GEAR OIL 75W"	1.5 L (2.6 Imp pt)
Vaihteistoöljy, CVT-voimansiirto			SUZUKI CVTF 4401	5.72 L (10.1 Imp pt)
Jakolaatikon öljy	4WD	"SUZUKI GEAR OIL 75W-85"		0.41 L (0.72 Imp pt)
Takaperäöljy				0.43 L (0.76 Imp pt)
Jarru-/kytkinneste			SAE J1703 tai DOT3	–
Tuulilasin pesuneste			–	2.0 L (3.5 Imp pt)

Mittariston näytön toimintojen asetukset

Mittariston näytön toimintojen asetuksia voi muuttaa kun auto on pysäytetty ja virta päällä (ON).

Asetusten muuttaminen



69T040040

- (1) INFO-näppäin
(2) Mittariston näytön toimintojen ohjaus

- 1) Paina joko INFO-näppäintä (1) tai mittariston näytön toiminnon ohjauksen nuppia (2) vähintään kolme (3) sekuntia.
- 2) Näytölle avautuvat mittariston toiminnot, joista voit valita toimintojen ohjauksen nuppia (2) kiertämällä toiminnon, jonka asetuksia haluat muuttaa. Katso toiminnot seuraavalta sivulta.

ESIMERKKI



69T120100

Mittariston näytön toimintojen asetusten muuttamisen lopetus

- 1) Paina mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (2) ja valitse "Paluu" (Back).
- 2) Paina INFO-näppäintä (1) lyhyesti.

OHJE:

Toiminto keskeytyy myös seuraavista toimista:

- Jos virta kytketään pois päältä (LOCK/OFF) tai viihdelaitteistojen virtatilaan ACC.
- Autolla lähdetään liikkeelle.

OHJE:

- Valittu toiminto on näytön keskellä kehyksellä ympäröitynä.
- Jos mittariston näytöllä on jokin ajon seurannan näytöistä (Polttoaineen kulutus / Toimintamatka / Keskinopeus / Ajoaika / Sammutus-/käynnistystoiminnon käyttöaika ja polttoaineen säästö) ja samanaikaisesti painetaan mittariston näytön toimintojen ohjausnuppia (2), ajon seurannat näytöt nollautuvat. Jos et halua nollata ajon seurannan näyttöjä, paina nuppia nopeasti uudestaan.
- Jos mittariston näytön toimintojen asetuksia ollaan muuttamassa ja auton moottori käynnistetään tai autolla lähdetään liikkeelle, toiminto keskeytyy.

TEKNISET TIEDOT

Toiminnot, joiden asetuksia voi muuttaa

OHJE:

Eri maissa on erilaisia muutettavia toimintojen asetuksia.

Toiminto		Muutettavat asetukset
Kellonaika		Lisätietoa sivulla 12-13 "Kellonajan asetus"
12H/24H		12H tai 24H
Päivämäärä		Lisätietoa sivu 12-13 "Päivämäärän asetus"
Törmäyksenestoavustin (DSBS II)	Varoituksen ajoitus	Aikainen / Oletusasetus / Myöhäinen
Aktiivinen kaistavahti (LDP)	Varoitustoiminto	Väristys (Vibration) / Äänimerkki (Buzzer)
	Varoituksen ajoitus	Aikainen / Oletusasetus
	Huojunnan varoitus	"ON" / "OFF"
Mukautuva vakionopeussäädin (ACC/ISA)	Liikennemerkkiohjaus	"ON" / "OFF"
	Nopeuspoikkeama josta varoitetaan	-5 km/h / -4 km/h / -3 km/h / -2 km/h / -1 km/h / 0 km/h / 1 km/h / 2 km/h / 3 km/h / 4 km/h / 5 km/h
	Ohituksen esto	"ON" / "OFF"
	Kiihdytys	Hidas (Low) / Mid / Nopea (High)
	Kiihdytys (lyhyt painallus)	±1 km/h / ±5 km/h / ±10 km/h
	Kiihdytys (pitkä painallus)	±1 km/h / ±5 km/h / ±10 km/h
	Hidastus mutkassa	Ei hidastusta (OFF) / Vähän (Low) / Normaali (Mid) / Paljon (High)

TEKNISET TIEDOT

Toiminto		Muutettavat asetukset
Liikennemerkkien tunnistus (TSR)	Liikennemerkkien tunnistus	“ON” / “OFF”
	Ylinopeuden varoitus	Näyttö+varoitusääni (Visual+Audible) / Vain näyttö / Ei varoitusta
	Nopeusrajoitus muuttuu ääni	“ON” / “OFF”
	Ylinopeusvaroituksen raja-arvo	1 km/h / 3 km/h / 5 km/h
		2 km/h / 5 km/h / 10 km/h
Katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM) / Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA)	BSM	“ON” / “OFF”
	RCTA	“ON” / “OFF”
Kuljettajan vireystilan valvonta		“ON” / “OFF”
Ovien lukitus	Lukituksen avaus	Kaikki ovet (All) / Kuljettajan ovi (Driver)
	Äänimerkki ulkona	“ON” / “OFF”
Ajovalot, suuntamerkki	Kaistanvaihtovilkku	“ON” / “OFF”
	Kaukovaloavustin (HBA)	“ON” / “OFF”
Saattovalotoiminnot (Guide me light)	Autolle tullessa (To car)	10 sekuntia / 15 sekuntia / 20 sekuntia / 25 sekuntia
	Autolta lähtiessä (To home)	10 sekuntia / 15 sekuntia / 20 sekuntia / 25 sekuntia / 30 sekuntia
Öljynvaihtomuistutin (Oil change)		Nollaus (Reset) Nollaus tehdään painamalla näytön toimintojen ohjausnuppia pitkään.
Ilmastointilaitteen toiminta kun sammutus/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) sammuttaa moottorin (Auto stop / start AC) Lisätietoa sivulla 5-34 kappaleessa ”Ilmastointilaitteen toiminta kun sammutus/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP) sammuttaa moottorin.”		Vakio / Taloudellinen / Mukavuus (Standard / Economy / Comfort)

TEKNISET TIEDOT

Toiminto		Muutettavat asetukset
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS) Lisätietoa sivulla 5-158	Rengaspaineiden näyttö (Tyre pressure)	Näyttää kunkin renkaan paineen.
	Rengaspaineen varoituksen raja-arvon valinta (TPMS mode)	Mukavuus / Kuormattuna (Comfort mode / Load mode)
Matkan/pituuden yksikkö		“Km” / “Miles”
Kulutuksen näytön yksikkö		“km/L” / “L/100km” / “MPG(UK)”
Näytön kielen valinta		Kielen voi valita vaihtoehtoista
Polttoaineen kulutuksen mittauksen nollaus		Tankkaus / Osamatkamittari A / Nollaus
Lämpötilan yksikkö		“°C” tai “°F”
Näytettävä toiminto	Päivämäärä (Calendar)	“ON” / “OFF”
	Päivämäärän esitys (Calendar format)	PP.KK.VVVV / VVVV.KK.PP / KK.PP.VVVV /
	Kulutustiedot (Fuel econ)	Aika (Time) / Ajetut matkat (Drive cycle)
	Liikesuunta (Motion history)	Näyttö ON / OFF
	Käynnistys/sammutus (info)	Näyttö ON / OFF
	Sammutusvaroitusta (warning)	Näyttö ON / OFF
	Energian virtaus (Regen)	Näyttö ON / OFF
Käynnistysanimaatio		Näyttö ON / OFF
Virran kytkemisen äänimerkki (Startup sound)		“ON” tai “OFF”
Toimintojen äänimerkit (Notification sounds)		Hiljaa (low) / Normaali (mid) / Kovalla (high)

12-11

TEKNISET TIEDOT

Toiminto	Muutettavat asetukset
Oletusasetusten palautus (Default setting)	Kyllä (Yes) / Ei (No)

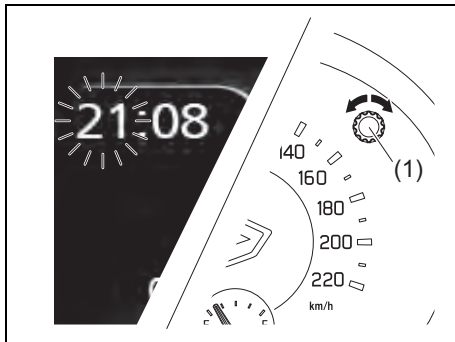
12-12

69TB-01E

TEKNISET TIEDOT

Kellonajan asetus

Valitse toiminto asetusten muuttaminen ja selaa näytölle kellonajan asetus (-> "Clock setting" ja -> "Adjust clock").

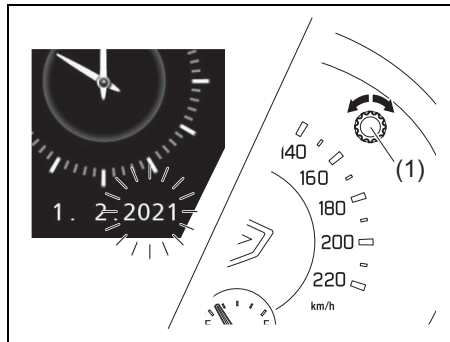


69T120010

- 1) Kun tunnin näyttö vilkkuu kellonajassa, kierrä toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle. Nopea tunninäytön selaus tehdään kääntämällä ja painamalla nuppia. Valitse haluttu tunti-näyttö painamalla nuppia. Minuuttien näyttö alkaa vilkkua.
- 2) Kun minuuttien näyttö vilkkuu, kierrä toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle. Nopea minuuttien selaus tehdään kääntämällä ja painamalla nuppia. Valitse haluttu minuuttinäyttö painamalla nuppia. Kun se on tehty, kellonajan näytön vilkkuminen loppuu ja asetus on tehty.

Päivämäärän asetus

Valitse toiminto asetusten muuttaminen ja selaa näytölle päivämäärän asetus (-> "Clock setting" ja -> "Adjust date").



69T120030

- 1) Kun vuoden näyttö vilkkuu päivämäärän näytössä, kierrä toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle. Nopea vuosien selaus tehdään kääntämällä ja painamalla nuppia. Valitse haluttu vuosi päivämäärän näyttöön painamalla nuppia. Kuukauden näyttö alkaa vilkkua.
- 2) Kun kuukauden näyttö vilkkuu päivämäärän näytössä, kierrä toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle. Nopea kuukausien selaus tehdään kääntämällä ja painamalla nuppia. Valitse haluttu kuukausi päivämäärän näyttöön painamalla nuppia. Päivän näyttö alkaa vilkkua.

- 3) Kun päivän näyttö vilkkuu päivämäärän näytössä, kierrä toimintojen ohjausnuppia (1) vasemmalle tai oikealle. Nopea päivän selaus tehdään kääntämällä ja painamalla nuppia. Valitse haluttu päivä päivämäärän näyttöön painamalla nuppia. Kun se on tehty, päivämäärän näytön vilkkuminen loppuu ja asetus on tehty.

Ilmastointilaitteen toimintatavan asetuksen muuttaminen sammutus-/käynnistystoiminnon (ENG-A-STOP) sammuttaessa moottorin
(Asetukset -> "Auto stop" -> "Start AC")

Kun autossa on varusteena automaattinen lämmitys- ja ilmastointilaite sekä moottorin sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP), moottorin sammussa ilmastointilaitteen toiminta keskeytyy.

Ilmastoinnin viilennystehon pitämiseksi halutulla tasolla voi valita kolmesta vaihtoehdosta. Valittu toiminto vaikuttaa moottorin sammutusajan pituuteen.

- Standard (Vakio)
- Economy (Taloudellisuutta painottava)
- Comfort (Mukavuutta painottava)
- Asetuksella "Economy" moottorin sammutusajat ovat pitempiä ja moottori sammuu useammin kuin vakioasetuksella, mikä pienentää polttoaineen kulutusta. Ilmastoinnin kannalta tämä tarkoittaa pienempää viilennystehoa.
- Asetuksella "Comfort" painottuu ohjaimon lämpötilan pitäminen mahdollisimman tasaisena, mikä tarkoittaa vakioasetukseen verrattuna harvemmin sammuvaa moottoria ja lyhyempiä moottorin sammutusaikoja.

TEKNISET TIEDOT

MUISTIINPANOJA

12-15

MUITA MAITA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

MUITA MAITA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

For Australia	13-1
For Mexico	13-4
For Turkey	13-5
For Ukraine	13-6

MUITA MAITA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

For Australia

Built date

Built date is located on Vehicle Identification plate.

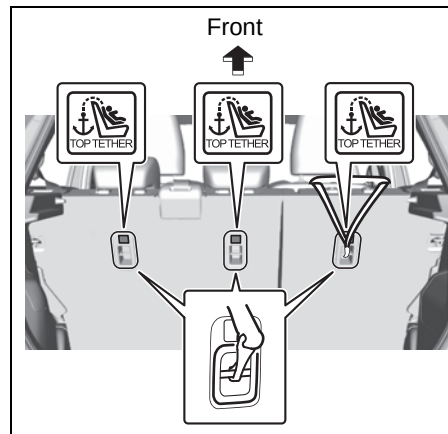
“Built Date” means – the calendar month and the year in which the body shell and power train sub-assemblies are conjoined and the vehicle is driven or moved from the production line.

Child restraint

⚠ WARNING

Child restraint anchorages are designed to withstand only those loads imposed by correctly fitted child restraints. Under no circumstances are they to be used for adult seat belts, harnesses or for attaching other items or equipment to the vehicle.

Child restraint top strap anchor brackets



69T130020

Some child restraint systems require the use of a top strap. Top strap anchor brackets are provided in your vehicle at the locations shown in the illustration.

Rear-facing child restraint

⚠ WARNING

- Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it.
- Do not install a rear-facing child restraint in the front passenger's seat. If the passenger's front airbag inflates, a child in a rear-facing child restraint could be killed or severely injured. The back of a rear-facing child restraint would be too close to the inflating airbag.

If you must use a front-facing child restraint in the front passenger's seat, be sure to move the front passenger's seat as far back as possible. Please refer to “Child restraint systems” (P.2-29) for details on securing your child.

Warning label for front passenger's front airbag



72M00150

You may find this label on the sun visor.

⚠ WARNING

NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an **ACTIVE AIRBAG** in front of it, **DEATH** or **SERIOUS INJURY** to the **CHILD** can occur.

Seat belt warning

Follow this **WARNING** in addition to the **SEAT BELT** instruction in this book.

⚠ WARNING

Seat belts are designed to bear upon the bony structure of the body, and should be worn low across the front of the pelvis or the pelvis, chest and shoulders, as applicable; wearing the lap section of the belt across the abdominal area must be avoided.

- Seat belts should be adjusted as firmly as possible, consistent with comfort, to provide the protection for which they have been designed. A slack belt will greatly reduce the protection afforded to the wearer.
- Care should be taken to avoid contamination of the webbing with polishes, oils and chemicals, and particularly battery acid. Cleaning may safely be carried out using mild soap and water. The belt should be replaced if webbing becomes frayed, contaminated or damaged.

(Continued)

⚠ WARNING

(Continued)

- It is essential to replace the entire assembly after it has been worn in a severe impact even if damage to the assembly is not obvious.
- Belts should not be worn with straps twisted.
- Each belt assembly must only be used by one occupant; it is dangerous to put a belt around a child being carried on the occupant's lap.

In the case where a "Seat Belt Assembly" incorporates an "Automatic Length Adjusting and Locking Retractor" or an "Emergency Locking Retractor".

⚠ WARNING

- No modifications or additions should be made by the user which will either prevent the seat belt adjusting devices from operating to remove slack, or prevent the seat belt assembly from being adjusted to remove slack.
- Referring to the **SEAT BELT** instruction in this book, adjust the seat belt so that the lap and sash portions of the *Seat Belt Assembly* fit as firmly as possible consistent with comfort.

MUITA MAITA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

Lithium battery



78RM10010

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard

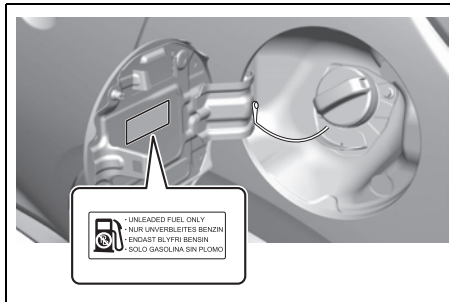
**(The remote control supplied with)
This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.**

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

13-3

For Mexico

Fuel recommendation



69T130040

Your vehicle requires regular unleaded gasoline with a minimum rating of 87 pump octane ((R + M)/2 method). In some areas, the only fuels that are available are oxygenated fuels.

Oxygenated fuels which meet the minimum octane requirement and the requirements described below may be used in your vehicle without jeopardizing the New Vehicle Limited Warranty.

NOTE:

Oxygenated fuels are fuels which contain oxygen-carrying additives such as MTBE or alcohol.

If the "RON 95" label is attached, you must use unleaded gasoline with a minimum rating of 91 pump octane ((R + M)/2 method).

Gasoline-ethanol blends

Blends of unleaded gasoline and ethanol (grain alcohol), also known as gasohol, may be used in your vehicle if the ethanol content is not greater than 10%.

Fuel pump labeling

In some states, pumps that dispense oxygenated fuels are required to be labeled for the type and percentage of oxygenate and whether important additives are present. Such labels may provide enough information for you to determine if a particular blend of fuel meets the requirements listed above. In other areas, pumps may not be clearly labeled as to the content or type of oxygenate and additives. If you are not sure that the fuel you intend to use meets these requirements, check with the service station operator or the fuel supplier.

NOTE:

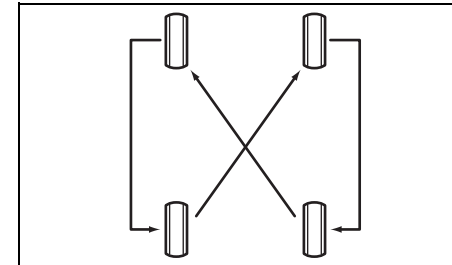
To help clean the air, SUZUKI recommends you use the oxygenated fuels. However, if you are not satisfied with the driveability or fuel economy of your vehicle when you are using an oxygenated fuel, switch back to the regular unleaded gasoline.

NOTICE

Be careful not to spill fuel containing alcohol while refueling. If fuel is spilled on the vehicle body, wipe it up immediately. Fuels containing alcohol can cause paint damage, which is not covered under the New Vehicle Limited Warranty.

Tyre rotation

4-tyre rotation



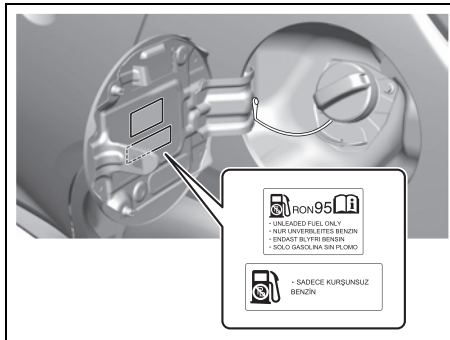
69T130010

To avoid uneven wear of your tyres and to prolong their life, rotate the tyres as illustrated. Tyres should be rotated as recommended in the periodic maintenance schedule. After rotation, adjust front and rear tyre pressures to the specification listed on your vehicle's Tyre Information Label.

MUITA MAITA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

For Turkey

Fuel recommendation



69T130030

You must use unleaded gasoline with an octane number (RON) of 95 or higher. These vehicles are also identified by a label attached near the fuel filler pipe that states: "UNLEADED FUEL ONLY", "NUR U NVERBLEITES BENZIN", "ENDAST BLYFRI BENSIN", "SOLO GASOLINA SIN PLOMO" or "SADECE KURŞUNSUZ BENZİN".

Gasoline-ethanol blends

Blends of unleaded gasoline and ethanol (grain alcohol), also known as gasohol, are commercially available in certain areas. Blends of this type may be used in your vehicle if they are no more than 10% ethanol. Check that this gasoline-ethanol blend has octane ratings no lower than those recommended for the gasoline.

NOTE:

If you are not satisfied with the driveability or fuel economy of your vehicle when you use a gasoline-alcohol blend, you should switch back to unleaded gasoline containing no alcohol.

NOTICE

- The fuel tank has an air space to allow for fuel expansion in hot weather. If you continue to add fuel after the filler nozzle has automatically shut off or an initial blowback occurs, the air chamber will become full. Exposure to heat when fully fuelled in this manner will result in leakage due to fuel expansion. To prevent such fuel leakage, stop filling after the filler nozzle has automatically shut off, or when using an alternative non-automatic system, initial vent blowback occurs.

(Continued)

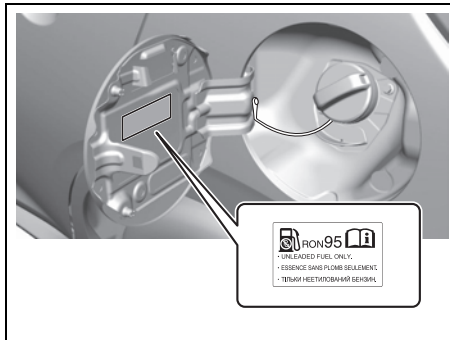
NOTICE

(Continued)

- Be careful not to spill fuel containing alcohol while refueling. If fuel is spilled on the vehicle body, wipe it up immediately. Fuels containing alcohol can cause paint damage, which is not covered under the New Vehicle Limited Warranty.

For Ukraine

Fuel recommendation



69T130050

To avoid damaging the catalytic converter, you must use unleaded gasoline with an octane number (RON) of 91 or higher (or 95 or higher if it is stated on the fuel filler lid), which comply with the European standard EN228

These vehicles are also identified by a label attached near the fuel filler pipe that states: "UNLEADED FUEL ONLY", "ESSENCE SANS PLOMB SEULEMENT" or "ТІЛЬКИ НЕЕТИЛОВАНІЙ БЕНЗИН".

Gasoline-ethanol blends

Blends of unleaded gasoline and ethanol (grain alcohol), also known as gasohol, are commercially available in certain areas. Blends of this type may be used in your vehicle if they are no more than 10% ethanol. Check that this gasoline-ethanol blend has octane ratings no lower than those recommended for the gasoline.

NOTE:

If you are not satisfied with the driveability or fuel economy of your vehicle when you use a gasoline-alcohol blend, you should switch back to unleaded gasoline containing no alcohol.

Gasoline containing MTBE (where legally available)

Unleaded gasoline containing MTBE (methyl tertiary butyl ether) may be used in your vehicle if the MTBE content is not greater than 15%. This oxygenated fuel does not contain alcohol.

NOTICE

- The fuel tank has an air space to allow for fuel expansion in hot weather. If you continue to add fuel after the filler nozzle has automatically shut off or an initial blowback occurs, the air chamber will become full. Exposure to heat when fully fuelled in this manner will result in leakage due to fuel expansion. To prevent such fuel leakage, stop filling after the filler nozzle has automatically shut off, or when using an alternative non-automatic system, initial vent blowback occurs.
- Be careful not to spill fuel containing alcohol while refueling. If fuel is spilled on the vehicle body, wipe it up immediately. Fuels containing alcohol can cause paint damage, which is not covered under the New Vehicle Limited Warranty.

MUITA MAITA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

MUISTIINPANOJA

13-7

SISÄLLYSLUETTELO

SISÄLLYSLUETTELO

Kirjain- ja numerosymbolit

"R" (peruutusvaihte) merkkivalo	4-56
12 V virtapistoke	7-9

A

ABS-järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo	5-156
Ajaminen mäessä	6-7
Ajaminen tiealueen ulkopuolella	6-8
Ajaminen valtateillä ja moottoriteillä	6-7
Ajoaika, näyttö	4-7
Ajoasento	2-53
Ajonestolaite	5-7
Ajonestolaitteen/etätunnistuksen toimintahäiriön varoitusvalo	4-46, 5-7
Ajotietokoneen toiminnot	4-7
Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESP)	5-149
Ajovakauden hallintajärjestelmän ESP® merkki- ja varoitusvalo	4-49, 5-150
Ajovakauden hallintajärjestelmän kytketty pois päältä merkkivalo (ESP® OFF)	4-49, 5-151
Ajovakauden hallintajärjestelmän kytkeminen pois päältä (ESP® OFF)	5-150
Ajovaloautomaatiikka	3-21
Ajovalojen ja suuntamerkin kytkin (vipu)	3-21
Ajovalojen merkkivalo	4-48
Ajovalojen muistutin	3-24
Ajovalojen suuntaus	9-42

Ajovalot, automaattisesti kytkeytyvät	3-21
Ajovalot, LED, huolto	9-44
Ajovalot; päiväajovalot (D.R.L.)	3-24
Akku	9-38, 9-58
Akun vaihto	9-39
Apulaitehina, tarkastus	9-23
Automaattinen lämmitys- ja ilmastointilaite (climate control)	7-25
Auton kuormaaminen	8-1
Auton käynnistys	2-66
Auton käyttö talvella	9-58
Auton nosto hallitunkilla	10-24
Auton polttimet ja niiden vaihtaminen	9-43
Auton sisätilojen puhdistus	11-6
Auton tankkaus	7-2
Auton tunnistus, moottorin numero	12-1
Auton tunnistus, valmistenumero (VIN)	12-1
Auton ulkopintojen puhdistus	11-3
Auton vahaus	11-6
Avaimet	3-1
Avaimeton käynnistysjärjestelmä	5-9

C

CVT-voimansiirto (automaattivaihteisto)	5-40, 5-48
CVT-voimansiirrolla varustetulla autolla ajaminen	5-49
CVT-voimansiirron käyttötavan näyttö	4-14
CVT-voimansiirron öljy	9-29

14

14-1

SISÄLLYSLUETTELO

CVT-voimansiirto, S-toiminnon merkkivalo	4-49
CVT-voimansiirron toimintahäiriön varoitusvalo ...	4-46, 5-48
CVT-voimansiirto, täyskiihdytys (kickdown)	5-50
CVT-voimansiirto, välityksen valinta (M-toiminto)	5-43

E

eCall hätäviestipalvelu*	10-7
eCall-hätäviestipalvelun merkkivalot	10-12
eCall-hätäviestipalvelun toimintahäiriön varoitus	10-12
Ehostuspeili	7-7
Ennen ajoa tehtävät tarkastukset	5-1
Etuistuimet	2-5

H

Hallintapolkimet	5-8
Hansikaslokero	7-13
Hinaaminen	10-3
Hinausautolla kuljetus	10-1
Hinaussilmukan asennus	10-3
Huoltoväli, jos autoa käytetään vaativissa olosuhteissa .	9-8
Huolto-ohjelma, määräaikaishuollot	9-2
Hybridijärjestelmä	5-18
Hybridijärjestelmä, energian virtaus	4-7, 4-13
Häikäisysuoja	7-6
Hätäjarrutuksen varoitus (ESS)	5-157
Hätäjarrutusavustin	5-153

14-2

I

Ikkunanostimet	3-17
Ikkunanostimet, puristumisen estotoiminto	3-19
Ilmansuodatin	9-26
Ilmastointilaitteen huolto	9-55
Ilmastointilaite, suodattimen vaihto	9-55
Ilmastointilaitteen toimintojen asetusten muuttaminen sammutus-/käynnistystoiminto (ENG-A-STOP)	12-14
Istuinten lämmitys	2-8
Istuinten pääntuet	2-7, 2-11
Istuinten säätö, etäisyys, korkeus, selkänojan kallistus ...	2-6
Istuma-asento, suositus	2-53

J

Jalkatilan matot	2-1
Jarru- ja kytkinneste	9-28
Jarrujen ABS-toiminnon varoitusvalo	4-42, 5-156
Jarrujen ABS-järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo .	4-43
Jarrujärjestelmä	5-152
Jarrujärjestelmä, huolto	9-30
Jarrujärjestelmä, lukkiutumaton (ABS-jarru)	5-153
Jarrupoljin	5-9, 9-32
Jarrutehostin	5-153
Jarrutusenergian talteenoton merkkivalo	4-50, 5-20
Jos auto jää kiinni	6-10
Jäähdytysneste, suositus, tarkastus ja vaihto	9-25

SISÄLLYSLUETTELO

K

Kaasupoljin	5-9
Katalysaattori	6-14
Kaistallapitoavustin	5-81
Kaistavahti	5-87
Kaistavahti, aktiivinen	5-80, 5-81
Kaistavahti, aktiivinen, merkkivalo	4-52
Kaistavahti, aktiivinen kytketty pois päältä, merkkivalo ...	4-52
Kaistavahti, merkkivalo	4-52
Katvealueen havainnointijärjestelmä (BSM)	5-123
Katvealueen havainnointijärjestelmä kytketty pois päältä (BSM OFF)	4-54
Kaukovaloavustin	5-92
Kaukovaloavustimen merkkivalo (vihreä)	4-53
Kaukovaloavustin, toimintahäiriön merkkivalo (oranssi) ...	4-47
Kaukovalojen merkkivalo	4-48
Kello	4-5
Kellonaika ja päivämäärä	4-7
Keskikulutuksen näyttö	4-7
Keskinopeuden näyttö	4-7
Kiinni jäänyt auto	6-10
Konepelti	7-4
Korroosion ehkäisy	11-1
Korttiteline	7-6
Kuljettajan jalkatuki	7-13
Kuljettajan vireystilan valvonta (DMS)	5-141
Kuljettajan vireystilan valvonta pois päältä, merkkivalo ...	4-55

Kytkin, huolto	9-28
Kytkimen neste, huolto	9-28
Kytkinpoljin	5-9, 9-28
Käynnistys apuvirran avulla	10-32
Käyntikierrosmittari	4-2

L

Lapsilukko, takaovet	3-5
Lasten turvaistuimen käyttö	2-29
Lasten turvaistuin, suosituksia käytöstä eri istuinpaikoilla (etumatkustajan turvatyyny pois päältä kytkettävissä) ...	2-33
Lasten turvaistuin, suosituksia käytöstä eri istuinpaikoilla (etumatkustajan turvatyyny ei voi kytkeä pois päältä) ...	2-39
Lasten turvaistuinten hyväksymismerkinnät, standardi UN R44/R129	2-31
Lasten turvallisuus	2-15
Latauksen varoitusvalo	4-45
Liikennemerkkien tunnistus	5-94
Liikesuunnan näyttö (mittaristo)	4-7
Lisäjarruvalo, polttimon vaihto	9-47
Litium-ioniakku	5-21
Litium-ioniakun varaustason näyttö	5-19
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	5-153
Lumiketjujen käyttö	6-10, 9-61
Lämmitys- ja ilmastointilaite, automaattinen (climate control)	7-25
Lämmitys- ja ilmastointilaite, säädettävä	7-18

SISÄLLYSLUETTELO

M

Matkamittari ja osamatkamittari	4-15
Mittaristo (näytöt ja toiminnot)	4-1
Mittariston monitoiminäyttö	4-4
Mittariston näytön toimintojen asetukset	12-8
Mittariston valaistuksen säätö	4-3
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari	4-3
Moottorin käynnistys	2-66, 5-5
Moottorin käynnistysnapin valaistus	5-10
Moottorin numero	12-1
Moottorin sammuttaminen	5-15
Moottorin tai sen ohjausjärjestelmän toimintahäiriön varoitussvalo	4-44
Moottorin toimintahäiriö: käynnistysmoottori ei toimi ..	10-34
Moottorin toimintahäiriö: moottori ei käynnisty	10-34
Moottorin toimintahäiriö: ylikuumentuminen	10-34
Moottorin öljypaineen varoitussvalo	4-45
Moottoriöljy ja öljynsuodatin, vaihto	9-23
Moottoriöljy, suositus	9-23
Moottoriöljyn kulutus	5-5
Moottoriöljyn tarkastus ja lisäys	9-24
Muki- ja juomatelineet	7-10
Mäkilähtöavustin	5-151
Määräaikaishuolto-ohjelma	9-2

N

Nopeuden rajoitin	5-55
Nopeuden rajoitin, liikennemerkkitunnistus	5-58
Nopeusmittari	4-2

O

Ohjauspyörä (ratti), tarkastus	9-34
Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö	2-9
Ohjaustehostimen toimintahäiriön varoitussvalo	4-44
Ovien lokerot	7-14
Ovien lukitus/avaus avaimella	3-3
Ovien lukituksen kauko-ohjaus	3-8
Ovien lukituksen kauko-ohjaus, avaimeton käynnistys- järjestelmä	3-10

P

Pakokaasujen hiukkassuodatin (jos varusteena)	5-17
Peili, häikäisysojassa	7-7
Pesu, maalipinta	11-3
Peruutuskamera	5-145
Perävaunun vetäminen	8-1
Polkimet	5-8
Polttimot ja niiden vaihtaminen	9-43
Polttoaineen keskikulutus	4-8
Polttoaineen kulutus, hetkellinen	4-8
Polttoaineen kulutusmittarit	4-8

SISÄLLYSLUETTELO

Polttoaineen määrän varoitusvalo	4-43
Polttoainemittari	4-2
Polttoainesuositus	12-2, 13-4, 13-5, 13-6
Polttoainetankin korkki	7-1
Polttoainetankin korkin suojakansi	7-1
Pysäköintijarru	5-34
Pysäköintijarru, tarkastus	9-33
Pysäköintijarrun käytön äänimerkki	5-35
Pysäköintitutka	5-136
Pysäköintitutkan anturit	5-136
Pysäköintitutkan merkkivalo	4-54
Pysäköintivalo/päiväajovalo (DLR), huolto	9-45
Pyörän (renkaan) vaihto	10-25
Päivittäiset tarkastukset	5-1
Päiväajovalot (Daytime Running Light, DRL)	3-24
Pölykapselit	10-26, 10-27

R

Radiolähettimien asennus	7-32
Radion antenni	7-32
Rekisterikilven valo, polttimon vaihto	9-49
Rengaspaineiden tarkastus	5-2
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä (TPMS)	5-158
Rengaspaineiden varoitusvalo	4-39, 5-158
Rengasrikko	10-27
Rengasrikko, vararengas	9-37

Renkaan vaihto	10-25
Renkaanpaikkaussarjan käyttö (jos varusteena)	10-27
Renkaanvaihdon työkalut (jos varusteena)	10-21
Renkaat	9-34
Renkaat, tarkastus	9-35
Renkaiden kulumisen tasaaminen	9-36
Renkaiden (vanteiden) vaihto	5-166
Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä (RCTA)	5-129
Risteävän liikenteen varoitusjärjestelmä pois päältä (merkkivalo RCTA OFF)	4-54

S

Saattovalotoiminnot	3-24
Sammutus-/käynnistystoiminto	5-20
Sammutus-/käynnistystoiminnon käyttöaika	4-7, 4-11
Sammutus-/käynnistystoiminto, merkkivalo	4-6
Sammutus-/käynnistystoiminto pois käytöstä	5-31
Sammutus-/käynnistystoiminto pois käytöstä, merkkivalo	4-5, 5-20
Sisätilojen valaisimet	7-7, 9-50
Sisäänajo	6-13
Sivupeilit	2-10
Sivupeilien taitto sisään (jos varusteena)	2-10
Sivuturvatyyny ja turvaverhot	2-51
Sulakkeet	9-40
Sulakkeet, kojelauta	9-42
Suuntamerkki edessä (vilkku), polttimon vaihto	9-45

SISÄLLYSLUETTELO

Suuntamerkki (vilkku) käyttövipu	3-26	Tavaratilan kiinnityskoukut	7-15
Suuntamerkki (vilkku), merkkivalo	4-48	Tavaratilan näkösuoja	7-15
Suuntamerkki, lokasuoja, polttimon vaihto	9-47	Tavaratilan suojamatto	7-16
SUZUKI SAFETY SUPPORT (SUZUKI TURVALLISUUS- TUKI)	5-59	Tavaratilan valaisin	7-8
Sytytystulpat	9-27	Toimintamatka, näyttö	4-7
Sähköinen ohjaustehostin. toimintahäiriön varoitusvalo ..	4-44	Toimintahäiriön (yleinen) varoitusvalo	4-48
Säilytyslokerot	7-12	Toimintojen/varoitusten kuvakkeet ja tekstit mittariston näytöllä	4-16, 5-109, 5-121, 5-128, 5-131, 5-140
T		Tukikahvat	7-13
Takaistuin	2-11	Tunkin käyttö	10-22
Takaistuimen selkänojan kaato	2-13	Turvaistuimen asentaminen eri istuinpaikoille (etumatkustajan turvatyyny käytössä)	2-39
Takalasin (sivupeilien) lämmitys	3-32	Turvaistuimen asentaminen eri istuinpaikoille (etumatkustajan turvatyyny pois käytöstä)	2-33
Takalasin pyyhin/pesuri, kytkin	3-30	Turvaistuimen kiinnitys takaistuimelle ISOFIX/i-Size	2-45
Takaluukku	3-6	Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä	2-43
Takaovien lapsilukko	3-5	Turvaistuimen valinta	2-31
Takasumuvalo, kytkin	3-25	Turvaistuimen valinta, hyväksymismerkinnät	2-31
Takasumuvalo, polttimon vaihto	9-49	Turvaistuimen yläkiinnityshihnan käyttö	2-47
Takasumuvalon merkkivalo	4-48	Turvaistuimet, tyypit	2-29
Takavalot, polttimoiden vaihto	9-47	Turvatyynyihin liittyviä varoituksia	2-57
Talvirenkaat	9-58	Turvatyynyjen toiminta	2-57
Taloudellinen ajotapa	6-8	Turvatyynyjen toimintahäiriön varoitusvalo	4-42
Taustapeili sisällä	2-9	Turvatyynyjen varoitusmerkinnät	2-54
Taustapeilien (sivupeilien) taitto	2-10	Turvatyynyjärjestelmä	2-49
Taustapeilit ulkona (sivupeilit)	2-10	Turvatyynyn toiminnan estokytkin (etumatkustaja)	2-51

SISÄLLYSLUETTELO

Turvatyynyt edessä	2-50
Turvatyynyt sivulla ja turvaverhot	2-51
Turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuin	2-43
Turvavyön kelauslaitteen lukitus (ELR)	2-19
Turvavyön käsittely ja hoito	2-26
Turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalot	2-23
Turvavyön olkahihnan korkeussäätö	2-21
Turvavyön pidike (takaistuin)	2-26
Turvavyön voimainrajoitin	2-28
Turvavyöt	2-19
Turvavyöt ja lasten turva-istuimet	2-2
Turvavöiden käytön muistutin/varoitusvalot	2-23, 4-42
Tuulilasin pesuneste	9-54, 9-58
Tuulilasin pesuri	3-30
Tuulilasin pyyhin- ja pesutoiminnot	3-29
Tuulilasin pyyhkijöiden sulat	9-51
Tuulilasin pyyhkimet ja tuulilasin pesuri	3-28
Täyskiihdytys (kickdown)	5-50
Törmäyksenestoavustin (DSBS II)	5-71
Törmäyksenestoavustin pois käytöstä kytkin (DSBS II OFF)	5-79
Törmäyksenestoavustin pois käytöstä merkkivalo (DSBS II OFF)	4-51

U

Ulkolämpömittarin näyttö	4-6
Ultraäänianturit	5-132
USB-liitin	7-14
USB-liittimet laitteiden lataukseen	7-14

V

Vahaus, maalipinta	11-6
Vaihdevalitsimen (valitun vaihteen) näyttö (CVT) ..	4-14, 5-45
Vaihdevalitsin jumittaa P-asentoon (CVT)	5-45
Vaihteisto, käsivalintainen	5-39
Vaihteiston käyttö	5-38
Vaihteistoöljy (voimansiirtoöljyt)	9-27
Vaihteistoöljy, öljynvaihto	9-27
Vaihto-opastin	4-14, 5-45
Vakionopeussäädin, mukautuva	5-98, 5-108
Vakionopeussäädin, mukautuva (CVT-voimansiirto)	5-110
Vakionopeussäätimen toimintojen merkkivalo	4-53
Valitun vaihteen näyttö	4-14
Valmistenumero (VIN)	12-1
Vararengas, tilapäinen	9-37
Varashälytin	3-15
Varashälyttimen merkkivalo	3-17
Varoitus- ja merkkivalot	4-39
Varoitus kaistalta pois ajautumisesta	5-80

SISÄLLYSLUETTELO

Varoitusvalo ovi auki	4-46
Varoitusvilkku (hätävilkku)	3-27
Vetokoukun asennus/kiinnityspisteet	8-6
Vetopidon hallintajärjestelmä	5-148
Virran kytkeminen	5-10
Voimalinjan toimintänäyttö	4-12

Y

Yleinen toimintahäiriön varoitusvalo	4-48
--	------

Ä

Äänimerkki	3-31
Äänentoistojärjestelmä	7-33
Äänentoiston toimintojen kytkimet ja näppäimet	7-33

Ö

Öljyn kulutus	5-5
Öljymäärän tarkastus moottorista	9-24
Öljynvaihdon muistutin	4-55
Öljypaineen varoitusvalo	4-45
Öljysuositukset	9-23

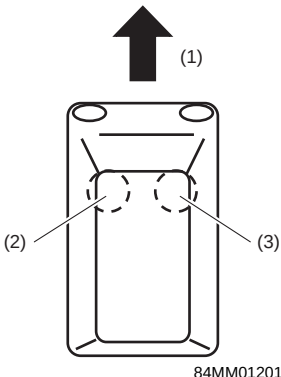
Tietoa radiolaitteiden asennuksesta maissa, jotka ovat liittyneet kansainväliseen ajoneuvojen rakentamista koskevaan yleissopimukseen ja hyväksyneet standardin UNECE R10 (moottoriajoneuvojen sähkömagneettinen yhteensopivuus)

Jälkiasennettavien radiolaitteistojen asennus

Tämä auto täyttää kaikki standardin UNECE R10 vaatimukset.

Auton valmistaja suosittelee painokkaasti valitsemaan laitteen, joka täyttää kansalliset, ko. laitteen ajoneuvokäytöstä määritellyt vaatimukset, myös asennuksen osalta. Laitteen asennusta suunniteltaessa tulisi pyytää lisätietoja valtuutetulta SUZUKI-huollolta, -jälleenmyyjältä tai ko. laitteiden asennuksiin erikoistuneelta taholta.

Taulukko: autoon asennettujen radiolähetinlaitteiden asennus ja käyttö

Radiotaajuus (MHz)		Antennin paikka autossa*	Max. lähetysteho (W)
144-146	Harrastuskäyttö		50
430-440	Harrastuskäyttö		50
1200-1300	Harrastuskäyttö		10

(1) Eteen

(2) Antennin paikka: katon etukulma vasemmalla.

(3) Antennin paikka: katon etukulma oikealla.

*Esimerkin kuva viistoperäisestä autosta.

Laitteen asennuksessa erityisesti huomioon otettavat seikat

OHJE:

- 1) Antennikaapeli tulee sijoittaa mahdollisimman etäälle auton sähkö- ja elektroniikkajärjestelmistä sekä johtosarjoista.*
- 2) Radiolaitteiston virtajohto on liitettävä laitteen asennusohjeiden mukaisesti ajoneuvon 12 V akkuun*

<i>HUOMAA</i>
Radiolaitteiston asentamisen jälkeen on varmistettava se, ettei radiolaitteisto aiheuta autoon toimintahäiriöitä. Tarkasta toimintojen moitteettomuus sekä radiolaitteisto sammutettuna että radiolaitteiston käytön aikana.

14	Italian	Il fabbricante, Hella GmbH & Co. KGaA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hella.com/suzuki	Gamma di frequenza: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Trasmissione di potenza: 20 dBm (massimo)
15	Lithuanian	As, Hella GmbH & Co. KGaA, patvirtina, kad radijo įrenginių tipas RS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitiktis deklaracijos tekstas prieinamas šiuo Interneto adresu: www.hella.com/suzuki	Dėžinių diapazonas: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Perduoti Galia: 20 dBm (maksimali)
16	Latvian	Ar šo Hella GmbH & Co. KGaA deklarē, ka radioiekārtā RS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.hella.com/suzuki	Frekvencu diapazons: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Parādīt. Jauda: 20 dBm (maksimums)
17	Maltese	B'dan, Hella GmbH & Co. KGaA, niddikjara li dan il-tip ta' tagħmit ta' radju RS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-text kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.hella.com/suzuki	Firxa ta' frekwenza: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Ittrasmettu Power: 20 dBm (massimu)
18	Dutch	Hierbij verklaar ik, Hella GmbH & Co. KGaA, dat het type radioapparatuur RS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hella.com/suzuki	Frequentiebereik: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Zendvermogen: 20 dBm (maximum)
19	Polish	Hella GmbH & Co. KGaA niniejszym oświadczam, że typ urządzeń radiowych RS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem Internetowym: www.hella.com/suzuki	Zakres częstotliwości: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Moc transmisji: 20 dBm (maksymalnie)
20	Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Hella GmbH & Co. KGaA declara que o presente tipo de equipamento de rádio RS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.hella.com/suzuki	Faixa de frequência: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Potência de transmissão: 20 dBm (máximo)
21	Romanian	Prin prezenta, Hella GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipamente radio RS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă Internet: www.hella.com/suzuki	Gama de frecvențe: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Putere Transmisi: 20 dBm (maxim)
22	Slovak	Hella GmbH & Co. KGaA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hella.com/suzuki	Frekvencný rozsah: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Transmit Power: 20 dBm (maximum)
23	Slovene	Hella GmbH & Co. KGaA potrjuje, da je tip radijske opreme RS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo glave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.hella.com/suzuki	Frekvencni razpon: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Oddajna moč: 20 dBm (največ)
24	Swedish	Härmed förklarar Hella GmbH & Co. KGaA att denna typ av radioutrustning RS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-förskriften om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.hella.com/suzuki	Frekvensområde: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Transmit Effekt: 20 dBm (max)
25	Turkish	Hella GmbH & Co. KGaA işbu belgeyle RS4 tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanını tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.hella.com/suzuki	Frekvensområde: 24.050 GHz.....24.250 GHz	Transmit Efekt: 20 dBm (max)

Radar de corto alcance
RS4
Hella GmbH & Co. KGaA
IFT: RLVHERS17-0286

La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

Prin prezenta, HELLA GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipamente radio RS4 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019.

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:
www.hella.com/suzuki

Informații tehnice:

Banda de frecvență: 24.05 ... 24.25 GHz

Puterea de transmisie: 20 dBm (max.) EIRP

Producător și adresa:

Hella GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Hereby, HELLA GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type RS4 is in compliance with radio regulation 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

www.hella.com/suzuki

Technical information:

Frequency band: 24.05 ... 24.25 GHz

Transmission power: 20 dBm (max.) EIRP

Manufacturer and Address:

HELLA GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

справжнім HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що тип радіобладнання RS4 відповідає
Технічному регламенту радіобладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
www.hella.com/suzuki

Частотний діапазон: 24,05 – 24,25 ГГц
Потужність передачі: 20 дБм (макс.) EIRP

Transmitter: Model: DNMWR011
Operation frequency: 76.5 GHz
Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο
ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην
ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di
apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile
al seguente indirizzo Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de
equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está
disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o
presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a
Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível
no seguinte endereço de Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION potvrzuje, že typ rádiové opremy je v souladu s Direktivou 2014/53/EU.

Celotný text prohlášení EU o shodě je na volání na následujícím webovém adresě:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Aš, DENSO CORPORATION, potvrzuji, že typ rádiové opremy je v souladu s Direktivou 2014/53/ES.

Veškerý text prohlášení EU o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettsadresse:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.

El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin
2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde
mevcuttur:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Me anë të kësaj deklarate, subjekti DENSO CORPORATION
deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik
për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në
adresën e mëposhtme të internetit:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

IL:VAT ID 40911612

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

מוצר : מכ"מ התראה
סימן רשום : DENSO
שם היבואן: מכשירי תנועה ומכוניות (2004) בע"מ
כתובת היבואן: אריה שנקר 13 ראשון לציון, ת.ד. 4012
ארץ ייצור : ראה מוצר
דגם : DNMWR011
שנת ייצור : ראה מוצר

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Transmitter: Model: DNMWR011
Operation frequency: 76.5 GHz
Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de
echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică
„Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.

Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la
următoarea adresă de Internet:

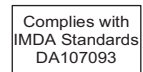
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均
不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有
干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電
機設備之干擾。



DENSO DNMWR011



Transmitter: Model:DNMWR011
Operation frequency: 76.5 GHz
Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



UA RF: 3DENSFR11

модель: DNMWR011
смуга радіочастот: 76-77 ГГц
максимальна вихідна потужність: 676 мВт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип
радіообладнання відповідає Технічному регламенту
радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті
за такою адресою:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



Radio Transmitter: S180052024, TIS-15 and Radio Receiver: 40398036

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Seimenstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
TEL : +49 941 790 8942 FAX : +49 941 790 998942

[Czech]	Tímto Continental prohlašuje, že typ rádiového zařízení S180052024/TIS-15/40398036 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental-homologation.com/suzuki
[Danish]	Hermed erklærer Continental, at radioudstyrstypen S180052024/TIS-15/40398036 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental-homologation.com/suzuki
[German]	Hiermit erklärt Continental, dass der Funkanlagentyp S180052024/TIS-15/40398036 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental-homologation.com/suzuki
[Estonian]	Rädiotelevisiooni deklaratsioon Continental, et käesolev radiotelevisiooni tüüp S180052024/TIS-15/40398036 vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental-homologation.com/suzuki
[English]	Hereby, Continental declares that the radio equipment type S180052024/TIS-15/40398036 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental-homologation.com/suzuki
[Spanish]	Por la presente, Continental declara que el tipo de equipo radioeléctrico S180052024/TIS-15/40398036 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental-homologation.com/suzuki
[Greek]	Με την παρούσα ο/η Continental, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός S180052024/TIS-15/40398036 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental-homologation.com/suzuki
[French]	Le soussigné, Continental, déclare que l'équipement radioélectrique du type S180052024/TIS-15/40398036 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental-homologation.com/suzuki
[Italian]	Il fabbricante, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio S180052024/TIS-15/40398036 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Latvian]	Ar šo Continental deklarē, ka radioiekārtu S180052024/TIS-15/40398036 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental-homologation.com/suzuki
[Lithuanian]	As, Continental, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas S180052024/TIS-15/40398036 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental-homologation.com/suzuki
[Dutch]	Hierbij verklaart ik, Continental, dat het type radioapparaat S180052024/TIS-15/40398036 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental-homologation.com/suzuki
[Maltese]	B'dan, Continental, niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju S180052024/TIS-15/40398036 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://continental-homologation.com/suzuki
[Hungarian]	Continental igazolja, hogy a S180052024/TIS-15/40398036 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://continental-homologation.com/suzuki
[Polish]	Continental niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego S180052024/TIS-15/40398036 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental-homologation.com/suzuki
[Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Continental declara que o presente tipo de equipamento de rádio S180052024/TIS-15/40398036 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Slovenian]	Continental potrjuje, da je tip radijske opreme S180052024/TIS-15/40398036 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental-homologation.com/suzuki
[Slovak]	Continental týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu S180052024/TIS-15/40398036 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental-homologation.com/suzuki
[Finnish]	Continental vakuuttaa, että radiolaitetyypin S180052024/TIS-15/40398036 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental-homologation.com/suzuki
[Swedish]	Härmed försäkrar Continental att denna typ av radioutrustning S180052024/TIS-15/40398036 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental-homologation.com/suzuki
[Icelandic]	Hér með lýsir Continental yfir því að S180052024/TIS-15/40398036 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EC. The fullur texti af ESB-samræmisvirkisýsing er í bði á eftirfarandi veffangi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Norwegian]	Continental erklærer herved at utstyret S180052024/TIS-15/40398036 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-deklarasjon finnes på følgende internetadresse: http://continental-homologation.com/suzuki
[Turkish]	İşburada Continental, S180052024/TIS-15/40398036 ile Direktif 2014/53/AB'nin uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: http://continental-homologation.com/suzuki
[Romanian]	Prin prezenta, Continental declară că tipul de echipamente radio S180052024/TIS-15/40398036 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Bulgarian]	С настоящото Continental декларира, че този тип радиосъоръжение S180052024/TIS-15/40398036 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental-homologation.com/suzuki
[Croatian]	Continental ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa S180052024/TIS-15/40398036 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Crnogorski jezik]	Ovim, Continental, izjavljuje da je tip radio opreme S180052024/TIS-15/40398036 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o uskladenosti nalazi se na sljedećoj Internet adresi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Macedonian]	Prin prezenta, Continental deklarā cā tipul de echipamente radio S180052024/TIS-15/40398036 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental-homologation.com/suzuki

CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

S180052024 / TIS-15 : Frequency band : 433.92MHz
Maximum radio-frequency power : <10mW e.r.p



Radio Receiver: TIS-i400

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Seimensstrasse12 D-93055 Regensburg Germany
TEL : +49 941 790 8942 FAX : +49 941 790 998942

[Czech]	Tímto Continental prohlašuje, že typ rádiového zařízení TIS-i400 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental-homologation.com/suzuki
[Danish]	Hiermed erklærer Continental, at radioudstyrtypen TIS-i400 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental-homologation.com/suzuki
[German]	Hiermit erklärt Continental, dass der Funklagentyp TIS-i400 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental-homologation.com/suzuki
[Estonian]	Käesolevaga deklareerib Continental, et käesolev raadioseadme tüüp TIS-i400 vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental-homologation.com/suzuki
[English]	Hereby, Continental declares that the radio equipment type TIS-i400 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental-homologation.com/suzuki
[Spanish]	Por la presente, Continental declara que el tipo de equipo radioeléctrico TIS-i400 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental-homologation.com/suzuki
[Greek]	Με την παρούσα ο/η Continental, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TIS-i400 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental-homologation.com/suzuki
[French]	Le soussigné, Continental, déclare que l'équipement radioélectrique du type TIS-i400 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental-homologation.com/suzuki
[Italian]	Il fabbricante, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TIS-i400 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Latvian]	Ar šo Continental deklarē, ka radioiekārta TIS-i400 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental-homologation.com/suzuki
[Lithuanian]	As, Continental, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TIS-i400 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental-homologation.com/suzuki
[Dutch]	Hierbij verklaar ik, Continental, dat het type radioapparatuur TIS-i400 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental-homologation.com/suzuki
[Maltese]	B'dan, Continental, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TIS-i400 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://continental-homologation.com/suzuki
[Hungarian]	Continental igazolja, hogy a TIS-i400 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://continental-homologation.com/suzuki
[Polish]	Continental niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TIS-i400 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental-homologation.com/suzuki
[Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Continental declara que o presente tipo de equipamento de rádio TIS-i400 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Slovenian]	Continental potrjuje, da je tip radijske opreme TIS-i400 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental-homologation.com/suzuki
[Slovak]	Continental týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TIS-i400 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental-homologation.com/suzuki
[Finnish]	Continental vakuuttaa, että radiolaitetyypin TIS-i400 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental-homologation.com/suzuki
[Swedish]	Härmed försäkrar Continental att denna typ av radioutrustning TIS-i400 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental-homologation.com/suzuki
[Icelandic]	Hér með lýsir Continental yfir því að TIS-i400 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EC. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsing er í bði á eftirfarandi veffangi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Norwegian]	Continental erklærer herved at utstyret TIS-i400 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-deklarasjon finnes på følgende internetadresse: http://continental-homologation.com/suzuki
[Turkish]	İşburada Continental, TIS-i400 ile Direktif 2014/53/AB'nin uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: http://continental-homologation.com/suzuki
[Romanian]	Prin prezenta, Continental declară că tipul de echipamente radio TIS-i400 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Bulgarian]	С настоящото Continental декларира, че този тип радиосъоръжение TIS-i400 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental-homologation.com/suzuki
[Croatian]	Continental ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TIS-i400 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Crnogorski jezik]	Ovim, Continental, izjavljuje da je tip radio opreme TIS-i400 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o uskladenosti nalazi se na sljedećoj Internet adresi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Macedonian]	Prin prezenta, Continental deklarā cā tipul de echipamente radio TIS-i400 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental-homologation.com/suzuki

CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

UK
CA



Radio Receiver: *TIS-i400*

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Seimensstrasse12 D-93055 Regensburg Germany
TEL : +49 941 790 8942 FAX : +49 941 790 998942

[English] Hereby, Continental declares that the radio equipment type TIS-i400 is in compliance with radio regulation 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <http://continental-homologation.com/suzuki>

CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

UK
CA



Radio Transmitter: *S180052024, TIS-15* and Radio Receiver: *P61M0*

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Seimensstrasse12 D-93055 Regensburg Germany
TEL : +49 941 790 8942 FAX : +49 941 790 998942

[English] Hereby, Continental declares that the radio equipment type S180052024/TIS-15/P61M0 is in compliance with Directive 2017 No. 1206. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <http://continental-homologation.com/suzuki>

CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

S180052024 / TIS-15 : Frequency band : 433.92MHz
Maximum radio-frequency power : <10mW e.r.p

Internal

69TB-01E



CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like, as there is a risk of explosion or leak of flammable liquid or gas, include use, storage and transportation.
CAUTION - Do not use in / store in / bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Dispose of used batteries according to the instructions. Do not attempt to burn, crush, or cut used .
It can cause an explosion or leak of flammable liquid or gas.



Marelli Corporation.
2-19-4, Miyahara-cho, Kita-ku, Saitama-shi, Saitama-ken,
331-0812, Japan
Phone : +81-48-660-2111

[English]	Hereby, Marelli Corporation., declares that the radio equipment type K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/ Hereby Marelli Corporation., declares that the radio equipment type K68P2/SS7L0I68P0R57L1/TS008T61M0K63T0K67T0P55TOR55T0 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Dutch]	Hierbij verklaart ik, Marelli Corporation., dat het type radioapparatuur K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[German]	Hiermit erkläre Marelli Corporation., dass der FunkanlageTyp K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[French]	Le soussigné, Marelli Corporation., déclare que l'équipement radioélectrique du type K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Spanish]	Por la presente, Marelli Corporation., declara que el tipo de equipo radioeléctrico K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Bulgarian]	С настоящото Marelli Corporation., декларира, че този тип радиосъоръжение K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 е в съответствие с Директивата 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Greek]	Με την παρούσα ο/η Marelli Corporation., δηλώνει ότι ο πομπέο/παραλήπτης K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 τηρείται την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Czech]	Tímto Marelli Corporation., prohlašuje, že typ rádiového zařízení K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Danish]	Herved erklærer Marelli Corporation., at radioudstyretypen K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Italian]	Per fabbricante, Marelli Corporation., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Portuguese]	O(s) abaixo assinado(s) Marelli Corporation., declara que o presente tipo de equipamento de rádio K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Finnish]	Marelli Corporation., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Swedish]	Härmed försäkrar Marelli Corporation., att denna typ av radioutrustning K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Polish]	Marelli Corporation., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym internetowym adresem: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Hungarian]	Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/ Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Slovak]	Marelli Corporation., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Slovenian]	Marelli Corporation., potrjuje, da je tip radijske opreme K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Estonian]	Käesolevaga deklareerib Marelli Corporation., et käesolev raadioseadme tüüp K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Koopia vastavusdeklaratsioon on saadaval järgmistel kohtadel. EU vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Latvian]	Ar šo Marelli Corporation., deklarā, ka radioiekārtas K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Lithuanian]	At, Marelli Corporation., patvirtinu, kad radio įrenginys tipo K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto priėmiamas šio interneto adresu: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Romanian]	Prin prezenta, Marelli Corporation., declară că tipul de echipament radio K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Croatian]	Marelli Corporation., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetnoj adresi: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Icelandic]	Hér, Marelli Corporation., lýtur yfir að radióbúnaður tegund K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EB. The fullur text af ESB-samræmisýfirlýging er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Norwegian]	Herved Marelli Corporation., erklærer at radioutstyr type K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulle tekst til EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Turkish]	Öyleyse, Marelli Corporation., aşağıya dekla tipini na radyo ekipman K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 ve bu konuyla ilgili Direktif 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinebilir: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Macedonian]	Овие, Marelli Corporation., изјавува дека типот на радио опрема K68P2/B7MC/SS7L0I76M0I68P0R57L1/TS008T61M0K62S0K68P4K81RAK63T0K67T0K67TAP55TOR55T0 е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на декларацијата на ЕУ за соодветност е достапен на следниот Постојано интернет адреса: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/
[Croatian]	Test deklaracije EU o sukladnosti dostupne su na sljedećoj internet adresi: https://www.marelli-corporation.com/en/products/red-doc/



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Type	Frequency Band	Maximum radio-frequency power	Type	Frequency Band	Maximum radio-frequency power
SS7L0	125 kHz	55.5 dBmV/m(10m)	TS008	433.92 MHz	86.0 dBmV/m(3m)
TS008	125 kHz	55.5 dBmV/m(10m)	TS008	433.92 MHz	86.0 dBmV/m(3m)
TS008	125 kHz	44.1 dBmV/m(10m)	K63T0	125 kHz	42.9 dBmV/m(10m)
K63T0	125 kHz	63.4 dBmV/m(10m)	R55T0	433.92 MHz	83.0 dBmV/m(3m)
R55T0	125 kHz	66.0 dBmV/m(10m)			

WARNING
Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard
(The remote control supplied with This product contains a combination cell battery. If the combination cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention



ALPS ELECTRIC CO., LTD. Engineering Headquarters
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan
Phone +81 229-23-5111 Fax +81 229-22-6290

[English]	Hereby, ALPS ELECTRIC CO.LTD., declares that the radio equipment type TWK1A001/61M0 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.alps.com/products/e/eir_e_001.html
[Dutch]	Hierbij verklaart ALPS ELECTRIC CO.LTD., dat het type radioapparatuur TWK1A001/61M0 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.alps.com/products/e/eir_e_001.html
[German]	Hiermit erklärt ALPS ELECTRIC CO.LTD., dass der FunkanlagenTyp TWK1A001/61M0 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätsverklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.alps.com/products/e/eir_e_001.html
[French]	Le soussigné, ALPS ELECTRIC CO.LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TWK1A001/61M0 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Spanish]	Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TWK1A001/61M0 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Bulgarian]	С настоящото ALPS ELECTRIC CO.LTD., декларира, че този тип радио-устройство TWK1A001/61M0 е в съответствие с Директивата 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Greek]	Με την παρούσα ο/η ALPS ELECTRIC CO.LTD., δηλώνει ότι ο προϊόν/τα προϊόν/ες TWK1A001/61M0 πληρούν την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Czech]	Tímto ALPS ELECTRIC CO.LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TWK1A001/61M0 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Danish]	Herved erklærer ALPS ELECTRIC CO.LTD., at radioudrustningen TWK1A001/61M0 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Italian]	Il fabbricante, ALPS ELECTRIC CO.LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TWK1A001/61M0 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ELECTRIC CO.LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TWK1A001/61M0 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Finnish]	ALPS ELECTRIC CO.LTD., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TWK1A001/61M0 on direktiivn 2014/53/EU mukainen. EU-vastavuotehdollisuusvakuutuksen täyden tekstin saa lukea seuraavasta internetosoitteesta: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Swedish]	Härmed försäkrar ALPS ELECTRIC CO.LTD., att denna typ av radioutrustning TWK1A001/61M0 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Polish]	ALPS ELECTRIC CO.LTD., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TWK1A001/61M0 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Hungarian]	ALPS ELECTRIC CO.LTD., kijelenti, hogy a TWK1A001/61M0 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Slovak]	ALPS ELECTRIC CO.LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TWK1A001/61M0 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Slovenian]	ALPS ELECTRIC CO.LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme TWK1A001/61M0 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Estonian]	Käesolevaga deklareerib ALPS ELECTRIC CO.LTD., et käesolev radiolainetuse tüüp TWK1A001/61M0 vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. Koopia vastavusdeklaratsioon selle teksti on leitavalt interneti aadressil: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Latvian]	Ar šo ALPS ELECTRIC CO.LTD., deklarē, ka radioielaids TWK1A001/61M0 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Lithuanian]	Aš, ALPS ELECTRIC CO.LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas TWK1A001/61M0 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šio interneto adresu: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Romanian]	Prin prezenta, ALPS ELECTRIC CO.LTD., declară că tipul de echipament radio TWK1A001/61M0 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Croatian]	ALPS ELECTRIC CO.LTD., ovime objavljuje da je radijska oprema tipa TWK1A001/61M0 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Icelandic]	Hér, ALPS ELECTRIC CO.LTD., lýsir yfir að radióbúnaður tegund TWK1A001/61M0 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The full text of ESB-samræmiyfirlýgning er í boði á eftirfarandi veffangi: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Norwegian]	Herved erklærer ALPS ELECTRIC CO.LTD., erklærer at radioutrustning type TWK1A001/61M0 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Macedonian]	Со ова, ALPS ELECTRIC CO.LTD., изјавува дека типот на радио опрема TWK1A001/61M0 е во согласност со Директивата 2014/53/ЕВ. Целоносниот текст на декларацијата на ЕУ за соодветност е достапен на следниот Постојано интернет адрес: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Turkish]	Bu vesile ile, ALPS ELECTRIC CO.LTD., radyo cihazları tipi TWK1A001/61M0 Direktifi 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumuna beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinelebilir: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html
[Croatian]	Ovime, ALPS ELECTRIC CO.LTD., izjavljuje da je tip radio opreme TWK1A001/61M0 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Tekst deklaracije EU o sukladnosti dostupne su na sljedećoj internet adresi: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html



Hereby, ALPS ELECTRIC CO.LTD., declares that the radio equipment type TWK1A001/61M0 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.alps.com/products/eir_e_001.html		
Type	Frequency Band	Maximum radio-frequency power
TWK1A001	125 kHz	60.4 dBuV/m@10m
61M0	125 kHz	61.2 dBuV/m@10m



Модель №.: I61M0 / TWK1A001

Назва виробника / зареєстрований товарний знак : ALPS ALPINE CO., LTD
Адреса виробника : 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181, JAPAN
Ім'я імпортера / адреса : Auto International
22-A Stepana Bandery Avenue, 04073 Kiev, Ukraine

Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування

I61M0 модель : 125 кГц
TWK1A001 модель : 125 кГц

Максимальна потужність сигналу, що передається у діапазоні радіочастот, в якому працює устаткування

I61M0 модель : 61.2 дБмкВ/м на відстані 10м
TWK1A001 модель : 60.4 дБмкВ/м на відстані 10м

Проста декларація про відповідність

Цією декларацією ALPS ALPINE CO., LTD.. заявляє, що тип радіообладнання I61M0, TWK1A001 відповідає

Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://www.alps.com/products/e/ukrain_list01.html

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Registered at the Record of conformity assessment body under No

15.11.2018

1000

Радіопередавач системи контролю тиску в шині автомобіля

S180052024

SI80052024

торговельна марка Continental

**"Continental Automotive GmbH", Німеччина,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany**

Современный автомобиль Oplon, Германия,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany

a) / (name, address of manufacturer)

Призначеним органом з оцінки відповідності **ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО ТА ТЕЛЕБІДУВАННЯ" ІОС УМІДР** *Державний науковий заклад*

65026, М. Одеса, вул. Буніна, 31, тел.: (48) 740 71 27, 740 71 29;

факс (48) 722 45 83, e-mail infoall@uniit.com.ua, www.uniit.com.ua

радіоблогання" (затверджений ПКМУ від 24 травня 2017 р. № 355) встановлено:

2000

Відповідно

Відповідно до

до радіобудівництва, стосовно якого

пного сертифіката у нормативно-правових актах центрального органу виконавчої влади в галузі зв'язку не визначені відповідні вимоги

А. И. М. В. С. И. Т. В. Р. У. Л.
(ім'я, ініціали, прізвище) (signature, initials, family name)

А. И. М. О. В. И. Т. Ъ. Р. У. Л.
(ім'я, ініціали, прізвище) (signature, initials, family name)

MFI Stamp

information or a corrigendum, supplements to this Certificate, which will be issued after its registration, are to be legalized by separate Annexes.

after its registration,

017727

42-03.02.07

1

ДОДАТОК 1
до сертифіката експертизи типу
Annex 1 to type examination certificate

№ 889.14-SET

1	Технічна документація та підтверджені документи Назва друку з технічного документу: 889.14-SET вер. 1 Зберігається у компанії: ТОВ "Радіо Тест Стандарт"; Україна, код ЄДРПОУ 39205151 Адреса: 03115, м.Київ, вул. Львівська, 22-а, кв 135			
1.1				
1.2				
1.3				
2	Технічна документація містить такі елементи: загальний опис радіоблагодання, технічний проєкт, результати проєктних розрахунків, проведених перевіроч, опис та необхідні пояснення для розуміння технічного проєкту, протоколи випробувань, список застосованих стандартів, опис проведення і результати належного аналізу та оцінки ризиків			
3	Ідентифікаційні характеристики: Версія ПЗ (SW/FW version), яка виліває на дотримання суттєвих вимог: Версія виконання виробу (HW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: Процесор, що виконує функції формування радіочастотних сигналів: Напрямок живлення: вхідна напруга постійного струму			
3.1	V1;			
3.2	V1;			
3.3	ZA729057M0B;			
3.4	3,0 В;			
4	Підтримка обладнанням радіотехнологій, що визначені Планом використання радіочастотного ресурсу України: 4.1 Технічні характеристики радіоблагодання: - радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України - діапазон частот, МГц - максимальна вихідна потужність передавача, дБм (мВт) - клас випромінювання - ширини смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ - контрольна, не більше, КГц - тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБ			
5	Умови застосування радіоблагодання: Радіоблагодання, що зазначене у цьому сертифікаті, відповідає загальним умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені РІ 42-2 (додається 19 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 № 18) та експлуатація його здійснюється без оформлення дозволів УДІР (рішення НКРЗІ від 23.12.2014 № 844, зареєстровано у Міністерстві України 19.02.2015 за № 201/26646).			
6	Випробування, застосовані стандарти та/або інші технічні специфікації			
	Пункти "Технічного регламенту радіоблагодання"	Стандарти	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (атестат акредитації)/ додаткова інформація
Застосовані стандарти з "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіоблагодання суттєвим вимогам"				
п. 7	-	-	-	-
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіоблагодання суттєвим вимогам"				
п.6, абзац 1	ДСТУ EN 60950-1:2015 (тільки за пп. 1.2.3, 1.2.4, 1.7), ДСТУ EN 50385:2007	7005 від 08.02.2018	ВІД РІТ УНДІРТ (2H227)	
п.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (пп. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)	7005 від 08.02.2018	ВІД РІТ УНДІРТ (2H227)	
п.7	ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2012, ETSI EN 300 220-2 V2.3.1	7005 від 08.02.2018	ВІД РІТ УНДІРТ (2H227)	

Керівник органу з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body



017728

0-0305-04-1

ДОДАТОК 2

до сертифіката експертизи типу

Annex 2 to type examination certificate

№ 889.14-CET

ПОЧАТОК

Інформація щодо зобов'язань Виробника відповідно до Технічного регламенту радіобезпечності (затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355) та відповідні пункти Директиви 2014/53/EU.

Information on the Manufacturer's obligations, imposed by the provisions of Technical Regulation of Radio Equipment (approved by the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine, № 355 of May 24, 2017), and Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Articles (Annex, Module) which comply the appropriate articles of the Technical Regulation of Radio Equipment

Пункти Технічного регламенту радіобудівництва

Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Articles (Annex, Module) which comply the appropriate articles of the Technical Regulation of Radio Equipment

22. Виробники повинні зберігати технічну документацію та декларацію про відповідність протягом 10 років після введення в обіг останньої одиниці радіоблагодання.

Article 10.4: Manufacturers shall keep the technical documentation and the EU declaration of conformity for 10 years after the radio equipment has been placed on the market.

24. Виробники повинні гарантувати, що радіоблодавання, яке вони надають на ринку, має позначення типу, моделі, партії або серійного номера, тає, що дасть змогу його ідентифікувати, або у разі неможливості або невідповідності цього характеру радіоблодавання це зазначити надати інформацію на пакуванні або супровідних документах.

Article 10.6: Manufacturers shall ensure that radio equipment which they have placed on the market bears a type, batch or serial number or other element allowing its identification, or where the size or nature of the radio equipment does not allow it, that the required information is provided on the packaging or in a document accompanying the radio equipment.

25. Виробники повинні зазначити на радіоблобінанні назву своєї компанії, зареєстровану торгову марку або зареєстровану торгову марку та пошту адресу, з якою ці листи можна надіслати, якщо якийсь розмір або характер радіоблобінання не дає змоги це зробити, на улаштуванні радіоблобінання або в супроводжуючому документі. Зазначень лише одна адреса, з якою можна надіслати листи, і виробники. Компанії повинні надаватися відповідно до закону про порядок застосування

Article 10-7. Manufacturers shall indicate on the radio equipment their name, registered trade name or registered trade mark and the postal address at which they can be contacted on where the size or nature of radio equipment does not allow it, on its packaging, or in a document accompanying the radio equipment. The address shall indicate a single point at which the manufacturer can be contacted. The contact details shall be in a language easily understood by end-users and market surveillance authorities.

26. Виробники повинні забезпечити супроводження радіоблогання інструкціями та інформацією про безпеку відповідно до закону про порядок застосування мов.

Article 10.8: Manufacturers shall ensure that the radio equipment is accompanied by instructions and safety information in a language which can be easily understood

Інструкції повинні включати інформацію, необхідну для використання радіобойовидання відповідно до його призначення. Така інформація містить як наявні описи компонентів та аспекти, у тому числі програмного забезпечення, які дають змогу радіобойовидання працювати з привативіснями. Такі інструкції та зв'язки з техніки безпеки, а також будь-яке маркування повинні бути чіткими, зрозумілими

by consumers and other end-users, as determined by the Member State concerned. Inspections shall include the information required to use radio equipment in accordance with its intended use. Such information shall include, where applicable, a description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended. Such instructions and safety information, as well as any labelling, shall be clear,

Інструкція до радіоблагодання, яке призначене для випромінювання радіохвиль, додатково повинна містити:

The following information shall also be included in the case of radio equipment intentionally emitting radio waves: understandable and intelligible.

сму́гу (сму́ги) ра́діоно́сност, в я́кій (в яких) пра́щое
радіообла́нання.

(a) frequency band(s) in which the radio equipment operates;

максимальну потужність випромінювання в смугі (смугах) радіочастот, в якій (в яких) працює радіоблагодіяння.

(b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates.

Керівник органу з оцінки відповідності

A. M. Mibpyd
(initials, nickname, surname) (signature, initials, family name)

(middle, middle, epigraphic) / (signature, initials, family name)

03-05-04-1

ДОДАТОК 2
до сертифіката експертизи типу
Annex 2 to type examination certificate

№ 889.14-СЕТ

ЗАКІНЧЕННЯ

Пункти Технічного регламенту радіоблагодання	Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Articles (Annex, Module) which comply the appropriate articles of the Technical Regulation of Radio Equipment
27. Виробники повинні забезпечити супроводження кожної одиниці радіоблагодання копією декларації про відповідність або спрощеної декларації про відповідність. Спрощена декларація про відповідність, форма якої наведена в додатку 6, повинна містити точну інтернет-адресу, за якою можна отримати повний текст декларації про відповідність.	Article 10.9: Manufacturers shall ensure that each item of radio equipment is accompanied by a copy of the EU declaration of conformity or by a simplified EU declaration of conformity. Where a simplified EU declaration of conformity is provided, it shall contain the exact internet address where the full text of the EU declaration of conformity can be obtained.
28. У разі наявності вимог щодо отримання дозволу на експлуатацію радіоблагодання виробник зобов'язаний надавати у товаросупровідній документації або на упаковці відповідну інформацію, визначену НКРЗІ, або шляхом надання такої інформації у декларації про відповідність. НКРЗІ може визначити нормативно-правовими актами інший спосіб інформування про умови отримання дозволу на експлуатацію радіоелектронного засобу та інші параметри використання радіочастотного ресурсу України.	Article 10.10: In cases of restrictions on putting into service or of requirements for authorization of use, information available on the packaging shall allow the identification of the Member States or the geographical area within a Member State where restrictions on putting into service or requirements for authorization of use exist. Such information shall be completed in the instructions accompanying the radio equipment.
59. Урахувавши конструкцію радіоблагодання, висота знака відповідності технічним регламентам може бути менш як 5 міліметрів за умови, що він залишається видимий та розбірливий.	Article 19.2: On account of the nature of radio equipment, the height of the CE marking affixed to radio equipment may be lower than 5 mm, provided that it remains visible and legible.
60. Знак відповідності технічним регламентам повинен наноситися на радіоблагодання таким чином, щоб він був видимий, розбірливий і незмінний, або, якщо це не є можливим, на його інформаційну табличку з технічними даними. Знак відповідності технічним регламентам також наноситься на упаковку і повинен бути помітний та розбірливий.	Article 20.1: The CE marking shall be affixed visibly, legibly and indelibly to the radio equipment or to its data plate, unless that is not possible or not warranted on account of the nature of radio equipment. The CE marking shall also be affixed visibly and legibly to the packaging.
Додаток 2 до Технічного регламенту, Модуль В (експертиза типу) 7. ... Виробник повинен інформувати призначений орган, який зберігає технічну документацію, що пов'язана із сертифікатом експертизи типу, про всі модифікації затвердженого типу, що можуть вплинути на відповідність радіоблагодання суттєвим вимогам Технічного регламенту або на умови чинності затвердженого сертифіката. Такі модифікації потребують додаткового дослідження типу радіоблагодання та його затвердження у формі доповнення до первинного сертифіката експертизи типу.	Annex III, Module B.7: The manufacturer shall inform the notified body that holds the technical documentation relating to the EU-type examination certificate of all modifications to the approved type that may affect the conformity of the radio equipment with the essential requirements of this Directive or the conditions for validity of that certificate. Such modifications shall require additional approval in the form of an addition to the original EU-type examination certificate.

Керівник органу з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body



04-03-05-04-1

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-90/18

1. Радіобудування (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):

Радіопередавач торгової марки Continental моделі S180052024 системи контролю тягу в шині автомобіля.

2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:

Уповноважений представник - ТОВ "Радо Тест Стандард", Україна, 03115, м.Київ, вул. Лавіньська, 22-а, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довіреність "Контіненталь Автомотів ГмбХ" ("Continental Automotive GmbH", Німеччина, від 18.09.2018).

3. На декларації відповідності видана під особисту відповідальність виробника:

"Контіненталь Автомотів ГмбХ", Зімештштрассе 12, D-93055 Регенсбург, Німеччина ("Continental Automotive GmbH", Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany).

4. Об'єкт декларації (ідентифікація радіобудування, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіобудування):

Радіопередавач торгової марки Continental моделі S180052024 системи контролю тягу в шині автомобіля.

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:

Технічного регламенту радіобудування:

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункт "Технічного регламенту радіобудування"	Стандарт	Номер протоколу випробувань	Виробничий лабораторія (адреса акредитації)/ додаткова інформація
Застосовані стандарти, що включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіобудування суттєвим вимогам"			
н.6			
н.6, абзац 1	ДСТУ EN 60950-1:2015 (тільки за пп. 1.2.3, 1.2.4, 1.7), ДСТУ EN 50385:2007	7005 від 08.02.2018	ВЦ РІТ УНАДІРТ (2Н227)
н.6, абзац 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (пп. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ ЕТСІ EN 301 489-3:2009)	7005 від 08.02.2018	ВЦ РІТ УНАДІРТ (2Н227)
н.7	ДСТУ ЕТСІ EN 300 220-2:2012, ЕТСІ EN 300 220-2 V2.3.1	7005 від 08.02.2018	ВЦ РІТ УНАДІРТ (2Н227)

7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ"

Регістрацій номер: UA.TR.028

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав

експертів типу

(опіс виконавців ппм діл)

та видав сертифікат експертизи типу № 889-14-СЕТ від 15.11.2018.



8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність:

Версія ПЗ (SW/FW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: V1;
Версія виконання виробу (HW version), яка впливає на дотримання суттєвих вимог: V1;
Процесор(и), що виконує(ють) функції формування радіочастотних сигналів: ZA729057MOB;

9. Додаткова інформація:

Підприємства-виробники:

- "Контіненіаль Аутомоутив Франс С.А.С.", 1 Ав. Поль Орляк, 31036 Тулуза, Седекс 1, Франція
("Continental Automotive France S.A.S.", 1 Av. Paul Ourliac, 31036 Toulouse CEDEX 1, France, Франція);

Підписано від імені та за дорученням:

"Контіненіаль Аутомоутив ГмбХ" ("Continental Automotive GmbH"), Німеччина,
уповноваженим представником - ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна.

_____ м.Київ, "15" листопада 2018 р.
(місце та дата владі)

Директор
(посада)



(підпис)

Д. В. Шуман

(підписи та прізвище)

М.П.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобудівництво: Wheel Unit (TPMS) - 433 МГц (тестометрія та радіоінсталяційне керування).

(тип, тип, номер патенту чи серійний номер)

2. ТОВ «Гораксон-Україна» (сф. 314, вул. Кірова 139, м. Мейттополь, Закарпатська обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168).

(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника).

3. Ця декларація відповідності надана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації:

Назва об'єкта: Модуль радіопередавача (Wheel Unit (TPMS));

Модель: TIS-15;

Торговельна марка: «Continental»;

Виробник: «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «Continental Automotive TyreX» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Німеччина);

Місце виробництва: «Continental Automotive France S.A.S.» (1 Avenue Paul Ourliac 31100 Toulouse, France) / «Continental Automotive France SAS» (1 Avenue Paul Ourliac, 31100 Тулуза, Франція);

Номер патенту або серійний номер: прохання надати відповідність сертифіку.

(сертифікат радіобудівництва, який дає свою відповідність його процесу виготовлення, може вказувати, коли це є необхідним, у разі потреби для ідентифікації відповідного радіобудівництва).

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам «Технічного регламенту радіобудівництва», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006 A11:2009 A12:2011 AC:2011 A2:2013, IDT);

з безпеки (ручниця 6 технічного регламенту);

з електромагнітної сумісності (ручниця 6 технічного регламенту);

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1 9.2, IDT);

ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);

сфідований авторитетний радіочастотний ресурс (ручниця 7 технічного регламенту);

ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2012 (ETSI EN 300 220-2:2007, IDT);

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02);

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02).

(в зазначеному ідентифікаційному номері, версії та дати видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ УА.ТР.032)**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з оцінки відповідності за проханням експертів типу (Модуль В)

(запис власних цих днів)

та видав сертифікат експертів типу № УА.032.СТ.0275-18 від 17 грудня 2018 р.

(у разі завершення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Програми переміщення не визначені.

Підписано від імені та за договором доручення № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Гораксон-Україна».

м. Мейттополь, Україна

(місце та дата підпису)

17

грудня

2018 р.

Директор
ТОВ «Гораксон-Україна»

(підпис)

М.П.





TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Термін дії Term of validity is from 2018 p.	
--	--

(назва та адреса виробника або уповноваженої особи)

(UKTZED code(s))

Виробник: «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) /
«Контінентал Автомобілів ГмбХ» (Сіменсштрассе 12, D-93055 Регенсбург, Німеччина)
Продукція:

Place of production	Experimentation + penetration (percentage)
	(percentage)

conformity assessment body

Additional information			☒	☒	☒
------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Рішення за результатами звіту про оцінювання № TR0369-18 від 17.12.2018 р.

11



Чисельність сертифіката відповідності може бути перевірена в державних органах сертифікації за тел. 044 221-94-10. Действительность сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа сертификации по тел. 044 221-94-10. Действительность сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа сертификации по тел. 044 221-94-10. Validity of the certificate of conformity can be checked on the basis of the certification body tel. 044 221-94-10.

№ УА.032.СТ.0275-18 від 17 грудня 2018 р.

Суттєві відомості, що передаються	Протоколи	Дата	Стандарти, що застосовувалися
п. 6 вбс. 1	Безпечна	04.09.2017 р.	ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006 A1:2009 A1:2010 A1:2011) ДСТУ EN 301 489-1:2013, IDT)
п. 6 вбс. 2	EMC	07.09.2017 р.	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT); ДСТУ EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT)
п. 7	Radio	07.09.2017 р.	ДСТУ EN 300 220-2:2012 (ETSI EN 300 220-2:2007, IDT); ДСТУ EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02); ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

- 2.1.1. Мhеnі Сhіf (TMS) - 433 МГц;
- 2.1.2. Радіотехнологія: телеметрія та радіодистанційне керування;
- 2.1.2.1. Діапазон частот, МГц: 433,05 - 434,78;
- 2.1.3. Номінальна робоча частота, МГц: 433,92;
- 2.1.4. Ефективна випромінювана потужність: (мінус) 21,76 дБм;
- 2.1.5. Тип модуляції: FSK;
- 2.1.6. Тип антени: Інтегрована.

3. Програмна версія не визначена.

4. Перелік документації на продукцію, що розглядалася:

- Специфікації;
- Інструкція;
- Маркування;
- Схеми;
- Оцінка ризиків;
- Зображення внутрішньої та зовнішньої компоновки (фото);
- Декларація EU;
- Сертифікат EU.

5. Умови застосування:

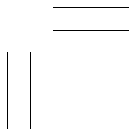
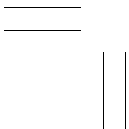
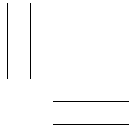
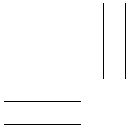
Продукція зазначена в сертифікаті відповідає загальним умовам: РІ 42-2, які схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18 станом на 06.03.2018 р., додаток 19.

Експлуатація зазначеного в цьому сертифікаті радіодобродання у зазначену складі та технічними характеристиками здійснюється на безплатній основі. (Рішення НКРЗ №84 від 23.12.2014 р. зареєстровано у Міністерстві юстиції України 19.02.2015 р. за № 201/26640), з урахуванням змін до положень про порядок формування радиоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що можуть бути використані для застосування на території України в сферах радіочастот загального користування, затвердженого рішенням НКРЗ 03.04.2018 р. за № 188, зареєстрованого Міністерстві Юстиції України 07.06.2018 р. за № 688/32140).

О. С. Іщенко

(name, initials, surname)
(signature, initials, family name)

Чисність сертифікатів відповідності можна перевірити в базі даних органу сертифікації за тел. 044 221-94-10. Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа сертификации по тел. 044 221-94-10. Validity of the Certificate of conformity can be checked on the basis of data of the certification body tel. 044 221-94-10



69TB-01E

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіобудівництво: Модуль радіоприймача (Receiver Module) торговельної марки «Continental» моделей SWK50250, SWK50252, SWK50254, 40398036, 40406557, 40398279

(напріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. ТОВ «Іноракон-Україна» (сфiвi 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорiзька обл., 72319, Українi, код ЄПРПОУ 37463168)

(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація відповідності вигана під особисту відповідальність виробника

4. Об'єкт декларації:

Назва об'єкту: Модуль радіоприймача (Receiver Module);

Моделі: SWK50250, SWK50252, SWK50257, SWK50254, 40398036, 40406557, 40398279;

Радіобудівництво: радіоприймач 433 МГц;

Торговельна марка: «Continental»;

Виробник: «Континентал Аутомотів ГмбХ» (Сіменсштрассе 12, Д-93055 Ренебурґ, Німеччина) / «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві: «Континентал Аутомотів Системс Чех Республік е.р.о.» (744 01 Френштат под Радхостем, Компанія 1713, Чеська Республіка) / «Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.» (744 01 Frenstat pod Radhostem, Kompania 1713, Czech Republic);

Номер партії або серійний номер: продукція виготовляється серійно.

(визначення радіобудівництва, яке має змогу забезпечити його простежуваність, може включати кодове слово типу ідентифікації у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіобудівництва)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам «Технічного регламенту радіобудівництва», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що (бу/ли) застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):

ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006 A11:2009 A12:2010 A12:2011 A2:2013, IDT);

з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);

ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT)

вдiлення авторизованого радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):

ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012 05)

(із зазначенням ідентифікаційного номера, серії та дати видання)

7. Претензійний орган з оцінки відповідності **ОВВ «Оркан сертифікації «Центур сертифікацій матеріаліс та евробої» (№ UA.TR.032)**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з регламентом призначених органів)

Виконав роботи з оцінки відповідності та процесуально експертизу типу (Модуль В)

(фами, прізвище та/або ім'я)

та видав сертифікат експертизи типу № UA.032.СТ.0030-18 від 11 травня 2018р.

(у разі застосування призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Програми забезпечення не впливає на технічні характеристики радіобудівництва і не може бути змінене користувачем.

Підписано від імені та за договором дорученням № 20180503 «Континентал Аутомотів ГмбХ» (Сіменсштрассе 12, Д-93055 Ренебурґ, Німеччина) / «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Іноракон-Україна».

м. Мелітополь, Україна

(підпис та дата видання)

11

травня

2018 р.

Директор
ТОВ «Іноракон-Україна»

(підпис)



О. В. Шенєтін
(підпис та дата)
У ООВ ТОВ «ОС «ІСМВ»»
UA.032.D.18032.2-18
11.05.2018



TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Сертифікат
видаєно
Товариству з обмеженою відповідальністю «ЛЕПТА УКРАЇНА», Україна, 04050,
м. Київ, Шевченківський район, вул. Юрія Іллєнка, будинок 12, код ЄДРПОУ 36351469
(за Доверенністю № 20230224-04 від 24.02.2023 р. «Continental Automotive Technologies GmbH»,
Німеччина)

(повна назва, тип, вид, марка, торгова марка) / (complete product name, type, kind, model, merchandise mark (trademark))

«Continental Automotive Technologies GmbH» (Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany) / «Континентал Автомобілів Технологіс ГмБХ» (Сіменсштрассе 12, 93055 Регенсбург Німеччина)

ООВ «Орган сертификації «Центр сертификації матеріалів та виробів», № УА. ТР. 032
Держстат при акредитації НАДВ № 10175

Номинальна напруга живлення: 12 В.
Технічні характеристики наведені в Додатку.

сертифіката припиняється у разі: зміни виробником технічних характеристик обладнання, яке мін технічних характеристик у нормативних документах, що зазначені у Додатку до сертифіката, зміні 6, 7, 8) Технічного регламенту.



Director of the conformity assessment body

-23 RIVE



ДОДАТОК
до сертифіката експертизи типу
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ УА.032.СТ.0102.23 від 17 березня 2023 р.

1. Протоколи та нормативні документи з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких проводилося оцінювання

Суттєві вимоги ТР	Вимоги, що перевірялися	Протоколи	Дата	Стандарти, що застосовувалися
п. 6 абз. 1	Безпека	TSSN2212000390LD	18.01.2023 р.	ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017; IDT; IEC 62368-1:2014; MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015; IDT)
п. 6 абз. 2	ЕМС	ТММХ2211004953KE	04.02.2023 р.	ETSI EN 301 488-1 V2.2.3; ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002; IDT); ДСТУ EN 55032:2017 (EN 55032:2015; IDT)
п. 7	Радіопристрій короткого радіусу дії (SRD 433 МГц, примач)	ТММХ2211004952KR	15.02.2023 р.	ДСТУ ETSI EN 300 220-1:2018 (ETSI EN 300 220-1:2017; IDT); ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2017 (ETSI EN 300 220-2:2017; IDT)
п. 8	Радіоблагодіяння, стосовно якого здійснюється експертиза, на час складання цього сертифікату, у нормативно-правових актах ЦОВЗ не визначено як таке, до якого стосуються вимоги підпунктів 1-9 пункту 8 ТР РО.			

2. Технічні характеристики радіоблагодіяння.

2.1 Пристрій короткого радіусу дії (SRD 433 МГц, примач):

- 2.1.1 Радіотехнологія: термометрія та радіодистанційне керування.
- 2.1.2 Діапазон частот: МГц: 433,05 - 434,79.
- 2.1.3 Робоча частота прийому: МГц: 433,92.
- 2.1.5 Тип модуляції: FSK.
- 2.1.6 Тип антени / Інтегрована / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі: (мінус) 0,06.

3. Програмна версія / апаратна версія: 02.00 /41853583_AC.

4. Перелік документів на продукцію, що розглядався: технічна специфікація, посібник користувача, фотографії (зовнішній вигляд та внутрішнє компонування), маркування, блок-діаграми, технологічні креслення та схеми, оцінка ризиків (Risk Assessment according 2014/53/RED) від 14.02.2023 р., Декларація «Confidential Automotive Technologies GmbH» (EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU 02.02.2023 No TIS-400).

5. Умови застосування

Продукція зазначена в сертифікаті відповідає узагальненим умовам: P1 42-2, які схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 № 18.

Експлуатація зазначеного в цьому сертифікаті радіоблагодіяння у зазначеному складі та технічними характеристиками здійснюється на бездозвільній основі (Рішення НКРЗІ № 644 від 23.12.2014 р. зареєстровано у Міністерстві юстиції України 19.02.2015 р. за № 2017/26546) з урахуванням Положення про реєстр радіоблагодіяння та випромінювальних пристроїв затверджених постановою Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сферах електронних комунікацій, радіочастотного спектру та надання послуг поштового зв'язку від 29 червня 2022 року № 87, зареєстроване в Міністерстві юстиції України 15 липня 2022 року за № 7883812.

Керівник органу з оцінювання відповідності О.С. Іщенко

Director of the conformity assessment body (підпис, ініціал, прізвище)
(signature, initials, family name)

Чисельність, сертифікат відповідності, кожна копія повинна бути перевірена за пп. 044-457-69-23. Підпис керівника компетентного органу перевірки в базі даних органу сертифікації по пп. 044-457-69-23. Validity of the Certificate of conformity can be checked on the basis of data of the certification body № 044-457-69-23.

СЕРТИФИКАТ СЕРТИФИКАТ CERTIFICATE ZERTIFIKAT CERTIFICAT 证书 증명서 СЕРТИФИКАТ СЕРТИФИКАТ CERTIFICATE ZERTIFIKAT CERTIFICAT 证书 증명서
СЕРТИФИКАТ СЕРТИФИКАТ CERTIFICATE ZERTIFIKAT CERTIFICAT 证书 증명서 СЕРТИФИКАТ СЕРТИФИКАТ CERTIFICATE ZERTIFIKAT CERTIFICAT

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Модель виробу/виріб (номер виробу, тип або номер партії чи серійний номер**):
Модуль приймача TRMS ECU (Receiver) торговельної марки «Continental» моделі TIS-i400.

2. Найменування та місцезнаходження виробника або його уповноваженого представника:
- **«Continental Automotive Technologies GmbH» (Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany) / «Контінентал Аутомотів Технологієз ГмбХ» (Сименсстрассе 12, 93055 Регенсбург, Німеччина).**

3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника (монтажника).

4. Об'єкт декларації (ідентифікація електричного та електронного обладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; у разі потреби може включати фотографію):

Назва обладнання: модуль приймача TRMS ECU (Receiver);

Модель: TIS-i400;

5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронному та електронному обладнанні, затверджений Постановою Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. N 139.

6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність: **ДСТУ EN 50581:2014 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів стосовно обмеження застосування небезпечних речовин.**

7. Додаткова інформація: пролукція виготовляється серійно на підприємстві:
«Continental Automotive France SAS» (1 Avenue Paul Ourliac, 31100 Toulouse, France) / «Контінентал Аутомотів Франс САС» (1 Авеню Паул Оурліак, 31100 Тулуз, Франція).

Підписано від імені та за дорученням: **«Continental Automotive Technologies GmbH» / «Контінентал Аутомотів Технологієз ГмбХ».**

**Regensburg, Germany /
Регенсбург, Німеччина 20 березня 2023р.**

(місце та дата видачі)

_____ (прізвище, ім'я та по батькові, посада)

_____ (підпис)

* Присвоєння виробником номера декларації про відповідність є необхід`яковим.

** Номер виробу, тип або номер партії чи серійний номер можуть зазначатися з використанням літеро-цифрових позначень.



Модель №.: TS008 / T61M0 / S57L0 / R57L1 / K63T0 / I68P0 / K68P2/ K81RA / K67T0 / P55T0 / R55T0

Назва виробника / зареєстрований товарний знак : Marelli Corp.
Адреса виробника : 2-19-4 Miyahara-cho, Kita-ku, Saitama-city, Saitama 331-0812, Japan
Ім'я імпортера / адреса : Auto International
22-A Stepana Bandery Avenue, 04073 Kiev, Ukraine

Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування

TS008 модель : 433,92 МГц,	T61M0 модель : 433,92 МГц,	S57L0 модель : 125 кГц,	R57L1 модель : 433,92 МГц,
K63T0 модель : 125 кГц,	I68P0 модель : 125 кГц,	K68P2 модель : 433,92 МГц,	K81RA модель : 433,92 МГц
K67T0 модель : 125 кГц,	P55T0 модель : 125 кГц,	R55T0 модель : 433,92 МГц,	

Максимальна потужність сигналу, що передається у діапазоні радіочастот, в якому працює устаткування

TS008 модель : 80.0дБмкВ/м на відстані 3м.	T61M0 модель : 90.0дБмкВ/м на відстані 3м.
S57L0 модель : 55.3дБмкВ/м на відстані 10м.	K63T0 модель : 42.9дБмкВ/м на відстані 10м.
I68P0 модель : 44.1дБмкВ/м на відстані 10м.	K67T0 модель : 63.5дБмкВ/м на відстані 10м.
P55T0 модель : 66.0дБмкВ/м на відстані 10м.	R55T0 модель : 83.0дБмкВ/м на відстані 3м.

Проста декларація про відповідність

Цією декларацією Marelli Corp. заявляє, що тип радіообладнання TS008, T61M0, S57L0, R57L1, K63T0, I68P0, K68P2, K68P4, K81R, K67T0, P55T0, R55T0 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/remocon-assy-keyless/ukraine_doc_ts008.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/switch-assy-transmitter/ukraine_doc_t61m0.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/bcm/ukraine_doc_s57l0.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/receiver-assy-keyless/ukraine_doc_r57l1.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/bcm/ukca_doc_k63t0.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/immobilizer/ukraine_doc_i68p0.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/bcm/ukraine_doc_k68p2.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/bcm/ukraine_doc_k81ra.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/bcm/ukraine_doc_k67t0.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/immobilizer/ukraine_doc_p55t0.pdf
https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/remocon-assy-keyless/ukraine_doc_r55t0.pdf

S180052024



Continental TIS-i400 Serbia RATEL Approval

TIS-15



40398036



MODEL No. :
S57L0 / TS008 / R57L1 / TWK1A001 / T61M0 / I61M0 / B76MC
/ I76M0 / K68P2 / K68P4 / I68P0 / K81RA / P55T0 / R55T0 / K67T0

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 513619601

יחל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות. ייג

מספר זיהוי היבואן: 513619601

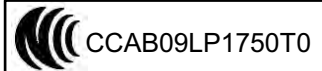
חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Model ID : I61M0 / I76M0 / S57L0 / T61M0 / TS008
/ TS011 / TWK1A001 / K63T0 / K67T0 / P55T0 / R55T0

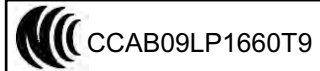
**Complies with
IMDA Standards
DA107093**

69TB-01E

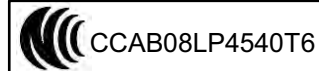
Model No. S57L0



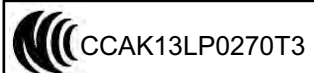
Model No. TS012 / R57L2



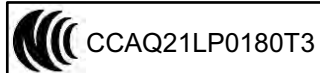
Model No. TWK1A001



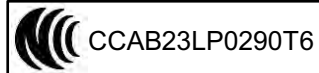
Model No. I61M0



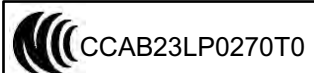
Model No. K63T0



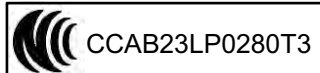
Model No. K67T0



Model No. P55T0



Model No. R55T0



取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

TS008-2 switch

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5189 ANRT 2009
Date d'agrément :21 NOV. 2019

TS008-3 switch

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5190 ANRT 2009
Date d'agrément :21 NOV. 2019

S57L0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5188 ANRT 2009
Date d'agrément :08 NOV. 2019

R57L1

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5191 ANRT 2009
Date d'agrément :08 NOV. 2019

TWK1A001

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5169 ANRT 2009
Date d'agrément :05 NOV. 2019

I61M0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 7831 ANRT 2013
Date d'agrément :05 FEV. 2003

T61M0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 7816 ANRT2013
Date d'agrément :31 JAN. 2013

I68P0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 9603 ANRT 2014
Date d'agrément :12 SEPT. 2014

K68P2

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 10015 ANRT 2015
Date d'agrément :29 JAN. 2015

K68P4

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 10014 ANRT 2015
Date d'agrément :29 JAN. 2015

K81RA

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 20037 ANRT 2019
Date d'agrément :11 JUIN. 2019

I76M0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 8784 ANRT 2013
Date d'agrément :26 DEC. 2013

B76MC

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 8783 ANRT 2013
Date d'agrément :27 DEC. 2013

K67T0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR00037706ANRT2023
Date d'agrément :27 DEC. 2013

P55T0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR00037709ANRT2023
Date d'agrément :27 DEC. 2013

R55T0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR00037711ANR 2023
Date d'agrément :27 DEC. 2013

K67TA

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR00037708ANRT2023
Date d'agrément :27 DEC. 2013

Information of the radio device: Type TN0027A

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshō-dōri 1-chōme, Hyōgo-ku, Kobe,
 652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0027A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

69TB-01E

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0027A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0027A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0027A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
 EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0027A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
 Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο παθoεξοτλήσιμος TN0027A πλῆροι την οδὴγια 2014/53/EE. Το πλῆρες κείμενο της δηλῶσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο δικόκτυο: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς παθoσυχνότητας
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0027A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0027A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	
Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0027A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Funktsioon	Töösageduse lainela	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0027A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0027A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealamh raidió TN0027A Treoir 2014/53/EU. Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	
DENSO TEN Limited ovime izjavlja da je radijska oprema tipa TN0027A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0027A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útlarpsbúnaðarins TN0027A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisyfirýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útlarp-tíðni vald
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0027A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas TN0027A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta TN0027A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josta	Maksimālā radiofrekvences jauda
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0027A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.
Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0027A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	
B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0027A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-enerġija massima bi frekwenza tar-radju	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0027A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited verklaart hierbij dat de radioapparaattype TN0027A in overeenstemming met de Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0027A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Funkcja	Pasmo częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	
O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0027A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/			
Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência	
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.	
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.	
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.	
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.	

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0027A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu.doc/		
Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.
DENSO TEN Limited tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0027A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu.doc/		
Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový frekvenčný výkon
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TN0027A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/		
Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.
Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios TN0027A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/		
Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0027A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0027A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz 880~915 MHz 1710~1785 MHz 1920~1980 MHz 2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p. 24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, TN0027A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Information of the radio device: Type TN0027A

1. Name and postal address of the manufacturer
- Name: DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshō-dōri 1-chōme, Hyōgo-ku, Kobe,
 652-8510 Japan
2. Simplified UK declaration of conformity

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0027A is in compliance with Regulations 2017.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
GSM	880~915 MHz 1710~1785 MHz	35dBm e.i.r.p. 32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz 1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p. 25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

MUISTIINPANOJA

POLTTOAINEET JA HUOLTOKEMIKAALIT

Polttoainesuositus:

Bensiini 95E, lisätietoja sivulla 12-1.

Moottoriöljy:

Luokitusvaatimus: ACEA A3/B4, A5/B5
API SL, SM, SN tai SP
ILSAC GF-6

Viskositeetti: SAE 0W-16, 0W-20, 5W-30

Lisätietoja kappaleessa "AUTON HUOLTO JA YLLÄ-
PITO" kappaleessa "Moottoriöljy ja öljynsuodatin".

Jarru-/kytkinneste:

DOT3 tai SAE J1703

CVT-vaihteiston öljy:

SUZUKI CVTF 4401

Rengaspainesuositus:

Katso automallikohtainen suositus
kuljettajan oven keskipilarin tarrasta.



Suzuki Motor Corporation



Part No. 99011-69TB1-01E

69TB-01E